DOCUMENT RESUME

ED 373 917 PS 022 694

AUTHOR	Phillips, Carol Brunson, Ed.
TITLE	Fundamentos para Asociados en Desarrollo Infantil quienes trabajan con Ninos Pequenos (Essentials for Child Development Associates Working with Young Children).
INSTITUTION	Council for Early Childhood Professional Recognition, Washington, DC.
REPORT NO	ISBN-1-879891-00-X
PUB DATE	91
NOTE	563p.; For English version, see ED 365 411.
AVAILABLE FROM	Council for Early Childhood Professional Recognition, 1341 G Street, N.W., No. 400, Washington, DC 20005 ($30 plus $3.75 shipping and handling).
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Instructional Materials (For Learner) (051)
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	MF02/PC23 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Autoinstructional Aids; *Child Caregivers; Child Development; Early Childhood Education; Higher Education; *Preschool Teachers; Programmed Instructional Materials; Study Guides; Teacher Education; Workbooks
IDENTIFIERS	CDA; CDA Credential; *Child Development Associate

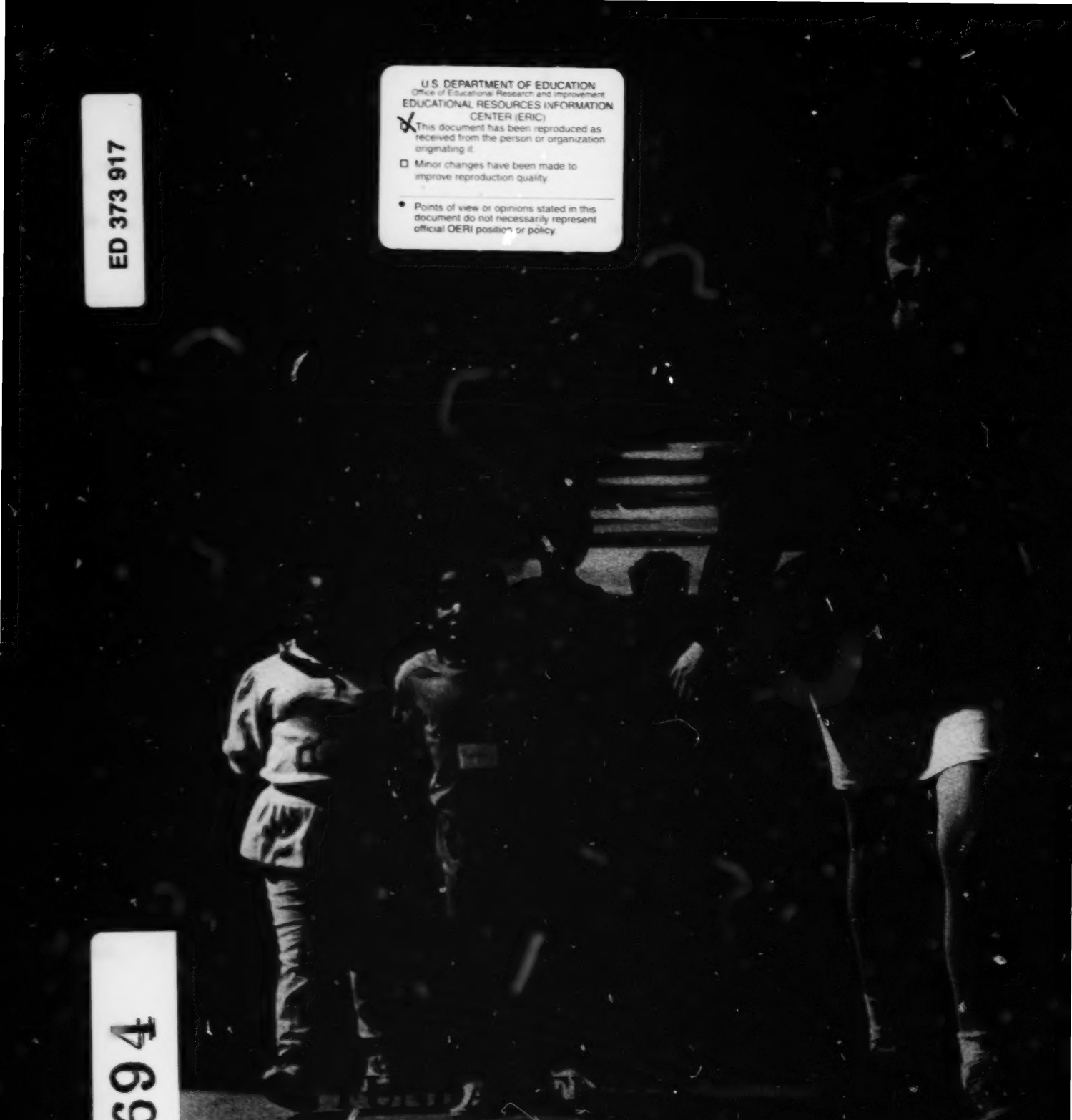
ABSTRACT

A study guide for the Child Development Associate (CDA) Professional Preparation Program, this Spanish-language guidebook contains essential information on the basics of good professional practice for early childhood educators. It includes self-study activities, checklists, and resources for additional information. Unit 1 provides an overview of the early childhood teaching profession. The basics of child development are covered in unit 2, while unit 3 offers advice on providing a safe, healthy learning environment. Unit 4 discusses ways to support children's social and emotional development. Steps to advance children's physical and intellectual competence are outlined in unit 5, and unit 6 provides keys to establishing productive relationships with families. Unit 7 offers general advice on professional responsibilities such as planning, decision-making, management, and continuing education to the new early childhood professional working with preschoolers. Unit 8 provides information on preparation for the final assessment as a Preschool CDA. Units 7 and 8 are then repeated for those CDA candidates specializing in work with infants, and toddlers, or in family day care. (HTH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 373 917

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.



PS 022694

BEST COPY AVAILABLE

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
C.B. Phillips
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

FUNDAMENTOS
para Asociados en Desarrollo Infantil quienes trabajan con Niños Pequeños

FUNDAMENTOS
para Asociados en Desarrollo Infantil quienes trabajan con Niños Pequeños

Carol Brunson Phillips, *Editora*

Programa de Preparación Profesional CDA
Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil

Reconocimientos

Por su inmensurable asistencia en la conceptualización-
Teresa Rosegrant y Sue Bredekamp

Por la revisión y dirección conceptual-
Bárbara T. Bowman, Janice E. Hale, y Jan McCarthy

Y, por la coordinación y el asesoramiento general-
J.D. Andrews

Derechos Reservados © 1991 por el Council for Early Childhood Professional Recognition, 1341 G Street, N.W., #400, Washington, DC 20005.
202-265-9090 Linea gratuíta de Asistencia para el Candidato CDA 800-424-4310

Este Programa de Preparación Profesional de Estudios en Educación Infantil fue preparado bajo la dirección editorial de la Dra. Carol Brunson Phillips, Directora Ejecutiva del Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil.

Contribución de los Escritores -Jan Brown McCracken y Sharon Cronin

Consultora Editorial - Sonia Patricia Herran

Diseño/producción - Melanie Rose White

Coordinadora de Traducciones - Vilma M. Williams

Fotografías -

Nancy P. Alexander, 54, 103, 126, 151, 198, 268, 301, 399, 407, 428, 429, 434, 435, 458, 466, 518, 533, 540

Faith Bowlus, 45

Brakely Fetridge Bundy, 357

Nina M. Chieffo, 414

Cleo Freelance Photography, cover, 213, 412, 467, 482, 524

Jim Cronk, 400

Larry G. Cumpton, 8

Gail Denham, 333

Anita Windham Ehart, 232

Episcopal Child Day Caare Center, Inc., 472

Cheryl A. Ertelt, 335

Loren Fogelman, 379

Diane Crafts, 321

Bruce Grossman, 329

Jeffrey High, 249, 363

Bruce Jennings, 158

Vivienne della Grotta, 489

Joanie Keller-Hand, 238

Robert Koenig, 293, 459,

Valerie Beardwood Kunze, 420

Janice Mason, 292, 499

Esther Mugar, 208, 328

Cheryl Namkung, 314

Elisabeth Nichols, 215

Marilyn Nolt, 156, 242, 368

Bm Porter/Don Frankiln, 316, 478

Wendy Press, 342

Rick Reinhard, 462

Florence Sharp, 343, 477

South Carolina ETV, 303

Michaelyn Straub, 202, 500

STRIX PIX - David S. Strickler, 117

Subjects & Predicates, 2, 7, 20, 62, 88, 108, 153, 165, 288, 296, 298, 299, 307, 340, 367, 390, 391, 393

Michael Tony - TOPIX, 90, 160, 218

Tyroler & Cooper, 93

Catálogo de la Biblioteca del Congreso Tarjeta No.: 91-71482

ISBN 1-879891-00-X

Impreso en los Estados Unidos de América

Contenido

Unidad 1. Introducción a la profesión de la educación infantil 1

Parte 1. ¿Por qué desea usted trabajar con niños pequeños? 2
Parte 2. ¿Será usted un buen maestro? 4
Parte 3. ¿Cómo es un día en la vida de un CDA? 8
Parte 4. ¿Quienes son los maestros en educación infantil? 19
Muchos enseñan a los niños pequeños 19
La educación infantil es algo más que enseñar 20
Disfrute la variedad de carreras 20
Defienda/Abogue por mejores salarios y condiciones de trabajo 24
Cumpla con los requisitos legales 25
Observe la ética profesional 27
Recursos para información adicional 29
Organizaciones recursos y de membresía 30
Declaración de Compromiso de la NAEYC 31
Código de Conducta Etica de la NAEYC 32

Unidad 2. Formas para estudiar como crecen y aprenden los niños 39

Parte 1. ¿Por qué usted necesita conocer como crecen y aprenden los niños? 39
Parte 2. ¿Cuáles son las características de los niños desde el nacimiento hasta los 5 años de edad? 40
Usted ve como el crecer toma tiempo 40
Usted usa principios del desarrollo 41
Caractéristicas del Desarrollo - Nacimiento hasta 5 años de edad 42
Parte 3. ¿Cómo usted recopila información concerniente al desarrollo de los niños? . . . 87
Usted observa a los niños en su grupo 87
Mantenga/lleve un diario 88
Escriba sobre un incidente específico 89

Use un cuadro 91
Entreviste informalmente a los niños 93
Usted hace evaluaciones del desarrollo 95
Parte 4. ¿Cómo usted usa la información recopilada para enseñar apropiadamente 96
Usted usa esta información para evaluar el crecimiento de los niños y su trabajo 99
Seguimiento a las actividades de los niños 100
Observe a los niños para detectar posibles deficiencias 102
Parte 5. ¿Cuáles preguntas usted puede esperar que le formulen acerca de lo que hace? 104
Recursos para información adicional 106

Unidad 3. Formas para establecer un ambiente de aprendizaje seguro y saludable 107

Parte 1. ¿Cómo usted mantiene seguros a sus niños? 109
Lista de Cotejo Evaluativa: Seguridad 110
Usted hace de la seguridad una experiencia diaria 113
Establezca algunas reglas de seguridad 113
Use comportamientos seguros 114
Incorpore la seguridad en el currículo diario 115
Usted está preparado para emergencias 125
Parte 2. ¿Cómo usted y sus niños permanecen saludables y bien nutridos 125
Usted controla las inmunizaciones, los exámenes de salud y reporta enfermedades 126
Lista de cotejo: Inmunizaciones, exámenes de salud y enfermedades 127
Consuele a los niños que están enfermos 129
Usted mantiene limpio el ambiente 130
Lista de cotejo: Mantener limpio el ambiente 130
Usted cuida bien de sí mismo, de otro personal y los niños 134
Lista de cotejo: Los niños y el personal cuidan bien de sí mismos 134
Usted enseña buenos hábitos personales 135
Usted come alimentos saludables 145
Lista de cotejo: Usted come alimentos saludables 146
Aprenda principios de buena nutrición 147
Enseñe buenos hábitos alimenticios 152
Parte 3. ¿Cómo usted planifica un ambiente que promueva el juego? 155
Usted selecciona actividades apropiadas 155
Establezca un horario 155
Lista de cotejo: Horario 157
Planifique para el día 162
Lista de cotejo: Actividades y temas 162
Facilite el juego de los niños 164
Usted arregla y decora el espacio 171

Lista de cotejo: Uso del espacio 172
Lista de cotejo: Amueblado y almacenaje 176
Lista de cotejo: Decoraciones 178
Usted escoge materiales apropiados de enseñanza 179
Lista de cotejo: Materiales apropiados para el aprendizaje 179
¿Cómo usted pone en práctica lo aprendido? 185
Diez formas rápidas para analizar los libros infantiles para determinar racismo y sexismo 186
Recursos para información adicional 193

Unidad 4. Formas positivas para facilitar el desarrollo social y emocional de los niños 197

Parte 1. ¿Qué tipo de personas nosotros queremos que sean los niños? 199
Usted entiende cómo son los niños 199
Conozca las diferencias individuales 199
Conozca el desarrollo apropiado de acuerdo a cada edad 200
Conozca cómo tratar a los niños 200
Usted tiene aspiraciones para los niños 200
Ganar auto-estima 202
Ser competente 203
Amar el aprendizaje 203
Controlarse a sí mismos 203
Amar a otros 204
Apreciar su individualidad 204
Sentirse seguro 204
Actuar independientemente 204
Confiar en otros 205
Parte 2. ¿Cómo usted guía la fuerza interna en el desarrollo de los niños? 205
Usted planifica para evitar problemas 206
Identifique juguetes y materiales 206
Haga buen uso del tiempo en grupo 207
Organice el espacio 210
Usted actúa en formas especificas y positivas con los niños 211
Cree un sentimiento de seguridad 211
Apoye las familias y culturas de los niños 219
Educando a niños con idiomas minoritarios 223
Ayude a los niños a convertirse en personas amigables y cooperativas 235
Resuelva los problemas con un enfoque positivo 240
Parte 3. ¿Cómo usted trata las dificultades del crecimiento? 245
Usted espera obstáculos en el desarrollo 245
Trate con la ansiedad de la separación y los extraños 246
Prepárese para el comportamiento antagonista/oposicional 247
Reconozca la egocentricidad de los niños 249

Apoye a los niños tímidos y agresivos 252
Dirija el juego del Super-Héroe 253
Fomente orgullo por la identidad sexual 255
Cómo manejar temores 257
Usted apoya familias que enfrentan eventos extenuantes (crisis) de la vida 260
Prepárese para la llegada de nuevos bebés 260
Apoye a familias separadas, divorciadas y mixtas 263
Ayude a niños y familias que se están mudando 265
Ayude a niños con lesiones de incapacitación 268
Prepare a los niños para una enfermedad y hospitalización 270
Enseñe a los niños el tema de la muerte 271
Reconozca señales de abusos/maltrato 275
Recursos para información adicional 280

Unidad 5. Pasos para promover la competencia física e intelectual de los niños 283

Parte 1. ¿Qué quiere usted que los niños aprendan? 283
Parte 2. ¿Cómo los niños aprenden y cómo usted enseña? 286
Usted capacita a los niños para que desarrollen cuerpos fuertes y bien coordinados 290
Juego frecuentemente en el exterior 290
Haga un balance entre el juego activo y pasivo 291
Desarrolle los sentidos de los niños 297
Usted capacita a los niños para que usen palabras, la música y el arte para comunicarse con otros 307
Fortalezca el uso del lenguaje hablado de los niños 307
Trabajando con niños que no hablan inglés 308
Refuerce el uso del lenguaje escrito de los niños 316
Los niños disfrutan el sonido de la música 323
Los niños aprenden por medio del arte 326
Usted capacita a los niños a usar su curiosidad para entender el mundo . 332
Fomente el descubrimiento 334
Capture los momentos de enseñanza 336
Usted capacita a los niños para que lleven una vidas productivas y bien balanceadas 339
Parte 3. ¿Cuáles temas son apropiados para el currículo? 343
Usted usa temas apropiados para los bebés 344
Usted usa temas apropiados para los "toddlers" 345
Usted usa temas apropiados para los pre-escolares 347
Recursos para información adicional 351

Unidad 6. Claves para establecer relaciones productivas con familias 353

Parte 1. ¿Cómo usted crea un buen comienzo? 354
Usted forma unas buenas primeras impresiones 354
Usted observa las responsabilidades comerciales y legales 355
Usted trabaja junto con los padres durante el primer día del niño 357
Parte 2. ¿Cómo ustedes trabajan juntos cada día? 359
Usted comparte información importante 359
Usted conversa abiertamente problemas mayores 362
Usted fomenta las visitas de improviso 365
Usted encuentra maneras significativas para hacer participar a los padres . . . 365
Usted fortalece las habilidades de los padres 368
Parte 3. ¿Cómo usted intercambia información efectivamente? 370
Usted lleva a cabo conferencias para padres 371
Usted lleva a cabo reuniones de padres 373
Usted realiza visitas al hogar 375
Usted usa el teléfono 376
Parte 4. ¿Qué hace usted cuando encuentra dificultades? 377
Usted reconoce las emociones mixtas de los padres acerca del cuidado infantil 378
Usted reconoce los sentimientos competitivos sobre el niño 379
Parte 5. ¿Cuáles son las opiniones de los padres acerca de su trabajo? 380
Cuestionario CDA para padres 381
¿Qué ocurre después? 385
Recursos para información adicional 386

Unidad 7. Aplicando todo lo aprendido como profesional de la educación infantil en su trabajo con niños pre-escolares 387

Parte 1. Aplicando todo lo que usted ha aprendido 388
Establezca relaciones cooperativas 388
Use los recursos de la comunidad 393
Administre eficientemente 394
Organice el espacio y los materiales 394
Planifique anticipadamente las actividades diarias 394
Mantenga los expedientes de los niños 395
Comuníquese... 396
Parte 2. Usted se esfuerza por tomar buenas decisiones 399
Tenga una actitud saludable en relación a su poder 399
Mantenga la confidencialidad 401
Proteja a los niños 402
Provea cuidado y educación de buena calidad 403
Respete la autoridad de los padres 404
Apoye la diversidad 406

Ayude a proteger a los consumidores 406
Parte 3. Continúe aprendiendo 408
Mejore en el plano personal 408
Aprenda más sobre su profesión 409
Parte 4. Usted actúa en beneficio de los niños pequeños 413
Defienda los buenos programas y servicios para niños y familias 413
Abogue por su propia profesión 414
Declaración de Compromiso NAEYC 415
Recursos para información adicional 416
Recursos para programas bilingües 417

Unidad 8. Preparándose para la evaluación final como asociado en desarrollo infantil 419

Parte 1. Las Normas de Competencia CDA 420
Parte 2. Documentación de Competencia 422
Archivo Profesional de Recursos 422
Preparación del Archivo Profesional 423
Contenido 424
Observación Formal 425
Puntos claves que el Asesor debe evaluar en el rendimiento del Candidato . . 426
Cuestionario de Opinión de los Padres 429
Parte 3. Visita de Verificación 434
Entrevista Oral 435

Unidad 7. Aplicando todo lo aprendido como profesional de la educación infantil en su trabajo con bebés y "toddlers" 439

Parte 1. Aplicando todo lo que usted ha aprendido 440
Establezca relaciones cooperativas 440
Use los recursos de la comunidad 444
Administre eficientemente 445
Organice el espacio y los materiales 445
Planifique anticipadamente las actividades diarias 446
Mantenga los expedientes de los niños 446
Comuníquese... 447
Parte 2. Usted se esfuerza por tomar buenas decisiones 450
Tenga una actitud saludable en relación a su poder 451
Mantenga la confidencialidad 452
Proteja a los niños 452
Provea cuidado y educación de buena calidad 454
Respete la autoridad de los padres 455
Apoye la diversidad 457

Ayude a proteger a los consumidores 458
Parte 3. Continúe aprendiendo 460
Mejore en el plano personal 460
Aprenda más sobre su profesión 461
Parte 4. Usted actúa en beneficio de los niños pequeños 465
Defienda los buenos programas y servicios para niños y familias 465
Abogue por su propia profesión 466
Declaración de Compromiso NAEYC 467
Recursos para información adicional 468
Recursos para programas bilingües 469

Unidad 8. Preparándose para la evaluación final como asociado en desarrollo infantil 471

Parte 1. Las Normas de Competencia CDA 472
Parte 2. Documentación de Competencia 474
Archivo Profesional de Recursos 474
Preparación del Archivo Profesional 475
Contenido 475
Observación Formal 478
Puntos claves que el Asesor debe evaluar en el rendimiento del Candidato . . 479
Cuestionario de Opinión de los Padres 482
Parte 3. Visita de Verificación 487
Entrevista Oral 488

Unidad 7. Aplicando todo lo aprendido como profesional de la educación infantil en su programa de cuidado y educación infantil en el hogar 491

Parte 1. Aplicando todo lo que usted ha aprendido 492
Establezca relaciones cooperativas 492
Use los recursos de la comunidad 496
Administre eficientemente 497
Organice el espacio y los materiales 497
Planifique anticipadamente las actividades diarias 497
Mantenga los expedientes de los niños 498
Comuníquese... 499
Parte 2. Usted se esfuerza por tomar buenas decisiones 502
Tenga una actitud saludable en relación a su poder 502
Mantenga la confidencialidad 504
Proteja a los niños 504
Provea cuidado y educación de buena calidad 506
Respete la autoridad de los padres 508

Apoye la diversidad 509
Ayude a proteger a los consumidores 510
Parte 3. Continúe aprendiendo 512
Mejore en el plano personal 512
Aprenda más sobre su profesión 513
Parte 4. Usted actúa en beneficio de los niños pequeños 517
Defienda los buenos programas y servicios para niños y familias 517
Abogue por su propia profesión 518
Declaración de Compromiso NAEYC 519
Recursos para información adicional 520
Recursos para programas bilingües 521

Unidad 8. Preparándose para la evaluación final como asociado en desarrollo infantil 523

Parte 1. Las Normas de Competencia CDA 524
Parte 2. Documentación de Competencia 526
Archivo Profesional de Recursos 526
Preparación del Archivo Profesional 527
Contenido 527
Observación Formal 529
Puntos claves que el Asesor debe evaluar en el rendimiento del Candidato . . 530
Cuestionario de Opinión de los Padres 533
Parte 3. Visita de Verificación 538
Entrevista Oral 539

COMO USAR ESTE LIBRO

Probablemente, usted está ansioso por convertirse en un Asociado en Desarrollo Infantil o CDA (siglas en Inglés para Child Development Associate). Esto representa un gran paso en su carrera de educación infantil.

Inclusive, usted podría estar tentado a omitir esta sección para poder comenzar rápidamente sus estudios CDA. Hágalo y hojee cada una de las unidades para adquirir una idea sobre lo que usted estará haciendo con éstos materiales durante su trabajo CDA. Luego, regrese aquí para obtener un trasfondo general de cómo este libro se usará dentro de su próximo año de vida y subsecuentemente.

Probablemente, usted lee por una sola vez la mayoría de los libros y luego los coloca en su armario. En raras ocasiones, usted los revisa nuevamente. Este libro es diferente. Contiene información **fundamental y esencial** sobre lo que hacen los maestros competentes de niños pequeños. Alguna de la información y de las ideas probablemente serán ya conocidas por usted. Otras ideas quizás sean nuevas o diferentes e inclusive contrarias a lo que usted siempre creyó sobre la enseñanza de niños.

Antes de completar su Programa de Preparación Profesional CDA (P_3), usted usará este plan de estudios sobre educación infantil en tres formas diferentes.

1. Trabajo independiente

Los Candidatos CDA comienzan su trabajo en verdaderos programas de cuidado y educación infantil ya sea en un programa de cuidado y educación infantil en el hogar o en otros programas de grupo para niños pequeños. Ya sea que usted ya esté trabajando con niños o sólo haya seleccionado un lugar para trabajar voluntariamente y así prepararse para su evaluación CDA, usted comienza la primera fase de su Programa de Preparación Profesional (CDA P_3) trabajando en forma individual (sólo) para aprender más sobre usted mismo, su programa, y los niños a quienes enseña.

Durante los próximos seis meses, usted estudiará a su propio ritmo, y debe separar un tiempo específico para hacerlo. Usted necesitará de por lo menos dos a cuatro horas semanales para pensar en ciertas ideas, tratar y llevar a la práctica nuevas técnicas, ver la cinta de video de cada una de las seis unidades, y buscar información pertinente a su programa y a los niños que usted enseña.

También usted conversará con su *Asesor de Práctica* por lo menos una vez a la semana para discutir ideas, formular preguntas, y revisar su progreso.

Se requiere que usted complete las seis unidades en este libro, las cuales repasan lo que conocemos acerca de los niños pequeños y cómo nosotros podemos ayudarlos a crecer y a disfrutar el aprendizaje en las mejores formas. Empiece con la Unidad 1 y continúe trabajando en orden hasta la Unidad 6, debido a que cada sección cimenta las bases para la próxima. En las primeras seis unidades están contenidas las *actividades de auto-estudio* a ser realizadas por usted.

Estas actividades son experiencias útiles y prácticas.

A medida que las realice, encontrará las respuestas a sus propias preguntas, y además aprenderá más sobre su profesión, los niños con los que trabaja y sobre las mejores formas para enseñar.

Fundamentos está diseñado para ser la piedra angular de sus recursos profesionales. Escriba en este libro. Marque las listas de verificación/cotejo. Haga anotaciones en los márgenes. Desprenda las páginas para añadirlas a alguna carpeta/cartapacio específico.

A medida que trabaje durante la fase de auto-estudio, usted comenzará a construir su *Archivo Profesional de Recursos CDA*. Usted escribirá acerca de las cosas que hace con los niños y familias, y el por qué las hace. Usted también recopilará muchas cosas que lo ayudarán en su enseñanza: ideas y recursos curriculares, números de teléfonos, regulaciones, estrategias de enseñanza, y observaciones del progreso de los niños. Haga que este libro y su creciente Archivo Profesional de Recursos CDA trabajen para usted. Usted usará, este libro a lo largo de todo el año y en el futuro: durante su trabajo de auto-estudio, cuando se reúna nuevamente en su Seminario CDA, y mientras lleve a la práctica todo lo que usted está aprendiendo. Mucha de la información de éste será usada una y otra vez durante toda su carrera profesional de enseñanza dado que éste contiene la base para la buena práctica profesional.

También se recomienda una cinta de video para cada una de las unidades de estudio para ayudarlo a usted a ver muchas de estas ideas en acción. Se incluye una Guía del Televidente con las cintas de video. Piense en las preguntas que aparecen en la guía a medida que vea cada una de las unidades en la cinta de video. Usted puede ver estos videos con su Asesor de Práctica si usted así lo desea, y discutir juntos lo que han visto.

Su Asesor de Práctica CDA se mantendrá en contacto con usted una vez por semana para guiarlo y verificar su progreso durante su primera fase de estudio. Ahora es el momento para formular preguntas... para buscar la información que usted pueda utilizar... para recopilar ideas.

¡Ofrézcase a sí mismo un buen comienzo!

2. Trabajo con un grupo pequeño

Cuando comience la segunda fase de su estudio, usted se unirá a otros Candidatos CDA que también completaron sus materiales de auto-estudio. En estos *Seminarios CDA* usted, su *Instructor de Seminario*, y otros Candidatos CDA discutirán sus experiencias a medida que vayan trabajando en un verdadero programa de cuidado y educación infantil. Usted continuará usando el material de *Fundamentos* junto con otras asignaciones de lectura y ejercicios.

Es de esperar que surjan discusiones amenas que lleven a la práctica real las ideas de las cuales usted ha leído. Su Instructor de Seminario también lo ayudará a usted a ampliar sus horizontes y a darle oportunidades para aprender aún más sobre los niños pequeños.

¡Asista regularmente y participe activamente en cada sesión! Complete sus asignaciones. Su participación lo capacitará para lograr un progreso satisfactorio hacia la obtención de su credencial CDA. Su amplio Archivo Profesional de Recursos será otra indicación de cuánto usted está aprendiendo.

Se requiere que al final de esta fase usted y todos los otros Candidatos documenten lo que han aprendido. Su Instructor de Seminario le dará la fecha en la cual ha de tomar su Examen de *Revisión de Estudios sobre Cuidado y Educación Infantil*, un resumen escrito que se hace con el propósito de verificar el conocimiento que usted tiene sobre los fundamentos necesarios para enseñarle a niños pequeños.

3. Mientras trabaja con niños

Después de finalizar su Seminario, usted continuará poniendo en practica lo que ha aprendido y se preparará para demostrar sus destrezas con niños. Durante la última fase, su Asesor de Práctica trabajará con usted para completar las últimas unidades en este libro. Usted continuará completando la información requerida en su Archivo Profesional de Recursos y será observado formalmente para demostrar su competencia como maestro de

niños pequeños.

Su *Asesor de Práctica* distribuirá los Cuestionarios de Opinión para Padres en su grupo para determinar la opinión que éstos tienen sobre su trabajo.

Un *Representante del Concilio* CDA la persona responsable de verificar que usted lleve a la práctica lo aprendido y su Asesor de Práctica CDA lo apoyarán a lo largo de este período.

Todo el Programa de Preparación Profesional CDA está diseñado para ayudarlo a ver lo que usted está haciendo bien, para identificar los cambios que son necesarios, y para conocer la mejor forma de cómo hacer los cambios para los niños y sus familias. Usted demostrará su competencia para satisfacer las necesidades de los niños en dos formas.

Durante este año, usted **escribirá** lo que ha aprendido. Usted hará anotaciones en este libro, completará su Archivo Profesional de Recursos, y tomará el examen de Revisión de Estudios sobre Cuidado y Educación Infantil.

Usted llevará a la **práctica** lo que ha aprendido. Usted compartirá ideas con su grupo de Seminario CDA, demostrará estrategias apropiadas a medida que trabaje con niños, responderá a las necesidades de los padres, pertenecerá a una organización profesional, leerá la información más reciente dentro de su campo profesional para mantenerse al día, asistirá a conferencias, y abogará por las necesidades de los niños. Para ayudarlo a mantenerse al tanto de sus esfuerzos, al final de este libro se provee una hoja de progreso individual. Cada vez que usted complete una unidad de este libro o alcance cualquier otro importante evento en cada una de estas tres fases, favor de anotarlo. ¡Usted será felicitado por el trabajo bien realizado!

¿Qué debe hacer usted en caso de que tenga alguna pregunta sobre el proceso de Adiestramiento y Certificación CDA? Usted tiene diferentes lugares a donde puede recurrir.

Puede llamar a la *Línea de Asistencia Gratuita para Candidatos CDA* al 1-800-424-4310 (horario del Este) durante los días de semana de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. para recibir una pronta contestación a su pregunta. Su Asesor de Práctica CDA o el Instructor de Seminario también podrían tener la información que usted necesita.

¿Cómo hace usted cambios en su trabajo con los niños? Si usted es un proveedor de cuidado y educación infantil en el hogar, probablemente puede hacer cambios para mejorar su programa, si es que éste se ajusta a los mismos. Si usted trabaja en un Head Start, en un jardín infantil, u otro programa de centro, quizás no sea posible para usted hacer tales cambios sin antes discutirlos con su supervisor.

Es probable que usted trabaje compartiendo un espacio con otra persona, la cual debe estar incluida en sus decisiones. Hable sobre sus nuevas oportunidades de aprendizaje con todas las personas involucradas.

Cuando sus supervisores y compañeros de trabajo comparten su compromiso para hacer de su programa el mejor, ustedes pueden trabajar juntos para hacer las mejoras necesarias. Explíquele a los padres lo que usted está haciendo. ¡Ellos estarán orgullosos de tener a usted a cargo de sus hijos! Los padres se ponen felices de que sus niños estén a cargo de personas que toman su trabajo tan en serio. Asegúrese de explicarles lo que usted hace y cómo esto afectará a sus niños.

Para el tiempo en que a usted se le otorgue su Credencial CDA, su Archivo Profesional de Recursos estará repleto de materiales. Cada día de trabajo con niños pequeños y sus familias está lleno de retos. ¡Comience ahora a prepararse para poder cumplir con todos ellos!

Carol Brunson Phillips, Ph. D
Directora Ejecutiva
Concilio para el Reconocimiento
Profesional de la Educación Infantil

1

Introducción a la profesión de la educación infantil

¡BIENVENIDO! Usted ha tomado una decisión importante en su carrera con niños pequeños. Usted desea convertirse en un Asociado en Desarrollo Infantil, un CDA (siglas en inglés para Child Development Associate). A medida que siga los pasos requeridos para obtener su Credencial CDA ya sea estudiando por sí mismo, participando de las discusiones de Seminario y poniendo en practica con los niños pequeños lo que usted sabe verá cuán excitante y retador es el ser un maestro. Cuando haya completado exitosamente su Programa de Preparación Profesional CDA, se le otorgará su Credencial CDA. Sus destrezas como maestro líder en el cuidado y la educación de niños pequeños serán confirmadas por esta credencial profesional reconocida nacionalmente.

Para algunos de ustedes, los materiales del programa CDA podrían ser un repaso de cómo crecen y aprenden los niños pequeños.

Muchas de las estrategias de enseñanza y de las técnicas de orientación le serán ya conocidas. Para otros, ésta es su introducción a la profesión de la educación infantil.

Esperamos, que no importa cual sea su experiencia o adiestramiento formal en este campo profesional, usted descubra algunas ideas nuevas e interesantes, e información que pueda usar en su trabajo.

Padres, maestros y otros profesionales han dedicado muchos años a la recopilación de información concerniente a cómo crecen los niños. Ellos han observado cuáles técnicas de enseñanza son más efectivas. Ellos han buscado las formas para motivar a los niños a aprender autodisciplina.

Ahora, como un Candidato CDA, usted está comprometiendose a convertirse en un educador profesional en educación infantil. Puede que usted se un proveedor de cuidado y educación de niños en el hogar, un maestro, un asistente de clases, una persona que cuida niños, etc, cualquiera sea su título, usted ha escogido una carrera de trabajo con niños desde el nacimiento hasta los 5 años de edad y con sus familias. Lo que usted haga con los niños durante el día es, en cierta medida, como ser un padre/madre, pero además éste es un rol bien diferente. Usted está preparándose para convertirse en un CDA porque quiere ser un buen educador infantil un tipo bien especial de maestro de niños pequeños.

Vamos a comenzar su Programa de Preparación Profesional CDA con una mirada al mundo real: ¿Por qué usted quiere enseñar? ¿Qué tipo de persona es un buen maestro de niños pequeños? ¿De qué forma un maestro es diferente a un padre? ¿Cómo es realmente un día en la vida de un CDA?

Parte 1

¿Por qué desea usted trabajar con niños pequeños?

Usted ya está trabajando con niños pequeños, yá sea en un programa de centro o en su hogar. Antes de que usted comenzara a trabajar con niños, probablemente pensó sobre lo que quería hacer con su vida. Quizás, primero empezó con otros empleos.

Pero algo lo llevó a la educación infantil. Seguramente, usted tiene muchas razones por las cuales ha decidido trabajar con niños pequeños. **Usted será un mejor maestro si conoce las razones que lo motivan el por qué desea enseñar. Escriba aquí sus razones.** Sea honesto consigo mismo.

_____

_____

_____

Muchos de ustedes probablemente escribieron por lo menos una de estas razones:

- Amo a los niños.
- Siempre quise ser un maestro.
- Muchos de mis familiares han sido maestros.
- Los niños pequeños son... tan encantadores... tan enérgicos...tan curiosos... tan divertidos.
- Los niños se encariñan conmigo.
- Quiero ayudar a los niños pequeños... que tienen necesidades especiales (tales como: niños con impedimentos auditivos, con problemas emocionales, crónicamente enfermos).
- Quiero ayudar a las familias que están... luchando por salir de la pobreza... tratando de resolver circunstancias difíciles.
- No hay suficientes maestros buenos... para niños que hablan mi primer idioma... quienes hablan un idioma común en nuestra comunidad... que sean bilingües
- Esta es mi forma de ayudar a hacer del mundo un mejor lugar para vivir.
- Enseñar es el trabajo perfecto a tiempo parcial para una madre ocupada.
- El curso de cuidado infantil fue uno de los más fáciles en mi escuela.
- Los primeros años de los niños es la época más importante de sus vidas. Yo quiero contribuir a que esos años sean tan buenos como sea posible.
- Yo quiero estar a cargo de niños que me escuchen cuando les hable. (Los niños mayores son difíciles de manejar).
- Necesito ganar algo de dinero.

Si usted está seriamente comprometido a aprender sobre las mejores formas de trabajar con los niños y con sus familias, Ud. seguramente hará una gran diferencia en sus vidas. ¡Convertirse en un CDA es un gran paso!

Horario de Trabajo

Usted necesitará alrededor de 2 semanas para completar el estudio de la Unidad 1. Durante este tiempo usted debe:

1. Prepararse para las conferencias con su Asesor de Práctica y discutir tres temas (llegar a ser un CDA, quiénes son los educadores infantiles, y requisitos legales).
2. Completar dos asignaciones (una entrevista con un profesional en educación infantil y contactar dos asociaciones nacionales) y dos Anotaciones en su Archivo Profesional de Recursos.
3. Completar dos asignaciones para el Seminario (visitar un programa de cuidado y educación infantil y localizar los requisitos de licenciatura para el cuidado y educación infantil a nivel estatal/local).
4. Observar la cinta de video adjunta, utilizando la Guía del Televidente.

Ahora es tiempo de echar una mirada honesta a sus razones por las cuales desea trabajar con niños pequeños. A medida que las considere, recuerde que los niños pequeños son muy vulnerables. Sus padres confían en que usted los provea un buen cuidado.

Los niños solamente prosperan en un ambiente estable, predecible y amoroso.

Los educadores pueden ayudar a niños y familias a cambiar y mejorar sus vidas al igual que la de nuestra sociedad. Usted necesita conocer considerablemente sobre los niños pequeños, las familias y usted mismo.

El hecho de convertirse en un maestro no debe ser tomado ligeramente.

Algunas de las razones presentadas aquí no son muy buenas razones para escoger la enseñanza como una profesión.

Estas razones podrían ignorar las necesidades de los niños o las familias. Algunas de dichas razones son ideas mal informadas sobre todo lo que es realmente ser un maestro de niños pequeños.

Trate de ser objetivo cuando piense en sus razones para querer trabajar con niños pequeños.

Si usted desea convertirse en un maestro por razones firmes si usted desea sinceramente comprometerse a aprender más sobre las mejores formas de trabajar con niños y familias usted seguramente hará una gran diferencia (positiva) en sus vidas. Usted probablemente ha pensado mucho en cuán especiales son las vidas de los niños gracias a lo que usted hace. ¡El convertirse en un CDA es una decisión sumamente importante! Permítale a su Asesor conocer el por qué usted está convencido en que ésta carrera es para usted.

¿Y qué si usted no está realmente seguro si sus razones son lo suficientemente válidas?

Si muchas de sus razones parecen cuestionables y ahora que las ve por escrito, **quizás usted desee dedicar más tiempo para considerar su futuro antes de comprometerse en forma definitiva a la enseñanza.**

¿Por qué enseñar? Una primera mirada al trabajo con niños pequeños *(Why Teach? A first Look at Working with Young Children)* (Hendrick,1987) es un libro interesante que podría ayudarlo a decidir si la carrera como maestro es la correcta para usted.

Procure tratar de incursionar en algo más, dése a sí mismo más experiencia con niños pequeños, o hable sobre sus dudas con su

Asesor antes de continuar adiestrándose.

Quizás sus motivos para ser un maestro parezcan egoístas o muy débiles ahora que los ve por escrito. Enseñar es un trabajo difícil. Hay mucho por aprender.

Usted quizás desee reconsiderar su decisión antes de continuar trabajando en su Credencial CDA.

El libro, Carreras con niños pequeños: Tomando su decisión *(Careers with Young Children: Making Your Decision)* (Seaver, Cartwright, Ward & Heasly, 1984), podría ayudarlo a pensar en carreras relacionadas. Discuta sus dudas sobre el llegar a ser un maestro con su Asesor de Práctica CDA. En vez de perder el tiempo preparándose para un empleo que no sea apropiado para ***usted,*** busque un Asesor vocacional que lo pueda ayudar a determinar qué tipo de trabajo se ajusta mejor con su persona.

Los niños sólo merecen el mejor cuidado y educación. Ser un CDA lo puede ayudar a convertirse en un maestro ***superior***.

Piense arduamente acerca de su vida.

Cuando esté seguro que el trabajar con niños es para usted, usted ya estará preparado para la Parte 2 de sus estudios CDA.

Parte 2

¿Será usted un buen maestro?

Probablemente usted tiene algunas dudas sobre si usted puede ser un **buen** maestro. De hecho, su deseo por mejorar es probablemente lo que lo llevó al programa CDA ¡Usted quiere mejorar como maestro!

Vamos a pensar por un minuto en cómo los maestros son diferentes a los padres y quién es ***realmente*** un buen maestro.

Su imagen de un maestro probablemente proviene de sus recuerdos de lo que le gustaba de la escuela: Usted recuerda que los maestros... le dicen a los alumnos qué hacer... hacen que los niños se comporten bien y se sienten calladamente... dedican mucho tiempo a preparar hojas de tareas y pizarras de anuncios... corrigen trabajos escritos y dan notas. Pero esto **no** es lo que hace un buen maestro de educación infantil.

¡La vida es mucho más activa en un programa apropiado para niños pequeños! Los educadores infantiles planifican y establecen un ambiente rico y atrayente, lleno de juguetes, equipo y temas para que los niños puedan aprender a través del juego. Los niños aprenden mejor con experiencias prácticas, de la vida real.

Los niños seleccionan sus propias actividades y asumen tanta responsabilidad como la que pueden manejar. Ellos trabajan solos o en pequeños grupos, conversan los unos con los otros en sus idiomas propios, hacen selecciones y ponen en práctica sus ideas.

¡El salón retumba con la actividad!

Los maestros en el campo de la educación infantil también cambian pañales, alimentan niños, limpian desórdenes, ayudan a los niños a vestirse, ejecutan actividades simples de primeros auxilios y administran medicamentos. Sí, los maestros de niños pequeños hacen muchas de las mismas cosas que usualmente los padres hacen. Pero ellos también hacen mucho más.

La imagen que usted tiene de los padres probablemente también proviene de sus propias experiencias: Los padres aman a sus niños... crían a sus hijos basándose en los valores de su propia cultura... son disciplinarios... tienen esperanzas y sueños para sus niños. Los padres compran ropa, establecen la hora de ir a dormir, y traen sopa y galletas a

LOS EDUCADORES (DE NIÑOS PEQUEÑOS) BIEN ADIESTRADOS

- se mueven alrededor del salón para ofrecer ayuda,
- ayudan a los niños a expandir y elaborar una idea,
- toman notas del desarrollo individual de los niños,
- ayudan a los niños pequeños a que aprendan a resolver sus propios problemas en vez de solucionar ellos los problemas,
- proveen a los niños oportunidades para triunfar,
- fortalecen el que los niños aprecien su propio idioma y cultura al igual que la de otros,
- permiten a los niños ser tan independientes como sea posible, y
- ayudan a los niños a que aprendan a controlar su propia conducta y a tomar buenas decisiones por sí mismos.

la cama cuando uno no se siente bien.

Los padres piensan que su niño es el niño más importante de todos. Tal como probablemente usted ha encontrado en su trabajo con niños pequeños, ya sea en su propio hogar u otro programa grupal, su rol como proveedor de cuidado y educación infantil no es del todo igual al rol de un padre. Usted no está emocionalmente involucrado de la misma manera con cada niño y no demuestra favoritismo pero los niños se sienten amados y protegidos bajo su cuidado.

Usted, al igual que los padres, quiere que los niños estén orgullosos de lo que son, de las tradiciones que comparten y de las habilidades que poseen. Usted quiere niños que aprendan a ser auto-disciplinados y que estén auto-motivados. Usted también tiene sueños por los niños cuando ellos necesitan de usted.

A través de todo este libro, usted verá que trabajar con niños es ***diferente:*** Los edcadores de niños pequeños son diferentes a los maestros que usted tuvo en la escuela elemental. Nosotros también somos diferentes a los padres de los niños.

Tal vez usted recuerde a los adultos que usted admiró cuando niño. Usted probablemente tuvo un maestro(a) favorito(a), un abuelo(a) o familiar especial o un vecino que era muy querido para usted.

¿Qué es lo que usted disfrutó más al estar con esa persona?

Escriba algunas de las cualidades que hicieron especial a esa persona para usted.

_____

_____

_____

COMO nosotros enseñamos es tan importante como lo **QUE** enseñamos.
Los niños copian lo que hacemos y decimos.

O quizás a usted siempre le han gustado los niños, ellos simplemente parecen atraerle a usted y usted a ellos. **¿Por qué los niños lo encuentran a usted atrayente?**
Haga una lista de las cualidades que lo describen.

_____

_____

Compare la descripción de su persona favorita o de usted mismo con la siguiente lista de rasgos/cualidades de buenos maestros de niños pequeños.

Usted probablemente encontrará varias similaridades. **Usted quizás tenga algunas otras ideas importantes que no están incluidas aquí. Añádalas a la lista.**

A medida que trabaje hacia la obtención de su credencial CDA durante este próximo año, tenga en mente que lo que usted está aprendiendo lo va a ayudar a convertirse en el tipo de maestro que usted quiere ser.

LOS BUENOS MAESTROS EN EDUCACION INFANTIL

• **respetan a los niños, los padres y al personal,** cada persona es valiosa. Todos nosotros estamos orgullosos de nuestra herencia cultural y nuestras destrezas. Sin embargo, tenemos prejuicios hacia otras personas: Algunos de nosotros nos sentimos incómodos alrededor de niños que tienen habilidades diferentes y otros albergan resentimientos hacia los colores de piel, idiomas o culturas.

Nosotros tal vez tengamos estereotipos de familias ricas o de bajo ingreso. Inclusive el estilo del peinado de un niño, o los aretes podrían ofendernos.

A menos que usted esté dispuesto a determinar cuáles son sus prejuicios y a trabajar para cambiarlos, usted no será un buen maestro.

• **aceptan ideas diversas,** hay muchas formas nuevas de ver y hacer las cosas. Los buenos maestros preparan a los niños para vivir y trabajar en una sociedad pluralista.

Cada familia tiene sus propias formas.

Los grupos culturales tienen sus propias preferencias e idiomas. Nuestras vidas se enriquecen mucho más cuando apreciamos la diversidad de otros y compartimos los unos con los otros. Usted y los niños defienden y apoyan lo que es justo para la gente.

• **actúan con esmero y cálidamente,** los niños saben que usted cuida de ellos por lo que usted hace y lo que dice. Una sonrisa radiante, una mano amorosa y un cariño genuino revelan lo mejor que hay en los niños pequeños. Los buenos maestros demuestran cariño en forma consistente y de acuerdo a las culturas de los niños.

• **son flexibles,** usted puede cambiar de dirección cuando sea necesario. Muchas de las mejores oportunidades de aprendizaje de los niños ocurren sin planificación previa.

• **realmente escuchan,** usted presta atención a lo que los niños dicen con palabras y a través de su comportamiento. Usted habla con, no a, los niños.

• **demuestran entusiasmo,** usted se ríe con los niños. Usted comparte los grandes y pequeños júbilos de la vida.
¡Qué maravilloso es el mundo!

• **tienen grandes cantidades de energía,** enseñar es un trabajo arduo. Usted mueve muebles pesados, sostiene niños, camina por el salón y el área externa de juego, maneja emociones fuertes.

• **son creativos,** usted ama las ideas nuevas, las suyas y las de los niños.

• **son pacientes,** los niños no pueden ser presionados. Crecer toma mucho tiempo.
¡Hay tanto por disfrutar y aprender!

• **permanecen calmados,** usted no se enoja fácilmente, aún cuando todo parezca ir mal.

• **son curiosos,** usted está deseoso por aprender más sobre niños. Usted desea brindar a los niños solamente oportunidades adecuadas de aprendizaje.

• **tienen una admirable fuerza interior,** los niños pueden confiar en que usted los ayuda a salir ilesos de los problemas de la vida.

• **usan el conocimiento y no la opinión cuando ellos enseñan,** usted lee libros y revistas profesionales, asiste a seminarios, participa en grupos que trabajan a favor de niños pequeños, y aprende de sus propias experiencias.

• **están aprendiendo constantemente,** los buenos maestros siempre desean mejorar.

• **conocen sus fortalezas y debilidades,** ningún maestro es perfecto para todos los niños, pero los buenos maestros conocen los tipos de niños y familias con los cuales ellos son más efectivos, al igual que conocen aquellos con quienes no se comprenden.

En su opinión ¿Qué cualidades posee un buen educador infantil?

_____

_____

_____

_____

¿La mayoría de estas cualidades lo describen a usted? ¿O usted realmente desea trabajar para ser este tipo de persona? ¿Está usted dispuesto a tratar de determinar cómo su perspectiva cultural afecta su enseñanza? Entonces usted probablemente está en la profesión correcta. Veamos qué podría pasar una vez que usted se convierta en un CDA trabajando con un grupo de niños pequeños.

A medida que se esfuerce por convertirse en un CDA, usted cambiará: El enseñar le parecerá diferente.

Los Buenos Maestros en Educación Infantil

- respetan a los niños, los padres y al personal
- aceptan ideas diversas
- actúan con esmero y cálidamente
- son flexibles
- realmente escuchan
- son honestos
- demuestran entusiasmo
- tienen grandes cantidades de energía
- son creativos
- son pacientes
- permanecen calmados
- son curiosos
- tienen una gran cantidad de fuerzas interior
- usan el conocimiento y no la opinión cuando ellos enseñan
- están aprendiendo constantemente
- conocen sus fortalezas y sus debilidades

¿Cómo es un día en la vida de un CDA?

Tal vez usted es un voluntario o asistente en un programa de Head Start. Usted quizás sea un proveedor de cuidado y educación infantil en el hogar. O quizás trabaje en un programa de centro de cuidado y educación infantil. Lo más probable es que usted sea un padre/madre o piense serlo. No importa cuál sea su experiencia con niños pequeños, y a medida que trabaje para convertirse en un CDA, usted cambiará: **El enseñar le parecerá diferente.** Usted tendrá más preguntas. Usted será una persona llena de vida. Usted verá cuánto más puede aprender sobre niños pequeños. La siguiente mirada a un día típico de un CDA podría evocar gratos recuerdos del ayer o de hoy. Mucho de lo que pasa en este ejemplo es lo mismo que sucede en cualquier programa para niños pequeños ya sea que opere un programa de cuidado y educación de niños en el hogar, trabaje en un programa a tiempo parcial o enseñe en un programa a tiempo completo.

Esta revisión de la vida de un maestro lo puede ayudar a ver cuánto trabajo usted hace realmente. También puede señalar cuántas decisiones tienen que tomarse. Inclusive lo podrían hacer sonreír.

Las ***columnas de la izquierda*** (en las páginas 9 y 16 muestran lo que usted puede esperar en un día de trabajo después de completar su proceso de acreditación CDA - usted probablemente asumirá más responsabilidades de las que tiene ahora.

Las ***columnas de la derecha*** contienen destrezas básicas e información que usted necesita conocer para ofrecer a los niños lo mejor del programa - lo que usted debe saber para ser más profesional. Usted aprenderá más sobre estas ideas a medida que trabaje para obtener su credencial CDA.

Añada sus propias preguntas a cada sección de la lista para que su Asesor de Práctica o el Instructor de Seminario CDA lo puedan ayudar a encontrar las respuestas.

Comenzando en la próxima página encontrará más actividades típicas que se realizan en un programa grupal. ¿Está usted listo para días como éste?

¿Cómo usted observa el comportamiento de los niños para buscar indicios de su crecimiento y aprendizaje?

Un día tipico para un CDA

Muchos CDA's trabajan en programas de centro a tiempo completo, por lo tanto, vamos a pretender que usted trabaja en uno de estos programas. Todo buen programa de cuidado y educación para un grupo de niños pequeños es bien similar, sin importar el número de horas que los niños estén allí o del tipo de programa.

Qué pasa durante un día tipico para un CDA

Usted llega temprano a trabajar en un día frío de Enero. Usted y los maestros del otro grupo de niños de 4 años de edad han observado la curiosidad de los niños y han decidido que el tema básico a desarrollar para las próximas semanas se basará en los sentidos: vista, oído, gusto, tacto y olfato.

Usted revisa la lista de actividades especiales que ha planificado para el día y entonces empieza a mezclar pinturas de tempera. Usted retira los rompecabezas de 5 piezas y los reemplaza con algunos de 6-10 piezas. Busca el cassette de bailes folklóricos puertorriqueños y localiza las maracas y otros instrumentos. Usted se asegura de tener un caballete para papel y un marcador listo para escribir con los niños una lista de compras.

"¡Buenos Días¡" dice el Director del Programa. "Parece que su grupo tiene un día muy ocupado por delante." "Ciertamente lo tenemos", responde usted. "Por favor, venga a bailar con nosotros alrededor de las 11:30 a.m."

Lo que usted necesita saber para manejar la situación

El conocimiento sobre el crecimiento y el aprendizaje del niño es esencial.

¿Qué busca en el comportamiento de los niños que lo pueda ayudar a usted a planificar?

¿Qué actividades e ideas son las más apropiadas para los niños?

¿Cómo selecciona buenos juguetes y materiales?

Usted debe conocer lo suficiente sobre otras culturas para hacer de ellas una parte auténtica de las experiencias diarias de los niños.

¿Cuáles son los alimentos más nutritivos?

¿Cómo usted puede ayudar a los niños a usar el idioma en forma oral y escrita?

¿Cómo usted y su supervisor trabajan en equipo? ¿Por qué son importantes los visitantes?

Lo que sucede...

Lo que Ud. debe saber...

Los niños comienzan a llegar. "Maestra", grita Armando a medida que empuja la puerta para abrirla, su padre está detrás de él. "¡Mire mis zapatos veloces nuevos!"
Ellos lucen como zapatos de carrera, Armando. Cuando vayamos al patio esta mañana, asegúrate de enseñarnos a todos cómo puedes correr con ellos".

Salude a cada niño y a cada padre todos los días. Los niños prosperan al darles atención individual.

La cooperación en vez de la competencia es un método clave en la enseñanza.

¿Por qué se enfatizó la función de los zapatos en vez de su apariencia?

Han llegado seis niños. Cuando la Sra. Rodríguez trae a su hija Anita, ella solicita una reunión con la maestra. Anita le tiene miedo a la oscuridad. ¿Qué debería hacer la Sra. Rodríguez y su esposo?
Necesitamos hablar pronto, ¿no es así? El tener miedo deber ser difícil para Anita y para usted. ¿Cuándo es el mejor momento para que nos reunamos?"

¿Cómo usted puede ayudar a los padres a resolver problemas?
¿Cuándo usted debería referirlos a alguién más?

Los padres deben sentirse bienvenidos siempre. Todos ustedes trabajan juntos.

Cuando Miguel, su maestro asistente llega, ustedes se reúnen juntos y rápidamente revisan los planes para el día. Entonces, cada uno de ustedes recorre el salón. Todos los niños están ocupados durante el período de juego libre. Usted se detiene para dar la caja con dinosaurios al grupo de niños que juegan en la caja de arena, se detiene para abrazar a un niño que parece abatido, además escribe los nombres de los niños en sus trabajos de arte.

¿Cómo usted puede trabajar cooperativamente con otros miembros del personal?
Los niños aprenden a través del JUEGO. Los maestros proveen los materiales.

¿Qué hacen los maestros durante el período de juego libre? ¿Cómo usted puede responder a las preguntas de los niños para alentar sus esfuerzos? ¿Qué dice usted acerca de los trabajos de arte de los niños?

De repente usted escucha a Lupe que grita, "¡Rosita, yo estaba usando esos bloques. Tu no puedes jugar con ellos!" La mano de la niña esta en el aire, lista para golpear.

DISCIPLINA - *¿Qué es? ¿Qué no es?*

Lo que sucede...	Lo que Ud. debe saber...
Usted le dice a los niños, "Es hora de que vayan terminando su trabajo para que podamos limpiar en 5 minutos. Pronto el grupo se acomoda en la alfombra para jugar su juego de deditos favorito, "Este se encontró un huevito, este lo cocinó...". Primero los niños se ofrecen como voluntarios para realizar ciertas tareas durante la semana: regar las plantas, alimentar a los conejos, lavar los pinceles de pintura. Los nombres de los niños están escritos en tarjetas que se colocan en el cartel de tareas. Los niños y usted deciden juntos qué vegetales van a preparar para el almuerzo de mañana. Usted escribe la lista de compras.	¿Como puede usted cambiar de una actividad a otra sin perder su tiempo o el de los niños? ¿Qué hace exitosa la hora del circulo? ¿Cómo usted ayuda a los niños a amar la lectura? La matemática es una experiencia natural-dinero, medidas, tiempo, figuras y otro sinnúmero de ideas importantes que surgen a través del tiempo. ¿Cómo puede usted ayudar a los niños a solucionar sus propios problemas?
Desde su silla de ruedas, Isabel dice, "¡Hey, Pedro, vamos a correr juntos!" y ambos se van riendo al bajar la colina.	Los niños con diferentes habilidades deberían estar integrados, hasta donde sea posible, en los salones regulares de clase - ¡cada niño tiene algunas necesidades especiales!
Todos los niños entran a la clase exhalando aire (como "dragones") en el aire frío. Abrigos, gorros, guantes - todo se guarda en los casilleros/ cubículos de los niños.	¿Cómo usted mantiene a un mínimo la pérdida de botas y guantes?
Es la hora en que los niños deben lavarse otra vez. Luego, los niños seleccionan un libro para leer y se sientan en la alfombra grande. Cuando todos han regresado de lavarse, Miguel lee el cuento "La silla de Pedrito", mientras tanto, usted y la otra maestra a cargo revisan los detalles de la excursión a la lechería local para la semana siguiente. Cuando usted regresa al área de lectura, encuentra a los niños compartiendo jubilosamente sus experiencias sobre el tema de hermanos(as) nuevos.	*¿Cómo los maestros le leen los libros a un grupo de niños?* ¿Qué tipo de preguntas estimularían la participación de los niños en la discusión de ideas relacionadas a los cuentos leídos? ¿Qué es un buen libro? Las familias deberían siempre formar parte de las actividades diarias de los niños. La planificación mutua con otros miembros del personal es esencial. Las excursiones/paseos abren nuevos mundos. *¿Cómo usted las hace exitosas?* Los maestros están llenos de afecto/cariño.

Lo que sucede...

¡Es la hora de bailar! La música está sonando. Cada niño tiene un instrumento, un pañuelo o un sombrero. "Entre", usted le dice al Director del Programa cuando lo ve abriendo la puerta.

"Usted debe haber escuchado los sonidos hermosos provenientes de nuestro salón. Vea que bailarines tan buenos tenemos."

Lo que Ud. debe saber...

¿Ha notado usted que las actividades del día se alternan y son entre ocupadas/ruidosas y de descanso/calmadas? ¿Por qué?
Las experiencias reales con muchas culturas ocurren todos los días-no solamente en días festivos o con comidas.
¿Cómo usted habla con los niños?
Los adultos siempre se respetan mutuamente.

Los niños saben que el almuerzo está listo-ellos lo huelen, además, Amanda, la voluntaria de la comunidad que prepara el almuerzo, acaba de llegar. Los niños se lavan las manos.

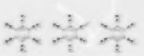
Con un adulto por mesa, los niños y los adultos se sirven ellos mismos de las fuentes de comida que están en la mesa. La conversación es animada. "Oye, Blanca. Mañana voy a ir a visitar a mi papapá", anuncia Jaime.

¿Cómo usted puede trabajar con voluntarios?
Almuerzo: ¿Cómo debe servirse?
¿De qué cosas se debe hablar durante la hora de comida?

Usted y su asistente se hacen cargo de la mitad de los niños cada uno. Los niños del grupo de Miguel se lavarán sus manos para así poder preparar la merienda. Mientras tanto, los niños de su grupo juegan con rompecabezas.

Uno de sus rompecabezas favoritos es uno de los animales de la granja. Usted hace una anotación mental ya que Daniel parece tener dificultades con un rompecabezas de 8 piezas. Los niños en el grupo de Miguel hablan sobre si el color de sus manzanas favoritas es el rojo, verde o amarillo, y se conversa sobre la excursión que hicieron al huerto de calabazas el otoño pasado.

Los grupos pequeños son mejores.
Las actividades se ajustan de acuerdo a las necesidades e intereses de los niños.
¿Cómo usted observa el comportamiento de los niños para obtener información sobre como están creciendo y aprendiendo?



Lo que sucede...	Lo que Ud. debe saber...
"Ahora es un buen momento para ir al baño. Cada persona debe lavarse las manos antes de tomar la merienda. ¿Quién está listo?" Usted se asegura de que los niños se laven bien sus manos. En la mesa se encuentran bandejas de rebanadas de manzanas, pedazos de queso y una canasta de Guatemala, tejida a mano, llena de galletas de trigo.	La actividad del lavado de manos es la salud en acción. ¿Cómo todo el personal y los niños deberían realizarlo? ¿Cómo se pueden incorporar los idiomas propios de los niños, de forma natural, dentro de las actividades diarias? ¿Cuáles son algunas formas atractivas y culturalmente relevantes para servir la merienda? ¿Cómo usted ayuda a los niños a desarrollarse usando sus propias experiencias?
Ambos grupos de niños de 4 años de edad se ponen su abrigos gruesos para ir afuera. Muchos niños necesitan ayuda con sus cierres/cremalleras, botones, guantes y gorros.	¿Por qué se incluye el juego en el exterior o al aire libre en las actividades diarias?
Los maestros se dispersan para supervisar las diferentes actividades y equipo: vehículos de ruedas, equipo para treparse, la caja de arena, y argollas.	Preste atención a los niños en el patio de recreo. Este no es el momento para socializar con otros adultos. ¿Cuáles son algunas activi-dades buenas para el juego al aire libre?
Usted se acuerda de pedirle a Armando que demuestre cómo él puede correr con sus zapatos nuevos. Un grupo pequeño de niños se reúne alrededor de Armando. Armando se sonríe de gozo y corre por toda el área de juego.	SIEMPRE cumpla sus promesas (o explique por qué no puede cumplir) - los niños deben ser capaces de confiar en usted.

Lo que sucede...

Los niños comienzan a despertar de la siesta. Se guardan las camitas, fresadas y almohadas. Los niños van y vienen del baño.
Los primeros niños en despertar ayudan a preparar la merienda. "¡Oh, derramé un poco de jugo!" dice Cristóbal de forma honesta. Hay una esponja disponible y Cristóbal limpia lo derramado.

Lo que Ud. debe saber...

¿Cómo maneja usted los cambios de actividades o transiciones grandes?

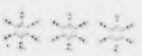
Cuando los niños terminan la merienda, ellos pueden escoger una actividad de las actividades pasivas que se ofrecen: juegos en grupos pequeños, juegos de mesa o pegar figuritas de revistas.

Después de poco tiempo todos ya están levantados, las luces están prendidas y el salón está, una vez más, lleno de actividad.

¿Qué necesita saber usted para seleccionar una buena variedad de actividades?

Los niños seleccionan lo que van a hacer: ellos pintan, enrollan y estiran la plastilina/plasticida y abren la tienda de comestibles en el área de juego dramático. Hace unos pocos días que se estableció la tiendita y a los niños aún les gusta escribir las listas de comestibles, surtir los repisas con las comidas favoritas de sus familias, empujar sus muñecos en los carros de compra, y pasar los artículos a comprar por el censor de la caja registradora.

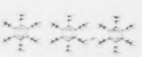
El juego imaginativo es esencial para los niños pequeños.



"¡Está nevando!, grita a coro un creciente número de niños excitados. Aunque la hora de ir afuera no es hasta dentro de media hora, usted consulta con la otra maestra del grupo de niños de 4 años de edad y llegan al acuerdo para ir a coger copos de nieve. Ansiosamente, todos van, otra vez a buscar sus abrigos gorros y guantes.

Las rutinas predecibles y la buena organización hacen que el día transcurra tranquilamente.

¿Cómo usted puede tomar ventaja de las oportunidades instantáneas de aprendizaje?
¿Qué es la ciencia para los niños pequeños?



Lo que sucede...	Lo que Ud. debe saber...
Una vez que están afuera, los niños buscan las palas. Ellos dejan sus pisadas marcadas en los primeros copos de nieve que se adhieren al piso. Todos pasan un buen rato.	Sea flexible al aprovechar una oportunidad de aprendizaje.
Teresa ha tenido una infección de oído. Usted busca su medicina en la nevera/refrigerador, mide la cantidad correcta y se asegura de que la niña se la tome toda, al tiempo que usted comenta, "¡Veo que te sientes mejor ahora que la medicina te está ayudando a que tus oídos se pongan bien!" Usted anota en su expediente que la niña recibió su medicina.	La salud de los niños debe ser protegida.
Después del almuerzo, los niños llevan su platos al carro de la comida y descartan las servilletas y los vasos de papel en el basurero, cepillan sus dientes y se ponen sus abrigos para ir a caminar. Miguel dice: "Cuando todos las orejitas estén listas, todos se hayan cerrado sus abrigos y todos tengan puestos los guantes, estaremos listos para salir,". Los niños salen a caminar por el vecindario y se detienen para escuchar los sonidos del mediodía.	Los niños pueden ser responsables por tareas apropiadas para ellos. ¿Por qué tomar paseos/excursiones simples? ¿Cómo mantiene usted entrelazados los temas de su programa con las actividades diarias sin que su programa se convierta en monótono?
Cuando todos regresan a la clase, guardan los abrigos, gorros y guantes. Es hora de tomar la siesta, por lo tanto, se apagan las luces y todos hablan en voz baja. Amanda colocó todas las camitas en la clase mientras los niños estaban fuera. Los niños van al baño y buscan en sus casilleros/cubículos sus frazaditas y almohadas. Los adultos van de camita en camita suavemente, ya sea acomodando a un niño, hablándole suavemente a otro, o frotándoles la espalda.	Hora de la siesta: *¿Cómo sonsigue usted que todos los niños tengan un buen descanso?* *¿Cómo mantiene usted limpias las camitas y la ropa de cama?*

Lo que sucede...

Mientras los niños descansan, los maestros toman un breve descanso para recuperar energías. Ellos se relajan leyendo un libro, meditando o tomando una taza de café. Otros hacen las revisiones de último minuto a los permisos para la excursión a la tienda de comestibles. Usted escribe las anotaciones mentales que hizo durante su mañana tan ocupada.

Lo que Ud. debe saber...

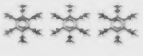
¿Cómo cambia usted sus anotaciones mentales a anotaciones escritas y a la práctica o ACCION? ¿Cómo usted planifica? ¿Qué no se planifica? ¿Cómo usted satisface sus propias necesidades durante los descansos?

Los guantes mojados se ponen a secar y los niños con sus deditos fríos regresan al interior. El personal que trabaja por la tarde comienza a llegar y usted se prepara para irse a la casa. Usted recopila sus anotaciones y se despide de cada uno de los niños y de los maestros. "¡Adiós!" "¡Chau!" "¡Goodbye!". Pero la actividad continúa en el salón.

¿Cómo usted coordina los horarios?
¿A qué hora el personal debería llegar e irse?
¿Cuáles son algunas actividades buenas que se pueden realizar bien tarde en el día?
¿Cómo ayuda usted a los niños a prepararse para ir a casa?

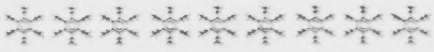
Cuando ya casi es hora para que los padres lleguen por sus niños, una maestra le avisa a los niños que pronto será hora de irse a casa. Justo en el momento en que usted está saliendo por la puerta, llega de prisa el padre de Alicia y le dice a la niña en español, "Por favor, apúrate, necesitamos recoger a tu Mamá. Vamos a la obra de teatro en la escuela de Miguel".

¿Cómo usted le habla a los padres que están de prisa? ¿En su propio idioma?



Usted está cansada y sube con mucho esfuerzo al autobús que la llevará de regreso a casa en un viaje en medio de la nieve y usted agradece la oportunidad de sentarse relativamente en calma.

DESCANSE SUS HUESOS FATIGADOS.



Si usted trabaja en un centro, probablemente ha tenido días tan ocupados como el que acabamos de describir.

si usted está a cargo de un programa de cuidado y educación infantil en el hogar, hay aún mucho más con qué estar ocupado. Tal vez se le interrumpa con llamada telefónicas (quizás desee invertir en una máquina de tomar mensajes) y quizás sus propios niños regresen durante el día. En este trabajo, en vez de tomar el autobús de regreso a casa, usted quizás necesite limpiar su casa antes de que su familia llegue. Sin importar el ambiente de trabajo en el que se encuentre, usted estará exhausto y necesitará un receso antes que pueda disfrutar de una tarde con la familia o los amigos.

Ahora usted ha visto cuánta responsabilidad tiene un CDA en la planificación y supervisión de las actividades diarias en un salón de clases. Este es un buen momento para que usted vaya a ver otro programa en acción, y para que vea la cinta de video para la Unidad 1.

organice una visita a otro programa de educación infantil. Trate de visitar un programa que usted nunca haya visto y que sea tan diferente como sea posible al programa en el cual usted trabaja-cuidado de niños en el hogar, una guardería, un programa Head Start o un programa a tiempo completo.

Dedique una o dos horas a observar lo que ocurre. Tal vez pueda usar una hora del almuerzo. Si usted simplemente no puede gestionar para tomar libre más de una o dos horas adicionales, por lo menos visite el salón de clases de uno de sus compañeros de trabajo o el programa de cuidado y educación infantil en un hogar de la comunidad.

Después de su visita, examine nuevamente el día típico de un CDA descrito aquí y revise las actividades que eran similares a las que usted vio. Usted probablemente observó el juego libre, el juego al aire libre, meriendas/almuerzo, la hora de la siesta, y los períodos de transiciones. Entonces piense un poco como sería ser un maestro o un niño en ese programa.

Escriba aquí algunas de sus impresiones.

¿Cómo me sentiría si yo fuera un maestro en el programa que visité?

¿Cómo me sentiría si yo fuera un niño en el programa que visité?

¿Qué vio usted que era similar a su programa (o similar entre los diferentes programas)?

¿Qué era diferente a su programa (o diferente a los otros programas que usted observó)?

Usted y su Asesor de Práctica pueden discutir sus observaciones y hablar sobre cualquier pregunta que quizás usted tenga acerca de la variedad de los programas de cuidado y educación infantil.

Si ahora usted no está trabajando a tiempo completo con niños pequeños, tal vez tenga tiempo para visitar o hasta para servir de voluntario en diferentes tipos de programas. Usted realmente necesita sentir lo que ocurre con los niños pequeños y este sentir simplemente no lo puede obtener a través de la lectura. Utilice papel adicional para escribir sus respuestas a las mismas preguntas para cada programa.

Si usted no puede programar una visita, entreviste a un educador de cuidado y educación infantil en el hogar, a la maestra de un grupo de niños o al director del programa. Pídale que describa un día típico.

Quizás una copia del contrato de los padres, la descripción de las metas y filosofía del programa u otros materiales escritos, le ayudarán a visualizar lo que sucede en el programa. Luego regrese y vea si puede contestar las preguntas acerca del programa.

Cada vez que usted visite otro programa o que hable con alguien más en el campo profesional, usted obtendrá una nueva perspectiva sobre lo que es realmente la enseñanza. Lo más probable es que usted se sienta bien con su propio trabajo o que esté ansioso por mejorar. Usted obtiene ideas nuevas así como también descubre que lo que usted hace es mucho más creativo. **Cuando se reúna con su grupo de Seminario de Candidatos CDA, usted verá cuánto puede aprender de todos ellos como profesionales.**

La Parte 4 de esta unidad y la cinta de video que la acompaña, le darán una mejor visión de lo que hacen los maestros de niños pequeños y cómo los CDA's encajan dentro del amplio marco de todo el campo de la educación infantil.

Parte 4

¿Quiénes son los maestros en educación infantil?

Muchos enseñan a los niños pequeños

Usted probablemente recuerda los días agotadores como el del ejemplo que leyó en la Parte 3. Algunos son más ocupados y confusos-¡pudiera haber habido una evacuación por causa de un terremoto, un accidente en el área de recreo, la visita de un futuro padre, un sustituto, o todas estas situaciones a la vez!

Revise nuevamente la descripción del día de un CDA. Trate de recordar el día en que usted visitó otro programa. Repase lo que vio en la cinta de video. ¿Vio usted cómo se llevaron a la práctica algunas de las cualidades de un buen maestro? Ahora reunamos toda la información que usted ha recopilado hasta el momento para ver qué hacen los buenos maestros.

Los maestros de niños pequeños. . .

. . . **preparan el ambiente para crear oportunidades de aprendizaje**-usted establece el escenario para que los niños aprendan a través del juego.

Usted prepara el material de arte para que los niños lo usen libremente a su propia manera. Usted selecciona los juguetes y materiales que presentan problemas para que los niños los resuelvan.

Usted planifica excursiones a lugares nuevos, conocidos e interesantes. Usted lee a los niños libros ilustrados y tiene a la mano papeles y marcadores para que los niños puedan escribir sus propios cuentos.

Usted prolonga el juego de los niños a través de la formulación de preguntas abiertas o presentando objetos o accesorios que se usan en muchas culturas y lugares de trabajo.

Usted escoge muchos tipos de música para escuchar y bailar. Usted provee a los niños lugares apacibles para estar a solas, y otros espacios para estar junto con sus amigos.

. . . **tienen expectativas razonables**-usted sabe cómo crecen y aprenden los niños, por lo tanto, usted conoce lo que cada niño en su grupo está tratando de hacer y entender.

Usted conoce que los niños trabajan en diferentes destrezas durante cada etapa de desarrollo.

Usted está consciente de las fortalezas y debilidades de cada niño.

Usted conoce los valores de la(s) cultura(s) dentro del grupo y su comunidad. Usted sabe cuándo los niños necesitan apoyo y cuándo usted puede fortalecer sus pensamientos. El auto-concepto de los niños se desarrolla cada día en forma positiva.

. . . **ofrecen actividades apropiadas**-usted selecciona los temas y las actividades que son adecuadas al desarrollo y experiencias de los niños. Los proyectos especiales proveen suficientes retos para que los niños puedan obtener éxito.

¿Qué hacen los maestros de niños pequeños?

- **preparan el ambiente para crear oportunidades de aprendizaje**
- **tienen expectativas razonables**
- **ofrecen actividades apropiadas**
- **proveen tiempo para que los niños estén con otros niños y con adultos cariñosos**
- **están deseosos por aprender más sobre los niños y la enseñanza**

. . . proveen bastante tiempo para que los niños estén en compañía de otros niños y con adultos que son cariñosos - los niños aprenden a llevarse bien con otras personas cuando juegan y resuelven problemas con otros. Ellos también necesitan tiempo para estar a solas.

. . . están deseosos por aprender más sobre los niños y la enseñanza - usted está listo para adoptar ideas nuevas y firmes sobre la enseñanza. Usted desea que esas ideas estén basadas en investigación, teoría y experiencias prácticas de otros que tienen en mente las etapas de desarrollo de los niños a largo alcance. No se deje engañar fácilmente por expertos auto-proclamados.

Aprenda, por lo menos, algunas palabras claves en cada idioma que hablan las familias en su programa. Usted progresa mejor profesionalmente cuando trabaja con padres. Usted defiende lo que sabe que es justo para los niños y las familias.

Los educadores en educación infantil realizan diferentes trabajos en diferentes lugares. Una meta de nuestra profesión es asegurar que el cuidado y la educación de los niños pequeños esté en manos de personas bien adiestradas.

La educación infantil es algo más que enseñar

Debido a que usted se está preparando para convertirse en un CDA, este año de estudio se concentra en la enseñanza de los niños pequeños. Sin embargo, probablemente usted está enterado, que no todos los profesionales en nuestro campo enseñan a niños pequeños. A pesar de lo que usted haga, hay muchos asuntos que enfrenta nuestra profesión y que usted necesita conocer.

Echemos un breve vistazo al amplio campo de la educación infantil.

Disfrute la variedad de carreras

Los educadores en educación infantil realizan diferentes trabajos en distintos lugares.

Algunos enseñan a niños pequeños o son asistentes del maestro o líder. Otros dirigen programas, planifican el currículo para los niños y supervisan al personal. Muchos otros, por ejemplo, adiestran maestros en colegios superiores, a través de libros, revistas y cintas de video.

El trabajar con padres, tal como lo hacen los visitadores del hogar, es otra área muy importante en nuestro campo.

Y aún hay otros que son investigadores éstos tratan de buscar nuevos discernimientos acerca de cómo crecen y aprenden los niños.

Algunos escriben libros para niños o producen programas infantiles para la televisión.

Otros quizás desarrollan materiales didácticos, diseñan ropa o equipo especial para niños con diversas habilidades, o desarrollan una variedad de programas recreativos para niños. Muchas personas están involucradas en el gobierno, quizás trabajando en la certificación del cuidado y educación infantil o trabajando en la legislación para mejorar las vidas de los niños y sus familias.

Algunos trabajan en el campo de ventas educativas representando casas editoriales o

como defensores del consumidor.

Otros trabajan "fuera" del campo, pero necesitan adiestramiento en el área de educación infantil o desarrollo del niño, tales como personal médico, bibliotecarios infantiles y trabajadores sociales.

El lugar donde usted trabaje también puede variar. Algunos educadores de la niñez temprana trabajan en oficinas, algunos trabajan en tiendas, algunos en iglesias, en universidades o en sus propios hogares. ¡Usted tiene una gran cantidad de alternativas!

Para poder cualificar para muchas de éstas posiciones, usted debe poseer una credencial tal como la credencial CDA, o un diploma de un grado Asociado (A.A.) o de un grado de Bachillerato (B.S.). Inclusive, otros requieren más años de adiestramiento universitario, tales como grados avanzados.

Muchos también requieren experiencia en la enseñanza de niños pequeños. Aunque existe la posibilidad de comenzar a trabajar con niños pequeños mientras está todavía en el programa de adiestramiento, una meta de nuestra profesión es asegurar que el cuidado y la educación de los niños pequeños se encuentra en las manos de personas que ya están bien adiestradas.

La Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC) ha identificado cuatro niveles para el desarrollo profesional en la educación infantil. (Vea página 22). Cada nivel requiere más educación y/o experiencia. La NAEYC está tratando de llegar a un acuerdo dentro del campo educativo en lo que se refiere a niveles de desarrollo profesional, por lo tanto, continúe manteniéndose al día a través de publicaciones sobre ideas nuevas que surjan en el desarrollo y experiencia profesional.

Además los salarios varían grandemente de acuerdo a cada uno de estos niveles. Usted probablemente está enterado que la mayoría de los sueldos en la educación infantil son bajos en comparación con la cantidad de trabajo que se hace y las responsabilidades que se tienen. El abogar por mejores salarios y condiciones de trabajo también es parte de ser un profesional.

Trate de conocer mejor a sus colegas. **Entreviste a alguien que trabaje en este campo, pero en un diferente tipo de empleo.**

Tal vez usted haya conocido o escuchado sobre una persona con una carrera interesante a través de su asociación local para la educación infantil. Usted podría escoger a un especialista en currículo o al director de un programa, o alguien que escriba libros para niños o padres. Considere a alguien de un grupo cultural diferente al suyo o que trabaje con niños que hablan otro idioma que no sea Inglés o Español.

Su Asesor de Práctica lo puede ayudar a localizar personas, además de ayudarlo a formular preguntas para su entrevista. Aquí se presentan algunas preguntas que usted podría utilizar. Añada sus propias preguntas a esta lista. Luego, al finalizar la entrevista escriba aquí las respuestas de la persona entrevistada.

Persona Entrevistada

_____

_____

_____

Tipo de trabajo

_____

_____

_____

Categorías Profesionales en Educación Infantil de acuerdo a la Asociación Nacional para la Educación Infantil. (NAEYC)

I Nivel Profesional en Educación Infantil

Primer paso Haber completado exitosamente un programa que se ajuste al programa modelo de estudios CDA del Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil **O** completar un programa de adiestramiento completo que prepare al individuo a la obtención exitosa de la Credencial CDA.

Segundo paso CDA con un total de 30 unidades profesionales* en Educación Infantil/Desarrollo del niño y 1 año de experiencia de trabajo en el campo de educación infantil.

II Nivel Profesional en Educación Infantil

Primer paso Haber completado exitosamente un Grado de Asociado (A.A.) en un programa que se ajusta a las pautas de la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC) para instituciones que ofrecen grados de Asociados **O** un grado de asociado más 30 unidades profesionales de estudios en Educación Infantil/Desarrollo de niño incluyendo 300 horas de experiencia de enseñanza supervisada, de preferencia en un programa acreditado.

Segundo paso Lo mencionado anteriormente, **más** 10 unidades profesionales adicionales en educación infantil/desarrollo del niño y 2 años de experiencia de trabajo en el campo de educación infantil.

III Nivel Profesional en Educación Infantil

Primer paso Haber completado exitosamente un grado de B.S. ("Baccalaureate") en un programa que se ajusta a las pautas de la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC) para programas que ofrecen grados B.S. **O** un grado B.S. ("Baccalaureate") con 45 unidades profesionales en educación infantil/desarrollo del niño incluyendo 300 horas de experiencia de enseñanza supervisada con dos de los tres grupos siguientes: bebés y "toddlers", de 3 a 5 años de edad, o grados primarios. (150 horas de experiencia por cada uno de los dos grupos que sean pertinentes).

Segundo paso Lo mencionado anteriormente, **más** 15 unidades profesionales adicionales en educación infantil/desarrollo del niño y 3 años de experiencia de trabajo en el campo de educación infantil.

IV Nivel Profesional en Educación Infantil

Primer paso Haber completado exitosamente un programa de grado/título superior que se ajusta a las pautas de la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC) para programas que ofrecen grados/títulos superiores.

Segundo paso Lo mencionado anteriormente, **más** 20 unidades profesionales adicionales en educación infantil/desarrollo del niño y 5 años de experiencia de trabajo en el campo de educación infantil.

**Unidad Profesional se define como 16 horas de clase o 1 hora semestre de un curso a nivel de "College"*

Derechos Reservados © por la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC).

¿Cuáles son algunos de los retos de su trabajo?

¿Qué es lo que usted encuentra más gratificante?

¿Qué es lo que usted considera menos gratificante?

¿Cómo podemos trabajar juntos para mejorar las vidas de los niños pequeños?

¿Qué clase de experiencia y educación se necesitan para realizar su trabajo?

Hay tantos tipos diferentes de educadores en educación infantil. **Haga aquí una lista de otras personas en nuestro campo con las cuales le gustaría conversar - incluya sus nombres así como también los puestos que ocupan.**

Tal vez, mientras esté trabajando para obtener su credencial CDA, usted tenga la oportunidad de conocer a estas personas. Quizás alguno de ellos sea su Instructor de Seminario. Otro podría ser su Representante del Concilio.

También otros pueden ser miembros activos en su asociación local para la educación infantil. Todos aprendemos mucho cuando intercambiamos ideas con otros profesionales.

Defienda/abogue por mejores salarios y condiciones de trabajo

Los educadores en educación infantil son profesionales orgullosos. Sin embargo, como un grupo ocupacional, nuestros salarios y condiciones de trabajo no son las ideales.

En 1989, un estudio nacional extenso sobre el personal magisterial de cuidado y educación infantil mostró lo siguiente:

- Casi todos los maestros a cargo del cuidado infantil son mujeres.
- Más de la mitad gana $5 o menos por hora.
- A una tercera parte de los maestros no se les paga días feriados o vacaciones.
- A solo 1 de 10 maestros se le paga los días de ausencia por enfermedad.
- Cada año, el 40% de los maestros de cuidado y educación infantil abandona sus empleos para trabajar en otras ocupaciones.

La organización nacional que condujo este estudio, llamada "Child Care Employee Project" en Oakland, California, cree firmemente que si todos los maestros de cuidado y educación infantil se vuelven defensores para mejorar los salarios y condiciones de empleo, esta situación podría cambiar. Esta organización ha desarrollado materiales escritos para ayudar a cumplir esta meta. La NAEYC además ha organizado una campaña titulada "El Costo Total de Calidad"
(The Full Cost of Quality) para ayudar a desarrollar estrategias de defensa. La NAEYC sugiere como punto de partida, que usted formule algunas preguntas que ayuden a determinar cuáles son los salarios y beneficios que se proveen en los programas de educación infantil en su comunidad.

¿Cuáles son los salarios básicos con los que se empieza en este campo?

¿Cómo éstos sueldos se comparan con los salarios que reciben otros profesionales en la comunidad que tienen niveles de preparación y responsabilidad educacional similar?

¿Existe una escala de ascenso que provea oportunidades para el mejoramiento profesional y que fomente en los individuos el deseo de continuar trabajando con niños?

¿Hay seguro de salud? ¿Amplia licencia por enfermedad?

¿Hay beneficios por jubilación/retiro?

Si usted necesita ayuda para conseguir ésta información, pregúntele a su Asesor de Práctica. Es importante estar activo para ayudar a mejorar el estado de la profesión, un tema explorado nuevamente en la Unidad 7.

Cumpla con los requisitos legales

Cada estado/país tiene sus propias leyes sobre las regulaciones y normas para los programas de cuidado y educación infantil y las cualificaciones de maestros.

Para Programas. En algunos estados, podría ser mandatorio que cada programa de grupo y cada servicio de cuidado y educación de niños en el hogar esté aprobado certificado y/o con licencia. En otros estados, el registro de aprobación del programa de cuidado y educación infantil en el hogar es opcional, el número de niños matriculados podría hacer una diferencia o algunos programas podrían estar exonerados de licencias (por ejemplo, Head Start, programas de iglesias o aquellos patrocinados por distritos escolares).

Usted necesita conocer cómo su programa, o cualquier otro lugar en el cual a usted le gustaría trabajar, encaja dentro de todo el cuadro de regulaciones legales de programas para niños desde el nacimiento hasta los 5 años de edad.

Hable con el director del programa, donde usted trabaja o sirve de voluntario, o llame al departamento de servicios sociales o de salud para investigar sobre sus leyes locales y estatales.

¿Qué agencias estatales y/o locales regulan los programas de grupo en su estado?

¿Quién regula los programas de cuidado y educación de niños en el hogar? A continuación escriba el nombre(s) de la agencia(s), dirección(es) y número(s) de teléfono.

Programas de grupo (en un centro)

Cuidado y educación infantil en el hogar

¿Qué programas de cuidado y educación infantil grupal deben tener una licencia/certificado en su estado/país?

¿Qué programas están excluidos?

Póngase en contacto con la agencia que regula los programas de grupo . Solicite una copia de los requisitos de licenciatura de los programas de grupo de su estado.

Analice cada sección y estudie especialmente las secciones sobre el programa de estudios y materiales de enseñanza. ¿Los requisitos parecen muy estrictos? ¿O casi cualquier programa podría satisfacer estos requisitos?

Llame o escriba a la agencia que regula a los Educadores de Cuidado y Educación Infantil en el hogar en su pueblo o estado. Solicite una copia de esas regulaciones.

Guarde las copias de estas regulaciones en su Archivo Profesional de Recursos.

(Usted comenzará a crear este archivo después de haberse reunido con su Asesor de Práctica).

Usted necesita conocer sobre cuidado y educación infantil en el hogar; no importa el tipo de programa en el que usted trabaje.

Muchas familias que usan el cuidado de niños fuera del hogar aún lo prefieren, especialmente para niños bien pequeños.

¿Su pueblo o estado regula a los educadores de cuidado de niños en el hogar?

¿Los requisitos parecen fáciles de cumplir o son bastante estrictos?

Si usted trabaja en el programa Head Start, lea el documento titulado "*Head Start Program Performance Standards.*" Enumere a continuación algunas de las fortalezas y debilidades que su programa Head Start tiene para satisfacer estas normas.

Probablemente usted trabaja en un programa que es parcialmente sostenido o apoyado por otra agencia que también tiene regulaciones que satisfacer podría ser que el programa esté ubicado en una escuela elemental o en una iglesia, o podría ser que usted reciba fondos de la Sociedad de Ayuda Infantil.

Determine a través de su director de programa si su programa debe cumplir otros requisitos adicionales. Escríbalos en el espacio siguiente:

_____

_____

_____

Para Maestros. Tal como los requisitos para programas varían de estado en estado, lo mismo sucede con las regulaciones sobre cualificaciones de maestros. (Por ejemplo, podría ser que una maestra que en algunos estados necesite hasta un grado universitario de cuatro años en educación infantil u otro campo relacionado e incluso un año o dos de experiencia; mientras que en otros estados se requiere menos adiestramiento y/o preparación. En muchos estados, se requiere que las personas responsables por un grupo de niños solo sean mayores de 18 años. Es bastante común que se requiera que la gente que trabaja con niños pequeños no tengan ningún antecedente criminal.

En el Seminario, usted discutirá cómo sus Credenciales CDA se ajustan a las regulaciones de su propio estado, y la importancia de la educación continuada.

Observar la ética profesional

Probablemente usted piensa que los requisitos para maestros y programas son innecesarios o que solamente son un interminable papeleo. Puede ser que usted esté inseguro sobre el valor de las regulaciones en el cuidado y la educación infantil. Tal vez le cueste entender cómo es posible que alguien quiera aprovecharse de los niños pequeños. Usted tal vez piensa que el gobierno no debería interferir con el cuidado y la educación infantil.

Resultaría beneficioso para usted examinar el valor de la certificación mandatoria tomando en cuenta lo siguiente:

Las leyes que rigen los maestros y los programas de niños pequeños ofrecen un nivel mínimo de protección al consumidor.

Los gatos y perros necesitan vacunarse contra la rabia. Los vendedores de helado deben poseer una licencia. Aún su carro está registrado. ¡Seguramente los niños, que son tan preciados y tan vulnerables también merecen estar protegidos!

Tanto padres, maestros, programas y el gobierno pueden trabajar para proveer buen cuidado y educación a nuestros ciudadanos más vulnerables.

Los programas y maestros conscientes aceptan las regulaciones y desean ayudar a sus estados/gobiernos a trabajar hacia la promulgación de leyes que ayudarán a asegurar sólo el mejor cuidado y educación para los niños pequeños.

Los requisitos legales han sido un tema controversial por muchos años y estos constituyen sólo uno de los asuntos éticos que usted debe afrontar en nuestro campo.

Algunos otros problemas típicos, con soluciones poco fáciles, son los siguientes:

- ¿Qué hace usted cuando los padres le

piden que le pegue a sus niños?
- ¿Cómo maneja usted un posible abuso infantil?
- ¿Cómo trata usted la información confidencial revelada inocentemente por un niño y que pudiera perjudicar a los padres?
- ¿Qué debería hacer usted si su programa tiene más niños que los que permite su licencia?

Durante su Seminario CDA usted tendrá la oportunidad para aprender más sobre cómo tratar asuntos como los previamente presentados.

Se espera que usted como CDA esté de acuerdo con la Declaración de Conducta Etica CDA y con la Declaración de Compromiso de la NAEYC (Asociación Nacional para la Educación Infantil), publicada al final de la Unidad 1. Esta declaración es solo el principio de su compromiso por el bienestar de los niños pequeños. Durante toda su carrera, usted se enfrentará a dilemas éticos similares a aquellos con los que estará en contacto durante su adiestramiento CDA.

Afortunadamente, usted no está sólo en la batalla para hacer lo correcto por los niños. Organizaciones profesionales, como las presentadas en la página 30, están trabajando por mejorar la calidad del personal y de los programas para todos los niños pequeños.

La mejor forma para mantenerse al día con asuntos profesionales es perteneciendo a una asociación. Tal vez usted no esté listo, pero sería bueno **escribir a uno o dos de los grupos enumerados en la página 30 y pedirles que le envíen información.**

Usted estará empezando bien si encuentra la asociación adecuada para usted. **Nombre las dos asociaciones nacionales con las que usted se ha puesto en contacto.**

_____

_____

_____

Guarde la información que reciba de estas asociaciones en su Archivo Profesional de Recursos.

Ahora usted ha completado la Unidad 1 de la fase de autoestudio de su trabajo hacia la obtención de su credencial CDA. Vaya a la página 395 de estos materiales. Ahí encontrará su expediente de progreso CDA. Marque el encasillado para la Unidad 1 de Auto-Estudio.

Usted sabe que trabajar con niños pequeños no es un trabajo fácil. Enseñar, ya sea en un programa de grupo o como un proveedor de cuidado y educación infantil en el hogar, es mucho más agradable y mucho más profesional cuando usted conoce mucho sobre niños. Usted necesita conocer sobre los niños en general, y muy particularmente, sobre los niños con los cuales trabaja.

La próxima unidad de *Fundamentos* resumirá para usted lo que previas generaciones han aprendido acerca de cómo crecen los niños. ¡El desarrollo de los niños se despliega ante sus ojos diariamente cuando usted sabe qué observar y buscar!

Recursos para información adicional

"Careers in early education. "Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1983.

"Critical questions: What you should know about your child's teachers." (1990). Oakland, CA: Child Care Employee Proyect.

Early childhood teacher education guidelines: Basic and advanced. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación infantil 1990.

Feeny, S. (1987). Ethical case studies for NAEYC reader response. *Young Children*, 42 (4), 24-25.

Feeny, S., Christensen, D., & Moravick, E. (1987). *Who am I in the lives of children? An introduction to teaching young children*. Columbus, OH: Merrill.

Feeny, S., & Sysko, L. (1986).Professional ethics in early childhood education: Survey results. *Young Children*, 42(1), 15-20.

"The full cost of quality in early childhood programs: What you should know, what you can do." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1990.

Guideliness for early childhood education programs in associate degree granting institutions. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Head Start program performance standards. Washington, DC: Oficina Head Start, Departamento de Salud y Servicios Humanos de E.U., 1984.

Hendrick, J.(1987). *Why teach? A first look at working with young children*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Katz, L.G. (1984). The professional early childhood teacher. *Young Children*, 39(5), 3-10.

Modigliani, K., Reiff, M, & Jones, S. (1987). *Opening your door to children: How to start a family day care program*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

"NAEYC Model of Early Childhood Professional Development. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

"NAEYC position statement on licensing and regulations of early childhood programs in centers and family day care homes." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Seaver, J.W., Cartwright, C.A., Ward, C.B., & Heasly, C.A. (1984). *Careers with young children: Making your decision*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Whitebook, M., Pemberton, C., Lombardi, J., & Galinsky, E. (1990) *From the floor: Raising child care salaries*. Oakland, CA: Child Care Employee Proyect.

Willer, B.(1989). *The growing crisis in child care: Quality, compensation, and affordability in early childhood programs*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Worthy work, worthless wages. Oakland, CA: Child Care Employee Proyect, 1989.

Organizaciones recursos y de membresia

Asociación International para la Educación Infantil (Association for Childhood Education International)
11141 Georgia Avenue, Suite 200
Wheaton, MD 20902
301-942-2443

Proyecto de Empleados en el Cuidado Infantil (Child Care Employee Project)
6536 Telegraph Avenue
Suite A201
Oakland, CA 94609
415-653-9889

Asociación Nacional de Educación Bilingüe (National Association of Bilingual Education)
Union Center Plaza
810 First Street, N.E., 3rd Floor
Washington, DC 20009-5786
202-232-8777 800-424-2460

Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC)
1509 16th St. N.W.
Washington DC. 20036-1426
202-232-8777 ó 800-424-2460

Asociación Nacional para el Cuidado y la Educación Infantil en el Hogar (National Association for Family Day Care)
725 15th Street, N.W.
Suite 505
Washington, DC 20005
202-347-3356

Instituto Nacional para el Desarrollo del Niño Afro-Americano (National Black Child Development Institute)
1463 Rhode Island Avenue, N.W.
Washington, DC 20005
202-387-1281

Centro Nacional de Programas Clínicos para Infantes (National Center for Clinical Infant Programs)
2000 14th Street North, Suite 380
Arlington, VA 22201
703-528-4300

Asociación Nacional para el Cuidado Infantil (National Child Care Association)
1029 Railroad Street
Conyers, GA 30207
404-922-8198 800-543-7161

Asociación Nacional Head Start (National Head Start Association)
1220 King Street, Suite 200
Alexandria, VA 22314
703-739-0875

Comité Nacional OMEP (OMEP National Committee)
1341 G St. N.W., Suite 400
Washington, DC 20005
202-265-9090

Asociación Sureña para el Cuidado de Niños Menores de Seis Años
Southern Early Childhood Association (formerly Southern Association on Children Under Six)
P.O. Box 5403 Brady Station
Little Rock, AR 72215-5403
501-663-0353

Asociación Nacional para la Educación Infantil

Declaración de Compromiso

Como un individuo que trabaja con niños pequeños, Yo me comprometo a fomentar los valores de la educación infantil tal como se indica en el Código de Conducta Etica de la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC). A mi mejor entender; yo:

Aseguraré que los programas para niños pequeños estén basados en el conocimiento acual sobre el desarrollo del niño y la educación infantil.

Respetaré y apoyaré a las familias en su tarea de cuidar y criar a los niños.

Respetaré a los colegas en el campo de la educación infantil y los apoyaré a mantener el Código de Conducta Etica de la NAEYC.

Serviré como un defensor de los niños, sus familias y sus maestros en la comunidad y sociedad.

Mantendré normas de alta calidad en mi conducta profesional.

Reconoceré cómo los valores, opiniones y prejuicios personales pueden afectar el juicio profesional.

Estaré abierto a nuevas ideas y estaré deseoso por aprender de las sugerencias de otros.

Continuaré aprendiendo, desarrollándome y contribuyendo como profesional.

Honraré los ideales y principios del Código de Conducta Etica de la NAEYC.

BEST COPY AVAILABLE

Código de Conducta Etica de la NAEYC

Preámbulo

La NAEYC reconoce que muchas de las decisiones diarias que se requiere que tomen aquellas personas que trabajan con niños pequeños son de naturaleza moral y ética. El Código de Conducta Etica de la NAEYC ofrece normas para una conducta responsable y establece una base común para resolver los principales dilemas éticos que se presentan en la educación infantil. El énfasis principal está en la práctica diaria con niños y sus familias en programas para niños desde el nacimiento hasta los ocho años de edad: en centros de cuidado y educación infantil, cuidado y educación infantil en el hogar, "kindergartens" y salones de grados primarios. Muchas de las provisiones también aplican a los especialistas que no trabajan directamente con niños pequeños, incluyendo a administradores de programas, educadores de padres, profesores universitarios y especialistas en la certificación de cuidado y educación infantil.

Las normas de conducta ética en la educación infantil están basadas en el compromiso a los valores principales que están profundamente arraigados en la historia de nuestro campo profesional. Nos hemos comprometido a:

- Apreciar la niñez como una etapa única y valiosa en el ciclo de la vida del ser humano.
- Basar nuestro trabajo con niños en el conocimiento del desarrollo infantil.
- Apreciar y apoyar los vínculos estrechos existentes entre el niño y la familia.
- Reconocer que a los niños se les entiende mejor en el contexto de su familia, cultura y sociedad.
- Respetar la dignidad, el valor y la singularidad de cada individuo (niño, miembro de la familia y colega).
- Ayudar a niños y adultos a desarrollar todo su potencial en el contexto de relaciones que estén basadas en la confianza, el respeto y la estimación positiva.

El Código establece un concepto de nuestras responsabilidades profesionales en cuatro secciones, cada sección enfoca un área de relaciones profesionales: (1) niños, (2) familias, (3) colegas, y (4) comunidad y sociedad. Cada sección incluye una introducción a las responsabilidades primarias de los profesionales que ejercen la profesión de educación infantil en esa área, un grupo de ideales que apuntan hacia la dirección de una práctica profesional ejemplar, y un grupo de principios que definen las prácticas que son requeridas, prohibidas y permitidas.

Los ideales reflejan las aspiraciones de los profesionales que ejercen esta profesión. Los principios van dirigidos a guiar la conducta y a asistir a los profesionales a resolver dilemas éticos encontrados en este campo. No existe necesariamente una correspondencia entre cada principio y cada ideal. Tanto los ideales como los principios pretenden guiar a los profesionales a encontrar aquellas preguntas, las cuales al ser contestadas de manera responsable proveerán la base para tomar decisiones de manera escrupulosa. Mientras que el Código provee dirección específica para tratar algunos dilemas éticos, muchos otros códigos requerirán que los profesionales combinen la orientación o guía que éstos proveen, con su propio, sólido juicio profesional.

Los ideales y principios en este Código presentan un concepto equitativo de responsabilidad profesional que afirma nuestro compromiso a los valores principales en nuestro campo profesional. El Código reconoce públicamente las responsabilidades que nosotros hemos asumido y al hacerlo apoya la conducta ética en nuestro trabajo. Se exhorta a los educadores que ejercen esta profesión y que enfrentan dilemas éticos a que busquen orientación en lo que corresponda de este Código y a llevar concordancia con la esencia de todo el Código.

Sección I: Responsabilidades éticas para con los niños

La niñez es una etapa única y valiosa en el ciclo de la vida. Nuestra máxima responsabilidad es proveerle a los niños un ambiente de enseñanza seguro, saludable, enriquecedor, y estimulante. Estamos comprometidos a apoyar el desarrollo de los niños apreciando sus diferencias individuales, ayudándolos a aprender a vivir y a trabajar cooperativamente y fomentando su auto-estima.

Ideales

I-1.1 Familiarizarse con el conocimiento básico sobre educación infantil y mantenerse al día a través de la educación continuada y el adiestramiento en servicio.

I-1.2 Basar las prácticas del programa en el conocimiento actual existente en el campo del desarrollo infantil y disciplinas relacionadas, además del conocimiento particular de cada niño.

I-1.3 Reconocer y respetar la individualidad y el potencial de cada niño.

I-1.4 Apreciar la vulnerabilidad especial de los niños.

I-1.5 Crear y mantener un ambiente seguro y saludable que fomente el desarrollo social, emocional, intelectual y físico de los niños y que respete su dignidad y sus contribuciones.

I-1.6 Apoyar los derechos de los niños con necesidades especiales a participar en todo tipo de actividad, de acuerdo con sus habilidades, en programas regulares de educación infantil.

Principios

P-1.1 Sobre todo, no lastimaremos a los niños. No participaremos en prácticas que sean irrespetuosas, degradantes, peligrosas, abusivas, intimidantes, psicológicamente dañinas o físicamente peligrosas para los niños. **Este principio tiene prioridad sobre todos los otros principios en este Código.**

P-1.2 No participaremos en prácticas que discriminen en contra de los niños, ya sea negándole beneficios, dándole beneficios especiales o excluyéndolos de programas o actividades por razón de su raza, sexo, religión, origen nacional o el estatus, conducta, o por las creencias de sus padres. (Este principio no es pertinente en los programas que están legalmente obligados a proveer servicios a una población particular de niños).

P-1.3 Involucraremos a todas aquellas personas con conocimientos relevantes (incluyendo el personal y padres) en las decisiones concernientes al niño.

P-1.4 Cuando un niño no parece estar beneficiándose en el programa, aún después de haberse hecho los esfuerzos apropiados con el niño y la familia, comunicaremos nuestra preocupación a la familia en una forma positiva y les ofreceremos ayuda para encontrar un lugar más conveniente.

P-1.5 Estaremos familiarizados con los síntomas de abuso y negligencia de niños y conoceremos los procedimientos de la comunidad y las leyes del estado que protegen a los niños contra abuso y negligencia.

P-1.6 Cuando tengamos evidencia de un abuso o negligencia infantil, reportaremos la evidencia a la agencia apropiada de la comunidad y le daremos seguimiento para asegurar que se tomen las acciones necesarias. Si es posible, se informará a los padres de lo reportado.

P-1.7 Cuando otra persona nos narre su sospecha de que un niño está siendo abusado o maltratado, pero carecemos de evidencia, ayudaremos a esa persona a tomar la acción apropiada para proteger el niño.

P-1.8 Cuando una agencia protectora de niños fracase en proveer protección adecuada para niños abusados o maltratados, reconoceremos nuestra responsabilidad ética colectiva para trabajar hacia el mejoramiento de estos servicios.

P-1.9 Cuando nos demos cuenta de alguna práctica o alguna situación que ponga en peligro la salud o la seguridad de los niños, pero que no se haya detectado previamente como

peligrosa, tenemos la responsabilidad ética de informar a aquellas personas responsables de remediar la situación y quienes pueden evitar que otros niños corran el mismo peligro.

Sección II: Responsabilidades éticas para con las familias

Las familias son de principal importancia en el desarrollo de los niños. (El término "familia" podría incluir otras personas además de los padres, quienes están responsablemente envueltos con el niño). Debido a que la familia y el educador de educación infantil tienen un interés común en el bienestar del niño, nosotros reconocemos la responsabilidad primordial de alterar y lograr la colaboración entre el hogar y la escuela en formas que propicien el desarrollo del niño.

Ideales

I-2.1 Desarrollar relaciones de confianza mutua con las familias que servimos.

I-2.2 Reconocer y edificar las fortalezas y la capacidad de cada niño, a medida que apoyemos a las familias en la tarea de criar a sus niños.

I-2.3 Respetar la dignidad de cada familia y su cultura, costumbres y creencias.

I-2.4 Respetar los valores de crianza infantil de las familias y su derecho a tomar decisiones por sus niños.

I-2.5 Interpretar a los padres el progreso de cada niño dentro del marco de referencia de las etapas de desarrollo, y ayudar a las familias a entender y a apreciar el valor de los programas de educación infantil apropiados al desarrollo de los niños.

I-2.6 Ayudar a los miembros de la familia a mejorar su entendimiento sobre sus niños y a realzar sus destrezas como padres.

I-2.7 Participar en la creación de redes de apoyo a familias proveyéndoles de oportunidades para interactuar con el personal y las familias del programa.

Principios

P-2.1 No le negaremos a los miembros de la familia el acceso al salón de clases o al programa de sus niños.

P-2.2 Informaremos a las familias la filosofía, la política y la preparación del personal del programa y les explicaremos por qué enseñamos de la forma en que lo hacemos.

P-2.3 Mantendremos informadas a las familias, y cuando sea apropiado, las haremos participar en la toma de decisiones.

P-2.4 Mantendremos informadas a las familias, y de ser apropiado, las haremos participar en decisiones importantes que afecten a su niño.

P-2.5 Informar a las familias sobre los accidentes de su niño, sobre cualquier riesgo tal como el haber estado expuesto a enfermedades contagiosas y que podrían resultar en infección, y de eventos que podrían resultar en daño psicológico.

P-2.6 No permitiremos ni participaremos en investigaciones que pudieran de alguna forma, obstaculizar la educación o el desarrollo de los niños en nuestros programas. Las familias estarán completamente informadas de cualquier proyecto de investigación propuesto y que involucre a sus niños y tendrán la oportunidad de dar o no su consentimiento.

P-2.7 No estaremos involucrados ni apoyaremos la explotación de familias. No usaremos nuestra relación con una familia para beneficio privado o para ganancia personal, ni estableceremos relaciones con miembros de la familia que pudieran perjudicar nuestra efectividad al trabajar con los niños.

P-2.8 Desarrollaremos reglamentos escritos para la protección de la confidencialidad y diseminación de los expedientes de los niños. Estos reglamentos estarán disponibles para todo el personal del programa y las familias. La diseminación de la información contenida en los expedientes de los niños a otros que no sean los miembros de la familia, el personal del

programa o consultores que tienen la obligación de guardar confidencialidad, requerirá del consentimiento familiar (excepto en casos de abuso o maltrato).

P-2.9 Mantendremos la confidencialidad y respetaremos el derecho de la familia a su privacidad, refrenando la diseminación de información confidencial y la intrusión en la vida familiar. Sin embargo, cuando estemos preocupados por el bienestar del niño, será permitido revelar información confidencial a agencias e individuos capacitados para actuar a favor de los intereses del niño.

P-2.10 En casos donde la familia esté en conflictos, trabajaremos abiertamente, compartiendo nuestras observaciones del niño para ayudar a que todas las partes envueltas estén al corriente de la información cuando tomen decisiones. Refrenaremos el hecho de apoyar o defender sólo una de las partes.

P-2.11 Tendremos conocimientos y utilizaremos apropiadamente los recursos y servicios profesionales de la comunidad que respaldan a las familias. Después que se haya referido a alguna familia a utilizar un recurso, le daremos seguimiento al asunto para asegurarnos que los servicios hayan sido provistos adecuadamente.

Sección III: Responsabilidades éticas para con los colegas

En un ambiente de trabajo amistoso y cooperativo, se respeta la dignidad humana, se promueve la satisfacción profesional y se modelan las relaciones positivas. Nuestra responsabilidad principal en este campo es establecer y mantener ambientes de trabajo y relaciones que fomenten el trabajo productivo y que satisfagan las necesidades profesionales.

A- Responsabilidades hacia los compañeros de trabajo

Ideales

I-3A.1 Establecer y mantener relaciones de confianza y cooperación con los compañeros de trabajo.

I-3A.2 Compartir recursos e información con los compañeros de trabajo.

I-3A.3 Apoyar a los compañeros de trabajo a satisfacer sus necesidades profesionales y en su desarrollo profesional.

I-3A.4 Otorgar a los compañeros de trabajo el justo reconocimiento en sus logros profesionales.

Principios

P-3A.1 Cuando nos preocupe el comportamiento profesional de un compañero de trabajo, le dejaremos saber sobre nuestra preocupación primero a esa persona y trataremos de resolver el asunto en camaradería.

P-3A.2 Tendremos cuidado al expresar nuestros puntos de vista relacionados a los atributos personales o conductas profesionales de compañeros de trabajo. Nuestras declaraciones deben estar basadas en conocimientos directos y deben ser pertinentes a los intereses de los niños y programas.

B- Responsabilidades para con los empleadores

Ideales

I-3B.1 Ayudar al programa en la provisión de servicios de la más alta calidad.

I-3B.2 Mantener lealtad al programa y defender su reputación.

Principios

P-3B.1 Cuando no estemos de acuerdo con los reglamentos del programa, primero intentaremos efectuar algún tipo de cambio a través de la acción constructiva dentro de la organización.

P-3B.2 Hablaremos o actuaremos a favor de una organización sólo cuando estemos autorizados. Nos preocuparemos por señalar cuándo es que estamos hablando por la organización y cuándo es que estamos expresando nuestro propio juicio personal.

C- Responsabilidades para con los empleados

Ideales

I-3C.1 Promover reglamentos y condiciones de trabajo que fomenten la competencia, el bienestar y la autoestima de los miembros del personal.

I-3C.2 Crear un clima de confianza y sinceridad que capacitará al personal a hablar y actuar a favor de los intereses de niños, familias y el campo de la educación infantil.

I-3C.3 Esforzarse por asegurar una manutención adecuada para aquellos que trabajan con niños o a favor de niños pequeños.

Principios

P-3C.1 En decisiones concernientes a los niños y programas, utilizaremos apropiadamente el adiestramiento, la experiencia y la especialidad de los miembros del personal.

P-3C.2 Proveeremos a los miembros del personal, buenas condiciones de trabajo que les permitan cumplir con sus responsabilidades, procedimientos de evaluación adecuados y no amenazadores, procedimientos escritos para quejas/injusticias, y oportunidades para el progreso y desarrollo profesional continuado.

P-3C.3 Desarrollaremos y mantendremos reglamentos escritos completos para el personal que definan las normas del programa y que, cuando sea pertinente, especifiquen el grado hasta donde los empleados sean responsables de su conducta fuera del lugar de trabajo. Estas normas se le darán a los miembros nuevos del personal y estarán disponibles para libre revisión de todos los miembros de la facultad.

P-3C.4 Se les informará a los empleados que no cumplan con los reglamentos del programa sobre las áreas de preocupación y, si es posible, se les ayudará a mejorar en su desempeño.

P-3C.5 Cuando un empleado sea despedido se le informará sobre las razones de su despido. Cuando se despide por una causa en particular se debe justificar dicha acción basándose en la evidencia del comportamiento inadecuado o inapropiado, que a su vez, debe estar correctamente documentado, actualizado y disponible para revisión del empleado.

P-3C.6 Al hacer evaluaciones y recomendaciones, los juicios que se emitirán estarán basados en hechos y serán pertinentes a los intereses de los niños y los programas.

P-3C.7 La contratación y promoción del personal estará basada únicamente en el expediente de la persona en lo que respecta a sus logros y a sus habilidades cumplir con las responsabilidades de la posición.

P-3C.8 Al contratar, promover y proveer adiestramiento, no participaremos en ninguna forma de discriminación basada en raza, religión, sexo, origen nacional, impedimento, edad o preferencia sexual. Tendremos pleno conocimiento de las leyes y regulaciones sobre la discriminación en el empleo.

Sección IV: Responsabilidades éticas para con la comunidad y la sociedad

Los programas de cuidado y educación infantil operan dentro del contexto de una comunidad inmediata compuesta de familias y otras instituciones que velan por el bienestar de los niños. Nuestras responsabilidad para con la comunidad es el proveer programas que satisfagan sus necesidades y cooperar con agencias y profesiones que comparten la responsabilidad de servir a los niños. Debido a que la comunidad más grande tiene un compromiso de mayor responsabilidad por el bienestar y la protección de los niños, y debido a la especialidad de nuestro campo de desarrollo del niño, reconocemos y asumimos la obligación de servir como voz para los niños en todas partes.

Ideales

I-4.1 Proveer a la comunidad con programas y servicios de alta calidad y culturalmente sensibles.

I-4.2 Promover la cooperación entre las agencias y profesiones que velan por el bienestar de los niños pequeños, sus familias y sus maestros.

I-4.3 Trabajar, a través de la educación, la investigación y el apoyo, por un mundo con un ambiente sano en el cual todos los niños tengan una buena alimentación, una buena vivienda y una buena crianza.

I-4.4 Trabajar, a través de la educación, la investigación y el apoyo, por una sociedad en la cual todos los niños pequeños tengan acceso a programas de alta calidad.

I-4.5 Promover el conocimiento y la comprensión de los niños pequeños y sus necesidades. Trabajar hacia un mayor reconocimiento social de los derechos de los niños y por una mejor aceptación social de la responsabilidad que tenemos por su bienestar.

I-4.6 Apoyar las normas y leyes que promuevan el bienestar de niños y familias. Oponerse a aquellas que perjudican su bienestar. Cooperar con otros individuos y grupos que estén unidos en este esfuerzo.

I-4.7 ampliar el desarrollo profesional del campo de la educación infantil y fortalecer su compromiso para reconocer sus valores más importantes tal como se reflejan en este Código.

Principios

P-4.1 Comunicaremos abierta y confiadamente la naturaleza y extensiones de los servicios que proveemos.

P-4.2 No aceptaremos o continuaremos trabajando en posiciones para las cuales no estamos personalmente capacitados ni profesionalmente cualificados. No ofrecemos servicios si carecemos de competencia, cualificaciones o recursos que proveer.

P-4.3 Seremos objetivos y precisos al reportar el conocimiento en el cual estamos basando nuestras prácticas del programa.

P-4.4 Cooperaremos con otros profesionales que trabajan con niños y sus familias.

P-4.5 No contrataremos o recomendaremos para un empleo a ninguna persona que no cumpla con los requisitos de competencia, cualificaciones o carácter para una posición.

P-4.6 Reportaremos (a un supervisor) la conducta no ética o incompetente de un colega, cuando los esfuerzos informales para resolver la situación no hayan sido efectivos.

P-4.7 Seremos conocedores de las leyes y regulaciones que sirven para proteger a los niños en nuestros programas.

P-4.8 No participaremos en prácticas que violen las leyes y regulaciones que protegen los niños en nuestros programas.

P-4.9 Cuando tengamos evidencia de que un programa de cuidado y educación infantil está violando las leyes y regulaciones que protegen a los niños, lo reportaremos a las personas responsables del programa. Si este problema no fuera resuelto dentro de un período de tiempo razonable, reportaremos la violación a las autoridades indicadas y responsables de resolver la situación.

P-4.10 Cuando tengamos evidencia de que una agencia o profesional encargado de proveer servicios a niños, familias o maestros no está cumpliendo con sus obligaciones, reconoceremos como responsabilidad ética colectiva el informar el problema a las autoridades apropiadas o al público.

P-4.11 Cuando un programa viole o le requiera a sus empleados violar este Código, se permitirá revelar la identidad de dicho programa siempre y cuando se haya hecho una evaluación justa de la evidencia.

Derechos reservados © 1989 por la Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reproducido con permiso.

2

Formas para estudiar como crecen y aprenden los niños

Parte 1

¿Por qué usted necesita conocer como crecen y aprenden los niños?

Albumes de fotografías de la familia. Libros de bebés. Las estaturas de los niños marcadas en la puerta cada día de cumpleaños. Casi todas las familias conservan un registro de cómo los miembros de la familia crecen y cambian. ¿Ha mirado sus fotografías familiares recientemente? ¿Cómo lucía su familia hace 5 años atrás? ¡Qué diferencia hace un poco de tiempo!

¡Usted sabe que los niños crecen tan rápido! Los bebés parecen cambiar de la noche a la mañana. Los prescolares crecen las ropa les queda pequeña. Como padre, maestro o proveedor de cuidado y educación infantil en el hogar, usted quizás vea crecer familias completas de niños y convertirse de bebés a gente joven responsable. Usted ha estado viendo cómo los niños crecen a través de toda su vida. Ahora usted desea convertirse en un Asociado al Desarrollo del Niño. A medida que trabaje hacia la obtención de su credencial CDA, usted llegará a ser aún más curioso sobre cómo los niños se desarrollan.

Si usted desea ser un buen maestro, debe conocer lo que razonablemente se puede esperar de los niños que estarán a su cuidado. De lo contrario, ¿cómo usted sabrá qué actividades planificar... qué juguetes escoger... cómo manejar las "etapas difíciles"... cómo fomentar la automotivación de los niños... cómo fomentar los comportamientos culturalmente importantes ... cómo ayudar a los niños a sentirse bien sobre sí mismos... cómo ayudar a los niños a desarrollar autocontrol... cómo contestar las preguntas de los padres... y cómo mejorar su trabajo? Alrededor del mundo, las personas han estado estudiando cómo crecen y aprenden los niños. Alguna de estas personas son padres. Muchos son profesores universitarios. Otros son maestros. Lo que ellos han observado ayudará a que usted se convierta en un mejor maestro.

Hemos condensado la información más importante sobre cómo crecen y aprenden los niños en la tabla que aparece en la Parte 2 de ésta Unidad. Todas las edades dadas son aproximadas - algunos niños alcanzarán estas etapas más temprano, otros las alcanzarán más tarde - pero normalmente, la mayoría de los niños encajan en los promedios señalados.

Cada parte de la tabla también tienen cierto espacio adicional para que usted lo llene. Probablemente, hay otras características en las etapas de desarrollo que sean especialmente importantes para usted o los

grupos culturales con los cuales usted trabaja. Añádalas en donde sea apropiado.

Esta es su tabla-hágala funcionar para usted. Consulte a menudo las próximas páginas.

Uselas al mismo tiempo que ve la cinta de video para la Unidad 2. Tenga la tabla a la mano. Haga una copia de la tabla antes de que se gaste o estropee. Todo lo que haga con los niños pequeños estará basado en lo que usted conozca sobre cómo ellos crecen y aprenden.

Parte 2

¿Cuáles son las características de los niños desde el nacimiento hasta los 5 años de edad?

Usted ve como el crecer toma tiempo

¡PRISA! ¡PRISA! ¡PRISA! Todos parecen tener tanta prisa en que sus niños sean los primeros ... los primeros para caminar... los primeros en dejar los pañales... los primeros en aprender a leer. ¿Cuál ES la prisa?

Cada niño es diferente. Usted sabe eso, pero cómo usted responde cuando un padre le pregunta, "¿Por qué mi hijo de 5 años de edad todavía no sabe el ABC (abecedario)?" o "Todos los otros bebés están gateando. ¿Qué pasa con mi bebé de 9 meses?" No se preocupe por preparar a los niños para el kindergarten. En vez de eso, use su energía para asegurarse que el grupo tenga un año verdaderamente bueno siendo solamente niños de 4 y 5 años de edad.

Nadie puede apurar o hacer mucho por cambiar la naturaleza de los patrones de crecimiento de los niños. Algunos niños tienen buena coordinación, otros tienen menos control de sus cuerpos cambiantes. Algunos niños utilizan muchas palabras al hablar, pero otros están contentos con solo unas pocas. Algunos niños son amigables y otros son tímidos.

Algunos pueden resolver problemas rápidamente sin embargo otros se rinden fácilmente. Los niños pueden adelantar en un área por un tiempo, mientras que en otras parecen "estancarse".

Los niños crecen a su propio ritmo y ese ritmo no puede apresurarse. ¿Qué podría afectar el crecimiento de los niños?

- tendencias hereditarias (por ejemplo, algunas familias tienen gente bien alta),
- nutrición y buena salud (los alimentos saludables estimulan a que crezca el cerebro y el cuerpo),
- lo que valoran las familias (expresiones verbales y/o no verbales), y
- lo que hayan hecho los niños (por ejemplo, si un niño vive en un primer piso, el niño tendrá poca práctica en subir escaleras).

Sin embargo, y más que todo, los niños necesitan mucho tiempo, muchas experiencias y muchas personas diestras cómo usted para ser lo mejor que ellos pueden ser. Respete cada etapa de desarrollo y disfrútela como tal. ¡Los niños crecen tan rápido!

Horario de Trabajo

Usted necesitará alrededor de tres semanas para completar su estudio de la Unidad 2. Durante éste tiempo usted debe:

1. Prepararse para una conferencia con su Asesor de Práctica para discutir tres temas (cuáles son las características de los niños desde el nacimiento hasta los 5 años de edad, cuál es el valor de los métodos para observar la conducta de los niños, y cómo las observaciones de los niños y las interacciones de adulto-niño pueden ser utilizadas para enseñar apropiadamente)
2. Completar dos asignaciones (añadir características de desarrollo a la tabla y llevar a la práctica cuatro instrumentos de observación), y tres anotaciones para el Archivo Profesional de Recursos.
3. Completar tres asignaciones para el Seminario (escoger un instrumento de observación para demostrar, recopilar muestras de listas de cotejo del desarrollo/instrumento de observación y agencias recursos para niños con necesidades especiales).
4. Observar la cinta de video que acompaña a la Guía del Televidente.

Usted usa principios del desarrollo

Su tabla está dividida en siete áreas principales bajo las cuales los niños pequeños cambian rápidamente:

- los niños muestran interés por otros
- los niños se vuelven más conscientes de sí mismos
- los músculos de los niños crecen más fuertes y se mejora la coordinación
- los niños aprenden a comunicarse
- los niños se vuelven más conscientes del mundo
- los niños resuelven problemas y usan herramientas
- los niños expresan sentimientos

Usted quizás haya leído otros libros que dividen éstas categorías en cuatro áreas de desarrollo: físico, social, emocional y cognoscitivo o intelectual/lenguaje. Hay muchas formas de examinar los diferentes aspectos de cómo crecen los niños. Sin importar qué palabras usted use para describir estas áreas, recuerde siempre que ***todas las categorías se superponen unas sobre otras.*** Por ejemplo, no hay una sola parte del cerebro o cuerpo de un niño reservada solamente para los sentimientos.

Cuando los niños corren, ellos usan algo más que sólo músculos. Usted también debe tener en mente otro punto: ***Ningún niño se desarrollará jamás exactamente igual a lo señalado en esta tabla de desarrollo.*** Las áreas de desarrollo se superponen unas sobre otras y lo mismo ocurre en los grupo de edad. Hemos escogido solo unas cuantas de las características más importantes que usted fácilmente puede ver en los niños pequeños.

Su tabla está dividida en dos columnas:

- cómo son usualmente los niños en esa etapa
- cómo usted puede ayudar a los niños a alcanzar lo máximo a esta edad

Asegúrese de añadir otras características que parezcan especialmente apropiadas para los niños con los que usted trabaja. ¡Hay muchas, muchas más características de las que podemos incluir en éste libro!

Estas son sólo unas cuantas características que pueden ser observadas a medida que los niños crecen y aprenden. Las edades le indican a usted cuánto se puede esperar que los niños normalmente comiencen a exhibir estas características.

Características del desarrollo - Nacimiento hasta los cinco años de edad

Los primeros meses (nacimiento hasta los 8 meses)

Cómo son usualmente los niños a esta edad

Los niños muestran interes en otros
A los recién nacidos les gusta mirar a los rostros de las personas. A ellos le encanta escuchar a la gente hablando y cantando. Dentro de las primeras dos semanas de edad ellos pueden reconocer y prefieren la mirada, el olor y el sonido de la persona que que los cuida. Los bebés pronto sonríen y expresan sonrisas genuinas. Corresponden a una sonrisa. Y tal parece que dicen, "¡Que maravillosa sonrisa tienes!"

Durante esta etapa, los bebés mayores dan patadas, se sonríen y/o levantan sus brazos cuando ellos saben que usted está próximo a cargarlos o a alimentarlos.

A medida que los bebés van creciendo y son mayorcitos les encanta jugar con la gente más que con juguetes.

Cómo los adultos pueden ayudar a los niños a alcanzar lo máximo a esta edad

Sostenga bien de cerca a los bebés. Mire a los bebés directamente a los ojos. Hable. Cante.

Háblele a los bebés a medida que usted se acerque a ellos. Dígale a los bebés lo que usted está haciendo. "Aquí voy. Ahora es la hora de cambiarte el pañal por uno limpio. Aquí está el pañal limpio sólo para ti..." Levante a los bebés. Lleve a cabo una conversación con los bebés usando el idioma nativo del niño, al mismo tiempo que los tiene al hombro o los carga para alimentarlos.

JUEGUE con los bebés. Baile. Móntelos en el coche y tome un paseo. Muéstreles lo que usted hace. Cante. Recite poemas. Lea cuentos. Realice juegos como el de "Escondidas" y el de "Este se encontró un huevito."

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños se vuelven mas conscientes de si mismos Los bebés podrían chuparse sus dedos o manos. Dentro de pronto, ellos van a comenzar a ver sus manos con fascinación.	Dé a los bebés tiempo para jugar. Comente acerca de lo que ellos hagan. "¡ Mira! Has encontrado tus manos. "Two hands". Tus dos manitas pueden hacer tantas cosas. Ellas pueden... "Use el idioma nativo del niño.
Los bebés podrían mover sus manos delante de sus rostros para así protegerse cuando alguien o algo se acerca.	Tenga cuidado de no asustar a los bebés bien pequeños. Cuando ya son mayores, los bebés podrían disfrutar algunas sorpresas siempre y cuando ellos se sientan seguros.
Cuando usted toca a los bebés, ellos miran hacia el lugar donde fueron tocados.	Toque gentilmente a los bebés para ver cómo ellos responden.
Los bebés de mayor de edad, en este período de desarrollo, ya pueden alcanzar los juguetes que están a su alrededor. Ellos comienzan agarrándolos con sus dedos.	Ofrezca a los bebés juguetes que sean fáciles de agarrar por pequeños deditos: bolas con textura, maracas con agarraderas estrechas, cucharas.
Los bebés mayor de edad pueden apretar sus manos y mover sus dedos. Con sus manos pueden sostener los dedos de los pies. Ellos pueden mirarse a sí mismos en un espejo.	Háblele a los bebés a medida que ellos exploren sus cuerpos. Coloque un espejo irrompible dentro del marco visual de los bebés. Hable acerca de lo que ellos vean.
Los bebés de mayor edad tratan de provocar que las cosas ocurran: aprietan un juguete, empujan una bola.	Provea juguetes que los bebés puedan agitar, apretar, rodar o empujar. Coloque cuidadosa pero firmemente grandes campanas que emitan ruido en las piernitas o en las manitas de los bebés. Los bebés se emocionarán al escuchar el sonido cuando agiten sus brazos o piernas.

NACIMIENTO HASTA LOS 8 MESES

Cómo son los niños

Durante este período de desarrollo, los bebés mayorcitos usualmente prefieren estar alrededor de las personas que ellos conocen. Los adultos que sean extraños para ellos podrían asustarlos. Esto se le llama la ansiedad hacia extraños. Es una manera muy importante de saber que los niños están en nivel ideal en su desarrollo emocional e intelectual.

Los músculos de los niños crecen mas fuertes y se mejora la coordinación

Los infantes pequeños tienen muchos reflejos complejos (reacciones naturales o innatas): ellos buscan algo para chupar; se agarran cuando están a punto de caer; ellos viran sus cabezas para respirar mejor; y ellos evitan las luces brillantes, los olores fuertes y el dolor.

Los bebés llevan a la boca sus manos y cualquier objeto que esté a su alcance. Ellos empiezan a alcanzar todo lo que encuentran.

Cómo los adultos pueden ayudar

Asegúrese de que los bebés conozcan muchas personas amigables. Cuando usted se encuentre con adultos, ayude a los bebés a sentirse seguros. Hable con los bebés cuando ellos estén temerosos de extraños. Nunca critique dicho evento natural diciendo cosas como la siguiente, "Oh, ven acá. Abuelita te quiere cargar. Que nene más malo al estar asustado de Abuelita." Ayude a los padres a entender que, aunque este es un período difícil, con la experiencia y el tiempo los niños se volverán amigables otra vez y sabrán que sus padres regresarán a buscarlos aunque se vayan y los dejen. Probablemente, no es una buena idea poner a los bebés en nuevos programas de cuidado diurno durante esta etapa en que ellos le temen a los extraños. Podría ser más difícil para ellos ajustarse.

Observe cuáles reflejos usan los bebés.

La seguridad es primero: dé a los bebés juguetes que sean lo suficiente grandes para que no puedan tragarse y que se puedan morder con seguridad: muñecas o animales de goma, juguetes de plástico suave, libros plásticos o de tela. Mantenga los objetos al alcance de los bebés. Lave frecuentemente los juguetes para que no se creen gérmenes. Ofrezca juguetes nuevos tan pronto los bebés pierdan interés en lo que se está usando.

Cómo son los niños

Al aproximarse el final de este período de desarrollo, a los bebés les gusta agarrar y soltar objetos una y otra vez. Ellos miran las cosas bien de cerca.

Los bebés bien pequeños empiezan a levantar su cabeza. Luego, ellos la dejan levantada. entro de los primeros meses de vida, los bebés comienzan a virarse. Más tarde, se sientan sin apoyo alguno. Pronto, ellos pueden transferir o cambiar objetos de una mano a otra. Alrededor de los 8 meses de edad, ellos podrían comenzar a arrastrarse o gatear.

Cómo los adultos pueden ayudar

Dé a los bebés objetos que se puedan dejar caer sin hacer daño.

La seguridad es primero: **Antes** de que los bebés estén listos para tratar de sentarse o virarse, asegúrese de que ellos no se lastimarán a sí mismos cuando llegue ese día. Nunca deje a los bebés solos. Suavemente, vire a los bebés hacia adelante y hacia atrás de manera que se sientan cómodos con el movimiento. Tan pronto como los bebés empiecen a tratar de arrastrarse o gatear, asegúrese de arreglar un área segura para los bebés: cubra los enchufles eléctricos, asegure las cerraduras de las puertas, asegure el area de las escaleras. No obstante, dé a los bebés un espacio cómodo y abundante para gatear un piso alfombrado es especialmente bueno. Las almohadas grandes y firmes son fabulosas para gatear en ellas.

Dé a los bebés un lugar grande, seguro y cómodo para gatear.

NACIMIENTO HASTA LOS 8 MESES

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños aprenden a comunicarse Los bebés lloran para expresarle a usted su dolor o angustia. Algunas veces es imposible determinar por qué ellos lloran.	Responda rápida pero calmadamente al llanto de los bebés. Si usted los hace esperar, ellos llorarán más cuando sean mayores. Trate de averiguar lo que está haciendo que los bebés lloren y consuélelos.
Los bebés se sonríen y hacen arrullos para que usted les preste atención.	¡Sonría y responda dándoles confianza!.
Los bebés a veces se ríen al escuchar voces. Ellos miran a los rostros muy atentamente.	Manténgase hablándole al niño todo el tiempo que a éste se interese.
Los bebés usan sonidos y movimientos para expresar interés o para provocar que ocurran las cosas.	Preste atención a lo que los bebés le digan. Observe lo que ellos hagan. Algunos bebés tiran su comida al piso o tiran lejos la botella/pacha cuando están terminando de comer. Por otra parte, si los bebés muestran agrado al realizar una actividad, continúe haciéndola. Así es como los bebés empiezan a asociar los sonidos con el lenguaje.
Los bebés mayores comienzan a balbucear cuando están solos, así como también cuando están con otras personas. Más adelante en esta etapa, ellos comienzan a combinar los sonidos del balbuceo. Ellos reconocen sus nombres, los nombres de gente conocida y los nombres de sus objetos favoritos. Pueda que se rían a carcajadas. Ellos escuchan las conversaciones atentamente.	El hablar como lo hacen los bebés "baby talk" es innecesario. Los niños imitarán lo que escuchen. Hable sobre todo lo que pueda y use el idioma vernáculo del niño en forma simple y en oraciones claras.

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños se vuelven mas conscientes del mundo	
Los niños quizás usen el pacificador/pepe/bobo/chupete/chupón o se chupen el dedo.	Permita que los bebés se chupen sus deditos o que usen un pacificador para confortarse a sí mismos.
Los bebés seguirán con sus ojos un objeto que se mueva lentamente.	Sostenga un objeto brillante o de color negro o blanco dentro del campo visual del niño y muévalo lentamente de un lado a otro. Coloque libros en forma de acordeón en el piso cerca de los bebés.
Casi a la mitad de este período o intervalo de edad, los infantes alcanzarán a los juguetes y entonces comenzarán a sostenerlos.	Provéale a los bebés juguetes que se puedan sujetar: maracas con mangos o agarraderas, cucharas, pulseras, brazaletes.
Cuando los bebés mayores tiran un juguete ellos lo buscarán brevemente con su mirada.	Juegue los juegos favoritos de los bebés: "Tirar y recoger juguetes". Hable mientras juegue.
Alrededor de los 8 meses de edad, los infantes pueden identificar objetos desde varios puntos de vista. Ellos serán capaces de encontrar un juguete cuando vean que usted lo esconde debajo de una manta.	Mueva a los bebés a diferentes lugares y alturas, a cuartos diferentes, sobre el piso o sobre almohadas, en la cuna y también cárguelos. Juegue a "Las escondidas" con juguetes escondidos debajo de un pañal o frazada.
Los niños resuelven problemas y usan herramientas	
Los bebés notan sus propias manos.	Háblele a los bebés al mismo instante en que ellos estén mirando sus manos.

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los bebés pequeños pueden agarrar una maraca cuando ellos puedan ver sus manos y así como la maraca.	Ponga los juguetes al alcance de los bebés
Dentro de unas pocas semanas, los bebés pueden golpear o patear algo para hacer que continúe produciéndose una señal visual o un sonido.	Cuelgue campanas u otros objetos que hagan ruido por encima de las piernas de los bebés para que ellos los puedan patear. Amarre, con precaución y cuidado, campanas o cascabeles a los tobillos o muñecas de los bebés.
Los bebés usan el movimiento para demostrarle a usted lo que ellos quieren: Si ellos están montados en su pierna jugando a caballitos, quizás permanezcan meciéndose para indicarle que desean que usted continúe meciéndolos.	Reanude cualquier actividad cuando los bebés le indiquen su deseo de continuar.
Los niños expresan sentimientos Los bebés bien pequeños claramente le dicen a usted cuándo ellos se sienten incómodos (ellos quizás lloren o se muevan) o cuándo están felices y cómodos (ellos se sonríen y tienen un aspecto alegre).	Preste atención a lo que los bebés le dicen y siga agradándolos o elimine la incomodidad (cambie el pañal, alimente al bebé).
Pronto, los bebés muestran que prefieren estar con la persona que usualmente los cuida (la madre u otro proveedor primario) y lo manifiestan quejándose, riéndose o agitando sus brazos cuando la persona se acerca.	¡Demuestre cuán encantado se encuentra usted con el bebé!
Cuando los bebés se sienten mal, la mayoría encuentra alivio con un adulto conocido.	Descubra lo que hace sentir mejor a cada bebé.

NACIMIENTO HASTA LOS 8 MESES

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
A los bebés les gusta reírse moviendo la barriguita.	Los bebés piensan que hay muchas cosa graciosas. Experimente con ellos para determinar cuáles son.
A la mitad de este período de desarrollo, los bebés se ríen con la gente. Ellos disfrutan el contacto social.	Provéale a los bebés la oportunidad de conocer personas de muchas edades y culturas. Cuelgue cerca del marco visual de los niños cuadros realistas de personas que parezcan semejantes y diferentes a los niños y familias del grupo.
Los bebés se inquietan cuando ya no tienen a una persona o juguete favorito.	Siempre diga adiós a los niños cuando se despida y asegúrese de que los padres también se despidan del niño. Esto les crea confianza. Explíquele gentilmente a los niños el por qué las personas se van, al igual que ellos regresarán y que usted lo entiende. Luego, muévase a otra actividad nueva e interesante. Ofrezca un juguete nuevo para reponer el que no tiene.
Al final de este período, los niños muestran muchas emociones: placer, enojo, ansiedad o miedo, tristeza, alegría, excitación, desilusión, exuberancia.	Hable con los bebés sobre sus sentimientos. Preste atención a cómo cada bebé expresa sus sentimientos de una forma un poco diferente.
Algunas veces, y alrededor de los 7 meses de edad, muchos bebés se asustan al ver a extraños (ansiedad por los extraños).	Ayude a los padres a entender que esta es una reacción normal que debería ser tratada como una señal de que el bebé está creciendo y aprendiendo más.
Otras características...	

Bebés que estan aprendiendo a gatear, a zarandearse y a caminar (8 a 18 meses de edad)

Estas son sólo unas cuantas características que pueden ser observadas a medida que los niños crecen y aprenden. Las edades le indican a usted lo que se puede esperar que comiencen a exhibir los niños en su desarrollo normal.

Cómo son usualmente los niños a esta edad	Cómo los adultos pueden ayudar a los niños a alcanzar lo máximo a esta edad
Los niños muestran interes en otros Tal vez los niños no se sientan felices al estar con personas que ellos no conocen bien.	Introduzca o presente gentilmente a los extraños. Use la menor cantidad de sustitutos posible en los programas.
Los bebés comienzan a conocerse unos a otros al manipular juguetes durante el periodo de juego.	Algunos juguetes son más divertidos cuando dos niños juegan juntos: botes móvibles, pelotas, télefonos de juguete. Tenga suficiente cantidad de cada juguete para evitar que los niños tengan que compartirlos.
Cuando los niños están aprendiendo a caminar se tambalean usan ciertas acciones para pedirle algo que ellos quieren (le entregan un juguete de cuerda, le traen un libro).	Tenga juguetes que los adultos puedan usar con los niños: libros, muñecas, instrumentos musicales. Haga lo que el niño le pida que haga.
Los niños mayores empiezan a mostrar interés por los niños de su misma edad.	Provéale a los niños suficiente tiempo para conocer a sus amigos mientras juegan.
Los bebés escuchan atentamente todo lo que usted dice.	Use el lenguaje que usted quiere que los niños repitan: hable el idioma vernáculo, de los bebés y no utilice palabras tontas ni ofensivas ("baby talk").

8 A 18 MESES DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños se vuelven mas conscientes de si mismos	
Los bebés reconocen sus propios nombres.	A menudo use y llame a los bebés por sus nombres.
A los bebés les encanta mirarse en espejos se ríen consigo mismos y miran sus movimientos.	Coloque y asegure espejos irrompibles en la pared y póngalos a la altura de los niños.
Los bebés más grandes (que empiezan a caminar) saben que ellos pueden provocar que ocurran cosas. Al mismo tiempo, todavía no están conscientes de lo que significa ser responsable de sus propias acciones.	Exprese y demuéstrele a los niños lo que sucedió como resultado de lo que hicieron. "Cuando tiraste este libro, éste cayó en el pie de Kendra. Causa dolor cuando un libro cae sobre tu pie. ¿Cómo podemos ayudar a que Kendra se sienta mejor?"
Se podría decir que los casi - "toddlers" comienzan a demostrar que tienen un alto sentido del yo o del sí mismo. Por lo tanto, trate de dirigir las acciones de otros y diga frecuentemente "no" para asegurarse de que ellos digan algo acerca de lo que les sucede.	Provéale a los niños dos alternativas buenas y reales de cosas que a ellos les gusten: "Te gustaría comer algunas habichuelas/frijoles verdes o un pedazo de queso".
Los niños mayores comienzan a identificar partes de su cuerpo.	Háblele a los niños sobre las partes de sus cuerpos. "¡Miren qué piernas fuertes se necesitan para subir nuestra montaña!" Use juegos manuales y canciones con acciones que incluyan partes del cuerpo. Hable y cante con los niños. Pídale a los padres que le enseñen juegos simples oriundos de sus culturas.

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Cerca del final de esta etapa, los niños comienzan a usar ciertos pronombres al hablar, tal como tú y yo	Use correctamente estas palabras cuando hable con los niños. Acepte la gramática de los niños sin corregirlos, solamente repítalo usando las palabras correctas.
Los músculos de los niños crecen mas fuertes y se mejora la coordinación Los bebés mayores se sientan bien en las sillas, pero lo quieren hacer por un período bien corto de tiempo.	Provea sillas cómodas, firmes y de acuerdo al tamaño de los niños. A los niños les gusta tratar de buscar la forma de levantarse de las sillas.
Los bebés empiezan a levantarse y pararse mientras se agarran de los muebles.	Tenga disponible mesas fuertes y firmemente aseguradas, anaqueles, sillas, sofás y otros muebles para que los niños se puedan sujetar de ellos mientras se mueven.
Los niños comienzan a caminar agarrándose de su mano. Luego, ello caminan solos.	Sostenga las manos de los bebés mientras caminan. ¡Regocíjese con esos primeros pasos!
Durante esta etapa, los niños comienzan a tirar objetos.	Mantenga cantidades adecuadas de bolas suaves para rodar, empujar, dejar caer y tirar.
El subir escaleras usando las cuatro extremidades es una gran proeza durante éste periodo. Bajarse es más difícil.	El equipo de juego que tiene escaleras por un lado y una chorrera o deslizadora por otro lado es maravilloso.
Los bebés mayores pueden sostener un marcador y garabatear en papel.	Provea a los niños con marcadores anchos y a base de agua, además de hojas grandes de papel sin líneas.

8 A 18 MESES DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños aprenden a comunicarse Los casi "toddlers" pueden inclinarse, trotar y aún caminar hacia atrás unos cuantos pasos.	Tenga suficiente espacio abierto para que los niños se muevan alrededor. También vaya al exterior. Dé a los niños la oportunidad de caminar en diferentes superficies: alfombra, grama, linóleo, arena
En esta etapa, los niños que empiezan a caminar entienden más palabras de las que pueden decir. Ellos miran hacia los objetos cuando usted los nombra o realiza acciones que se le piden (si es que se sienten cooperativos). Algunos niños podrían estar aprendiendo más de un idioma.	Háblele a los niños a cada momento. Verifique cuando hablan que palabras son las que entienden. "¿Dónde está la piñata?" "¿Quién puede encontrar la pelota?" Converse con los padres sobre la mejor forma de apoyar la adquisición de dos idiomas en su niño.
Los bebés mayores construyen largas oraciones balbuceadas. Pronto, ellos van a usar 2 ó 3 palabras claramente.	Mantenga una conversación con balbuceo, tomen turnos para hablar.
Los bebés mueven sus cabezas para indicar no.	Respete el "no" de los niños hasta donde sea posible.
Los bebés se interesan en los libros ilustrados. Ellos señalan objetos.	Provea libros atrayentes y coloridos con láminas de objetos conocidos. Lean juntos los libros. Pregúntele al bebé, "¿Donde está el....?"
Durante esta etapa, los bebés mayores usan sonidos en vez del llanto para llamar su atención.	Preste atención a cómo el niño trata de que usted lo escuche o vaya donde él. Asegúrese de responder tan rápidamente como sea posible.

8 A 18 MESES DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños se vuelven mas conscientes del mundo Los bebés que empiezan a caminar cargan bloques y tratan de amontonarlos.	Provea bloques de varias formas y tamaños.
Si usted esconde un juguete debajo de 1 ó 2 pañales mientras los bebés observan, ellos pueden encontrarlo.	Realice juegos de escondidas.
Estos bebés son persistentes por encontrar un objeto escondido.	Realice juegos de búsqueda de juguetes.
Si una bola rueda por debajo del mueble, los bebés de esta edad caminan alrededor del mueble para recoger la bola.	Asegúrese de que su área de juego tiene una mesa o sofá por donde rueden las cosas. Tanga cantidades grandes de bolas para perseguir y encontrar.

En lo posible permita que los bebés coman por sí solos con una cucharita.

8 A 18 MESES DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños a esta edad ayudan cuando usted los está vistiendo, y empujan sus pies para meterlos en los zapatos y los brazos para pasarlos por las mangas.	Tome tiempo para darle a los niños la oportunidad de ayudar a vestirse a sí mismos.
Los niños resuelven problemas y usan herramientas Estos niños de mayor edad, continúan tratando de mover un juguete de cuerda aún cuando para, o tratan de buscar la cuerda a una caja de música.	Tenga disponibles algunos juguetes de cuerda pero no objetos a batería/pilas. Los mejores juguetes son los que el mismo niño puede empujar.
Los niños a esta edad buscan un banco para treparse y poder alcanzar algo.	Use un banco pequeño y liviano.
Los niños en esta etapa alejan/empujan las cosas que no quieren.	Preste atención a las cosas que los niños quieren o no quieren. Respete sus preferencias.
Los alimentos que se cogen con los dedos son muy buenos para la auto-alimentación.	Sirva pedazos de frutas, galletas, pequeños trozos de carne, y muchos alimentos que se tomen con los dedos.
Los niños se arrastran o caminan para conseguir algo o para alejarse de aquello que no les gusta.	Observe lo que le gusta y no le gusta a los niños.
Los niños mayores ofrecen más ayuda para vestirse.	Deje que los niños hagan todo lo que puedan para vestirse a sí mismos, pero no permita que se fruste con botones pequeños, hebillas o broches de presión.

8 A 18 MESES DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños empiezan a comer por sí solos utilizando más la cuchara y menos sus dedos.	En lo posible permita que los niños coman solos usando una cuchara.
Los niños comienzan a tomar de un vaso derramando un poquito de su contenido.	Mantenga a la mano una esponja. Al comienzo, use vasos con tapas. Solo ponga un poco de líquido en el vaso.
Al final de este período, la mayoría de los niños se alimentan por sí solos con una cuchara.	No interfiera cuando los niños están aprendiendo destrezas nuevas, tales como la alimentación individual con una cuchara, quizás esto tome mucho tiempo pero los niños tienen que hacerlo por sí solos.
Los niños expresan sentimientos Los niños son cariñosos con las personas que aman. Ellos abrazan, se sonríen, corren hacia la persona o se apoyan en su persona favorita	Abrace mucho a los niños. Responda cálidamente a su afecto/cariño.
Los bebés de mayor edad usualmente se disgustan cuando se van lejos de la persona que los cuida o del proveedor primario.	Trate la situación de la separación con un ritual que ayudará a suavizar los problemas que se presenten. Quizás podría decir "buenos días" o "good morning" a la maestra, se pueden colgar los abrigos, y entonces caminen juntos hacia la puerta y hagan señal de despedida por la ventana.
Los bebés empiezan a mostrar su enojo hacia las personas o cosas. Por ejemplo, ellos demuestran sus sentimientos negativos llorando, golpeando y aguantándose.	Respete el enojo de los niños y los sentimientos negativos y ayúdelos a encontrar formas constructivas para afrontarlos. "Tú estás bien molesto porque no puedes jugar más con agua. Yo sé que te gusta mucho. Aquí hay una toalla para que seques tus manos y brazos. Vamos a ver quién está jugando en nuestro equipo de juego. Oigo pasos en la rampa "¿Y tú?".

8 A 18 MESES DE EDAD

Cómo son los niños

Los niños que están aprendiendo a caminar se sienten bien orgullosos de sus logros.

Estos niños de mayor edad demuestran cuán intensamente están apegados a sus padres.

Los niños que se acercan a la etapa siguiente se valen por sí mismos.

Otras características...

Cómo los adultos pueden ayudar

Aplauda y alégrese junto con los niños cuando ellos aprendan una destreza nueva.

Provéale tiempo a los niños para que muestren afecto/cariño.

Continúe ofreciendo alternativas reales para que los niños empiecen a sentir que tienen algún control sobre lo que les pasa.

"Toddlers" y niños de 2 años de edad (18 meses a 2 años de edad)

Estas son solo unas cuantas características que pueden ser observadas a medida que los niños crecen y aprenden. Las edades le indican a usted lo que se puede esperar que comiencen a exhibir los niños con un desarrollo normal.

Cómo son usualmente los niños a esta edad

Los niños muestran interés en otros

Los "toddlers" saben que usted los está observando.

A menudo, los niños de ésta edad se enojan si otras personas se interponen cuando ellos quieren algo de inmediato.

En esta edad, los niños comienzan a ver que las otras personas tienen derechos y privilegios. Algunas veces, ellos pueden compartir. Pero la mayoría de las veces ellos no pueden hacerlo.

Jugar con otros niños se vuelve más divertido.

Cómo los adultos pueden ayudar a los niños a alcanzar lo máximo de esta edad

Hable con los niños sobre lo que usted observa. "Veo cuán fácilmente colocas esas cuentas en el cordón. ¿Te gustarían algunas otras figuras para colocar en el cordón?

Hable con los niños acerca de sus sentimientos. Ayúdelos a encontrar otras formas para conseguir lo que ellos necesitan. "Yo sé que tú quieres empujar el camión de incendios, pero Nicole lo tiene ahora. ¿Le preguntamos a ella si terminará pronto con él? ¿O te gustaría jugar con la ambulancia?"

Siempre trate con respeto a los niños y a sus compañeros de trabajo. Comparta con otros los niños aprenden a tratar a los otros al ver y escuchar lo que usted hace y dice.

Asegúrese de que durante el día los niños tengan suficientes oportunidades para jugar juntos, si es que ellos deciden hacerlo.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los beneficios de la cooperación son evidentes por primera vez: por ejemplo, juntos los niños pueden levantar una canasta pesada de ropa para lavar.	Fomente actividades que requieran cooperación - rodar bolas, cargar una canasta de juguetes, preparar la mesa para la merienda.
Los niños se identifican con otros niños del mismo sexo, edad y raza.	Ayude a los niños a estar orgullosos de quienes son. "¡Qué maravilloso que tus ojos son de color marrón oscuro! ¡Y Marina los tiene de color azul claro!
Los niños están cada vez más conscientes de los sentimientos de otros.	Ayude a los niños a conscientizarse de que lo que ellos hacen afecta a otros niños. "María está preocupada porque cree que tú tomarás toda la plastilina y ella no tendrá ninguna para jugar. ¿Qué podemos hacer para que tanto tú como ella puedan jugar con la plastilina?"
Los niños a esta edad comienzan a exhibir cierto autocontrol en sus relaciones con otros y al satisfacer sus propias necesidades.	Elogie a los niños cuando comiencen a controlarse a sí mismos. "Luis, qué amable de tu parte por esperar a que George termine de lavar sus manos."
Los niños de casi 3 años de edad disfrutan de actividades con dos o tres niños por períodos cortos de tiempo.	Mantenga cortos los períodos de tiempo dedicados a que los niños estén juntos y aliéntelos a participar activamente: realicen juegos con las manos, lean cuentos cortos, participen en juegos simples de grupo. Seleccione algunos juegos en cada uno de los idiomas que hablan los niños en el grupo. No espere que todos los niños disfruten o permanezcan en el grupo durante todo el tiempo.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños se vuelven mas conscientes de si mismos	
Los toddlers frecuentemente dicen "¡NO!"	Procure mantener a un mínimo las demandas dirigidas a los niños. Esté preparado para aceptar el ¡NO! Ofrezca alternativas que no incluyan la palabra ¡NO! "¿Cuál te gustaría usar, el suéter rojo o la sudadera azul?"
Los toddlers se sienten bien poderosos y creativos. Ellos quieren explorarlo todo.	Provea a los niños oportunidades apropiadas para que tengan algo que decir sobre lo que les pasa: Ofrezca alternativas de buenas cosas para hacer o comer. Provea actividades que garanticen el éxito de los niños. Tenga muchas cosas para explorar, tanto en el ambiente interior como en el exterior.
Los niños comienzan a definirse a sí mismos como buenos, malos, atractivos, feos, y otras nociones sobre su valor como persona.	Siempre enfatice las cualidades positivas de los niños. Algunas veces su comportamiento es inaceptable, pero los niños están aprendiendo auto-control. Ayúdelos a controlar su conducta explicándoles, "Aquí nosotros no agredimos a otros niños. Nosotros conversamos sobre cómo podemos resolver nuestro problema." Nunca diga, "Tú eres un niño malo." Los niños viven conforme (o por debajo de) nuestras expectativas.
Durante este período, los niños comienzan a controlar su propio comportamiento.	Apoye/respalde a los niños cuando tratan de controlarse a ellos mismos. Reconozca cuán orgullosos ellos se sienten cuando lo hacen.
Los toddlers se llaman a sí mismos y a otros por sus nombres.	Use frecuentemente los nombres de los niños.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Para este tiempo, los niños usualmente pueden identificar 6 ó más partes de su cuerpo.	Continúe usando juegos manuales, canciones, espejos, y piezas de ropa para vestirse y desvestirse para ayudar a los niños a que aprendan naturalmente las partes de su cuerpo en su propio idioma.
Los músculos de los niños crecen mas fuertes y se mejora la coordinación Los "toddlers" garabatean con marcadores o crayolas.	Provea marcadores gruesos y de acuarela, al igual que crayolas gruesas. Ofrezca hojas de papel grandes y en blanco.
Los niños a esta edad suben y bajan escaleras. Ellos pronto brincarán hasta el último escalón.	Tenga preparado una serie de escalones para que los niños practiquen cómo subirlos y bajarlos.
A los niños de dos años les encanta patear bolas. Ellos se paran en un pie. Los niños mayorcitos podrían comenzar a pararse y caminar en punta de pies.	Dedique una gran parte del tiempo para que los niños escojan trabajar en estas destrezas durante su período de juego. Use una bola de goma o plástica. Ponga música suave para que los niños caminen en punta de pies.
Los toddlers pueden ensartar grandes cuentas de madera en cordones de zapato.	Haga un nudo en un extremo del cordón de zapato para que las cuentas no se caigan.
La mayoría de los niños de dos años pueden dibujar figuras geométricas que se asemejan a un círculo.	Los patrones y modelos para dibujar círculos son innecesarios. Observe los dibujos de los propios niños y vea los círculos que comienzan a aparecer.
Al final de este período de desarrollo, los niños suben escaleras poniendo solo un pie en cada escalón.	Siéntase orgulloso de los niños cuando ellos dominan esta destreza.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños

Finalizando esta etapa, los niños de 2 años de edad empiezan a usar las tijeras.

Al finalizar esta etapa, los niños comienzan a dibujar de "aquí para allá" con una crayola.

En algún momento durante este período, la mayoría de los niños desarrollarán el control de sus esfínteres durante el día.

Cómo los adultos pueden ayudar

Utilice tijeras apropiadas para niños, especialmente aquellas que no tienen puntas. Asegúrese de tener algunas tijeras para niños zurdos. Demuestre a los niños cómo se deben tomar. Recuerde, los primeros intentos de los niños para cortar serán difíciles y frustantes - no espere que los niños corten por las líneas que dibujan hasta que hayan tenido muchas oportunidades para practicar; esto ocurre aproximadamente a los 4 años de edad.

Coloque en el piso papel en blanco para que los niños dibujen en él. Nunca dibuje modelos para que los niños copien.

Ayude a los niños a aprender a usar el inodoro cuando ellos estén interesados y cuando sus cuerpos estén listos. Haga que la experiencia sea positiva de la cual los niños puedan sentirse orgullosos. Nunca castigue o humille a los niños si ocurren accidentes cuando están aprendiendo a usar el inodoro.

Continúe ofreciéndo juguetes, actividades, personas, y eventos nuevos para aprender, y observe como progresa el vocabulario de los niños.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños aprenden a comunicarse Alrededor de los 2 años de edad, quizás los niños comienzan a hablar en oraciones. Usualmente, ellos prefieren su idioma nativo pero entenderán y hablarán otros idiomas si ellos tienen interacciones significativas con parlantes de otro idioma.	Use más palabras y oraciones más largas cuando hable con los niños. Esté atento a palabras nuevas. Aliente a los niños a ser bilingües usando el idioma al hablar y al rotular trabajos de arte.
Los "toddlers" se sientan por un breve periodo de tiempo para escuchar la narración de un cuento.	Narre cuentos a 3 ó 4 niños usando un felpógrafo/pizarra de felpa o un libro ilustrado para que todos lo vean.
Puede haber hasta 200 palabras en el vocabulario hablado de un "toddler". Los niños que aprenden dos idiomas al mismo tiempo se dan cuenta que los idiomas son diferentes.	Continúe ofreciendo juguetes nuevos, actividades, personas y eventos para que los niños aprendan sobre ellos y ¡vea cómo crece su vocabulario¡. Use ambos idiomas en forma natural.
En esta etapa, los niños comienzan a narrar cuentos y a participar en juegos imaginarios o "pretend play".	Invite a los niños a narrar cuentos o historias que comiencen con "Había una vez...." Fomente el juego imaginario de los niños ofreciendo a diario materiales de juego, tales como cocinas, ropas, personas, animales en miniaturas, y vehículos pequeños, tales como camiones y botes. Seleccione objetos que sean típicos de diversos grupos culturales.
El uso de muchos artículos u objetos caseros son conocidos por la mayoría de los niños en esta etapa.	Con un grupo pequeño de niños, comience a ofrecer experiencias de cocina: pónga mantequilla de maní/cacahuate a galletas, corten frutas para una ensalada, corten lechuga para hacer tacos.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Las oraciones de los niños son más largas y más complicadas a medida que ellos se acercan a los tres años de edad. Los niños comienzan a conversar acerca de lo que les pasó durante el día.	¡Haga interesante todo lo que usted diga! ¡Escuche lo que los niños le digan
Los niños se vuelven mas conscientes del mundo Los "toddlers" pueden identificar algunos objetos al tacto.	Busque una bolsa grande y suave y coloque dentro tres objetos conocidos. Haga que los niños metan las manos adentro y que traten de determinar lo que están tocando pero sin mirar. Motívelos a usar su propio idioma.
Los niños comienzan a usar palabras relacionadas con el tiempo (pasado y futuro) tales como "mañana" y "ayer". Los "toddlers" preguntan: "¿Hoy es mañana?"	Hable brevemente con los niños que estén próximos a cumplir los tres años acerca de lo que pasó ayer y de lo que usted planea hacer mañana.
Los miembros del grupo pueden indicar quién falta en el grupo.	De vez en cuando, pídale a los niños que indiquen quién está ausente. De todas formas ellos acostumbran decirlo.
Los "toddlers" se vuelven cada vez más independientes: "¡Yo puedo hacerlo!" "me do it!"	Provea a los niños muchas oportunidades para que hagan cosas por sí mismos limpiar las mesas, poner los guantes afuera para que se sequen, estacionar los triciclos. Ellos quizás necesiten algunos recordatorios para darle seguimiento a estas tareas.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños que están próximos a cumplir los tres años de edad se visten a sí mismos y se ponen los gorros, las medias, las pantunflas, zapatillas o chancletas.	Brinde tiempo a los niños para que se vistan ellos mismos tanto como ellos puedan.
Los niños resuelven problemas y usan herramientas Cuando los niños de esta edad juegan con un juguete de ensartar argollas, ellos ni siquiera tratan con otros objetos que no tienen hoyos o perforaciones.	Provéale a los niños artículos u otros objetos en adición a las argollas, y observe lo que ellos hacen con los objetos.
Los niños pueden clasificar objetos en dos grupos (tal como duros y blandos o verde/green y rojo/red).	Use oportunidades reales para que los niños clasifiquen: "Necesitamos un grupo (montón) de cuchillos y un grupo de tenedores." "Este estante es para carros y este estante es para camiones".
Los "toddlers" pueden ayudar a vestirse y a desvertirse a sí mismos.	Sea paciente mientras los niños aprenden a vestirse pronto esta tarea tomará menos de su tiempo.
Los niños expresan sentimientos Los "toddlers" frecuentemente son agresivos.	Ayude a los niños a controlar su propio coraje y agresión. Cuide de que no se lastimen a sí mismos y nunca permita que lastimen a otros niños.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Durante este período de tiempo, los niños cambian rápidamente sus estados de ánimo. En un minuto están asumiendo una actitud obstinada, y el próximo minuto son cooperadores.	Espere a que los niños se calmen. Si es necesario sosténgalos por unos instantes.
Los temores o miedos a la oscuridad y a los monstruos podrían aparecer por primera vez.	Ayude a los padres a entender que los temores imaginarios son naturales a esta edad. Sugiera algunas formas para trabajar con los niños miedosos. Un libro infantil, la conversación, el juego dramático u otras técnicas podrían servir de ayuda.
Durante este período, los niños comienzan a tener un mayor control cuando expresan emociones.	Elogie a los niños diciéndoles cuán bien están actuando cuando ellos controlan apropiadamente sus emociones.
Los niños están cada vez más conscientes de sus propias emociones y de las emociones de otros.	Continúe tratanto a cada uno de los niños con respeto y comentando sobre lo que usted hace: "Vamos a guardar todos nuestros rompecabezas en el estante y así estaremos listos para cantar cuando venga el Sr.Peréz"
Los niños de dos años de edad se sienten orgullosos de lo que ellos pueden hacer.	Escriba los nombres de los niños en sus trabajos artísticos. Cuelgue y exhiba al nivel de los ojos de los niños los trabajos de los niños. Fíjese cuándo es que los niños se concentran, trabajan arduamente, o cuándo es que realizan detenidamente una tarea por un considerable espacio de tiempo.

18 MESES A 2 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños

A medida que los niños están cerca de los tres años de edad, hablan más sobre sus sentimientos. Sus sentimientos a menudo son expresados a través del juego imaginario o dramático (por ejemplo, en la casita de jugar)

Durante esta etapa, los niños desarrollan una verdadera preocupación por otros.

Otras características...

Cómo los adultos pueden ayudar

Arregle el salón con lugares de juego conocidos por los niños - oficinas médicas, tiendas de comestibles y otros lugares que conozcan los niños. Tenga disponible objetos comunes en sus culturas para que los niños los puedan usar.

Continúe demostrando su interés y elogie a los niños cuando ellos sean considerados con otros. "Qué considerado has sido al decirle a Jamie que tú ya terminaste con el caballete."

Los preescolares pequeños (2 1/2 a 4 años de edad)

Estas son sólo unas cuantas características que pueden ser observadas a medida que los niños crecen y aprenden. Las edades le indican a usted lo que se puede esperar que comiencen a exhibir los niños con un desarrollo normal.

Cómo son usualmente los niños a esta edad	Cómo los adultos pueden ayudar a los niños a alcanzar lo máximo de esta edad
Los niños muestran interés en otros Los niños pequeños de tres años de edad prefieren jugar al lado de otros niños o con uno o dos compañeros.	Tenga muchas actividades y materiales individuales para que los niños las puedan realizar paso a paso y al lado de sus compañeros. También ofrezca algunas cosas que requieran cooperación.
La amistad entre los niños comienza a surgir durante ésta etapa, pero a menudo por muy poco tiempo, especialmente al comienzo de esta edad. Algunas veces ellos se centran en actividades simples.	Apoye las relaciones de amistad entre los niños. Una buena forma de hacerlo es ayudar a los niños a tratarse como amigos unos a otros.
Los niños de tres años podrían compartir cuando se les da la oportunidad para hacerlo. En algunas ocasiones ellos pueden esperar por un rato y guardar su turno.	Permita que el compartir se desarrolle espontáneamente. Forzarlo **NO** funcionará. Los niños comparten cuando otros son generosos con ellos y cuando ellos no sienten la necesidad de proteger sus posesiones o pertenencias. Mantenga al mínimo la necesidad de esperar.
Los niños de tres años de edad están cada vez menos dispuestos a sostener la mano de un adulto mientras caminan.	Manténgase alerta para observar que los niños no se desaparezcan o se aparten de usted al estar en el exterior.

2 1/2 A 4 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños que están próximos a cumplir los cuatro años de edad son cariñosos con los niños más pequeños. Ellos quizás comiencen a seleccionar amigos especiales que tengan su misma edad.	Provéale a los niños oportunidades para jugar con niños de diferentes edades.
Los niños se vuelven mas conscientes de si mismos Durante este año, los niños desarrollan un sentido firme de su sexo, edad, idioma y cultura.	Comparta el orgullo de los niños hacia quiénes son. Respete a cada niño. Incorpore su propio idioma, objetos culturales y actividades familiares como una parte natural de su diario vivir.
Los niños de tres años pueden dedicar periodos de tiempo bastante extensos a tareas escogidas por ellos: jugar en la arena, construir con bloques, pintar, cruzar un área de obstáculos.	Planifique el horario de los niños para proporcionar tiempo para que ellos jueguen con bloques grandes en una actividad de juego independiente. Ofrezca una amplia variedad de actividades. Espere que los niños repitan las actividades una y otra vez.
Durante esta edad, los niños probarán y evaluarán sus habilidades. En algunas ocasiones, ellos son cuidadosos y en otras ocasiones quizás ellos sobre estimen sus habilidades, especialmente si están en un grupo con niños mayores.	Es esencial la supervisión de los adultos, especialmente en el patio de recreo. El área debe ser tan segura como sea posible y deben establecerse reglas positivas.
Los niños de tres años empiezan a desarrollar cierto autocontrol. Ellos quizás todavía se frustren fácilmente.	Ayude a los niños a estar más conscientes de cómo su comportamiento afecta a otros y cómo los amigos se tratan unos a otros. Elimine tantas situaciones frustrantes como sea posible (no espere que los niños esten tranquilos en fila o que se sienten a la mesa haciendo lo que usted desea que ellos hagan).

2 1/2 A 4 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los pequeños prescolares se sienten bien orgullosos de sus logros y comienzan a sentirse independientes.	Comparta el orgullo de los niños. Provea tiempo para que los niños se independicen para que se vistan a sí mismos, hagan limpieza y preparen meriendas.
Las ideas de pertenencia y participación comienzan a ser entendidas por los niños.	Respete las posesiones personales de los niños. Elogie a los niños cuando ellos compartan. Señale cuán bien se siente el compartir con los amigos.
Los pequeños prescolares pueden cepillar solos sus dientes y el cabello, desabotonar y desabrochar la ropa, lavar y enjuagar sus manos y rostros.	Reserve bastante tiempo para que los niños se interesen en sus necesidades personales.
Los músculos de los niños crecen mas fuertes y se mejora la coordinación Los accidentes en el aprendizaje para el uso del baño (inodoro) podrían ocurrir ocasionalmente, especialmente en la noche. En algunas ocasiones se podrían derramar algunos alimentos, al igual que los efectos (materiales) de arte.	Trate los accidentes como un hecho común. Tenga a la mano ropa adicional. Pídale a los niños que ayuden a limpiar lo que esté sucio y que se cambien sus ropas.
A los niños de tres años de edad les encanta ejercitar sus músculos gruesos. Ellos se vuelven más fuertes y su coordinación mejora grandemente durante el año. Ellos pueden brincar, pintar con un pincel de una pulgada, comienzan a alternar los pies cuando están subiendo escalones, pueden darse un volantín/ vuelta de gato/voltereta, patean una pelota, martillan clavos y construyen torres cada vez más altas.	Provea objetos para que los niños se trepen en ellos, triciclos, pelotas, mucho espacio y tiempo para correr, saltar y galopar.

2 1/2 A 4 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
La coordinación de los músculos finos aumenta. Los dibujos de los niños son más premeditados. Los niños de tres años pueden ensartar los cordones en los hojales de los zapatos, abotonar y usar un cierre.	Son esenciales los juguetes, tales como: la tabla de clavijas, cuentas para ensartar y equipos de construcción. Los dibujos de los niños son más delineados, pero aún nunca debería esperarse que los dibujos "se parezcan a algo". Nunca pregunte, ¿Qué es? Ocasionalmente, los niños de tres años le darán nombre a sus trabajos de arte. Escriba el nombre en el idioma propio del niño.
Los niños aprenden a comunicarse Los niños pueden decir sus propios nombres y expresar lo que quieren usando la frase "Yo puedo..." e indicar cuándo necesitan ayuda o cuándo no saben algo.	Provea grandes cantidades de tiempo para que los niños hablen y expresen sus necesidades y deseos.
Los niños de tres años preguntan frecuentemente, "¿Qué?, "¿Quién?, ¿Por qué? y "¿Cuándo?" Ellos usan el lenguaje para resolver problemas y para determinar cómo es que funciona el mundo.	Dé explicaciones claras y entendibles a las preguntas de los niños. Use el idioma propio del niño hasta donde sea posible. Espere que los niños hablen bastante con cada compañero y con usted. Fomente el bilingüismo. Use un idioma a la vez. Limite el traducir. Háblele a los niños en un segundo idioma usando un nivel un poco más alto del que ellos le hablan a usted.
El vocabulario crece rápidamente. Los niños de tres años usan palabras para describir y explicar. Si ellos escuchan otros idiomas, ellos se convertirán en personas cada vez más bilingües.	Provea oportunidades para que los niños usen el idioma en formas culturalmente relevantes: poemas, rimas infantiles, discos, juegos, cuentos, excursiones.

2 1/2 A 4 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
En esta edad, los niños comienzan a entender cómo las palabras pueden ser habladas y luego escritas para ser leídas otra vez.	Haga que los niños le narren un cuento que usted escribirá por ellos. Luego, si ellos quieren, pueden dibujar escenas para ilustrarlo. En algunas ocasiones, los niños dibujarán primero, y luego le pedirán a usted que escriba un cuento
Durante esta etapa, los niños pueden escuchar cuentos más largos.	Aumente gradualmente la duración (cuento más largo) y complejidad de los cuentos que usted lea y narre.
Los niños comienzan a reconocer melodías musicales, parean unos cuantos tonos y se mueven al compás de la música.	Provea muchas experiencias musicales en las cuales los niños participen cantando, jugando y bailando. Seleccione música de muchos grupos culturales.
Los niños se vuelven mas conscientes del mundo Los niños de tres años de edad son curiosos. Ellos desean experimentar con causa y efecto. Ellos desarman las cosas con júbilo.	Ofrezca a los niños materiales para manipular: bloques, arena y agua (con tazas para vertir y otros instrumentos), rompecabezas, cosas para desarmar.
Ellos dibujan figuras con cabezas y cuerpos.	Provea materiales de arte de uso múltiple para que los niños puedan expresar sus propias ideas acerca de cómo ven las cosas.
Eljuego dramático de los niños se vuelve más sofisticaado. Frecuentemente incluye los temas del trabajo y la familia.	Añada objetos nuevos al área del juego dramático: artículos de oficina y otras piezas de ropa. Realicen excursiones para expandir las experiencias de los niños sobre y más allá de sus propias culturas. Incluya gente ficticia (con diferentes colores de piel: canela/ moreno, trigueño, blanco) y animales en el área de bloques.

2 1/2 A 4 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños en esta edad todavía no pueden distinguir entre lo real y lo ficticio/imaginario. Lo real y la fantasía se confunden.	Los cuentos/historias de espanto y los programas de televisión, podrían perturbar a los niños. Hable con ellos sobre lo que es real, lo que sucede y lo que es puramente imaginario. Reasegúreles que usted los mantendrá seguros.
Los niños podrían comenzar a reconocer los nombres de algunas letras o numeros, pero todavía ellos no entienden lo que significan.	Utilice letras y numeros a medida que estos surjan incidentalmente en situaciones reales en vez de enseñar la canción del ABC o el enseñar a contar. Escriba los nombres de los niños en sus trabajos artísticos y rotule sus casilleros. Use el idioma propio del niño. Las siguientes actividades harán las letras y numeros más reales para los niños: cocinar, enviar tarjetas de San Valentín, contar los cubiertos en la mesa, hacer listas, hablar sobre el tiempo, conversar acerca de los días de cumpleaños.
Durante este período, los niños se vuelven cada vez más conscientes de las semejanzas y diferencias.	Ofrezca una amplia variedad de objetos e ideas para que los niños comparen: 4 ó 5 diferentes tazas de medir, muñecas con detalles étnicos realistas y diferentes colores de piel, alimentos con una variedad de colores y formas. Comience hablando con los niños sobre cuán injusto es tratar a las personas de una manera diferente solamente por su color de piel o idioma.
Los niños podrían estar más conscientes del tiempo inmediato.	Empiece a recordarle a los niños que solamente tienen cinco minutos disponibles antes de que sea hora para alguna nueva actividad. Converse acerca de lo que usted planea hacer mañana o lo que hizo ayer.

2 1/2 A 4 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Alrededor de esta edad, los niños pueden guardar sus juguetes si éstos son supervisados a medida que lo hacen.	Invite a los niños a limpiar juntos el área para que de esta forma ellos puedan encontrar las cosas la próxima vez que las necesiten.
Los niños resuelven problemas y usan herramientas Los niños desean hacer por sí mismos todo cuanto sea posible: vestirse, comer, ir al cuarto de baño, cepillarse los dientes, lavarse las manos. Sin embargo, quizás necesiten ayuda en tareas más complicadas.	Observe a los niños y deles tiempo para que ellos satisfagan sus propias necesidades. Vestirse es más difícil que desvestirse. Pregunte si los niños necesitan ayuda.
Ellos pueden hacer rompecabezas de 5 a 10 piezas.	Asegúrese de tener disponibles rompecabezas con 4 a 12 piezas de manera que los niños puedan seleccionar el rompecabezas que más se ajuste a sus destrezas/habilidades.
Los niños de tres años pueden escoger entre dos o tres alternativas. Ellos pueden seleccionar lo que desean hacer durante el período de juego libre.	Provea a los niños alternativas reales: "¿Te gustaría escuchar esta cinta o jugar/construir en la mesa de bloques?" Sea susceptible a sus sugerencias sobre actividades.
Los niños de tres años usualmente cuentan hasta el 5 ó 10, y pueden contar de 3 a 5 objetos.	Provea oportunidades para que los niños cuenten grupos pequeños de objetos si es que están interesados: "Vamos a ver, ¿cuántos zapatos necesitamos para ponerle a ésta muñeca?... One... Two... Necesitamos dos zapatos. Two shoes."

2 1/2 A 4 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños están cada vez más capacitados para usar instrumentos: dibujan con marcadores o crayolas, usan moldes de galletas para trabajar con plastilina, martillan clavos en pedazos de madera suave, tocan instrumentos musicales simples, balancean bloques. Ellos quizás le pongan nombre a lo que hacen.	Rote por turnos los instrumentos y equipos disponibles. Seleccione herramientas reales de carpintería e instrumentos musicales reales (maracas, tamboriles, campanas) para que los niños las puedan usar exitosamente. (Las herramientas reales también duran por mucho tiempo).
Los niños expresan sentimientos En esta edad, quizás los niños lloren, chupen su dedo pulgar, golpeen o usen otras conductas características de los "toddlers" cuando ellos están temerosos o molestos.	Nunca ridiculice a los niños por su comportamiento inmaduro. Consuélelos y provéale la oportunidad de tratar de ponerse bajo control antes de regresar al grupo.
Los niños a esta edad tienen un sentido del humor agradable.	Observe a sus niños para ver lo que piensan que es gracioso y use estas ideas para hacer de su salón de clases u hogar un lugar divertido. Canciones simples, caras graciosas ¿qué le agrada a sus niños?
Los niños de tres años de edad pueden ser bien cariñosos.	Provea grandes cantidades de abrazos y besos todos los días, tal y como usted hace a todo lo largo de los primeros años de los niños.
Otras características...	

Los prescolares mayores (3 a 5 años de edad)

Estas son tan sólo unas cuantas características que pueden ser observadas a medida que los niños crecen y aprenden. Las edades le indican a usted lo que se puede esperar que comiencen a exhibir los niños con un desarrollo normal.

Cómo son usualmente los niños a esta edad

Los niños muestran interés en otros

A los prescolares les encanta jugar junto con dos o tres compañeros ya sea con bloques, en la mesa de arena o agua, en juegos imaginarios. Pero también, todavía necesitan estar a solas durante un rato.

Los niños desarrollan lástima/compasión real mutua. Las amistades duran por más tiempo. Al mismo tiempo, podrían surgir los prejuicios, a menos que se ayude a los niños a apreciar a otros y a reconocer lo que es justo para todos por igual. Gradualmente, los niños tienen menos desacuerdos entre ellos y se disculpan por su comportamiento con mayor facilidad.

Cómo los adultos pueden ayudar a los niños a alcanzar lo máximo de esta edad

Provea muchas actividades con grupos pequeños que estén orientadas por los niños. Tenga disponible un lugar calmado y privado en donde los niños puedan ir y estar a solas. Limite a algunos minutos diarios las actividades con grupos más grandes.

Continúe siendo compasivo con los niños y elógielos por su habilidad para entender cómo sienten los demás. Apoye las amistades entre los niños. Trate a los niños con respeto para que ellos hagan lo mismo con otros. Hable acerca de las diferencias y habilidades entre las personas, hágalo en una forma honesta y sin temores para ayudar a los niños a apreciar cómo cada persona tiene unas cualidades únicas. Haga de la cultura una parte diaria dentro de las actividades en el salón de clases. Seleccione libros libres de prejuicios. Modele con su persona la conducta que usted espera que los niños exhiban. Motive a los niños a defender lo que es justo.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños

El compartir y el esperar su turno el algo más común entre los niños. Sin embargo, los prescolares quizás también se pongan autoritarios en algunos momentos, llaman a los niños por otros nombres y los critican.

Los niños se vuelven mas conscientes de si mismos

Durante este período, los niños quizás sean disparatados bulliciosos, y usen un lenguaje ofensivo.

Los prescolares son bastante independientes y tienen preferencias definidas. Ellos desean hacer las cosas que les interesan.

Cómo los adultos pueden ayudar

Al final de este período, se puede esperar que los niños estén dispuestos a esperar su turno y a compartir **SI** los adultos son generosos con ellos y les permiten compartir cuando ellos estén listos para hacerlo. Provea oportunidades para la cooperación. Continúe demostrando cómo tratar a las personas de una manera agradable.

Explique a los niños "En nuestro programa todos nosotros somos amigos. Los amigos son amables los unos con los otros. Nosotros solamente usamos palabras amigables." Use el sentido del humor de los niños: los disparates y las palabras sin sentido podrían ser divertidas. Por otro lado, no recompense o premie de manera inconsciente el uso de palabras inapropiadas dándole demasiada atención a los niños que las usan. Explique que esas palabras no son usadas en el programa porque hieren los sentimientos de las personas.

Provea muchas oportunidades que permitan alcanzar el éxito. Ayude a los niños a desarrollar un sentido de orgullo por su idioma y herencia, así como también hacia sus propias acciones y realizaciones.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños se desaniman fácilmente y disfrutan cuando son elogiados.	Permita que los niños tengan responsabilidades para las cuales ellos están capacitados: servir su propio jugo, lavar sus manos, colgar sus abrigos y otras tareas similares. Respete las preferencias de los niños. Apoye la motivación interna de los niños para hacer las cosas bien no - es necesario ofrecer premios, lo más importante es la satisfacción propia de los niños al tratar de hacer cosas y obtener progreso en ellas (regalar estrellitas o dulces por el buen comportamiento, por ejemplo, es innecesario). Hable individualmente con cada niño todos los días.
Los prescolares de mayor edad están ganando un mayor control sobre su propia conducta. Ellos pueden esperar por períodos cortos de tiempo. Aumenta el respeto de los niños hacia las pertenencias de sus compañeros.	Continúe ayudando a los niños a controlar su propia conducta. Planifique las actividades del día de tal forma que se mantenga a un mínimo el hacer esperar a los niños, no solamente porque ellos no pueden esperar, sino porque es una pérdida de su tiempo.
Durante esta etapa, los niños están cada vez más capacitados para seguir a un líder o para actuar como un líder.	Los niños pueden ser líderes o seguidores de forma natural a través de todo el día durante el juego dramático, en el exterior, en excursiones y durante el período de música, por ejemplo.
Cerca del final de este período, los niños usualmente conocen su nombre y apellido, su izquierda y derecha, su dirección y su número de teléfono.	Use oportunidades naturales para ayudar a los niños a aprender sobre sí mismos realice juegos, hable/converse, escriba cartas o notas, vean fotografías de personas que han llegado al mundo antes que ellos, escriba los nombres de ellos en sus trabajos de arte.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños

Los músculos de los niños crecen mas fuertes y se mejora la coordinación

Durante este período, los niños prueban sus destrezas físicas que están refinándose rápidamente. Ellos se sienten orgullosos de sus habilidades.

Las destrezas motoras gruesas aumentan y se vuelven más refinadas. El deseo por saltar y brincar quizás aparezca. Ellos son buenos guiando triciclos. Las destrezas se usan usualmente como parte de un juego. Los niños están capacitados para tirar y coger/ alcanzar una bola, caminar hacia atrás, brincar sobre un pequeño obstáculo, balancearse en un pie.

Los músculos finos continúan desarrollándose y se vuelven más coordinados. Los trabajos de arte de los niños comienzan a parecerse a objetos reales. La mayoría de los niños pueden hacer un dibujo que se parece a una persona con rasgos/detalles faciales. Los niños pueden usar las tijeras, goma/pega, pequeñas cuentas y pinceles con mayor destreza y coordinación. Ellos pueden cortar con un cuchillo sin filo y ensartar pequeñas cuentas. Cerca del final de éste período, los niños empiezan a atarse los - zapatos usualmente el último paso de estar capacitados para vestirse y desvertirse de forma independiente.

Cómo los adultos pueden ayudar

Ofrezca muchas actividades motoras gruesas y motoras finas cada vez más difíciles y amplio tiempo para realizarlas. Mantenga la competencia a un mínimo, haga que las comparaciones sean amistosas y se preste atención a lo bien que cada niño hizo las actividades.

Brinde tiempo suficiente para que los niños usen sus destrezas motoras gruesas: pasar por obstáculos, aserrar, manipular bloques grandes de construcción.

Continúe ofreciendo una variedad de materiales de arte y papel en blanco. Nunca use libros de colorear o dibujos para que los niños los coloreen. Brinde oportunidades para que los niños conversen acerca de sus trabajos artísticos, pero nunca pregunte: "¿Qué es?" Deje que los niños corten lo que ellos escojan en vez de tratar de seguir las líneas que usted dibujó para ellos. Realice proyectos de cocina y trabajo en madera más elaborados. Provéale a los niños de mayor de edad artículos u objetos más pequeños, tales como: ropa para muñecas(os) con botones pequeños y tarjetas con perforaciones para pasar un hilo alrededor de ellas. Use juegos más difíciles que envuelvan el uso de los dedos.

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños en esta edad pueden hacer rompecabezas de 10 a 20 piezas.	Utilice rompecabezas que tengan una amplia variedad en el número de piezas. También se podrían utilizar rompecabezas grandes para hacerlos en el piso, especialmente para los niños mayores dentro de esta edad de desarrollo.
Las destrezas de construcción se refinan cada vez más.	Disponga de una variedad de juguetes de construcción bloques plásticos pequeños, figuras geométricas entrelazadas de varios tipos, unidades de bloques, bloques de construcción. Introduzca la costura (use agujas grandes de lana, hilo de nilón) y otras destrezas motoras finas para los niños mayores.
Los niños usualmente han establecido una preferencia en el uso de su mano derecha o su mano izquierda.	Disponga de tijeras para niños zurdos. Ayude a los niños a aprender a cómo sostener y usar apropiadamente los marcadores y otros instrumentos de escritura. Nunca obligue a los niños a usar otra mano que no sea la de su preferencia.
Los niños aprenden a comunicarse Aumenta el interés en el lenguaje hablado y escrito. A los niños les dan curiosidad las letras y las palabras. Ellos comienzan a aparear letras con las que aparecen en sus nombres. En programas bilingües, ellos usan ambos idiomas con facilidad.	Disponga de libros, revistas, guías telefónicas y letreros en varios idiomas para que los niños los usen. Responda a las preguntas de los niños sobre las letras y palabras. Escriba los cuentos e historias que los niños le cuenten/narren. Los niños mayores pueden escribir sus propias historias cuando usted los ayuda con el deletreo. Si los niños de mayor edad notan que ciertas letras tienen ciertos sonidos, motívelos a tratar su propio deletreo y no los "corrija". Use apropiadamente las letras mayúsculas y minúsculas cuando usted escriba. Tenga papel, lápices o marcadores en cada una de las áreas del salón para que los niños usen.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños

El vocabulario de los niños crece con cada experiencia. Las oraciones se vuelven más complicadas. Los niños entienden más palabras de las que dicen. Ellos son persistentes al preguntar, "¿Por qué?"

Las conversaciones de los niños son largas y más complicadas.

Los niños disfrutan inventando sus propias historias, las cuales usualmente son una mezcla de lo imaginario y lo real.

Los prescolares de mayor edad pueden narrar cuentos escuchados previamente con bastante exactitud.

Algunos niños a esta edad, han aprendido el Inglés cómo un segundo idioma, quizás quieren hablar solamente el Inglés, a tal punto que rechazan su propio idioma. Ellos son capaces de adquirir los prejuicios alrededor de ellos relacionados a su idioma, cultura o el color de la piel. Ellos quizás se sienten que tienen que escoger entre hablar Inglés o su propio idioma

Cómo los adultos pueden ayudar

Provea muchos materiales y experiencias para que los niños aprendan palabras nuevas y vean cosas nuevas: excursiones, disfraces, canciones, visitantes, cuentos con marionetas/títeres. Asegúrese de ayudar a los niños a ver cuántas formas diferentes hay para encontrar respuestas a las preguntas: preguntar a la gente, mirar en libros, experimentar.

Provea mucho tiempo para que los niños hablen entre ellos mismos acerca de lo que hacen: juego dramático, actividades de arte, juego al aire libre.

Motívelos a contar sus propias historias.

Dé a los niños la oportunidad para usar el felpógrafo/pizarra de franela, los títeres u otros métodos de juego dramático para recrear cuentos e historias. Motive a los niños que deseen narrar en sus propias palabras el cuento al resto del grupo. Asegúrese que los cuentos no contengan estereotipos o que distorsionen los hechos (tal como solamente presentar el punto de vista de los colonos en el primer Día de Acción de Gracias).

Provea modelos positivos de gente que hable su idioma y modele su cultura dentro del programa de actividades.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
La música es más sofisticada: A los niños les gusta cantar canciones, quieren dramatizar canciones y crean e inventan sus propias canciones (a menudo canciones simples). Ellos están cada vez más capacitados para cantar melodías con un tono y movimiento al compás de la música.	Ofrezca una amplia y vasta variedad de experiencias musicales, incluyendo muchas canciones con palabras en otros idiomas, acciones más complicadas y más instrumentos reales provenientes de diversas culturas.
Al final de este período, los niños quizás deseen copiar o escribir sus nombres, otras palabras importantes, incluso cuentos. A través de estas experiencias, ellos alcanzan nuevos pasos hacia el aprendizaje de la lectura.	Tenga a la mano papel y marcadores o lápices. Deje que los niños escriban cada vez que estén interesados. Nunca los obligue a escribir o trazar letras.
Los niños se vuelven mas conscientes del mundo Los prescolares quieren usar las cosas/objetos reales de los adultos.	Ofrezca objetos reales para que los niños los usen: herramientas, dinero, formas para cargar las cosas (portafolios; bolsas de tela tejidas o de papel), utensilios para comer y cocinar, vestimentas típicas y objetos similares del diario vivir provenientes de diversas culturas.
Los prescolares quieren guardar todos sus trabajos de arte y otros proyectos y cada vez están más capacitados para conversar de un mismo tema de un día para otro.	Coloque los nombres de los niños en sus trabajos. Por ejemplo, si se está premiando la labor de los niños al hacer una construcción con bloques, ofrezca hacer un letrero que le pida a los demás compañeros que lo dejen intacto por uno o dos días. Haga el letrero en todos los idiomas de los niños en el programa.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños

Durante esta etapa, los niños se vuelven curiosos respecto a las diferencias y similaridades en las personas y sus estilos de vida. Generalmente, ellos escogen amigos de su mismo sexo.

Los intereses de los prescolares se espanden para incluir temas tales como: transportación, vestimenta, servidores de la comunidad y diferentes formas de música.

Los prescolares aún están tratando de entender lo que es real y lo que es ficticio.

Los niños quieren asumir una mayor responsabilidad para hacer mandados o llevar recados. Los niños que están próximos a cumplir los seis años de edad podrían estar capacitados para cruzar la calle, excepto las muy transitadas, si ellos han practicado el procedimiento apropiado con un adulto por un período extenso de tiempo.

Cómo los adultos pueden ayudar

Ayude a los niños a entender en qué se asemejan y difieren las personas: color de ojos, cabello, vestimenta, dónde vivimos, qué comemos, miembros de la familia. Cada uno de nosotros es especial y valioso. Discuta lo que es justo y correcto (por ejemplo, compartir, defender lo que está correcto, canciones tomadas de una cultura específica) y lo que no lo es (jugar a los vaqueros y a los indios, dibujos estereotipados en libros o en tarjetas de felicitación). La decoración y los materiales a través de todo el salón deben incluir objetos de arte, música y otros objetos auténticos del diario vivir que provengan de una variedad de culturas.

Añada temas nuevos a medida que los niños expresen interés.

Hable con los niños acerca de lo que puede suceder y acerca de lo que es puramente imaginario. Las máscaras de "Halloween", aún podrían asustar demasiado a algunos niños.

Brinde a los niños una mayor responsabilidad cuando ellos estén listos. Siga los procedimientos de seguridad para cruzar una calle. Usted podría practicar con los niños creando un lugar con calles para los peatones y guiando vehículos en el patio de recreo.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños	Cómo los adultos pueden ayudar
Los niños resuelven problemas y usan herramientas Los prescolares están cada vez más capacitados para determinar cómo trabajan las cosas y cómo ponerlas juntas. Ellos son curiosos y quieren tratar diferentes formas de hacer las cosas. Ellos pueden clasificar objetos usando más de dos categorías. El cortar y el pegar se vuelven actividades favoritas.	Traiga todo tipo de objetos para que los niños exploren: una tostadora vieja con las partes peligrosas removidas, un reloj, una perforadora cualquier cosa segura para los ansiosos aprendices. Pida a los niños que piensen en una variedad de formas para resolver problemas: "¿Qué ideas tú tienes para usar estas tapas de Yogurt que la mamá de Ana guardó para nosotros?" Envuelva a los niños en actividades de reparación. ¡Súrtase de pega/goma y cola!
Los niños usualmente son capaces de resolver diferencias entre ellos mismos usando palabras.	Motive a los niños a usar las palabras para resolver problemas que surjan durante el juego. "Paty, tú y Omar quieren usar ese embudo en la caja de arena. ¿A qué acuerdo pueden llegar ustedes dos?"
Los niños están naturalmente interesados en los formas, los colores y las texturas.	Use los nombres de las figuras y colores en forma natural: "¿Cuál figura/forma de bloque necesitas para hacer una rampa para tu camión?" "Tus zapatos azules tienen el mismo color azul de tu camisa. ¿Ves cómo se parecen?" Provea grandes cantidades de texturas por ejemplo a través de las actividades de cocina, carpintería, plastilina y pintura digital y ropas para el juego imaginario.
Los niños gradualmente aprenden a contar hasta el 20 y quizás se interesen en escribir los numeros hasta el 5. Ellos comienzan a comparar los tamaños y los pesos de los objetos y pueden identificar figuras básicas.	Continúe fomentando el uso de los numeros y el concepto de cantidad en experiencias reales, tales como medir, distribuir o dividir objetos. Cuente y compare en cada uno de los idiomas que hablan los niños en el grupo.

3 A 5 AÑOS DE EDAD

Cómo son los niños

Las maquinillas/maquinas de escribir o computadoras, instrumentos de carpintería y otros artículos para usar manualmente son de gran interés y los niños desarrollan las destrezas para usarlos correctamente. Los proyectos quizás se extiendan por varios días.

Los niños expresan sentimientos

Los prescolares aún tiene sentimientos intensos: temor, alegría, enojo, amor. Ellos quizás todavía necesitan un adulto que los ayude a controlar sus sentimientos fuertes.

Los niños de 4 a 5 años de edad, se motivan y se frustran fácilmente. Ellos quizás se lucen tratando de llamar la atención.

Los niños en esta edad usualmente son capaces de decirle adiós a sus padres con poca dificultad si ellos han tenido experiencias de grupo previas.

Otras características....

Cómo los adultos pueden ayudar

Introduzca una mayor cantidad de proyectos de cocina más complejos, herramientas nuevas de carpintería, una caja registradora, y otros artículos a medida que los niños estén listos para usarlos. Asegúrese de guardar los proyectos de un día para otro.

Acepte los sentimientos de los niños y ayúdelos a buscar una forma segura para expresarlos. "Realmente estás molesto(a) porque tu hermosa torre fue destruida. ¡Qué enojado estás! Vamos a sentarnos aquí por un momento hasta que estés lo suficientemente calmado para hablar con los niños que la destruyeron." Los libros infantiles quizás los ayuden a ver cómo otros niños han encarado y resuelto problemas, tales como divorcio, mudanza, muerte, incapacidades, aprendizaje de un idioma nuevo, la llegada de un bebé nuevo en la familia.

Provea muchas oportunidades para que los niños tengan éxito y asuman roles de liderazgo.

Quizás hasta usted necesite recordarle a los niños que deben decir adiós a menudo ellos quieren envolverse inmediatamente en las actividades del día.

101

¡WOW¡ Estas características del desarrollo contienen información en abundancía. Mucha de esta información quizás ya usted la conoce. Sin embargo, es un buen recordatorio sobre cómo cambian los cuerpos de los niños, que los niños aprenden de cualquier cosa que hacen, y que la forma en cómo los adultos tratan a los niños puede hacer una gran diferencia en cómo los niños tratan a otros.

Probablemente, usted notó en esta tabla que los profesionales de la niñez enfocan su atención hacia lo que **pueden** hacer los niños. Actualmente, hay tantas personas interesadas en apresurar a los niños a que estén listos para el grupo de los "toddlers" o para la preescuela o el "kindergarten", que pierden la noción de lo que es el proceso natural del desarrollo.

Los niños necesitan practicar para consolidar lo que han aprendido y para tener muchas experiencias reales con una amplia variedad de personas y objetos. A partir de este momento, usted pensará en términos de lo que los niños pueden hacer y como usted puede aprovechar a lo máximo de un día en particular para cada niño. ¡Esto quizás sea para usted una forma totalmente nueva de enseñanza, pero es la mejor forma!

Asegúrese de familiarizarse con el **período de edades** que comprende cada sección en la tabla de desarrollo. Si usted trabaja con niños de cinco años de edad, esta información señala las muchas cosas que los niños han aprendido en unos pocos años. Si usted trabaja con infantes, observe la próxima sección como un recordatorio de cuán rápidamente ellos cambiarán.

Si usted no lo ha hecho todavía, regrese a la tabla de desarrollo. Muchas cosas están faltando. Escriba por lo menos dos características en cada uno de los períodos que son particularmente importantes para usted y los grupos culturales con los que usted trabaja.

Cuando haya terminado, muestre sus características adicionales a su Asesor de Práctica como parte de su próxima conferencia. Luego veremos en detalle cómo usted usará toda esa información para contestar las preguntas que usted tenga acerca de los niños y cómo usted trabajará con ellos.

La información sobre cómo se desarrollan los niños es usada con muchos propósitos diferentes. Algunos profesionales del desarrollo infantil la usan para ayudar a localizar los problemas del desarrollo. Estos profesionales altamente adiestrados incluyen educadores, médicos, terapistas y psicólogos y poseen destrezas especializadas para identificar y ayudar a niños que no se están desarrollando normalmente. Más tarde hablaremos en esta unidad sobre cómo hacer uso de la ayuda y asistencia de estos profesionales.

Otros profesionales también usan esta información para ayudar a los padres a entender a sus propios niños. Por ejemplo, los pediatras a menudo le dan materiales a los padres nuevos para que ellos conozcan lo que deben observar a medida que sus niños crecen.

Las escuelas y bibliotecas también tienen libros y algunos van dirigidos a padres y a otros profesionales. Usted debería familiarizarse con algunos de estos dado que ellos siempre serán material importante para su trabajo. Aún después de convertirse en un CDA, usted continuará aumentando su propio conocimiento sobre desarrollo infantil al leer literatura profesional. Y a medida que trabaje con padres, usted siempre estará listo e informado sobre maneras para ayudarlos a entender a sus propios niños.

Siempre que vea folletos o artículos sobre crecimientos niños, tómelos y léalos. Busque algunos que pudieran ser útiles para los padres y añádalos a su Archivo de Recursos. Piense en cómo éstos otros recursos se asemejan o difieren de sus materiales CDA y de otra literatura profesional.

Parte 3

¿Cómo usted recopila información concerniente al desarrollo de los niños?

Para ser un buen maestro usted necesita conocer los patrones generales de crecimiento y desarrollo de los niños. Usted será un buen maestro si usa esta información para realmente conocer los niños en su grupo. Usted necesita conocer lo que ellos pueden hacer, sus intereses, sus idiomas, herencias culturales, sus fortalezas y debilidades, cómo ellos piensan, y qué destrezas están aprendiendo.

Unavez conozca bien a cada niño, usted podrá combinar todo lo que sabe para enseñar apropiadamente, para evaluar el crecimiento de los niños y para evaluar su propio trabajo.

Conozca las conductas que se podrían esperar que los niños exhiban en cada etapa de desarrollo. Ayude a los niños a alcanzar a lo máximo cada edad/etapa.

Hay muchas formas para aprender más sobre cada niño individualmente. A continuación hemos incluido varios métodos prácticos. Usted puede adaptar cada uno de ellos de manera que se ajusten a su estilo y a sus preguntas sobre los niños. Trate cada uno de los métodos por lo menos una vez para sentir cómo éste trabaja. Usted usará éstos métodos una y otra vez en su Seminario CDA y cada día que enseñe a niños pequeños.

Diariamente, observe cómo . . .

- los niños muestran interés en otros
- los niños se vuelven más conscientes de sí mismos
- los músculos de los niños crecen más fuertes y se mejora la coornación
- los niños aprenden a comunicarse
- los niños se vuelven más conscientes del mundo
- los niños resuelven problemas y usan herramientas
- los niños expresan sentimientos

Usted observa a los niños en su grupo

¡Qué emocionante es ver a un niño dando sus primeros pasos! ¡El ver a un niño a aprender a cortar con tijeras! ¡Disfrutar con un niño que puede tirar y coger una bola!

Una gran parte de su día es dedicado a ver cómo crecen y aprenden los niños. Usted probablemente ha tomado fotografías de todo lo que pasa. Podría ser que su programa le requieran llenar algunas formas/formularios. Es muy probable que usted guarde algunos de los trabajos de arte de los niños y se los muestre a los padres en su próxima conferencia. Quizás usted conserve un diario de algunas de las cosas fascinantes que los niños han dicho o hecho. Ahora que está próximo a convertirse en un educador profesional de la niñez, usted deseará comenzar a usar éstos y otros métodos para registrar más sistemáticamente lo que vea. Sus notas lo ayudarán a contestar preguntas sobre si sus niños están progresando, cuáles son sus fortalezas y debilidades, qué necesitan, cuán bien usted enseña, y si los niños alcanzan las metas que usted tiene para ellos.

Mientras hable con su Asesor de Práctica CDA, formule preguntas sobre sus observaciones. Cada vez que lleguen niños nuevos a su grupo, usted necesitará determinar lo que ellos pueden hacer, qué les gusta, y mucho más sobre ellos. Cada semestre o cada vez que tenga un grupo nuevo usted necesitará tomar notas sobre cada niño para poder así escoger las actividades y materiales correctos a ser ofrecidos. Como maestro, usted estudiará constantemente a los niños para ver si ellos están creciendo y aprendiendo a un ritmo apropiado. Usted siempre necesitará registrar lo que los niños hagan.

Como maestro, usted estudiará constantemente a los niños para ver si ellos están creciendo y aprendiendo a un ritmo apropiado.

Hay muchas formas de escribir y organizar sus anotaciones. El método a usar depende de lo que usted este tratando de averiguar. Usted tiene que coordinar sus preguntas con la mejor forma de hallar las respuestas. A continuación, se presentan algunas formas de como mantenerse informado sobre lo que los niños hacen. Quizás usted tenga otros métodos que funcionan para usted.

Lea a través de las próximas 7 páginas y ensaye cuatro técnicas para estudiar a los niños. Luego, seleccione un instrumento de registro que le será de utilidad para contestar alguna pregunta específica que usted tenga. Durante la próxima conferencia que usted tenga con su Asesor, conversen juntos sobre sus experiencias en el uso de estos instrumentos de observación.

Formas para estudiar los niños

- **Mantenga un diario de sus observaciones.**
- **Escriba acerca de un incidente específico.**
- **Registre la información en una tabla.**
- **Entreviste a los niños.**
- **Use evaluaciones para medir el desarrollo.**

Mantenga/lleve un diario

Escriba diariamente algo especial de por lo menos dos de los niños a su cuidado. Use una libreta pequeña para cada niño, una carpeta de argollas o pequeñas tarjetas para notas - lo que más le satisfaga. Sólo escriba la fecha y lo que ocurrió, tal como el siguiente ejemplo:

Marzo 4 - Hoy, Danilo (20 meses) gateó a través del túnel en el patio de recreo por primera vez. El había estado observando a otros dos niños salir por un extremo del túnel antes de que lo hiciera por sí mismo.

Mayo 15 - Dinora se sirvió su jugo sin derramar una sola gota. Ella ha estado tratándolo de hacer por todo el mes.

Cuando usted revise sus notas, verá cuánto aprenden los niños cuando ustedes están juntos. Cuando compare las edades y habilidades de los niños con la información en la tabla de desarrollo, quizás usted vea las áreas que se deben enfatizar. O probablemente, obtenga algunas ideas para nuevas actividades de acuerdo a los intereses de los niños.

Como un primer paso, piense en dos de los niños a su cuidado y escriba a continuación qué fue lo que ellos hicieron hoy.

Fecha_____

¿Quién hizo qué?_____

_____

_____

Fecha_____

¿Quién hizo qué?_____

_____

_____

¡Usted ha comenzado un diario informal! **En la próxima semana, decida cómo quiere organizar sus notas y comience a llevar su diario todos los días. Después de una semana, examine sus notas para ver qué puede usted aprender sobre el desarrollo de estos dos niños y qué necesita cambiar en su enseñanza.**

Continúe tomando notas diariamente por dos semanas completas. Lleve su diario a la próxima reunión con su Asesor para que así éste coteje su progreso y conteste cualquier pregunta. Usted usará sus notas diarias para completar los ejercicios en la Parte 4 de esta unidad.

Escriba sobre un incidente específico

Seguirle el rastro a los incidentes que pasaron en ciertos momentos lo puede ayudar a usted a contestar preguntas específicas acerca del comportamiento de los niños. Muchos maestros encuentran beneficioso y útil el sentarse ocasionalmente con un bolígrafo y papel a observar a los niños y anotar detalles sobre lo que sucede.

Quizás quiera ver lo que sucede cuando usted coloca a Marielos, una bebé de cinco meses de edad, en su asiento de infantes, y la coloca de frente a un espejo por primera vez en su programa de cuidado y educación infantil en el hogar. Probablemente, usted escribirá algo como lo siguiente:

Septiembre 2, 11:00 a.m. Marielos (cinco meses) vira su cabeza directamente hacia el espejo. Ella extiende sus brazos y los mueve. Se sonríe. Patea con su pie. Se observa a sí misma durante por lo menos cinco minutos.

A medida que los niños crecen, sus observaciones podrían incluir a más de un niño. Por ejemplo, un niño de cuatro años de edad parece pelear con más frecuencia cuando está en un grupo pequeño. Sus notas acerca de lo que él hace en el grupo, podrían leer como sigue:

Enero 12, 9:30 a.m.: Omar, Roxana y Boris están en el área de bloques.

Roxana: "Vamos a hacer un río con botes."

Boris: "Ok. El río puede comenzar en este lado." El coge los bloques más largos del anaquel/estante y los coloca en el piso.

Roxana coge más bloques y los coloca cerca de los de Boris.

Roxana levanta su mirada para ver a Omar, que a su vez los está mirando: "Oye Omar, ¿no quieres jugar a los botes con nosotros?"

Omar no le contesta. El camina lentamente hacia el anaquel/estante de los botes. El coge una barca, la monta en el camión y luego se tira al río.

Boris grita: "¡Omar NO HAGAS ESO! Estás echando a perder nuestro río!"...

(*Nota:* ¿Usted quiere acercarse a los niños y rescatar el río antes de que Omar lo destruya? Es tentador, pero en este momento usted sabe que, siempre que sea posible, a los niños se les debería dar la oportunidad de solucionar sus propios problemas.)

¿Sabe usted cuáles actividades son las más populares en su programa?

Al escribir varios ejemplos breves de lo que pasa en su salón de clases con Omar y los otros niños, usted eventualmente estará capacitado para analizar toda la información recogida y determinar por qué él actúa de esta forma, además de determinar qué usted puede hacer para ayudarlo a ser un compañero de juego más amigable.

Cuando usted anote ejemplos como éste, luego de haber observado, asegúrese de:

1 Anotar la fecha y la hora.

2 Incluir los nombres de todos los niños envueltos.

3 Escribir dónde fue que ocurrió el incidente.

4 Apuntar exactamente lo que los niños dijeron y lo que hicieron. Trate de no usar palabras que lleven a conclusiones sobre por qué los niños se comportan de la manera en que lo hacen. Por ejemplo, en la situación anteriormente descrita, en vez de escribir que Omar no quería jugar o que estaba de mal genio, nos limitamos a escribir **lo que hizo.**

5 No participe, sólo observe (a menos que alguien o algo esté a punto de ser lastimado, por supuesto).

Escriba una descripción de un episodio con los niños a su cuidado: Escoja a un niño en particular o un área de actividades para observar. Tome lápiz y papel, y observe calladamente en los alrededores. Escriba lo que pasa en el espacio provisto a continuación:

Fecha y hora_____

Lugar

_____

_____

Niños_____

_____

_____

_____

Qué dijeron e hicieron los niños_____

_____

_____

_____

_____

Quizás usted necesite recopilar algunas de estas observaciones para así practicar la redacción de lo que ocurre exactamente. Guarde sus notas para luego poder discutir las observaciones con su Asesor de Práctica.

Use un cuadro

Usted quiere que los niños aprovechen todas las oportunidades de aprendizaje que usted ofrece. Pero, ¿ignoran los niños algunas actividades y usan otras áreas todo el tiempo?

La única forma de que usted sepa por seguro la respuesta a esta pregunta es llevando un conteo. Por ejemplo, si usted quiere saber cuántos niños usan plastilina o pega por cada día, mantenga a la mano una hoja para hacer una marca de cotejo cada vez que un niño entra a esa área en particular:

SEMANA ***Septiembre 25***

ACTIVIDAD	L	M	M	J	V
Plastilina	II	I	IIII	III	II
Pega	III	II	IIII	II	III

¿Sabe usted por qué tan pocos niños usaron estos materiales de arte el martes? ¿Y qué los hizo tan atrayentes el miércoles? ¿Colocó usted algunas revistas nuevas para que los niños recortaran o trajo algunos moldes de galletas atrayentes?

¿Cuáles actividades los niños parecen ignorar en su programa? ¿Cuáles parecen ser las más populares? Use el siguiente cuadro para determinarlo:

SEMANA_____

ACTIVIDAD	L	M	M	J	V

Basándose en lo que vio, ¿Cómo usted puede hacer más atrayentes las actividades menos populares? ¿O deberían éstas ser reemplazadas con materiales más apropiados?

_____

_____

_____

_____

Si usted tiene una oportunidad, trate todas sus ideas.

Otro tipo de instrumento para recopilar información lo puede ayudar a usted a determinar cuáles actividades usa cada niño. En algunas ocasiones, los niños se envuelven rutinarios y hacen lo mismo todos los días. Para determinar si los niños están jugando en una variedad de actividades, use un cuadro como este:

Cada vez que estos niños hicieron estas actividades:

SEMANA *Abril 25*

NIÑOS	**Boris**	**Elio**	**Alex**
ACTIVIDAD			
Leer libros	I	II	IIII
Jugar con bloques	III	I	II
Armar rompecabezas	II	III	III
Juego imaginario	III	IIII	I
Otros juegos	IIII	II	II
Caballete	I	III	III
Jugar con agua	II	I	II

¿Qué le podría decir a usted esta información acerca de cada uno de estos niños? ¿Algunos prefieren jugar solos? ¿A que niños les gusta jugar con cosas revoltosas? ¿Quienes prefieren jugar en grupos?

¿En su grupo hay algunos niños que parecen hacer las mismas cosas día tras día? Escoja dos o tres niños y observe lo que hacen. **Complete el siguiente cuadro para anotar lo que hacen éstos niños durante una semana.**

SEMANA

NIÑOS

ACTIVIDAD

¿Qué le dice esta información acerca de estos niños? ¿Quién necesita ser motivado a participar en otras áreas (tal vez las niñas están reacias a jugar con camiones)? ¿Se necesitan algunos materiales diferentes o materiales más difíciles (quizás se necesiten más materiales en el idioma propio del niño)? **Use lo que usted está aprendiendo para mejorar su enseñanza, y discuta lo que ha aprendido con su Asesor.**

Entreviste informalmente a los niños

¿Alguna vez se ha sentado a platicar/charlar con un niño en un esfuerzo por aprender algo acerca del niño? ¡Usted puede aprender tanto con tan solo hablar casualmente con un niño!

En algunas ocasiones quizás usted habla directamente acerca de lo que le gustaría conocer. Si usted es directo en su conversación, formule preguntas que requieran una contestación más allá del sí, no, o "correcto" pero no espíe o trate de curiosear porque si lo hace conversación podría detenerse repentinamente.

Mejor aún, atienda a lo que los niños le dicen y haga comentarios a los cuales los niños puedan responder: "Parece que tienes problemas tratando de encontrar algo interesante que hacer esta mañana." Escoja un lugar cómodo y vea lo que usted puede aprender para poder ser un mejor maestro.

A través de su conversación, usted podría encontrar todo tipo de cosas: qué está molestando a un niño, qué lugar le gustaría realmente visitar en la próxima excursión, o quizás descubra una idea que sea confusa para el niño. Una conversación se podría desarrollar de la siguiente forma:

Fecha: Octubre 28

Niño entrevistado: Alex, 3 años de edad

Pregunta: Dentro de pronto Alex será sometido a una cirugía menor. ¿Cómo usted le podría ayudar a lidiar con esta experiencia potencialmente atemorizante?

Conversación:

"Alex, cuando hayas terminado de mirar tu libro, por favor ven a sentarte a mi lado por unos pocos minutos." Alex continúa leyendo por unos pocos minutos, luego se sienta a su lado y trae el libro con él.

"El libro que estabas leyendo debe haber sido un buen libro lo tuviste por un largo período de tiempo," usted comenta.

"Lo sé. Estaba mirando las láminas."

Usted quiere saber más, por lo que elabora su comentario. "El libro debe haber tenido láminas especiales. Tú estabas bien concentrado."

"Es sobre un hospital. Yo voy para un hospital."

"Falta unos días para tu operación", usted señala.

"Este fin de semana voy a visitar el hospital", él dice voluntariamente.

Usted pregunta, "¿Qué tipo de cosas tú verás allá?"

Y así continúa la conversación.

Usted puede aprender mucho al conversar con un niño

Basándose en lo qu converse, quizás usted quiera elegir algunos objetos médicos de juego y colocarlos en el área del juego imaginario. Tal vez el conversar con los niños sobre la ausencia de Lupe los ayudará a entender su situación. Quizás después de la cirugía, los niños podrían ir a visitar la clínica o una enfermera podría hablar con ellos sobre formas para mantenerse saludable. Usted necesita conocer mucho acerca de sus niños para seleccionar las actividades apropiadas y hacer de cada experiencia una positiva.

Usted quizás aprenda más de lo que espera cuando escuche verdaderamente a los niños en esta forma. Los niños tal vez le cuenten sus cosas personales sobre sus familiares, quizás le anuncien lo que compraron para un regalo de cumpleaños, o probablemente le revelen que a uno de sus padres le desagrada alguien en el trabajo.

Usted como profesional debe mantener cualquier información confidencial, a menos que usted sospeche abuso infantil. El abuso infantil debe ser reportado (vea la Unidad 3). Responda siempre con respeto a cualquier cosa que digan los niños.

Además de conversar, usted le podría pedir a los niños que hagan una tarea específica. Esto también le puede proveer a usted información acerca de sus destrezas y entendimiento.

Por ejemplo, usted le podría dar a un "toddler" un rompecabezas con más piezas de las que han estado disponibles. Si el niño completa el rompecabezas con tan solo un poco de dificultad, tal vez ya sea hora de retirar los rompecabezas demasiado fáciles. O quizás usted le podría pedir a un niño que construya algo con bloques y pedirle a otro niño que haga una estructura similar a la que el otro está haciendo. Esto lo podría ayudar a ver cuán bien el niño(a) puede usar los objetos en el espacio.

Piense en las preguntas que usted tenga, y si podría encontrarles una respuesta entrevistando o pidiéndole a los niños que hagan algo de lo que pueden hacer.

Piense en una pregunta sobre un niño que podría ser contestada a través de una entrevista. Escriba aquí la pregunta:

_____

_____

_____

_____

Luego, piense en aquellas preguntas que usted podría formular o que actividad le podría dar indicios acerca de lo que le gustaría saber para ser un mejor maestro. A continuación escriba cómo usted hablaría con el niño.

_____

_____

_____

_____

Cuando tenga una oportunidad, realice una entrevista y anote lo que sucedió.

Fecha _____

Niño(a)_____

Actividad o preguntas a formular al niño

_____

_____

_____

_____

_____

Respuestas/soluciones del niño(a)

_____

_____

_____

¿Qué aprendió usted acerca de este niño(a)? ¿Cómo usted puede usar esto en su enseñanza? Use lo que ha aprendido para mejorar su trabajo con el niño(a).

Ahora que usted ha tratado cuatro (4) formas diferentes para estudiar a los niños, seleccione la que usted le gustaría demostrar a otros Candidatos CDA.

- **Escoja una pregunta que usted tenga acerca de un niño o niños.**
- **Estudie la pregunta usando cualquiera de las técnicas que usted considere apropiada.**
- **Prepare su ejemplo para compartirlo en su Seminario CDA. Usted debería estar capacitado para contarle al grupo qué hizo, cómo lo hizo y por qué escogió esa técnica específica. (¡También esté preparado para contestar preguntas!)**

Usted hace evaluaciones del desarrollo

Antes de concluir el tema de las formas para estudiar a los niños, hay otro instrumento importante para conocer sobre las evaluaciones del desarrollo. Estas incluyen los muchos tipos de listas de cotejo, pruebas y escalas de evaluación usadas para evaluar las habilidades y el progreso de los niños. Cuando se usan apropiadamente, algunas pueden ser útiles al contestar preguntas acerca del crecimiento. Ellas también pueden ayudar a identificar niños con talentos excepcionales o con deficiencias de aprendizaje o físicas.

Sin embargo, usted *siempre debería usar las listas de cotejo, las pruebas y las escalas de evaluación con precaución,* al igual que usted usa con cuidado la tabla de desarrollo en este capítulo. Algunos instrumentos de evaluación no consideran las diferencias en estilos de crianza entre las culturas, idiomas y niveles económicos.

Antes de que usted use cualquier lista de cotejo, formule algunas preguntas sobre ésta: ¿Para qué sirve? ¿Cómo se supone que se use? ¿Para qué fue seleccionada esta lista de cotejo? ¿Qué adiestramiento se necesita para usarla e interpretarla correctamente?

Si usted tiene alguna pregunta acerca del desarrollo de un niño y no puede contestarla, no es una buena idea el adivinar. Es mejor referir el niño a un especialista que conoce sobre el asunto. Los especialistas están adiestrados para seleccionar el mejor tipo de prueba para cada niño.

Si usted trabaja en un programa donde se usan listas de cotejo para evaluación u otros instrumentos de evalución, **recopile algunos ejemplos para traerlos a su Seminario CDA. Averigüe cómo se usan para que los pueda discutir en el Seminario.**

Mientras más conozca todo lo relacionado a los niños, menos deseará guiarse por el criterio de otra persona para evaluar a los niños. Sus propias observaciones hechas con uno de los métodos que usted ha usado son mucho más valiosas al planificar su currículo y las estrategias de enseñanza. Familiarícese cada vez más con éstas y otras formas apropiadas para observar a los niños y registrar su comportamiento. **Escoja un ejemplo de su instrumento de observación favorito para su**

Archivo Profesional de Recursos. Coloque dos copias una en blanco y la otra llena con un ejemplo de observación.

Parte 4

¿Cómo usted usa la información recopilada para enseñar apropiadamente?

Marina de 5½ meses, está empezando a incorporarse constantemente. Usted necesita encontrar algunos buenos lugares para permitirle a ella sentirse parte de la acción.

Angel a los 14 meses de edad, insiste en comer sólo. ¿Cómo usted puede estar seguro que los alimentos que él come usando sus dedos y la cuchara son alimentos saludables?

Tal parece que cada uno de los "toddlers" en su grupo quieren hacerlo todo por sí mismos. ¿Cuáles responsabilidades ellos pueden manejar?

Ninguno de sus niños de tres años de edad se mantiene sentado para escuchar un cuento. ¿Por qué?

Rosa está próxima a cumplir los cinco años y pronto será una hermana mayor. ¿Cómo usted ayuda a ella para que se sienta a gusto con la idea?

Su día está repleto con oportunidades para la solución de problemas como éstos - ¿Cómo usted ayuda a los niños a que se conviertan en una persona de lo mejor? Usted lo puede hacer realidad. Usted sabe que los niños aprenden mejor a través del juego. Usted conoce las características generales de los niños a esa edad. Usted conoce lo que los niños en particular dominan.

Esto quizás parezca difícil de creer: Cuando a los niños se les ofrecen unas cuantas buenas alternativas, ellos escogen las actividades que ofrecen suficientes retos para ellos. Los niños usualmente ignoran los objetos que son sencillos y comunes, por ejemplo los "toddlers" casi nunca escogen una argolla de dentición, para jugar. Los niños quizás también ignoren un juguete que también sea extraño. En vez de esto, ellos generalmente escogen una actividad que parezca interesante y no muy difícil de hacer.

En los buenos programas, los niños escogen lo que van hacer en muchas ocasiones todos los días. Los niños nuevos que no están acostumbrados a tener alternativas de selección en cuanto a lo que van a hacer (quizás porque su maestra anterior les decía qué hacer cada minuto) quizás se sientan abrumados.

En algunas ocasiones, los niños quieren practicar lo que ya ellos han aprendido. Un bebé que ha dominado la destreza de subir escalones lo hará una y otra vez. Los prescolares escribirán sus nombres muchas veces en una página por el sólo placer de ser capaces de hacerlo.

Consultando sus notas diarias, determine, ¿Cuáles son algunas de las cosas que los niños en su grupo están practicando?

_____

_____

_____

_____

Algunos de los niños prefieren tratar *algo nuevo*. Ellos siempre parecen estar atraídos por la plastilina fresca, por el camión de carga nuevo o por el libro que usted recien-

temente trajo de la biblioteca. La novedad, pero no demasiada, atrae a menudo y despierta el interés de los niños. Usted probablemente ha visto a un niño que jugó con una caja en vez del juguete que había adentro. Por otra parte, los niños quizás no usen un caballete, o una bola de boliche ("bowling")si ellos nunca han visto cómo se usan. Generalmente, los niños también están más dispuestos a tratar cosas nuevas cuando ellos saben que usualmente son exitosos en las cosas que hacen.

Enumere algunas de las cosas nuevas que alguien en su grupo trató de hacer esta semana:

_____

_____

_____

_____

_____

En otras ocasiones, los niños estarán listos para *combinar algo familiar y conocido con algo nuevo*. Un "toddler" de mayor edad que ha disfrutado dibujar con marcadores podría intrigarse o maravillarse con algunas tizas de colores brillantes. Un prescolar que ya domina el martillar clavijas quizás quiere comenzar con la actividad de aserrar madera.

¿Qué cosas vio usted que un niño hiciera esta semana en la cual combinara algo viejo con algo nuevo?

_____

_____

_____

_____

_____

A medida que observe y enseñe, usted verá que es cierto lo siguiente: Los niños aprenden mejor cuando ellos seleccionan la actividad a realizar - **SI** usted provee los materiales adecuados. Por lo tanto, su rol como educador profesional de educación infantil consiste en establecer el ambiente para que los niños crezcan y aprendan.

Para hallar la correspondencia correcta entre los niños, las actividades a ofrecer y su estrategia de enseñanza, usted debe:

1 considerar lo que conoce acerca del desarrollo infantil,

2 observar a los niños para ver lo que pueden hacer,

3 determinar la próxima etapa de desarrollo hacia la cual se moverá el niño,

4 escoger los materiales que los niños necesitan, y

5 planificar cómo guiará la actividad (tiempo a asignar, demostrar cómo usar algo por primera vez, número de niños que pueden participar al mismo tiempo).

Usted piensa de esta manera muchas veces todos los días. De hecho, el proceso es tan importante que tiene un nombre. Como un maestro bien informado, usted decide lo que es **apropiado de acuerdo al desarrollo de los niños** adaptando las actividades e interacciones con las necesidades de desarrollo de los niños.

Para hayar la correspondencia correcta entre los niños y las actividades, usted debe:

1 considerar como crecen y aprenden los niños,

2 observar a los niños para ver lo que pueden hacer,

3 determinar la próxima etapa de desarrollo hacia la cuál se moverá el niño, y

4 planificar los materiales que usted necesita además de planificar como va a guiar la actividad.

¿Qué pasa si una actividad no es apropiada de acuerdo al desarrollo del niño? Usted ha echado a perder el tiempo del niño, su tiempo, y los materiales. Los niños quizás se aaburren y hacen la actividad con muy poca disposición o se alejan de ella. O quizás se sientan fracasados y abandonen la misma. Ellos podrían exhibir su frustración a través de un comportamiento inadecuado. Los niños no se convertirán en lo mejor que pueden ser.

¿Qué pasó con su grupo esta semana que probablemente no fue apropiado de acuerdo al nivel de desarrollo de los niños?

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué actividades usted ofreció que fueron apropiadas al desarrollo de los niños?

_____

_____

_____

_____

_____

No es fácil decidir lo que es apropiado para los niños. La mayor parte del resto de este libro le ayudará a encontrar soluciones a las preguntas que usted tenga acerca de lo que es apropiado al desarrollo de los niños. **Usted probablemente no está seguro sobre algunas actividades o técnicas de disciplina, por ejemplo. A continuación escriba algunas de sus preocupaciones.**

_____

_____

_____

_____

_____

Usted puede encontrar las respuesta a sus preguntas en las unidades siguientes, y conversando con su Asesor de Práctica y el grupo de Seminario.

Usted diariamente planifica cómo va a dedicar su día con los niños. Para cada actividad

o interacción pregúntese a sí mismo, ¿es apropiada al desarrollo de estos niños?

Probablemente, ésta es la pregunta más importante que usted se formula como maestro. Hay muchas actividades y estrategias que son apropiadas para los niños pequeños. También hay muchos proyectos y técnicas comunes, por ejemplo hojas de tarea, libros para colorear y hacer ejercicios, que no son apropiados.

Cuelgue el cartel que aparece en las páginas siguientes como un recordatorio para formularse a usted mismo esta pregunta cada vez que planifique una actividad o hable con un niño. A lo largo de este libro, nosotros le ayudaremos a planificar y hacer lo mejor para los niños pequeños.

Usted usa esta información para evaluar el crecimiento de los niños y su trabajo

En algunas ocasiones, usted quiere confirmar que los niños están progresando. Ellos son agradables, niños curiosos que parecen saludables y felices.

En otras ocasiones, usted se preocupa por un niño que podría estar rezagado, o el comportamiento de un niño parece estar en un nivel inferior. Algunas veces usted está seguro que los niños tienen deficiencias que han pasado desapercibidas.

En todos estos casos, usted puede usar su conocimiento sobre desarrollo infantil y sus observaciones de unos niños en particular para ayudarlo a decidir cuál será el próximo paso a tomar.

Cuando los niños lo están haciendo bien y hay progreso, usted deseará compartir las buenas noticias con sus padres. Si usted sospecha un problema, usted quizás quiera discutir primero sus inquietudes con su supervisor o el director del programa.. Sus notas lo ayudarán a explicar el por qué usted piensa que el niño debería ser referido para una evaluación o cernimiento adicional.

Probablemente hay uno o dos niños con los que usted trabaja que parecen desenvolverse excepcionalmente bien. Usted quizás también tenga otros en su grupo que parecen tener algún tipo de problema.

¿En cuáles niños usted concentrará primero su atención al comenzar sus observaciones sistemáticas?

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué tipo de instrumento de registro lo ayudará a usted a determinar lo que quiere conocer?

_____

_____

_____

_____

_____

Primero, observaremos cómo registrar el éxito y progreso de los niños; luego, examinaremos cómo podemos usar esta evaluación para determinar cuáles niños tienen algún tipo de problema.

Seguimiento a las actividades de los niños

Sus observaciones de los niños lo pueden ayudar a decidir si usted está haciendo una buena labor y cómo puede mejorar aunque las cosas marchen bien.

Observe nuevamente su diario. ¿La mayoría de las cosas que usted escribió fueron positivas o mayormente vio problemas?

¿Hay algún tipo de patrón de comportamiento, por ejemplo, los niños tuvieron problemas para sentarse aún cuando usted los tenía a todos juntos como grupo?

¿Algunas actividades son ignoradas por los niños mientras otras siempre tienen mucha demanda?

Observe detenidamente lo que usted escribió y sintió como muy importante. Felicítece a sí mismo por las cosas que marcharon bien. ¿En dónde usted fue exitoso?

Pregúntese a sí mismo cómo usted puede hacer que las horas que pasa con los niños sean una experiencia aún más beneficiosa. ¿Cuáles áreas parecen necesitar ser mejoradas?

Quizás usted ha expresado ciertas inquietudes sobre uno o más de los aspectos del desarrollo físico, intelectual, social o emocional de los niños. Veamos ahora cómo usted, su director de programa y los padres de los niños pueden trabajar juntos para identificar posibles deficiencias.

Para cada actividad o interacción, pregúntese a sí mismo (a):

¿Es esta actividad apropiada tomando en consideración el desarrollo de estos niños?

Observe a los niños para detectar posibles deficiencias

Usualmente, los padres son los primeros en notar un problema en su niño. Algunas veces, sin embargo, el maestro(a) podría ser el primero en sospechar el problema.

Prescindiendo de dónde proviene la inquietud, primero es importante trabajar abierta y honestamente con el padre, además de contar con la ayuda de expertos al decidir qué hacer.

Cada comunidad posee servicios para niños que tienen problemas o deficiencias leves, moderadas o severas. Estos individuos o agencias usualmente tienen una vasta experiencia y dominio al detectar y diagnosticar condiciones incapacitantes.

Algunas ofrecen servicios de evaluación para programas con niños pequeños. Algunas organizaciones podrían voluntariamente cotejar en forma anual la audición de cada niño, al igual que los problemas dentales y de visión. Estos tipos de evaluación deberían hacerse cada año, sin importar si usted sospecha algún problema.

Otros tipos de evaluación también pueden ser llevados a cabo dependiendo de la necesidad del niño.

Investigue los nombres de las agencias especializadas en deficiencias en el desarrollo, las cuales puede contactar en caso de que alguna vez usted necesite su ayuda para una familia en su programa. Enumere los números de teléfono e incluya folletos de información sobre cada agencia o servicio en su Archivo Profesional de Recursos para fácil acceso y referencia. Su Asesor de Práctica lo asistirá si usted necesita ayuda, y usted compartirá sus recursos con otros Candidatos CDA durante el Seminario.

Las observaciones de los niños hechas por los maestros y/o la información que los padres le dan a usted en una conversación o conferencia usualmente lo ayudarán a decidir cuándo llamar o recurrir por la ayuda de un experto. Sus registros diarios, las observaciones especiales, y aquello que hacen los padres también ayudan a determinar qué tipo de evaluación es necesaria.

Procure mantener siempre las notas al día, registrar la información precisa y mantener sus notas organizadas. Luego, cuando usted sospeche un problema, puede proveer a su director de programa u otro experto con una buena y sólida información observacional con la cual comenzar el proceso de evaluación.

Si los problemas de desarrollo se identifican en una etapa temprana, y la acción remedial es tomada inmediatamente, usted aumentará grandemente las oportunidades del niño para superar el problema y encaminarse a éxitos futuros.

Asi como es probable que usted juegue un rol al identificar posibles deficiencias en el desarrollo, también es probable que usted trabaje con niños aquienes ya se les han diagnosticado condiciones incapacitantes. Todos los niños con dificultades en el desarrollo tienen un derecho legal de asistir a un programa educacional apropiado. En un tiempo, se pensaba que los niños con impedimentos debían estar en clases separadas. Hoy en día, no obstante, hemos comprendido que todos los niños tienen diferentes habilidades. Con unas pocas excepciones, la mayoría de los niños se pueden beneficiar al asistir al mismo programa. Esta estrategia se llama **"mainstreaming"** o integración en el mismo programa de los niños con necesidades especiales y con los niños que tienen necesidades regulares o típicas. Si usted trabaja en un "Head Start" o cerca de cualquier otro programa con un gran número de niños, su programa ya es probablemente un grupo integrado o de "mainstreaming". Si usted es un educador de cuidado y educación infantil en el hogar, tal vez ya ha considerado tener un niño con necesidades especiales en su grupo.

Hay una vasta cantidad de información especializada para ayudarlo a tomar buenas decisiones en su trabajo con estos niños. Algunos conocimientos serán discutidos a

través de *Fundamentos*, pero la mayoría de la información será recopilada por usted mismo a medida que surjan las necesidades al tratar individualmente a los niños. Un recurso excelente para educadores de cuidado y educación infantil que trabajan con prescolares es la serie publicada por la División de Head Start en Washington, D.C. (Departamento de Salud Y Servicios Humanos de los Estados Unidos, 1978). La serie consiste de ocho manuales, cada uno de ellos especializado en una de las siguientes condiciones de incapacidad:

1. Niños con Disturbios Emocionales
2. Niños con Problemas de Salud
3. Niños con Impedimentos Auditivos
4. Niños con Problemas Específicos de aprendizaje
5. Niños con Retardación Mental
6. Niños con Impedimentos Ortopédicos (Físicos)
7. Niños con Problemas del Habla y Lenguaje (Desórdenes de Comunicación)
8. Niños con Impedimentos Visuales

Mucho del material de Fundamentos contiene ideas que usted puede usar para mejorar su trabajo con niños. Antes de que veamos algunos detalles específicos sobre de lo que es apropiado y lo que no es apropiado veamos si lo que ya usted ha aprendido lo puede ayudar a decidir cómo contestar algunas preguntas típicas que los padres le formularán en relación a su programa.

Todos los niños tienen habilidades diferentes. Con unas pocas excepciones, la mayoría de los niños se pueden beneficiar al asistir al mismo programa. Esta estrategia se llama "mainstreaming" o integración.

Parte 5

¿Cuáles preguntas usted puede esperar que le formulen acerca de lo que hace?

Los padres quieren que sus hijos tengan las mejores experiencias posibles, especialmente en sus primeros años. Cuando los padres visitan por primera vez, o después que su niño ha sido matriculado, ellos quizás le formulen preguntas como las que aparecen enumeradas a continuación.

Otros miembros del personal quizás también le pidan que explique lo que usted hace. Piense en cómo respondería a estas preguntas. Usted encontrará las respuestas a lo largo de las próximas unidades de este libro y en las cintas de video.

1. ¿Por qué usted planifica en su programa actividades para que los niños jueguen tanto?
2. ¿Cómo usted consigue que los niños compartan?
3. ¿Por qué los niños y las niñas usan el mismo cuarto de baño?
4. ¿Por qué cada niño necesita un casillero/cubículo?
5. ¿Por qué usted le insiste siempre a los padres para que le digan adiós a sus niños aún a los bebés?
6. ¿Por qué las comidas se sirven al estilo familiar?
7. ¿Dónde están los libros de colorear y las hojas de tarea?
8. ¿Acaso usted no está perdiendo tiempo de aprendizaje cuando cambia los pañales o espera por los niños para que se vistan solos?
9. ¿Cómo usted hace para que los niños respeten otras culturas (idiomas), personas con impedimentos, edades diferentes y el sexo opuesto?
10. ¿Se confundirá mi niño al estar aprendiendo dos idiomas a la misma vez?
11. ¿Cómo usted hace para que los niños se sienten a escuchar, demostrar y narrar cuentos?
12. ¿Por qué usted no enseña el alfabeto?
13. ¿Cuándo mi "toddler" aprenderá a contar?
14. ¿Cuán pronto usted entrenará a mi hijo en el uso del baño?
15. ¿Por qué los niños hacen cosas por sí mismos o hacen cosas en pequeños grupos? ¿Por qué usted no enseña a todos los niños al mismo tiempo?
16. ¿Por qué usted no hace las mismas cosas con los niños todos los años? Es demasiado trabajo pensar en actividades nuevas.
17. ¿Acaso usted no es sólo una persona que cuida niños o "babysitter"?
18. ¿Estará mi niño listo para el jardín de infantes o "kindergarten"?

Usted probablemente puede pensar en otras preguntas similares. Escríbalas aquí.

Si usted no encuentra respuestas a sus preguntas aquí o en las cintas de video, hable con su Asesor de Práctica o discuta sus preguntas cuando se encuentre en su grupo de Seminario CDA. Vea si juntos pueden determinar lo que es apropiado al desarrollo para los niños pequeños.

Se supone que en este momento ya usted haya visto la cinta de video que acompaña la Unidad 2. Siga pensando en las preguntas que aparecen en la Guía del Televidente. Usted probablemente deseará revisar nuevamente esta unidad y el video que la acompaña para así refrescar su memoria una y otra vez a lo largo de su carrera como educador.

Esto marca el final de su segunda unidad de estudios de educación infantil como un paso más para obtener su Credencial CDA. Pase a la página 395 y revise su progreso, ¡esta unidad realmente fue un paso gigantesco hacia adelante!

Ahora, trabajemos con algunos detalles específicos acerca de la planificación curricular y la enseñanza. La próxima unidad repasará cómo establecer un ambiente de aprendizaje seguro y saludable su Primera Meta de Competencia CDA.

Recursos para información adicional

Ames, L.B., Gillespie, C., Haines, J., & Ilg, F.L. (1979). *The Gesell Institute's child from one to six*. New York: Harper & Row.

Bredekamp, S. (Ed). (1987). *Developmentally appropiate practice in early childhood programs serving children from birth to age 8* (edición ampliada). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Characteristics of preschoolers: Vol I-Birth through 2, Vol. II-Ages 3 and 4. [Cinta de video - 30 min.]. Early Childhood Consultants, Inc., P.O. Box 800065, Roswell, GA 30075-0001, 1-800-634-2307, ext. 246.

Cohen, D, Stern, V., & Balaban, N. (1981). *Observing and recording the behaviour of children* (3ra edición). New York: Teachers College Press, Columbia University.

Hendrick, J. (1984). *The whole child: Early education for the eighties* (3ra edición). St. Louis: Timers Mirror/Mosby.

Looking of young children: Observing in early childhood settings [Cinta de video] (1988). Desarrollada por The Center for Early Education and Development, University of Minnesota. Distribuída por Teachers College Press, P.O. Box 939, Wolfeboro, NH 03894.

McCracken, J.B. (1990). "El juego es fundamental." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Meisels, S.J. (1987). Uses and abuses of developmental screening and school readiness testing. *Young Children*, 42(2), 4-6, 68-73.

Miller, K. (1985). *Ages and stages: Developmental descriptions & activities birth through eight years*. Marshfield, MA: Teslhare.

Schickedanz, J.A., Schickedanz, D.I., & Forsyth, P.D. (1982). *Toward understanding children*. Boston: Little, Brown.

3

Formas para establecer un ambiente de aprendizaje seguro y saludable

"¡NO! No toques ese envase de cristal. Lo vas a romper."

"¿Cuál galleta te gustaría para la merienda?"

"¿Cuántas veces te he dicho que estés lejos de esas escaleras"?

"¿Estás seguro de que quieres dibujar? Tendré que buscar las crayolas en el envase para ti."

O

"Estos vasos plásticos son para ti. ¿Qué puedes hacer con ellos?"

"Tú podrías poner estas pasas en tu pedazo de celery relleno con crema de queso si lo deseas."

"Nuestro bote movible se voltea de ésta forma para que puedas subir y bajar los escalones."

"Todos los marcadores, crayolas y papel están aquí en éste estante/anaquel. Ustedes pueden tomarlos cada vez que deseen usarlos."

Los niños aprenden en dondequiera que estén. Ellos aprenden de lo que hacen y lo que ven. Ellos aprenden de lo que comen y lo que huelen. Ellos aprenden los idiomas que escuchan. Ellos aprenden a tratar a otros por la forma en que son tratados. Su actitud determina sus actitudes.

La forma en cómo usted arregle su salón de clases, su salón de juego en su programa de cuidado y educación infantil en el hogar, su patio de recreo o cualquier espacio que usen los niños hace una gran diferencia en lo que los niños aprenden sobre sí mismos, sobre otras personas y sobre el mundo alrededor de ellos.

Si usted desea que los niños estén seguros y saludables... usted necesita asegurarse de tener áreas de juego seguras, todos ustedes deben practicar la buena higiene y solamente deben servir alimentos nutritivos.

Si usted desea que los niños se sientan bien consigo mismos y con sus amigos... usted debe proveerles suficientes oportunidades para tener éxito y para jugar en armonía.

Si usted desea que los niños disfruten el aprendizaje... seleccione buenos juguetes, arregle los materiales en una forma atractiva, y motive los niños a ser curiosos.

En esta unidad de estudios de educación infantil CDA, usted observará objetivamente **dónde** y **cómo** trabajar con niños. Mucho de lo que usted hace regularmente ya le ha funcionado bien. A usted probablemente le

Asignaciones

Horario de trabajo

Usted necesitará alrededor de tres semanas para completar el estudio de la Unidad 3. Durante este tiempo usted debe:

1. Prepararse para las conferencias con su Asesor de Práctica para discutir cuatro temas (cómo mantener a los niños seguros, cómo mantenerse saludable y bien nutrido, planificación de un ambiente que promueva el juego, y selección de materiales de aprendizaje apropiados.
2. Completar cuatro asignaciones (tomar un curso de primeros auxilios para niños, completar la tabla de valor nutricional, delinear arreglos para el espacio, completar la Lista de Cotejo Evaluativa del Ambiente) y añadir tres elementos al Archivo Profesional de Recursos.
3. Completar cuatro asignaciones para el Seminario (identificar temas incómodos o difíciles de discutir, preparar el menú para comidas/meriendas, delinear arreglos para el espacio, y evaluar libros infantiles para determinar estereotipos).
4. Observar la cinta de video adjunta usando la Guía del Televidente.

gustaría que algunas cosas trabajen mejor. Podría ser que el arreglo de su salón fomente a los niños a correr. Quizás los niños en su programa se enferman frecuentemente. Quizás los niños se aburren fácilmente con los materiales que usted tiene.

Nosotros lo ayudaremos a identificar lo que funciona y lo que no funciona en todos los tipos de programas para los niños pequeños. A menos que usted sea un educador de cuidado y educación infantil en el hogar, quizás no sea responsable de todas estas responsabilidades, pero usted necesita saber que hay muchas cosas en las cuales pensar cuando se va a enseñar. La primera parte de esta unidad le ayudará a crear un ambiente seguro. Entonces trazaremos buenas prácticas de salud y buenas prácticas alimenticias. Finalmente, le daremos algunos puntos guías para aplicar a la hora de usted planificar su horario, arreglar y decorar su salón y para comprar nuevos materiales de aprendizaje. A través de toda esta unidad le recomendamos temas de enseñanza e ideas apropiados para las actividades de los niños. La cinta de video para la Unidad 3 le ayudará a ver cómo programas en diferentes ambientes pueden aplicar exitosamente estos conceptos.

Como resultado de esta unidad esperamos que usted realice cambios. En cualquier cambio que realice, su meta debería consistir en crear un lugar agradable, de desafío y apropiado a la edad de los niños para que ellos puedan aprender. No solamente los niños se beneficiarán, también la enseñanza será mucho más placentera cuando los niños alegremente estén envueltos en el aprendizaje.

Lo que usted aprenda en esta unidad le ayudará a sentirse confiado cuando demuestre su conocimiento y competencia para la Meta I: Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable.

Su meta debe ser el crear un lugar de aprendizaje placentero, que ofrece desafío apropiado a la edad de los niños.

Parte 1

¿Cómo usted mantiene seguros a sus niños?

La seguridad no es una opción. Esta es esencial en cualquier buen programa para niños pequeños. **Vea la copia de las regulaciones estatales y locales para su programa. La mayoría de esas reglas probablemente se refieren a seguridad. Refresque su memoria leyendo cada uno de los requisitos de seguridad que usted debe cumplir.**

Vaya y siéntese en el piso, en el centro del área de juego de los niños. Pretenda que es un niño. ¿Cómo se siente ser tan pequeño? ¿Usted puede alcanzar todo con lo que desea jugar? ¿Qué usted puede alcanzar pero que no debería?

Gatee alrededor del salón y siéntese en cada área. A medida que usted haga esto anote por escrito lo que usted vea y que no sea del todo apropiado para niños pequeños. Quizás los rompecabezas están colocados en un estante/anaquel muy alto y cuando el niño los va a coger se le caen todas las piezas. ¿Están todos los enchufes cubiertos? ¿Pueden los niños alcanzar fácilmente substancias peligrosas? ¿Se están ensuciando sus rodillas? **A continuación haga una lista de todo lo que sea un peligro potencial o de molestia para los niños.**

Ahora vaya a su patio de recreo, al patio de atrás, al parque o dondequiera que usted lleva los niños a jugar en el exterior. Siéntese en el piso y observe alrededor para hallar posibles peligros. Escriba lo que ve.

A través de todo este capítulo se encuentran esparcidas unas secciones pertenecientes a una lista de cotejo para que usted las utilice. A medida que las encuentre coloque una marca de cotejo a aquellos ítemes o aseveraciones que describan su facilidad o programa. Aquellos no marcados serán las áreas que usted debe mejorar. **Su Asesor de Práctica verificará que usted haya completado correctamente todas las secciones de la lista de cotejo.**

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Seguridad

Esta primera parte contiene algunas de las mayores preocupaciones relacionadas a la seguridad que usted debe observar. Si usted no se percató de cada uno de estos detalles durante su primera revisión, regrese y observe nuevamente.

Coloque una marca de cotejo al lado de los ítemes o aseveraciones que describen su programa. Añada cualquier otro comentario que usted considere particularmente importante para la seguridad en su programa. Donde su programa está localizado, el clima o las edades de los niños hacen una gran diferencia. A menudo consulte éste instrumento o lista de cotejo para asegurarse que no ha pasado nada por alto.

____ Usted cumple con cada uno de los requisitos estatales/locales para un programa seguro.

____ Los adultos protegen a los niños para evitar que se lastimen a sí mismos y aotros - los niños no pueden pegar, morder o lastimar de ninguna forma a las personas o a las cosas.

____ Todos los accidentes y primeros auxilios dados a los niños son reportados al personal apropiado (en un centro) y a los padres de los niños.

Medidas de seguridad para el ambiente interior

____ Los pisos están limpios y en buenas condiciones. Los pisos no son resbaladizos.

____ Todas las áreas están bien iluminadas.

____ Hay suficiente espacio para que los niños se muevan alrededor sin que se tropiecen constantemente unos con otros. Su estado requiere _____ pies cuadrados de espacio interior por niño. Su programa tiene ____ pies cuadrados por niño.

____ Los muebles, juguetes y materiales son apropiados a la edad de los niños (las sillas y mesas son apropiadas al tamaño de los niños y las tijeras tienen puntas redondeadas).

____ Los muebles, juguetes y materiales están en buenas condiciones. No hay puntas con filos, no hay pedazos de pintura ni partes desprendidas.

____ Los enchufes eléctricos están cubiertos, las extensiones eléctricas se usan solamente detrás de muebles pesados, los enseres eléctricos están fuera del alcance de los niños excepto cuando son usados bajo supervisión constante (tal como cocinar).

____ La calefacción, hornos, abanicos y calentadores portátiles están fuera del alcance de los niños.

____ El agua no sobrepasa los 110 grados Farenheit (43.3 grados centígrados/celcius).

____ Las substancias peligrosas (tales como plantas venenosas o tóxicas, globos, bolsas plásticas, productos de limpieza, fósforos y medicinas), no son accesibles a los niños.

Los venenos y medicinas están guardados en un gabinete con seguro.

____ Usted requiere la firma del padre para darle medicina a un niño. Usted mantiene un registro de cuándo cada medicina le fue administrada a cada niño.

____ Los detectores de humo están localizados apropiadamente. Usted los revisa mensualmente para asegurar que funcionan.

____ Los extinguidores de incendio son fáciles de alcanzar. Usted practica cómo usarlos por lo menos una vez al mes.

____ Los procedimientos para evacuación en caso de emergencia están situados en lugares visualmente accesibles. Usted practica cómo abandonar rápidamente el edificio con los niños por lo menos una vez al mes. Se usan diagramas y dibujos para hacer los procedimientos claros. Las instrucciones aparecen en cada uno de los idiomas hablados por los miembros del personal o padres.

____ Los números de teléfono de emergencia están localizados cerca de cada teléfono. Un teléfono está en el salón donde los niños juegan la mayor parte del tiempo. Símbolos de referencia u otros idiomas son usados en la lista de manera que cualquier padre o miembro del personal pueda localizar un número fácilmente.

____ La entrada y acceso fácil está disponible para el personal, niños o padres incapacitados. En caso de que se necesiten se instalan pasamanos.

____ Los arreglos del salón, equipo y amueblado están adaptados a las necesidades de los niños con impedimentos de manera de facilitar su participación en tantas actividades como sea posible.

____ Los niños pueden ir y venir en su centro sin mayores preocupaciones de seguridad: no hay escalones empinados, el estacionamiento está cerca y es lo suficientemente amplio.

____ Si su programa usa autobuses, éstos son inspeccionados regularmente, los conductores están bien entrenados y siguen los procedimientos de seguridad para cargar y descargar.

____ Los niños siempre están supervisados por adultos en el interior, en el área de juego, en el patio, en caminatas y excursiones. Usted anticipa problemas potenciales y toma las debidas precauciones para evitarlos.

____ Los niños solamente son entregados a las personas autorizadas. Los padres deben firmar una lista con los nombres de las personas autorizadas para recoger los niños.

____ Los niños conocen las reglas de seguridad para el ambiente interior. A ellos se les enseñan éstas reglas de forma tal que no los asusten. A ellos se les ayuda a entender por qué las reglas son necesarias. Fotografías, demostraciones y el idioma primario de los niños son usados cuando se explican éstas reglas.

____ El botiquín de primeros auxilios está bien equipado y al alcance de la mano.

Adicionalmente, si usted cuida de bebés y "toddlers":

____ Los bebés nunca se dejan solos en la mesa para cambiar pañales, en su tina de baño o en la piscina para niños.

____ Las cunas tienen todas sus barandas. Las barandas no tienen más de 2 3/8 de pulgadas unas de otras (2 pulgadas de separación en Canadá).

____ Las cunas están echas después del año 1978 (no tienen pintura de plomo)

____ A la hora de la siesta, se colocan colchones acojinados a los lados de la cuna.

____ No se usan almohadas o frisas pesadas.
____ Los juguetes son bien grandes para evitar que los niños se ahoguen al llevárselos a la boca.
____ Los andadores, las sillas de comer, los columpios, los coches y otros equipos son firmes, están limpios y en buenas condiciones.
____ Las botellas/biberones/pachas nunca se deben calentar en un horno de microondas (debido a la desigualdad que podría resultar en las temperaturas).
____ Las escaleras están accesibles solamente para adultos.

Otros aspectos de seguridad que debo revisar en el ambiente interno de mi programa:

_____

_____

_____

_____

_____

Medidas de seguridad para el ambiente exterior:

____ Los niños tienen suficiente espacio para correr sin tropezar unos con otros o con el equipo. Su estado requiere ____ pies cuadrados de espacio exterior por niño. Usted tiene ____ pies cuadrados de espacio exterior por niño.
____ El área de juegos está cercada y/o localizada lejos de áreas con tráfico. No hay plantas venenosas creciendo en el área. No hay agua estancada. La arena se cubre cuando no está siendo utilizada para evitar que se acerquen animales.
____ Se establecen patrones de tráfico de manera que los niños no estén propensos a jugar delante o detrás de equipo movible, tales como columpios.
____ El equipo está limpio, firme, y en buenas condiciones.
____ El equipo está firmemente asegurado.
____ Los niños tienen una variedad de diversos equipos para usar en diferentes tipos de juego: juguetes movibles, aparatos para subir y bajar, arena para excavar.
____ Algunas superficies son duras (para vehículos móviles), pero la mayoría de las superficies son suaves (grama). Materiales como arena, cortezas de árboles u otros materiales suaves son colocados debajo de los equipos donde los niños pudieran brincar o caer.
____ Los niños con impedimentos pueden usar la mayoría de las áreas en el patio de juego.
____ Hay sombra disponible.
____ Los niños conocen las reglas para jugar de forma segura en el ambiente exterior. Las

reglas se explican con diagramas, dibujos, demostraciones y en el idioma propio de los niños.

____ Cuando los niños cruzan las calles deben estar acompañados por un adulto. Todos utilizan las precauciones apropiadas al cruzar.

____ Cuando los niños son llevados en carros o autobuses se usan los cinturones/correas de seguridad apropiadas a su edad. Usted tiene unas normas que se espera que los padres sigan diariamente.

____ Un adulto supervisa cada área del patio de recreo en todo momento. Los maestros no usan el período del juego al aire libre para hablar entre ellos. Se pide a personas extrañas no autorizados a permanecer en el patio de recreo que lo abandonen inmediatamente.

Otros aspectos de seguridad que debo revisar en el ambiente externo de mi programa:

_____

_____

_____

_____

_____

Usted hace de la seguridad una experiencia diaria

La seguridad es mucho más que un ambiente libre de peligro. La seguridad es lo que pasa cada día. Esto significa establecer reglas apropiadas al desarrollo y conducta de los niños, además de enseñarle a los niños a cómo ser responsables de su propia seguridad.

Establezca algunas reglas de seguridad

Probablemente usted ya tiene reglas de seguridad para que los niños sigan en su programa. **Escriba sus reglas a continuación:**

_____

_____

_____

_____

_____

Aquí se presentan algunas recomendaciones para reglas de seguridad. **Compare estas recomendaciones guías con las suyas.** Las reglas funcionan mejor cuando ellas están establecidas en términos de lo que los niños deberían hacer, cuando son solamente unas pocas reglas y cuando estás van de acuerdo a las

edades de los niños en su grupo.

Si usted establece reglas en términos de lo que los niños deberían hacer, es mucho más probable que los niños las sigan.

Observe nuevamente sus reglas. ¿Cuántas de sus reglas le dicen a los niños qué hacer (en vez de qué no hacer)? ____ ¿Tiene usted problemas a menudo tratando que los niños sigan sus reglas? _____ De ser así, ¿podría ser que ellos no supieran lo que se supone que deben hacer?

También es importante tener solo unas cuantas reglas de seguridad para que los niños no se sientan abrumados con demasiadas reglas. Estas son algunas reglas básicas que muchos programas para niños pequeños encuentran útiles:

- Caminamos dentro de la clase/escuela.
- Cuidamos bien de nuestros cuerpos.
- Somos amables con otras personas.
- Cuidamos bien nuestras cosas.

Estas reglas necesitarán ser adaptadas a las edades de los niños a su cuidado. Los niños más pequeños quizás necesiten reglas específicas tales como las siguientes:

- Las personas son para amar. Las personas no están para ser mordidas o agredidas.
- Nos trepamos en los cojines y en los columpios, no en el sofá.

Algunos niños más grandes podrían necesitar algunas reglas específicas tales como las siguientes:

- Los triciclos se manejan - sólo en nuestro patio de recreo. Nosotros nunca chocamos los triciclos contra las cosas.
- La arena es para cernir y para mezclar. La arena molesta y lastima cuando cae dentro de tus ojos.

Los prescolares de mayor edad probablemente tomarán la oportunidad de establecer sus propias reglas. Ellos podrían incluir esta regla:

- Una sola persona por vez puede caminar por la tabla de balance.

Si usted trabaja con niños mayores, dígale que está pensando en ciertas reglas. Pídales sugerencias para crear reglas seguras que ayudarán a todos. Escriba algunas de sus sugerencias aquí:

_____

_____

_____

_____

Los niños también necesitan saber por qué una regla es necesaria. Discuta con los niños por qué su grupo tiene reglas. Seguramente los niños ignorarán las reglas si ellos no saben porque son necesarias. Aún cuando los niños le puedan decir a usted por qué no es seguro pararse en sillas o subirse a las mesas, podrían ser necesarios algunos avisos frecuentes. Algunas veces los carteles con dibujos son de gran ayuda para los prescolares.

Use comportamientos seguros

Por supuesto que todas las reglas en el mundo y el equipo más seguro no evitarán accidentes. **Usted también necesita mucho sentido común y la observación cuidadosa sobre los niños.**

Quizás un niño deje caer en el piso un pedazo de guineo/plátano o mantequilla de maní. Usted lo ve y le pide al niño que lo limpie antes de que alguien resbale. Otro niño puede vigilar que nadie se pare en el piso mientras éste se limpia.

O podría ser que usted vea que le falta un

tornillo al volante/guía/timón del equipo de juegos y éste se tambalea en el patio de recreo.

Usted lo ajusta o le pide a una persona responsable que lo haga antes de que se le permita a un niño usarlo.

Usted debe cotejar constantemente el ambiente y el comportamiento de los niños. ¡Prevenga los accidentes antes de que ocurran!

Más que todo, no solamente usted, establece las reglas sino que también las sigue y siempre usa comportamientos seguros. Abróchese el cinturón cuando maneje su automóvil.

Usted desconecta los cables eléctricos a través del enchufe sosteniendo la conexión y no jalando el cordón. Cuando usted está cortando un pedazo de zanahoria para servir en la merienda se aleja del cuchillo. ¡Usted no cruza la calle corriendo para darle a una madre una nota que olvidó!

Los niños siguen su ejemplo. Cuando usted hace algo seguro tal como cargar las tijeras y caminar suavemente, usted explica a los niños lo que usted hace y por qué lo hace. No transcurrirá mucho tiempo para que los niños le recuerdan cuándo es que usted no está siendo una persona segura.

Incorpore la seguridad en el currículo diario

Semana de prevención de incendios. Sr. Yuk /Max. *Nosotros le amamos - Abróchese el cinturón.* Ayudantes de la comunidad. Estos son algunos temas familiares para maestros de niños pequeños. ¿Pero cuán efectivo es hablar sobre la seguridad de incendios solamente una semana cada año?

Los niños constantemente crecen y aprenden cosas nuevas. La seguridad necesita ser parte natural en sus vidas diarias. Los niños necesitan practicar ideas seguras todo el tiempo en sus actividades de juego - guiando un camión de bombas, pretendiendo ser médicos o capitán de un barco, por ejemplo. Mientras usted quizás desee enfatizar un tema por una o más semanas, ciertamente desea que la seguridad esté presente en su grupo cada día. Cada vez que enseñe seguridad lo cual es constantemente mantenga en mente las siguientes recomendaciones guías:

- Su propósito al enseñar seguridad debería consistir en **ayudar a los niños a aprender comportamientos seguros.** El miedo no es un buen maestro. A los niños no se les debería enseñar en formas que intencionalmente los asusten. En vez de eso, usted quiere niños que aprendan qué hacer para cuidarse a sí mismo sus amigos y familia.
- Los temas y la forma en que usted los presente deberán **tener sentido para los niños**. Antes de que usted decida cómo enseñar un tema, hable con los niños para determinar lo que ya ellos saben. Formule preguntas abiertas: ¿Quién sabe por qué nosotros...? ¿Qué tú harías si ....? Algunos temas son bien abstractos tal como la electricidad, pero los niños pueden aprender a estar seguros alrededor de cables y enseres eléctricos. Ellos aprenderán más sobre cómo funciona la electricidad cuando sean mayores.
- Las actividades y los materiales deben **ser tan realistas y seguros como sea posible.** Los niños necesitan sentarse en asientos seguros y utilizar los cinturones de seguridad. Ellos necesitan cruzar las calles una y otra vez en compañía de un adulto. Ellos necesi-

tan usar un teléfono desconectado para practicar cómo marcar los botones en el disco del teléfono y para aprender números de emergencia. Luego cuando los niños escuchen cuentos, vean películas, y hablen sobre lo que es ser seguro, estas actividades tendrán sentido porque los niños se acordarán de sus experiencias **reales.**

A continuación se presentan algunas sugerencias de enseñanza específicas sobre los temas de seguridad favoritos y apropiados para niños pequeños. **Para cada tema escriba las ideas que usted tenga para que luego las pueda compartir con su Asesor de Práctica CDA.**

Seguridad diaria. Aún el programa más seguro tiene peligros potenciales para niños activos. Una torre alta de bloques puede aterrizar en la cabeza de alguien. La pintura se derrama y cae por debajo del caballete y alguien se mancha. Los niños que están aprendiendo a caminar se caen ocasionalmente.

¿Cómo usted reduce estos riesgos? Usted siempre piensa en cómo hacer que su hogar o salón de clases sea un lugar seguro. Usted vigila los niños y observa lo que sucede para luego hacer cambios. Quizás se necesita establecer un límite en la altura de los bloques. Podría ser que los pedazos de jabón especen la pintura y ésta no gotee. Una alfombra lisa podría ser más segura para los niños que están aprendiendo a caminar. ¡Mantenga sus ojos y oídos atentos para prevenir accidentes!

Enumere algunas de sus preocupaciones diarias por la seguridad en el ambiente interior:

_____

_____

_____

_____

_____

Seguridad de incendios. El fuego le fascina a los niños. Sus colores son preciosos. Por esa razón el fuego mata o lastima a miles de niños todos los años.

¿Cómo usted ayuda a los niños a que aprendan a respetar el fuego? Los días de cumpleaños son un buen momento para discutir el tema de seguridad en una forma natural. ¿Por qué los adultos encienden velas los días de cumpleaños? ¿Qué le sucede al fósforo y a las velas después que se encienden?

El otoño es un buen tiempo para hablar acerca de la seguridad de incendios, especialmente porque las familias barren las hojas que caen en sus patios, encienden chimeneas y calientan sus hogares. También el verano ofrece la oportunidad de hablar sobre el tema, dado que hacen fogatas, fuegos artificiales y se asa en parrillas.

Los prescolares pueden aprender a darle a los adultos los fósforos que ellos encuentran para que los niños pequeños no se lastimen accidentalmente provocando un fuego. Ellos pueden aprender a no tocar nada que tenga fuego o que esté cerca de él - una estufa, un calentador de kerosene, fogatas - para que así no se quemen o resulten lastimados. Ellos pueden aprender y practicar cómo PARAR, TIRARSE AL SUELO, Y COMO RODAR POR EL SUELO, en caso de que sus ropas se incendien. Ellos pueden memorizar un número local de teléfono de emergencia y pueden practicar a marcarlo. Los niños de todas las edades pueden seguir los procedimientos de su programa para un simulacro de incendio.

El juego dramático de los niños es una

forma excelente para que ellos puedan entender sus ideas sobre lo que es un fuego. El área de bloques debería tener un camión de incendios. Añada al área de juego dramático algunos pedazos viejos de mangueras, un botiquín médico, una colcha/frazada y otras cosas similares; y permita que los niños exploren y den rienda suelta a su imaginación sobre lo que sucede en un incendio.

Si el juego de los niños se limita a ruidos de sirenas, ayúdelos a ampliar su juego formulando preguntas como las siguientes: "¿Y qué sucede cuando llegan los bomberos? ¿Qué equipo usan los bomberos?"

Una visita a la estación de bomberos puede ser una experiencia de aprendizaje divertida para los niños. Si usted la planifica tomando en consideración el desarrollo de los niños, esta popular experiencia será apropiada para los niños prescolares.

El juego dramático de los niños es una forma excelente para que ellos puedan entender sus ideas sobre lo que es un fuego.

Hable con los bomberos por adelantado acerca de los principios básicos para enseñar seguridad a niños pequeños. Pregunte si los niños pueden subirse al asiento del conductor en el camión de incendios, y si se pueden poner las botas y el casco, o tratar de levantar una manguera experiencias reales.

Sin embargo, el énfasis principal debería estar en qué deben hacer los niños y adultos para estar seguros en caso de un fuego y por qué se deben seguir unas normas.

Además de su departamento de bomberos pueden haber otros recursos locales para enseñar procedimientos de seguridad en caso de incendio. Quizás la Asociación de Padres y Maestros (PTA - siglas en inglés para Parents and Teachers Association), su biblioteca o alguna organización cívica tienen un programa o algunos libros de consulta. Asegúrese de solamente usar las secciones que parezcan apropiadas para niños pequeños. Escoja historias/cuentos que incluyan a hombres y mujeres de varios grupos étnicos como bomberos.

Se debe señalar una nota de precaución en este momento. Muchos negocios, grupos cívicos y líderes de la comunidad tienen ideas para la enseñanza, e inclusive currículos completos para enseñar temas de seguridad.

Muchos de estos currículos no son apropiados para los niños pequeños. Algunos podrían asustar a los niños. Otros quizás consisten principalmente de conferencias o libros para colorear, en vez de experiencias reales. Muchos fracasan en reconocer que los niños aprenden fundamentalmente a través del juego.

Usted debe confiar en lo que conoce sobre cómo los niños pequeños aprenden cuando usted seleccione estos materiales. Es probable que desee usar solamente uno o dos de las partes útiles de tales materiales.

A continuación haga una lista de otras ideas apropiadas que usted usa para ayudar a los niños a estar seguros y libres de incendios.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Cruzar las calles de forma segura. Los accidentes que envuelven vehículos de motor son la causa principal de muerte en niños pequeños. Usted sabe cuán rápidamente un niño que persigue a una bola puede lanzarse repentinamente a la calle. Desde el momento en que los niños comienzan a gatear usted puede introducir ideas sobre cómo mantenerse seguro dondequiera que hayan automóviles o camiones. Averigüe qué saben los niños en su grupo tomen un paseo y observe qué quieren hacer los niños cuando se aproximan a la calle. Entonces usted sabrá dónde empezar.

Aqui presentamos algunas de las cosas que los niños pueden aprender sobre cómo cruzar las calles:

- Camine solamente por las aceras (o en dirección opuesta al tráfico por el borde de la calle, si es que no hay aceras).
- Siempre cruce las calles con un adulto.
- Observe los vehículos que están próximos a emprender la marcha.
- Deténgase y mire los carros que puedan venir de todas direcciones antes de cruzar las calles o avenidas.
- Haga caminatas con frecuencia para practicar los procedimientos de seguridad al cruzar las calles.

Los niños quizás disfruten usar carros de juguete y juguetes en miniatura como parte de su juego imaginario "pretend play". Si los niños están acostumbrados a ver a los guardias para cruzar calles u oficiales de policía, ellos van a disfrutar al vestirse con correas/cinturones o chalecos anaranjados para jugar a cruzar la calle en el patio de juego. Como siempre, enfatice lo que los niños deberían hacer y haga las actividades reales. Más tarde, cuando los niños estén en la escuela elemental ellos estarán listos para aprender a cruzar las calles por sí solos. Un excelente recurso de sugerencias para la enseñanza sobre el cruce de calles es el currículo prescolar titulado *"Walk in Traffic Safely (WITS)" (Camine en el tráfico de manera segura).*

Añada sus ideas para la enseñanza de seguridad en las calles en el espacio que sigue:

_____

_____

_____

_____

_____

Asientos y cinturones de seguridad. Cada estado/localidad tiene regulaciones que velan por la seguridad infantil. Sin embargo, cada padre y maestro deberá usar las restricciones propias para los niños y ellos mismos aún cuando no esté requerido por ley.

A menudo, los niños se lastiman en acci-

dentes ocurridos a baja velocidad alrededor de la ciudad donde viven debido a que frecuentemente los adultos encuentran excusas para no usar correctamente las restricciones. El sostener un bebé en su regazo de hecho no es una protección del todo, esto solamente causará más lesiones en caso de un accidente, debido a que el cuerpo pesado del adulto aplasta o presiona al niño o el niño podría salirse por la ventana.

¿Cómo los niños aprenden a estar seguros cuando van en un automóvil, un camión o una guagua/camioneta abierta en la parte posterior? Los padres y maestros pueden proporcionarle a los niños la oportunidad de usar el asiento de seguridad apropiado para cada viaje. Los niños que necesitan viajar y que están acostumbrados a hacerlo usan estos cinturones complaciente y voluntariamente.

Los infantes se sientan en sillas de seguridad de espalda a la parte superior mirando hacia el frente. Hay unos asientos de carro especialmente diseñados para prescolares. Todos estos asientos son sostenidos en su lugar con el cinturón de seguridad del carro (en los asientos de seguridad diseñados para ellos) o por un sistema de correas separadas sujeto al asiento.

Por lo tanto, su primer paso es determinar cuáles niños regularmente viajan en asientos de seguridad. Esto lo ayudará a usted a determinar cuánto necesita trabajar con padres y qué usted puede hacer para ayudar a los niños a sentirse cómodos usando los asientos de seguridad. ¿Cuántos de los niños en su programa están asegurados todos los días?

Luego, provea la oportunidad de discutir el tema de los asientos de seguridad en su programa. Usted quizá desee pedir prestado un asiento o puede encontrar uno en una venta de patio. Asegúrese de que el asiento que consiga sea el apropiado para los niños en su grupo. Si usted es un educador de cuidado y educación infantil en el hogar tal vez necesite más de un asiento para niños de diferentes edades. Coloque el asiento en su área de juego para que los niños se sienten en él y vean por ellos mismos lo que se siente estar seguro.

Si las normas de su programa no especifican que los niños deben llegar y marcharse en asiento de seguridad, averigüe qué usted puede hacer para cambiar dichas normas. Asegúrese de que las normas en su programa para realizar paseos o excursiones incluyan una declaración como la que sigue:

Cada vez que se le provea transportación a los niños de este programa, ellos estarán debidamente protegidos con cinturones de seguridad. Los adultos que guíen o vayan en el vehículo también estarán debidamente protegidos con cinturones de seguridad.

Otras actividades adicionales son sugeridas en la económica serie curricular llamada *"We Love You-Buckle Up"!* en los Estados Unidos **¿Qué ideas tiene usted para motivar a los padres y a los niños para que usen los cinturones y asientos de seguridad?**

_____

_____

_____

_____

Seguridad en el agua. Los niños se pueden ahogar en pequeñas cantidades de agua - el lavadero/fregadero de la cocina, jugando en una piscina o en un inodoro, por ejemplo. Aunque los niños pequeños nunca están a prueba de agua aún cuando puedan nadar, los podemos ayudar a que sepan qué hacer para estar seguros cerca del agua. Los bebés y los "toddlers" necesitan supervisión constante y

nunca deben dejarse solos en un baño, en la playa, y ni aún en una mesa para jugar con agua en el salón de clases.

Los toddlers y los prescolares pequeños se pueden asegurar de que un adulto los esté vigilando antes de que se sumerjan en una piscina o que chapoteen en un charco grande. Ellos pueden caminar (no correr) cerca del agua.

A los niños pequeños les encanta jugar con botes. Ellos pueden pescar, buscar tesoros o navegar lejos hacia una isla tropical. Cree éste interés en los niños. Ellos disfrutan y se animan con las cosas naturales de la vida antes de zarpar en un bote.

Los prescolares de mayor edad también pueden aprender a cómo reaccionar si ven a alguien en el agua que necesita ayuda. Muestre a los niños dónde encontrar a las personas que son salvavidas u otros adultos.

Consulte con la Cruz Roja de su localidad u otro grupo de seguridad acuática en su comunidad para averiguar los recursos que poseen y, que a su vez, lo puedan ayudar a usted a enseñar seguridad en el agua.

A continuación haga una lista de los compertamientos de seguridad en el agua que usted puede incorporar en su enseñanza.

Seguridad eléctrica. La mayoría de nosotros no sabe cómo funciona la electricidad, pero ciertamente deberíamos saberlo y compartir con los niños la necesidad de ser cuidadosos con ella.

A medida que usted vea y escuche los niños en su grupo, probablemente verá que los niños que gatean, los que están aprendiendo a caminar y los curiosos "toddlers" introducirán sus dedos o cualquier otra cosa dentro de los enchufes si es que pueden. Por lo tanto, cada enchufe tiene que estar cubierto.

Los niños prescolares aún no son capaces de usar los enseres eléctricos por sí mismos, pero con supervisión apropiada ellos pueden aprender a cómo conectar algo y cómo removerlo del enchufe. Ellos pueden aprender a cómo prender la radio o la televisión con sus dedos. Ellos pueden aprender a no tocar los enseres eléctricos que se calienten - planchas, calentadores, sartenes eléctricos, tostadoras. Los proyectos o actividades de cocina son oportunidades excelentes para ayudar a los niños a que aprendan seguridad eléctrica cuando se usan enseres.

A continuación escriba algunas de sus ideas para enseñarle a los niños seguridad eléctrica.

Precaución al manipular objetos calientes y fríos. Probablemente, la mayoría de los niños accidentalmente se han quemado y le dirán a sus amigos cuánto duele. Quizás a otros se les han quedado pegados sus deditos en un cubo de hielo o una ventana congelada. Comience con las experiencias de los niños como base para ayudarlos a determinar cuáles

son las cosas que son demasiado calientes o demasiado frías para tocar.

Use objetos tibios o fríos que sean seguros para que los niños los toquen y puedan sentir la diferencia. Por ejemplo, a la hora del almuerzo los niños podrían sentir cuán tibia está su pizza y cuán fría está su leche aproveche la oportunidad de las cosas que naturalmente ocurren en el salón de clases en vez de planificar una experiencia artificial.

El estado del tiempo juega un papel importante en las vidas de los niños debido a que éste determina lo que ellos usan y lo que juegan en el ambiente exterior. Muchos infantes y "toddlers" especialmente requerirán de cremas para protegerlos del sol y evitar que se quemen aún cuando estén en el exterior durante un período corto de tiempo. Siempre debería haber sombra disponible en algunas partes de su área externa de juego para que los niños puedan jugar cómodamente en el verano. Frecuentemente se le deberían ofrecer vasos de agua.

Durante el invierno, los bocados de nieve son peligrosos en climas fríos. En los inviernos crudos y durante los días ventosos quizás usted necesite permanecer en el interior, y buscar algunos juegos o actividades activas y vigorosas. Usualmente, los niños y aún los infantes, pueden ir al exterior a jugar por lo menos algunos minutos. Asegúrese de que estén apropiadamente vestidos y lo suficientemente tibios pero no los envuelva tanto que estén demasiado calientes y que empiecen a transpirar si es que están jugando activamente.

Los niños mayores quizás disfruten vestirse con ropas para temperaturas calientes o frías contrario a la estación del año en que estén. ¡Qué divertido sería un "pic-nic" en medio del invierno! La ropa de las muñecas y la vestimenta a usar por los niños también pueden ir de acuerdo a la estación.

¿Qué otras formas usted tiene para ayudar a los niños a entender los conceptos de caliente y frío?

_____

_____

_____

_____

Conduciendo vehículos de rueda (triciclos, bicicletas pequeñas, patinetes/terecinas) de manera segura. Otra causa principal de accidentes de niños pequeños son los automóviles estacionados frente o al costado de las casas que atropellan a niños que están patinando y guiando triciclos y otros vehículos de rueda. Usualmente, los niños son tan pequeños que un conductor no los puede ver y el niño aparece repentinamente por detrás de un árbol u otro carro.

Los buenos programas de educación infantil tienen una variedad de vehículos de ruedas. Aunque su área para transitar los vehículos de los niños esté supervisada y lejos del tráfico, los niños deben aprender precauciones sobre manejo de vehículos de juguete para cuando los usen fuera o por su propia cuenta en las aceras.

Algunos programas, inclusive, diseñan una carretera miniatura con señales de pare para ayudar a los niños a desarrollar buenas destrezas de manejo. Usted por lo menos deseará que los niños aprendan a no manejar sus vehículos contra otra persona u objetos.

Los niños deberían aprender a qué observar cuando un carro está próximo a moverse: el conductor entra al carro, se prende el encendido, se podrían prender las luces. Con la práctica, o mientras se toman caminatas o se conduce por las aceras, los niños pueden

identificar esos vehículos y explicar qué es lo que ellos necesitan hacer para estar seguros alrededor de ellos: detenerse en cada entrada próxima a un estacionamiento para ver si viene un vehículo en movimiento, y nunca conducir sus vehículos de juguete por esas entradas a menos que un adulto esté con ellos.

Este tema es excelente para involucrar a los padres de los niños y otros recursos de la comunidad. En adición, la serie curricular titulada *"Children Riding on Sidewalks Safely (CROSS)" en los EE.UU.*, puede ayudar a los niños pequeños a desarrollar hábitos de manejo seguro.

¿Qué tipos de actividades usted puede desarrollar para ayudar a los niños a estar seguros mientras manejan?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Seguridad con venenos y medicinas. En cada programa para niños pequeños, tanto l venenos como las medicinas deberían estar guardados en un gabinete asegurado. Aunque usted guarde estas substancias peligrosas de la misma manera, maneja las discusiones sobre ellas en dos formas totalmente diferentes.

Los venenos son presentados como químicos que son peligrosos para sus cuerpos - ellos te pueden hacer sentir terriblemente mal o aún causarte la muerte. Los niños no pueden siempre saber lo que es peligroso, por esa razón se les debería decir esto en el lenguaje más sencillo y conocido por ellos, y nunca llevar nada a la boca a menos que se lo pregunten a un adulto.

Por otra parte, las medicinas son químicos que ayudan a nuestro cuerpo a sentirse bien cuando tomamos o aplicamos la cantidad correcta. Los niños nunca deberían ser engañados diciéndoles que las medicinas (o vitaminas) son golosinas. En vez de eso, si los niños tienen dificultad para tragar píldoras o líquidos, éstos deben ser mezclados con algún tipo de bebida o alimento. El énfasis siempre debería estar en sentirnos bien, cuidando bien de nuestros cuerpos.

Cuando a los niños se les tenga que dar algún medicamento éste se le debería dar por una maestra que hable su propio idioma, con quien ellos se sientan cómodos y de acuerdo a las instrucciones escritas por los padres. La dosis y el tiempo de administración se escriben inmediatamente en el expediente médico del niño. Los niños también pueden aprender reglas de seguridad para venenos y medicinas cuando estén jugando al médico y al hospital. Provea una variedad de objetos: un estetoscopio, vendajes, muletas cualquier cosa que usted encuentre que le permita a los niños jugar ficticiamente.

Probablemente, usted y el consejero de salud de su programa tienen otras sugerencias para ayudar a los niños pequeños a evitar los venenos y a aceptar las medicinas cuando éstas estén prescritas. **A continuación escriba esas ideas.**

_____

_____

_____

_____

Seguridad en el patio de juego/recreo. Los niños necesitan usar reglas de seguridad en el patio de juego todos los días. El diseño de su patio o área de juego puede ayudar así como dificultar que los niños estén seguros. La lista de cotejo previamente presentada en esta unidad es un buen punto de partida para identificar las áreas que deben ser mejoradas. Cada vez que sea posible, cambie el patio de recreo para hacerlo seguro en vez de crear una nueva regla para los niños.

Aún cuando las áreas sean tan seguras como sea posible, su atención constante es necesaria en el patio de recreo. **Este no es tiempo para socializar con otros maestros.**

Las reglas del patio son usadas todos los días y no solamente en ocasiones especiales, por lo tanto, es esencial que los niños entiendan por qué usted tiene las reglas. Explique las reglas claramente en el lenguaje propio de los niños, especialmente cuando éstas se discuten por primera vez.

Cada vez que usted hable con un niño sobre una regla, recuérdele gentilmente la razón de esa regla. "Luisa, la arena es para excavar. La arena no es para tirar. Le puede caer en los ojos a las personas. Cuando la arena cae en nuestros ojos duele mucho".

Enumere algunas de las formas para mejorar la seguridad de su patio de juego.

_____

_____

_____

_____

La seguridad y los extraños. Este es un tema amplio. Este puede cubrir cualquier cosa desde lo que debería ser un niño si estuviese perdido en una tienda hasta el informar un abuso. Ningún otro tema produce tanta emoción. Todos nosotros queremos que los niños estén seguros del abuso físico y emocional, pero nosotros no queremos que ellos estén tan temerosos que eviten hacer nuevos amigos o que se rehusen a hablar con alguien en quien ellos pueden confiar.

Mucho de lo que usted decida hacer con este tema dependerá de su comunidad y de los sentimientos de los padres de los niños en su programa.

Su rol como profesional consiste en ayudar a que los niños crezcan y se conviertan en adultos que se sientan bien consigo mismos y que sean capaces de tomar decisiones sabias. **El tono de su voz, su postura y todo lo que usted dice y hace afectará a los niños.**

Ayudar a los niños a saber qué hacer cuando estén perdidos es un problema bastante simple comparado con algunos otros "asuntos" que caen bajo esta categoría. Generalmente, es suficiente leer un buen libro infantil ilustrado que muestre cómo un niño maneja el problema de estar perdido en una tienda: encuentra una persona que trabaje en la tienda. Pide ayuda a un oficial de la policía, a un trabajador del zoológico o a un guardia de seguridad. Quédate en donde estás y espera a que tus padres te encuentren. Después del cuento, los niños quizás deseen dramatizar qué hacer, hacer dibujos o narrar eventos sobre lo que les pasó una vez que estuvieron perdidos.

Muchos materiales han sido desarrollados para ayudar a los niños a que sepan qué hacer cuando se les acerque un extraño que los haga sentir incómodos. Sin embargo, este tema debe ser enfocado desde otro punto de vista, dado que sabemos que, actualmente, el peligro mayor para los niños bien pequeños quizás provenga de personas que ellos conocen y quienes pueden abusar de ellos tanto física como emocionalmente.

Por lo tanto, su meta principal será ayudar a los niños a que se preocupen, se protejan y que expresen libremente sus sentimientos cuando hablen con usted. Ellos deben saber que pueden confiar en usted para que los cuide bien.

Como parte de este proceso, usted puede hacer y decir cosas que inspiren la confianza de los niños y que desarrollen su auto estima. Por ejemplo, usted quiere que sus niños se sientan orgullosos de sus cuerpos y sus funciones por lo que no debe hacerlos sentir avergonzados de sí mismos. La hora de vestirse y de usar el inodoro son ocasiones excelentes para ayudar a los niños a que empiecen a aprender los nombres correctos de las partes de su cuerpo.

Usted también puede ayudar a los niños prescolares a entender que las partes de su cuerpo cubiertas por los trajes de baños son privadas.

Además, e inclusive, los niños prescolares pequeños pueden empezar a aprender la diferencia entre el buen tacto y el tacto incómodo. Ellos pueden aprender a cómo decir no a ese tipo de formas de tocar que los hacen sentir extraños. Los niños también necesitan saber qué hacer cuando esto pasa: Dícelo a un adulto en quien confías.

Seleccione cuidadosamente libros infantiles, películas y cintas de video, marionetas, y otros materiales curriculares que estén disponibles para que usted pueda escoger sólo aquellos que sean apropiados para niños pequeños y sensitivos a las culturas de las familias con las cuales usted trabaja.

Este es un tema que quizás usted desee discutir profundamente con su supervisor, el director, trabajadores licenciados, o su Asesor de Práctica CDA.

A continuación enumere algunas de las inquietudes que usted tiene sobre cómo ayudar a los niños a manejar estas duras realidades de la vida:

_____

_____

_____

_____

Usted también necesita saber qué hacer si ve señales de un potencial abuso infantil. En la Unidad 4, Parte 4 de *Fundamentos*, se discutirán cuáles son esas señales y qué hacer con ellas. Por ahora, es importante saber que cada estado requiere que los educadores informen cualquier posible caso. **Encuentre una agencia a quién reportar sus preocupaciones y escriba a continuación el nombre y número de teléfono:**

_____

_____

_____

Copie esta información en su lista de teléfonos de emergencia, si es que no está ya. También añádalo a su Archivo Profesional de Recursos.

Si el caso del posible abuso infantil es confirmado, usted deseará buscar el consejo de un profesional, ya sea un trabajador social o un psicólogo; y así determinar cómo ayudar al niño y a la familia a manejar dicha situación delicada.

Ahora que hemos cubierto algunos de los temas de seguridad básica, ¿hay otros que usted haya usado o planifique usar?

A continuación, haga una lista de ellos:

_____

_____

_____

_____

_____

Usted está preparado para emergencias

¿Qué haría usted si un niño en su programa:

- se ahogara con un emparedado/sandwich?
- se cayera y se diera en la cabeza?
- fuera picado por una abeja?
- se cortara gravemente corriendo un triciclo?
- se quemara a sí mismo con una olla caliente?
- se quejara de dolor de oído?
- masticara algunas hojas de plantas?
- tuviera una convulsión?

Los viejos remedios caseros, el sentido común y un botiquín de primeros auxilios no son suficientes.

Como parte de su adiestramiento para convertirse en un CDA, se espera que usted tome un curso de primeros auxilios, para de esta manera saber qué hacer en estos y otros tipos comunes de accidentes.

Haga contacto con la oficina de su Cruz Roja local u otro grupo, y matricúlese en una clase tan pronto como le sea posible. A usted se le requerirá que presente al Concilio su certificado de primeros auxilios /resucitación cardiopulmonar para niños antes de que pueda completar su evaluación CDA. Mantenga un expediente de su clase y el certificado original en su Archivo Profesional de Recursos.

A continuación anote las fechas de su clase:

_____

La seguridad siempre se da como un hecho. Algunas veces parece ser una molestia. Pero los accidentes pasan repentinamente. ¡Usted siempre debe estar alerta con los niños pequeños!

Parte 2

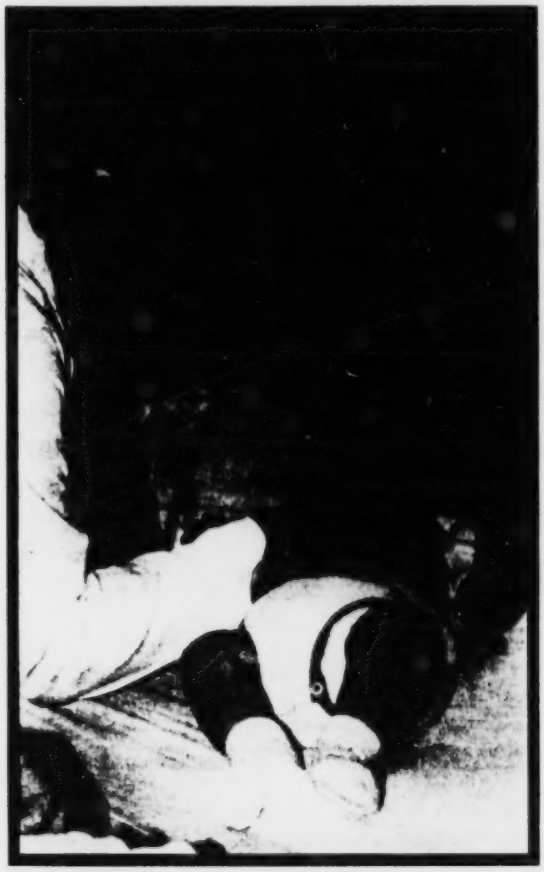
¿Cómo usted y sus niños permanecen saludables y bien nutridos?

Probablemente usted ha escuchado muchas cosas sobre cómo las enfermedades se difunden y propagan fácilmente en los grupos de cuidado para niños.

¡Permanezca bien saludable!

- **Asegúrese de que todos los niños estén debidamente inmunizados. Mantenga actualizados los expedientes del niños y la facultad. Reporte pronta y apropiadamente cualquier contacto con enfermedades contagiosas.**
- **Mantenga limpio el ambiente.**
- **Haga uso de buena higiene.**
- **Los niños y el personal lavan completamente sus manos. Los maestros que cambian pañales siguen los procedimientos recomendados. Los niños se sienten orgullosos al estar aprendiendo a usar el baño.**
- **Solamente sirva alimentos nutritivos.**

Los niños y los maestros en los buenos programas de cuidado y educación grupal pueden mejorar sus oportunidades para estar saludables a pesar de que ocurran ciertos brotes de enfermedades. ¿Cómo? Usted, los padres y los niños, todos trabajan juntos. Estos son los pasos principales que usted debe seguir:



La salud de los niños debe ser protegida por los adultos que los cuidan. Los padres y el personal del programa comparten esta responsabilidad.

Tal como usted hizo en la pasada sección de seguridad, usted necesita localizar las regulaciones de su estado y/o las Normas de Cumplimiento de "Head Start" para la salud y el servicio de comida. Mantenga a la mano su copia y haga referencia a ella a medida que trabaje a lo largo de esta unidad.

Use las próximas cuatro secciones de la lista de cotejo evaluativa o instrumento de evaluación del ambiente para pensar sobre las formas primarias bajo las cuales usted mantiene un ambiente saludable. Si usted trabaja en un programa grupal, probablemente no está a cargo de algunos de los detalles enumerados, sin embargo, necesita conocerlos. Si usted es un proveedor de cuidado y educación infantil en el hogar, es responsable por cada uno de ellos. Dentro de cada sección usted encontrará ideas sobre cómo presentarle a los niños estos temas de salud.

Usted controla las inmunizaciones, los exámenes de salud y reporta enfermedades

La salud de los niños debe ser protegida por los adultos que los cuidan. Los padres y el personal comparten esta responsabilidad.

Comience su estudio de este aspecto crítico del cuidado infantil revisando cuáles puntos en la siguiente lista ya se han seguido en su programa. Añada otros que sean especialmente apropiados. Luego, revise los detalles que usted no haya cotejado. Aquí es donde usted puede comenzar a manejar la salud de los niños y la suya propia.

✓ Lista de Cotejo Evaluativo o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Inmunizaciones, exámenes de salud y enfermedades.

____ Su programa cumple con todas las regulaciones de programas a nivel estatal y local concernientes a la salud infantil y del personal.

____ Cuando usted establece contacto con los padres acerca de la salud de los niños, comparte la información en el idioma propio de los padres.

____ Los niños son inmunizados de acuerdo a las fechas recomendadas por la Academia Americana de Pediatría (ver página 128), antes de que los niños sean admitidos a su programa.

____ Por lo menos una vez al año, usted revisa los expedientes de inmunización de los niños para asegurarse que estén actualizados. Se toma nota cuando se necesitan refuerzos de vacuna y cuando son administrados.

____ Antes de que los niños se matriculen tienen que haber pasado por un examen médico de salud. Usted usa el formulario provisto por su agente licenciado u otra forma similar. El formulario está diseñado por un profesional del cuidado de la salud. El expediente médico incluye cualquier condición de salud (por ejemplo, alergias o incapacidades) e información a usarse en caso de emergencias.

____ Los exámenes médicos son repetidos cada año, ya sea en el día de aniversario en el cual el niño fue matriculado o en cualquier otra fecha conveniente.

____ Su programa mantiene una copia de todos los expedientes y exámenes médicos.

____ Usted se realiza un examen médico cada año. Mantiene una copia en el expediente de su programa.

____ Cada vez que usted o un niño en su programa es expuesto a una enfermedad contagiosa (por ejemplo, conjuntivitis, impétigo o varicela) usted lo reporta inmediatamente a su supervisor (en un programa de grupo) o lo anota (en los casos de cuidado y educación infantil en el hogar).

____ Usted le provee a los padres información en su idioma propio acerca del periodo de incubación, los síntomas a observar y el cuidado médico a seguir cuando se reporta una enfermedad contagiosa.

____ Usted observa las señales que podrían indicar que los niños no se sienten bien, tanto al llegar al programa o a lo largo de todo el día.

____ Usted y los niños una vez que usan el papel, lo descartan dentro de un envase cerrado.

____ Su programa tiene unas normas escritas sobre cuándo asistir o no asistir en caso de que el personal o los niños estén enfermos. Cuando usted o los niños están enfermos usted no hace excepción alguna a estas normas. Estas normas se le dan a los padres al momento de matricular los niños. Estas están escritas en el idioma de preferencia de los padres.

____ Usted refiere a los padres para servicios médicos cuando sea necesario. Cada vez que sea posible, el referido es hecho a un proveedor que puede hablar su idioma.

Otras prácticas apropiadas de salud para mi programa:

Muchos de nosotros recordamos los brotes de polio. Algunos de nosotros recordamos la tosferina. Cuán afortunados somos que ahora los niños puedan inmunizarse rápido, fácil y seguramente en contra de éstas y otras enfermedades peligrosas y contagiosas. Generalmente, los padres son bien cooperadores para llevar a sus hijos a inmunizar y para realizarle exámenes médicos.

Horario recomendado para la inmunización activa de infantes y niños normales

	DTP	Polio	Sarampión	Paperas	Rubeola	Influenza	Tétano
2 meses	x	x				x	
4 meses	x	x				x	
6 meses	x					(x)	
12-15 meses						(x)	
15 meses			x	x	x	(x)	
15-18 meses	x	x					
4-6 años	x	x					
11-12 años*			x	x	x		
14-16 años							x

La inmunización en la niñez significa protección en contra de ocho enfermedades mayores: polio, sarampión, paperas, rubeola (sarampión alemán), tosferina (pertusis), difteria, tétano e infecciones de influenza Haemophlus tipo b.

[Los padres deberían] cotejar la tabla y preguntar a [su] pediatra si [su] niño está al día en las vacunas. Esto podría salvar una vida o prevenir una incapacidad. El saram-

pión, las paperas, la rubéola, el polio, la pertusis, la difteria, las infecciones de la influenza Haemophilus y el tétano no son solamente enfermedades peligrosas de la niñez. Todas ellas pueden incapacitar o matar. Todas son prevenibles.

Si [los padres] no tienen un pediatra o un médico de familia, [ellos pueden] llamar al departamento local de salud pública. Usualmente, éste tiene un abastecimiento de vacunas y podrían vacunar gratis.

* Excepto cuando las autoridades públicas de salud requieran lo contrario.
** A partir de marzo de 1991, se aprobaron dos vacunas de infecciones de influenza Haemophilus para usarse en niños menores de 15 meses de edad.

( ) Indicado en muchas circunstancias dependiendo de cuál vacuna de las infecciones de influenza Haemophilus fue dada previamente.

Reimpreso con permiso de "Inmunization Protects Children" (La Inmunización Protege a los Niños) Derechos Reservados © 1991, Academia Americana de Pediatría.

Consuele a los niños que están enfermos

Los niños enfermos son causa de preocupación y alarma en las familias. Los padres se preocupan naturalmente por la salud de sus niños, pero también los niños que están enfermos a menudo no pueden asistir a los programas de cuidado y educación infantil. Como resultado, es frecuente que los padres se vean obligados a faltar al trabajo, hacen uso de licencias y a veces se les descuenta su salario.

Cuando los niños deben permanecer en el hogar debido a una enfermedad, también sea sensitivo a las necesidades de los padres. Explique que el tiempo que permanezcan los niños enfermos en el hogar usualmente significa menos días de enfermedad para todos. Dado que es difícil hacer arreglos para el cuidado de los niños en tan poco tiempo, si es posible mantenga una lista de proveedores de cuidado y educación infantil que estén dispuestos a proveer cuidado a niños enfermos.

Las normas de su programa que excluyen niños enfermos necesitan ser cuidadosamente diseñadas y revisadas a menudo, para así poderse mantener al día con los avances médicos y al mismo tiempo, satisfacer las necesidades de los padres y los niños hasta donde sea posible.

Algunas veces cuando un niño está enfermo usted se siente frustrado. Quizás emergen sus prejuicios sobre las familias de sus niños: piojos, costras, lombrices y otras condiciones le podrían parecer que son el resultado de un cuidado familiar pobre o de un cuidado de la salud inapropiado. Discuta cualquier preocupación que tenga con su consejero de salud o con su representante concerniente a cómo tratar con padres. Aprenda todo lo que pueda sobre éstas condiciones y usted encontrará que inclusive niños de todo tipo de hogares pueden sufrir de ellas. Manténgase bien informado sobre las enfermedades comunes de la niñez y así se podrá concentrar en cuidar bien a los niños que no se sienten bien.

¿Cómo usted ayuda a un niño que se enferma durante el día? Tal como siempre hace, usted trata al niño con dignidad, maneja cualquier situación que acompañe la enfermedad como se pueda. Mientras usted espera a que llegue el padre, probablemente deseará proveerle al niño un lugar para descansar lejos de los otros niños del grupo. Algunas veces un niño deseará permanecer cerca de usted quizás descansando su cabeza en su regazo. Trate de proveer toda la comodidad y atención que pueda, debido a que además de no sentirse bien, los niños enfermos se sienten asustados.

Otros niños en el grupo verán cuantas atenciones usted provee. Ellos se reasegurarán que en caso de que ellos estén enfermos, ellos también serán bien cuidados. Los niños se tratan unos a otros dependiendo de cuán amablemente usted los trate.

Su salud también es extremadamente importante. Trabajar con niños pequeños es exhausto. La tensión es constante. Narices congestionadas, diarreas y dolores de oído casi siempre estan a la orden del día. Asegúrese de cuidarse bien a sí mismo: Descanse mucho, coma bien y permanezca calmado.

¿Cuáles áreas de la salud usted quiere mejorar en su programa? Enumérelas a continuación y déle seguimiento tan pronto como sea posible.

_____

_____

_____

_____

_____

El juego dramático es la mejor forma de ayudar a los niños a aprender sobre su salud. Asegúrese de tener bastantes objetos y equipo para que los niños puedan revivir sus propias experiencias al ser examinados, inmunizados y vendados. Busque algunos libros infantiles, para que ellos lean juntos sobre lo que hacen los trabajadores médicos. Las excursiones a una clínica del vecindario o a la oficina de un pediatra también podrían ser útiles.

Usted mantiene limpio el ambiente

La limpieza es esencial si usted y los niños desean estar saludables. Si su ambiente está limpio, seco y lleno de aire fresco usted mejora grandemente sus oportunidades para permanecer saludable. **En la siguiente lista marque cada cosa que sea pertinente a su programa.**

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Mantener limpio el ambiente.

____ Su programa cumple con todos los requisitos estatales y locales de sanidad.
____ Si usted prepara y guarda comida, se cumple con todas las regulaciones estatales y locales.
____ Las áreas internas y externas están limpias, secas y bien iluminadas. La luz natural es usada cada vez que sea posible.
____ Se espera que los niños prescolares limpien sus propios derrames de líquidos, los desechos de papel, y otros regueros menores. Usted supervisa sus esfuerzos.
____ Usted utiliza vasos de papel o fuentes de agua del tamaño de los niños.
____ La basura se desecha diariamente.
____ Los cuartos de baño se limpian diariamente con solución desinfectante (vea página 133).
____ Los derrames de los líquidos del cuerpo (sangre, orina, vómitos, heces fecales) se limpian con solución desinfectante.

____ Usted asigna casilleros/cubículos individuales para las pertenencias personales de los niños. Si es posible, cada niño tiene en su casillero/cubículo una muda adicional de ropa (o usted mantiene piezas adicionales a la mano). Cada pieza de ropa está rotulada con el nombre del niño. El nombre del niño se puede ver fácilmente en el exterior del cubículo y está escrito en ambos idiomas, Inglés/Español y en el idioma propio del niño.

____ Piezas de ropa y accesorios (sombreros, pelucas, velos de novia) son lavados y reemplazados semanalmente.

____ La ropa de cama de los niños se lava semanalmente. Solamente un niño usa la ropa de cama cada semana, después de haberse lavado la puede usar otro niño.

____ Las camitas, cunas y colchones se lavan cada vez que se ensucian. Estos están rotulados con los nombres de los niños.

____ Usted ventila los espacios interiores con aire fresco cada vez que sea posible. Las ventanas que se abren tienen tela metálica.

____ La calefacción interna y los niveles de humedad son cómodos y saludables.

____ Usted sabe dónde encontrar información sobre cómo limpiar el ambiente en caso de que se descubran piojos u otros problemas similares. **Anote aquí sus recursos:** _____

_____

Si usted trabaja con bebés o "toddlers":

____ El equipo de los bebés se limpia con solución desinfectante (ver página 133) dos veces a la semana.

____ Los juguetes que los bebés se llevan a la boca se lavan diariamente con solución desinfectante (ver página 133).

____ Las botellas nunca se dejan caer al piso.

____ La ropa mojada o manchada por los niños se coloca en bolsas plásticas individuales y rotuladas para que los padres las puedan lavar.

____ Los pañales desechables se eliminan en un recipiente con una bolsa plástica sellada y se cubren con una tapa.

____ Los pañales de tela se colocan en bolsas plásticas individuales y selladas para que los padres los laven.

____ El área para cambiar pañales tiene uno de estos dos tipos de cubiertas:

1. una cubierta plástica que se puede lavar con un desinfectante cada vez que se cambie un pañal, **o**
2. una cubierta de papel que se descarte cada vez que se cambie el pañal.

____ Hay disponibles varias mudas de ropa para los niños que están aprendiendo a usar el inodoro.

Otras prácticas apropiadas de higiene para mi programa:

_____

_____

_____

Si usted no cotejó cada uno de los puntos en esta sección del instrumento evaluativo, tome las medidas necesarias para hacer de su programa un lugar más seguro. Quizás usted necesite reunirse con su director para compartir esta información y diseñar un plan para mejorar la limpieza en su programa. A menos que siga estas recomendaciones, usted, otro personal y los niños están en riesgo de contraer enfermedades contagiosas.

Solución desinfectante

Añada una cucharada de líquido blanqueador o desinfectante a un cuartillo de agua (1/4 de taza de blanqueador por 1 galón de agua).

- Haga una porción de solución desinfectante todos los días.
- Usela para limpiar y desinfectar objetos y superficies.
- Utilice una botella roceadora como envase para guardar esta solución y manténgala fuera del alcance de los niños.

Los niños prescolares verdaderamente pueden ayudarlo a usted en sus esfuerzos. Usted puede rotular sus casilleros/cubículos con su nombre y una foto para que ellos los puedan identificar fácilmente. De esta forma, ellos pueden colocar y guardar sus pertenencias por sí mismos. Pueden usar esponjas y agua para limpiar sus propios regueros. Ellos pueden colocar la basura en el canasto o zafacón correspondiente cuando terminen de comer. Ellos se pueden cambiar la ropa mojada y ponerse ropa seca. Estos son buenos hábitos de salud que ellos usarán el resto de sus vidas.

A continuación, enumere algunas otras responsabilidades similares que los niños prescolares pueden asumir para mantener su área limpia:

_____

_____

_____

_____

_____

Usted cuida bien de sí mismo, de otro personal y los niños

Muchos otros buenos hábitos personales también forman parte de su rutina diaria. Veamos lo que usted y los niños pueden hacer para tomar buen cuidado de sus cuerpos - y aumentar las probabilidades para estar saludables.

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Los niños y el personal cuidan bien de sí mismos

____ Usted y los niños siempre lavan sus manos completamente antes de tocar los alimentos y después de usar el baño. Use jabón líquido, agua corriente, frote vigorosamente sus manos y use papel toalla para limpiar sus manos y cerrar el grifo o la llave del agua (vea el cartel en la página 137). Lave sus manos después de limpiar la nariz, un estornudo o la tos de un niño. Tenga accesible una loción de manos para la facultad.

____ Todos ustedes cepillan sus dientes después de comer. Los cepillos de dientes están individualmente rotulados. Los cepillos se guardan en un recipiente abierto. Las cerdas de los cepillos no están en contacto unas con otras.

____ Se provee, por lo menos, de un período de descanso/siesta para los toddlers y para los niños prescolares.

____ Se demuestra a los niños a cómo tener buenos hábitos en el baño: limpiarse apropiadamente, subir y bajar el asiento del inodoro, usar las facilidades y dejarlas limpias.

____ Los niños usan sus propios cepillos de pelo, peinillas/peines y gorros.

____ Los niños y adultos usan ropas apropiadas al clima.

____ Los niños juegan en los patios de recreo externos por lo menos una vez en la mañana y una vez en la tarde.

Si usted trabaja con bebés y "toddlers":

____ Usted lava sus manos después de cambiarle el pañal a cada niño y antes de alimentar a un niño.

____ Usted sigue los procedimientos específicos establecidos para cambiar pañales (vea página 141 a 142) cada vez que usted cambia un pañal. Usted exhibe los procedimientos para cambiar pañales en una pizarra/tablón de noticias y en cada uno de los idiomas hablados por el personal y los padres.

____ Los niños toman las siestas siguiendo sus propios horarios ellos duermen cuando están cansados.

____ Los niños que están aprendiendo a responsabilizarse en el uso del inodoro son tratados con respeto. Ellos nunca son avergonzados o se les hace sentir fracasados cuando tienen accidentes.

Otros procedimientos de autocuidado apropiados para mi programa:

_____

_____

_____

_____

_____

Enseñando buenos hábitos personales

Durante sus primeros años, los niños desarrollan buenos hábitos personales para usarlos a lo largo de todas sus vidas. Ellos aprenden a estar orgullosos de sus cuerpos y de sus habilidades. Aproximadamente en cada minuto del día habrá una oportunidad para que los niños aprendan y practiquen cómo cuidar bien de sus cuerpos.

Lavado de manos. A la mayoría de nosotros nos resulta perezoso el lavado de manos esto resulta una molestia. ¿Pero sabía usted que lavarse las manos es una de las mejores formas de prevenir la propagación de enfermedades? Esto es cierto.

El lavar las manos completamente es más efectivo que cualquier otra cosa que usted haga para mantener el área limpia debido a que hay muchos tipos de enfermedades que se esparcen tocando las partes de su cuerpo o la comida.

Si usted lava sus manos frecuentemente los niños seguirán su ejemplo. Usted simplemente debe lavar sus manos a menudo, especialmente en el invierno cuando dará la impresión de que usted tiene que limpiar la nariz congestionada de los niños a cada

minuto. Use grandes cantidades de loción o diciéndose a sí mismos cuán bien usted y los niños estarán si siguen éstas recomendaciones.

"¡Esta es la forma en que nosotros lavamos nuestras manos para estar saludables! Burbujas, frotarse bien, enjuagarse y secarse con una toalla." A los niños les encanta jugar con agua, por lo tanto, con un poco de guía sobre la técnica correcta, el enseñar a lavarse las manos será una tarea fácil.

Luego, solo esté presente para supervisar cada vez que los niños laven sus manos. **¿Qué más puede usted hacer para involucrar a los niños en la actividad del lavado de manos?**

_____

_____

_____

_____

_____

Cepillado de dientes. La mayoría de los niños piensa que lavarse los dientes es divertido. ¡Y que sensación agradable se siente después!

Asegúrese de que tanto usted como los niños se cepillan los dientes después de las meriendas así como también después de las comidas; especialmente si comen alimentos dulces y pegajosos, tales como frutas secas, queso o mantequilla de maní/cacahuate. Después que su grupo termine de comer haga de la actividad del lavado de dientes parte de la rutina diaria.

Busque un cartón de huevos, colóquelo al revés, perfórelo en cada una de las partes que sobresalen y úselo para colocar y guardar los cepillos de dientes. Asegúrese de que cada cepillo de dientes está rotulado con el nombre del niño o la maestra. Los cepillos deberían ser reemplazados o cambiados a medida que éstos se vayan gastando o después que alguien haya estado enfermo. Los cartones pueden ser reemplazados semanalmente. Pídale a los padres que los colecten y los guarden para usted.

Los niños pequeños necesitan cuidar bien sus dientes de leche. Si usted trabaja con niños prescolares quizás pudiera tener la oportunidad de compartir el disfrute de esos primeros dientes que se caen. Hay algunos cuentos infantiles excelentes para leer junto con los niños sobre el tema de la pérdida de los dientes. Quizás usted deseará hacer un cartel ilustrando los dientes que se le caen a los niños o tomando fotografías de esas sonrisas. Recuerde que esto es una señal clara de que los niños están creciendo.

Los niños se interesan naturalmente en sus dientes. Usted puede encontrar muchas formas para ayudar a los niños a cuidar sus dientes de leche y sus dientes permanentes. Observen los dientes en el espejo. Hagan con "papel-maché" el modelo de un diente y utilicen un cepillo grande para practicar el lavado y cepillado. Traten de esculpir una cara en una calabaza y pongan muchos dientes fuertes. Busque a un dentista que sea especialmente bueno con niños y hagan una excursión a su oficina para ayudar a los niños a sentirse más cómodos cuando ellos vayan a hacerse un examen dental.

Los niños también pueden aprender que lo que comen pueden ayudarlos a mantener sus dientes saludables: tomar mucha leche, evitar las cosas dulces y pegajosas. Trabaje con los padres para motivarlos a ayudar a sus hijos a que cuiden bien sus dientes.

Las organizaciones profesionales para dentistas e higienistas auspician/promueven una variedad de actividades. Investigue cuáles están disponibles en su comunidad.

Cómo lavar tus manos

Usa jabón y agua corriente.
Frota vigorosamente tus manos.
Lava completamente por encima de tus manos, muñeca, entre los dedos y debajo de las uñas.
Enjuaga bien.
Seca las manos con una toalla de papel.
Cierra el caño/pluma/grifo del agua usando una toalla de papel, no tus manos limpias.

Ayuda también a los niños a aprender la forma apropiada de lavarse sus manos.

Seleccione materiales y actividades que sean apropiadas y no estereotipadas para niños pequeños. Si es posible trate de localizar profesionales en este campo que sean de algunos grupos culturales o que hablen los idiomas de los niños en su clase.

Enumere algunas actividades especiales que usted desea llevar a cabo con sus niños para ayudarlos a aprender a cuidar bien de sus dientes.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Un descanso adecuado. La mayoría de los niños les encanta tanto jugar que no desean tomar una siesta. Por otro lado, los bebés pueden quedarse dormidos en el medio de la más bulliciosa conmoción. A los bebés se les debería permitir dormir cada vez que ellos lo necesiten, ajuste su horario al de ellos en vez de esperar que los bebés se ajusten al suyo. Observe a los "toddlers" y prescolares y trate de seguir tanto como sea posible su horario natural para tomar la siesta.

Un buen horario para programas de educación infantil alterna actividades pasivas y activas a través de todo el día. Los niños necesitan ambas.

Después de una mañana ajetreada, los niños usualmente están listos para actividades pausadas. Generalmente, las siestas se toman en algún momento e inmediatamente después del almuerzo y después de haber ido al baño. Se apagan las luces para que los niños se sientan a gusto. Algunos maestros gustan de leer cuentos pasivos o poner música suave. Algunos cantan suavemente.

¿Qué técnicas de relajamiento usted ha encontrado que funcionan mejor para usted y sus niños?

_____

_____

_____

_____

_____

Si usted es un educador de cuidado y educación infantil en el hogar o inclusive un miembro del personal de muchos programas, la hora de la siesta - esta podría ser su único descanso. ¡Asegúrese también de descansar!

Cambio de pañales. Los pañales son un hecho de la vida aún si usted cuida sólo a un bebé o a un "toddler". Siga los pasos que aparecen en las páginas 141-142 para hacer de esta actividad un procedimiento sano e higiénico.

La forma en cómo usted trate a los niños durante el cambio de pañales es también importante. No vea esta actividad como una molestia o pérdida de tiempo. En vez de eso,

véala como un momento de acercamiento especial entre usted y el bebé. Sea juguetón y comunicativo. Explíquele al bebé lo que usted está haciendo en una forma gentil. Realice juegos con el bebé que incluyan las partes del cuerpo y señale sus nombres: "Qué piernas fuertes tienes. Realmente puedes patear fuerte con ellas". Use el idioma propio del niño cada vez que sea posible durante estos momentos importantes. Desde su nacimiento, los niños comenzarán a aprender a respetar sus cuerpos y a sentirse bien consigo mismos si esa es su actitud. El cambio de pañales es una de las mejores formas para asegurarse de que los niños aprenden a sentirse orgullosos de sus cuerpos.

Aprendizaje del baño. Pocos aspectos de la vida han tenido tanta atención como aprender a usar el inodoro. La mayoría de los padres están ansiosos por no tener que seguir gastando más en pañales. Ellos quieren jactarse con sus amigos sobre los hábitos tempranos en el uso del baño de su niño. Por esa razón es que ellos están apresurados porque su niño aprenda a usar el inodoro. Usted y los padres de los niños deben trabajar estrechamente durante este período crítico.

Nótese que lo llamamos aprendizaje en el uso del inodoro, no adiestramiento en el uso del inodoro. Esto es porque los niños aprenden a usar el inodoro tal y como ellos aprenden cualquier otra cosa: Ellos muestran interés, su cuerpos están lo suficientemente maduros, y adultos amorosos preparan la etapa para eventos positivos.

En algún momento entre las edades de dos y tres años de edad, la mayoría de los niños desean sentirse secos. Su interés se nota fácilmente. Ellos quizás sigan a otros al baño e inclusive caminan hasta el baño por su propia cuenta. ¡Este quizás sea el momento oportuno para sugerirlo indirectamente! Observe si hay niños que permanecen secos durante varias horas y/o que indiquen que quieren ir al baño haciendo una expresión con su rostro, emitiendo ruidos o levantándose de cierta forma. Sus observaciones le darán la información que usted necesita para decidir si un niño está listo. Pídale ayuda a los padres para que ellos observen ciertas señales.

El aprender a usar el inodoro es un gran paso para los niños y para los padres. Son pocas las cosas que usted hace con el niño que requieran tanta coordinación y cooperación con los padres y niños. Son pocas las etapas que son tratadas con expectativas tan altas.

A menos que el cuerpo del niño esté listo, no hay forma en la cual un niño pueda aprender exitosamente a usar el inodoro. Nunca, nunca, nunca caiga en la tonta idea de que un niño puede aprender a usar el inodoro en un día. Simplemente es imposible. La madurez física, intelectual, emocional y social y la práctica son todos necesarios.

Cuando los niños están "listos", ellos pueden aprender a usar independientemente el inodoro. ¿Pero cuál es a menudo su mayor obstáculo? Sus piezas de ropas. Hebillas, correas, botones, broches, cremalleras ¡Qué lucha! ¡Con razón los niños terminan poniéndose ropa limpia cada vez que van al cuarto de baño! Usted quizás necesita pedirle a los padres que escojan ropa que sea fácil de quitar por el "toddler". Pantalones de ejercicios, pantalones cortos, y ropa con elástico en la cintura son muy buenos.

Cuando la ropa no es un problema, los niños pueden aprender bastante rápido a levantar la tapa del inodoro, a sentarse, a limpiarse

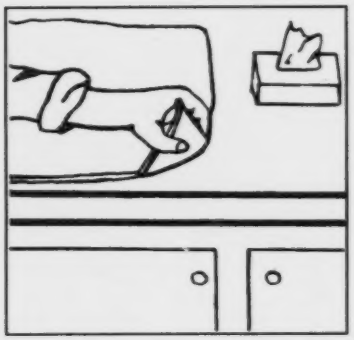
a sí mismos, a vestirse y a bajar el inodoro. Los niños quizás necesitan verlo a usted demostrar este procedimiento con una muñeca o ver a un amigo que lo haga, pero no pasará mucho tiempo antes de que ellos recuerden cada paso. También hay muy buenos libros infantiles que usted podría leer a uno o dos niños a la vez. Las sillas de inodoro para niños son probablemente lo más fácil para aprender a usar el inodoro debido a su tamaño. También éstas son difíciles de mantener limpias. Los niños que son un poquito más grandes podrían beneficiarse si se coloca firmemente un escalón/banquito delante del inodoro. Seleccione el tipo de arreglo que mejor funcione para los niños tomando en cuenta el espacio y el tiempo que usted tiene. La forma en que usted maneje ésta etapa de los niños haciéndolos sentir bien con relación al inodoro hace una gran diferencia. Seguramente usted ha escuchado a los padres decirle cosas como las siguientes a sus niños:

"¡Tú eres un niño malo. Hoy mojaste tus pantalones dos veces"! o "Qué desastre has hecho. ¿Por qué me haces pasar tanto trabajo?" Si usted fuera un niño, ¿cómo se sentiría con estos comentarios? Corrupto. Sin mucho valor. Un fracaso. ¡Nosotros no queremos que los niños se sientan de esta forma cuando crezcan!

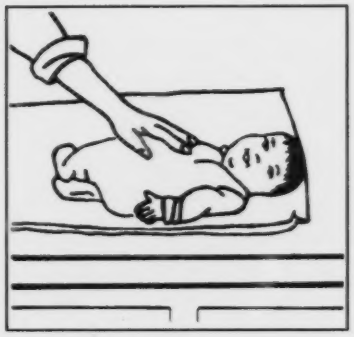
Si alguna vez usted ha hecho sentir mal a un niño por haberse mojado los pantalones, propóngase no hacerlo otra vez. En vez de ello, piense en las formas en que usted puede apoyar a los niños durante el mayor reto de sus pequeñas vidas.

La mayoría de los padres seguirán su ejemplo. Explique a aquellos padres que son menos sensitivos a las necesidades de los niños que el proceso probablemente tomará más tiempo y los niños quizás tengan otros problemas a menos que ambos ayuden a los niños a sentirse bien en relación al uso del inodoro.

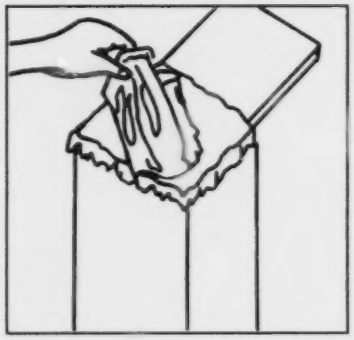
Cómo cambiar un pañal



- **Asegúrese** de que todos los materiales que se necesitan están listos. Coloque papel u otra cubierta desechable en la superficie.
- **Levante** al niño. Si el pañal está sucio, sostenga al niño lejos de usted.

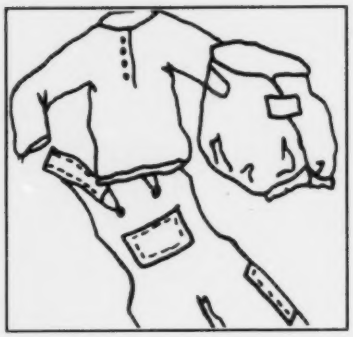


- **Coloque** al niño en la superficie para cambiar pañales. **Nunca deje al niño sólo.**
- **Remueva** el pañal y la ropa sucia. Doble el pañal hacia adentro, y vuelva a sellar el pañal con las cintas adhesivas.



- **Coloque** los pañales desechables en un recipiente sellado y cubierto. No tire pañales dentro del inodoro. La parte gruesa del excremento se podría vaciar en el inodoro.
- **Coloque** las ropas o pañales sucios en una bolsa plástica doble y rotulada para ser llevada a la casa del niño.

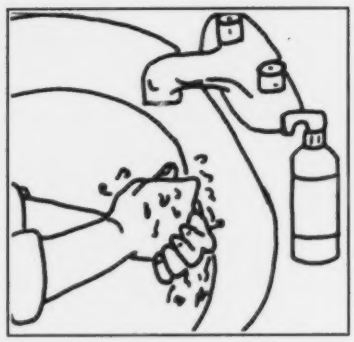
- **Limpie** los genitales del niño con una toalla húmeda desechable. Limpie desde delante hacia atrás, usando la toalla una sola vez. De ser necesario, repítalo con toallas limpias. Preste particular atención a los pliegues de la piel. Seque el exceso de líquido con papel toalla. No use ningún tipo de talco o polvo, el inhalar éste puede ser peligroso. El talco no es tan efectivo como el aire o la crema lubricante ("petroleum jelly").
- **Elimine** la toallita o toalla de papel en un recipiente sellado y cubierto.
- **Lave** sus manos con una toalla desechable que contenga alcohol. Elimínela en el recipiente sellado y cubierto.



♥ **Ponga el pañal o vista** al niño. Ahora lo puede sostener cerca de usted.

♥ **Lave** las manos del niño. Ayude al niño para que regrese al grupo.

♥ **Remueva** la cubierta desechable de la superficie para cambiar pañales.
♥ **Lave** el área y desinféctela con una solución desinfectante hecha a diario.



♥ **Lave** vigorosamente sus manos.

© 1991 Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso de *Healthy Young Children: A Manual for Programs*, páginas 37-42. Washington DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

¿Qué palabras usted usaría al hablar acerca del uso del baño? Algunos expertos sugieren que usted solamente use palabras como *orinar, evacuar* u otros términos técnicos. Son muy pocos los padres que se sienten cómodos con estas palabras. Usted y los padres de cada niño necesitan llegar a un acuerdo sobre el método general de aprendizaje del inodoro. En adición, usted necesita respetar los deseos de los padres por las formas en las cuales ellos quieren llamar las funciones en el uso del baño: *pipí, nini, pupu, caquita*... prácticamente la lista no tiene fin.

Trate de ser flexible y acepte cualquier cosa que no sea ofensiva. Generalmente, todos los niños en el grupo comenzarán a usar la misma palabra quizás una palabra que al decirla sea divertida y graciosa.

Por otro lado, ¿cómo usted maneja el lenguaje crudo o inapropiado? Hable privada y calmadamente con el niño: "Nosotros no usamos palabras como esas. Esas palabras ofenden a algunas personas". Luego, si usted no presta atención a tal lenguaje, éste será usado con menos frecuencia.

Debido a que los adultos a menudo abusan mucho del aprendizaje del inodoro, vamos a repasar algunas cosas que un profesional de la niñez temprana nunca debería hacer cuando ayude a niños a aprender estas importantes destrezas de ayuda propia:

NUNCA apresure a un niño.
NUNCA avergüence a un niño.
NUNCA moleste a un niño.
NUNCA castigue a un niño.

En vez de ello, fomente el aprendizaje del inodoro cuando los niños estén lo suficientemente maduros. Ayúdelos a sentirse bien con sus cuerpos y su crecimiento. El elogio es mucho más efectivo que el ridículo.

Vestirse. ¡Qué bueno que los niños se sientan capaces de vestirse y luego desvestirse por sí mismos! Desde antes de su primer año, los bebés gustan de tirar de sus medias y camisas. Ellos pueden deslizar sus brazos a través de las mangas cuando se están vistiendo.

Los niños aman ponerse y quitarse ropa especialmente quitárselas. Déles bastantes oportunidades para que se pongan ropa que tenga botones grandes, cierres/cremalleras largas, broches y un espacio amplio para jugar dentro de ella. Botas grandes o con hebillas el tratar de amarrarse los zapatos resulta intrigante. Las bufandas pueden convertirse en saris o turbantes. Los cierres de las carteras o bolsos son divertidos para abrir y cerrar.

Probablemente usted puede pensar en muchos más objetos diarios de diversas culturas que le proporcionen al niño la práctica que necesita para vestirse. Ciertamente usted no necesita hacer o comprar objetos o libros especiales para este propósito.

Las estaciones cambiantes del año también ofrecen muchas oportunidades para hablar sobre el tiempo, vestimenta y lo que cada uno de nosotros debe hacer para permanecer saludable. Días lluviosos, nieve, viento, los niños aman la variedad en las condiciones del tiempo. Asegúrese de que todos ustedes van al exterior por lo menos una vez en la mañana y una vez en la tarde. El aire fresco es bueno para la salud y vigorizante para el espíritu. A medida que los niños crezcan, asegúrese de que ellos asuman una mayor responsabilidad para vestirse por sí mismos. Vayan todos los días al patio. Los delantales para pintura quizás necesiten ser enganchados y desenganchados. Los juegos manuales como "La canción de los guantecitos" son perfectos para ayudar a los "toddlers" a que adquieran estas valiosas destrezas de ayuda propia. Asegúrese de proveer tiempo suficiente para que los niños se preparen y estén listos. Además, tenga ganchos rotulados con los nombres de los niños para sus abrigos y gorros o para la toalla y el traje de baño.

La Canción de los Guantecitos
Los dedos pulgares en su lugarcito.
Cantamos, cantamos.
Cuando hace frío y tenemos que usar nuestros guantecitos.

Mary L. Allen

Nunca haga por los niños lo que ellos pueden hacer por sí mismos, asegúrese de motivar a los niños para que se ayuden unos a otros cada vez que sea posible. El vestirse es una forma excelente para aprender cooperación.

Enumere algunas prendas de ropa nueva que usted quiera añadir para que los niños puedan practicar esta destreza:

_____

_____

_____

_____

Pregunte a los padres si tienen algunas de estas piezas para que las donen.

Imagen del cuerpo. Todo lo que usted hace con los niños tiene el propósito de crear su autoconfianza, dirigirlos hacia el desarrollo de más destrezas, y a promover su amor por el aprendizaje. Los propios cuerpos de los niños son uno de los instrumentos de aprendizaje más fascinantes que usted tiene.

Cada niño crece todos los días. A los niños les gusta ver sus fotografías de cuando eran bebés y fotografías de sus familias. Cuelgue algunas en la pared para que queden al nivel visual de los niños. Juntos, traten de observar cómo los niños se parecen mucho a sus padres, abuelos u otros en su grupo étnico. Compare las hermosas tonalidades del color de la piel.

Haga carteles para indicar el aumento en estatura y peso de los niños. A los niños les encanta jugar con amigos más pequeños y ayudarlos a aprender nuevas destrezas. En el proceso, los niños de mayor edad pueden ver lo mucho que ellos verdaderamente pueden hacer.

Dos áreas del desarrollo infantil que a menudo crean incomodidad a los adultos son la conscientización mayor de sí mismos como niñas o niños y la masturbación. Algunas veces los niños se tocan sus genitales cuando necesitan ir al baño. Ellos son siempre curiosos en relación a los cuerpos de otros niños. Su curiosidad es natural y saludable.

En los buenos programas de educación infantil las niñas y los niños pequeños comparten los cuartos de baño debido a la oportunidad maravillosa que éste les presenta para sentirse cómodos con otros niños y con su propia identidad sexual.

Los cuartos de baños son lugares excelentes para aprender cómo funcionan nuestros cuerpos y cómo se llaman las partes de nuestros cuerpos. Ayude a los niños a sentirse bien con sus cuerpos. Hable sobre ellos en un tono natural.

Los niños de mayor edad podrían comparar sus cuerpos. En un centro de cuidado y educación infantil un niño hizo alarde de lo siguiente, "¡Ja, ja, yo tengo un pene y tú no!" La niña de cinco años de edad le contestó, "Sí, pero yo tengo una vagina y puedo tener bebés cuando crezca".

Los niños necesitan sentirse bien siendo un

niño o siendo una niña. Ayúdelos a ver que cada uno tiene sus ventajas. Y que los hombres y las mujeres pueden ser padres, tener empleos, y hacer los quehaceres del hogar.

Usted tendrá muchas otras oportunidades naturales para ayudar a los niños a sentirse niños y niñas fuertes y competentes. Si es necesario, motive a las niñas a usar bloques y a los niños a que alimenten bebés en formas de muñecas o a los mascotas. Nunca asigne tareas que requieran de músculos fuertes, por ejemplo, para niños solamente. Las experiencias de cocina son igualmente compartidas. Solamente lea libros en los cuales los niños y las niñas sean vistos como iguales. Hablaremos más sobre este "asunto" importante de sexismo en la Parte 3 de esta unidad.

En algún momento durante sus primeros meses, los niños descubren cuán bien se siente tocar sus cuerpos. La masturbación durante los primeros años usualmente no es nada de qué preocuparse. Es mejor recordarle gentilmente a los niños que se masturban que hagan esto en privado.

Si un niño se masturba muy frecuentemente y no puede disfrutar de muchas oportunidades para jugar o descansar, usted quizás tenga motivo para preocuparse. Lleve sus inquietudes a su supervisor o consultor en salud. Sus observaciones sobre el niño serán esenciales para determinar la forma de cómo manejar cualquier problema. Si usted se siente avergonzado al hablar sobre los cuerpos de los niños con ellos, para ayudarlos a sentirse bien siendo un niño o una niña, o al ver a un niño masturbarse de vez en cuando antes de irse a dormir, por ejemplo, **discuta sus sentimientos con su Asesor de Práctica CDA.** Usted necesitará ser capaz de sobrellevar cómodamente estos temas para ser un buen maestro. A los niños pequeños nunca se les debería hacer sentir avergonzados de sí mismos, o de lo contrario ellos asumirán las actitudes exhibidas por usted.

Enumere cualquier tema que le haga sentirse incómodo y que usted quiera discutir acerca de los cuerpos de los niños:

_____

_____

_____

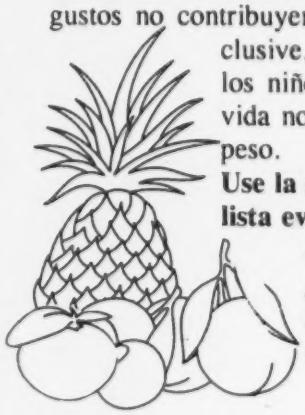
_____

Usted tendrá la oportunidad de discutir estos temas más adelante durante el Seminario.

Usted come alimentos saludables

Una de las mejores formas para estar saludables y para sentirse bien es comer los alimentos más nutritivos. Veamos cómo preparar y servir meriendas y comidas saludables en su programa para así contribuir a la salud global de los niños. Aunque los niños estén en su grupo para tomar una merienda en la mañana, esta debería ser una nutritiva para que los ayude a tener una dieta balanceada para todo el día.

¿Por qué perder su dinero en azúcar, sal u otros químicos que no contribuyen al desarrollo saludable de los niños? Las gaseosas o refrescos carbonatados, las galletas y otros gustos no contribuyen al crecimiento, e inclusive, podrían propiciar que los niños se encaminen a una vida no saludable y con sobre peso.



Use la siguiente sección de la lista evaluativa de cotejo del del ambiente para mejorar la calidad de los alimentos que usted sirve en su programa.

✔ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Usted come alimentos saludables

____ Usted cumple con todos los requisitos estatales o los requisitos del programa para el servicio de preparación y selección de alimentos.

____ Usted mantiene una lista de las alergias de los niños a las comida en un lugar prominente y escrito en todos los idiomas hablados por padres y maestros.

____ Usted planifica las meriendas por adelantado. Considera las meriendas como parte de la nutrición global diaria de los niñas. Trata de ofrecer una amplia variedad de frutas, vegetales, proteínas, productos lácteos y panes. Usted muestra visiblemente los menús para que los padres los vean.

____ Si prepara las comidas para los niños, usted planea el menú por adelantado. Cada comida incluye frutas, vegetales, proteínas, leche y pan. Exhibe los menús en todos los idiomas que sean necesarios para que los vean los padres.

____ Los alimentos que usted sirve representan una variedad amplia de preferencias culturales. Frecuentemente, sirve los alimentos favoritos de las familias en el programa. Respeta las restricciones dietéticas y las preferencias de los padres.

____ Si los niños traen sus propios almuerzos, usted los guarda apropiadamente hasta que estos se coman. Envía los sobrantes a la casa para que los padres sepan lo que comieron sus niños.

____ Usted solamente sirve jugos naturales (ni refrescos, ni sustitutos azucarados).

____ Los vegetales y las frutas son frescas cada vez que sea posible.

____ Usted selecciona alimentos que son bajos en azúcar, sal y otros químicos añadidos. Lee y compara las etiquetas para poder escoger aquellos con el mayor valor alimenticio.

____ Cuando se sirven frutas enlatadas, usted selecciona solamente aquellas empacadas en jugo, no en miel.

____ Usted sirve porciones apropiadas para el niño. Prepara los alimentos de forma atrayente a los ojos de los niños: alimentos que se pueden coger con los dedos, combinaciones coloridas, diferentes texturas.

____ Platos, vasos, y utensilios son adaptados de acuerdo al tamaño de los niños. Nunca se usa el cristal.

____ Usted adapta los utensilios y los menús cada vez que sea necesario para ayudar a los niños con impedimentos a alimentarse a sí mismos tan fácilmente como sea posible.

____ Usted motiva a los niños para que prueben un bocado de un alimento nuevo. A ellos nunca se les obliga a limpiar sus platos.

____ Usted nunca usa alimentos como un castigo o recompensa.

____ Usted sirve las comidas al estilo de grupo. Todos ustedes comen la misma cosa. A los niños se les da todo el tiempo que necesiten para terminar de comer.

____ Las comidas y meriendas son momentos agradables para la conversación amigable.

____ Los niños ayudan a preparar y a cocinar los alimentos tan a menudo como sea posible.

____ Usted modela y espera que los niños usen apropiadamente las reglas de mesa: una

conversación agradable, decir "por favor" y "gracias", y otros modales específicos a sus culturas.

____ Los alimentos nunca se malgastan usándolos como materiales de arte.

Si usted trabaja con bebés o "toddlers":

____ Usted sigue todas las instrucciones dadas por los padres de los niños o el proveedor de cuidado médico concerniente a la leche materna, las fórmulas o los alimentos sólidos.

____ Los bebés siempre se sostienen en una posición específica cuando se les da la botella/biberón. Nunca se deja a los niños solos con la botella/biberón. Usted usa la hora de la alimentación para desarrollar una relación estrecha y cálida.

____ Usted le dice a los padres lo que sus niños comieron durante el día.

____ Cuando los niños comienzan a sentarse en las sillas para comer o a la mesa, usted alimenta individualmente a cada niño. Los niños nunca son alimentados como si fuera una producción en línea.

____ Usted ayuda a los niños a aprender a alimentarse a sí mismos y les ofrece alimentos que se pueden coger con los dedos a medida que éstos son añadidos a la dieta del niño. Es de esperar que ocurran derrames y no critica al niño por haberlo hecho. Se dispone de bastante tiempo para la autoalimentación.

____ Los niños aprenden las reglas apropiadas para comportarse en la mesa a medida que estén capacitados para hacerlo.

Otras prácticas de nutrición apropiadas para mi programa:

_____

_____

_____

_____

_____

Aprendan principios de buena nutrición

Los alimentos contienen vitaminas, minerales y otras sustancias que contribuyen al crecimiento saludable. ¡Ninguna tableta de vitamina puede tomar el lugar de la amplia variedad de los buenos alimentos que se pueden tomar naturalmente! Uno de los mejores recursos de información actual sobre alimentos y nutrición es su Oficina de Servicio Cooperativo local de Extensión.

Localice su número telefónico llamando al número de información general bajo la lista de servicios gubernamentales locales. Llámelos para pedir información sobre nutrición en los niños. Solicite materiales en diversos idiomas si es que los necesita. Si usted tiene algunos niños que son vegetarianos,

Alimentos especialmente buenos
Estos alimentos son algunos de los mismos recursos de nutrición balanceada dentro de cada categoría. Los niños pequeños deberían tener un alimento de cada categoría en cada una de las comidas y un alimento de cualquier otras dos categorías para la merienda.

Proteínas - Pescado, aves de corral, carnes, queso, nueces (mantequilla de maní), huevos, tofu.

Panes - Granos enteros, panes enriquecidos, galletas, tostadas Melba, vegetales ricos en almidón (guisantes o chícharos, habichuelas, maíz, papas); tortillas de maíz, panes; granos enteros, enriquecidos, cereales sin añadir azúcar; arroz.

Leche - Leche, queso: crema, ricotta, duro, requesón; yogurt.

Frutas - Guineos/plátanos, nectarines, melones, cerezas, fresas, naranjas/chinas, albaricoques, toronjas, melocotones, mandarinas.

Vegetales - Brócoli, coliflor, espinaca, zanahorias, coles de Bruselas, tomates, habas/frijoles/vallos.

solicite información acerca de los requerimientos nutritivos para vegetarianos. Probablemente se quedará sorprendido al ver cuánta información ellos le pueden enviar.

Empiece a usar la información tan pronto esta llegue. **Colóquela en la pizarra/tablón de noticias para los padres.** Mantenga estos materiales en su archivo personal para usar las ideas a menudo.

A continuación escriba el número y añádalo también a su Archivo Profesional de Recursos.

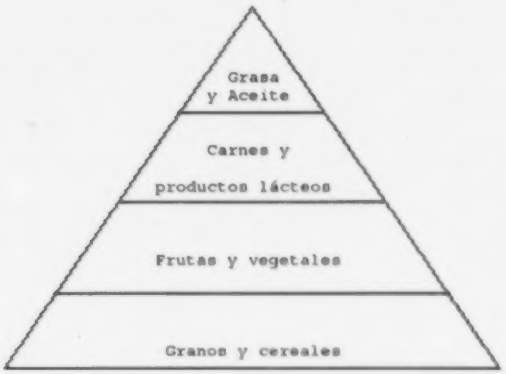
Oficina de Servicio Cooperativo de Extensión:

Tal como usted notó en la lista de cotejo, las comidas siempre deberían contener frutas, vegetales, y un recurso de proteínas (por ejemplo, carnes o queso), pan y leche. Las meriendas deberían contener siempre por lo menos dos de estos alimentos y deberían contribuir a las necesidades nutricionales diarias del niño.

Usted también debería desarrollar el hábito de leer las etiquetas, porque aún los alimentos preparados de forma similar puede ser bien diferentes en valores alimenticios. Usted podría quedarse pasmado al saber lo que contienen diferentes clases de galletas, jugos o hot dogs.

Noticia de actualidad: El departamento de Agricultura de los Estados Unidos anunció planes para reemplazar el tradicional "ciclo alimenticio" con una pirámide de alimentación apropiada". Esta pirámide coloca los granos y cereales en la base, las frutas y vegetales en el próximo nivel, las carnes y los pro-

ductos lácteos en un nivel mas angosto cerca de la cima y las grasas y aceites en el area mas pequeña de la pirámide. La figura de la pirámide enfatiza que algunos de los grupos de alimentos básicos son mas importantes que otros. Usted discutirá estas nuevas ideas sobre nutrición durante su Seminario.



Seleccione tres o cuatro alimentos que usted típicamente sirve para la merienda. Enumere los alimentos en la tabla que aparece a continuación. Lea las etiquetas y anote los niveles por porción de estos ingredientes comunes. Su Asesor de Práctica verificará que usted haya completado este ejercicio.

Comparación nutricional de alimentos típicos servidos para merienda

Nombres de cuatro meriendas típicas

Niveles por porción de los siguientes ingredientes	1._____	2._____	3._____	4._____
Proteínas				
Carbohidratos (azúcar, almidón)				
Grasa				
Hierro				
Vitamina C				
Vitamina A				
Sodio (sal)				
Calorías				

¿Cuál alimento ofrece el mejor valor nutricional?

La próxima vez que usted compre alimentos o planifique menús, revise primero las etiquetas. Evite grandes cantidades de azúcar, sal y grasa. Trate de seleccionar granos enteros, harinas enriquecidas, frutas y vegetales frescos y otros alimentos que ofrezcan la mayor nutrición por el dinero y las calorías. No se deje engañar por los títulos de "alimentos saludables" o "naturales" ¡lea la etiqueta y compare los niveles nutricionales!

Aquí hay algunas buenas ideas para meriendas y almuerzos que lo llevarán a usted a un buen comienzo. Pida a los padres algunas sugerencias para que usted esté seguro de incluir alimentos étnicos conocidos. Provisiones especiales necesitarán ser hechas para bebés que están empezando a comer alimentos sólidos y para niños que padecen de alergias, que tienen requisitos alimenticios especiales o preferencias dietéticas. Vea si los padres pueden venir regularmente a preparar alimentos de sus culturas con los niños. **Practique la planificación de comidas y meriendas añadiendo sus ideas favoritas a esta lista. Usted las compartirá con otros en su Seminario CDA.**

Si usted come alimentos saludables, si tiene una actitud positiva para probar nuevos alimentos, y si usa modales apropiados en la mesa, los niños en su grupo gustosamente lo imitarán.

Meriendas deliciosas
"Celery" o apio relleno de queso crema bajo en grasa o mantequilla de maní/cacahuate
Jugo de frutas

Rebanadas de tostadas francesas
Rodajas/tajadas de manzanas
Pedazos de naranja/china
Pedazos de "bagels"

Rodajas/tajadas de manzanas
Mantequilla de maní/cacahuate

Palitos de zanahoria
Yogurt mezclado con canela o jugo de naranja/china

Queso derretido
Pedazos cuadritos de pan fresco o tortillas de maíz

Malteada/batida de leche con plátano/guineo
Galletas Graham

Huevos endiablados
Pedazos de brócoli

Sus ideas:

Almuerzos favoritos
Macarrones con queso
Brócoli
Manzanas horneadas con pasas
Leche o jugo

Pizza hecha con panecillos ingleses (English muffin)
Habichuelas verdes/tiernas o vainitas
Rodajas/tajadas de melocotón
Leche o jugo

Tacos de pollo con tortillas de maíz (trozos de pollo, lechuga, tomate, queso rallado)
Plátano/guineo
Leche

Emparedados/sanwiches de tuna (pan integral, tuna, queso derretido encima)
Vegetales
Pedazos de melón
Leche

Huevos revueltos
Rodajas de tomates
Pedazos de naranja/china
Leche

Sus ideas:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Enseñe buenos hábitos alimenticios

Su propio ejemplo es su principal instrumento de enseñanza. Si usted come alimentos saludables, si tiene una actitud positiva para probar alimentos nuevos, y si usa los modales apropiados para comportarse en la mesa, los niños en su grupo gustosamente lo imitarán.

Muy frecuentemente, por ejemplo, los niños ven a sus padres o maestros "tragarse" una taza de café y un "donut" para el desayuno. O quizás nosotros tratamos de alcanzar algo en la mesa delante de los niños en vez de pedirle que nos lo pasen. Todos nosotros tenemos malos hábitos ya sea en lo que comemos o en cómo lo hacemos.

Enumere a continuación algunos de sus malos hábitos alimenticios.

_____

_____

_____

_____

_____

Cada semana, escoja uno de sus malos hábitos y deshágase de él. Usted solamente se hace daño a sí mismo y a los niños que usted tiene cuando exhibe este tipo de comportamiento.

En vez de eso, propóngase demostrarle un buen ejemplo a los niños.

Cada persona necesita tres comidas saludables todos los días. Los niños necesitan meriendas entre las comidas. Y los bebés necesitan alimentarse cada vez que tengan hambre.

Si los niños en la mañana llegan a su programa sin haber desayunado, hable con

sus padres. Busque alguna forma de resolver la situación, para que así los niños tomen el desayuno antes de venir o después de haber llegado. Algunos padres enviarán alimentos, quizás otros estén dispuestos a pagarle una cuota adicional si usted provee el desayuno. Los niños y los adultos necesitan comenzar su día con un desayuno bueno y nutritivo.

Usted podría ser elegible para que le reembolsen los alimentos que sirve. ¿Su programa cualifica para el Programa Alimenticio de Cuidado Infantil o de Asistencia Nutricional? _____ Averígüelo poniéndose en contacto con su agente de licencias o con el departamento de agricultura o educación. También use recursos locales para asegurarse de que no descuida los alimentos que sirve al tratar de economizar dinero.

Su entusiasmo por los alimentos buenos será contagioso, pero no exagere o los niños se lo cuestionarán. Cuando los niños, ayudan a preparar los alimentos a menudo están más dispuestos a probarlos por primera vez. A ellos les encanta rebanar, esparcir, mover y preparar los alimentos. También hace una gran diferencia el cómo lucen los alimentos y cómo se sienten en sus bocas. Disponga de una variedad de colores, formas, temperaturas y texturas; jugo de frutas y galletas crujientes. Prueben la mantequilla de maní/cacahuate y leche fría.

Recursos informativos de alimentos. Pocos niños tienen la oportunidad de aprender y conocer de dónde provienen estos alimentos ¡excepto en la tienda de comestibles! Los niños pequeños pueden llegar a conocer mucho visitando granjas (en el invierno, primavera, verano y otoño) para ver el ganado, las cosechas de vegetales, las frutas, las vacas lecheras y los granos. Vean cómo los granos recogidos de la tierra se convierten en harina. Desentierren algunas papas. Compren en tiendas/colmados de diferentes grupos étnicos. Provea a los niños muchas oportunidades para ver diversos tipos de alimentos en diferentes etapas de crecimiento y preparación.

Utilice la información y experiencias obtenidas en estas excursiones para sembrar plantas en el exterior, dentro de un jardín pequeño o cerca de una ventana bien iluminada y donde haga sol. Lea muchos libros acerca de alimentos.

¿Qué actitudes acerca de los alimentos usted quiere que los niños tengan?

Enumere por lo menos cuatro lugares a donde usted pueda llevar a los niños para ayudarlos a entender mejor de dónde provienen sus alimentos:

_____

_____

_____

_____

_____

Si es posible, planifique una excursión a cada uno de estos lugares durante las mejores temporadas/estaciones.

Lugares para las horas de comida. La atmósfera que usted establezca durante la merienda y a la hora de las comidas es sumamente importante. ¿Verdad que una comida con velas y música romántica (o cualquier otro lugar de su predilección) siempre se disfruta mucho mejor?

Hay algunas cosas que los niños aprenden cuando trabajan con comida. Añada otras cosas que usted piense a la siguiente lista:

- escogen alimentos saludables provenientes de muchas culturas (salud, estudios sociales, autoestima)
- escriben listas de alimentos y leen recetas (artes del lenguaje y lectura)
- compran e invierten el dinero sabiamente (matemáticas, economía, educación al consumidor)
- medidas, tiempo y división de alimentos (matemáticas, participación al compartir, y cooperación).
- ven cómo cambian los alimentos cuando éstos se cocinan, se majan o se mezclan con otras cosas (ciencia)
- _____
- _____
- _____
- _____

A menudo, nosotros consideramos la comida como algo más. No lo haga. Piense en qué usted quiere que los niños aprendan. ¿Qué actitudes acerca de los alimentos usted quiere que los niños tengan? A continuación se presentan algunas metas apropiadas para los "toddlers" de mayor edad y para los prescolares cuando ellos comen. **Usted también puede tener otras metas. Añádalas a la lista.**

- A los niños se les motiva a probar por lo menos un bocado de alimentos nuevos. ¡En algunas ocasiones ellos se sorprenden y les gusta!
- Los niños disfrutan al hablar informalmente con su maestra(o) y amigos. No formule preguntas tediosas tal como: ¿De qué color son los guisantes?" o "¿de qué forma es el pan?" En vez de eso, sostenga una conversación natural y placentera sobre los temas que traigan los niños.
- Los niños se familiarizan con alimentos de muchas culturas, especialmente aquellas a los cuales pertenecen sus amigos en el grupo. Reciba a un niño nuevo en su primer día con su comida favorita (pídale sugerencias a los padres cuando el niño se matricule). Sirva regularmente alimentos típicos provenientes de diversas culturas no limite esta oportunidad para pocas ocasiones especiales.
- Los niños se sirven a sí mismos porciones de alimentos de acuerdo a su edad y tamaño y se espera que solamente coman hasta que estén plenamente satisfechos. Las comidas al estilo familiar son más relajantes. Nunca obligue a los niños a terminar todo en sus platos. Dé a los niños el tiempo que necesitan para terminar.
- Los niños aprenden a respetar a los otros en la mesa y exhiben buenos modales (diciendo "Por favor, pasa ..." "Gracias", y usando otras reglas de cortesía apropiadas a su cultura).
- _____
- _____
- _____

El hablar acerca de la preparación de alimentos y el comer es parte importante de todo programa ambiental para la educación infantil. Estas áreas del currículo son solamente dos de las muchas oportunidades que usted tiene para planificar, establecer y guiar el juego de los niños para asegurar que el ambiente los invite a aprender. Ahora veamos algunas otras áreas cómo planifica usted el día, cómo arregla su hogar o el salón de clases, y cómo escoger materiales para los niños.

Parte 3

¿Cómo usted planifica un ambiente que promueva el juego?

¿Qué cosa aman los niños más por sobre todo? **¡JUGAR!** ¿Y cómo los niños aprenden mejor? **¡JUGANDO!**

El juego aparenta ser tan simple. Pero no lo es. El juego de los niños no ocurre por accidente. Usted establece el escenario para que los niños aprendan a través del juego. Ellos necesitan tiempo para poner en práctica sus ideas. Necesitan un área cómoda en la cual jugar. Necesitan cosas reales, equipo, juguetes buenos que puedan usar independientemente. Y más que todo, ellos necesitan a un adulto que conozca cómo coordinar todas las piezas que componen el medio ambiente, la gente y la acción. Veamos cómo usted hace posible que los niños aprendan a través del juego.

Usted selecciona actividades apropiadas

Ya hemos hablado, de forma general, sobre cuán importante es aparear el desarrollo de los niños con los tipos de actividades que usted ofrece. Ahora examinaremos en detalle cómo un educador de la niñez temprana decide lo que ocurrirá cada uno de los días. Empecemos con el trasfondo (sistema) dentro del cual usted estructura cada día.

Establezca un horario

Cada programa - a tiempo parcial, tiempo completo, en el hogar, en un centro - necesita establecer un horario. Pero no uno rígido. No uno que sea ignorado. Pero sí uno que ayude a proveer un sentido de ritmo predecible diariamente, tanto a usted como a los niños.

Parte de su trabajo en programas donde se establece un horario debe estar coordinado con otros, quizás para que usted pueda compartir el espacio en el patio de recreo. Los proveedores de cuidado y educación infantil en el hogar, por otra parte, probablemente pueden establecer su propia distribución del tiempo.

Use esta sección de la hoja evaluativa del ambiente en la página 157 para evaluar su horario. Tal como usted ha hecho anteriormente, continúe añadiendo cualquier punto que sea especialmente importante para su programa.

A través del juego
los niños siguen sus intereses... descubren como funciona el mundo...
se comunican con otros... ven como se siente el actuar como otras personas...
practican destrezas conocidas y aprenden nuevas...
cooperan y solucionan ¡Ellos aprenden a través de la acción!

¿Vamos a jugar hoy?

Tú dices que amas tus niños,
¿Y estás preocupado por lo que aprendan hoy?
También yo lo estoy por eso es que proveo
Una diversidad de juegos.

¿Me estás preguntando el valor,
de bloques y otros objetos de juego?
Tus niños están resolviendo problemas
Ellos usarán esa destreza diariamente.

¿Estás preguntando cuál es el valor
de tener a los niños jugando?
Tu hija está creando una torre;
Que quizás ella construya algún día.

¿Dices que no quieres que tu hijo
juegue en esa forma tan peculiar?
El está aprendiendo a abrazar una muñeca;
Porque podría ser padre algún día.

¿Estás cuestionando los centros de interés;
ellos aparentan un juego sin sentido?
Tus niños están tomando decisiones
Que ellos tomarán por sí mismos algún día.

¿Estás preocupado porque tus niños no aprenden;
y luego ellos tendrán que pagar?
Ellos están aprendiendo a aprender
Ya que serán aprendices por siempre.

-Leola P. Fagg

© 1975, Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso de la revista Young Children, Enero 1975, p.93.

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Horario

____ Usted tiene un horario diario. Está escrito en los idiomas propios de los padres y maestros y está colocado en una pizarra/tablón de noticias para padres.

____ Su horario está coordinado con todos los otros que se ven afectados por él o que comparten espacio con usted.

____ Los niños están conscientes de que usted sigue una rutina básica. A ellos se les comunica cuándo es hora de cambiar de una actividad a otra para que tengan tiempo de concluir lo que están haciendo.

____ Los niños juegan en el exterior por lo menos una vez en la mañana y otra en la tarde.

____ Su horario alterna actividades activas y actividades pasivas.

____ Usted planifica tiempo para actividades individuales y para pequeños grupos. La mayoría de las actividades envuelven el juego individual o grupos de dos a tres niños, pero no al grupo completo.

____ El horario es flexible y satisface las necesidades de los niños y aprovecha las buenas oportunidades de aprendizaje cuando éstas surgen.

____ El horario establece un balance entre actividades para los músculos largos (gruesos) y los músculos cortos (finos).

____ Frecuentemente, usted planifica bloques largos de tiempo para permitirle a los niños tener un período de juego libre (los niños escogen lo que van a hacer).

____ Ocasionalmente, usted provee pequeños bloques o períodos de tiempo para actividades dirigidas por la maestra (lectura de cuentos, introducir un equipo nuevo).

____ Usted establece un balance en el uso de dos o más idiomas cuando enseña un segundo idioma, proveyendo oportunidades para usar tanto las estrategias de desarrollo de un primer idioma como de un segundo.

Otras consideraciones en el horario de mi programa:

A continuación se presentan dos horarios típicos bastante comunes para los "toddlers" de mayor edad y prescolares, uno para un programa en la mañana a tiempo parcial (una secuencia similar podría seguirse en la tarde), el otro para un programa de cuidado y educación infantil a tiempo completo. Ambos horarios demuestran cómo usted lleva a la acción las ideas que aparecen en la lista de cotejo.

Horario típico para un programa a tiempo parcial

8:45-9 a.m	LLegada de los niños, saludar a los padres
9:00-9:45	Juego libre
9:45-10:00	Lectura de cuentos/música/juegos manuales
10-10:30	Juego en el exterior
10:30-10:45	Ir al baño, merienda, cepillado de dientes
10:45-11:30	Actividades en grupos pequeños/juego libre
11:30-11:45	Resumen diario, preparación para la partida

Para un programa que funciona solamente por las tardes, se podría seguir una secuencia similar.

Horario típico para un programa a tiempo completo

7-9 a.m.	Llegada de los niños, saludar a los padres, desayuno/juego libre.
9-9:15	Planificación diaria/compartir/juegos manuales
9:15-10	Juego libre
10-10:15	Ir al baño, merienda, cepillado de dientes
10:15-10:45	Actividad en grupos pequeños/lectura de cuentos/musica
10:45-11:30	Juego libre
11:30-12	Limpieza, ir al baño, preparacion de alimentos
12:30-1:15	Juego en el exterior/juego
1:15-1:30	Ir al baño
1:30-3	Siesta/descanso/juego pasivo para los niños mayores
3-3:30	Ir al baño, merienda, cepillado de dientes
3:30-4:15	Juego en el exterior
4:15-7	Juego libre/partida

Para un programa que usa más de un idioma con los niños, podrían necesitarse consideraciones adicionales al establecer un horario. Si va a haber un balance de dos (¡o tres!) idiomas exhibidos por los adultos, quizás se necesiten planear periodos de tiempo específicos para que este tipo de actividad pueda llevarse a cabo. Aunque la estrategia específica para cualquier programa debería estar determinada por las necesidades y el transfondo idiomático de los niños, el uso del idioma no debería ser una casualidad. La estrategia podría ser flexible durante el día o quizás usted pueda dedicar periodos diarios o días enteros a enfatizar más un idioma en particular durante ese tiempo.

Si usted trabaja con bebés, su horario será mucho más fragmentado, pero aún deseará establecer cierto grado de predictibilidad.

Horario para un programa bilingüe a tiempo parcial

8:45 - 9:00 a.m.	Llegada de los niños, saludar a los padres	Children arrive, greet parents
9:00 - 9:15	Música, lectura de cuentos, compartir	Music, story, sharing
9:15- 10:00	Juego en las áreas	Play in areas
10:00-10:15	Primer idioma	First language
	Tiempo para grupos pequeños	Small group time
10:15-11:00	Juego en el exterior	Outdoor play
11:00-11:10	Segundo idioma	Second language
	Tiempo para grupos pequeños	Small group time
11:10-11:40	Lavado de manos	Wash hands
	Almuerzo	Lunch
11:40-12:00	Ir al baño, partida	Toilet, leave

Si usted trabaja con bebés, su horario será mucho más fragmentado, pero aún usted deseará establecer cierto grado de predictibilidad. Usted deseará tener en mente tres factores:

- los ritmos personales para comer y dormir de cada bebé,
- la tendencia de los bebés para jugar solos o con otro niño, y
- el espacio de tiempo que un bebé puede mantener el interés en una actividad.

Un horario para infantes en programas a tiempo completo podría ser como el siguiente:

Horario típico para un programa de infantes

8;00 - 9:00 a.m.	Llegada, decirle adiós a los padres
9:00 - 9:15	Juego/lectura de cuentos
8:00 -10:00	Cambio de pañales, alimentación (biberones)
8:30 -11:00	Siesta/juego individual/cambio de pañales
10:30-12:00	Caminata en el exterior/juego
11:30 -1:00	Cambio de pañales/almuerzo/alimentación de mitad del día
12:30 -2:30	Siesta/juego individual/cambio de pañales
2:00 - 4:00	Alimentación (biberones)/juego en el exterior/cambio de pañales
3:00 - 5:00	Siesta/canciones/juego/cambio de pañales
4:30 - 6:00	Juego/alimentación/partida

Estos horarios son solamente algunos ejemplos para darle a usted algunas ideas. Prescindiendo de las edades de los niños o del lugar en donde enseña, usted probablemente necesita evaluar la disponibilidad del personal, las necesidades de los niños, los límites en el uso del patio de recreo, y muchos otros factores. ¿Cuáles son algunos de ellos?

Primero, los niños pequeños quieren estar en movimiento. A ellos les gusta la variedad. No se debería esperar que los bebés, "toddlers" o prescolares inviertan demasiado tiempo en un lugar o en una actividad. Ni en la alfombra. Ni en la mesa. Ellos se ponen inquietos.

A ellos les gusta estar participando. Ellos quieren estar en la acción, no ser solamente espectadores. Los bebés casi siempre encabezan la acción, ya sea con sus ojos, gateando o caminando.

Los "toddlers" raramente prestan atención en un grupo por más de 4 ó 5 minutos.

Inclusive, los prescolares trabajan mejor en grupos pequeños. Podría ser que niños de 5 años de edad estén alertas en un grupo de 10 ó 12 niños, pero no prestarían atención por más de 10 a 15 minutos.

A los niños les gusta estar participando de la acción, no solamente ser espectadores.

Segundo, los niños pequeños pueden frustrarse con restricciones rígidas en el tiempo. Debido a que ellos necesitan estar activos, planifique cómo usted puede ayudarlos a hacer transiciones suaves de una actividad a otra en su horario.

No pierda el tiempo de los niños insistiendo en que se paren en fila para lavar sus manos, que se sienten todos en una absoluta calma para escuchar un cuento, o que esperen mientras todos los niños se preparan para ir al exterior. Mientras sea posible, divida a los niños en grupos pequeños para evitar estas pérdidas de tiempo y para ayudarlos a pasar a la primera actividad. Mantenga a los niños envueltos en todas las actividades de rutina diarias.

Tercero, los niños pequeños necesitan atención individual. Asegúrese de que en cada día haya tiempo para conversar con cada niño en forma individual en el idioma primario de la familia. Elogie la personalidad del niño, a través de todo el día, hable sobre lo que el niño hace, piensa o siente, y dígale adiós al finalizar el día. Los períodos en pequeños grupos proveen oportunidades para interacciones que conducen a destrezas del desarrollo de acuerdo al nivel individual del niño.

Después que usted haya considerado todos los factores, **escriba su horario preferido en el espacio que sigue. Use los códigos provistos para ayudarlo a ver cuán balanceado está su horario. Discuta su horario con su Asesor.** Dependiendo de cuán diferente es el horario que usted sigue ahora, quizás desee hacer algunos cambios gradualmente. Si usted trabaja en su programa de grupo y quiere hacer algunos cambios al horario, esto afectará al personal, por lo tanto, primero consulte con su Asesor y los otros maestros. Luego, hable sobre los cambios con los niños ¡los prescolares esperarán que una actividad siga a otra!

Mi horario preferido de trabajo diario

En la columna rotulada como *tipo de actividad* use los códigos siguientes para indicar lo que ocurre durante ese tiempo: **A** - los niños están **activos**, **Q** - los niños están **quietos, J** - los niños inician el **juego**, **M** - la **maestra** dirige la actividad.

Hora	**Actividad**	**Tipo de actividad**			
		A	**Q**	**J**	**M**

Planifique para el día

Ahora usted tiene una idea clara sobre cómo estructurar el día para los niños. ¿Cómo usted decide qué va a suceder ese día? A algunos maestros les gusta llamar a esto *planificación curricular*. Esto está correcto si usted considera **que el currículo es todo lo que ocurre durante el día.**

Los niños aprenden a través del juego y ellos también aprenden de cualquier otro evento: Del conserje o personal de mantenimiento que viene a reparar el alumbrado, de la serpiente que se escurre a través de la puerta, del amigo que aprendió lo que se siente al mudarse de una ciudad a otra. Por supuesto, que usted no puede dejar todo el día ni aún unos cuantos minutos, a la posibilidad de que algo excitante ocurra. Use esta sección de la lista de cotejo para ayudarlo a pensar cómo planificar lo que pasa durante su día con los niños.

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Actividades y temas

____ Su programa tiene unas metas por escrito que describen los métodos y temas apropiados al aprendizaje de los niños. Sus metas son realistas y considera las diferencias culturales, idiomáticas e individuales al igual que las necesidades especiales.

____ Usted escoge los temas y las actividades que han de desarrollarse bajo los mismos para ayudar a alcanzar esas metas. Los temas y las actividades se seleccionan de acuerdo a los intereses expresados por los niños, las destrezas con las cuales están trabajando o basándose en las características típicas del desarrollo.

____ Usted escoge temas que ayudan a los niños a desarrollar en su entendimiento de sí mismos, de otros y de las personas con diferentes edades, sexos y grupos culturales. Los estereotipos nunca se manifiestan. La diversidad cultural y la cooperación siempre son fomentadas. Los niños aprenden sobre culturas e idiomas diariamente, no solamente en los días festivos o como lo haría un turista, sino a través de experiencias reales con personas y cosas reales. Los niños aprenden a identificar lo que es justo y a abogar por sus derechos y los derechos de otros.

____ Usted desarrolla los temas y actividades de tal forma que los niños se sientan bien consigo mismos, sus familias sus culturas e idiomas y sus amigos. Usted aprecia y planea para los estilos individuales de aprendizaje.

____ Usted motiva a los niños a que formulen preguntas, experimenten y resuelvan situaciones por ellos mismos.

____ Usted formula muchas preguntas abiertas (¿Qué pasaría si ...? o ¿Por qué esto...?), en vez de preguntas que solamente tengan una respuesta correcta.

____ Usted estimula la creatividad de los niños. Nunca se usan modelos, patrones y libros de colorear. Nunca se espera que el trabajo de arte de los niños se asemeje al de otros niños.

____ Las actividades para los niños envuelven experiencias **reales** y **prácticas.** (El papel y las hojas de tarea, películas y demostraciones no son experiencias reales y manuales.

Las mariposas, las monedas, los recortes de tela, la arena y las piezas de ropa que representan muchas culturas y empleos, los estereotipos e instrumentos musicales son todos reales).

____ Las actividades envuelven diligentemente a los niños. Los niños dedican muy poco tiempo a la observación.

____ Si se usa la televisión, los programas son seleccionados por su relevancia para los niños. Usted conversa con los niños acerca de lo que ven y oyen. La televisión es usada por un espacio de tiempo bien limitado todos los días.

____ Los niños trabajan individualmente o en pequeños grupos la mayor parte del tiempo. Los niños prescolares se reúnen en grupos grandes, quizás por 10 minutos ocasionalmente.

____ Los niños aprenden a apreciar diariamente la belleza y la diversidad en el mundo alrededor de ellos (arte, naturaleza, música, literatura) a través de actividades culturalmente auténticas.

____ Si algo más interesante ocurre, usted no obliga a los niños a continuar con lo que están haciendo, pero les da la oportunidad de aprender de cualquier cosa que ocurra.

____ Usted aprovecha los recursos que hay en la comunidad: la hora de cuentos en la biblioteca, espectáculos de títeres y marionetas, las ferias de la comunidad y los vecindarios étnicos para familiarizar a los niños con las cosas y personas interesantes que hay alrededor de ellos.

____ Usted presenta las actividades con entusiasmo para despertar el interés y la curiosidad en los niños. Usted tiene una actitud juguetona y jovial. Usted demuestra respeto por todas las personas.

____ Usted se mueve por el salón a medida que los niños juegan. Los niños y el trabajo realizado por ellos son tratados con respeto e interés. Usted no pregunta "¿Qué es eso?"

____ Usted apoya el juego de los niños, en vez de interferir y dictar lo que han de hacer. Por ejemplo, usted le enseña a los niños a cómo usar apropiadamente los materiales nuevos, ayuda a los niños a ampliar un tema o representación ofreciendo ideas o cualquier otras cosas necesarias, formula preguntas abiertas para entender el pensamiento crítico de los niños ("¿Por qué tu piensas...?"), escribe los nombres de los niños en sus trabajos artísticos y selecciona ideas tomadas del juego de los niños para desarrollar otros temas y actividades.

____ Usted ve cada minuto del día como una oportunidad de aprendizaje: por ejemplo, cuando los niños se cambian de pañal, las meriendas y al almuerzo, desacuerdos entre niños; todo lo que ocurra. Usted frecuentemente se encuentra preguntándose a sí mismo: **¿Qué están aprendiendo los niños al hacer esto?**

____ Las excursiones son bien organizadas: Usted obtiene un permiso por escrito de cada uno de los padres, usted carga con un botiquín de primeros auxilios, se reclutan padres voluntarios/chaperones, usted visita primero el lugar y habla con el personal para asegurar la seguridad de los niños y que las actividades a ofrecer sean apropiadas, los niños son preparados para lo que podría ocurrir, se repasan las reglas en los idiomas primarios de los niños, se hacen los arreglos para una transportación segura, y se planifican actividades de seguimiento para que los niños pueden beneficiarse de lo que han visto.

Otras consideraciones para los temas y las actividades en mi programa:

Cada uno de estos aspectos es un componente de un programa bueno y apropiado al desarrollo de los niños. Estos son tan importantes que cada una de estas ideas seguirán apareciendo a lo largo de este libro, en su Seminario CDA, y en su enseñanza. Obsérvelos y haga cambios en su programa a medida que hace del aprendizaje lo mejor para los niños pequeños.

Cuelgue el cartel que aparece al final de esta unidad para que sirva como recordatorio al preguntarse a sí mismo:

¿Qué están aprendiendo los niños al hacer esto?

Facilite el juego de los niños

A través de todo el día, usted coordina, supervisa, y guía las actividades de los niños.

Usted arregla el salón o su hogar, ayuda a los niños a escoger lo que ellos quieren, conversa con individuos o grupos para apoyar o expandir sus experiencias de juego, permanece alerta a cualquier problema que pudiera necesitar de su presencia, y hace anotaciones sobre los individuos y las actividades. Usted camina por el área, ocasionalmente se sienta con un pequeño grupo y constantemente está atento a todo lo que están haciendo los niños.

Si observa nuevamente la descripción del día típico de un CDA en la Unidad 1, usted verá que se enfatiza este estilo de enseñanza.

Observe que el maestro arregla los materiales antes de que lleguen los niños y en varias ocasiones a lo largo de todo el día.

Durante los períodos de juego libre, los niños pueden seleccionar lo que quieren hacer.

Si los niños presentan dificultad al seleccionar sus propias actividades, la maestra sugiere cosas que podrían parecer de interés basándose en lo que ella ya sabe acerca de éstos. Ella les demuestra a los niños cómo usar cualquier equipo desconocido.

Mientras los niños juegan, la maestra se mueve alrededor del salón, se detiene para charlar/platicar con un grupo que está jugando con bloques, u observa a un niño absorto en el dibujo que está haciendo en el caballete. Quizás algunos niños tengan algún desacuerdo. Nuestra maestra se encuentra cerca pero no interfiere a menos que ellos dejen de hacer su actividad o alguien esté próximo a lastimarse. Dentro de pronto, los niños solucionan sus propios problemas.

Este estilo de enseñanza no solamente ilustra qué hacer. Sino que también demuestra qué no se debe hacer.

- **No instruya o reprenda a todos los niños a la vez.**
- **No escoja las actividades de los niños por ellos todo el tiempo.**
- **No use hojas de tarea, cuadernos, libros de colorear u otros trabajos similares.**
- **No interrumpa o interfiera en el juego de los niños.**
- **No haga esperar a los niños ni tampoco permita que hagan fila.**
- **No se envuelva en una conversación personal extensa con otra maestra. No ignore a los niños. No desatienda a los niños.**

Usted aprenderá más acerca de este estilo de enseñanza en las Unidades 4 y 5, en las cintas de video para prácticas apropiadas de acuerdo al desarrollo. Pero por ahora, es importante saber que este estilo de enseñanza es construido basándose en el entendimiento de cada niño y en el desarrollo infantil en general. Usted ha estado observando niños y conociéndolos por unas cuantas semanas, por lo tanto, probablemente tiene una idea clara sobre lo que pueden hacer los niños en su grupo y cuáles son sus intereses. Quizás usted haya encontrado qué actividades son usadas a menudo y cuáles son ignoradas.

En las siguientes páginas, resuma lo que usted conoce sobre las habilidades e intereses de cada uno de sus niños, además de cualquier otra preocupación o interés que usted tenga.

Usted usará esta información en esta unidad y en las próximas dos unidades para seleccionar algunos temas, para decidir cómo arreglar su hogar o salón, para escoger los mejores materiales de aprendizaje y para tomar decisiones sobre las actividades diarias. Use papel adicional si así lo necesita.

¿Qué conoce usted acerca de los niños en su grupo? ¿Qué temas les interesan?

Lo que conozco acerca de los niños en mi grupo

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses : _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones : _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

NOMBRE DEL NIÑO: _____

Habilidades: _____

Intereses: _____

Preocupaciones: _____

¡Escribir lo que usted conoce de cada niño es un trabajo difícil! Pero es esencial para ayudarlo a ser un mejor maestro. Por ahora, solamente enfatizaremos los intereses de los niños para seleccionar algunos temas en los cuales concentrar nuestro interés en las próximas semanas.

Revise nuevamente su lista. Si usted enseña a prescolares, hay una buena oportunidad para que temas como los siguientes aparezcan: dinosaurios, dinero, servidores públicos, animales, sus nombres u otras palabras, plantas/alimentos, transportación, agua, números.

A menudo los "toddlers" se interesan en actividades de trepar, empujar, vaciar, los colores, en vestirse, en amontonar cosas y en resolver ciertas situaciones.

Los infantes y los niños que están aprendiendo a caminar se interesan en cosas tales como las siguientes: balancearse, deslizarse, trepar, derramar cosas, apretar cosas, verse a sí mismos en espejos y provocar que ocurran cosas.

Enumere a continuación cualquier tema que sea de interés para más de un niño o los temas que usted sabe provocarían curiosidad en muchos niños.

Mantenga los temas de los niños en mente a medida que cubra las próximas dos secciones de esta unidad. Piense en cómo usted podría arreglar su salón para que los niños puedan investigar estas ideas. También podría comenzar una lista de materiales para que los usen los niños.

Usted arregla y decora el espacio

Usted probablemente tiene por lo menos un salón en el cual los niños a su cuidado juegan la mayor parte del tiempo. Es probable que también tenga salones/cuartos para dormir, comer o quizás un cuarto de baño especial. Algunos programas están ubicados en iglesias, algunos en el propio hogar del educador de cuidado y educación infantil, algunos en escuelas y otros en espacios diseñados especialmente para niños pequeños.

En cualquier lugar donde esté su espacio, inclusive si funciona bien, usualmente pueden hacerse ciertas mejoras. Muy pocos educadores de la niñez temprana tienen ambientes de trabajo ideales y nosotros asumiremos que a usted probablemente le gustaría hacer que su lugar de trabajo funcione mejor en beneficio de su grupo. Quizás éste sea ruidoso o los niños parecen correr demasiado en el interior o algunas áreas parecen que nunca atraen a los niños.

El diseño del espacio y/o la carencia de éste contribuye a hacer una diferencia en cómo se comportan los niños.

¿Cuáles áreas en su espacio parecen funcionar bien?

¿Qué problemas usted ha encontrado en su ambiente de enseñanza?

Esta sección de la lista de cotejo del ambiente lo ayudará a usted a pensar en algunos de los principios básicos envueltos en el diseño de un espacio para niños pequeños.

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Uso del espacio

____ Se cumplen todos los requisitos estatales y locales de seguridad (salidas de escape, ventanas, cubiertas de los pisos, cosas flamables, etc.)

____ Su espacio es flexible para poder satisfacer las necesidades de los niños o adultos con impedimentos físicos u otros.

____ Mientras usted está de pie puede supervisar el juego de los niños en cada área mientras está de pie.

____ Las áreas internas son claras, están bien alumbradas y son atractivas.

____ Su espacio está diseñado para fomentar una amplia variedad de actividades apropiadas a la edad de los niños y son culturalmente relevantes.

____ Usted le da a cada área externa un propósito en específico: conducir vehículos, columpiarse, trepar, área de arena.

____ Usted le asigna a cada área del salón un tipo de actividad en específico: juguetes de mesa, juego dramático, bloques, lectura, ciencia, actividades especiales (plastilina, pintura, agua, arena), espacio privado para pensar, música, músculos gruesos u otras áreas apropiadas.

____ Usted agrupa las actividades pasivas y agrupa a parte las actividades ruidosas.

____ Usted coloca las actividades relacionadas una cerca de las otras: por ejemplo, bloques y juguetes pequeños de transportación.

____ Usted tiene suficientes áreas de juego para que los niños se puedan dispersar alrededor de todo el espacio sin aglomerarse.

____ Algunas áreas son duras (mesas, sillas, pisos de vinilo), mientras que otras son suaves (almohadas, sillas, mecedoras, alfombra).

____ Usted ha variado las áreas para que algunas contengan actividades que tienen un uso obvio (columpio con chorreras para deslizarse) mientras que otras áreas son más complejas (bloques grandes y huecos).

____ Usted ha marcado claramente las rutas para que los niños caminen de un área a otra evitando caminar por el medio de espacios congestionados. El amueblado es usado para marcar los espacios y rutas de juego.

____ Sus rutas/pasillos son cortos. Usted no tiene pasillos que inviten a los niños a correr o a gritar.

____ Usted frecuentemente observa a los niños para ver cómo ellos usan el espacio y así hacer ajustes a medida que cambien las destrezas e intereses de los niños.

____ Si su programa es en su hogar, usted arregla su espacio de tal forma que el espacio y las pertenencias de los miembros de la familia sean tratadas con respeto.

____ Su espacio principal de juego es conveniente y va en armonía con las áreas para dormir (especialmente para bebés), cuartos de baño, y salidas al exterior.

____ Se rotulan las áreas u objetos en el idioma Inglés/Español y en el idioma propio de los niños. Se usan diferentes colores para los diversos idiomas y así reforzar el hecho de que éstos son sistemas separados de lenguaje.

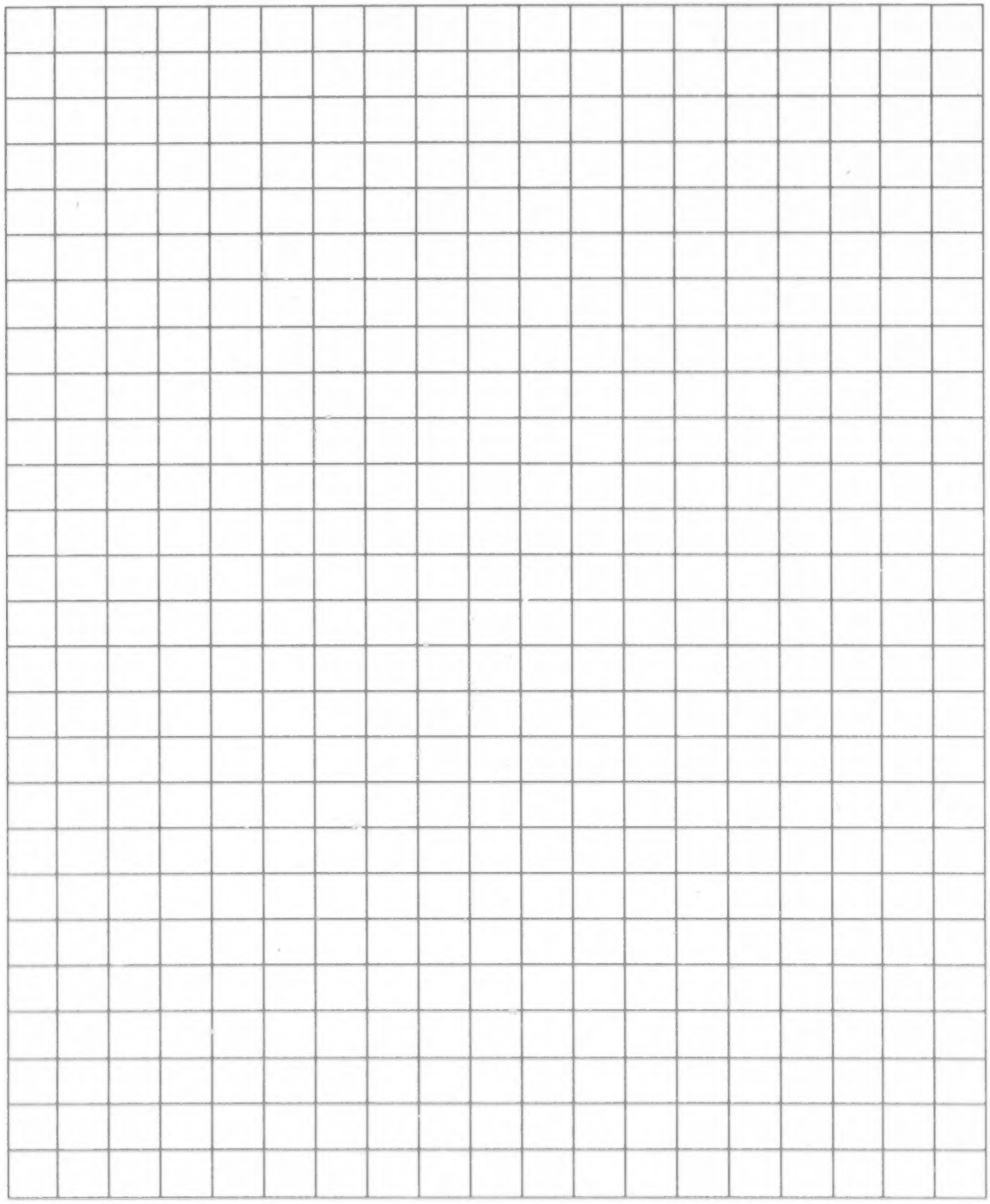
Otras consideraciones para el espacio en mi programa:

Si estos puntos lo ayudan a ver dónde usted podría cambiar algo, hágalo. Usted siempre puede volver a poner las cosas de la forma en que estaban. Continúe experimentando.

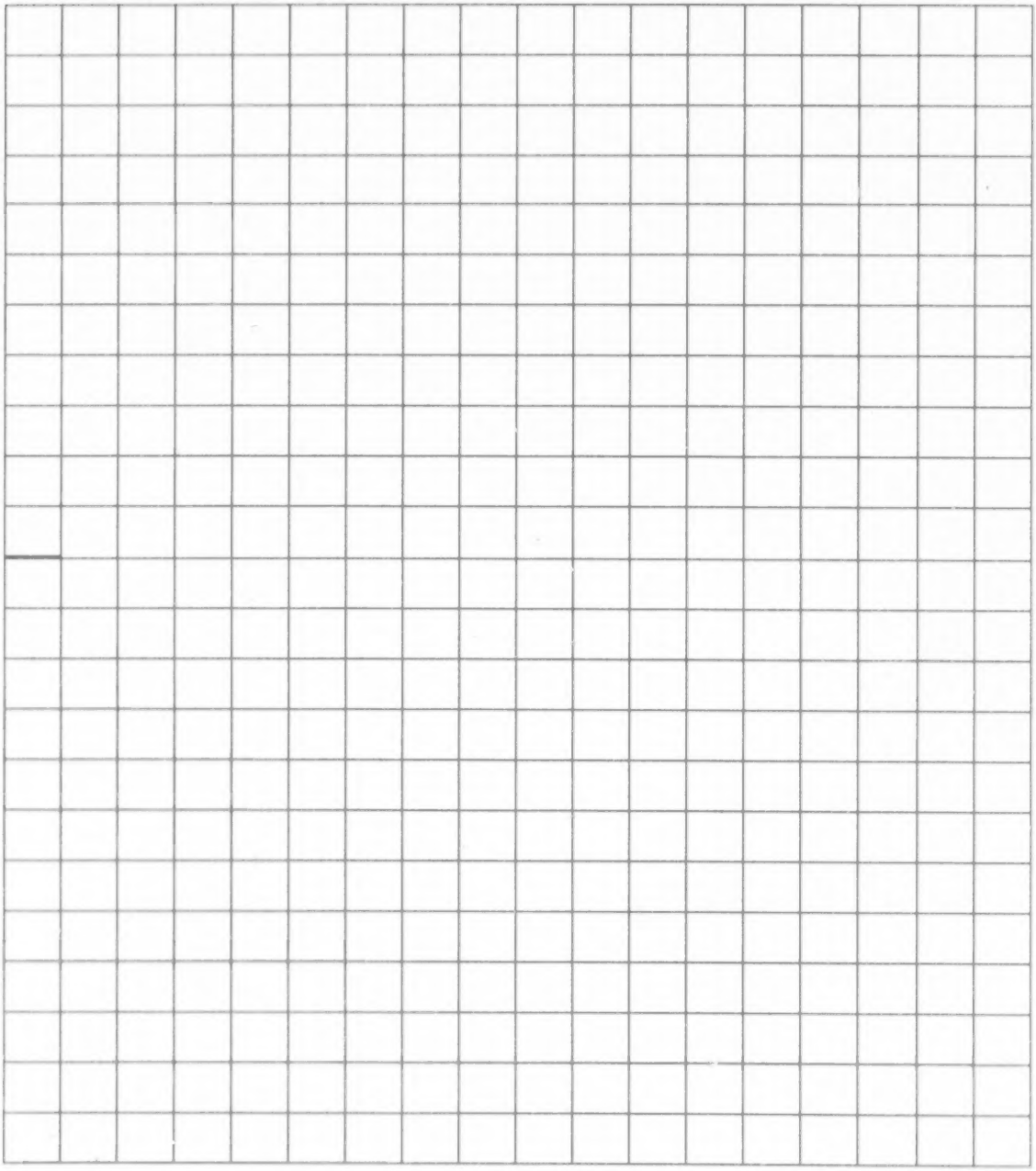
Cuando usted esté plenamente satisfecho con el arreglo de su salón, dibuje un croquis rudimentario de su espacio principal de enseñanza. Anote las puertas y ventanas. Incluya las piezas principales del amueblado. Marque el nombre de cada una de las áreas de actividades. Hable con su Asesor de Práctica en caso de tener alguna pregunta.

Usted usará nuevamente este plano de piso en su Seminario CDA. Y en caso de que sus ideas cambien a medida que aprende algo más, hemos incluido otra página para que dibuje un plano revisado.

Plano de piso diseñado a través del auto-estudio



Plano final de piso al concluir el Programa de Preparación Profesional CDA



Una vez que el uso básico del espacio haya sido determinado, usted selecciona el amueblado y el equipo de almacenaje para los materiales de los niños. Sus observaciones de los niños lo ayudarán a determinar qué funcionaría mejor con ellos.

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Amueblado y almacenaje

____ Todos los muebles son fuertes, seguros y apropiados al tamaño de los niños en el grupo.

____ El amueblado es adaptado para que éste sea apropiado y así satisfacer las necesidades de los niños o adultos con impedimentos físicos y otros.

____ Si hay niños de diferentes edades en el mismo grupo, se varían los tamaños de las mesas y las sillas. Divisiones o mesas son usadas para ayudar a los niños mayores a proteger sus proyectos de la intrusión de los niños más pequeños.

____ Las áreas de los bebés incluyen: sillas, mecedoras, muchos cojines, espejos y otros artículos apropiados a su edad. Los niños pueden gatear y caminar fácilmente.

____ Usted usa estantes/anaqueles bajos y abiertos para colocar los materiales de aprendizaje de los niños. Bloques, papel, rompecabezas, materiales de ciencia, marcadores - cada material de aprendizaje es guardado en lugares donde los niños los pueden alcanzar fácilmente. Los enseres de cocina de juguete colocados en el área de juego dramático tienen puertas.

____ Usted espera que los "toddlers" y los prescolares regresen los materiales al estante/anaquel donde los encontraron. Cada estante/anaquel está rotulado con láminas y/o palabras en el idioma propio de los niños.

____ Usted nunca usa cajas de juguetes: dedos, cabezas o brazos pueden quedarse pillados; los juguetes se pierden y se rompen fácilmente; los niños tienen dificultad para encontrar lo que quieren y nunca desarrollan el hábito de guardar y colocar los juguetes en el lugar que les corresponde.

____ La mayoría de los muebles pueden ser movidos por un adulto de manera que estos puedan ser reubicados fácilmente. Los artículos grandes son guardados en lugares apropiados y con cerraduras.

____ Usted guarda los artículos para niños prescolares con partes pequeñas (por ejemplo, pequeños bloques plásticos de construcción) en recipientes visibles e irrompibles.

____ Los niños pueden acercar las sillas a la mesa cuando deseen sentarse. No se espera que los niños estén sentados para la mayoría de las actividades.

____ Materiales/equipos adicionales son guardados en cualquier otro lugar en vez de tomar el valioso espacio del programa (en los armarios, debajo de las camas, en el sótano).

____ Los juguetes y los materiales son rotulados/ intercambiados (algunos se guardan, otros se sacan fuera) a medida que cambian las necesidades, destrezas e intereses de los niños.

____ Muebles especiales están disponibles para satisfacer las necesidades de los niños con necesidades especiales.

Otras revisiones concernientes al amueblado y al almacenaje en mi programa:

Con todas estas ideas frescas en su mente este es un buen tiempo para "ir de compras". Revise nuevamente las cosas en las cuales los niños en su programa están interesados, lo que pueden hacer o lo que pronto estarán haciendo (**páginas 166-170**).

Busque algunos de sus catálogos de efectos escolares o consiga prestados algunos a través de su director, biblioteca pública o la red de cuidado y educación infantil en el hogar. Observe los catálogos. Identifique (o recorte láminas de) uno o más piezas de amueblado que usted piensa serían buenas adiciones a su programa. Explique por qué.

Si su presupuesto está restringido (¿y el de quién no lo está?), piense en las formas a través de los cuales usted puede buscar, hacer o mejorar algo similar. ¿Qué haría usted para conseguir estos artículos sin tener que gastar mucho dinero? ¿Estaría un padre que es carpintero dispuesto a hacerle uno si usted provee la madera? ¿Ha pensado en las ventas de cierre, las ventas de patio (yard sales), compras de segunda mano, o tiendas de consignación? **Su Asesor de Práctica CDA también podría estar capacitado para ayudarlo a pensar en varias alternativas.**

En adición a cómo se usa el espacio y el amueblado seleccionado, la forma en que usted decora éste puede determinar cuán a gusto se sienten los niños. De hecho, aparentemente estos pequeños toques y detalles pueden hacer una gran diferencia en la clase de atmósfera que usted crea para los niños.

Las primeras impresiones pueden perdurar por mucho tiempo. Sólo sea un poco curioso y vea por la puerta del salón de clases de alguien o visite un programa de cuidado y educación infantil en el hogar. ¿Cuál es la primera cosa que acude a su mente?

La lista de cotejo evaluativa del ambiente incluye algunos puntos para decorar su espacio de enseñanza, así sea en su hogar, o en cualquier otro edificio.

✓ Lista de Cotejo Evaluativa o Instrumento de Evaluación del Ambiente: Decoraciones

____ Su espacio de enseñanza exhibe una atmósfera cálida y agradable.

____ Todas los cuadros, carteles, señales y accesorios reflejan y celebran la diversidad dentro de su programa, comunidad y país: cultura, grupos étnicos, edad, sexo, idioma, familia y habilidades.

____ El trabajo artístico de los niños es colgado y exhibido a un nivel visual apropiado. La mayor parte del salón está decorado con los trabajos de los niños. El trabajo de cada niño es individual (no hay dos trabajos que se parezcan). Una amplia variedad de trabajos son exhibidos no solamente los que usted considere que son "los mejores".

____ Las fotografías de los niños y sus familias son colgadas alrededor del espacio y alcance visual de los niños.

____ Carteles, fotografías, plantas, canastas, y otros accesorios son agradables a la vista. Estos irradian belleza, además de provenir y mostrar auténticamente muchas culturas.

____ Usted evita el uso de demasiados dibujos animados u otros personajes cómicos o comerciales los niños ven demasiados de ellos por doquier, y muchos de ellos representan estereotipos . En vez de esto, usted puede usar una variedad de cosas; algunas fotografías y algunos dibujos de gente real.

Otros puntos para la decoración para mi programa:

Échele un vistazo a su área de enseñanza y piense en algunas cosas que usted puede hacer para embellecerla. ¿Cuándo fue la última vez que añadió algo nuevo? ¿Están sus carteles estropeados por haber sido usados año tras año? Pídale a los padres que traigan sus revistas viejas. Busque otras láminas nuevas. Escoja algunas basándose en sus observaciones de los intereses de los niños.

Escriba aquí lo que usted hizo para embellecer su área de enseñanza.

Usted escoge materiales apropiados de enseñanza

Ya para este tiempo, usted probablemente tiene algunas nuevas ideas acerca de los cambios en su espacio, muebles y decoraciones. Ahora, veamos lo que va a llenar sus estantes/anaqueles y cuán apropiados son los materiales para los niños en su grupo.

Cuando hablamos sobre materiales de aprendizaje educativos, nos referimos a todos los juguetes, efectos de arte, rompecabezas, juegos, trepadoras, vehículos de ruedas y otros equipos que usan los niños.

La próxima sección de la lista de cotejo evaluativo del ambiente corresponde a las características del desarrollo infantil. Asegúrese de tener por lo menos algunos juguetes en cada categoría para cada una de las etapas del desarrollo y edades de los niños a quienes usted enseña. Hemos reservado grandes cantidades de espacio para que usted las llene con otros juguetes apropiados ya que hay demasiados juguetes favoritos para poderlos incluir en ésta lista.

✓ Lista de Cotejo Evaluativa del Ambiente: Materiales apropiados para el aprendizaje

____ Usted selecciona una variedad de materiales que son apropiados para niños de menos de 6 meses al niño menor en su grupo y 6 meses mayores al niño mayor de su grupo. Una amplia diversidad es provista en caso de que algún niño tenga algún impedimento o tenga otras necesidades especiales.

____ Los juguetes populares están disponibles en duplicados, inclusive en tres réplicas, para que los niños los usen sin tener que esperar.

____ Los juguetes y materiales están diseñados para que los niños los **usen**, no para ver el funcionamiento de los juguetes. No hay juguetes operados por baterías/pilas.

____ Los niños pueden escoger entre una variedad de diferentes tipos de materiales que ofrecen un balance de actividades:

- músculos cortos/músculos largos,
- pasivos/activos,
- interés limitado/juego extendido,
- causa-y-efecto/creativos,
- posibilidades ilimitadas/una o algunas soluciones,
- desordenado, nítido,
- ruidosos/callados,
- interiores/exteriores, y
- pretendido/real.

____ Usted se asegura de que todos los juguetes, láminas, libros, carteles y otros materiales demuestren auténticamente la aceptación hacia el sexo, familia, raza, idioma y cultura de los niños. Usted usa los criterios que aparecen en las "Diez formas rápidas para analizar los libros de los niños para determinar racismo y sexismo" para evaluar todos los materiales.

Si usted trabaja con bebés pequeños (nacimiento hasta 8 meses de edad):
Cuando los niños pueden moverse por sí mismos, pueden mirar y escuchar muchas cosas y confiar en usted para que les provea un cambio de escenario. Los juguetes van directos a sus bocas, por lo tanto, nada debería ser lo suficientemente pequeño como para que ellos se lo puedan tragar. Los juguetes de los infantes tienen una o más de estas cualidades:

____ Colores brillantes o que contrasten (libros duros de cartón, láminas).
____ Diseños interesantes (rostros móviles de personas, láminas, libros, frazadas/frisas).
____ Partes móviles (personas, móviles, bolas, peces).
____ Superficies brillosas y que reflejen (espejos irrompibles colgados en la pared al nivel visual de los niños, espejos pequeños para sostener).
____ Partes ruidosas (maracas, bolas, voces, ollas/cacerolas, sartenes, juguetes que hacen chirridos).
____ Superficies táctiles (personas, cucharas, bolas con diferentes texturas, ropa y muñecos o animales plásticos o de goma).
____ Materiales masticables pero no para ser tragados (argollas o cuentas de dentición).

Los maestros también pueden participar personalmente en las actividades de los infantes:

____ Hable, cante, recite poemas, juegue juegos infantiles ("a las escondidas") ("este se encontró un huevito") ("Peek-a-Boo"), ("This Little Piggy"), mueva a los niños de un lugar a otro para que adquieran una perspectiva diferente, y más que todo cargue y sostenga a los bebés.

Otros juguetes buenos para bebés:

Si usted trabaja con niños que gatean, se tambalean y caminan (8 a 18 meses):
A esta edad, a los niños les encanta estar en movimiento. Sus destrezas del lenguaje aumentan rápidamente. Ellos pueden usar cada vez más sus manos para hacer que ocurran cosas. Los juguetes para esta edad tienen las cualidades siguientes:

____ La seguridad le permite a los niños gatear por encima, por debajo y entre las cosas (los obstáculos pueden ser cojines grandes y cajas vacías).
____ Baje los objetos para que los niños se puedan sostener de ellos mientras caminan (mesas de baja estatura, cojines/almohadas).
____ Dé oportunidades para balancearse, tropezarse, una combinación de escalones y resbalines/chorreras, espacio alfombrado para poder treparse sobre cosas, caballos mecedores).
____ Pueden ser sostenidos y manipulados (carros, camiones, aviones, botes, libros de cartón con esquinas/bordes redondeados, muñecas, bloques grandes de cartón, unidades de bloques, rompecabezas de dos a cuatro piezas.
____ Hacen ruido o hacen algo cuando son manipulados (perillas para girar, botones para empujar, juguetes que hacen chirridos, teléfonos, bolas, maracas, campanas, pianos, golpes de portones, estibas/montones de juguetes).
____ Permita las primeras oportunidades para garabatear (marcadores de agua en colores oscuros y grandes pedazos de papel en blanco).
____ Permita que los niños copien comportamientos conocidos (carteras, muñecas con rasgos étnicos y colores de piel, cunas, vajillas, y jarras/cántaros, volantes/timones/guías de carros).
____ Personas que hablen los idiomas propios de los niños para jugar, hablar, cantar y leer con ellos.
____ Cosas para empujar o montarse en ellas (vehículos pequeños de ruedas que sean fáciles de conducir pero que no tengan pedales, cortadoras de grama de juguete, coches de bebés para jugar).

Otros lugares para niños que gatean, se zarandean y caminan:

Si usted trabaja con "toddlers" y niños de 2 años de edad:

Los "toddlers" y los niños de dos años de edad se vuelven cada vez más independientes. Ellos están más conscientes de otros y les gusta imitarlos. Ellos se familiarizan más con su comunidad. Pueden hacer muchas cosas con sus dedos y manos. Son bien activos. Por lo tanto, los juguetes para los niños de esta edad tienen las siguientes cualidades:

____ Tienen partes que se separan y se unen otra vez (rompecabezas de cuatro a seis piezas, juguetes diversos, grupos de juguetes grandes de construcción, cajas flexibles o muñecas).
____ Pueden llenarse y vaciarse (cubos de carretas de hilo o cuentas para ensartar, recipientes con piezas adentro).
____ A veces requieren cooperación (bolas, carretas).
____ Requieren destrezas motoras más finas (carretas o cuentas para ensartar, tijeras sin punta, plasticina, pinturas de tempera incluyendo los colores marrón y negro, pinceles para en el caballete, crayolas gruesas, grandes hojas de papel, pintura digital).
____ Permiten brincar, tirar y patear (trepadoras, bolas, grandes cantidades de espacio).
____ Pueden ser empujados, halados o montados (pequeños vehículos de ruedas que se impulsan y tienen pedales, juguetes para halar, carritos de compra, camiones grandes).
____ Permiten a los niños pretender (prendas de ropa, vestuarios y accesorios, artefactos médicos, artículos para el cuidado del bebé, alimentos y enseres para jugar, animales plásticos o de goma).
____ Personas que hablen los idiomas propios de los niños y les lean, les digan poemas, les canten canciones (libros ilustrados de cuentos, grabaciones).

Otros buenos juguetes para "toddlers" y niños de 2 años de edad:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Si usted trabaja con niños de 2 1/2 hasta 3 años de edad:

Los niños a esta edad a veces parecen actuar como "toddlers" y en otras ocasiones parecen ser bien grandes. En la mayor parte de las ocasiones, ellos juegan solos o con uno o dos niños mayores y a veces comparten. Ello son curiosos, están aprendiendo más acerca del lenguaje y son muy activos. Los juguetes y los materiales para los niños de esta edad les permiten:

____ Tratar y practicar destrezas nuevas (vestirse, usar marcadores de agua, grandes hojas de papel, pinturas de tempera, tijeras sin puntas, plastilina, pintura digital, pegar).

____ Usar números y letras en situaciones reales (usted escribe los cuentos/historias que ellos le dictan, ellos reparten las servilletas para la merienda, usted escribe sus nombres en los trabajos de arte, siguen recetas sencillas, hacen listas y rotulan cosas, leen libros ilustrados que tienen cuentos sencillos).

____ Juegan solos o con uno o dos niños (en mesas pequeñas para que los niños puedan trabajar de lado a lado, carteles de clavijas, cuentas, arte, mesa de bloques, más objetos en el juego dramático, animales del zoológico y de la granja/finca. Raramente se usan actividades de grupos grandes.

____ Corren, brincan, empujan, halan, galopan y manejan mucho (bolas, triciclos, bloques grandes de cartón, pasar por obstáculos, trepar).

____ Exploran la causa y el efecto (soplan burbujas, usan unidades de bloques, juegan con cuchara en la arena y el agua, embudos y tazas, juguetes con partes que se quitan y ponen, pestillos/aldabas, abrir y/o cerrar; instrumentos musicales: palitos, tambores, tamboriles; juegos de construcción con piezas bastante grandes).

Otros buenos juguetes para niños de 2 1/2 hasta 3 años de edad

_____

_____

_____

_____

_____

Si usted trabaja con prescolares de mayor edad (niños mayores de 3 años hasta los 5 años de edad) :

Los niños prescolares están cada vez más capacitados para planear lo que quieren hacer y para poder llevar a cabo sus planes. Su juego dramático es mucho más intenso. Ellos pueden jugar juntos en pequeños grupos por un espacio de 30 minutos o más. Las destrezas básicas de lectura y matemática aumentan diariamente. Las amistades son más estables y los niños pueden aguardar en turnos. Los prescolares están bien conscientes de su sexo, cultura, y habilidades. Estas son algunas de las cualidades de los juguetes para los prescolares:

____ Le permiten a los niños jugar juntos en forma cooperativa (grandes unidades de bloques, vestuario y objetos para el juego dramático y así presentar varios temas, tarjetas y juegos de mesa sencillos, marionetas, cajas vacías grandes).

____ Proveen oportunidades para escribir y usar los números en formas reales (usted escribe

cuentos o cartas que los niños le dictan en su idioma preferido); los niños hacen listas, rotulan los proyectos, maquinillas para escribir, computadoras; martillos, clavos, sierra y pedazos de madera reales; recetas un poco más complicadas, irse de compras, una caja registradora).

____ Los niños pueden expandir sus propias ideas (más materiales de arte, tales como: papel crepé, materiales para un "collage", tiza, "papier-maché", cinta adhesiva, marcadores y crayolas delgadas que incluyan los colores negro y marrón, instrumentos musicales, reales de carpintería, más instrumentos musicales reales tales como: guitarra, grabadora, armónica, cámaras).

____ Ayudan a los niños a aprender más sobre la gente y la diversidad cultural (varias personas que sean representantes apropiados en la música y el arte; libros de cuentos ilustrados más complicados, láminas, alimentos).

____ Usan más los músculos cortos/finos (juegos de construcción plásticos y pequeños; tarjetas perforadas para coser, coser con telas de saco o redes de nilón, lana y agujas para lana, rompecabezas con muchas piezas).

____ Aún tienen grandes cantidades de energía y actividad (patines, patinetas, "Frisbee", bates y bolas plásticas, vehículos con ruedas, saquitos de habichuelas o "beanbags", pinos para jugar boliche.

Otros buenos juguetes para los niños prescolares:

_____

_____

_____

_____

_____

Al mirar esta lista, ¡los signos de dólares podrían brillar delante de sus ojos! ¿Cómo usted puede pagar tantas cosas?

Los mejores juguetes para los programas de educación infantil son aquellos que pueden ser usados en formas más complejas a medida que los niños adquieren destrezas nuevas. Las unidades de bloques son un buen ejemplo. Los niños pueden jugar con ellos desde la infancia hasta los años elementales. Aunque los bloques son muy caros para comprar, ellos son una muy buena inversión a largo plazo.

Usted quiere obtener lo mejor por su dinero. Considere la expectativa de vida de las compras principales. Si usted compra vehículos con ruedas de la mejor calidad, por ejemplo, ellos podrían durar mucho más que unas simples imitaciones baratas.

Los niños usarán por muchos años los artículos que se provean para eljuego dramático (muñecas étnicas, camas de muñecas, enseres de cocina), instrumentos musicales y muchos otros artículos por años. Actualmente su costo podría ser superior al comprar juguetes populares que perduran a través de las edades

de los niños o son juguetes bien construidos que resisten un uso constante. También se debería prestar suma importancia y cuidado a las compras más pequeñas. El papel ligeramente más fino podría ser una mejor inversión debido a que este no se rompe tan fácilmente. Los niños serán más exitosos cuando dibujen o pinten. Y recuerde, muchos de los juguetes son objetos caseros comunes (ollas, cacerolas y sartenes, tazas de medir, embudos). Muchos de los materiales de arte son objetos desechados (bandejas/charolas, bolsas/fundas de papel, retazos/pedazos de tela, cartones de huevos).

¿Cómo usted pone en práctica lo aprendido?

Ahora es el tiempo de aplicar todo lo que usted ha aprendido hasta el momento en su programa de estudios como profesional de la educación infantil.

Examine todo lo que usted tenga en su salón de clases y comience a eliminar esos artículos u objetos que sean inapropiados. ¿Qué usted eliminaría?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Escriba tres cosas que usted puede hacer para mejorar la calidad de los materiales en su salón de clases.

1. _____
2. _____
3. _____

A menudo, los niños nos dicen cuándo las actividades son inapropiadas. ¿Recuerda cuando usted hizo una tabla acerca de cuáles eran las actividades más populares y menos populares (página 91)?.

Ahora piense en las tres actividades más populares y las tres menos populares. Luego, trate de determinar por qué los niños las escogen o no las escogen, basándose en las cualidades de la actividad que aparecen en la lista de cotejo. ¿Estas actividades son apropiadas a las edades de los niños? ¿Se han estado usando por mucho tiempo y sin variación alguna? ¿Usted ha motivado solamente a algunos niños a que participen en ellas (tal como sugerirle la carpintería a los niños más a menudo que a las niñas?

Las tres actividades **más populares:**

1. _____
2. _____
3. _____

¿Por qué? _____

_____

_____

Las tres actividades **menos populares**:

1. _____
2. _____
3. _____

¿Por qué? _____

_____

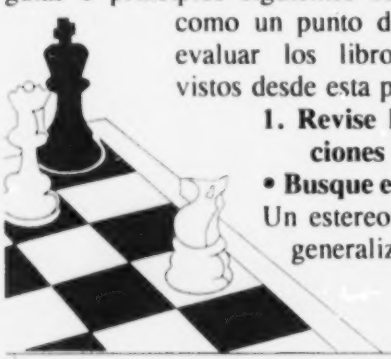
_____

Ahora, evalúe los libros que usted le provee a los niños. Enumere cinco libros infantiles que use regularmente en su grupo. Usando los criterios siguientes que aparecen en las "Diez formas rápidas para analizar los libros infantiles para determinar racismo y sexismo", evalúe sus cinco libros. Circule la "O" para OK o la "E" para estereotipado al lado de los títulos en su lista. Escriba por qué usted decidió que estos libros estaban OK o estereotipados y esté preparado para discutir su opinión con su Asesor.

1. OK E _____
2. OK E _____
3. OK E _____
4. OK E _____
5. OK E _____

Diez formas rápidas para analizar los libros infantiles para determinar racismo y sexismo

Tanto en la escuela como fuera de esta, los niños pequeños están expuestos a actitudes racistas y sexistas. Estas actitudes expresadas constantemente en los libros y otros medios distorsionan gradualmente sus percepciones hasta convertirlas en estereotipos y mitos acerca de las minorías y las mujeres aceptándolas como una realidad. Es difícil para una bibliotecaria o una maestra convencer a los niños para que cuestionen las actitudes de la sociedad. Pero si a un niño se le puede mostrar cómo detectar el racismo y el sexismo en un libro, el niño puede proceder a transferir la percepción a áreas más amplias. Las diez guías o principios siguientes son ofrecidos como un punto de partida al evaluar los libros infantiles vistos desde esta perspectiva:



1. Revise las ilustraciones

- **Busque estereotipos.** Un estereotipo es una generalización sobre simplificada acerca de un grupo particular, una raza o un sexo, el cual usualmente conlleva implicaciones derogativas. Algunos estereotipos infames sobre los Negros se refieren a ellos como los felices jaquetones, el Sambo come melón, el gordo, la "mamita negra" que hace que se me viren los ojos; de los Chicanos, el peón del sombrero o al que le gusta la fiesta, el macho bandido, el malote; de los Americanos Asiáticos, los impenetrables, los "Orientales" de ojos achinados o sesgados; de los Indios Americanos, los salvajes con tapa rabos o los artesanos "primitivos" con sus esposas; de los Puertorriqueños, el cuchillero miembro de una ganga/pandilla juvenil; de la mujer, la madre completamente domesticada o sumisa, la modesta o la seria, la nenita ñoña, o la malvada madrastra. Aunque no siempre usted podría encontrar los estereotipos en las formas obvias descritas anteriormente, busque variaciones que en alguna forma insulten o ridiculicen a los personajes debido a su raza o sexo.

• **Busque rasgos discriminatorios.** Si hay personajes que no sean blancos en las ilustraciones, ¿lucen ellos como si fueran blancos excepto por estar pintados o coloreados? ¿Todos los rostros de las minorías lucen estereotipadamente iguales o son representantes de individuos genuinos con rasgos distintivos?

• **¿Quién está haciendo qué?** ¿Las ilustraciones representan a las minorías en roles pasivos y de servidumbre o en roles de liderazgo y acción? ¿Los varones son los participantes activos y las hembras son las observadoras inactivas?

2. Revise el texto del cuento

El movimiento de los Derechos Civiles ha presionado a los publicadores y editores para que eliminen muchos pasajes insultantes, particularmente de cuentos con temas negros, pero las actitudes aún encuentran expresión en formas menos obvias. La siguiente lista de cotejo sugiere algunas formas sutiles de prejuicios a observar.

• **Estándares para el éxito.** ¿Se toman como marco de referencia los estándares de comportamiento de los "Blancos" para que una persona minoritaria se destaque o progrese? ¿El hacerse a sí mismo proyectado bajo una sociedad Blanca dominante es el único ideal aceptable? Para ganar aceptación y aprobación, ¿las personas que no son blancas tienen que exhibir cualidades extraordinarias destacarse en deportes, obtener A's, etc? En las relaciones amistosas entre los niños Blancos y los no Blancos, ¿es el niño no Blanco, el que da más de sí mismo y es el más comprensivo?

• **Resolución de problemas.** ¿Cómo los problemas son presentados, concebidos y resueltos en el cuento? ¿Las personas minoritarias se consideran ser "el problema"? ¿Se representan las opresiones enfrentadas por las mujeres y las minorías como causa directa y relacionada a una sociedad injusta? ¿Se explican las razones para la pobreza y la opresión, o estas se aceptan como inevitables? ¿El texto del libro fomenta la aceptación pasiva o la resistencia activa? ¿El problema particular enfrentado por la persona minoritaria, es resuelto a través de la intervención benevolente de una persona Blanca?

• **Rol de la mujer.** ¿Los logros de los niños y mujeres están basados en su propia iniciativa e inteligencia, o éstos se deben a su linda apariencia o a su relación con varones? ¿Los roles sexuales son incidentales o críticos para la caracterización y la trama? ¿Se podría contar la misma historia si se invirtieran los roles sexuales?

3. Observe los estilos de vida

¿Las personas minoritarias y el lugar donde éstas se encuentran representadas están en tal forma que contrastan desfavorablemente con la norma no establecida de los suburbios de la clase media Blanca? Si el grupo minoritario en cuestión está representado como "diferente", ¿hay valores y juicios negativos envueltos? ¿Las minorías se representan exclusivamente en guetos, barrios, o campamentos de migrantes? Si las ilustraciones y el texto pretenden representar otra cultura, ¿ellas van más allá de sobre simplificaciones y ofrecen detalles genuinos dentro de los estilos de vida de la otra cultura? Examine la falta de exactitud y lo inapropiado en la representación de otras culturas. Observe en detalle el hecho de representar a las otras culturas en trajes y vestuarios típicos (esto es mucho más observable en áreas que incluyen la indumentaria y las costumbres, pero también se extiende a los rasgos de comportamiento y personalidad).

4. Observe y compare la relación existente entre las personas

¿Los Blancos en el cuento poseen el poder, asumen el liderazgo y toman las decisiones importantes? ¿Las personas que no son Blancas y las femeninas desempeñan roles esencialmente secundarios?

¿Cómo son representadas las relaciones familiares? En las familias Negras, ¿la madre siempre es la dominante? En las familias Hispanas, ¿siempre hay grandes cantidades de niños? Si la familia está separada, ¿se citan condiciones sociales desempleo, pobreza entre las razones para la separación?

5. Observe a los héroes y heroínas

Por muchos años, los libros demostraron como "seguros" a los héroes y heroínas minoritarios como aquellos que evitaban conflictos serios con el orden establecido por los Blancos para aquel entonces. Hoy en día, los grupos minoritarios insisten en el derecho de definir sus propios héroes y heroínas basándose en sus propios conceptos y luchas por la justicia.

Cuando aparecen los héroes y heroínas minoritarios, ¿ellos son admirados por las mismas cualidades que han hecho famosos a los héroes y heroínas Blancas o porque lo que ellos han hecho ha beneficiado a la gente Blanca? Formule esta pregunta: ¿Quién se interesa en una figura en particular que verdaderamente ofrece un servicio?

6. Considere los efectos en la autoimagen de un niño

• ¿Se han establecido normas que limiten las aspiraciones y el auto-concepto de los niños?

¿Qué efecto puede tener en los niños Negros el estar constantemente bombardeados con imágenes de color blanco como lo último en belleza, limpieza, virtud, etc., y el color negro como maldito, sucio y desorganizado, etc? ¿El libro contraataca o refuerza esta asociación positiva con el color blanco y la asociación negativa con el color negro?

¿Qué le sucede a la autoimagen de una niña cuando ella ve que los niños realizan todas las hazañas valientes e importantes? ¿Qué le sucede a la auto-estima de una niña si ella no es "clara" de piel y delgada de cuerpo?

En un cuento en particular, ¿hay una o más personas con las cuales un niño minoritario pueda verdaderamente identificarse con un final positivo y constructivo?

7. Considere el trasfondo del autor o el ilustrador

Analice el material biográfico en la cubierta o contraportada del libro. Si el cuento trata de un tema minoritario, ¿Qué capacita al autor o ilustrador para poder desarrollar el tema? Si el autor o ilustrador son miembros de la minoría de la cual se está escribiendo, ¿hay algo en su trasfondo que específicamente los recomendaría como creadores de este libro?

Similarmente, un libro que hable sobre los sentimientos e intimidades de una mujer debería ser examinado más cuidadosamente si éste está escrito por un hombre a menos que en el libro se reconozca el propósito de presentar la perspectiva estrictamente masculina.

8. Revise la perspectiva del autor

Ningún autor puede ser totalmente objetivo. Todos los autores escriben dentro de un contexto cultural así como personal. Los libros infantiles, en el pasado y tradicionalmente, han provenido de autores que son Blancos y que son miembros de la clase media, esto ha resultado en una perspectiva etnocentrista única y ha dominado la literatura infantil americana. Con el libro en cuestión, examínelo cuidadosamente para determinar si la dirección de la perspectiva del autor sustan-

cialmente debilita o fortalece el valor de su trabajo escrito. ¿Existen omisiones y distorsiones alrededor del personaje principal o alrededor del "mensaje" del libro?

9. Observe y busque las palabras con más de un sentido

Una palabra está cargada de otros sentidos cuando tiene implicaciones y tonos insultantes. Ejemplos de adjetivos con más de un sentido (usualmente racista) son: salvaje, primitivo, disimulante, perezoso, supersticioso, traicionero, astuto, cauteloso, dócil y retraído. Busque palabras y adjetivos sexistas que excluyan o ridiculicen a la mujer.

Examine el uso de pronombres masculinos para referirse a varones y a hembras.

Mientras el uso genérico de la palabra "hombre" fue aceptado en el pasado, su uso hoy día está obsoleto. Los siguientes ejemplos muestran cómo se puede evitar el lenguaje sexista: ancestro en vez de antepasados, dirigente en vez de presidente, comunidad en vez de hermandad, combatidores del fuego en vez de bomberos, manufacturado en vez de hecho por el hombre, la familia humana en vez de la familia del hombre.

10. Examine la fecha de los derechos de propiedad

Los libros acerca de temas minoritarios usualmente concebidos apresuradamente comenzaron a aparecer a mediados de la década 1960. Posteriormente a esta fecha hubo un número creciente de libros con "experiencias minoritarias" que trataron de satisfacer las nuevas demandas en el mercado, sin embargo la mayoría de estos libros aún eran escritos por autores Blancos, editados por editadores Blancos y publicados por publicadores Blancos. Por lo tanto, ellos reflejaban un punto de vista Blanco. Muy recientemente, en las postrimerías de la década del 1960 y en los comienzos del 1970, el mundo de los libros infantiles ha comenzado a reflejar de forma remota las realidades de una sociedad multiracial. Y solamente ahora, ha comenzado a reflejar asuntos feministas. Las fechas de los derechos de propiedad, por lo tanto, pueden ser un indicio para determinar la posibilidad de que un libro esté repleto de racismo o sexismo, aunque los derechos de propiedad recientes no necesariamente sean una garantía de la relevancia o sensibilidad de un libro. La fecha de los derechos del autor solamente se refiere al año en que el libro fue publicado. Este usualmente toma el mínimo de un año y a menudo mucho más que eso desde el tiempo en que se somete un manuscrito al editor y el tiempo en que éste es impreso y puesto a la venta. Este retraso en el tiempo no significaba mucho en el pasado pero en un tiempo de cambios rápidos y conocimientos cambiantes, cuando las publicaciones de los libros infantiles pretenden ser "relevantes", éste se convierte en algo cada vez más significativo.

Reimpreso con permiso del Concilio para Libros Infantiles Interraciales, Inc. , 1841 Broadway, New York, NY 10023. Copias adicionales están disponibles a través del Concilio en Libros Interraciales por $.10 cada una más un sobre estampado y auto-dirigido.

El Concilio también publica el *Boletín* (ocho publicaciones/ejemplares anuales), el cual revisa los nuevos libros infantiles y los mensajes humanos y antihumanos que ellos comunican.

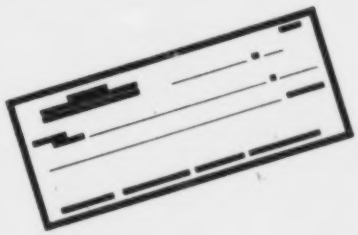
¿Los libros que usted enumeró son apropiados para los niños o algunos de ellos perpetúan mitos y estereotipos acerca de la gente?

Guarde un ejemplo de un libro estereotipado para discutirlo con los otros Candidatos CDA en su Seminario. Lea los libros que están "OK" a los niños a su cuidado y observe si son apropiados a la edad de los niños.

Los libros y otros materiales que no comunican respeto por el sexo, edad, raza, habilidades, idioma, cultura y familias solamente se deberían usar con prescolares y/o sus padres, como ejemplo especiales para provocar una discusión sobre cómo las láminas y los cuentos son justos o injustos hacia algunas personas. Vea el libro, *Antibias Curriculum: Tools for Empowering Young Children* (Derman-Sparks, 1989) para algunas formas y sugerencias para ayudar a niños y adultos a reconocer y lidiar con prejuicios.

Use estos criterios cada vez que usted escoja libros, carteles, juegos, muñecas y otros materiales. No pierda su dinero en artículos que perpetúan mitos o generalizaciones incorrectas acerca de la herencia o habilidades de las personas.

¡Ahora vayamos nuevamente de compras! Usted sabe en dónde le gustaría hacer unas mejoras.



Pretenda tener $200 para gastar en materiales educativos nuevos para un un salón de clases. Usando toda la información que usted tiene sobre los intereses de los niños, las actividades más y menos populares en su programa ¿Cómo usted invertiría el dinero?

En los espacios provistos a continuación escriba los artículos, su costo, y por qué usted los seleccionaría. Discuta sus selecciones con su Asesor de Práctica CDA.

Artículo _____

Costo _____

¿Por qué los niños en mi grupo se beneficiarían de él? _____

_____

Artículo _____

Costo _____

¿Por qué los niños en mi grupo se beneficiarían de él? _____

_____

Artículo _____

Costo _____

¿Por qué los niños en mi grupo se beneficiarían de él? _____

_____

Artículo _____

Costo _____

¿Por qué los niños en mi grupo se beneficiarían de él? _____

_____

Artículo _____

Costo _____

¿Por qué los niños en mi grupo se beneficiarían de él? _____

_____

Artículo _____

Costo _____

¿Por qué los niños en mi grupo se beneficiarían de él? _____

_____

Artículo _____

Costo _____

¿Por qué los niños en mi grupo se beneficiarían de él? _____

_____

Bien, ¡usted está próximo a convertirse en una maestra/maestro de niños pequeños! Usted está tomando las decisiones que los maestros deben tomar y usted las está tomando basándose en sus propias observaciones y en su entendimiento de las necesidades de los niños en su grupo. Usted ha creado un área espléndida de enseñanza equipada con materiales maravillosos.

Si usted no lo ha hecho aún, asegúrese de ver la cinta de video que acompaña la Unidad 3. Piense en las preguntas incluidas en la Guía del Televidente y hable sobre ellas con su Asesor de Práctica si algo le está causando problemas.

Ahora cambiaremos nuestro foco de estudio desde **dónde** hasta **qué** ocurre en sus interacciones con los niños. Asegúrese de marcar en la hoja de progreso que usted ya completó la sección de autoestudio de la Unidad 3.

Recursos para información adicional

American Red Cross child care course: First aid in the child care setting. Washington, DC: Cruz Roja Americana, 1989. *American*.

Red Cross child care course: Preventing infectious diseases. Washington, DC: Cruz Roja Americana, 1989.

Berlfein, J.(1986). *A classroom with blocks* [Cinta de video]. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Children riding on sidewalks safely (CROSS). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil y el Departamento de Transportación de E.U., 1990.

Davidson, J. (1980, mayo). Wasted time: The ignored dilemma. *Young Children*, 35 (4), 13-21.

Dental health curriculum. Washington, DC: Oficina de Head Start, 1986.

Derman-Sparks, L., & the A.B.C. Task Force.(1989). *Anti-bias curriculum: Tools for empowering young children*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Goodwin, M.T., & Pollen, G. (1990) *Creative food experiences for children*. Washington, DC: Centro para Ciencia en Pro del Interés Público.

Greenman, J. (1988). *Caring spaces, learning places: Children's environments that work*. Redmond, WA: Exchange Press.

Greenher, J., Shelow, S., & Schaeffer. K. 1988 *Baby alive*. [Cinta de video]. Producida en cooperación con la Academia Americana de Pediatría. Port Washington, NY: Action Films & Video, Ltd.

Health and Safety. (1986). *Bank Street's Family Day Care Cassettes*. Bank Street College, 610 W. 112th Street, New York, NY 10025.

Health in day care: A mannual for health professionals. Elk Grove Village, IL: Cruz Roja Americana, 1987.

How seriously do you take the soaps? Young Children, 42(5), 69, Asociación Nacional para la Educación Infantil (1987, julio).

Ideas that work with young children: Tire hazards, woodworking, and crib safety. Young Children, 41(5),17-18. Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Kendrick, A., Kaufmann, R., & Messenger, K.P. (1991). *Healthy young children: A manual for programs*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Koblinsky, S., & Behana, N. (1984, Septiembre). Child sexual abuse: The educator's role in prevention, detection, and intervention, *Young Children*, 39(6), 3- 15.

Kritchevsky, S., & Prescott, E., con Walling, L. (1977). *Planning environments for young children: Physical space* (2da edición). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Lansky, V.(1986). *Koko Bear's new potty*. New York: Bantam.

Lice aren't nice. *Young Children*, 42(3), 46, Asociación Nacional para la Educación Infantil (1987, Marzo).

Lovell, P., & Harms, T. (1985, Marzo). How can playgrounds be improved? A rating scale. *Young Children*, 40(3), 3-8.

McCracken, J.B. (1987). "Merrily we roll along." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

McCracken, J.B. (1990). "Playgrounds: Safe & sound." Washington, DC: Asociación para la Educación Infantil.

Instituto Nacional para el Desarrollo Infantil Negro. *Child Health Talk*, publicación trimestral.

Stewart, I.S. (1982, julio). The real world of teaching 2-year-old children. *Young Children*, 37 (5), 3-13.

"Toys: Tools for learning." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1985.

Transportation manual-Us in a bus. Washington, DC: Oficina de Head Start, 1985.

Walk in traffic safely (WITS). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil y el Departamento de Transportación de E.U., 1990.

Wanamaker, N., Hearn K., & Richarz, S. (1979). *More than graham crackers: Nutrition education & food preparation with young children*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

We love you - Buckle up! Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil y el Departamento de Transportación de E.U., 1984.

Williams, L.R., & De Gaetano, Y. (1985). *Alerta, a multicultural, bilingual approach to teaching young children*. Menlo Park, CA: Addison-Wesley.

¿Qué están aprendiendo los niños al hacer esto?

4

Formas positivas para facilitar el desarrollo social y emocional de los niños

Qué maravilloso es ver a los niños que cuidan genuinamente de otros niños... que son persistentes cuando ellos aprenden destrezas nuevas... que celebran sus éxitos... y que tienen adultos amorosos que los ayudan a sobrellevar sus emociones fuertes!

En cada etapa y en todo momento, los niños necesitan de adultos que los ayuden a ser personas seguras, amorosas, automotivadas y exitosas. Ellos estarán mejor preparados para afrontar los retos y problemas de la vida.

La mayor parte del tiempo es un regocijo tener a los niños alrededor. Ellos quieren agradarnos, se esfuerzan, son amorosos y generosos. Algunas veces el comportamiento de los niños puede ser frustrante muerden, gritan, no prestan atención, o le tienen miedo a los monstruos.

Tere (18 meses) ve que su amiga Claudia se cae. Ella se acerca a Claudia, le da suavemente unas palmaditas en el hombro y le dice "OK, OK".

Tres prescolares están preparando tostadas francesas. Boris quiere preparar una rebanada de pan pero está bastante molesto. La Srta. Silvia le demuestra como agarrar el pan por la esquina y deslizar la mano por debajo del pan para sostenerlo, y luego con la otra mano, coger la espátula y mover la muñeca para así preparar la tostada.

Boris saca una rebanada del sartén y la coloca en un plato. El trata de virar la otra rebanada de pan, y después de pasar algo de trabajo, lo logra hacer.

Boris y la Srta. Silvia se sonríe el uno con el otro.

Dos niños de tres años de edad quieren jugar con el mismo juguete, y uno de ellos le pega al otro. El Sr. Guirola le dice a los niños que están cerca y al niño que agredió, "es bien importante dejar saber a las personas como tú te sientes. Usa palabras para decirle como tú te sientes... Sí, háblale en vez de pegar".

Horario de trabajo

Usted necesitará alrededor de tres semanas para completar la Unidad 4. Usted tiene cuatro tareas para completar:

1. Prepararse para las conferencias con su Asesor de Práctica y discutir siete temas (qué tipos de personas queremos que los niños sean, disciplina, crear sentimientos de seguridad, apoyo a familias y culturas, promover amistades, afrontar con dificultades, y ayudar a familias a manejar los eventos de tensión de la vida).
2. Completar dos asignaciones (observar a niños jugando y desarrollar planes para crear destrezas sociales y emocionales) y cinco anotaciones en el Archivo Profesional de Recursos.
3. Completar cinco asignaciones para el Seminario (explorar la cultura en la cuál usted creció, expandir su conocimiento de otras culturas y estilos de vida, identificar formas para sobrellevar expresiones diarias de discriminación, desarrollar técnicas para permanecer calmado cuando los niños estén fuera de control, y aprender procedimientos para reportar abuso infantil).
4. Observar la cinta de video adjunta, utilizando la Guía del Televidente.

En esta unidad hablaremos sobre como fomentar los comportamientos adecuados y amigables, y como afrontar con las conductas naturales, pero algunas veces que usted se enfrenta cada día a conductas que son difíciles.

Primero pensaremos que tipos de personas queremos que los niños sean no solamente hoy, sino también en el mañana, en la escuela elemental y como adultos. Estas metas para el crecimiento social y emocional de los niños estarán basados en sus necesidades de desarrollo y le servirá a través de toda su vida. Luego, hablaremos sobre orientación y disciplina cuales estrategias ayudan a fomentar el auto-control de los niños y el desarrollo a largo plazo. Examinaremos algunos de los desafíos típicos que los niños enfrentan a medida que hacen amigos, determinan quienes son y como crecen. Además, veremos como usted puede ayudar a los niños a manejar la tensión extrema de - nuevos bebés en la familia, separación, divorcio, mudanzas, internamientos, hospitalización, muerte, abuso o maltrato.

Los niños pequeños pueden ser extrovertidos y amistosos, introvertidos y pacíficos, o una combinación de ambos. A través de toda la vida, las diferencias individuales influyen en algunos de nuestros comportamientos.

Listado de palabras (Vocabulario)

Anti-social - Actuar en formas que hieren (sentimientos o físicamente) a otras personas.

Cognoscitivo - Desarrollo intelectual o del pensamiento

Oposicional - Cuando dos personas no pueden cooperar o estar de acuerdo.

Prosocial - Actuar en formas que ayuden a las personas a llevarse mejor.

Regresión - Regresar y asumir comportamientos menos maduros.

Reforzar - Fomentar un comportamiento a través de la recompensa o atención

Parte 1

¿Qué tipo de personas nosotros queremos que sean los niños?

"¡Que niño malo tú eres!"
"¡Eso es ser una niña buena!"

Cuando nosotros decimos cosas como estas a los niños, ¿verdaderamente qué le estamos diciendo?

No mucho. Pero mucho a la vez.

Cuando no somos específicos sobre lo que es bueno o malo, estamos clasificando al **niño** como malo o bueno. Y antes de que nos demos cuenta, la mayoría de los niños comenzarán a vivir de acuerdo con nuestras etiquetas.

Los niños no son ni buenos ni malos. Su **comportamiento** puede variar desde apropiado hasta no apropiado, e inclusive eso depende de cada situación.

Imagínese a un niño corriendo y haciendo ruidos como si fuera un carro de bomberos. Ese comportamiento está totalmente apropiado en el patio de recreo o área de juego. Este quizás sea correcto en el sótano de su hogar de cuidado y educación infantil o en el cuarto libre que usted tiene para realizar cualquier tipo de actividad. Este no es apropiado en la biblioteca.

Los maestros exitosos no piensan que el comportamiento de los niños es malo o bueno. Ellos ven a los niños en una forma diferente. Ellos se percatan que a través de toda la niñez los niños están aprendiendo a controlar su comportamiento.

Nuestro primer paso para conocer cómo ayudar a los niños a que aprendan a controlar su propio comportamiento es conociendo cómo ellos crecen y se desarrollan. Entonces podemos pensar en el tipo de personas que queremos que los niños se conviertan.

Usted entiende cómo son los niños

Tal como vimos en la Unidad 2, muchos personas alrededor del mundo han estudiado los niños. Sabemos cómo acontece el desarrollo y cómo las experiencias de los niños afectan su conducta. Basándonos en este conocimiento acerca de los niños, nosotros podemos tomar decisiones sabias sobre cómo interactuar con ellos.

Conozca las diferencias individuales

Los bebés irradian su propia personalidad. Ellos tienden a actuar en ciertas formas. Algunos infantes son dóciles, algunos difíciles y algunos un poco de todo. Los niños pequeños podrían ser extrovertidos y amistosos, introvertidos y pacíficos, o una combinación de

ambos. A través de toda la vida, las diferencias individuales contribuyen para algunos de nuestros comportamientos.

Conozca el desarrollo apropiado de acuerdo a cada edad

Muchos comportamientos son naturales a medida que los niños crecen. La mayoría de los bebés luchan con la ansiedad de la separación. La famosa etapa de los "dos años terribles" es una importante etapa de desarrollo para los "toddlers". Ya usted está familiarizado con este conocimiento que obtuvo a través de su estudio de la tabla de desarrollo normal que aparece en la Unidad 2 y de su experiencia con niños.

Regrese a la sección(es) de la tabla que incluye las edades de los niños en su grupo. Busque las tres partes que tratan mayormente con el desarrollo social y emocional: *los niños muestran interés en otros, los niños se vuelven más conscientes de sí mismos, los niños expresan emociones.*

Piense en sus experiencias con niños de esta edad. En sus propias palabras, escriba un párrafo que describa algunas otras conductas sociales y emocionales típicas:

_____

_____

_____

_____

_____

Conozca cómo tratar a los niños

Mucha de la conducta de los niños es aprendida. Ellos copian la forma en que han visto a otras personas actuar: familiares, vecinos, amigos, o personajes que aparecen en la televisión o en películas. Ellos podrían aprender a gritar, pegar y criticar. O bien podrían controlarse a sí mismos, hablar sobre sus sentimientos, y solucionar problemas constructivamente.

La mayor parte del tiempo, los niños actúan de la misma forma en que ellos son tratados. Sus actitudes, estrategias de disciplina y la forma en que usted planifica el ambiente de aprendizaje puede hacer una tremenda diferencia en lo que los niños son.

Angel siempre agrede cuando otro niño no le da inmediatamente lo que él quiere. Usted ha visto a su madre pegarle cuando él no la obedece instantáneamente.

Ramonita se mueve calmadamente a través del salón y trabaja independientemente. Su padre es un ingeniero que dedica muchas horas a trabajar en su taller en el hogar.

Dos niños en el grupo van de una actividad a otra, hablan en voz alta, y usualmente juegan a los super héroes. Ellos ven en la televisión muchos dibujos animados.

María siempre está ocupada haciendo algo. Mientras otros niños están riñendo sobre los juguetes, a ella se le puede encontrar sentada y viendo libros con láminas. Usted puede ver que María anteriormente ha hecho esto mismo muchas veces.

Estos ejemplos indican el por qué usted y los padres de los niños necesitan trabajar juntos para proveer los tipos de experiencias que van a encaminar a los niños a ser personas felices y bien ajustadas.

Usted tiene aspiraciones para los niños

Todos los padres tienen esperanzas y sueños para sus niños. Esos sueños deberían capacitar a sus niños a convertirse en todo lo que ellos pueden ser miembros felices y productivos de nuestra sociedad.

Cada vez que conversa con los padres de los niños, usted aprende un poco más sobre lo

que ellos esperan de sus niños. Probablemente, ellos seleccionaron su programa de educación infantil porque usted comparte muchos de los mismos sueños y aspiraciones por sus niños.

Quizás usted quiera ...
... niños que se sientan orgullosos de sí mismos, sus familias y su cultura.
... niños que se sientan competentes.
... niños que sean curiosos ansiosos por aprender y tratar cosas nuevas.
... niños que adquieran un control creciente sobre su propio comportamiento.
... niños que se vean a sí mismos como personas justas, bondadosas, cooperativas, amigables.
... niños que sientan que sus talentos, idiomas, estilos de aprendizaje son respetados.
... niños que se sientan seguros pero no sobreprotegidos.
... niños que se sienten independientes, pero no abrumados con responsabilidad.
... niños que sepan que pueden hablar sobre sus sentimientos. Ellos confían en adultos que escuchan y entienden.
... niños que desarrollen sus propias fortalezas internas.

Cada familia y grupo cultural enfatiza ligeramente diferentes áreas de desarrollo. Añada a esta lista algunas otras metas que usted comparte con los padres de los niños a su cuidado.

Quizás usted quiera ...

... niños que

_____

_____

_____

... niños que

_____

_____

_____

_____

... niños que

_____

_____

_____

_____

Algunas veces, los padres tienen expectativas para sus niños pequeños, que usted no piensa que son del mejor interés de los niños. Quizás ellos quieren que su niño lea antes de los tres años de edad, o esperan que su "toddler" se siente calladamente durante las largas cenas familiares. Podría ser que ellos quieran que su niño empiece a prepararse a la edad de cuatro años para las Olimpiadas.

Usted necesita estar consciente de las expectativas irreales de los padres. **En la próxima sección, enumere cualquier expectativa irreal sostenida por los padres de los niños a su cuidado o por otros padres que usted conoce y piensa que son irreales.**

_____

_____

_____

_____

Piense en cómo usted discutiría uno de estos temas con un padre. Más adelante, en *Fundamentos,* discutiremos maneras adicionales de cómo hablar cómodamente con padres sobre cómo ellos podrían reencaminar sus expectativas por el beneficio de sus niños.

Por ahora, recuerde que los padres acuden a usted para determinar las expectativas apropiadas de acuerdo a la edad de los niños y los sueños a largo plazo para su desarrollo social y emocional.

Sueños a largo plazo para el desarrollo social y emocional de los niños

Los padres y los maestros quieren que sus niños

- **Tengan una auto-estima saludable,**
- **sean competentes,**
- **amen el aprendizaje,**
- **se controlen a sí mismos,,**
- **amen a otros**
- **aprecien su individualidad,**
- **se sientan seguros,**
- **sean independientes, y**
- **confíen en otros.**

Ganar auto-estima

Algunos padres se preocupan del por qué sus niños llegan a ser jactanciosos y orgullosos. Por lo tanto, constantemente señalan las debilidades de los niños.

Otros padres están avergonzados de sus familias. Quizás sus familias no tienen mucho dinero. O sus familias tienen más, menos o miembros diferentes a otros. Algunas familias, inclusive, tratan de ocultar su herencia. Ellos no comparten sus raíces con sus niños. Ellos quizás sienten que es mejor no enseñarle a los niños su idioma nativo, y en vez de ello le hablan en inglés, aunque éste sea su segundo idioma y quizás sea el idioma que hablan con mayor dificultad. Ellos recuerdan que fueron castigados por hablar su propio idioma en la escuela y ellos quieren evitarle a sus hijos este dolor.

Como profesional, será un reto el entender y ayudar a los padres a entender el por qué los niños deberían sentirse bien consigo mismos. Esto es así debido a que **cuando los niños se sienten bien consigo mismos ellos pueden lograr lo mejor de sus vidas.**

Piense en su propia auto-estima. Cuando se siente bien consigo mismo y lo que es, usted está listo para tomar casi cualquier reto. Usted casi puede vencer cualquier tormenta que surja en su vida.

Los niños con auto-estima positiva conocen a través de sus propias experiencias que son personas capacitadas, amorosas y agradables con quien es un placer estar.

Los niños no son diferentes. Los niños con una auto-estima positiva conocen a través de sus propias experiencias, que ellos son capaces, amorosos y personas agradables con los que se puede estar. Sus experiencias exitosas comienzan al momento del nacimiento cuando los padres y otros apoyan el desarrollo saludable. ¡La auto-estima es la clave para la auto-confianza!

Ser competente

¿Alguna vez usted ha visto a un bebé sonreírse cuando por primera vez ha aplaudido con sus manos? ¿O ha visto a un "toddler" brillar de alegría cuando logra cerrar la cremallera/cierre de su abrigo? Los niños tienen un orgullo natural hacia lo que pueden hacer. Cuando los niños saben que son capaces de hacer cosas, ellos se sienten **internamente** motivados para hacer cosas nuevas. Los niños competentes se convierten en adultos competentes, el éxito los dirige hacia más éxito.

Por el contrario, si los niños se sienten fracasados, raramente tienen mucho interés en lo que van a hacer. Sus sentimientos de competencia puede destruirse fácilmente si nosotros no nos percatamos y apoyamos sus éxitos.

Amar el aprendizaje

Las primeras experiencias de los niños en grupos determinan cómo se sienten ellos en relación al aprendizaje y la escuela. En sus primeros años, si son obligados a estar calmados o a estar sentados por períodos largos de tiempo o se le dan tareas demasiado difíciles para el tiempo en que estén entrando a la escuela elemental, ellos odiarán el aprendizaje.

Sin embargo, si ellos pueden ser curiosos, si se les permite hojear libros llamativos en su propio idioma que contengan láminas de personas como ellos, si se les da la oportunidad de tratar ideas a través del juego, reír juntos, solucionar sus propios problemas, y sentirse cómodos y bienvenidos, ellos estarán deseosos por aprender a través de toda su vida.

Las maestras de niños pequeños establecen la etapa para que los niños amen el aprender. El aprendizaje es agradable y gratificante. Su actitud, las actividades y materiales que planifique, y la forma en que usted trate a los niños puede hacer del aprendizaje una experiencia positiva una que los niños desearán continuar.

Controlarse a sí mismos

Disciplina.
Castigo.

Estas son las palabras más comúnmente utilizadas para describir lo que nosotros hacemos para hacer que los niños se "comporten" o que "sean buenos". Pero tal como hemos visto hasta el momento, los niños en sí mismos no son ni buenos ni malos, su comportamiento es apropiado o inapropiado, dependiendo del momento y lugar.

Nuestra meta consiste en que los niños estén capacitados para controlarse a sí mismos. ¿Por qué? Para que ellos no necesiten de un adulto que esté cerca de ellos para imponer la obediencia a cada regla o para castigarlos por la menor infracción. Probablemente usted a visto a los niños que se asustan y se encogen de miedo si usted mueve su brazo para coger algo. O niños que se estremecen de miedo cuando han violado una regla. O niños que mienten acerca de lo que hicieron porque están temerosos de un castigo. Estos niños probablemente han sido disciplinados en maneras que no los ayudan a desarrollar formas saludables de auto-control.

Como profesional, usted busca el desarrollo actual y a largo plazo de los niños. El proceso para aprender a controlarse a sí mismos requiere tiempo y paciencia.

Pero las recompensas son muchas: Los niños se convierten en adolescentes y luego en

adultos que se sienten bien consigo mismos... son dignos de confianza... pueden tomar decisiones razonables... y es un placer conocerlos. Cuando enseña auto-control, usted hace una inversión en el futuro de los niños.

Ayude a los niños
a querer controlarse a sí mismos
buscando formas apropiadas
para que ellos expresen sus sentimientos.

Amar a otros

Una persona que es incapaz de amar o de demostrar amor en formas positivas es una concha vacía. Los niños aprenden a amar porque ellos se sienten amados. Se sienten sanos y seguros, protegidos física y mentalmente por aquellos que cuidan de ellos.

Los niños necesitan sentirse amados antes de que ellos puedan amar a otros. Estas ideas podrían parecer muy obvias, pero el amor es algo que demostramos todo el tiempo no solamente en el Día de San Valentín.

Apreciar su individualidad

No hay dos personas iguales. Afortunadamente. ¡Que aburrido sería el mundo de ser así!

Los niños nos necesitan para ayudarlos a ver los individuos maravillosos que son su apariencia propia y especial, destrezas, personalidades, temperamentos, semejanzas y diferencias. Al ayudar a los niños a estar felices con la forma en que son y nadie más puede ser, nosotros fortalecemos su sentido de valor como personas.

Sentirse seguro

La frisa/frazadita de seguridad con personajes de dibujos animados que carga Carlitos/Linus señala un punto claro: Los niños necesitan sentirse seguros. Los cosas familiares les proveen sentimientos se seguridad. Cuando ellos se sienten seguros, pueden hacer cosas nuevas y diferentes.

Danilo y su madre están pasando juntos su primer día en el prescolar. Al comienzo, Danilo se sienta con su madre observando a los otros niños.

El distingue a algunos niños jugando con aviones, mira tentativamente a su madre, y luego camina hacia donde están los niños. El se detiene y observa. Cuando un niño dice, "¿Quieres volar este avión?", Danilo mira hacia atrás en donde está su madre y ella le sonríe. El agarra el avión.

A través de toda la mañana, ocasionalmente Danilo regresa a su mamá, que lo tranquiliza y comenta lo que él está haciendo. Entonces él regresa a la actividad de juego.

Danilo se siente seguro porque su madre está allí con él en su primer día. El necesita que ella lo tranquilice de vez en cuando, pero él no se adhiere ni ignora su presencia. Todos los niños necesitan algo familiar para sentirse seguros.

Actuar independientemente

Esto parece ser un área realmente difícil en nuestra sociedad. Algunos niños están tan sobre protegidos que fracasan en aprender a cómo manejar aún los problemas más pequeños. A otros niños se le da la independencia muy pronto y son agobiados con responsabilidades que van más allá de lo que ellos pueden manejar a su edad. Nosotros necesitamos encontrar un balance apropiado con los niños. Nosotros queremos que ellos estén capacitados para tomar buenas decisiones. Por lo tanto, las cosas que les demos para que ellos hagan por sí mismos necesitan estar ajustadas a su edad y nivel de maduración.

Una vez más, usted debe confiar en el cono-

cimiento de desarrollo infantil y en el niño individual para decidir la mejor forma de fomentar el sentido de independencia en los niños.

Confiar en otros

El crecer es muy difícil. Los niños necesitan de por lo menos un adulto comprensivo que escuche verdaderamente lo que ellos dicen. Alguien que no criticará, regañará o apagará las ideas de los niños. Los niños necesitan de alguien con quien ellos puedan compartir sus juguetes, sus temores y sus sueños. Ellos necesitan de alguien con quien puedan contar y quien tratará a los niños con respeto.

Indudablemente, **usted** será una de esas personas. Aprenda a cómo ser un buen oyente y a cómo responder al trabajo o pensamientos de los niños.

Todos estos elementos se unen en el desarrollo a largo plazo para crear la **fuerza interna** de los niños su habilidad para usar sus propios recursos, para obtener de la vida tanto como sea posible, ya sea ahora como cuando ellos maduren. Ahora veamos cómo podemos hacer que todas estas metas por los niños se conviertan en una realidad.

Parte 2

¿Cómo usted guía la fuerza interna en el desarrollo de los niños?

DISCIPLINA. Todo el mundo quiere que los niños se sepan comportar. Pero algunas de las técnicas que las personas usan para hacer que esto ocurra no son del mejor interés de los niños. ¿Por qué? Porque muchas estrategias disciplinarías no están basadas en el conocimiento sobre desarrollo infantil.

Cuando los sistemas de disciplina estan basados en el control del adulto y en el castigo, éstos son inapropiados. Cuando los sistemas disciplinarios están diseñados para **hacer** que los niños se comporten en vez de ayudar a los niños a que **quieran** controlarse a sí mismos, éstos son inapropiados.

Los sistemas que cuentan con amenazas o castigos quizás funcionen a corto plazo, pero no tienen muchos efectos beneficiosos a largo plazo. De hecho, ellos podrían inclusive impedir que los niños aprendan a controlarse a sí mismos.

En esta sección de *Fundamentos*, nos concentraremos en formas positivas, específicas y probadas con el tiempo para ayudar a los niños a aprender a disciplinarse a sí mismos y llevarse bien unos con otros. Estas formas funcionan. Estas no son soluciones rápidas para los problemas de los niños. Por el contrario, ellas ayudan a los niños a aprender a través de las experiencias las consecuencias lógicas de sus propias acciones. Cuando usted use estas técnicas, se sentirá bien consigo mismo como maestro. Los niños se sentirán bien consigo mismos. E inclusive, los padres escépticos pronto comenzarán a ver el valor de este enfoque positivo. Los niños comenzarán a exhibir y continuarán usando los comportamientos prosociales que durarán a lo largo de todas sus vidas.

Hay dos pasos básicos al enseñar este tipo de disciplina basada en el desarrollo infantil. Primero, usted elimina las situaciones que causan problemas tanto como sea posible.

Luego, usted siempre actúa en formas positivas específicas. Siempre piense:

¿Qué puedo hacer yo para ayudar a los niños a aprender a cómo estar en control de su propio comportamiento?

Usted planifica para evitar problemas

Cada vez que los niños juegan y construyen con bloques, siempre alguien maneja un triciclo y choca con el edificio.

Iliana coge la muñeca que tiene Vanesa. Pronto, Mirna la agarra y se la lleva lejos de ella.

Los niños caminan sin propósito alguno alrededor del salón durante el período de juego libre. Cuando usted sugiere un rompecabezas, ellos empiezan a echar las piezas en el piso de forma medio animada.

Mientras usted lee un cuento, varios niños inquietos se dedican a levantarse varias veces y en forma ruidosa los listones de velcro en sus zapatos, y luego se levantan y se van.

Los padres quieren una fiesta de graduación para sus niños de Head Start. Usted ordena diplomas, birretes y togas pequeñas, y prepara un programa de una hora de duración en el cual los niños van a cantar, recitar poemas y dramatizar su cuento favorito: *Gorros para la venta*. La graduación es un desastre. Los niños se ponen inquietos y bromean cordialmente con sus familias. Ellos escasamente susurran las canciones. Olvidan sus poemas y rehúsan hasta tratar. La obra termina cuando el vendedor ambulante de sombreros se cae y estalla en lágrimas.

Probablemente, usted ha tenido incidentes similares ocurridos con niños. Y quizás ya ha determinado la razón. ¿Por qué usted cree que los niños no se comportan apropiadamente en estos ejemplos?

Destrucción de bloques:_____

_____

_____

Arrebatar la muñeca:_____

_____

_____

Tirar el rompecabezas:_____

_____

_____

Lectura interrumpida:_____

_____

_____

Caos en la graduación:_____

_____

_____

A menudo, los niños no son del todo la causa del problema. El ambiente, el programa/horario, o sus expectativas pueden causar conflicto y alboroto. A menudo, olvidamos planificar las actividades del día, o acomodamos los materiales en formas que invitan a los niños a comportarse inapropiadamente. Exploremos cómo podemos evitar hacer esto.

Identifique juguetes y materiales

Los niños a menudo pelean por los juguetes. Si los muñecos son un artículo popular, por ejemplo, el tener suficientes muñecos para que los bebés y "toddlers" no necesiten compartirlos, ayudará a prevenir conflictos. Su dinero estará mejor invertido en duplicados de los juguetes favoritos en vez de

muchos artículos o juguetes que los niños ignoren.

Inclusive, los prescolares que están volviéndose más capaces para compartir, necesitan suficientes duplicados de juguetes para mantener su interés y evitar las largas esperas por un turno. Los niños compartirán cuando no sientan la necesidad de proteger cosas y cuando estén lo suficientemente maduros en su desarrollo.

Probablemente los niños en el ejemplo anterior tiraron las piezas de los rompecabezas porque el sonido provocado por éstas al caer era más interesante que el propio rompecabezas. Quizás ellos ya han hecho el rompecabezas muchas veces. Podría ser que los rompecabezas fueran demasiado fáciles o demasiado difíciles.

Intercambie los juguetes ocasionalmente para que los niños siempre tengan una selección variada. Solo tiene que guardar algunos (que sean muy conocidos o muy fáciles) durante un tiempo y traiga otros. Seleccione aquellos que sean apropiados a lo que los niños puedan hacer.

Esté alerta al aburrimiento y al nivel de destrezas de los niños. Piense en actividades interesantes y nuevas con materiales diferentes. Muchas cosas que usted usa serán artículos desechables que no cuestan nada: cartones de huevo, tapitas de botellas u otros envases, papel de computadoras. Sólo asegúrese de que todo lo que ofrezca respete los niveles de habilidades de las personas y de los niños.

¿Cuáles juguetes en su programa son motivo de problema? ¿Qué se podría hacer para reducir el problema?

_____

_____

_____

_____

_____

Hable sobre sus ideas con su Asesor de Práctica CDA.

Haga buen uso del tiempo en grupo

La mayoría de los maestros parece que piensan que el período para estar en círculos, el período para compartir, el período para demostrar y narrar, o cualquier otra actividad de grupo promueve la unión. O que éste es el único momento en que los niños aprenden porque un adulto está dirigiendo lo que ocurre.

Pero su experiencia probablemente ha sido que muchos de los períodos de grupo se invierten diciéndole a los niños que se sienten, que presten atención, o que POR FAVOR dejen de jugar con sus zapatos.

El período en círculos, las largas transiciones, los cuentos y otras actividades de grupo casi siempre causan un problema para los niños pequeños. Cuando los niños tienen aproximadamente tres años y medio de edad permanecen en grupos pequeños. Cuatro o cinco niños son suficientes. Inclusive con los prescolares, usted encontrará más problemas de conducta en grupos grandes y verá que se les tiene que pedir que se sienten o presten atención muchas más veces.

Si usted quiere que los prescolares se reúnan juntos, haga el tiempo corto, mantenga a los niños envueltos en una actividad y no se ofenda si los niños se distraen. Ellos probablemente aprenderán más de una actividad seleccionada por ellos mismos que de agobiarlo a usted y perturbar a los otros niños. ¡Use este comportamiento como una señal de que el niño estaba aburrido y tuvo bastante sentido para buscar algo mejor para hacer!

Lea cuentos a grupos *pequeños* para que los niños puedan sentarse en su falda o cerca de

usted. Luego, puede conversar informalmente sobre lo que pasó, los niños pueden ver las láminas, y ellos experimentarán los cuentos como un momento agradable y cálido con su maestro/a. Los bibliotecarios de niños pueden ayudarlo a seleccionar cuentos que sean apropiados y de acuerdo al nivel de interés y edad de los niños. En adición, ellos son un buen recurso para localizar artículos relacionados que puedan embellecer una sesión de lectura. Canciones cortas, juegos manuales y otro tipo de actividades que le den sentido y unión al período de lectura, le proveen a ésta un significado como de introducción a algún momento "activo" dentro de un aparente tiempo de calma. ¡Qué maravillosa forma de crear el amor por la lectura!

Siga las excelentes sugerencias de Oralie McAfee (ver página 209) en la cual se indican maneras para llevar a cabo actividades en círculo más apropiadas con niños prescolares.

Se entiende que las actividades para grupos grandes y estructuradas, tales como graduaciones, concursos de belleza u otras celebraciones no son apropiadas de acuerdo al desarrollo de los niños pequeños.

Necesitamos mantener nuestras expectativas realistas. La representación para una audiencia causa una gran tensión para los niños pequeños. Los niños no son adultos en miniatura ni aun adolescentes, y sus actividades deberían ser actividades para niños.

Como profesionales, nosotros nunca debemos tomar ventaja de los niños solo por satisfacer nuestras necesidades o las necesidades de los padres.

Si usted quiere tener una celebración, planifique una pasadía un "pic-nic", una fiesta de playa o algún otro evento. Los niños pueden decorar, preparar los refrigerios y quizás todos puedan participar cantando una canción en especial o cualquier otra canción favorita. Cualquier otra cosa mucho mas estructurada o extensa seguramente va a ser un desastre.

Escoja una actividad para el grupo que sea atrayente y apropiada para los niños a su cargo.

Maneras para hacer el período de grupo más apropiado para los niños prescolares

Antes del círculo

- **Prográmelo** para evitar distracciones. Es mejor llevarlo a cabo entre el período de actividades más vigorosas y el período de actividades individuales.
- **Planifique** para que los niños se muevan dentro y fuera del círculo en una forma ordenada. (Reúna rápidamente a los niños para que no tengan que esperar, use actividades que puedan terminar en cualquier otro momento, tal como las manualidades, establezca actividades para grupos de pocos niños para que puedan realizarla juntos cuando hayan terminado).
- **Seleccione** actividades bien interesantes y apropiadas al desarrollo de los niños.
- **Planifique** el orden de las actividades para así poder variar el ritmo de éstas.
- **Anticipe** los problemas. Siéntese cerca de los niños que tienen mayor dificultad.

Durante el período de grupo

- **Observe** para ver qué hacen los niños y cambie sus planes de acuerdo a sus observaciones. Si nadie pone atención, cambie a otra actividad más interesante.
- **Dígale** a los niños cómo usted espera que ellos se comporten y porqué.
- **Dé** instrucciones claras y simples sobre lo que los niños están próximos a hacer.
- **Mantenga** el ímpetu: demuestre entusiasmo; susurre, use el misterio, el suspenso o el humor; traiga un vestuario u otros objetos. No invierta su tiempo diciéndole a los niños que se sienten o escuchen. Haga algo bien atrayente y ellos desearán estar allí.
- **Comente** y destaque el comportamiento apropiado. Ignore las distracciones menores.

Después del período de grupo

- **Piense** en lo que funcionó y en lo que no funcionó. No cometa los mismos errores dos veces.

Nota: Adaptado de "Getting Past Two Little Pumpkins" de O. McAfee, *Young Children*, septiembre de 1985, 40 (6), 27. Derechos Reservados © 1985 por la Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso.

¿Qué tipos de celebraciones apropiadas usted ha encontrado que fueran bien exitosas?

_____

_____

_____

Discuta sus ideas con su Asesor de Práctica

Organice el espacio

Usted probablemente no ha tenido problemas tratando de determinar el por qué los niños que manejan los triciclos continúan derribando las construcciones de bloques. ¡Probablemente el área de bloques estaba situada en un lugar transitado!

Tal como vio en la Unidad 3, usted puede arreglar las áreas de juego de su salón de clases o de su programa de cuidado y educación infantil en el hogar en formas que protejan las actividades de los niños. Cuando el área funciona bien, usted hace que sea mucho más fácil para los niños controlar su propio comportamiento en maneras apropiadas.

¿Qué cambios usted puede hacer en su espacio que ayudarán a dirigir los niños hacia comportamientos más apropiados?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Observe y busque los indicadores que señalan que sus acciones han funcionado y discuta lo que pasó con su Asesor de Práctica.

A continuación se presentan algunos avisos para asegurar que su ambiente no causa conflictos en el uso del espacio:

- **Organice el área para actividades separadas.** Elimine los pasillos largos para evitar que los niños se sientan tentados a correr. Use barreras físicas para mostrar dónde terminan las áreas para correr o para conducir vehículos con ruedas. Coloque las áreas para actividades ruidosas (juego ficticio, vehículos, bloques) cerca una de la otra para que las actividades más calmadas (lectura, arte) no se interrumpan.
- **Arregle el espacio en formas que ayuden a los niños a entender cómo éste debería ser usado.** Rotule los casilleros/cubículos y la ropa de los niños para que las cosas no se pierdan. Marque los estantes/anaqueles con láminas y/o palabras para que los niños puedan regresar los artículos u objetos a su lugar correspondiente.

Usted actúa en formas especificas y positivas con los niños

Igualmente importante a la planificación de materiales, actividades y espacio para evitar problemas es el **cómo nosotros actuamos** con los niños. La forma en cómo tratamos a cada niño cómo usted comunica su aceptación de ellos como individuos es la clave para ser un exitoso educador de la niñez temprana o un padre. No hay nada más que usted haga por los niños que los hará querer complacerlo a usted o tendrá tanto impacto en su sentido de sí mismos como seres humanos capaces y amados, ahora o en el futuro.

Todas las técnicas aquí descritas están basadas en lo que sabemos sobre los efectos de varios enfoques en el desarrollo infantil. No haga lo que viene naturalmente o enseñe de la forma en que usted fue enseñado. Practique estas estrategias de interacción hasta que ellas le parezcan naturales.

A medida que las practique, usted se sentirá bien consigo mismo, ya que estará usando los métodos más actualizados y orientados hacia el niño para ayudar a los niños a que aprendan a disciplinarse a sí mismos por el resto de sus vidas.

Cree un sentimiento de seguridad

Hay tantas cosas que usted puede hacer para crear un ambiente predecible y seguro, y así ayudar a los niños a aprender a controlar su propia conducta. Además de ser necesario el convertirse en una persona disciplinada y auto-controlada, la seguridad es uno de los bloques de construcción básicos para un desarrollo social y emocional global saludable.

Recuerde, ¡se fomenta la confianza de los niños en usted y en las personas en general, cada vez que usted interactúa con ellos! Todas las estrategias siguientes para interactuar con niños, ayudan a construir esa confianza así como también este sentimiento de seguridad. Cada una de ellas contribuye al desarrollo a largo plazo de un sentido de aceptación y bienestar en los niños.

Esté ahí. No use personas sustitutas con frecuencia. Su presencia definitivamente le da a los niños un sentimiento de seguridad y convence a los padres que sus niños tienen un cuidado consistente y confiable.

Por supuesto, habrán días en los cuales usted se ausente por enfermedad, vacaciones u otros asuntos, y se tiene que programar para un cuidado sustituto. Siempre que sea posible, introduzca la persona que lo va a sustituir un día que usted esté presente. Déle tiempo a los niños para que conozcan a la persona. Luego, dígale a los niños con anticipación quién estará ocupando su lugar si usted sabe que estará ausente. La aparición repentina de una persona nueva puede perturbar el sentido de seguridad de los niños, inclusive en un ambiente familiar.

Salude afectuosamente a los niños y padres. Déjele saber a los niños que usted se siente feliz al verlos y que espera que disfruten de un día juntos. Deje saber a los padres que sus niños estarán seguros y contentos a su cuidado.

"¡Hola, Sonia! Estoy tan feliz porque estás hoy aquí. Te extrañamos mucho mientras estuviste enferma. ¿Cómo te sientes hoy?"

A menudo es bien difícil para los niños decir adiós y estar lejos de los seres que aman. Respete esos sentimientos. Sus dificultades de separación podrían ser especialmente fuertes después de los fines de semana, vacaciones y enfermedades y en ciertos momentos en su desarrollo.

Cuando los niños estén renuentes a la partida de sus padres, diga cosas como estas:

"Yo sé que tú tuviste un maravilloso fin de semana. Verdaderamente disfrutaste tanto tiempo con tu familia. Ahora es tiempo de que ellos se vayan a trabajar. Tu papá te va a venir a buscar esta tarde después de la siesta. Vamos juntos a decirle adiós por la ventana."

Durante el día usted deseará conversar frecuentemente con los niños acerca de sus familias. Cuelgue fotografías de sus familias cerca de la mesa para cambiar pañales, en los casilleros/cubículos de los niños, o en algún otro lugar sobresaliente.

Converse sobre lo que Mamá, Papá, u otros miembros de la familia hacen mientras los niños están con usted. ¡Si usted trata de evitar el tema, los niños se sorprenderán del por qué usted ignora sus personas favoritas! No use la excusa de que eso pondría a los niños muy tristes o solitarios. Ellos tienen el derecho de extrañar a sus seres amados.

Nunca diga, " Eres un niño grande ahora. No llores. El día terminará antes de que tú te des cuenta". Trate los sentimientos de los niños con respeto. Ellos tienen sentimientos verdaderos.

Además de saludar en cada llegada de los niños, usted necesita estar seguro de despedirse cuando los niños y los padres se marchan. A menudo, los niños están renuentes a irse a casa tal como lo estuvieron para decir adiós en la mañana ¡ellos disfrutan mucho! Los padres quizás necesitan asegurarse de que esta reacción es típica y que sus niños no los están rechazando solamente que ellos han escogido un buen programa para sus niños.

Planifique para hacer esta transición del programa al hogar tan tranquila como sea posible. Si todos los niños se marchan al mismo tiempo, su horario puede ser planificado para que las actividades terminen juntas. Todos se despiden al tiempo que sus padres vienen por ellos o se van en un autobús.

Si los niños se marchan a diferentes horas, seleccione para el final del día actividades que puedan concluir en cualquier otra ocasión. De esta forma, los niños pueden guardar lo que están haciendo para otro día o pueden dejar de hacer la actividad fácilmente sin interrumpir al grupo o perderse algo especial. Las actividades de arte, juguetes de construcción, libros, juegos de mesa, proyectos individuales e inclusive juegos al aire libre, usualmente trabajan bien al final del día.

Tal como usted hizo en la mañana, asegúrese de decir adiós a cada padre y a cada niño. "¡Adiós, Margarita y Julio. Los veo mañana! ¡Hasta mañana!" Usted le da a las familias un sentido de importancia y pertenencia con un cálido saludo y un cariñoso adiós. Si un niño viene a un programa por primera vez, antes de que el niño venga, pídale a los padres que visiten el programa con el niño en un momento que no hayan niños presentes. Esto le da la oportunidad al niño de mirar alrededor, buscar el cuarto de baño, y sentirse más cómodo con usted y el ambiente. Cuando el niño venga en su primer día, pida al niño nuevo y a los padres que lleguen temprano. De esa forma, los otros niños pueden acompañar al niño nuevo, en vez de que el niño se sienta acosado por los demás. A medida que lleguen los otros niños, usted gradualmente puede presentar al recién llegado.

Mantenga las necesidades de los niños como una prioridad. Responda especialmente a las necesidades de los bebés, abrazándolos y cargándolos. Háblele suavemente en su propio idioma para darles la oportunidad de que se acostumbren a su voz. Muévase gentil y

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

lentamente para que los niños puedan ajustarse a usted. Observe a los bebés para entender sus sentimientos y estilos personales. Bajo ninguna circunstancia usted les presentará el juguete "Jack-in-the-Box" (muñecos de sorpresas) u otros juguetes similares en el primer día.

Muéstrele a los niños sus casilleros/cubículos y dónde colgar sus abrigos o guardar su almuerzo. Usted también podría pedirle a otro niño, quizás uno que sea bastante extrovertido, que sirva como el guía del niño nuevo por todo el día o la semana. Dé al niño nuevo un breve resumen del horario del día para que ella o él sepan qué esperar:

"Primero, nosotros escogemos con lo que nos gustaría jugar, luego, jugamos en el patio de recreo, y cuando entramos trabajamos en proyectos hasta la hora del almuerzo."

Entonces el niño nuevo puede envolverse en una actividad y así los otros niños lo pueden acompañar. Durante el día, quizás usted quiera indicar que:

"Después que juguemos en el patio de recreo esta tarde, tu mamá vendrá a recogerte."

Pequeñas cosas pueden significar mucho para demostrarle a los niños nuevos que son bienvenidos. Tenga listos sus nombres en los casilleros/cubículos y en los catres o cunas. Cuelgue sus fotografías familiares con las del resto de los niños.

Exhiba libros con personajes que luzcan o hablen como lo hacen ellos. No utilice tarjetas de identificación con sus nombres, a menos que todos los niños sean nuevos. Si todos son nuevos, pregúntele a los niños si pueden usar sus identificaciones por ese día solamente la mayoría lo deseará hacer si se les da la alternativa.

Frecuentemente llame a los niños nuevos por su nombre, especialmente durante esas primeras horas difíciles. Hable sobre lo que los niños hicieron durante el día anterior antes de asistir a su programa usando el idioma propio de los niños tanto como sea posible. Hable sobre sus viejos y nuevos vecindarios, exprese su interés genuino por las vidas de los niños al escucharlos en vez de curiosear. Exhiba fotografías de sus familias. Cuelgue sus trabajos de arte.

Use sus destrezas de observación para aprender más sobre las fortalezas y debilidades de los niños para que pueda planificar más apropiadamente para cada uno de ellos. Sea sensitivo al estilo propio de los niños algunos se adaptarán rápidamente, mientras que otros quizás necesiten una o dos semanas para sentirse más cómodos.

Muestre a los niños cariño en el tono de su voz, abríguelos y abrácelos. Sea bien cariñoso y expresivo en su contacto con ellos, ajústese a los estilos individuales de los niños y a sus preferencias culturales.

¿Cuáles estrategias usted usa para hacer que los niños se sientan bienvenidos durante su primer día en su programa?

_____

_____

_____

_____

_____

Demuestre cariño. Use un tono de voz cálido, y acomode y abrace a los niños. Sea bien cariñoso y expresivo en su contacto con ellos, ajústelo a los estilos individuales de los niños y a sus preferencias culturales.

Asegúrese de tratar a todos los niños con respeto: A menudo use los nombres de los niños. Cada vez que sea posible, hable en el idioma propio de los niños.

Nunca diga "¡Oye, tú!" o use sobrenombres que desagraden a los niños.

No se aparte de los niños que usted no encuentre atrayentes o bonitos de alguna forma. Hable con un compañero de trabajo en quien confíe y que trate de ayudarlo a usted a vencer cualquier sentimiento o aversión que tuviera por un niño.

Demuestre que usted disfruta de la compañía de los niños. Si usted no desea dedicarle tiempo a los niños o se está sintiendo agobiado, tómese unas vacaciones.

Los niños son demasiado vulnerables para estar siendo cuidados por alguien que no tiene su corazón puesto en su trabajo.

Sea sensitivo en relación a cómo usted muestra cariño a los niños pequeños, y conozca lo que es culturalmente apropiado. En algunas culturas, ciertos tipos de caricias o contacto visual, por ejemplo, quizás no signifiquen lo mismo que en su cultura.

Investigue sobre las familias en su grupo. Luego, use las formas positivas que ellos usan con sus niños.

Sea cuidadoso al bromear y al hacer cosquillas. Los niños fácilmente las pueden percibir como una señal de hostilidad. Si conoce bastante bien a la familia, podría decidir si usar algunas bromas alegres de vez en cuando quizás el jugar a las escondidas. No obstante, de no hacerlo a costa del niño, y esté seguro de detenerse en el momento en que usted vea que éste hace que el niño se sienta incómodo.

Asegúrese de ayudar a los niños a conocer las diferencias entre las caricias o toques que los hacen sentir bien y las caricias que los incomodan. Ayúdelos a entender que está bien el decir "¡Basta!" o "¡No haga eso otra vez!" a un adulto que los hace sentir incómodos.

Haga contacto visual. Cuando usted hable con los niños, mírelos a sus ojos, **a menos que a ellos se les enseñe por su cultura a no hacerlo**. Arrodíllese, siéntese en el piso, o en una silla.

Nunca le grite a los niños de un extremo a otro del salón o en el patio de juego, a menos que sea una emergencia. Recuerde el cuento sobre el niño que gritó "¡Ahí viene el lobo!" Si usted le grita a los niños todo el tiempo, ellos pronto lo ignorarán y entonces, cuando verdaderamente sea una emergencia, ellos lo continuarán ignorando.

Comience hoy a usar esta simple pero muy importante técnica de enseñanza para bajar al nivel del niño y lograr un contacto visual.

Responda rápidamente. Sea sensitivo a las solicitudes de ayuda de los niños. El llanto de un bebé nunca debería ser ignorado. Acuda tan rápida y calmadamente como pueda para determinar qué ocurre o qué necesita el bebé. A los bebés no se les debe abordar con demasiadas atenciones.

De hecho, si usted responde rápidamente al

llanto de los bebés cuando son bien pequeños, ellos tienden a llorar con menos frecuencia y por períodos más cortos de tiempo cuando sean mayores. Responda calmada y amorosamente.

A los bebés también se les ayuda a sentirse seguros bajo su cuidado cuando usted se adapta a sus horarios, luego, gradualmente se guían a patrones alimenticios y de sueño más regulares. Nunca haga esperar a los bebés para comer si tienen hambre, o despertarlos sólo porque es tiempo de hacer algo, por ejemplo. Sea sensitivo al ritmo propio de cada bebé.

A veces es difícil responder apropiadamente cuando los niños no tienen las destrezas del lenguaje, así como cuando no saben cual es el problema. En muchas ocasiones su llanto por ayuda es silencioso o se manifiesta a través de conductas antisociales por ejemplo, mordiendo, pegando o apartándose.

En algunas ocasiones usted tendrá que usar la observación, hablar con los padres y el proceso de descartar situaciones para determinar por que el niño esta llorando o actuando de formas inaceptables. Discutiremos algunas causas típicas para el comportamiento no apropiado en las ultimas dos secciones de esta unidad.

Cada vez que los niños pidan ayuda, mantenga en mente una pregunta clave: **¿Qué puedo hacer yo para ayudar al niño a estar en control de su propio comportamiento.**

Con niños mayores, quizás sea más fácil determinar lo que ocurre debido a que cuando necesitan ayuda, ellos usualmente la solicitan. Las peticiones familiares de ayuda son "yo no puedo ..." o "Esto no está funcionando." En algunas ocasiones, ellos muestran frustración y se detienen antes de completar un proyecto o tarea.

Cada vez que los niños pidan ayuda, mantenga en mente una pregunta clave: **¿Qué puedo hacer yo para ayudar al niño a estar en control de su propio comportamiento?.**

Si usted resuelve el problema por sí mismo, los niños podrían sentirse como un fracaso. Ellos comienzan a esperar que alguien resuelva los problemas por ellos. Ellos pierden la oportunidad de investigar algo por sí mismos. Ciertamente, no aprenderán a pensar sobre lo que hacen, a tratar varias soluciones, y a sentir el brillo del éxito por haber logrado algo por ellos mismos.

En vez de discutir, dé a los niños una oportunidad para tomar el siguiente paso por su propia cuenta. Pregúnteles qué están tratando de hacer: "¿Qué tú quieres hacer con la sierra?" O comente sobre lo que ve: "Pareces estar frustrado con tu esfuerzo, pero yo sé que tú puedes lograrlo."

Una vez que conozca la meta que tiene el niño, usted puede ayudar a conseguir una solución, a menudo lo puede lograr formulando preguntas "abiertas" para hacer que el niño piense en los pasos envueltos. Preguntas que tienen respuestas afirmativas (sí) o negativas (no) raramente son útiles. En lugar de ello, haga preguntas como las siguientes: "¿Qué te está dando dificultad?" o "¿Qué tú crees que necesitas hacer primero (o después)?"

Si el niño aparenta estar verdaderamente perdido, usted podría sugerir algunas soluciones en forma de preguntas: "¿Qué tú crees que pasaría si trataras una pieza de madera más fina?"

Los niños aprenden a sobrellevar mejor con la frustración cuando persisten en una tarea tanto como sea posible hasta encontrar una solución. No interfiera con el proceso de aprendizaje. En vez de eso, encuentre una forma para ayudar a los niños a investigar cómo resolver sus problemas. Esta técnica funciona para todos los tipos de problemas, incluyendo la solución de desacuerdos entre niños.

Use el espacio siguiente para escribir un ejemplo de cómo usted apoyó a un niño que estaba tratando de encontrar la solución a un problema.

_____

_____

_____

_____

_____

Respete las selecciones de los niños. Los niños se sienten mucho más seguros cuando sienten que tienen algún control sobre lo que les sucede. Ellos saben que pueden hacer una diferencia, que tienen algo que decir en su destino, que alguien confía en ellos se sienten dignos de confianza.

Cada vez que se pueda presentar una alternativa, ofrezca a los niños alternativas **reales** y acepte sus decisiones. ¡Solamente esté seguro que cualquier cosa que escojan los niños, será una **buena** selección! Por ejemplo, usted no le ofrecería a los niños una selección entre helado de chocolate o tajadas de naranja /china para la merienda. Ni tampoco le ofrecería a un niño la selección entre usar un traje de baño o un abrigo de invierno para jugar en el exterior.

En vez de estas selecciones irreales, las

alternativas que usted ofrezca deberían ser apropiadas, similares y de la incumbencia del niño: alimentos saludables, tipos de ropa similares, actividades apropiadas.

El tipo y el número de alternativas ofrecidas debería depender de la madurez del niño. Los niños pueden manejar responsabilidades cada vez mayores a medida que crecen y obtienen práctica al tomar decisiones.

Deje que los **bebés** y los **niños que estan aprendiendo a caminar** escojan con cual juguete quieren jugar o cual color de abrigo quieren.

Los **toddlers** pueden seleccionar cual actividad llevar a cabo o cual fruta comer para la merienda.

Los **prescolares de mayor edad** pueden seleccionar de entre tres o cuatro buenas opciones que hacer, comer o vestir.

Las selecciones individuales deberían también ser parte de su planificación diaria. Los períodos de juego libre deben incluir una variedad de opciones de juego para los niños. Algunas actividades se enfocarian en pequeños grupos (bloques, juego dramatico, cocinar) mientras que otras serian más individuales (arte, rompecabezas, libros).

Los días de los niños deberían estar llenos de alternativas para ellos. Luego, pueden seleccionar las actividades que mejor se adapten a sus intereses y destrezas. Ahí es cuando ellos aprenderán lo más que pueden.

Hay un bono especial disponible para usted cuando le ofrece alternativas a los niños: **Los niños que sienten tener algún control sobre lo que les ocurre, usualmente estarán mucho más dispuestos a cooperar en otros momentos.**

Los niños de dos años de edad tienen una reputación de siempre decir "¡NO!" Pero si usted les da alternativas, en vez de insistir siempre en una conducta específica, los niños generalmente serán un poco menos negativos cuando se topen con algo que no tenga varias selecciones. Si un "toddler" debe usar un abrigo para jugar en el exterior, ofrezca una selección: el abrigo rojo o la sudadera azul.

Escriba a continuación un ejemplo de una selección que usted le dio a un niño y lo que hizo el niño:

_____

_____

_____

_____

_____

Fomente destrezas de ayuda propia. Usted no quiere precipitar a los niños dentro de demasiadas responsabilidades, pero mientras más cosas ellos hagan por sí mismos, más van a aprender sobre cómo estar a cargo de sus propias acciones. A través de todo este libro, hemos hablado sobre destrezas de ayuda propia apropiadas para niños pequeños: usar el baño, lavarse las manos, cepillarse los dientes, limpiar derrames, colgar la ropa, cuidar y guardar juguetes, preparar alimentos y tomar decisiones.

La mayoría de los niños están ansiosos por aprender estas destrezas y asumir responsabilidad por su propio comportamiento.

Tales destrezas aumentan su sentido de seguridad debido a que ellos saben que pueden contar consigo mismos y se sienten bien grandes.

Aproveche cada oportunidad para permitirle a los niños practicar estas destrezas no haga el trabajo por ellos. Permita que los niños

perfeccionen estas destrezas de la vida real con objetos de la vida real: la propia ropa de los niños, juguetes que los niños usan diariamente, horarios de comida.

Asegúrese de disponer de bastante tiempo para que los niños lo hagan por sí mismos.

Anime a los niños para que también ayuden a otros a aprender destrezas. Usted seguramente ha visto cuán impresionante es cuando el primer "toddler" en su grupo aprende a ponerse su abrigo. Se coloca al niño en el piso, el cuello del abrigo se pone por los pies, se meten los brazos por las mangas, se tira el abrigo sobre la cabeza, y ya está puesto. ¡No hay una forma más fácil y divertida!

Los niños deberían sentirse especiales todos los días. Ellos prosperan cuando tienen un contacto directo y se les presta atención. Preste atención a cada niño durante el día y deténgase durante un momento para hablar con cada niño.

Atienda a los niños como individuos. Los niños deberían sentirse especiales todos los días. Ellos prosperan cuando tienen un contacto directo y se les presta atención. Preste atención a cada niño durante el día y deténgase un momento para hablar con cada niño. Un breve comentario, como "Hola, Vilma. Veo que estás usando el juego de la lotería", puede propiciar una conversación completa en temas que el niño considera importante.

La forma en cómo usted interactúa con los niños les permite a ellos conocer cuán importante son. Probablemente, todos ustedes están jugando en el exterior y un niño patea una bola. Usted entusiasmadamente indica. "¡Qué fuerte pateaste la bola!" "¡Qué patada tan fuerte!"

El cambiar pañales y el alimentar a los bebés son momentos perfectos para que usted y los niños más pequeños lleguen a conocerse mejor el uno al otro. Cuando esté haciendo estas tareas de rutina, usted le puede recitar rimas, poemas, canciones y realizar juegos manuales con el niño.

Nunca permita que los niños se sientan como si ellos fueran uno más de la olvidada multitud. Si usted tiene problemas recordando si ha hablado con cada niño durante el día, mantenga anotaciones en tarjetas y cárguelas en su bolsillo.

Reconozca el éxito de los niños. La atención positiva es mucho más efectiva que la atención negativa si usted quiere que sus niños actúen apropiadamente.

Muchas veces, los niños están tan necesitados de atención que se comportan inadecuadamente eso es una forma segura de hacer que la mayoría de la gente los note o presten atención. ¡Es recomendable ignorar el comportamiento inapropiado y reconocer a los niños cuando se comportan apropiadamente!

"¡Marisol y Vilma, ustedes han pensado en cmo cargar ese cubo pesado lleno de agua! Ustedes dos están trabajando tan cooperativamente. Hacer eso es difícil al

estar caminando juntas."

"Omar, tu bebé luce tan cómodo, todo arropado en su cama. Qué padre amoroso eres".

"¡Todas las tapas están en las botellas plásticas grandes! Abdis y Ana las aparearon todas. Ustedes tienen que estar orgullosas".

La auto-estima de los niños se beneficia con este estímulo cuando usted se percata de lo que ellos hacen. Esta estrategia de estímulo algunas veces suele llamarse **refuerzo**. Cuando hace comentarios acerca de acciones positivas, usted realiza por lo menos dos cosas:

- Usted le deja saber a los niños cuáles conductas son apropiadas: la cooperación, el compartir, el finalizar tareas, cuidar de otros, hacer el mejor esfuerzo.

- Usted construye su sentido de orgullo por comportarse apropiadamente.

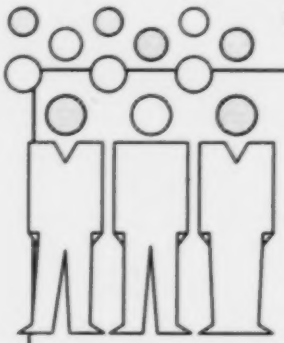
Los niños viven conforme o de acuerdo a las expectativas que nosotros tengamos hacia ellos. Inclusive, los niños más difíciles comenzarán a controlar su comportamiento cuando se les presta atención por actuar apropiadamente. Esto no ocurrirá instantáneamente, pero sus esfuerzos serán recompensados. Los niños actuarán de una forma mucho más madura. ¡Los padres se estremecerán de emoción!

Seleccione un niño en su grupo que pudiera beneficiarse de atención adicional para progresar y obtener éxito. Mantenga un diario durante una semana de todas las cosas que usted hizo para ayudar al niño a sentirse más exitoso.

Cuando termine, discuta sus estrategias con su Asesor de Práctica.

Apoye las familias y culturas de los niños.

Nuestras metas principales a largo plazo para el desarrollo de los niños incluyen tener una autoestima saludable y un sentimiento único. Ambos conceptos pueden ser fomentados cuando las experiencias de los niños a su cuidado son construidas respetando el valor cultural de sus propias familias y las familias de otros.



Como educador de la niñez temprana, usted tiene la responsabilidad de apoyar el desarrollo saludable de los niños con respecto a sus familias y culturas:

- El desarrollo individual de los niños debe ser fomentado dentro de su propio grupo cultural (concentrándose en sus valores y estilos de vida).
- Los niños deben aprender y experimentar el valor de la diversidad (destacando las diferencias y similaridades individuales y grupales, la raza, el color de la piel, el bilingüismo, las diversas habilidades).
- Los niños deben ser expuestos a experiencias que contra-ataquen prejuicios y estereostipos.

Fomente el desarrollo de los niños dentro de su propia cultura. Quizás usted esté perplejo pensando en lo que realmente es una cultura y por qué esta es importante al considerar el desarrollo total de los niños pequeños. Ahora usted puede comenzar a entender estos "asuntos", a pesar de estar

próximo a examinarlos profundamente durante su Seminario CDA.

En vez de pensar en otras culturas primero, y para poder entender mejor el concepto de cultura, sería conveniente comenzar a pensar en su propia cultura. Su cultura afecta fuertemente la forma en cómo usted trabaja con los niños pequeños. ¿En que cultura usted creció o se crió?

¿Cuáles son algunas de las creencias que sostiene su cultura...

...sobre la alimentación de los bebés: pecho biberón/botella, horario, tiempo para introducir los alimentos sólidos, por cuánto tiempo se deberían cargar a los bebés?

...sobre cómo manejar el aprendizaje en el uso del baño/inodoro? ¿A qué edad? ¿Debería ser este diferente en alguna forma para los niños o para las niñas?

...sobre el castigo corporal? ¿Quién lo debería impartir? ¿Quién no lo debería hacer?

...sobre los niños/varones que lloran?

...sobre los juguetes típicos/comunes?

¿Cuáles otras prácticas considera su cultura importantes en la crianza de los niños? **Pídale a su Asesor de Práctica CDA que le ayude a pensar en algunas prácticas culturales y esté preparado para discutir sus ideas en su Seminario CDA.**

Las prácticas en la crianza de los niños son solamente una forma en lo que difieren las culturas. Hay muchas otras. Anote algunas cosas que valora su cultura en las áreas siguientes. Añada otras que sean especialmente importantes para usted.

Lenguaje/idioma:

Cómo usted viste:

Cómo usted expresa afecto/cariño:

Días festivos que usted celebra:

Preferencias de arte:

Gustos musicales:

Qué se necesita para ser bello o apuesto:

A quién se le considera listo/inteligente:

Color de la piel:

_____

_____

_____

_____

_____

Cómo deberían actuar las niñas:

_____

_____

_____

_____

_____

Ahora piense en algunos estereotipos que las personas demuestran hacia su cultura. Escríbalos a continuación:

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué es entonces cultura? Principalmente, la cultura es un conjunto de reglas sobre cómo nos debemos comportar. Las reglas nos dicen cuáles son los valores que debemos tener y las ideas en las cuales creer. Todas las descripciones presentadas en las listas de este libro y muchas más son áreas del comportamiento donde las culturas tienen reglas. La mayoría de las culturas tienen una larga historia con raíces en países y civilizaciones que han crecido y cambiado en respuesta a los recursos y condiciones existentes. Una vez tenga una mejor idea de lo que es su propia cultura, usted verá cómo su cultura en particular influye en lo que usted hace con los niños y cómo le fue enseñado a usted a pensar sobre las culturas de otras personas.

Enumere todas las culturas representadas en el grupo de niños que usted tiene:

_____

_____

_____

_____

_____

Su primer paso es aprender más acerca de estas culturas. ¿Cómo? Usted puede hablar con las familias de los niños, lea materiales auténticos (los buenos libros infantiles son un gran recurso), aprenda el idioma, añada recetas nuevas a su colección, escuche algunos nuevos tipos de música, o visite un museo o una biblioteca para principiantes.

Comience inmediatamente a investigar, tanto como sea posible, acerca de estas culturas al mismo tiempo que conoce la suya propia, para que de esta manera usted pueda usar esta información en su trabajo con los niños a su cuidado. Antes de poder ser un maestro eficiente, usted necesita aprender tanto como pueda cerca de los valores, costumbres, batallas/esfuerzos, contribuciones e idiomas

de estas culturas. Es esencial conocer esto para hacer de su programa uno culturalmente cómodo para el niño. Usted debe entender, por ejemplo, cómo las características culturales son tan fundamentales para que las habilidades de los niños tengan sentido en el mundo exterior que ellas simplemente no pueden ser ignoradas en las interacciones diarias en donde estas se desarrollan.

El siguiente material trata acerca de la educación de los niños culturalmente diferentes, escrito por Bárbara T. Bowman, y ofrece algunas ideas valiosas que usted podría considerar.

Educando a niños con idiomas minoritarios

por Bárbara T. Bowman

¿Por qué no todos los americanos hablan un idioma (inglés) común? Esta triste pregunta refleja la angustia que sienten muchos ciudadanos hacia la diversidad lingüística en las escuelas. En muchos distritos escolares, idiomas provenientes de Centro y Sudamérica, Africa y Asia se mezclan con dialectos americanos creando salones de clases en los cuales la comunicación es un hecho difícil. A través de toda América, los niños no están recibiendo la instrucción necesaria en las escuelas. En las próximas décadas, el problema será aún más serio. Los niños con idiomas minoritarios se convertirán en la mayoría en las escuelas públicas, y esto sacudirá seriamente la capacidad de esas instituciones.

En una nación compuesta cada vez más de personas que hablan idiomas y dialectos diferentes, la vieja noción de unirlos todos juntos a través del uso de un idioma común es algo nuevamente atractivo. El requerir que todos los niños hablen el mismo idioma con una gran fluidez haría la tarea de educarlos un asunto mucho más fácil. Desafortunadamente, lo que parece bastante bueno en teoría a menudo es difícil llevarlo a la práctica. En este momento, la interrelación cultural, el idioma y el desarrollo infantil podrían hacer difícil la obtención de un idioma común.

Cultura, idioma y desarrollo

Las diferencias en las formas en que los grupos piensan y actúan son más que el sólo usar diferentes palabras o ejecutar acciones diferentes con los mismos propósitos. Las diferencias que existen entre las culturas son más sustanciales que el hecho de si los miembros de una comunidad comen pan - blanco, pan de maíz o tortillas. El comportamiento de las personas varía, así como también las creencias, los valores y las suposiciones que rigen su comportamiento. La cultura influye en ambos procesos el del comportamiento y en el proceso psicológico en el cual ésta descansa. La cultura forma un prisma a través del cual los miembros de un grupo ven el mundo y crean unos propósitos compartidos. Además, la cultura de un grupo se refleja a través del idioma del grupo.

El desarrollo infantil sigue un patrón similar al de la cultura. Los mayores cambios estructurales en los niños, tal como el aprendizaje del lenguaje, surgen de la interacción de la biología y la experiencia. Tales cambios son notablemente similares en forma y secuencia entre los grupos culturales. Pero el conocimiento y destrezas - el aprendizaje cultural - que el niño adquiere en diversas edades dependen de la familia y la comunidad del niño.

El aprendizaje de un primer idioma es una característica del desarrollo y objetivo del desarrollo educacionalmente apropiado. Sin embargo, los usos a los cuales el idioma/lenguaje está expuesto son determinados por la cultura. A medida que las ideas del mundo social del niño son encaminadas a través de la orientación de los miembros mayores de la comunidad, los niños llegan a compartir propósitos e intenciones comunes con sus mayores.

El salón de clases o aula le presenta a los niños el reto de aprender nuevas reglas para la comunicación. El uso del lenguaje formal, el control de la maestra hacia los cambios verbales, los formatos de las pre-

guntas y respuestas, y las referencias para ideas cada vez más abstractas caracterizan el ambiente del salón de clase, con el cual muchos niños no están familiarizados. Al extender estas nuevas reglas transpuestas unas sobre otras con aquellas que los niños ya han aprendido, la comunicación en el salón de clases se hace más fácil. Pero los niños cuyas experiencias basadas con el lenguaje no son congruentes con las nuevas reglas tendrán que aprender formas para poder entender otra vez el significado de las mismas antes de que ellos puedan usar el lenguaje como medio de aprendizaje en el salón de clases.

Cuando los maestros y los estudiantes provienen de diferentes culturas o usan idiomas o dialectos diferentes, los maestros podrían no estar conscientes de las variaciones entre su entendimiento de un contexto y sus estudiantes, entre sus expectativas sobre el comportamiento y las inclinaciones de los niños. Cuando los niños y los adultos no comparten las mismas experiencias y creencias, los adultos están menos capacitados para ayudar a los niños a decodificar sus pensamientos en el lenguaje.

Enseñando a niños de diferentes culturas

Los maestros que enfrentan el reto de enseñar a niños de diferentes comunidades culturales están bien presionados al decidir qué es lo que costituye un currículo apropiado. Si los niños provenientes de algunos grupos están indecisos de hablar en voz alta en la escuela, ¿cómo los maestros pueden organizar las experiencias del lenguaje expresivo? Si los niños provenientes de algunos grupos dependen de señales no verbales para poderse comunicar, ¿cómo los maestros pueden recalcar el significado o propósito de las palabras? ¿Cómo los maestros pueden examinar el dominio de las destrezas básicas del currículo si los niños no hablan un idioma común o usan los mismos estilos de comunicación? La diversidad cultural le dificulta a los maestros evaluar el nivel de desarrollo de cada niño, encontrar experiencias educacionalmente comunes para promover el crecimiento y medir el logro de los objetivos educacionales.

Dada la interacción compleja entre cultura y desarrollo, ¿es posible diseñar un currículo apropiado al desarrollo de los niños? Si dicha pregunta implica que el mismo currículo puede ser usado para todos los niños, la contestación debe ser NO. No obstante los siguientes principios del desarrollo pueden proveer un marco de referencia conceptual para los maestros que tratan de unir la brecha existente entre los trasfondos culturales de los niños y los objetivos escolares.

Principios guías para los maestros

Primero, los maestros necesitan aprender a reconocer patrones de conducta y equivalentes en el desarrollo. Antes de que los niños ingresen a la escuela, todos ellos han aprendido muchos idiomas y estilos de comunicación. Aunque pudieran lucir diferentes, ellos son características equivalentes en el desarrollo. Cuando un niño no responde a las expectativas sociales y cognoscitivas de la escuela, la maestra debería buscar tareas del desarrollo equivalentes a las cuales el niño responderá. Un niño que no clasifica botones correctamente se le puede pedir que clasifique sus carritos u otros artefactos personalmente relevantes. Un niño que no le presta atención a cuentos que tratan sobre las estaciones podría estar fascinado por un cuento sobre un patinador. Los maestros con dudas acerca del desarrollo de los niños culturalmente diferentes deberían fijarse en ellos otra vez reconociendo que su propia visión podría estar empañada por una miopía cultural.

Segundo, es esencial no valorar algunas formas de alcanzar y lograr ciertas características del desarrollo mucho más que otras. Asa Hilliard y Mona Vaughn-Scott indican que debido a que el comportamiento de los niños afroamericanos es tan diferente al de sus compañeros blancos, éstos son juzgados como si fueran deficientes, en vez de diferentes en su desarrollo. Los niños pequeños que hablan otros idiomas en vez de inglés, o que hablan dialectos no comunes, a menudo suelen estar reacios al hacer esta conección con el grupo. Cuando tales niños descubren que la forma en que hablan no es entendida o apreciada en la escuela, ellos tienden a estar confusos y desconectados. Y el rechazo que encuentra en la escuela presagia el rechazo del niño a la escuela.

Tercero, los maestros necesitan comenzar la instrucción con un estilo y un contenido inte-

ractivo que les sea familiar a los niños. Esto conlleva hablar en el idioma propio del niño, usando estilos de comunicación culturalmente apropiados, o el confiar en los patrones de manejo conocidos por los niños, con el propósito de establecer una base para la comunicación. Mientras la fluidez en el idioma propio del niño podría no ser posible para muchos maestros, ellos no pueden menos que convertirse en personas más hábiles al planificar e implantar un currículo culturalmente sensitivo. Tal currículo abarca mucho más que fiestas para probar comidas típicas, vestuarios étnicos, y exhibiciones antiguas que tratan de introducir las prácticas de personas provenientes de una nación o grupos raciales diferentes. Para poder enseñar tal currículo, los maestros deben asumir su propia etnocentricidad.

Cuarto, el aprendizaje escolar es mucho más probable que ocurra cuando los valores familiares refuerzan las expectativas escolares. Los padres y otros miembros de la comunidad deben ver el aprovechamiento escolar como una meta deseable y alcanzable si los niños han de crearla en su propio sentido de sí mismos. Interpretar la agenda escolar para los padres es una de las tareas más importante para los maestros.

Quinto, cuando existen diferencias entre los patrones culturales del hogar y la comunidad, y aquellos patrones de la escuela, los maestros deben afrontar éstas discrepancias. Los maestros y los niños deben crear un entendimiento compartido y unos nuevos contextos que le den significado al conocimiento y destrezas que se están enseñando. El aprendizaje que es mediado por maestros afectuosos, interesados y expresivos tiene una mayor adhesión que el aprendizaje mediado por un adulto a quien se le considera impersonal y distante.

Sexto, para los niños provenientes de diferentes grupos raciales y étnicos, las palabras,los gestos y las acciones podrían tener un significado diferente. La evaluación de los resultados del aprendizaje constituye un problema bastante delicado cuando los niños mal interpretan los requisitos de información o demostraciones de conocimientos y destrezas solicitados por la maestra. La evaluación informal debería ser pospuesta hasta que los maestros y los niños hayan creado un conjunto de significados nuevos.

Un currículo apropiado al desarrollo nunca puede ser estandarizado en una comunidad multicultural. Pero los maestros dedicados pueden usar los principios del desarrollo infantil para hacer del nuevo contexto escolar uno significativo y para cuidar la autoconfianza de los niños.

Nota: Adaptado del artículo: Educando a niños con idiomas minoritarios "Educating Language Minority Children" por B. Bowman, 1989, ERIC Digest (Núm. EDO-PS-90-1), Urbana, IL: ERIC Clearinghouse on Elementary and Early Children Education. Material de dominio público.

Experimente y valore la diversidad. El mundo, nuestro país y su comunidad son diversos. Quizás algunas comunidades son más diversas que otras, pero la diversidad nos rodea: No solamente la cultura o la raza sino que también las personas tienen impedimentos más o menos visibles, preferencias religiosas y viven en diferentes grupos familiares.

Su rol consiste en ayudar a los niños a usar sus experiencias para llegar a conocer muchos aspectos de otras personas, preferiblemente con experiencias directas, y para vivir cada día en una forma que demuestre cuán gratificante puede ser la diversidad para cada persona. ¡Usted también necesitará ayudar a los niños a descartar algunos de los estereotipos

que ellos ya tienen formados.

Hay una abundante cantidad de materiales que lo puede ayudar a exponer a los niños a todos los tipos de diferencias. Estas incluyen libros, artefactos u objetos, individuos y materiales.

El principio de valorar y aceptar las diferencias aplica a toda actividad y conversación que usted tenga en su salón de clases o en el hogar. Su actitud positiva hacia el valor de la gente es esencial si los niños van a obtener una perspectiva más amplia sobre el mundo en el cual todos debemos vivir y trabajar en armonía.

Examine la diversidad dentro de su comunidad. ¿Con qué grupos culturales los niños estarán en contacto? ¿Qué otros tipos de diversidad experimentarán ellos?

_____

_____

_____

_____

Como educador de la niñez temprana usted debe sentirse cómodo con sus propias actitudes hacia las familias que son diferentes a aquellas con las cuales usted creció y se crió, o que son diferentes a la supuesta familia tradicional nuclear, una familia con un padre que trabaja y una madre que se queda en el hogar con los niños raramente existe en los Estados Unidos. Los padres solteros, diferentes arreglos de custodia, familias de muchas generaciones, y familias mezcladas (padrastros y madrastras) son solamente algunas de las variaciones, que casi siempre son encontradas aún en pequeños grupos de gente.

Es difícil hacer esto por usted mismo pero **ésta será una de las áreas con las cuales usted trabajará en su Seminario CDA.** Por ahora, veremos cómo usted puede integrar el respeto por los niños y sus familias provenientes de muchas culturas, con impedimentos, con varios miembros familiares en su trabajo diario con los niños pequeños.

Los carteles con láminas de personas Afroamericanas, Blancas, Asiáticas, Hindúes, e Indígenas Americanos, mostrando ambos sexos, personas con diferentes habilidades y personas de todas las edades son unos recursos excelentes para comenzar. Libros positivos sobre padrastros o el vivir con una abuela son una buena adición. El cocinar alimentos étnicos también es una muy buena experiencia. El celebrar las festividades del Hanukkah, la Navidad y el Año Nuevo Chino son un gran comienzo. El experimentar con muletas y el jugar con marionetas que tengan impedimentos son buenas ideas, pero no son suficientes.

Si los niños van a obtener una imagen precisa de lo que es un ser humano, ellos necesitan mucho más que un enfoque superficial o turístico. Los niños necesitan dedicar más de una semana al año agachándose en un "tepee" para poder obtener unas ideas concretas sobre los Indígenas Americanos del ayer y de hoy. Ellos necesitan más que una película breve sobre las personas ancianas activas en su comunidad para realmente llegar a conocer cómo las personas envejecen. Los niños necesitan **vivir con diversidad.**

Para ofrecer un enfoque balanceado, usted necesita incorporar en su currículo idiomas, objetos reales, música, arte, y muchos otros aspectos de las experiencias de las personas. De esta forma, usted establecerá una atmósfera en la cual la diversidad será aceptada y celebrada como una parte natural de la vida.

Traiga diversos individuos a su salón de clase como voluntarios o invitados especiales. Probablemente, alguien que conozca el lenguaje de señas le pueda enseñar a todos

algunas destrezas básicas de comunicación a usar con el audioimpedido (sordo). O los niños pueden sentir tactilmente libros preparados en lenguaje Braille. Visite una biblioteca con el servicio de teletipo. Vean cómo funciona una máquina de escribir en Braille. Con cada experiencia los niños comenzarán a apreciar las diversas formas que tiene la gente para comunicarse.

Rotule los materiales o construcciones de los niños en más de un idioma. Use tinta de diferentes colores para cada idioma. Provea libros en una variedad de idiomas. Léale cuentos a los niños o invite a un narrador para brindarle una nueva dimensión a la literatura. Las grabaciones de audio también proveen una nueva dimensión a los cuentos, y a menudo, tienen sonidos y una música de fondo que proveen una profundidad adicional. Recite poemas en el idioma con el cual los niños se sientan más cómodos. Invente juegos manuales. Quizás al principio las palabras no serán entendidas, pero ellos pueden disfrutar de las láminas, la acción y la belleza del lenguaje.

Idiomas/Lenguaje. El lenguaje es la ventana de los niños para ver lo que sucede en el mundo.

Solo trate de leer un cuento a un niño usando un idioma desconocido. Usted creará una confusión. Usar el mismo idioma que el niño conoce y entiende es parte esencial de cada salón de clases infantil.

Muchos niños llegan a los programas de educación infantil conociendo más de un idioma. Los niños aprenden fácilmente un segundo idioma durante sus primeros años. No obstante, los niños progresan más cuando usted los ayuda a sentirse cómodos usando su idioma vernáculo, cuando los ayuda a fortalecer ese idioma, y cuando al mismo tiempo y gradualmente los ayuda para que adquieran una mayor fluidez en el Inglés.

Hay diversas opiniones sobre la mejor forma de lograr esto. Algunos expertos creen que el traducir todo no funciona debido a que dentro de pronto los niños aprenden a prestarle atención sólo al idioma que conocen mejor y a ignorar el otro. Lea material adicional relacionado a este tema. Determine lo que funciona mejor para los niños en su grupo.

Si usted no habla los mismos idiomas propios de los niños en su grupo, ¿qué formas ha encontrado usted para fomentar el desarrollo de su idioma propio?

_____

_____

_____

_____

_____

Objetos reales. Ropa de vestir puede provenir de muchas culturas. Pida a los padres que contribuyan con prendas de vestir de su cultura si es posible. Asegúrese de que cada cosa que usted compre sea auténtica, y no solamente un estereotipo de lo que usan las personas de esa cultura. El vestuario también debería ser principalmente una representación de lo que las personas usan todos los días, no lo que ellos usan solamente en ocasiones especiales. Asegúrese también de incluir muchos tipos de zapatos, sombreros, y otros accesorios.

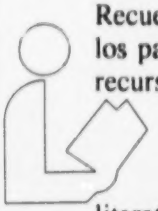
También en el área de juego dramático usted puede incorporar modelos o láminas de alimentos étnicos, una variedad de utensilios para servir y comer (canastas de Indígenas Americanos, palitos chinos), y diferentes tipos de muebles (cunas, hamacas, alfombras).

Las familias pueden estar compuestas de varios miembros (madre o padre y el niño solamente, familias combinadas debido a segundas nupcias, abuelos, compañeras de cuarto). Muletas, bastones, audífonos, espejuelos viejos y otros aparatos pueden volverse tan conocidos como una cuna de muñeca.

Muñecas, marionetas/títeres y personas en miniaturas pueden representar personas de ambos sexos provenientes de muchas culturas, con varias edades y habilidades físicas. Cada muñeco debería tener rasgos auténticos al igual que su vestimenta. Si usted no puede encontrar alguno para comprar, quizás alguien le pueda hacer algunos. Usted quizás necesite ofrecer algunos detalles específicos para asegurar que ellos sean apropiados a las culturas o habilidades físicas representadas. Representaciones de marionetas/títeres del grupo "Kids on the Block ™" están disponibles a través de organizaciones no lucrativas. Estos espectáculos proveen una visión realista de muchos impedimentos en una forma bien directa.

Un aspecto a menudo desapercibido de la cultura es el de los juegos infantiles. Cada cultura tiene sus propios juegos. Muchos juegos pueden ser hechos con objetos caseros o artículos comunes tal como las rocas. Algunos no requieren de vestuario solamente el deseo de jugar. Los niños prescolares disfrutan de participar en juegos cuando las reglas para jugarlos van de acuerdo a sus habilidades de desarrollo y el énfasis es en disfrutar y no en la competencia. Probablemente un padre o una persona mayor de la comunidad estaría encantada de jugar algunos de sus juegos favoritos con los niños.

La mayoría de los niños pequeños se muestran bien interesados en la varias formas de transportación y construcción. Seleccione vehículos y herramientas provenientes de muchas culturas y períodos de tiempo: Trineos, botes, carretas, trenes, cohetes y palas.



Recuerde (y recuerdele también a los padres) que la biblioteca es un recurso maravilloso. Los bibliotecarios de niños estan adiestrados en el desarrollo infantil asi como tambien en literatura y otros recursos. Ellos pueden proveerle a niños y familias una introduccion positiva de todo un mundo nuevo de información a través de juguetes, libros, y materiales audiovisuales. ¡Las bibliotecas son públicas y gratuitas para todo el mundo!

Si usted no esta seguro de donde localizar libros y otros materiales o dónde encontrar algunas personas recursos que le ayuden, recuerde consultar su biblioteca local. Su trabajo consiste en mantener registros de los diversos recursos comunitarios así como recopilar y arreglar muchos materiales impresos y no impresos.

¿Qué tipos de objetos usted puede añadir para proveer un mejor balance de experiencias multiculturales para niños pequeños?

_____

_____

_____

_____

_____

Comparta sus ideas con su Asesor de Práctica y los otros Candidatos CDA en su Seminario.

Música. La música de muchas culturas es maravillosa para desarrollar una apreciación por diferentes tipos de instrumentos, ritmos, expresiones, temas e idiomas.

A pesar de que las grabaciones son útiles, es difícil para los niños visualizar quién toca la música y qué tipo de forma tienen los instrumentos. Trate de obtener instrumentos reales, tal como: tambores, diferentes tipos de campanas, instrumentos de cuerdas o instrumentos que se agitan provenientes de muchas culturas. Demuestre cómo es que se producen los sonidos. Los niños de mayor edad inclusive podrían disfrutar creando sus propios instrumentos.

Después que los niños tengan muchas experiencias con instrumentos reales, estarán capacitados para identificar sonidos en grabaciones. El cantar canciones infantiles o canciones folklóricas/populares/típicas tanto en el idioma original como en el inglés es una forma estupenda para que los niños exploren el lenguaje y música al mismo tiempo. Padres y abuelos a menudo se emocionan cuando se les pide que compartan algunas de sus canciones favoritas de la niñez con el grupo.

Los niños se intrigan con diferentes tipos de bailes. Pida a familias voluntarias que le enseñen a los niños pasos simples de bailes típicos. Lleve a grupos pequeños de niños a una función local. Vean una cinta de video de baile/danzas culturales. Solamente asegúrese de que los bailes son auténticos y no una mera idea estereotipada de algo real. Además, ayude a los niños a ver que las personas en cualquier cultura bailan de vez en cuando tal como lo hacen los niños pero no todos los días.

Mantenga todo dentro del contexto original y tan auténtico como sea posible para que los niños puedan colocar las cosas dentro de una perspectiva apropiada.

¿Qué tipos de experiencias musicales usted necesita añadir para asegurar una mayor variedad cultural?

_____

_____

_____

_____

_____

Hable sobre estas ideas con su Asesor de Práctica CDA.

Arte. Los niños también pueden comenzar a apreciar cómo las culturas se expresan a través del arte. Los museos y las bibliotecas son recursos excelentes para esto. No limite solamente su atención a piezas abstractas o a piezas artísticas de culturas occidentales.

Una buena experiencia para los niños puede ser tocar las texturas de varios artículos, entre ellos: telas, alfombras, manteles, almohadas, o frisas/frazadas. Los niños prescolares pueden pasar sus manos por tejidos simples, acojinados o mullidos y otros textiles. Ellos se sorprenden cuando ven trasquilar a una oveja o la lana. Quizás ellos podrían usar colorantes de alimentos para teñir pedazos de algodón. Compare los colores y texturas de los tejidos con el cabello y la piel de los niños. ¡Que amplio arreglo de belleza! Las posibilidades para usar los tejidos como instrumentos de aprendizaje son ilimitadas.

Las talladuras y esculturas en madera, piedra, metal, barro pueden manejarse y apreciarse cuando usted escoge piezas firmes. Los niños pueden tratar de usar técnicas similares: Los niños pueden tallar en un jabón con cuchillos plásticos. Los niños pequeños pueden coleccionar rocas. Los niños mayores

pueden comenzar a trabajar con madera.

Los sustitutos comerciales de barro o la plastilina casera son muy buenos pero los niños también necesitan experimentar y sentir la textura del barro real. Mézclelos juntos si usted puede. Indique cuán similar es el color del barro real a algunos colores de piel. Después que los niños hayan trabajado con el barro por algún tiempo, trate de encontrar algún alfarero dispuesto a enseñar cómo usar sus instrumentos de alfarería y cerámica. ¡Que emoción!

Canastas, cajas, sillas de bejuco (rattan), y cerámica todos tienen intrigantes variaciones culturales y los niños también las pueden usar. Hay muchas otras formas artísticas como estas que usted descubrirá una vez que comience a hablar con los padres y a buscar más información.

La pintura puede ser hecha en papel, textiles/tejidos, cercas/vallas (con agua y un pincel grande) y rostros. Muchos y diferentes tipos de materiales pueden ser usados: crayolas, témpera, pintura digital, colorantes de alimentos. Explore las formas en las cuales las culturas usan los materiales que ellos tienen disponibles para dibujar y decorar.

¿Cómo usted puede ampliar las experiencias artísticas de los niños para reflejar muchas variaciones culturales?

¿Qué otras ideas tiene su Asesor de Práctica CDA para sugerirle?

El diario vivir requiere diversos tipos de cooperación y trabajo. Ayude a los niños a ver cuánta variedad hay. Una vez que usted haya comenzado a pensar en términos de lo que ya es familiar para los niños, y cómo ocurren actividades similares en diferentes formas entre familias diferentes, ¡usted se maravillará de cómo pasó por alto o por desapercibido tan importante faceta de la educación de los niños!

¿Qué ha hecho usted para incluir en su ambiente de enseñanza culturas, diferentes estilos de vida y personas con impedimentos?

Esté preparado para compartir sus ideas sobre todas las preguntas en esta sección con su Asesor de Práctica.

Contra-ataque prejuicios y estereotipos. Tal como con todos los otros comportamientos, los niños pequeños copian las ideas y actitudes de otros. Ellos inconscientemente podrían repetir estereotipos que han escuchado o visto en otras personas sin entender totalmente lo que ellos significan. Es importante ayudar a los niños pequeños a evitar estos, inclusive en sus más tempranas experiencias.

Todos nosotros tenemos preferencias de hecho, cada cultura y familia tiene parcialidad/preferencia por sí misma. Eso es parte de tener un auto concepto saludable, de estar orgullosos de quienes somos. Sin embargo, como educador de niños pequeños, usted también debe estar consciente de que nuestros

prejuicios pueden interferir en la forma de hacer el mejor trabajo con los niños pequeños.

Los buenos maestros dedican una gran cantidad de tiempo, tratando de determinar cuales estereotipos ellos sostienen hacia razas, culturas, familias, sexos, impedimentos o edades. Luego trabajamos para cambiar nuestra forma de pensar. Esto es más difícil para unos que para otros, especialmente cuando hemos dedicado tantos años cultivando nuestras opiniones.

¿Cuáles son algunos de los estereotipos o prejuicios aprendidos por usted que le gustaría cambiar?

_____

_____

_____

_____

_____

Usted discutirá esto en más detalle en su Seminario CDA.

Estereotipos en el ambiente. Los niños prescolares están formando actitudes importantes hacia sí mismos y hacia otros concernientes a aspectos relacionados al sexo, edad, habilidades y raza. Desafortunadamente, los estereotipos aparecen en cada salón de clase, debido a que ellos están profundamente arraigados en nuestras sociedades. Pero hay estrategias que usted puede usar para reducir la presencia de estos en su lugar de trabajo.

Ya hemos examinado las formas de evitar los libros infantiles y otros materiales que contienen actitudes con prejuicio hacia la raza y el sexo. Estas mismas ideas pueden ser adaptadas para seleccionar los materiales para el salón de clases y, por consiguiente, evitar otras ideas estereotipadas acerca de la capacidad física o mental, composición familiar y la edad.

El trabajo de Bárbara Sprung y Merle Froschl en "Education Equity Concepts" (Conceptos Equitativos de Educación) en Nueva York ha producido recursos valiosos por este esfuerzo junto con el trabajo del Concilio de Libros Interraciales para niños. Ambas organizaciones lo colocarán a usted en su lista de clientes por correo si usted les escribe:

Educational Equity Concepts
114 E. 32nd Street
New York, NY 10016
212-725-1803

Concilio de Libros Interraciales para Niños
(Council on Interracial Books for Children)
1841 Broadway, Suite 500
New York, NY 10023
212-757-5339

Mire alrededor de su salón de clase o en su hogar de cuidado y educación infantil. ¿Qué evidencia de estereotipos usted ve? (raza, cultura, familia, sexo, edad, o impedimento)

_____

_____

_____

Trate de ver la cinta de video titulada *Anti-Bias Curriculum*, mientras usted estudia ésta sección. La cinta de video lo ayudará a obtener un cuadro más completo de las ideas discutidas aquí.

Los niños que se interrelacionan bien con otros pueden usar las mismas estrategias que están aprendiendo ahora para compartir, negociar y solucionar problemas cuando sean adultos. Su ejemplo es la forma principal a través de la cual los niños aprenden a ser amigables y cooperativos. Siempre trate con respeto a los niños, a sus padres, vecinos u otro personal.

Interacciones que reflejan prejuicios. Usted quiere que los niños aprendan a interactuar unos con otros de una mejor forma y que aboguen por lo que es justo y correcto. Por lo tanto, usted necesita determinar cuándo las interacciones de los niños reflejan prejuicios sociales. Si usted ignora los murmuros negativos y los prejuicios, los niños perpetuarán valores y actitudes negativas.

¿Qué sucedería si durante la festividad de Acción de Gracias, un niño pregunta si los "Indios" van a venir a desprender el cuero cabelludo de la gente en su fiesta de la cosecha? ¿O un niño se burla de otra niña que usa ganchos o abrazaderas en sus piernas? ¿O alguien dice que las niñas no pueden jugar con bloques o los niños no pueden cocinar? ¿O un niño mira persistentemente a un vecino anciano en un paseo matutino? O una niña comenta, "El rosado es mi color favorito. El negro es feo". Los niños adquieren bien fácilmente los estereotipos de las personas; en láminas de libros, tarjetas de felicitaciones, anuncios; y de las películas.

¿Cómo usted trata situaciones como estas? Este es un momento cuando el principio de ignorar los comportamientos inapropiados no aplica. Usted debe tomar acción directa para contrarrestar éstas ideas erróneas y no productivas.

Su meta es ayudar a los niños a sentirse cómodos cuando ellos (1) abogan por sí mismos e (2) insisten en que todos respeten los derechos de otros. Los niños necesitan auto confianza y práctica para desarrollar estas fortalezas.

Los educadores de la niñez temprana somos irresponsables si fallamos en preparar a los niños para que se enfrenten con las severas realidades del mundo. El solamente estar alrededor de niños de otros grupos culturales (o sexos, o edades, o con impedimentos) no es suficiente para asegurar que los niños aumentarán su entendimiento de unos a otros. En vez de eso, nosotros debemos mostrar a los niños las formas apropiadas para interactuar, enseñarles la verdad sobre otros, y envolverlos en la solución de problemas basados en lo

que es justo.

Enseñarle a los niños lo que es justo no es algo a lo que se le dedican diez minutos diarios. Frecuentemente surgen preguntas y actitudes sobre diferencias entre personas y usted, y puede estimular aún más allá el pensamiento de los niños, inclusive formulando preguntas sobre diferencias y similaridades físicas y culturales, equipando su salón de clase con muchos objetos que reflejan diversidad, y leyendo libros sobre una variedad de niños y situaciones.

Los buenos educadores de la niñez temprana usan un currículo anti-prejuicios:

Un currículo anti-prejuicios consiste en preparar a los niños para vivir saludables, efectiva, cooperativa y pacíficamente en una sociedad y en un mundo diverso y complejo. Este también se refiere a fortalecer las autoidentidades de los niños y sus habilidades para respetar diferencias e interactuar cooperativamente unos con otros. Este persigue el objetivo de ofrecer alternativas. Consecuentemente, el curriculo anti-prejuicios también consiste en desafiar aquellas condiciones que impiden que todos los niños alcancen el potencial de sus habilidades y posibilidades. Esto requiere el facilitar nuestro propio pensamiento crítico y el de los niños, nuestras habilidades para resolver problemas, y el desarrollo de destrezas para crear un cambio social. En una palabra, el curriculo anti-prejuicios es sobre facilitar poder ("empowerment").

-Louise Derman Sparks

En adición, usted necesitará confrontar directamente los prejuicios a medida que estos surjan. La forma en que usted trate las expresiones de prejuicio diarias tal como estos ejemplos serán discutidas en su Seminario CDA. Piense en cómo usted respondería en cada situación y haga aquí algunas anotaciones:

"Tu eres afeminado porque juegas con muñecas."

En una excursión, los niños se quedan mirando fijamente a una persona en una silla de ruedas.

Un niño lleva sus dedos a los bordes de sus ojos, estira su piel hacia arriba, y se burla diciendo, "Yo sel un helmano chino."

Un niño nuevo huye asustado de un niño afroamericano cuando el grupo une sus manos para participar de un juego en círculo.

_____

_____

_____

Enumere dos o tres incidentes adicionales que usted haya experimentado que revelen prejuicio entre niños. ¿Cómo respondió usted?

_____

_____

_____

Hable con su Asesor de Práctica CDA sobre cómo usted se siente con sus respuestas.

Responder a incidentes como estos podría ser difícil para usted. Probablemente usted se siente avergonzado de hablar sobre prejuicios con niños pequeños. O quizás usted se crió sin tener que fijarse en el color de la piel o impedimentos porque esto no era "agradable".

Las siguientes guías le brindarán el apoyo que necesita para responder en formas que sean cómodas para usted y que también son profesionales:

- Cuando un niño es el blanco de discriminación, primero ofrezca consuelo. Asegure la seguridad del niño. Escuche las inquietudes del niño y exprese su comprensión en una forma culturalmente apropiada. Reconozca los sentimientos del niño referentes a cuán injusto fue lo que se dijo o hizo. Indique que usted sabe cuán heridos están sus sentimientos.
- Luego, hable con el niño o con los niños que exhiben los estereotipos. Si un pequeño grupo está envuelto, hable individualmente con cada niño para llegar a conocer más acerca del pensamiento de cada niño. Si el grupo completo está afectado (como en el ejemplo de la silla de ruedas), usted quizás necesite reunirlos a todos juntos.
- La forma en que usted responda a esta situación va a depender de las edades de los niños y de la naturaleza del estereotipo, pero nunca castigue o ridiculice a los niños ofensores. En vez de eso, ofrezca tiempo suficiente a los niños para que hablen sobre sus ideas, preguntas, o sentimientos que condujeron al incidente.

  Un simple comentario como el siguiente, "Tú piensas que Adam es afeminado porque él juega con muñecas" puede propiciar una conversación. A medida que el niño hable, usted tendrá una mejor idea sobre cómo combatir las actitudes injustas. Usted encontrará en las páginas siguientes ideas adicionales sobre cómo hablar y escuchar a los niños, pero ahora proveeremos algunos ejemplos específicos debido a que ésta es un área en la cual muchas personas se sienten inseguras.
- Cuando usted hable con niños que hayan demostrado discriminación, siempre relacione lo que pasó a los sentimientos de las personas y lo que es justo.

"A las personas les duele cuando tú te burlas de ellas. Aquí no nos burlamos de la gente. Cada persona es valiosa."

"Ideas como esa no son justas para las personas. En nuestra escuela nosotros tratamos bien a las personas."

"Los amigos no se tratan así. Los amigos son amables unos con otros."

- En algunas ocasiones usted debe explicar el historial o la condición física de un niño. Hágalo tan precisa, imparcial y simplemente como sea posible para que los niños puedan comenzar a entenderlo y verlo dentro del contexto. Reafírmele siempre a los niños que están seguros.

"Los Indídenas Americanos fueron las primeras personas en vivir aquí. Luego extraños vivieron y trataron de quitarles sus tierras. Los Indígenas defendieron sus hogares y familias. Eso fue hace mucho tiempo atrás. Tú no te tienes que preocupar nunca más porque las personas te vayan a lastimar de esa forma."

- A menudo los niños también se preocupan porque pudieran desarrollar un impedimento. Reafirme nuevamente la seguridad del niño.

"Tú también estás preocupado por tu pierna. Pero Boris estuvo envuelto en un lamentable accidente. Nosotros siempre somos cuidadosos. Nosotros cuidaremos de ti."

Cuando usted se reúna en su Seminario CDA, usted practicará otras técnicas para enfrentarse a los estereotipos de los niños.

Ayude a los niños a convertirse en personas amigables y cooperativas

Además de demostrar respeto por los niños y sus familias, hay muchas otras formas a través de las cuales los niños pueden aprender a ser amigables y cooperadores. Los niños que se interrelacionan bien con otros pueden usar las mismas estrategias que están aprendiendo ahora para compartir, negociar, y solucionar problemas cuando sean adultos. ¡Usted verdaderamente está trabajando para construir un mundo más pacífico!

Su ejemplo es la forma principal a través de la cual los niños aprenden a ser amigables y cooperativos. Trate siempre con respeto a los niños, a sus padres, vecinos u otro personal.

Promueva las relaciones amigables entre los niños diariamente

Dentro de su programa usted establece una atmósfera cálida y agradable. Usted solamente tiene unas cuantas reglas razonables sobre el comportamiento:

- nos tratamos unos a otros en formas amigables.
- nosotros cooperamos con nuestros compañeros.

¿Cómo los amigos se tratan unos a otros? Ellos se ayudan mutuamente, conversan agradablemente, nunca hieren a otra persona, son amables y considerados, son generosos, son corteses, ofrecen consuelo.

Pregunte a los niños en su grupo cómo es que los amigos se tratan unos a otros. Tenga a la mano una hoja de papel grande para que pueda escribir sus contestaciones. Esta también es una excelente experiencia del lenguaje. Escriba a continuación sus respuestas:

_____

_____

_____

_____

_____

Observe y verá que los niños se tratan unos a otros en formas amigables si ellos han visto que los adultos actúan de esa forma. Un bebé podría darle una palmadita en la espalda a un niño que está llorando. Los "toddlers" quizás le ofrezcan a un amigo su camión cuando ellos hayan terminado de jugar con él. Los prescolares pueden ser ayudantes bien activos

con sus compañeros y otros niños más pequeños. Solo mantenga sus expectativas al mismo nivel que el desarrollo de los niños.

La atmósfera que usted establezca produce un tono de cooperación en vez del egoísmo o competencia. Aunque los infantes y los "toddlers" principalmente juegan solos o cerca de otros niños, en vez de con ellos mismos, ellos podrían llegar a ser cooperadores en algunas ocasiones.

Las amistades comienzan a desarrollarse en la infancia. Los bebés podrían tirarse bolas unos a otros, acurrucarse y tratarse de alcanzar mutuamente. Un niño que puede gatear o caminar podría llevarle un juguete a un niño que todavía no se mueve. Las amistades entre los "toddlers" son aún más firmes. Un "toddler" podría sentarse con otro niño a ver un libro o a jugar a las escondidas en los columpios.

Los prescolares están cada vez más capacitados para trabajar juntos y formar relaciones duraderas. Ellos pueden escoger un tema y representarlo en el juego dramático o con juguetes de construcción. Podrían bailar juntos, u ofrecer ayuda a un niño con diferentes habilidades en el patio de recreo, o halarse unos a otros cuando están montados en una carreta.

¿Cómo usted promueve el comportamiento amistoso y la cooperación entre los niños?

- Prepare el ambiente para invitar a los niños a cooperar, jugar y trabajar juntos. Tenga bastante espacio para que tres o cuatro niños jueguen en un grupo pequeño. Prepare áreas cerradas, tal como un balcón interior o un columpio para trepar. Use caballetes dobles. Establezca equipos para usar computadoras. Escoja vestuarios interesantes para fomentar el juego dramático. Lea libros sobre cooperación, tal como "Swimmy" (Lionni, 1968).
- Provea juguetes que sean más divertidos cuando se usan con dos o más niños: bloques, botes, bolas, caminetas, cuicas/ (sogas para saltar), estetoscopios, vendajes, teléfonos, hay cientos de artículos. Escoja rompecabezas grandes con piezas suficientes para que dos o más niños puedan trabajar juntos, y coloque el rompecabezas en una mesa pequeña con dos o tres sillas.
- Jueguen juegos que fomenten la participación de otros niños (todos hacen la misma cosa) o pueden jugar boliche (un niño bolea, otro niño acomoda los pinos, otro lleva la puntuación). Cambie las reglas de los juegos que parezcan demasiado competitivos coloque bastantes sillas para que <u>todos</u> jueguen el juego de las "Sillas Musicales". ¡El solo escuchar cuando la música pare, encontrar una silla y sentarse es un tremendo reto para los niños pequeños!
- Siempre sea amigable y cooperador con los niños y otros adultos. Refrasee las direcciones y reglas en una manera positiva: "Camina, por favor", en vez de "no corran." Ayude a los niños a ver cómo sus acciones afectan a otros. "Cuando tú tiraste maleta, le diste a Liliana en su pie. Eso duele. Ella está llorando. ¿Cómo la puedes ayudar a sentirse mejor?"
- Observe cuándo los niños son amigables y cooperadores. Déjeles saber cuán orgullosos ellos deberían estar de su comportamiento. "Alex, fuiste tan gentil al ayudar a la bebé Jasmín con sus guantes para que todos pudiéramos ir afuera a jugar. Su sonrisa te está diciendo gracias".

  Si hay niños poco populares en su grupo, forme parejas con niños más populares y vea cómo el niño que no es popular se transforma. Las computadoras y los juegos son una forma excelente de ayudar a los niños a conocerse mejor el uno al otro.
- Motive a los niños a usar palabras (en vez de violencia) para hallarle soluciones a sus

desacuerdos. Ayude a los niños a sentirse satisfechos con sus éxitos y ellos pronto aplaudirán el éxito de otros.

Usted puede fomentar las amistades entre los niños diariamente

A continuación presentamos algunas sugerencias para fomentar las amistades entre los niños diariamente:

- **Prepare el ambiente para invitar a los niños a cooperar, jugar, y trabajar juntos.**
- **Provea juguetes que sean más divertidos cuando se usan entre dos o más niños.**
- **Jueguen juegos que fomenten la participación de varios niños.**
- **Siempre sea amigable y cooperador con los niños y otros adultos.**
- **Observe cuándo los niños son amigables y cooperadores.**
- **Motive a los niños a usar palabras (en vez de violencia).**

¿Cómo usted fomenta la cooperación y la conducta amigable con su grupo? ¿Qué hace usted para ayudar a los niños poco populares? A continuación enumere varias de sus estrategias.

_____

_____

_____

_____

_____

Escuche y comprenda. Ser un niño no es fácil, ¡aunque parezca serlo en esos días cuando todo nos sale mal! Los niños se esfuerzan por tratar de entender las cosas, por tratar de complacer a otros, y por crecer. Cada niño necesita por lo menos de un adulto que escuche atentamente y comprenda como el niño se siente. Los niños que pueden encontrar palabras para describir sus sentimientos están en el camino correcto para poder controlar esos sentimientos. En algunas ocasiones los niños están molestos por algo y usted no sabe qué. A veces ellos se envuelven en peleas y le dan a usted dos o más versiones conflictivas sobre lo que pasó. En otras ocasiones ellos están pasando por momentos difíciles en sus vidas y necesitan de alguien que los escuche. En todos estos casos, nosotros podemos ayudar a los niños a resolver sus problemas cuando los escuchamos, apoyamos sus sentimientos, y los ayudamos a solucionar el problema.

Escuchar **verdaderamente** a los niños no es tan fácil como ésto podría aparentar al principio. Se han escrito muchos libros sobre cómo escuchar a otros. Escuchar es tan importante debido a que usted necesita estar consciente de lo que piensan y sienten los niños. Luego, basándose en lo que conoce, usted puede decidir la mejor acción a tomar para resolver el problema. En muchas ocasiones, el solo escuchar es suficiente para ayudar a los niños a resolver sus propias dificultades.

A continuación cubriremos algunos de los principios básiscos al escuchar, y luego, en su trabajo con niños usted puede practicar sus destrezas. Sin embargo, no espere para comenzar a usar estas técnicas. Al principio se sentirá incómodo e inclusive podría estar escéptico a la idea pero ésta funciona y usted mantendría la dignidad de todos en el proceso.

Nosotros podemos ayudar a los niños a resolver sus problemas cuando los escuchamos, apoyamos sus sentimientos y los ayudamos a solucionar el problema.

Confianza. Usted ya sabe cuán importante es para los niños ser capaces de confiar en usted. Los niños necesitan sentirse cómodos cuando hablan con usted. Agáchese, arrodíllese o siéntese en una silla pequeña para estar al nivel del niño y dar su total atención a éste. Evite distracciones y mantenga cualquier secreto (a menos que usted tenga la obligación legal de hacer lo contrario, como al reportar abuso infantil).

Conversación de los niños. Cuando los niños tienen un desacuerdo, o han hecho algo inapropiado aparentan estar tristes, y es bien tentador querer regañarlos, formular preguntas severas, criticarlos, o darles una explicación extensa. ¡DETENGASE! Usted no puede hablar y escuchar a la misma vez. Hable tan poco como sea posible para que el niño pueda hablar. Mantenga el énfasis en tratar de hallar la verdad sobre lo que pasó y cómo puede resolverse el asunto.

Acciones y palabras. Los niños usan el lenguaje corporal tanto como el lenguaje hablado para comunicarse.

Edgardo está molesto. El se aproxima a usted violentamente. "¡Leonor me pegó!"
Usted toma a Edgardo de la mano y camina calmadamente hacia Leonor
"Leonor, Edgardo está enojado. El dice que tú le pegaste."
"Yo no le pegué a Edgardo," asegura Leonor de cuatro años de edad. Pero su mirada está desviada hacia el piso y se muestra evasiva.

El lenguaje corporal de los niños nos dice que hay algo más esncuelto. Aprenda a leer lo que nos dicen la postura, el contacto visual, el tono de voz y otras acciones. Edgardo y Leonor usualmente son cooperadores. Edgardo raramente se enoja y llega a tal extremo. Usualmente, Leonor es una niña confiada. Algo debió ocurrir.

Pensamiento crítico. Hable un poco más con Eduardo y Leonor:

Estos son los principios básicos para escuchar efectivamente:

- **Sea alguien en quien los niños puedan confiar.**
- **Permita que los niños sean los que más hablen.**
- **Preste atención a las acciones de los niños tanto como a sus palabras.**
- **Acepte cualquier cosa que digan los niños en una forma que los conduzca a pensar más sobre la idea o a resolver el problema por ellos mismos.**
- **Usted guía lo que ocurre usted no impone una solución.**

"Pero Edgardo dice que tú le pegaste," usted señala.

"Sí, ella lo hizo porque no le quería dar su marcador rojo," argumenta Edgardo.

Usted hace una pausa. Leonor continúa inquieta y mirando hacia abajo, pero no dice nada. "Edgardo dice que tú le pegaste por que él no te quería dar el marcador rojo," usted repite y luego espera por un rato.

Bien ... Se lo pedí gentilmente primero y él dijo 'NO'" admite Leonor.

¿Qué hizo usted para motivar a los niños a decir lo que ocurrió?

- Usted señaló la versión de Edgardo sobre lo que pasó.
- Usted incluyó a Edgardo en la discusión y le dio una oportunidad para expresarse.
- Usted le dio tiempo a Leonor para pensar y responder a lo que dijo Edgardo.
- Usted reafirmó la explicación de Edgardo con más detalles.
- Usted esperó a que Leonor pensara. Luego, ella admitió haberle pegado a Edgardo.

Leonor no se sintió amenazada o menospreciada en la discusión, por eso ella reconoció eventualmente su comportamiento inapropiado. Ahora está claro lo que pasó.

Qué pasa después. ¿Pero ahora qué hace usted? ¿Reprender a Leonor? ¿Llamar chismoso a Eduardo? ¿Hacer que Leonor se disculpe? ¿Suspenderle las actividades a Leonor? ¿Insistir en que Edgardo le dé a Leonor el marcador rojo? Por supuesto que NO. Piense en lo que los niños están aprendiendo en la situación. Piense en sus metas a largo plazo para los niños. Y luego, pregunte a los niños lo que piensan acerca de lo que debería pasar ahora.

¿El preguntarle a los niños lo que debería pasar después le parece educacionalmente inapropiado? ¿Está usted temeroso de no controlar los niños? Usted todavía está aquí para **guiar** lo que ocurra, pero no imponga una solución.

Si los niños expresan soluciones escuche lo que dicen y trate de usar las ideas de ellos para calmar las cosas. De esta forma, ellos ciertamente aprenden a controlar su comportamiento. Además están aprendiendo a vivir con las consecuencias naturales de las formas en que ellos actúan.

El escuchar efectivamente puede funcionar en muchas situaciones con los niños. Motive a los niños a indicar lo que ocurrió o lo que piensan. Dé tiempo a los niños para que respondan. Mantenga la atención en el asunto. La clave es mantener a los niños envueltos, no alejarlos de sus sentimientos y acciones al usted estar hablando.

Usted usará estas destrezas de escuchar muchas veces diariamente. Comience inmediatamente a practicar, aunque se sienta extraño al hacerlo. La próxima vez que usted escuche atentamente a un niño, escriba algunas notas sobre lo que ocurrió en

la conversación. Anote aquí lo que se dijo tan pronto usted pueda.

_____

_____

_____

_____

_____

Hable sobre lo que pasó con su Asesor de Práctica CDA.

Resuelva los problemas con un enfoque positivo

Piense en las destrezas básicas que hemos acabado de discutir al implementar un enfoque positivo para motivar a los niños a aprender a disciplinarse a sí mismos: usted tiene espectativas apropiadas al desarrollo de los niños, se asegura de que el ambiente no cree problemas, crea un sentimiento seguro, crea sus conceptos de sí mismos y de sus familias, espera que ellos sean amigables y cooperadores, los escucha y comprende cómo se sienten. Bien usted dice que todos estos métodos positivos son buenos. Pero, ¿qué hace usted en una situación verdaderamente crítica donde los niños están especialmente difíciles o inclusive totalmente fuera de control? ¿Les pega, grita, los amenaza? ¡No! Usted permanece en calma. Usted controla su propio enojo. Y usa estrategias similares pero más estructuradas por los adultos para ayudar a los niños a controlar su propio comportamiento. En algunas ocasiones, los niños necesitan ser redirigidos hacia otra actividad. Algunas veces los niños necesitan encontrar una salida más aceptable para sus sentimientos. Y otras veces usted necesita aislar al niño. Veamos como usted implanta estas estrategias de mayor control en situaciones extremas, mientras aún mantiene en mente la meta de auto control a largo plazo de los niños.

Las amenazas pueden provocar verdaderos temores en los corazones de los niños y pueden arruinar su sentido de seguridad depositado en usted.

NUNCA, jamás amenace con . . . tirar al niño por el inodoro . . . quemar una frisa/ frazada favorita . . . encerrar al niño en el armario . . . o poner en riesgo cualquier cosa importante para ellos. Los niños necesitan saber que usted los protegerá de cualquier daño, físico o emocional. Eso requiere su aceptación hacia ellos, inclusive cuando se comporten inapropiadamente. Recuerde, su meta es ayudar a los niños a aprender auto-control.

Rediriga la actividad. Hasta donde sea posible, usted quiere que los niños seleccionen sus propias actividades, que lleven a cabo sus propias ideas, y que resuelvan sus propios problemas. No obstante, hay momentos en los cuales usted necesita sostener firmemente al niño por la mano y ubicarlo en una actividad más productiva.

Vanessa se acerca a otros tres niños que están en una pequeña mesa circular. Ellos han estado jugando con los LegosTM, han hecho algunas construcciones elaboradas, y el límite para esa actividad es de tres niños. Tan pronto como la ve entrar al área, usted se acerca. Los otros niños le están recordando a ella que el área está llena, pero ella no parece como si estuviera lista para irse.

"Vanessa, los niños te están diciendo que ya hay tres personas jugando con los Legos," usted le señala al tiempo que extiende su mano. "Veamos qué otra cosa a ti te gustaría hacer hasta que ellos terminen. En vez de eso, ¿te gustaría usar los bloques grandes o armar rompecabezas?"

En este ejemplo hay algunos puntos importantes. Los niños ya sabían las reglas y

usaron expresiones verbales para comunicárselo a Vanessa. Usted respetó lo que estaban haciendo los otros niños y no les dijo que se apresuraran, o le pidió a alguno de ellos que se fuera.

Al mismo tiempo, usted le dio a Vanessa una clara señal de que ella debía irse, pero usted no la obligó a que sostuviera su mano. Usted ofreció dos alternativas aceptables que eran similares a la actividad de los Legos.

Quizás Vanessa se desilusionó, pero ella también aprendió que sus derechos serían protegidos en una situación similar.

¡Qué muchas cosas ocurren en tales situaciones aparentemente simples!

Usted puede usar esta misma técnica de redirección en otras situaciones donde los esfuerzos del niño claramente no están siendo productivos, o están perturbando a otros. En momentos como este, usted necesita ser firme para que los niños sepan que usted está siendo serio, pero no necesita regañarlos o menospreciarlos.

Pedro (dos años y medio de edad) apura a otros tres "toddlers" que están coloreando. El agarra un puñado de crayolas, garabatea sobre uno de los dibujos, y está tratando de alcanzar otro.

"¡No, Pedro! No arruines nuestros dibujos," grita uno de los niños.

Usted se presenta en la escena. Le pide firmemente a Pedro que coloque los crayolas en su lugar. Luego, usted le pregunta a los niños si tienen algo que decirle a Pedro.

"Estoy molesta con él."

"El arruinó el dibujo de Dinora."

"El no es mi amigo."

"No queremos que él juegue con nosotros."

Pedro no parece desconcertado con las quejas de los niños. Usted le ofrece la alternativa de tirar almohadas o jugar con plasticina hasta que él esté listo para hablar. El escoge jugar a tirar almohadas.

Más tarde, cuando el niño se haya calmado, usted puede escuchar a Pedro y aprender por qué él está actuando de esta forma. ¿El necesita atención? ¿Está molesto con algo? ¿Estaba aburrido? Cuando usted escucha puede determinar lo que sucede y tomar los debidos pasos para ayudarlo a resolver su problema.

¿Cuándo usted ha hallado necesario redirigir a los niños a una actividad más productiva? Enumere aquí uno o dos de sus propios ejemplos.

_____

_____

_____

_____

_____

Hable con su Asesor de Práctica CDA acerca de sus estrategias y otras formas en las cuales podría haber hecho lo mejor de esta oportunidad de aprendizaje.

Busque salidas aceptables para expresar sentimientos.

forma natural para que los niños expresen y comprendan sus sentimientos en un ambiente seguro. Sin embargo, en algunas ocasiones los sentimientos son tan fuertes el coraje/ enojo es tan abrumador y la tristeza tan debilitante que los niños necesitan salidas adicionales.

Busque formas seguras que capacitarán a los niños a sentirse protegidos por adultos cuidadosos Si los niños están enojados o necesitan desahogar físicamente su frustración, quizás ellos encuentren un alivio al pegar o al tirar almohadas o cojines. Algunas veces ellos pueden golpear con sus puños un cojín suave o se van violentamente afuera. La plastilina es maravillosa para pegarle con los puños o martillos.

Mientras mejor conozca a sus niños, más fácil será ayudarlos a canalizar sus sentimientos en comportamientos más aceptables.

Si los niños están tristes quizás deseen estar a solas en un lugar privado y calmado. O quizás quieran hablar o escribir una carta. O pintar. O leer un libro con usted sobre un niño enfrentándose a un problema similar. Dramatizar cuentos es una manera excelente de hacer que los niños expresen una variedad de sentimientos y hacer que comprendan los resultados de su comportamiento.

El juego grupal en el salón de clase en algunas ocasiones puede causar que todos los niños actúen desenfrenadamente. Mounstruos, incendios, y otros temas cargados emocionalmente pueden conducir a una agresión perjudicial, chillidos, u otras conductas inapropiadas. Cuando sea posible, trate de percatarse de que el juego está intensificándose y disípelo antes de que los sentimientos de los niños se tornen abrumadores.

Si éste surge repentinamente, sus acciones ayudarán a los niños a volver a asumir su control y a calmarse. Actúe calmada pero firmemente. Usted quizás necesite aguantar una o dos manos. Hable pausadamente. Muévase lentamente. Probablemente puede apagar las luces para restaurar el ambiente a uno más calmado y jovial. O podría ser que ir a jugar afuera ayude a los niños a canalizar su energía más apropiadamente.

Use su juicio profesional para decidir cuáles métodos serán más efectivos, pero permanezca siempre en control de sí misma. Mientras mejor conozca a sus niños, más fácil será ayudarlos a canalizar sus sentimientos en comportamientos más aceptables.

¿Cuáles son algunas de las formas con las cuales usted ha ayudado a los niños a expresar sus sentimientos fuertes?

_____

_____

_____

_____

Usted probablemente está familiarizado con una estrategia de aislación llamada *"tiempo fuera" o "time out"*. Muchas personas la usan cuando un niño se comporta inapropiadamente. En muchos de estos casos, los niños son removidos de la situación, usualmente se les pide que se sienten en una silla lejos de los otros, y se le dice que piensen en lo que hicieron. Se podría dar un límite de tiempo ("Tú puedes regresar al grupo en cinco minutos"). O los niños determinan cuando es que están listos para jugar en una forma más amigable.

Pero, ¿qué aprenden los niños en este tipo de estrategia? ¿Y cuáles son sus efectos a

largo plazo? Los niños aprenden que sólo tienen que esperar unos cuantos minutos hasta que el problema se disipe. Ellos podrían dedicar tiempo a pensar en cómo vengarse. Ellos usualmente no tienen oportunidad de explicar la situación desde su punto de vista, por lo que podrían sentirse como si estuvieran siendo tratados injustamente. Inclusive, ellos nunca tendrían la oportunidad de negociar o buscarle una solución al problema. Y si ellos estaban aburridos o no les gustó la actividad, encontraron una forma segura para salirse de la actividad.

"Tiempo fuera" o "Time-out" es una manera fácil que usualmente usan los adultos **para resolver una situación a la ligera**. Es un escape para los niños, el cual no los ayuda a aprender auto-control, e inclusive les enseña cosas que nosotros no queremos que aprendan. Piense por un minuto en aquellos niños mayores que son expulsados de la escuela por comportarse inapropiadamente. A menudo, ellos no quieren estar en la escuela y conseguir que los expulsen es lo que quieren. Nosotros no queremos que nuestras estrategias de disciplina funcionen de esa forma.

De vez en cuando, sin embargo, usted probablemente necesitará pedirle a un niño que tome algo de tiempo lejos del resto de los niños. Pero sólo en situaciones donde el niño sea una amenaza a sí mismo(a) o a los otros. Si un niño comienza a agitar violentamente los brazos y las piernas, o empieza a pegarle a cualquiera que tenga delante, o tira juguetes, o se pone totalmente fuera de control ella o él desesperadamente necesita sentir la seguridad del control de alguien más. Cuando el auto-control es imposible, entonces el niño necesita estar un tiempo aislado y en un lugar donde pueda recobrar su compostura.

En algunas ocasiones el niño irá con usted gustosamente a un lugar tranquilo. En raras ocasiones, el niño estará tan fuera de control que usted deba **aguantar gentilmente** los brazos y en otras ocasiones la cabeza (para evitar mordeduras). Usted necesita permanecer bien calmada y sentirse bien fuerte en su interior a medida que hace esto debido a que usted quiere proteger la seguridad del niño y la suya propia.

Siempre abandone el área con el niño (asegurándose de que alguien más estará a cargo en su ausencia), y permanezca con el niño hasta que el episodio esté resuelto. Vayan a un lugar tranquilo en donde ambos pueden estar a solas. De vez en cuando el acariciar el cabello o rozar la espalda ayudará al niño a calmarse. En otras ocasiones un vaso de agua ayudaría al niño - cuidado que éste podría ser tirado en su cara o un niño llorando podría ahogarse con él. Use todo lo que usted conozca sobre el niño para ayudarlo a decidir a cómo manejar dicha situación explosiva.

Después que el niño se haya calmado, respete los deseos del niño tanto como sea posible. Si el niño desea descansar (grandes cantidades de energías son usadas en tales crisis emocionales) trate de hacerlo sentir cómodo. Algunos niños necesitan hablar mientras que otros se sienten demasiado avergonzados. Decida cuál es la mejor forma de ayudar al niño a mantener su dignidad y ayúdelo a regresar al grupo.

A través de toda esta unidad, hemos examinado las formas positivas para apoyar las habilidades crecientes de los niños para controlarse a sí mismos y poder llevar una vida feliz y productiva. Usted usará estas estrategias diariamente para ayudar a resolver problemas típicos del desarrollo y para apoyar a los niños durante los tiempos llenos de tensión.

¿Cómo usted guía a los niños pequeños hacia comportamientos apropiados?

1 Planifique para evitar problemas con juguetes y materiales, en los períodos de grupo y con el espacio.

2 Actúe en formas positivas con los niños:

- provea un sentimiento de seguridad,
- apoye familias y culturas,
- ayude a los niños a ser personas amigables y cooperadoras,
- resuelva problemas con un enfoque positivo.

Antes de pasar a algunos otros aspectos del desarrollo social y emocional, escriba cualquier pregunta o idea que usted tenga acerca de los niños que en su grupo necesiten alguna atención adicional en una o más de las áreas que hemos discutido. Escriba sus nombres aquí, y enumere las estrategias que usted pretende usar para ayudarlos a madurar en una forma saludable.

Auto-estima _____

_____

_____

Competencia _____

_____

_____

Curiosidad _____

_____

_____

Auto-control _____

_____

_____

Comportamientos amistosos _____

_____

_____

Sentirse especial _____

_____

_____

Seguridad _____

_____

_____

Independencia _____

_____

_____

Confianza _____

_____

_____

Fortaleza interna _____

_____

_____

Hable con su Asesor de Práctica CDA acerca de sus preguntas y planes.

La enseñanza de los niños pequeños está repleta de dilemas. Muy raramente hay contestaciones totalmente claras, especialmente al afrontar situaciones únicas. **A continuación enumere algunas situaciones que usted haya encontrado particularmente problemáticas. Llévelas para discusión en su Seminario CDA.**

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Parte 3

¿Cómo usted trata las dificultades del crecimiento?

¡A veces parece como si los niños estuvieran llenos de sorpresas! El nunca saber qué esperar es parte del por qué nosotros encontramos tan atrayente trabajar con niños pequeños.

Al mismo tiempo, mucho de su comportamiento es realmente bastante predecible, una vez que entendamos cómo ellos crecen y aprenden.

Usted espera obstáculos en el desarrollo

En esta parte de sus estudios sobre el desarrollo de los niños, usted verá cómo nosotros guiamos a los niños a medida que ellos se enfrentan con algunos de los esperados obstáculos sociales y emocionales del crecimiento.

Estos obstáculos incluyen la ansiedad de la separación, comportamiento antagonista, egocentricidad, timidez y agresión, identidad sexual, y temores. Si estos términos suenan desconocidos para usted, dentro de pronto conocerá que éstos son términos profesionales para comportamientos que le son bien conocidos.

Mucho de lo que usted ya ha aprendido encaja con lo que aquí discutimos: las características del desarrollo y los métodos de orientación positiva que conducen a la autodisciplina. Ahora usaremos como base lo que sabemos y trataremos de colocar aún más piezas al rompecabezas de todo el desarrollo infantil.

Trate con la ansiedad de la separación y los extraños

Jaimito era un bebé bien dulce. El le arrullaba a su abuela. El le sonreía a todos en la tienda de comestibles. ¡El ni siquiera se molestaba cuando sus padres lo dejaban todo el día con su educadora de cuidado infantil en el hogar!

De repente, él comenzó a llorar cuando su abuela lo cargaba. El lloraba cuando lo empujaban en el carrito a través de los pasillos en la tienda de comestibles. Lo peor de todo era cuando Mamá y Papá lo dejaban para irse a trabajar.

La abuela decía, "Niño, no seas tan extraño. Estoy molesta contigo." Ir de compras de momento se convirtió en un problema. Dejar a Jaimito cada día era un genuino tormento para sus padres y también un momento difícil para su educadora de cuidado infantil.

¿Qué andaba mal?

Nada. Absolutamente nada. De hecho, todo marchaba bien. La mayoría de los bebés, en algún momento entre los cinco meses y los tres años de edad, le tienen miedo a los extraños. Los bebés conocen los rostros, voces y olores familiares de sus padres, y han desarrollado fuertes sentimientos por ellos. Ni siquiera su educador de cuidado infantil regular (usted) puede tomar el lugar de su familia. ¡Este importante logro intelectual y social debería ser celebrado! El bebé está aprendiendo acerca de las personas y está unido de manera segura a sus seres más importantes.

Por supuesto, aún cuando usted conozca que la ansiedad por los extraños es parte natural del desarrollo, habrán momentos cuando usted la considere demasiado difícil de llevar. Usted debe sobrellevar las situaciones de niños que lloran todas las mañanas y necesita aconsejar a los padres acerca de este confuso aspecto del desarrollo.

Por ejemplo, a menudo los padres preguntan cuándo es el mejor momento para matricular a su hijo o hija en un programa de cuidado y educación infantil. Usualmente usted querrá motivar a los padres a que matriculen su bebé en un tiempo que no sea el punto crítico del período del niño en el cual se manifiesta la ansiedad por los extraños. Es mucho más sensitivo para los sentimientos del bebé (y el de los padres) si los niños son matriculados antes de que ellos desarrollen la ansiedad por los extraños o después que hayan pasado su período más intenso.

Cuando el niño ya está a su cuidado y comienza a exhibir desconfianza por los extraños, USTED podría ser el extraño, aunque el niño haya estado una gran cantidad de tiempo con usted. Los padres necesitan sentirse reasegurados de que los temores y los gritos durarán sólo unos pocos minutos después que ellos se marchan, y luego, los niños se cal-man y tienen un día feliz.

No asuma que los padres aceptarán su palabra y quedarán tranquilos, especialmente los padres primerizos. Una llamada telefónica, más tarde en la mañana, para tranquilizar a las Mamás y a los Papás podría ayudar. Si los niños son bastante mayores, aliéntelos a hablar o por lo menos a escuchar la voz del padre/madre por teléfono.

Más que todo, usted necesita ser cálido, comprensivo y amoroso cada día mientras los bebés se adaptan al cambio en su cuidado. Salude a los niños y a los padres cálidamente. Hable en el idioma con el cual ellos se sienten más cómodos. Asegúrese de que ellos pasan por la rutina usual diaria y se dicen adiós.

Pero cuando los padres deban irse, sea confiado al ayudarlos a hacerlo. Si alguno de ustedes vacila/titubea, el niño podría pensar que llorar convencerá al padre para que se quede. En vez de eso, ayude al bebé a envolverse en algo interesante. Consiga una bola de color brillante, o un animalito de peluche, o un juguete musical. En algunas ocasiones, un retrato de las familias de los niños o una grabación de las voces de los padres hablando en su idioma propio ayudará a facilitar la transición para el niño. Usted puede ayudar a

las familias a sobrellevar con esta etapa crítica. Sugiérale a los padres que le den una oportunidad a los bebés para que se tranquilicen a su propio paso/ritmo cuando estén con las abuelas, los extraños, "Babysitters" o con los educadores de cuidado infantil. Los padres pueden permanecer cerca durante este momento de "compartir y llegar a conocerse unos con otros". Pronto, la mayoría de los bebés estarán subiéndose por las faldas de los visitantes.

En vez de criticar a los niños por sus sentimientos naturales ("No seas raro, niño. Estoy molesta contigo"), motive a los padres para que hallen la forma de decirle a su niña(o) cuán orgullosos ellos están de que su bebé los ame tanto.

Esta es una de las muchas oportunidades tempranas para usar un enfoque positivo en la crianza de los niños. Inclusive, las situaciones más difíciles pueden ser manejadas en una forma positiva que apoya el desarrollo de los niños a largo plazo.

¿Cómo usted ayuda a los infantes a sentirse menos abrumados por los extraños o por la ansiedad de la separación cuando ellos llegan cada día?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Dígale a su Asesor de Práctica CDA cómo usted maneja situaciones como estas.

Prepárese para el comportamiento antagonista/oposicional

Los "terribles dos años". Todas las personas han escuchado acerca de ellos y la mayoría de los padres temen su llegada. Solamente aquellos de nosotros que conocemos a los niños y cómo ellos se desarrollan podemos verdaderamente apreciar cuán maravilloso puede realmente ser el niño que dice todo el tiempo "¡NO!"

Nuestro primer paso para trabajar con los niños de dos años consiste en no volverlos a llamar "terribles". ¿A usted le gustaría que se refirieran a su persona como "los testarudos de 30 años" o "los feroces 40 años" o "los blanduchos/flácidos de los 50 años"? Tales etiquetas negativas pueden dañar la autoestima de los niños y podrían inclusive ser auto-realizables (los niños se convierten en lo que nosotros decimos que son).

En vez de esto, veamos este tercer año de vida como uno en el cual los niños florecen. Ellos quieren actuar como adultos. Ellos se hacen valer por sí mismos. ¿Estas descripciones suenan familiares? Sí, esas son algunas de nuestras metas a largo plazo para el desarrollo de los niños. Los niños ya están comenzando a tomar control de sus propias vidas. ¡Qué maravilloso es ver que ellos ciertamente están creciendo!

Los niños a esta edad están llenos de contradicciones: Quieren ser independientes y estar en control, pero necesitan un conjunto claro de reglas, o de lo contrario se sentirán abrumados. Ellos quieren ser poderosos, pero todavía corren constantemente a pedir ayuda cuando no pueden hacer algo. Sus sentimientos son fuertes por lo que necesitan de alguien en quien confiar para ayudarlos a verbalizar y manejar esos sentimientos.

Desde el mismo instante del nacimiento, el balance del poder para ver quién está en control empieza a transferirse del adulto al niño. Al comienzo, los padres tienen el poder total

sobre todo lo que los niños necesitan. Luego, los bebés comienzan a sostener sus propias botellas. Los niños que se tambalean al andar comienzan a caminar a donde quieren ir. Y los "toddlers" podrían negarse a comer sus vegetales. ¡La independencia es todo a lo que se refiere el crecimiento!

Muchos adultos quieren asegurarse de que su niño aún entiende quién es "el jefe". Con esta actitud, el incidente más pequeño se puede convertir en una lucha por el poder.

David, de dos años de edad, está jugando alegremente con pequeñas bolas de plastilina. Usted le ha dado a todos los niños la señal de cinco minutos antes de comenzar a limpiar el área, pero cuando termina el tiempo, David continúa jugando con la plastilina. Cuando usted le pide a él que la guarde, él se rehusa obstinadamente.

¿Qué debería usted hacer? Usted podía obligar a David a apartarse de la actividad guardando la plastilina por sí mismo y llevarlo al exterior a jugar aunque grite y patee. Después de todo, usted tiene que cumplir con un horario y quiere que los niños sigan las reglas. Pero, ¿qué está aprendiendo David si usted lo aparta de la plastilina? El está aprendiendo que sus sentimientos e intereses no importan.

O usted podría amenazarlo, "A menos que guardes ahora la plastilina, no podrás jugar con ella mañana". Pero ya usted sabe que las amenazas asustan a los niños y no los ayudan a desarrollar a un auto-control a largo plazo.

¿Cuál es el enfoque más profesional? ¿Cómo usted puede evitar una lucha por el poder y aún respetar al niño y a usted mismo? Esta es una posible solución:

"David, veo que has hecho una bola de plastilina. Me parece que todavía no estás listo para terminar la actividad. ¿Te gustaría llevar la plastilina al exterior contigo? ¿O quieres dejarla encima de la mesa para que puedas usarla otra vez cuando regresemos?"

En vez de adherirse rígidamente a sus reglas, ofrézcale al niño una opción. Cualquier selección será buena y cumplirá sus metas (llevar afuera a todos los niños para que jueguen, respetar los intereses de los niños, desarrollar auto-control). Y lo mejor de todo, la lucha por el poder ni siquiera se llevó a cabo. Tanto usted como David consiguen lo que necesitan.

El ofrecer alternativas fue una forma excelente de permitir que los niños de todas las edades ejercitaran sus crecientes habilidades en la toma de decisiones. Ofrezca alternativas buenas y reales, como las ofrecidas en el ejemplo, y los niños no se podrán extraviar.

Por supuesto, a veces usted no puede ofrecer una selección. Usted aún tendrá que decir "no" en algunas situaciones. Pero cuando lo haga, sea firme y justa, y cada vez que sea posible, ofrezca una alternativa.

"No brinques en el sofá. Te podrías lastimar. Tu carrito se podría romper si le caes encima".

"Los sofás son para sentarse. Estos son nuestros cojines/almohadas para brincar. Enseñame ¿Cómo puedes brincar del cojín rojo al cojín azul?"

Los niños de dos años retarán los límites, por lo tanto, asegúrese de que su ambiente es seguro y sus reglas razonables y simples. Los niños pronto aprenderán que ellos tienen que hacer selecciones frecuentemente, y que usted habla en serio cuando dice "no", y que el ambiente es arreglado para que ellos practiquen sus habilidades.

Tal como se espera, la mayoría de los niños también están listos para aprender a usar el inodoro/baño en algún momento durante este período de fuerte negativismo. Estas dos características del desarrollo parecen tan incompatibles. ¿Cómo un niño puede aprender a usar el inodoro/baño justamente cuando ella o él siempre se rehúsa a hacer lo que quieren los adultos? ¡Con razón el aprendizaje en el uso del inodoro/baño es un importante

evento a menudo temido y una lucha por el poder para conseguir que el niño haga lo que los padres quieren!

Usted y los padres de los niños quizás estén más preparados para usar métodos efectivos al ayudar a los niños con esta tarea.

En todas estas situaciones y otras similares, y una vez que usted se percate de lo que está pasando los niños ya han crecido ¡y usted verá que los niños de dos años verdaderamente son bien encantadores!

Si usted enseña a niños de dos años de edad, ¿qué puede hacer usted para estar más al tanto de su desarrollo?

_____

_____

_____

_____

_____

¿Cómo usted le puede ayudar a un padre a ver el lado positivo del negativismo de un niño de 2 años?

_____

_____

_____

_____

_____

Su Asesor de Práctica CDA estará interesado en conocer algo más sobre sus ideas.

Reconozca la egocentricidad de los niños

Hace pocos años atrás, muchas personas en nuestra profesión pensaban que los bebés y los "toddlers" nunca jugaban juntos o se hacían amigos. Ellos afirmaban que los niños bien pequeños no eran capaces de mostrar simpatía o sentimientos cálidos hacia otros niños. Pensaban que los niños pequeños sólo podían ver las cosas a su manera.

Ahora los conocemos mejor, gracias a maestros como usted, padres e investigadores que estudiaron con detenimiento a los niños para ver cómo actúan en situaciones reales. Generalmente, los niños se ven a sí mismos como el centro de todo, pero ocasionalmente ellos pueden decir cómo otros se sienten.

Si los bebés y los "toddlers" han sido tratados gentilmente, se conocen unos a otros, y están en un ambiente apropiado usted probablemente los vio reirse alegremente ... sostener sus manos ... compartir ...ofrecer consuelo cuando el otro se ha lastimado algunas veces. Ellos definitivamente están comenzando a relacionarse y a entender a otros.

A la mayoría de los niños les satisface jugar con sí mismos (solos). A esto se le llama juego solitario.

Los niños pequeños no son completamente egocéntricos. Sin embargo, ellos son naturalmente autocentralizados. Ellos conocen mejor sus propios sentimientos y deseos, y tienen una buena idea sobre cómo lo que ellos hacen producen sentimientos en las personas.

Es sumamente importante entender la autocentricidad natural de los niños y cómo ésta influye en la forma en que ellos juegan, hacen amigos, e interrelacionan unos con otros.

Tipos de juego. El juego de los niños parece tan simple es lo que ellos quieren hacer todo el día. Sin embargo, el juego es realmente un proceso bien complicado a través del cual los niños aprenden sobre el mundo, sobre otros, y ellos mismos.

A la mayoría de los niños bien pequeños les satisface jugar consigo mismos. A esto se le llama ***juego solitario.*** Los bebés se miran atentamente a sí mismos en el espejo, agitan maracas y miran a los peces nadando. Por supuesto, los niños mayores de edad y nosotros los adultos ocasionalmente todos también disfrutamos de tiempo para nosotros mismos. El juego solitario es lo que nosotros hacemos cuando armamos un rompecabezas, leemos una novela, o nos distraemos haciendo algo en el garaje.

Observe a un niño de cualquier edad envuelto en el juego solitario. ¿Qué pasa? ¿Por cuánto tiempo el niño se concentra en la tarea que hace? ¿El niño se habla a sí mismo o a otros? ¿Qué expresión tiene la cara del niño? Escriba aquí una breve observación:

_____

_____

_____

Otra forma típica de juego, una que es especialmente común durante los últimos años de los bebés y los "toddlers", es el llamado ***juego paralelo.*** Dos niños juegan uno al lado del otro, por ejemplo en la mesa de agua o la caja de arena, cada uno haciendo su propia actividad. A primera instancia, ellos quizás parezcan estar jugando juntos, pero una cautelosa observación revelará que ellos parecen no estar conscientes de la presencia del otro. Los niños mayores y los adultos también se envuelven en este tipo de juego.

Busque dos o más niños envueltos en el juego paralelo. ¿Qué están haciendo ellos? ¿Por cuánto tiempo continúan en la actividad? ¿Hay alguna interacción entre ellos? Escriba a continuación lo que pasó:

_____

_____

_____

_____

_____

Para el tiempo en que los niños son prescolares nosotros comenzamos a esperar más ***juego cooperativo.*** El desarrollo social e intelectual de los niños ha madurado lo suficiente para que los prescolares puedan pretender estar con alguien más o concentrarse en un juego, a veces por media hora o más. En el juego imaginario, cada niño desempeña un rol en particular (conductor de un camión, pasajero, oficial de policía) pero todos ellos trabajan juntos para llevar a cabo sus ideas dentro del tema. O, con juegos simples, los niños cooperan para seguir reglas de manera que ellos interactúen juntos en un evento conectado.

Seleccione un grupo de niños prescolares envueltos en un juego cooperativo. Escriba exactamente lo que sucede.

_____

_____

_____

_____

Su Asesor de Práctica verificará que estas observaciones se completen.

Tipos de juegos exhibidos por los niños
- **juego solitario** (un niño jugando sólo)
- **juego paralelo** (dos niños jugando uno al lado del otro)
- **juego cooperativo** (dos o más niños jugando juntos)

Los niños pueden aprender a ser amistosos y cooperadores en su programa al mismo tiempo que usted respeta estos tipos de juego apropiados a la edad. Aunque muchos de los juguetes y actividades que los programas tienden a proveer fomentan el juego cooperativo, los tres tipos de juego deberían estar disponibles para los niños.

A veces un niño envuelto en un juego aislado o paralelo necesita tenerlo a usted para proteger su derecho de no ser molestado. Usted quizás necesite resistir la tentación de fomentar a los niños a jugar juntos o a compartir juguetes y materiales.

Danilo está vaciando agua de unos recipientes en la mesa de agua. Eduardo se acerca y comienza a coger todos los recipientes. Usted se acerca. "Eduardo, ven conmigo al otro fregadero/lava platos. Te conseguiré algunos recipientes para que tú los uses."

Dos niños están en el área de la casa, ambos están preparando comidas separadas con menús diferentes para diferentes familias ficticias. Usted observa calladamente, sin fomentar a los niños para que compartan. Usted solamente ofrece ayuda si algún niño necesita algo.

Hay muchas oportunidades para fomentar el juego cooperativo como una forma de ayudar a los niños a desarrollar destrezas para hacer amigos. Pero recuerde balancearlas con oportunidades para que los niños estén en el centro de su propio mundo.

Hacer amigos e interactuar juntos. **Una de nuestras metas a largo plazo para los niños es ayudarlos a ser amistosos y cooperadores. Aunque de acuerdo al desarrollo esto toma un largo tiempo de manera los niños estén capacitados para colocar las necesidades de otros antes que las suyas propias. Pero cuando surja la oportunidad, sea un modelo del comportamiento cooperativo para los niños, y así se les demuestra una forma de resolver disputas.**

"Puedo ver que tanto Marsella como Roberto quieren jugar con la camioneta. Ambos la están halando con sus manos. ¿Qué pueden hacer ustedes para usar la camioneta a la misma vez? Bien, Marsella podría halarla mientras tú te paseas, y luego tú la halas mientras ella se pasea. ¡O ustedes dos podrían montarse en ella y yo empujo!"

También recuerde observar a los niños cuando se comportan apropiadamente. Déjeles saber que usted nota cómo aumentan sus destrezas.

"Alex, fue tan generoso de tu parte compartir tu bata para pintar con Maria. Vamos a ver si encontramos una para ella."

"Yes, we can look at the book together. Carlitos y Larry, qué buenos amigos son ustedes. Ustedes siempre piensan en las cosas divertidas que pueden hacer juntos."

Los niños aprenderán a comprometerse y a compartir libremente a medida que van madurando cuando se les proveen suficientes experiencias positivas y mucho esfuerzo.

Apoye a los niños tímidos y agresivos

Los niños nuevos en un programa generalmente serán más reservados. A la mayoría de ellos les toma algo de tiempo adaptarse.

Algunos niños naturalmente son menos extrovertidos que otros, aún cuando ellos hayan estado en el grupo por un largo tiempo.

Y por supuesto, otros niños son tan agresivos que no resultan atrayentes como amigos. ¿Cómo usted fomenta el desarrollo social y emocional de estos niños?

Niños tímidos. La timidez puede ser el resultado de una combinación de factores. Algunos niños parecen ser tímidos porque sus padres lo son. Otros son solamente menos maduros social e intelectualmente por su edad. Algunos son tímidos en ciertas situaciones solamente y más extrovertidos en otras. Nosotros quizás también interpretamos ciertas conductas culturales como timidez por ejemplo, algunos niños quizás miran hacia abajo o hacen una pausa antes de contestar una pregunta. El no estar familiarizados con el idioma de otros quizás también le dificulte a los niños interactuar fácilmente con otros. Antes de que usted se preocupe porque un niño es tímido, hable con los padres, aprenda todo lo que pueda sobre la cultura, y observe al niño en muchas situaciones.

Usted puede ayudar a los niños tímidos a sentirse cómodos en un programa de grupo usando todas las técnicas de orientación positiva que ya hemos discutido y siguiendo las recomendaciones de Alice Hoing (presentadas en el cuadro).

Técnicas para trabajar con niños tímidos

- Enseñe a los niños tímidos estrategias para entrar y salir de los grupos: formular una pregunta, ofrecerse como voluntario, crear un nuevo rol que encaje con las actividades del tema.
- Lean juntos libros sobre cómo otros niños tímidos manejan su timidez.
- Ayude a los niños tímidos a relajarse. Use su propio idioma cada vez que sea posible.
- Mantenga sus rutinas diarias tan predecibles como sea posible.
- Nunca asuste a los niños tímidos acercándose por detrás de ellos.
- Coloque a un niño tímido con un niño menor que él/ella o un compañero más popular.
- Sea amoroso pero no cree demasiada dependencia.
- Fomente el sentido del humor en los niños.
- Asista a los niños con las destrezas de aseo personal.
- Sea positivo con respecto a la conducta tímida del niño.

Nota: Adaptado de (El Niño Tímido) "The Shy Child" por A. Honig, *Young Children*, mayo 1987, 42 (4), 53-64. Derechos Reservados © 1987 por la Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso.

Niños que están fuera de control. Algunas veces un niño se envuelve en acciones que son peligrosas e irrespetuosas para otras personas: correr desenfrenadamente, gritar, morder, pegar, empujar, patear, escupir, usar sobrenombres, usar un lenguaje ofensivo, y darle rabietas, por ejemplo.

¿Cómo usted maneja episodios explosivos?

Primero, mantenga su propio control sin prestarle importancia a lo que el niño está haciendo. **Nunca se permita a sí misma actuar como un niño.** Recuerde, nosotros queremos enseñarle a los niños a cómo comportarse actuando en la forma que queremos que los niños actúen. Esa es la razón por la cual nosotros nunca **pegamos, mordemos, golpeamos, insultamos, sacudimos, o censuramos a un niño.**

Mientras mantenga su control, trate de determinar qué fue lo que marchó incorrectamente. Detenga al niño agresivo para que no lastime a nadie (incluyendo a usted y al propio niño). Mantenga la calma y use palabras como estas, "No te puedo permitir que golpees. Eso lastima. Nosotros no lastimamos a nuestros amigos".

Primero concentre su atención en el niño lastimado, si hay alguno, y déle consuelo. Recuerde, todos los niños que están cerca están viendo lo que sucede. Durante todo el episodio, los niños están aprendiendo que usted los protegerá de otros y los ayudará a controlarse a sí mismos.

Y con el niño agresor, usted quizás tenga que aguantarlo físicamente y abandonar el salón con ella o él hasta que se calme. Haga esto gentilmente y en una forma que ayude al niño a sentirse seguro.

Cuando el niño haya adquirido auto-control y esté capacitado para hablar coherentemente, usted puede comenzar a usar sus destrezas para escuchar. Usted hace posible que los niños conserven su dignidad y que confíen en usted para ser fuertes cuando estén fuera de control.

Algunas veces el comportamiento de los niños lo enojará. Usted quizás quiera gritar y desahogar su frustración en el niño. Pero usted es un adulto y un educador profesional de la educación infantil. Usted tiene las mejores formas de ayudar a los niños a aprender a controlarse a sí mismos. Su meta es mirar siempre hacia el futuro y darle a los niños la oportunidad de aprender a auto-controlarse en una forma positiva.

¿Cuáles son algunas de las técnicas que usted puede usar para tranquilizarse y así poder usar técnicas profesionales para ayudar a los niños a adquirir auto-control cuando están descontrolados?

(¿Qué haría usted si un niño escupe en su cara?)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Asegúrese de pensar cuidadosamente porque a usted se le pedirá que comparta sus ideas con su grupo de Seminario todos están buscando formas para tranquilizarse.

Dirija el juego del súper héroe

Este tipo de juego plantea un dilema para muchos adultos debido a que a menudo éste termina peligrosamente en un juego agresivo entre los niños. ¿Es apropiado para los niños imitar a los súper héroes? ¿Los súper héroes solamente refuerzan estereotipos?

¿Qué realmente aprenden los niños en este tipo de juego? ¿Por qué éste es tan popular?

No es sorprendente, que este tema sea uno en el cual los profesionales de la educación infantil se les dificulte ponerse de acuerdo. Algunos argumentan que el juego fantasioso de los súper héroes es opresivo para los niños pequeños debido a que no es hasta los seis años de edad que los niños saben lo que es real y lo que es pretendido/fantasioso. Ellos señalan los comportamientos negativos asociados con tantos súper héroes violencia, pistolas, y acciones anti-sociales.

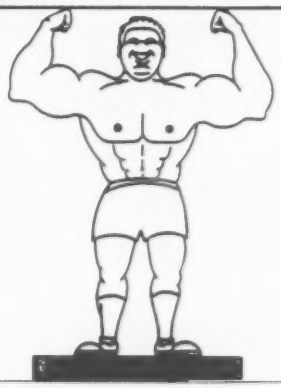
Otros indican que el juego del súper héroe cuando es bien supervisado puede ayudar a los niños a sentir el sentido del poder en un lugar seguro. Ellos señalan que los niños pueden inclusive manejar personajes temibles debido a que las conductas del súper héroe están limitadas al rol que ellos desempeñan. Algunos súper héroes inclusive tienen cualidades admirables valentía, honestidad, equidad, y compasión. Y por supuesto, como con todo juego pretendido/ficticio, los niños pueden aprender a llevarse bien unos con otros, desarrollar su vocabulario, resuelven problemas y hallan formas para cooperar a través del juego del súper héroe. Si usted apoya esta porción, recurra a una buena literatura para localizar algunos súper héroes. Cuentos clásicos como Johnny Apleseed, Paul Bunyan y Pecos Bill pueden ser leídos y dramatizados para proveerle a los niños la oportunidad de jugar al súper héroe.

Debido a su popularidad en la televisión y entre los juguetes comerciales, es irrealista no esperar algún juego del súper héroe en la mayoría de los programas para niños pequeños. Hay formas a través de las cuales usted puede hacer más manejable/llevadero tal juego. Algunas de estas técnicas, sugeridas por tres educadores experimentados, parecen establecer un balance entre ambas posiciones.

Haga manejable el juego del súper héroe

- **Ayude a los niños a reconocer las características humanas de los súper héroes.**
- **Discuta héroes y heroínas reales.**
- **Hable sobre el mundo pretendido/ fingido al actuar.**
- **Limite el lugar y el tiempo para jugar al súper héroe.**
- **Explore conceptos relacionados murciélagos, viajes espaciales.**
- **Ayude a los niños a desarrollar metas para que los súper héroes desarrollen un plan para una misión de rescate o buscar un tesoro, por ejemplo.**
- **Ayude a que los niños disminuyan gradualmente el juego bien agresivo. Provea una zona segura para aquellos que no desean participar.**
- **Haga claro que la agresión es inaceptable.**
- **Dé a los niños el control sobre sus vidas en otras áreas.**
- **Elogie los esfuerzos de los niños en el dominio de sus habilidades.**

Nota: Adaptado de "Living with He-Man: Manging Superhero Fantasy Play" (viviendo con He-Man: Cómo manejar el juego fantasioso del súper héroe) por M.J. Kostelnik, A.P. Whiren, y L.C. Stein, Young Children, mayo 1986, 41(4), 7. Derechos reservados © 1986 por la Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso.



Examine las ideas antes expuestas sobre cómo hacer más manejable el juego del súper héroe. Decida por usted misma si cree que el juego del súper héroe puede ser manejado en una forma positiva con su grupo.

Si usted decide incluir/permitir el juego del súper héroe y ayudar a los niños a controlarlo, anote un incidente de este tipo de juego. A continuación escriba que ocurrió:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

¿Con que problemas usted se encontró cuando trató de hacer más productivo el juego del súper héroe? ¿Qué técnicas usó para resolverlos?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Si usted decide no incluir el juego del súper héroe, escriba un párrafo explicando por qué.

_____

_____

_____

_____

Comparta sus ideas y experiencias con su Asesor. Luego, guarde sus notas para compartirlas con otros en su Seminario CDA.

Fomente orgullo por la identidad sexual

Trajes con encajes color rosado y lazos para las niñitas. Conjuntos de ropa con adornos de juegos de pelota, carros de carrera y camiones para los niñitos. ¡Solo basta con mirar las tarjetas de saludos o la ropa para los nuevos bebés! Luego de haber transcurrido un tiempo después que las mujeres han hecho grandes avances para obtener una igualdad social, aún el sexismo permanece en nuestra sociedad. De hecho, muchas personas ni siquiera saben cómo interactuar con un bebé si ellos no conocen su sexo.

Por esa razón es que luego los niños aprenden lo que se espera de ellos como niños o niñas conductas, actitudes, aspiraciones desde bien temprana edad y de cada persona que conocen y de cada experiencia que tienen. Pero si las niñas aprenden a ser débiles e indefensas, y los niños aprenden a ser poderosos, sin emociones y a estar en control, algo de lo que ellos aprendan podría limitar su forma de pensar acerca de cómo vivir sus vidas.

Aunque las opciones están decididamente más accesibles tanto para hombres como para mujeres si se comparan con las que habían

hace unos cuantos años atrás, muchos maestros están desalentados al hallar que la mayoría de los niños son más agresivos, juegan más con bloques y les gusta correr triciclos a grandes velocidades. Muchas niñas, por otro lado, aún disfrutan jugar con muñecas, embellecerse y hacer bizcochos/pasteles en la caja de arena. ¿Qué usted hace?

No es una tarea fácil ayudar a los niños a estar satisfechos consigo mismo al ser un niño o una niña y lo que eso significa en sus vidas. Muchos padres tienen sentimientos bien fuertes sobre cómo ellos quieren que sus niños piensen y se comporten basándose en cuál sexo poseen: Las niñas crecen para casarse y tener familias mientras que los niños trabajan, por ejemplo. Algunos grupos étnicos son bien firmes/inflexibles en lo que concierne a las diferencias entre los que es propio en la conducta para cada sexo.

Esto es un área que claramente requiere trabajar junto con los padres o usted quizás se encuentre a sí mismo contradiciendo las creencias de la crianza infantil sin ni siquiera saberlo. Siempre es importante tomar en cuenta los deseos de los padres hacia sus propios niños y balancear aquellos dentro de su amplia responsabilidad como profesional para guiar a los niños hacia la habilidad de funcionar bien en su mundo real.

Si las dos visiones están en desacuerdo, en algunas ocasiones usted solamente se puede comprometer a tener un conjunto de expectativas en su programa, mientras que los padres tendrán otras en el hogar. Quizás usted ya está haciendo esto con algunas técnicas de disciplina, y ésta podría ser otra área en la cual usted y los padres acuerden estar en desacuerdo.

Debido a que una de sus metas a largo plazo es ayudar a los niños a sentirse bien con quienes son, entender lo que significa ser un niño o una niña es una parte importante de esta meta. Usted ha visto cómo los baños compartidos capacitan a los niños a apreciar similaridades y diferencias en sus cuerpos. Sus comentarios y observaciones son una forma excelente de ayudar a los niños a sentirse orgullosos de quienes son y a aprender más acerca de sus cuerpos.

"Tú eres una niña. Tu cuerpo es especial. Cuando crezcas podrás tener un bebé. Tú tienes partes especiales dentro de tu cuerpo y en donde un bebé puede crecer, de la misma forma en que tú creciste dentro de tu mamá".

"Los niños tienen penes y las niñas tienen vaginas. Los penes están fuera del cuerpo de los niños y las vaginas están dentro del cuerpo de las niñas. Los cuerpos de ustedes tienen partes especiales. ¡Y los dos tienen brazos, y ojos, y un ombliguito!"

Usted también apoya la autoestima de los niños en otras formas relacionadas al hecho de ser un niño o una niña.

"Adam, eres un buen cocinero. Limpiaste las zanahorias, y luego las cortaste en pedazos. A tus amigos les encantarán mucho. Tú eres un niño que puede sentirse orgulloso de su trabajo."

"Una de nuestras constructoras de bloques más productivas otra vez ha hecho algo especial. Angélica ha construído un edificio de apartamento verdaderamente complicado. Quizás algún día ella será una arquitecta."

Interesadamente, y aunque los niños conozcan bien temprano a cuál sexo pertenecen, no será hasta que ellos alcancen los años escolares elementales que comprenderán que son los que ellos **siempre** serán. Algunas niñas, especialmente aquellas que han sido sobre protegidas o a las que se refieren a ellas como poco femeninas, inclusive podrían decir que quieren ser niños cuando crezcan, o quizás deseen ser niñas para poder tener un bebé.

Usted necesitará escuchar las señales de los niños por querer ser el otro sexo, y gentilmente explicar que convertirse en un niño (o una niña) no es posible.

"Jessica, tú siempre serás una niña. Las niñas también pueden ser carpinteras cuando crezcan."

"Tú realmente desearías ser una niña para poder ser una mamita. Pedro, tú siempre serás un niño. Pero tú puedes crecer y ser un Papá y cuidar también a tus hijos."

Usted tiene muchas otras formas excelentes para ayudar a los niños a entender que los niños y las niñas pueden hacer muchas cosas iguales. Sea especialmente cuidadoso al seleccionar libros infantiles para asegurarse que ellos no representen o exhiban roles sexistas. Hay muchas buenas selecciones de libros que presentan a niños y adultos en una variedad de roles. Un buen ejemplo es el libro de Joe Lasker, titulado *Mothers Can Do Anything* (Las madres pueden hacer cualquier cosa).

Igualmente, los carteles y láminas que usted escoja deberían mostrar hombres y mujeres, niños y niñas, en una diversidad de empleos. Sea firme con respecto a que en su programa, las niñas pueden usar sombreros y conducir camiones, y los niños pueden ponerse delantales y jugar con muñecas en el juego imaginario. Señale cuán fuertes y capaces son los niños de ambos sexos.

Usted quizás se sienta incómodo consigo mismo con algunas de estas ideas. **Enumere algunos "puntos" que lo inquieten acerca del desarrollo de las identidades sexuales de los niños, o anote cualquier desacuerdo sobre roles sexuales que haya tenido con padres.**

_____

_____

_____

Usted estará capacitado para discutir cómo puede resolver situaciones cuando hable con su Asesor de Práctica.

Usando los criterios que aparecen en las "Diez formas rápidas para analizar libros infantiles y determinar racismo y sexismo", seleccione láminas de libros infantiles que presenten niños, niñas, hombres y mujeres en roles que apoyen el desarrollo de la identidad sexual de los niños. Enumere dichos libros aquí y añada la lista a su Archivo Profesional de Recursos.

_____

_____

_____

_____

Introduzca estos libros a los niños que están bajo su cuidado, si es que todavía no lo ha hecho. Su Asesor de Práctica discutirá las razones que usted tuvo para seleccionarlos.

Cómo manejar temores

Monstruos. La oscuridad. Perros. La máscara de Halloween de un amigo. Truenos. Los niños podrían asustarse de muchas cosas. Algunos temores parecen lógicos; otros no. Pero entender el desarrollo nos ayuda a conocer qué hacer para ayudar a los niños a enfrentarse a sus temores.

Nosotros ya hemos visto que durante una etapa de la infancia, muchos niños le temen a los extraños e inclusive a las personas que ellos ven bien a menudo. Durante estos tempranos años, los niños aún confían en las apariencias superficiales de las cosas y a menudo piensan que los objetos tienen vida.

Mirna (22 meses) estaba viendo que sus padres se estaban preparando para una fiesta de Halloween. Ella parecía disfrutarlo hasta que Papá se puso su máscara. Ella frunció su cara y se alejó, aún cuando el Papá trató de tranquilizarla diciéndole, "Mirna, sigo siendo yo. No hay nada de lo que tengas que asustarte."

Marvin (30 meses) estaba jugando alegremente en el exterior cuando el educador de cuidado infantil en el hogar comenzó a mover la manguera fuera para llenar la piscina. La manguera fue arrastrada a través de la grama/césped, y Marvin se fue corriendo.

Nicolas (1 año) llegó más temprano de lo usual al hogar de la educadora de cuidado infantil. Ella todavía se estaba maquillando y no tenía los espejuelos puestos. El rehusó quedarse con ella y la miró bien confundido.

Generalmente los niños prescolares también se asustan con otras categorías de cosas: monstruos, la oscuridad, o animales. A veces, se asustan porque han visto a otros asustarse. En ocasiones, ellos han pasado por una experiencia aterrorizante, ver demasiadas películas de terror o perderse en una tienda. Y a veces se asustan por razones que nosotros los adultos no podemos comprender.

Escriba algunas de las cosas que usted sabe que a los bebés y los a "toddlers" le asustan:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

¿Cuáles son algunos de los temores comunes que usted ha visto en los niños prescolares?

_____

_____

_____

_____

_____

La mayoría de los temores desaparecerán con el tiempo, a medida que los niños desarrollen un mejor entendimiento cognoscitivo concerniente a que las personas y las cosas permanecen igual sin importar su apariencia externa y que los objetos realmente no están vivos.

Por el momento, usted puede ayudar a los niños a sobrellevar sus temores hablando seriamente sobre estos y reasegurándole a los niños que usted los mantendrá seguros. Los niños necesitan nuestras explicaciones tranquilizadoras aún cuando todavía no estén lo suficientemente listos para entenderlas completamente.

No obstante, no es suficiente decirle a los niños como dijo el papá de Mirna: "No hay nada de lo que te tengas que asustar". ¡Hay algo por lo cual esta asustada o la niña no hubiera reaccionado de esa forma! En vez de asumir esa actitud, reconozca el temor de la niña en el idioma más cómodo para ella: "Veo que esta máscara verdaderamente te asustó." Trate de cambiar la situación: "Deja quitarme la máscara." Luego, calme a la niña: "Tú ves, es Papá quien está debajo. Solamente me puse esta máscara para Halloween. Perdóname si te asusté."

Obviamente, las fiestas de máscaras (Halloween carnaval, "Mardi Gras") no son una

buena idea para la mayoría de los niños pequeños. Inclusive, algunos niños de kindergarten tienen problemas al ver las máscaras. Si usted celebra estos eventos u otros similares, limítese a disfraces sencillos y a un toque de maquillaje. Mientras tanto, juegue a las escondidas y otros juegos que puedan ayudar a los niños a entender cómo funciona el mundo.

El juego imaginario es una forma maravillosa de ayudar a los niños a enfrentar sus temores. Con un poco de vestuario y otros objetos que no asusten, seleccionados cuidadosamente, ellos pueden dramatizar situaciones que usted sabe son atemorizantes para ellos.

Deje que los niños escojan el juego por sí mismos para que puedan sentirse en control de la situación. La mayoría de los niños puede superar y deshacerse de sus temores jugando y canalizando su agresión en formas seguras a través del juego con temas como visitas al médico o películas de terror.

La lectura de libros podría ayudar a los niños a ver cómo otros han superado temores similares. Uno de los favoritos es el titulado *Milk and Cookies* (Asch,1982), el cual trata sobre un dragón de fuego que está en un sótano. Pida a su bibliotecaria que lo ayude a encontrar otros libros relacionados con los temores que tienen los niños en su grupo.

A los niños que le tienen miedo a animales o a otras cosas específicas se les podría ayudar presentando gradualmente réplicas más pequeñas y tranquilas del mismo artículo. Por ejemplo, usted podría ayudar a un niño que le tiene miedo a los gatos al hacer algunas cosas relacionadas que gradualmente ayudan al niño a ajustarse a experiencias más intensas por un período de tiempo: armen juntos un rompecabezas de un gato, vean láminas y libros que tengan gatos, acaricien a animales de peluche que luzcan como un gato, hagan una caminata a través del vecindario para buscar gatos, y quizás puedan tocar una de esas criaturas. Nunca presione a un niño, y asegúrese de detenerse si el niño indica con palabras o con su conducta que la experiencia es atemorizante.

A veces un enfoque alegre funciona:

> Josefina, de cuatro años de edad, tiene miedo de ir a dormir a su cuarto. Sus padres trataron de convencerla dejándole una luz encendida. Eso no ayudó. Ellos trataron de quedarse con ella hasta que se durmiera, pero ella despertaba cuando ellos se iban.
>
> Finalmente, y por frustración, sus padres hablaron con su maestra acerca de cuál podría ser el problema. La maestra sugirió que hablaran con la niña y le preguntaran por qué estaba teniendo problemas para dormir en su cuarto. Lo hicieron y ella les dijo que le tenía miedo a una bruja mala que vivía debajo de su cama. El Hada Madrina de los Dientes había visitado a la hermana mayor de Tracy y aparentemente esta idea se transformó en una bruja mala para Josefina.
>
> Esa noche unos minutos antes de la hora de dormir, Mamá y Josefina fueron al cuarto. Mamá se dobló para mirar por debajo de la cama. "OK, bruja", dijo ella con una voz ruda. "Es hora de que te marches fuera del cuarto de Josefina. Ella quiere dormir. ¡ZAPE!" Mamá ahuyentó juguetonamente la bruja invisible fuera de la ventana. Juntas, ella y Josefina le dijeron adiós.

Sus destrezas para escuchar son esenciales cuando usted habla con los niños acerca de las cosas a las cuales ellos le tienen miedo. Preguntas como las siguientes quizás ayuden a los niños a determinar cómo sobrellevar el problema ellos mismos: "¿Y entonces que tú crees que pasaría?" o ¿Qué tú harías si...? Como siempre, trate de evitar preguntas que tengan un sí o no como respuesta, y use el idioma propio del niño.

Los temores en general son otra área en la cual usted necesita trabajar estrechamente con padres. Su apoyo y el entendimiento de sus padres ayudará a los niños a sentirse protegidos. Juntos, usted puede eliminar mucha de la tensión que genera el crecimiento.

Usted apoya familias que enfrentan eventos extenuantes (crisis) de la vida

Las vidas de los niños no solamente están llenas con retos del desarrollo, sino que también con eventos llenos de tensión o de crisis. Veamos cómo usted apoya a niños y familias a medida que ellos se enfrentan con algunos de los eventos extenuantes de la vida: nuevos hermanos y hermanas de los niños; divorcio, separación, familias mixtas; mudanza; impedimentos; enfermedad y hospitalización; muerte; y abuso infantil.

En todas estas situaciones, su meta principal será reducir tanta tensión como sea posible. Al mismo tiempo, usted mantendrá en mente el desarrollo a largo plazo de los niños, en vez de aplicar un enfoque de consuelo inmediato.

Como profesional, a menudo los padres buscarán su consejo en estos temas. Esté preparado para dar una respuesta bien informativa y conocer cuándo referirlos a una ayuda más experta.

Prepararse para la llegada de nuevos bebés

Cuando un nuevo bebé llega a una familia todo cambia. El hijo único ya no va a ser único. El niño menor es ahora otra persona más en el medio de la familia. Y los padres deben ajustar su tiempo, recursos y energía para el nuevo bebé de su familia. ¿Qué usted puede hacer para ayudar a los padres a hacer que esta experiencia sea una experiencia positiva para sus niños pequeños?

Los niños pequeños aún están desarrollando su sentido del tiempo. Debido a que siete u ocho meses es realmente mucho tiempo para explicarle a los niños lo que va a suceder desde ahora hasta ese momento, usted probablemente le recomienda a los padres que esperen un poco para informarle a sus otros hijos sobre la llegada del nuevo bebé.

Sin embargo, una vez que el cuerpo de su madre comience a cambiar, y comiencen las preparaciones para la llegada del bebé, los niños pueden y deberían ser informados acerca de las buenas noticias y deberían estar incluidos en los alegres cambios. Las actitudes positivas y sensitivas de los adultos ayudan a los niños a sentirse aceptados y partícipes vueltos en su creciente familia.

Muchos niños se esmeran más al cuidar los bebés de juguete cuando ellos saben que un nuevo hermano o hermana viene en camino. Otros disfrutan buscar entre sus juguetes tratando de seleccionar aquellos con los que ya no juegan por ser grandes y guardarlos en un lugar especial para el bebé. Si la llegada de un nuevo bebé implica un cambio en la rutina para dormir de un niño pequeño, discuta estos cambios en términos de su crecimiento.

Durante todo este proceso, los niños necesitan sentirse partícipes, ver cuánto ellos están creciendo y sentir que sus necesidades están siendo satisfechas con respeto. Usted puede hacer esto hablando sobre lo maravilloso que es el ser un hermano mayor o una hermana mayor. O señale cuánto han crecido los niños desde que eran bebés. Probablemente, una madre esté dispuesta a traer su bebé mayor para bañarlo o cambiar el pañal los niños pueden ver cuán amorosamente son hechas estas rutinas. ¡Trate de crear entusiasmo por los bebés!

Ayudando a niños y sus familias a sobrellevar la tensión a través de libros infantiles

La separación causa una gran tensión en los niños. Algunas separaciones quizás parezcan insignificantes para los adultos, pero son temores reales en los niños: ir a la cama (abandonar el círculo familiar); perderse en una tienda; tener una niñera; ir a la escuela por primera vez; quedarse por la noche en casa de familiares o amigos; mudarse o cambiar de escuelas; que los padres se vayan en un viaje de negocios o placer; enfermedad del niño o la enfermedad de algún ser amado, particularmente una hospitalización; diferencias entre los compañeros del grupo (ser tímido, delgado, alto, bajo, rico, pobre); un padre/madre encarcelado/en prisión; un padre/madre en el servicio militar; divorcio, abandono, separación, y la más extenuante de todas: temor a la muerte (la muerte del propio niño o la de un ser amado).

Los niños deben ser reasegurados de que siempre alguien los va a cuidar. Ellos le temen a estar solos. Los niños se afectan por los apuros/prisa de los padres, especialmente si los padres actúan en una forma diferente. Los niños necesitan una preparación adecuada para los tipos de separación mencionados anteriormente para así minimizar las tensiones. La comunicación es extremadamente importante y la habilidad para descargar sus temores con un adulto esmerado tal como un maestro podría ayudar a los niños a afrontar sus problemas. A menudo, el uso de la literatura infantil suscita la discusión aún de estudiantes tímidos porque ellos pueden ver que otros niños y/o caracterizaciones de animales en los cuentos tienen los mismos problemas; la forma en que esos personajes manejan la situación le da ideas a los niños para manejar su propia tensión. De acuerdo a Fassler (1978), esto quizás ayude a los niños a ver que ellos tienen resueltos algunos de los problemas que tienen los personajes de los libros, y le da a los niños un sentido de poder.

Algunos buenos libros infantiles que tratan sobre cómo manejar la tensión se mencionan a continuación:

Hora de ir a dormir: Goodnight Moon, (Buenas Noches, Luna), There's a Nightmare in My Closet (Una pesadilla en mi ropero).

Constancia: Runaway Bunny (La ida/fuga del conejito).

Ir a dormir fuera del hogar: Ira Sleeps Over (Ira duerme fuera de casa)

Viaje de negocios: Friday Night is Papa Night (La noche del viernes es la noche para Papá).

Enfermedad: I want Mama (Quiero a mi mamá).

Divorcio/Separación: A Father Like That (Un padre como ese), I'm not Going Without a Father (Yo no me voy sin un Papá), My father Lives in a Downtown Hotel (Mi papá vive en un hotel del centro).

Muerte: Freddie the Leaf (Freddie la Hoja); The Dead Bird (El pajarito muerto); The Two of Them (Ellos dos); My Grandpa Died Today (Mi abuelo murió hoy); Sam, Bangs and Moonshine; Annie and the Old One (Annie y el viejo); Bridge to Terabithia (Puente a Terabithia)

Reimpreso con permiso de M.L.H. Burger y la Asociación para la Educación Infantil Internacional (Association for Childhood Education International), 11141 Georgia Avenue, Suite 200, Wheaton, MD. Derechos Reservados © 1991 por la Asociación.

Hay muchos libros buenos para niños pequeños que los pueden ayudar a entender cómo los bebés crecen en lugares especiales dentro de sus madres. Busque algunos y enumere aquí dos o tres de sus favoritos y en su Archivo Profesional de Recursos para que usted pueda recomendarlos la próxima vez que un padre los pida. Si es posible, léalos con su grupo:

_____

_____

_____

_____

_____

Justamente antes de la llegada del bebé, recuerde a los padres decirle a los niños, en términos simples y claros, qué arreglos se han hecho para cuidarlos mientras mamá esté lejos. ¡Qué atemorizante sería despertar una mañana y encontrar allí una persona extraña en el lugar de sus padres!

Una vez que el bebé llegue a casa, los niños pequeños pueden contribuir con el cuidado del bebé en formas apropiadas a su desarrollo. Ellos pueden cantar canciones de cuna, traer un pañal o una camisa limpia, doblar ropa, o escuchar si el bebé despierta inclusive los "toddlers" se sienten bien grandes cuando tienen alguna responsabilidad.

Por otro lado, las propias necesidades de los niños también necesitan ser satisfechas. Y es aquí donde sus interacciones diarias pueden jugar una parte importante. Usted puede escuchar las inquietudes de los niños. Puede asegurarse de que hallen suficientes artículos relacionados con bebés en el área de equipos domésticos o del hogar. Su apoyo, en un momento cuando los padres quizás se sientan abrumados, puede ser un factor principal al darle a las familias un buen comienzo juntos. Los niños prescolares que ya tienen bebés en sus familias quizás sean un buen recurso para los niños que tienen nuevos hermanos debido a que ellos se entusiasman mucho al compartir sus experiencias.

De hecho, los niños que no tienen un bebé en su familia quizás comiencen a motivar a sus padres a que tengan uno debido a que sus amigos tienen a un hermanito(a) a quien amar. Cuando se toman estos pasos positivos, es menos probable que los niños se sientan celosos o relegados. Ocasionalmente, y a pesar de todo lo que usted haga, algunos niños encontrarán difícil de aceptar su cambio de lugar en la familia.

Usted puede usar sus observaciones y el conocimiento de desarrollo infantil para saber cuándo recomendar a padres o niños a expertos que puedan orientarlos a través de tales situaciones. Para la mayoría de los niños, el convertirse en hermano o hermana es un evento maravilloso. Usted y sus padres pueden trabajar juntos para crear un ambiente positivo y amoroso para toda la familia.

¿Cuáles son algunas de las formas que usted ha encontrado que son particularmente efectivas para ayudar a los niños pequeños a aceptar su nuevo rol como hermanos o hermanas?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Apoye a familias separadas, divorciadas y mixtas

Muchos de nosotros desearíamos que no fuera cierto, pero los matrimonios no siempre son exitosos. Y después que dos personas (madre y padre) deciden no vivir por más tiempo juntos, es bien difícil para ellos mantener en cuenta las necesidades de los niños en un momento en el cual están lidiando con sus emociones, y están profundamente desilusionados con sus propias vidas. Igualmente, cuando los padres encuentran un nuevo compañero a veces es difícil asegurar que los niños todavía se sientan a gusto e incluidos en la nueva familia.

Prescindiendo de la situación de separación, divorcio o segundo casamiento formar una nueva familia es un momento extenuante para todos. Su fortaleza y apoyo pueden hacer que los niños manejen estos eventos traumáticos en formas que reduzcan la tensión y contribuyan con su desarrollo a largo plazo.

A menudo, los niños se culpan a sí mismos por las cosas que van mal. Conociendo eso, usted y los padres necesitan aclararle a los niños que ellos en ninguna forma son responsables por el rompimiento de la familia. Dígales que el divorcio es un problema de adultos, y que ustedes permanecerán todos juntos para cuidar bien de ellos. A los niños se les debe decir una y otra vez en el idioma que les sea más conocido por ellos, que todavía son amados y están seguros, aún si mamá y papá no se sigan queriendo uno al otro.

De vez en cuando, los padres hacen arreglos para la custodia y las visitas a los niños, con unos pocos desacuerdos entre ellos. A los niños se le da la información que necesitan para sentirse seguros sobre el lugar donde vivirán, quién los cuidará y a dónde ellos irán durante el día.

Pero a veces, una separación amistosa no es posible. A los niños se les debe decir en una forma amable que sólo Mamá, o sólo Papá se hará cargo de la familia de ahora en adelante. Ellos necesitan saber cuán a menudo tendrán algún contacto con su otro padre/madre. El ocultar la verdad o inclusive mentir destruirá la confianza entre padres e hijos y nunca los niños necesitarán confiar en un padre más que en un momento como éste.

Similarmente, cuando un padre busca y luego encuentra a un(a) compañero(a), los niños quizás se sientan relegados a menos que ambos compañeros se esfuercen por llegar al acuerdo de continuar considerando las necesidades y sentimientos de los niños así como las suyas propias. Ellos necesitan saber que sus padres aún los aman.

Los niños necesitan ser incluidos desde temprano en cualquier relación nueva. Ellos deberían conocer los hermanastros y hermanastras potenciales desde mucho antes del día de la boda. Y por supuesto, a través de la relación, el padre debe esforzarse por hacer las cosas solamente con los niños y sin el compañero(a).

En un segundo matrimonio, el padrastro o madrastra quizás traiga otros niños a la familia. Los niños necesitan conocer dónde ellos vivirán, cuál es su cuarto, y si ellos puede conservar todos sus juguetes favoritos o la mascota familiar.

Aún los niños más pequeños merecen conocer sobre arreglos como estos que definitivamente los afectan. Exhorte a los padres a que sean sensitivos a las preocupaciones de los niños a través de toda la situación de rompimiento o al reformar una familia.

Como maestro de la educación infantil, su rol principal será escuchar y entender los sentimientos fuertes del niño, dirigir alguna estabilidad cuando todo parezca estar cambiando y ayudar a los niños a entender que la situación por la cual están atravesando no es su culpa. Los niños pequeños quizás necesiten muchos abrazos y atención individual.

Ellos quizás necesiten tiempo para sacar fuera su enojo/coraje en formas aceptables: golpeando plastilina, martillando clavos, tirando almohadas.

La mayoría de los niños se benefician al conocer que otros niños han afrontado situaciones similares y las han resuelto en una forma positiva. Muchos buenos libros infantiles tratan temas de separación, divorcio, y familias formadas al casarse nuevamente. Otros enfocan la extensa variación en los tipos de familias.

Busque por lo menos tres buenos libros infantiles ilustrados sobre separación, divorcio, otros casamientos o familias mixtas. Enumérelos a continuación y en su Archivo Profesional de Recursos.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Algunas veces los niños que han pasado por experiencias similares pueden ser un gran apoyo para sus amigos.

Gladys, de casi cinco años, nunca había conocido a su padre, porque había sido parte de una gran familia extendida de tías, tíos, primos y abuelos. Cuando su mamá decidió casarse, comprensiblemente, Gladys no estaba entusiasmada. Su madre había planificando una gran fiesta de cumpleaños, en parte para ayudar a Gladys a ver que sus necesidades iban a continuar siendo satisfechas en su nueva familia.

Justamente antes de la fiesta, Gladys pasó un día con Julia. La mamá de Julia recientemente se había vuelto a casar. Julia le explicó lo bueno que era tener dos papás. Ella habló que lindo había sido el ponerse un hermoso traje de flores para el día de la boda. Antes de que se acabara el día, Gladys estaba tan ansiosa que no podía esperar a que su mamá se casara.

Los niños pueden adaptarse muy bien a situaciones nuevas cuando sus necesidades y sentimientos son manejados con cuidado y sensitividad. Usted puede ayudar a mantener la estabilidad en las vidas de los niños, si:

- **mantiene consistentes sus expectativas** no perdone el comportamiento inapropiado sólo porque los niños están afrontando una situación difícil. Por otro lado, sea comprensivo si el comportamiento del niño retrocede temporalmente.
- **da a los niños la soledad o la atención adicional que ellos quizás no tienen en el hogar** algún momento a solas con usted o en su falda/regazo puede hacer maravillas.
- **da a los niños muchas oportunidades para sentirse exitosos y en control de otros aspectos de sus vidas** elógiele a los niños sus esfuerzos, ofrezca alternativas que los niños puedan manejar y haga de su programa un lugar agradable en el cual estar.
- **evita identificarse con alguno de los padres** mantenga su compromiso hacia el bienestar del niño quizás usted sea la única persona que lo haga por un tiempo.
- **no deje que sus propias opiniones acerca del divorcio afecten su conducta** usted debe actuar profesionalmente, prescindiendo de sus sentimientos personales.

Probablemente se requieran algunos otros ajustes en las rutinas de su programa. Cuando usted organice conferencias/entrevistas para padres, quizás necesite planificar dos para algunos de los niños. Si usted prepara regalos para el Día de los Padres, Día de las Madres u otras celebraciones, otra vez se van a necesitar dos regalos uno para el padre/madre y el otro para el padrastro/madrastra o abuelo/

abuela. Haga esfuerzos especiales por incluir padres y padrastros en cualquier evento, como en reuniones de padres, actividades para recaudar fondos y otras actividades de reunión grupal.

Usted quizás también tenga algunas obligaciones legales concernientes a quién recogerá al niño y cuándo. Para proteger a todos los envueltos es esencial que usted tenga una forma/hoja de consentimiento por escrito con los nombres de todas las personas autorizadas para recoger al niño. No dependa de la palabra del niño. Pídale a los padres que le informen inmediatamente de cualquier orden de la corte o judicial u otra acción legal que pudiera afectar estos importantes arreglos. No se vea envuelto en el medio de una pelea/disputa sobre la custodia de un niño. Consiga asesoramiento legal si usted está en una situación difícil.

Si alguno de los padres o sus niños parece no estar capacitado para hacer contribuciones positivas y resolver sus problemas personales, usted quizás necesite sugerirles que consulten el director de su programa, quien a su vez puede referirlos a un profesional apropiado. Si usted es un educador de cuidado infantil en el hogar, podría recomendarles que busquen asesoramiento/consejería profesional.

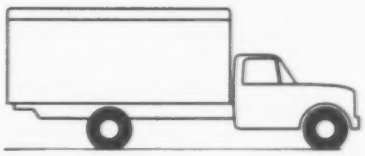
Ayude a niños y familias que se están mudando

Las mudanzas quizás acompañan cambios en la situación familiar. Las familias podrían también mudarse por cambios de empleo y otras razones. Aunque los niños se muden a una lugar bien lejos o solamente al virar la esquina, esto puede ser un momento perturbante para todos.

Los niños podrían preocuparse por lo que le sucederá a sus posesiones queridas o a su mascota, o si ellos verán a sus amigos otra vez.

Los padres quizá estén preocupados por empacar y por los arreglos financieros, o por el hecho de como ellos serán capaces de adaptarse a un nuevo lugar. ¿Qué puede hacer usted para ayudar a los niños y a sus familias?

Mudarse lejos. Tal como con cualquier otro evento en la vida, los niños necesitan sentirse respetados y seguros en el lugar a donde se muden. Ellos necesitan información sobre cómo serán afectados. Y también necesitan que se les reasegure que son amados. Hasta donde sea posible, ellos necesitan sentirse incluidos en los planes familiares.



Los padres deberían ser motivados a decirle a sus hijos, en un tiempo razonable y por adelantado, qué es lo que está pasando. Probablemente, alguien tiene un empleo nuevo en una ciudad nueva. O la familia quiere buscar un apartamento que sea más conveniente y tenga más espacio para jugar. Recuérdele a los padres reasegurarle a sus hijos que todos ustedes los cuidarán antes, durante y después de la mudanza.

La mayoría de los niños pequeños cuando se mudan principalmente se preocupan por su espacio, sus juguetes y sus mascotas. Pídale a los padres, que si es posible, lleven a sus hijos con ellos a su nueva casa antes de mudarse. (¡Asegúrese de que los padres expliquen que los muebles y los juguetes llegarán más tarde para que los niños no piensen que ellos dormirán en un cuarto vacío!). Lean juntos algunos libros sobre otros niños que se han mudado.

Para hacer participar activamente a los niños en el asunto, déle a ellos a escoger

varias alternativas para cuartos o pinturas, si es posible. Los prescolares podrían tener algunas sugerencias sobre dónde a ellos les gustaría poner su cama o un estante/anaquel para juguetes. Tome fotografías de la casa vieja. Intercambie direcciones con amigos.

Sugiérale a los padres que los juguetes favoritos de los niños sean los últimos que empaquen y los primeros en desempacar. Los niños inclusive podrían pegar o hacer dibujos en las cajas para que ellos sepan lo que hay dentro de éstas. Motive a los padres a que arreglen los lugares donde los niños van a dormir antes de arreglar el resto de la casa. ¡A los niños no les molestará sentarse en el piso a comer en platos de papel!

Si el niño abandona su programa, haga algo especial para ayudar a los niños a mantenerse en contacto. Probablemente, un álbum de fotografías instantáneas o una colección de los trabajos de arte de los niños sean algo bien valioso. Asegúrese de que los otros niños en su grupo conozcan en una semana o más por adelantado que uno de sus amigos se va del programa; de ésta manera, ellos también tendrán tiempo para adaptarse. Recuérdele a los padres visitar el nuevo programa del niño antes del primer día en él. Se le recomienda que el niño vaya con ellos para conocer a la nueva persona que se hará cargo del él, y si es posible, ir juntos el primer día y quedarse para observar y estar allí si el niño necesita de su apoyo.

Tarjetas postales, cartas e inclusive llamadas telefónicas pueden intercambiarse después que el niño se mude todos son maneras excelentes para mantenerse en contacto. Póngase en contacto con la nueva maestra del niño para darle a éste un sentido de continuidad.

¿Qué otras ideas tiene usted para facilitar la transición cuando los niños se mudan?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Niños que se van de su grupo. Los bebés se vuelven "toddlers", los "toddlers" se convierten en prescolares, y los prescolares pasan al kindergarten. Como maestros, nosotros decimos adiós a muchos niños a través de los años. Nunca la tarea se hace más fácil.

Tal como hace cuando un niño se muda lejos, usted quiere ayudar a los niños y a sus padres a despedirse de usted. Aunque no quiera extender la despedida demasiado, para los prescolares hacer esto un mes por adelantado no es tan pronto. Aún los bebés y los "toddlers" necesitan de por lo menos una o dos semanas, para acostumbrarse a la idea de estar en otro salón de clases o con otro educador de cuidado infantil en el hogar.

Usted puede ser de gran ayuda a los padres al mantener a los niños en contacto unos con otros. Ellos necesitarán los números de teléfono y las direcciones postales para los amigos de sus hijos. Asegúrese de que los padres autoricen esto antes de dar esa información. Tal como hemos visto, estas amistades pueden ser bastante estrechas aún entre los "toddlers".

Deje saber a las familias cuánto han crecido los niños mientras han estado con usted y que usted los extrañará. Su diario de observaciones proveerá algunos excelentes ejemplos personales para usar. Si usted pesó o midió los niños temprano en el año, repítalo al final.

"Recuerdo cuando llegaste por primera vez a nuestro programa de cuidado y educación infantil en el hogar. Tú tenías solamente catorce meses de edad y a penas

podías caminar para ese entonces. Ahora puedes correr y brincar y conducir un vehículo de dos ruedas. Has crecido tanto en sólo cuatro años. Y ahora vas a asistir al kindergarten. Por favor, visítanos de vez en cuando. Te extrañaremos. Te amo.

Recuerde, usted y los padres de los niños están dando un ejemplo para que ellos puedan despedirse. En vez de evitar el dolor, busque formas positivas para despedirse y mantenerse en contacto. Un excelente libro infantil que también ofrece buenas ideas para los adultos es *My Teacher Said Good-Bye Today* (Mi maestra me dijo ADIOS hoy día) (Osborne, 1987).

Probablemente, sea apropiado realizar un "pic-nic"/pasadía una vez al año para los exalumnos de su programa. O una cena informal le daría a los niños que estuvieron juntos en su programa de cuidado y educación en el hogar la oportunidad de renovar amistades; cartas, fotografías y dibujos pueden ser intercambiados a lo largo de todo el año.

¿Qué ideas tiene para ayudar a los niños a despedirse de usted?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

A través de todas sus vidas los niños estarán diciendo adiós. Comience a prepararlos con algunas buenas estrategias para afrontar con estos momentos llenos de tensión. Usted probablemente encontrará útiles las sugerencias de Mary Renck Jalongo para ayudar a los niños pequeños a adaptarse.

Estrategias de adaptación para ayudar a los niños que se mudan

- Reconozca que a los prescolares les afecta el mudarse. Manténgalos informados e involucrados. Sea paciente y comprensivo.
- Sea flexible. Dé tiempo a los niños para observar antes de esperar que participen.
- Esté alerta y sea sensitivo a las expresiones verbales y no verbales de sentimientos. Trate a los que llegan nuevos cálida y cortésmente.
- Provea continuidad. Enfatice similaridades entre el ambiente nuevo y el viejo.
- Promueva la interacción del grupo. Haga que el niño nuevo llegue unos minutos temprano para que los otros se acoplen a él/ella.
- Use la literatura infantil para mostrar cómo otros manejan situaciones similares al mudarse.

Nota; Tomado de "When Children Move" (Cuando los niños se mudan), de M.R.Jalongo, Young Children, septiembre, 1985, 40(6), 54. Derechos Reservados © 1985 por la Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso.

Ayude a niños con lesiones de incapacitación

Ya hemos hablado de forma general sobre el trabajo diario con niños con impedimentos, y usted sabe cómo localizar recursos para sus familias. También hemos discutido los prejuicios y estereotipos hacia los impedimentos y conoce como eliminarlos de su ambiente. Pero a veces, las familias y los niños experimentan lesiones repentinas incapacitantes y requieren de un apoyo adicional por parte de usted.

Las familias podrían estar comprensiblemente tensas, cuando por primera vez enfrentan una condición incapacitante en un miembro de la familia . Probablemente, se requerirá la ayuda de un proveedor médico o de un especialista.

Ayudar a que un niño aprenda a adaptarse y aceptar un impedimento repentino de un padre o hermano requerirá algunas formas especiales de apoyo, como en cualquier otra crisis familiar. Los especialistas son las personas más apropiados para darle recomendaciones a usted.

Sin embargo, si la situación es tal que el impedimento/incapacidad afecta a un niño de su programa, usted basará sus estrategias en los principios de buenas prácticas de educación infantil.

En un buen salón de clases, usted tiene libros y láminas que tratan sobre personas con diferentes habilidades. Usted podría tener muñecos o marionetas con una diversidad de atributos físicos. Los objetos en el equipo del juego dramático incluyen espejuelos/lentes y muletas.

Los niños se sentirán los suficientemente cómodos para hacer preguntas y expresar sus inquietudes sobre las habilidades de la gente. Usted siempre trata a los niños con respeto y espera que ellos traten a otros de la misma forma. Por lo tanto la mayoría de sus preparaciones para volver a matricular al niño (o la matrícula de un niño nuevo) ya son parte de sus interacciones diarias con los niños.

Una de sus metas con los niños con impedimentos será adaptarse a las necesidades individuales del niño haciendo cambios en el ambiente. Recuerde, usted quiere que todos los niños participen independientemente como sea posible en sus actividades.

Cuando un niño que ha estado incapacitado llega al programa, usted necesita hablarle a los "toddlers" y prescolares para que ellos se preparen en una forma que sea sensitiva a las inquietudes de todos. Las marionetas y muñecas con diferentes habilidades a menudo funcionan bien al dar una explicación. Por ejemplo, usted podría decir algo como esto:

"Mañana, Angel se unirá a nuestro grupo. ¿Se acuerdan de lo mucho que a él le gusta jugar con bloques o correr triciclos? Angel tuvo un accidente. Muchos médicos y enfermeras lo han ayudado a recuperarse. Ustedes quizás noten que algunas partes en su piel lucen y se sienten más ásperas que la de ustedes. Ahí es donde él se quemó en el accidente. Estamos tan contentos porque Angel estará aquí para jugar otra vez con nosotros. ¿Qué podemos hacer nosotros para hacerlo sentir a gusto?"

O, en el caso de una niña que tiene un impedimento desde el nacimiento, usted podría explicar las diferencias físicas de la niña en esta forma.

"Nosotros estamos bien felices porque Marina estará mañana en nuestra clase. A ella le gusta pintar y jugar pelota. Marina nació con los brazos bien cortos. Nuestros brazos van a seguir creciendo, pero los de ella crecen más lentamente. Eso no les pasará a los brazos de ustedes. A Marina le gusta hacer las cosas por sí misma, tal como le gusta a ustedes. Será divertido tener a Marina como una amiga nueva."

Los prescolares mayores podrían tener más preguntas una vez que llegue la niña y vean la extensión o particularidad de su impedimento. Conteste las preguntas tan verídica como confiadamente sea posible.

"Si, Miguel tiene muchas cicatrices en su piel. El se quemó en un accidente poco común. Nosotros aquí somos bien cuidadosos para asegurar que todos estén seguros"

"Estás preocupado porque tus brazos podrían ponerse pequeños o dejar de crecer. Eso no pasará. Los brazos de Marina estaban de esa forma antes de que ella naciera."

Mantenga sus explicaciones breves, respetuosas, y use palabras que los niños entiendan. Nunca haga sentir a los niños con necesidades especiales o necesidades regulares culpables o incómodos.

Si el niño con impedimentos no está acostumbrado a estar alrededor de otros niños tan curiosos, usted quizás necesite explicar el por qué los niños tienen tantas preguntas.

"Estos niños y niñas nunca habían conocido a alguien como tú. Tú eres bien especial. Ellos son curiosos y quieren conocerte mejor. A todos nosotros nos gusta aprender más sobre los otros niños para que podamos ser buenos amigos."

Una de sus metas con los niños impedidos será adaptarse a las necesidades individuales de cada niño haciendo cambios en el ambiente. Recuerde, usted quiere que todos los niños participen tan completa como independientemente sea posible en sus actividades. Quizás necesite una mesa más baja o más alta, espacios más amplios entre los muebles, instalar rampas o aprender lenguaje de señas. Si necesita algunas ideas sobre cómo adaptar su programa, hable con los padres del niño u otro miembro del equipo de tratamiento.

Debido a que usted conoce muy bien las necesidades de los niños en su grupo, es probable que quiera ayudar a otros con impedimentos. Unas pocas palabras los podrían ayudar a ver cuán importante es para el niño ser tan independiente como sea posible.

"Samuel se esfuerza mucho para tratar de ponerse los zapatos él mismo. Tú te sientes bien grande cuando te pones los zapatos tú mismo. "Dentro de pronto, Samuel habrá practicado tanto que será capaz de hacerlo tan fácilmente como lo hace tú".

Los padres de niños con impedimentos diariamente están aprendiendo a enfrentarse con retos adicionales. Como la maestra de su hijo, usted puede proveerles un apoyo adicional. Escuche sus preocupaciones y

ayúdelos a buscar soluciones apropiadas a cualquier problema.

A veces, ellos tendrán preguntas difíciles. Si usted no se siente cualificada, asegúrese de referir los padres al director de su programa u a otro profesional con más adiestramiento/preparación en educación especial o medicina. Usted discutirá esto en más detalles en su Seminario CDA.

¿Qué ideas tiene usted para crear un ambiente en el salón de clases donde los niños con condiciones incapacitantes puedan progresar junto con los otros niños?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Comparta sus sugerencias con su Asesor CDA.

Prepare a los niños para una enfermedad y hospitalización

Las enfermedades de los niños que requieran hospitalización se manifiestan en tres formas principales: algunas son emergencias, algunas son procedimientos programados con cierta seguridad de recuperación y otras son batallas por vivir a largo plazo. En todas las tres situaciones, como profesional, usted será llamado para apoyar a los niños a eliminar tanta tensión como sea posible y hallar formas constructivas para lidiar con las dificultades.

Ninguno de nosotros puede estar siempre preparado para una emergencia. Sin embargo, antes y después de un viaje de emergencia a un hospital, podemos darle a los niños un sentido de seguridad de que ellos estarán bien cuidados.

El juego es el vehículo principal para enseñar a los niños pequeños, tal como ya hemos visto muchas veces. Necesitaremos proveer una extensa variedad de artículos y vestuarios de cuidado médico: ambulancias, estetoscopios, mascarillas quirúrgicas y vendajes prescritos son esenciales en un buen programa de educación infantil. Las ideas de los niños acerca del cuidado médico, a menudo surgen a través del juego y de su trabajo artístico.

Los libros infantiles son otra forma excelente para ampliar su entendimiento sobre las personas y el equipo en un hospital. El libro titulado *The Hospital Book* (El libro del hospital) (Howe, 1981), lleva a los niños en una gira excelente, con láminas y descripciones claras. Asegúrese de presentar la información en los idiomas con los cuales los niños se sientan más cómodos.

Un corto viaje a la oficina de un médico o una visita a un hospital podría también ser arreglada para un grupo pequeño de niños. Tal viaje necesitaría estar bien organizado para asegurar que los niños no se asusten y que el personal y pacientes en el hospital no sean perturbados.

Los niños que van a ser hospitalizados ciertamente deberían visitar el hospital de antemano. Algunos hospitales inclusive tienen excursiones especiales para los niños. Si es posible, los padres deberían ser alertados a usar un hospital que permita su presencia día y noche, y que tenga un personal que use el idioma de la familia. Los hospitales tienen olores extraños, gente extraña, siempre tienen las luces encendidas y están llenos de ruidos raros. Con razón los niños se asustan si no tienen a alguien con ellos allí.

Llame a su hospital(es) local(es) y escriba sus normas concernientes a los siguientes asuntos:

Tener/aceptar a un grupo de niños pequeños de visita en una excursión:

_____

_____

_____

_____

_____

Orientación para niños que va a estar hospitalizados:

_____

_____

_____

_____

_____

Alojamiento para padres:

_____

_____

_____

_____

_____

Si usted fuera a escoger, ¿cuál hospital parece más sensible a las necesidades emocionales de seguridad y confianza de los niños? Haga una copia de las normas del hospital para su Archivo Profesional de Recursos.

Nombre del Hospital:

_____

_____

En raras ocasiones, un niño a su cuidado podría estar desahusiado. Antes de que hablar con los niños acerca de cuán enfermo está un niño en particular, usted necesita resolver sus propios sentimientos. Entonces estará capacitado para responder apropiadamente al enojo o miedo de los niños.

Hable con los padres, y probablemente con el proveedor de cuidado médico para entender mejor la enfermedad y cómo ayudar al niño y a la familia. Las opiniones médicas permanecen divididas en si los niños deberían ser informados, pero la mayoría de las experiencias parecen indicar que el niño tiene cierto sentido intuitivo acerca de una muerte inminente si los adultos no se han atrevido a comunicárselo.

Use la información que tiene para tomar una sabia decisión acerca de cuánto decirle a los otros niños en el grupo. Como siempre, su rol consiste en aliviar la tensión, no crear más.

Enseñe a los niños el tema de la muerte

"¡Ana! ¡Ana! Estás muerta," grita un niño en el patio de recreo. La víctima cae al suelo y permanece así por un instante. Luego, se levanta y comienza a perseguir al criminal.

Si la vida fuera tan simple: Matan a alguien en una película y pronto aparece vivo en otra. Los personajes de los dibujos animados nunca mueren sin importar cuántas bombas les tiraron ni por cuántos precipicios se cayeron.

Por otro lado, las vidas de los niños a menudo son tocadas por la muerte real la muerte de una mascota querida, un abuelo, un vecino, e inclusive un miembro familiar cercano. Ellos encuentran a una mariposa muerta. Ven pieles de animales sin vida en la carretera. ¡Que confuso debe ser cuando el animal muerto o la persona muerta no se levanta!

Hay muchas razones para tomar animales en los programas para niños pequeños, debido a que los niños pueden aprender mucho: Ellos pueden asumir la responsabilidad de su cuidado. Los niños pueden ver directamente los hábitos de diferentes animales. La muerte desafortunada de un animal también podría ser otro vehículo para apoyar el aprendizaje de los niños y su crecimiento emocional.

A través de sus experiencias reales con animales y personas, los niños empiezan a aprender lo que significa realmente la muerte. Ellos ven que la persona muerta ya no puede ver, oir, sentir, moverse, o respirar y nunca más lo hará. Los niños son curiosos sobre la muerte. Usted puede apoyar su interés cuidando y estudiando animales, vivos y muertos.

El próximo paso no es tan fácil de tomar. Solamente cuando los niños tienen un entendimiento de lo que significa físicamente la muerte, pueden comenzar a lidiar con los aspectos emocionales de la muerte. Los niños preguntarán si ellos van a morir. O si sus padres morirán. ¿Cómo usted maneja tan difícil tema?

Las ideas de Erna Furman parecen estar especialmente arraigadas en lo que sabemos acerca de cómo se desarrollan los niños pequeños, además de ser extremadamente sensibles a los sentimientos de las personas. Estas recomendaciones están basadas en su trabajo. Estas principalmente van dirigidas para niños prescolares de mayor edad, así como también para niños más pequeños que todavía no pueden comprender la finalidad de la muerte.

Usted puede afrontar mejor con el tema de la muerte cuando conoce lo que piensan los niños y conoce cuál enfoque los padres creen que es el mejor. Algunas familias escogen ignorar el tema, otras exhiben un optimismo ilusorio, otras solamente creen en explicaciones religiosas y aún otras tratan de ayudar a los niños a entender la realidad sin abrumarlos.

Una vez que conozca el enfoque de la familia, usted puede entonces tratar de ayudar a los padres a entender que los niños están todavía desarrollando un sentido temporal (del tiempo), que no son conceptos significativos para los niños pequeños, y que los niños tienen sentimientos fuertes hacia la muerte. Si un padre o hermano ha muerto, su apoyo será aún más esencial.

Sería deshonesto responder a la pregunta "¿Yo moriré (o tú morirá)?" con un "No" porque eventualmente todo el mundo muere. Por otro lado, usted no puede responder con un simple "Sí", o el niño podría creer que ésta ocurre instantáneamente.

En vez de eso, deberíamos responder en una forma en que se indique la verdad, además de ponerla positivamente en el contexto del tiempo.

¡Bien, todos moriremos algún día. Pero antes, probablemente tú crecerás y tendrás un buen empleo y amarás a tu esposa e hijos e inclusive serás un abuelo!"

Parte de su rol como maestro es ayudar a los niños a aprender cómo lidiar con sentimientos fuertes, como el enojo, la tristeza, y la desilusión. Ya hemos discutido las formas apropiadas para ayudar a los niños a crear sus

propias fortalezas en estas áreas.

Al mismo tiempo, nosotros no queremos que los sentimientos fuertes de los niños sean opacados para que ellos no sientan dolor alguno en situaciones emocionalmente difíciles. Si un niño no reaccionó fuertemente a la muerte, deberíamos preocuparnos aún más sobre su desarrollo. ¿Y qué si los niños no se preocuparon por la muerte de su gato? ¿O si ellos lucieron indiferentes ante el sufrimiento de alguien?

Usted probablemente ya ha sido cuestionado por lo menos por un padre acerca de si sus niños deberían enterarse de la muerte de un abuelo, por ejemplo, o si deberían asistir al funeral. Veamos cuál es la mejor forma para manejar tales situaciones, basándose en lo que sabemos sobre el desarrollo emocional de los niños a largo plazo.

Usted quiere que los niños le hablen, que confíen en usted, y que se sientan seguros. Seguramente, estas metas nunca son tan importantes como cuando usted ayuda a un niño a enfrentarse a la pérdida de una mascota o una persona. Por lo tanto, usted quiere que los niños conozcan la causa de la muerte, además de ayudarlos a lidiar con su enojo y tristeza.

A los niños les da curiosidad el por qué las cosas mueren. Usted seguramente no proveería detalles sangrientos, pero sí podría explicar la muerte de un animal de la siguiente forma:

"Bolita era un conejo maravilloso para nuestra clase. El vivió una vida larga e hizo feliz a muchos niños. Pero su cuerpo estaba muy viejo y cansado, porque estos animalitos no viven por tanto tiempo como las personas. Su corazón finalmente dejó de latir y él murió."

Asegúrese de contestar las preguntas de los niños sobre por qué alguien murió en una forma tan directa y simple como sea posible. Uno de los mejores libros sobre el tema es *When People Die* (Cuando la gente muere) (Bernstein, 1977).

No es fácil luchar con los sentimientos que produce la muerte. Usted podría decir algo como esto.

"Lamento tanto escuchar sobre la muerte de tu abuelo, Sara. Tú y él compartieron tantos buenos momentos juntos. Tiene que ser bien difícil para ti hablar acerca de eso ahora mismo, pero yo sé que tú quieres recordar algunos de los momentos felices que pasaste con él. Puedes venir a mi cada vez que quieras hablar sobre él.

Una forma a través de la cual las personas se enfrentan a la tristeza, y para facilitar la transición entre la vida y la muerte es tener un funeral. A menudo, los niños solicitan funerales para las mascotas muertas.

Marcella tenía casi cinco años de edad. Su pez dorado de 10 años de edad estaba flotando en el tope de su acuario (pecera). Ella buscó una caja para el pez y le preguntó a sus padres si podían sepultarlo en el patio trasero. Colocó a Pecesito en un papel y lo cerró en una caja. La familia caminó solemnemente hasta la tumba, la cual estaba marcada con una piedra grande. El hoyo estaba cavado, la caja puesta en él, y se tiró suavemente la tierra sobre el tope. Marcella colocó suavemente la piedra sobre el lugar de la tumba. Sus padres tenían lágrimas en los ojos Pecesito había estado con ellos por un largo tiempo antes de que Marcella naciera.

Marcella se detuvo por un segundo, luego saltó alegremente preguntando, "¿Podemos ir a comprar mis zapatos nuevos ahora"

Semanas después, todavía ella hablaba sobre Pecesito, y frecuentemente iba a ver su tumba al patio trasero.

Funerales simples como este son ciertamente apropiados para niños pequeños. Algunas veces, los niños quieren cantar sus canciones favoritas. ¡No es raro escuchar canciones como "De Colores" o "Los Pollitos" en el funeral de una mascota.

No obstante, antes de decidir si llevar a un niño pequeño a un funeral formal, motive a los padres a pensar en qué tipo de servicio es el que se ofrece y si los padres se sienten cómodos con él, quién estará disponible para consolar al niño, y si los padres sienten que la experiencia sería sensitiva a las necesidades

del niño.

Los servicios largos y emocionales abrumarían al niño pequeño más allá de sus límites. Si los padres resienten la presencia del niño (probablemente no quieren demostrar sus emociones delante de éste) o sienten que un ataúd abierto pudiera perturbar al niño, sería mejor hacer otros arreglos.

Sin embargo, si el servicio y los eventos no van a estar emocionalmente cargados pero sí servirán de apoyo para la familia, probablemente los niños pequeños deberían ser invitados para que asistan. Las familias necesitan compartir juntos su dolor y sus recuerdos de los seres amados. Ellas pueden ser un recurso de fortaleza para todos y le dan a los niños un sentido real de pertenencia.

Si los niños son excluidos del funeral, podrían sentirse echados a un lado, especialmente si la persona era alguien bien importante para ellos. Una niña tenía sarampión y todavía estaba perturbada porque no estaba en condiciones de ir al funeral de su amada bisabuela. Era la única niña que ella conociera que aún tuviera a su bisabuela.

Si los padres deciden que el niño no asistirá, asegúrese de que ellos hacen los arreglos para el cuidado apropiado del niño y de sus sentimientos una excursión a un parque de diversiones no sería una forma constructiva de ayudar al niño a lidiar con la muerte.

Todos en la familia estarán buscando formas para superar el hecho de la muerte por mucho tiempo después del funeral. Nadie puede apresurar el proceso del luto/lamentación. Por otro lado, si un niño o un padre parece no haber superado la situación y es incapaz de enfrentarse a la vida, o si la muerte fue la de un padre o hermano(a), usted quizás necesite referir a la familia para consejería.

Algunos de ustedes quizás tengan fuertes creencias religiosas, culturales, o personales que determinan su forma de pensar acerca de cómo manejar la muerte con los niños pequeños. ¿Cuáles son algunas de esas creencias que parecen estar en conflicto con lo que usted conoce acerca del desarrollo infantil y las buenas prácticas en la educación infantil? (Escriba sus contestaciones a continuación).

Enumere aquí algunos conflictos o preguntas que usted tiene acerca de cómo ayudar a los niños a lidiar con la muerte.

Converse con su Asesor de Practica sobre este asunto.

Reconozca señales de abuso/ maltrato

Hemos hablamos brevemente sobre su obligación para reportar abuso infantil potencial en la Unidad 3. Quizás sus destrezas para detectar señales/síntomas de abuso infantil físico, sexual o emocional le traerán al niño seguridad y protección.

Como maestra, usted ve a los niños casi todos los días. Por lo tanto, usted está en una buena posición para notar cualquier cambio en el comportamiento de los niños o en su condición física. Usted también está bién alerta a cómo los padres tratan sus hijos, y bajo qué tensiones podría estar la familia.

Usted tiene una responsabilidad profesional, legal y ética para reportar cualquier **sospecha** de daño o riesgo potencial nocivo para un niño.

Informar sus sospechas no significa acusar o reportar al abusador. Esto significa *reportar cualquier señal de o sobre el niño que podría haber sido causada por abuso:* por ejemplo, marcas sospechosas que pudieran no haber sido causadas por un accidente, o el informe de abuso de un niño. Recuerde, su trabajo no es hacer acusaciones, ni determinar la culpabilidad o inocencia de alguien que podría estar envuelto. **Usted discutirá en detalle los procedimientos para reportar abuso infantil en su comunidad a lo largo de su Seminario CDA.**

Usted ahora necesita planear la forma en cómo trabajará con la familia de un niño en su grupo que ha sido abusado. La mayoría de los maestros se encuentran a sí mismos en un estado de conmoción o se sienten entumecidos cuando algo como esto ocurre. Si tiene un plan para seguir usted puede dejarse guiar por él.

Mucho de lo que usted haga para lidiar con el abuso del niño dependerá de las circunstancias. Si el abusador es alguien que usted conoce un miembro de la familia por ejemplo, y/o el abuso se ha estado cometiendo por un tiempo, la situación podría ser bien difícil de afrontar personalmente. Usted quizás se sienta culpable por no haber reconocido que el niño estaba siendo abusado. Podría estar bien molesto por el hecho de cómo alguien que usted conoce y en quien confió pudo aprovecharse de un niño que está bajo su cuidado. Usted también podría sentirse abrumado emocionalmente.

El abuso por un extraño podría ser igualmente escalofriante. Quizás usted desee haber hecho algo más para ayudar al niño a decirle "No" a los extraños. Probablemente se encuentre a sí mismo sospechando de cada extraño que entra en el área del patio de recreo. Usted se podría estar diciendo, "Si solamente yo hubiera...."

En adición, si se han establecido cargos criminales en contra de un miembro de la familia, usted podría tener algunas obligaciones legales, especialmente en términos de quién está autorizado a recoger al niño. Si un extraño estuvo envuelto, los padres podrían exigir medidas adicionales de seguridad para sus niños cuando vayan a excursiones o jueguen en el exterior, por ejemplo.

Prescindiendo de la situación, probablemente usted reaccionará con conmoción e incredulidad, con horror y disgusto, y con angustia por el niño que es tan querido para usted. A pesar de sus sentimientos, y como profesional, usted debe estar en control .

Antes de que usted se confronte con una situación de abuso infantil, determine en dónde conseguir apoyo en su comunidad para ayudarlo a usted, la familia y al niño. Muchas localidades tienen una línea telefónica de emergencia para abuso infantil, un centro de consejería familiar, o una agencia de bienestar infantil con personal para ayudar a familias.

Indicadores de un posible abuso/maltrato infantil

Niño

- contusiones o lesiones en varias etapas de cicatrización
- heridas en dos o más planos (lados del cuerpo)
- heridas que se reportan como causadas por caídas las cuales no incluyen manos, rodillas o frentes
- quemaduras ovaladas, por inmersión (en líquido caliente), con formas circulares o impresas (plancha caliente o cigarrillo)
- renuencia a irse de la escuela (o del programa de cuidado y educación infantil)
- vestido inapropiadamente para el clima
- incomodidad al sentarse
- conocimiento o juego sexual sofisticado
- cambios radicales en el comportamiento o conducta regresiva
- el niño se retrae o vigila a los adultos
- el niño parece esperar el abuso
- discusiones, cuentos o dibujos reveladores

Adulto

- expectativas irrealistas para el niño
- confianza en el niño para satisfacer las necesidades sociales o emocionales (del adulto)
- carencia del conocimiento o destrezas básicas sobre crianza infantil
- abuso de sustancias

Tensión

- cambios positivos o negativos mudarse, un nuevo bebé, desempleo, divorcio

Nota: Tomado de "Child Abuse and Neglect" (Abuso y Negligencia Infantil), por B.J. Meddin y A.L. Rosen, *Young Children*, mayo, 1986, 41(4), 28. Derechos Reservados © 1986 por la Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso.

A continuación escriba el nombre de la agencia de consejería/bienestar infantil y el número de teléfono además de anotarlo en su lista de teléfonos de emergencia. Así, usted puede encontrarlo fácilmente si alguna vez lo necesitara. Añada el nombre de la agencia y el número telefónico a su Archivo Profesional de Recursos.

_____

_____

_____

_____

Como maestra, su primera responsabilidad debe ser el niño. La confidencialidad sobre el caso es un deber absoluto. En un programa de centro, solamente su supervisor necesita conocer la situación debido a cualquier posible consecuencia legal.

Cuando el niño regrese a su grupo, usted

necesitará continuar ofreciendo su apoyo dando más atención individual, permitiendo que el niño esté un tiempo a solas, o escuchando la confusión del niño.

Por otro lado, usted no apoyará el desarrollo del niño a largo plazo si usted está actuando de una forma sobre protectora o con favoritismos a espensas de otros niños. Usted quiere que el niño tenga tiempo para lidiar con la situación pero usted también quiere que el niño reanude las actividades usuales de la vida si estas son apropiadas.

Algunos libros infantiles tratan el tema del abuso infantil. Un libro especialmente bueno para niño prescolares de mayor edad es el titulado *My Body is Private* (Mi cuerpo es privado) (Girard, 1984). **Seleccione uno o dos libros especialmente buenos y mencione los títulos a continuación. Luego, usted los puede obtener cuando los necesite sin tener que buscarlos. Si un niño ha sido abusado, usted necesitará tomar una decisión sobre si leerle los libros al grupo completo, solamente al niño envuelto, o recomendarlos para que los padres los lean en el hogar.**

_____

_____

_____

Hable sobre sus selecciones con su Asesor de Práctica CDA.

Aunque sus esfuerzos y los de aquellos consejeros envueltos se vean afectados e inclinados para ayudar al niño a regresar a una vida más segura, en ocasiones usted se sentirá frustrado. Los procedimientos en corte a veces pueden prolongarse por muchos meses. Los niños podrían tener que revivir sus experiencias delante de uno o más jurados o jueces. Nuevamente, usted puede ser un gran apoyo para el niño durante este horrible momento.

Usted quizás podría ser llamado a testificar, probablemente para verificar que el niño esté capacitado (o no capacitado) para tomar el estrado, porque usted es una persona confiable para reportar cualquier cambio observado en el comportamiento del niño después del incidente. Si usted se ve envuelto en este aspecto de tal caso, debe obtener asesoría legal inmediatamente.

La mayoría de los padres confiarán también en su apoyo. Muy pocos incidentes familiares son tan perturbadores como tener a un niño abusado. Su fuerza puede ayudar a la familia a salir ilesos de la tormenta. Pero su apoyo sólo no es suficiente. Casi sin excepción alguna, los niños abusados y sus familias necesitan consejería profesional adicional. Trabaje junto con su director de programa, un trabajador social, un psiquiatra, u otro profesional preparado para ayudar a la familia a reconstruir sus fortalezas.

Este es un momento excelente para poner en acción todo lo que usted ya ha aprendido. Revise nuevamente los breves bosquejos descriptivos que usted hizo en la Unidad 3 para cada niño en su grupo. Ahora, usted está especialmente al tanto de las fortalezas y necesidades sociales y emocionales de los niños.

Examine sus notas para determinar cualquier patrón que pudiera darle algún indicio sobre los niños que necesitan apoyo adicional en su desarrollo socio-emocional. Enumere esos niños a continuación, y comience a hacer un plan para trabajar con ellos y sus padres. De esta manera puede ayudar a los niños a construir sus fortalezas y superar sus debilidades.

NOMBRE DEL NIÑO _____

Aspectos que lo preocupan en el desarrollo socioemocional _____

_____

Estrategias de apoyo _____

_____

_____

_____

NOMBRE DEL NIÑO _____

Aspectos que lo preocupan en el desarrollo socioemocional _____

_____

Estrategias de apoyo _____

_____

_____

_____

Converse sobre sus planes con su Asesor de Práctica CDA.

Usted ha alcanzado el final de una de las Unidades de autoestudio más difíciles de su adiestramiento CDA. ¿Por qué el desarrollo social y emocional es un tema tan difícil? Debido a que muchas personas tienen muchos métodos de disciplina diferentes. Debido a que muchos de nosotros tuvimos padres que no estaban conscientes de cuán importantes eran nuestros sentimientos. Y porque muchos de nosotros tuvimos maestros que no estuvieron conscientes del rol de la cultura en el desarrollo. ¡Nosotros no siempre podemos confiar en nuestras propias experiencias para hacernos buenos maestros!

Todos nosotros debemos continuar mejorando la forma en cómo enseñamos haciendo cambios en lo que hacemos. Estos cambios no siempre son cómodos al principio, pero al usar los enfoques de enseñanza basados en el desarrollo infantil, usted se sentirá bien

consigo mismo, y el desarrollo de los niños a largo plazo se beneficiará.

Usted tiene mucha de la información básica que necesita para comenzar a mejorar sus estrategias de enseñanza. Coteje su progreso marcando el encasillado correspondiente para esta Unidad en su Hoja de Progreso CDA.

Luego, continúe usando más este enfoque de enseñanza basado en el desarrollo infantil. Y por el resto de su carrera, continúe aprendiendo más sobre el desarrollo social y emocional de los niños. Los investigadores siempre están buscando formas nuevas y más efectivas para guiar el desarrollo de los niños. Manténgase al día con su profesión leyendo y asistiendo a seminarios o clases.

Para el tiempo que complete su Programa de Preparación Profesional CDA, usted tendrá un marco de referencia (sistema) sólido en cómo fomentar el crecimiento social y emocional de los niños. Mucho de lo que usted habrá aprendido también es pertinente para cuando trabaje para fomentar la competencia física e intelectual de los niños. Ahora, enfatizaremos nuestra atención en esos dos aspectos del desarrollo del niño.

Recursos para información adicional

Anti-bias curriculum [Cinta de video - 30 min.]. Disponible a través de Toys'n Things Press, 450 N. Syndicate, Suite 5, St. Paul, MN 55104-2125. 800-423-8309.

Asch, F. (1982). *Milk and cookies.* New York: Parents Magazine Press.

Benham, H., & Derman-Sparks, L. (1990, Noviembre/Diciembre). Understanding diversity. *PreK Today,* 5(3), 44.

Bernstein, J. E., & Gullo, S.V. (1977). *When people die.* New York: Dutton.

Bookfinder: When kids need books (4ta ed.). Circle Pines, MN: American Guidance, 1989.

Burger, M. L. H. (1991, marzo). The teacher's role in helping children and their families deal with stress. *ACEI Exchange,* 59(4), 1.

Derman-Sparks, L. (1987). *What is anti- bias curriculum?* Manuscrito sin publicar.

Derman-Sparks, L., & A.B.C. Task Force. (1989). *Anti-bias curriculum: Tools for empowering young children.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Derman-Sparks, L., Higa, C.T., & Sparks, B. (1980). Children, race and racism: How race awareness develops. *Boletín del Concilio para Libros Interraciales para Niños,* 11(3 & 4), 3-15.

Easing the transition from preschool to kindergarten: A guide for early childhood teachers and administrators. Washington, DC: Oficina de Head Start, 1987.

Faber, A., & Mazleish, E. (1982). *How to talk so kids will listen and listen so kids will talk.* New York: Avon.

Fassler, J. (1978). *Helping children cope.* New York: Free Press Division, Macmillan.

Frelease, Jim. (1989). *New read-aloud handbook.* New York: Penguin.

Froschl, M., Colon, L., Rubin, E., & Sprung, B. (1984). Annotated bibliography: Resources for creating an inclusive classroom environment. En *Including all of us: An early childhood curriculum about disability.* New York: Educational Equity Concepts., Inc.

Froschl, M., Colon, L., Rubin, E., & Sprung, B. (1984). Checklist for an inclusive environment. En *In Including all of us: An early childhood curriculum about disability.* New York: Educational Equity Concepts., Inc.

Froschl, M., & Sprung B. (1983). Providing an antihandicappist early childhood environment. *Boletín de Libros Interraciales para Niños,* 14(7-8),21-23.

Furman, E. (1978, mayo). Helping children cope with death. *Young Children,* 33 (4), 25-32.

Gillespie, J. T., & Naden, C. J. *Best books for children* (revisados constantemente). New York: Bowker.

Girard, L. W. (1984). *My body is private.* Niles, IL: Whitman.

Gold, B., & Trumbo, N. (Coproductores). *Krista.* [Cinta de video - 23 min.]. Disponible a través de Child & Family Services, 626 North Coronado, Los Angeles, CA 90026. 213-413-0777.

Greenspan, S., & Greenspan, N.T. (1985). *First feelings.* New York: Penguin.

Hearne, Betsy. (1981). *Choosing books for children.* New York: Delacorte.

"Helping children learn self-control: A guide to discipline. "Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1986.

Helping children love themselves and others: A professional handbook for family day care. Washington, DC: The Children's Foundation, 1990.

Helping children love themselves and others: A resource guide to equity materials. Washington, DC: The Children's Foundation, 1990.

Honig, A. (1985). "Love and learn: Discipline for young children. "Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Honig, A. (1987, mayo). Research in review: The shy child. *Young Children,* 42(4), 53-64.

Howe, J. (1981). *The hospital book.* New York: Crown.

Jalongo, M.R. (1985, septiembre). When young children move. *Young Children*, 40(6), 51-57.

Kirchner, A.B. (1985). *Basic beginnings: A handbook of learning games and activities for young children.* New York: Acropolis.

Kostelnik, M.J., Whiren, A.P., & Stein, L.C. (1986, mayo). Living with He-Man: Managing superhero fantasy play. *Young Children,* 41(4), 3-9.

Lasker, J. (1976). *Mothers can do anything.* Chicago: Whitman.

Leipzig, J. (1986). Fostering prosocial development in infants and toddlers. En D.P. Wolf (Ed.), *Connecting: Friendship in the lives of young children and their teachers.* Redmont, WA: Exchange Press.

Lima, C.W., & Lima, J.A. (1990). *A to zoo: Subject access to children's books,* (3ra ed.). New York: Bowker.

Lionni, L. (1968). *Swimmy.* New York: Pantheon.

McAfee, O.D. (1985, septiembre). Research report. Circle time: Getting past Two Little Pumpkins. *Young Children,* 40(6), 24-29.

McCracken, J.B. (1986). "So many goodbyes: Ways to ease the transition between home and groups for young children." Washinton, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

McCracken, J.B. (Ed.). (1986). *Reducing stress in young children's lives.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Meddin, B.J., & Rosen, A.L. (1986, mayo). Child abuse and neglect: Prevention and reporting. *Young Children*, 41(4), 26-30.

Mitchell, G. (1982). *A very practical guide to discipline with young children.* Marshfield, MA: Telshare.

Morris, L., Sather, G., & Scull, S. (Eds.).(1986). *Extracting learning styles from social/cultural diversity: A study of five American minorities.* Norman, OK: Southwest Teacher Corps Network.

Neugebauer, B. (1987). *Alike and different: Exploring our humanity with young children.* Redmont, WA: Exchange Press.

Osborne, J. (1987). *My teacher said good-bye today.* P.O. Box 971, Brookline, MA 02146: Emijo Pubs.

Pellowski, A. (1987). *Storytelling handbook.* New York: Macmillan.

Process for implementing bilingual/multicultural programs [Cinta de video Serie de Información Head Start]. College Park, MD: Instituto para el Estudio Infantil, Colegio de Educación, Universidad de Maryland, 1986.

Rogers, F. (1985). *Going to day care*. New York: Putnam.

Roopnaire, J.L., & Honig, A.S. (1985, septiembre). Research in review: The unpopular child. *Young Children*, 40(6), 59-64.

Schiller, P., & Bermúdez, A.B. (1988). Working with non-English-speaking children. *Texas Child Care Quarterly*, 12(3), 3-8.

Smith, C.A., & Davis, D.E. (1976, septiembre). Teaching children non-sense. *Young Children*, 31(6), 438-447.

Sprung, B. (1975). *Non-sexist education for young children: A practical guide*. New York: Citation.

Stone, J.G. (1978). *A guide to discipline* (edición revisada). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Swick, K.J. (Ed.). (1987). *Multicultural learning in early childhood education*. Little Rock, AR: Asociación Sureña para Niños Menores de Seis Años.

Timberlake, P. (1990, abril). Let's cancel graduation! It's inappropriate for young children. *Dimensions*, 18(3), 10-12.

Veach, D.M. (1977, mayo). Choice with responsibility. *Young Children*, 32(4), 22-25.

Wolf, D.P. (Ed.). (1986). *Connecting: Friendship in the lives of young children and their teachers*. Redmont, WA: Exchange Press.

5

Pasos para promover la competencia física e intelectual de los niños

EN ESTE MOMENTO de sus Estudios de Educación Infantil, usted está familiarizado en cómo se desarrollan los niños: Conoce lo que toma establecer un ambiente seguro y saludable que invite al aprendizaje a través del juego. Usted sabe cuán importante es interactuar con los niños en formas positivas.

Pero usted todavía se pregunta a sí mismo: "¿Qué **HACEN** los niños todo el día?"

En esta unidad, combinaremos todo lo que usted ha aprendido hasta el momento con muchas más estrategias de enseñanza específicas y apropiadas. Luego, usted estará mejor preparado para promover el desarrollo socioemocional, físico y cognoscitivo de los niños a través del juego y poder planificar lo que hacen los niños todo el día.

Comenzaremos examinando lo que usted quiere que sus niños aprendan. Luego, nos enfocaremos en cómo los niños aprenden y qué necesita hacer usted para ser un gran maestro/a de niños pequeños.

Parte 1

¿Qué quiere usted que los niños aprendan?

Pretenda por un momento que Juan, Carlos y Estela son tres niños en su programa. Piense en algunos eventos típicos que podrían ocurrir.

"¡Wow! ¡Mira eso! La pintura no se queda pegada en donde coloreé. La pintura solamente se ve en el papel", exclama Juan, un prescolar que ha descubierto las maravillas de la resistencia de la crayola.

Carlos de trece meses de edad se para en la base de un columpio de tres escalones con un rebalín/ch[illegible]rera. El acomoda su otra pierna y se encarama con su pie en el escalón. Luego, balanceándose cuidadosamente y sosteniéndose de las barandas, él se levanta y se para en el primer escalón. Se sonríe y se mueve alegremente por su éxito y comienza a agarrarse para subir al próximo escalón. ¡El está en el camino hacia la cima! Estela, es una "toddler" que encuentra una canasta llena de grandes cuentas de madera y cordones de zapato. Ella coloca la canasta en el piso, se coloca cerca de ella, y coge una cuenta de color rojo brillante y un cordón de zapato rosado.

Horario de Trabajo

Usted necesitará alrededor de tres semanas para completar la Unidad 5. Usted tiene cuatro tareas para completar:

1. Prepararse para las conferencias con su Asesor de Práctica y discutir cinco temas (metas para el aprendizaje de los niños, planificación de actividades físicas, ayudar a los niños a comunicarse, promover la exploración de los temas del currículo).
2. Completar tres asignaciones (identificar materiales y actividades apropiadas, planificar un área especifica de actividades y desarrollar un ejemplo de un plan semanal) y hacer dos anotaciones en el Archivo Profesional de Recursos.
3. Completar cuatro asignaciones para el Seminario (crear una colección de canciones, examinar los pro y los contra del uso de alimentos en las actividades de arte, observar como piensan los niños, y pensar en las formas de ayudar a los niños a convertirse en ciudadanos responsables).
4. Observar la cinta de video adjunta, utilizando la Guía del Televidente.

Primero, ella trata de pasar la punta del cordón del zapato que tiene un nudo a través de la cuenta. Pero nada pasa. Ella mira alrededor.

Su maestra está observando desde cerca. "¿Qué más podrías tratar de hacer para poder pasar el cordón a través de la cuenta?", ella le pregunta a Estela. Estela trata con otra cuenta, pero la punta con el nudo todavía no pasa.

Luego, agarra otro cordón de zapato, pero esta vez por la otra punta, y lo pasa a través de la cuenta azul. Pronto, ella tiene tres cuentas en su cordón y le pide ayuda a la maestra para "hacer un collar." Su maestra amarra ligeramente las cuentas alrededor de su cuello.

Si los padres de estos niños le preguntaran qué ellos estaban aprendiendo, ¿cómo usted respondería? ¿Usted diría, "Oh, Juan está haciendo un trabajo de arte", o "Carlos está jugando", o "Estela le encanta embellecerse?"

Cualquiera de estas contestaciones está correcta pero están incompletas. Ellas son solo parte del cuadro de lo que realmente estos niños están haciendo.

Seguro que Juan estaba haciendo un trabajo de arte. Pero él también estaba determinando algunos de los principios básicos de física que la cera y el agua no se mezclan y experimentando lo divertido que puede ser el aprender. El usó sus manos y dedos para dibujar y pintar. Y estaba haciendo sus propios descubrimientos. Su auto-estima fue reforzada, al igual que estaba ansioso por compartir sus logros con otros.

Carlos, ciertamente estaba jugando, y al mismo tiempo tratando de determinar cómo hacer que sus piernas trabajaran juntas para subir escalones. Pero él también estaba resolviendo el problema de cómo llegar a la cima del resbalín/chorrera por sí mismo. ¡Y estaba emocionado de ser capaz de hacerlo!

Estela estaba descubriendo cómo ensartar cuentas hábilmente y usó lo que había hecho para decorar su cuerpo. Pero ella también estaba adquiriendo un nuevo vocabulario (a través de la actividad) Encontró, a través de la práctica, que el cordón pasaría a través de la cuenta, y resolvió su problema por sí misma eso es ciencia en acción. Está aprendiendo a pedir y a recibir ayuda cuando ella la necesita.

Algo de lo que estos niños aprendieron contribuyó a su crecimiento físico. Algo estuvo relacionado a sus habilidades intelectuales. Algo de lo que aprendieron les fortaleció como personas. Tal como usted puede ver, la mayor parte del aprendizaje no cae dentro de las pequeñas y ordenadas categorías del crecimiento físico, cognoscitivo o socio-emocional, porque en casi todas las situaciones de aprendizaje cada una de las áreas

del desarrollo está presente. Estas están sobrepuestas.

Los niños aprenden muchas cosas diferentes de aspectos que parecen bien insignificantes usted solo necesita saber qué buscar y cómo guiar lo que ocurre.

¿Qué es lo que nosotros buscamos cuando los niños aprenden? Ser una maestra significa pensar detenidamente en lo que usted quiere que los niños aprendan en su programa.

Listado de palabras (Vocabulario)

Preguntas cerradas- Preguntas que tienen una sola contestación correcta.

Músculos largos/gruesos- Cuando los niños usan sus brazos, piernas, espaldas, y torsos. Generalmente, las actividades de juego requieren el uso de estos músculos en los movimientos complejos.

Preguntas abiertas- Preguntas que pueden tener muchas contestaciones diferentes (a menudo estas preguntas comienzan con ¿por qué, cómo, o qué tú piensas que pasaría si...?.

Actividades de rutina- Actividades a través de las cuales los niños memorizan datos básicos.

Músculos cortos/finos- Cuando los niños usan sus dedos y manos. Generalmente las actividades de juego que requieren coordinación fina usan estos músculos.

Transición- Ocasiones cuando los niños terminan una actividad y se mueven a la próxima actividad.

En la Unidad 4, enumeramos algunos de los sueños para el crecimiento social y emocional que padres y maestros comparten por los niños y ahora durante toda su juventud: Sentirse bien consigo mismos, ser competentes, ansiosos por aprender, en control de sí mismos, amistosos, que aprecien su individualidad, que sean seguros, independientes y confiados.

Ahora añadamos a esa lista algunos sueños específicos para el desarrollo físico e intelectual de los niños a largo plazo. Estos sueños son algunas otras metas que usted probablemente comparte con los padres:

- **desarrollar** cuerpos fuertes y bien coordinados;
- **usar** palabras, la música, y el arte para comunicarse con otros;
- **reconocer** problemas reales y tratar de buscarle soluciones;
- **entender** el mundo;
- **pensar** crítica y lógicamente formular preguntas que conduzcan a más preguntas, y probablemente lo más importante de todo;
- **llevar** vidas productivas y bien balanceadas
- _____
- _____
- _____
- _____

Por favor añada cualquier otra meta a largo plazo que usted, su programa, o los padres tengan para los niños. Piense cuidadosamente en su propio programa en particular y los grupos culturales, y las familias en específico. Si su programa tiene metas por escrito, consiga una copia. Su Asesor de Práctica las discutirá con usted.

Su reto es trabajar hacia todas estas metas en formas propiadas al desarrollo. Veamos como hacer eso.

Sueños a largo plazo para el desarrollo físico e intelectual de los niños

Padres y maestros quieren que los niños

- **desarrollen** cuerpos fuertes y bien coordinados;
- **usen** palabras, el arte, y la música para comunicarse con otros;
- **entiendan** el mundo;
- **reconozcan** problemas reales y traten de buscarle soluciones;
- **piensen** crítica y lógicamente que formulen preguntas que conduzcan a más preguntas; y que
- **lleven** vidas productivas y bien balanceadas.

Parte 2

¿Cómo los niños aprenden y cómo usted enseña?

Pensemos en dos programas imaginarios basados en dos ideas diferentes sobre cómo aprenden los niños: la "Escuela para Chiquitines" y el "Centro de Aprendizaje para Niños". Son pocos los programas para "toddlers" o prescolares en centros de cuidado y educación infantil o de cuidado y educación infantil en el hogar que sean exactamente iguales a estos ejemplos. Pero la mayoría son más semejantes a uno o al otro. Trate de imaginar que es un niño, o un maestro en estos programas.

Escuela para Chiquitines"

El salón está decorado con un borde alrededor del tope de las paredes. La maestra hizo o compró los siguientes materiales para el borde: láminas de palabras que comienzan con cada letra del alfabeto, los números del 1 al 20, ejemplos de diez colores y cinco figuras geométricas.

Todos los niños se sientan en mesas grandes o en sus propios escritorios/pupitres la mayor parte del día. La maestra le habla al grupo completo la mayor parte del tiempo. Los niños levantan sus manos cuando quieren hablar.

Los niños trabajan en cuadernos y otros proyectos asignados por la maestra. Todos ellos hacen la misma cosa al mismo tiempo. Si terminan temprano, pueden escoger un libro para colorear o una hoja de tarea. La maestra marca cualquier error en su trabajo con tinta roja.

Tarjetas en cartulina y actividades de rutina son usadas para enseñar los números y el alfabeto. Los niños se apresuran por ser los primeros en dar la contestación correcta.

Los maestros enseñan a los niños el inglés como un segundo idioma usando tarjetas de cartulina para memorizar el vocabulario en inglés.

La maestra hace los experimentos de ciencia mientras los niños observan. La maestra formula preguntas para hacer que los niños memoricen datos. Hay una sola contestación correcta.

Dos veces a la semana, los niños copian un modelo para arte, se supone que el proyecto de cada uno sea tan perfecto como el de la maestra. Los proyectos desorganizados (pintura digital, arena, y agua) están descartados. Una vez a la semana, por un período de treinta minutos, los niños cantan canciones escogidas por la maestra.

La maestra busca todo lo que los niños necesitan e imparte instrucciones sobre cómo usarlo. La maestra guarda las cosas después de terminar cada proyecto mientras que los niños esperan a que se les diga lo que van a hacer después.

La maestra aplica estrictamente las reglas: no hablar, no correr, no pegar, no mentir, no platicar.

Estrellas de oro le son dadas como recompensa por un buen trabajo. Los niños se castigan alejándolos de las

actividades (time-outs) o perdiendo la oportunidad de ir a jugar fuera.

Los niños pueden jugar en el exterior por media hora después del almuerzo. Ellos pueden ver televisión bien entrada la tarde, a menudo se ponen de pie y esperan en líneas (hacen filas).

La meta principal de la maestra es lograr que los niños estén listos para el jardín de infantes.

"Centro de aprendizaje para niños"

Los garabatos y la escritura de los niños al igual que sus trabajos artísticos son colgados a su nivel visual. Mayormente, los deletreos son inventados por los niños. Los niños escriben en el idioma que le es más fácil. El trabajo de arte es único para cada niño.

Los niños se mueven libremente y hablan con sus compañeros cuando están jugando. Ellos se sientan en el piso, a una mesa, o se ponen de pie dependiendo de la comodidad y la conveniencia. Los niños aprenden a su propio ritmo y en su propio estilo. El salón está lleno de actividades. La maestra se mueve entre las actividades hablando con cada niño, observando, ofreciendo apoyo, sugiriendo nuevas ideas, ayudando cuando sea necesario, formulando preguntas abiertas ocasionalmente.

La maestra usa el idioma propio del niño para enseñar nuevos conceptos y experiencias a través de todo el día y conversa con los niños en un segundo idioma a un nivel un poquito por encima del nivel del que el niño usa, en contexto y fomentando el bilingüismo.

Los niños escogen las actividades y los materiales con los cuales quieren trabajar. En algunas ocasiones, se ofrecen proyectos especiales y el número de niños que pueden participar está limitado, pero todo aquel que quiera participar eventualmente obtiene una oportunidad. Los niños regresan los materiales a sus lugares correspondientes cuando han finalizado.

Objetos reales provenientes de muchas culturas-herramientas, bloques, alimentos y utensilios para cocinar, accesorios para jugar con agua y arena, animales para atender, plantas para cuidar, ropas para jugar, objetos para el juego imaginario, libros infantiles ilustrados, juguetes, rompecabezas, juegos-que están arreglados de forma organizada en anaqueles bajos.

Los materiales de arte están disponibles para usarse en formas creativas. Se fomentan las actividades desorganizadas, como por ejemplo, el uso de la pintura digital. Los caballetes siempre están disponibles. El énfasis siempre va dirigido hacia el disfrute de hacer las cosas, no el resultado final.

Los niños ayudan a establecer sus propias reglas para el comportamiento amistoso: nosotros caminamos en el interior. Usamos palabras o nos comunicamos cuando no estamos de acuerdo. Nosotros cooperamos con otros compañeros.

Los niños siempre están ansiosos por jugar y dedicarse a sus proyectos. Cuando tienen desavenencias, las resuelven hablando con sus compañeros. A veces la maestra los guía para que busquen sus propias soluciones.

La mayor parte del día está reservado para jugar, a veces en el interior y otras veces en el exterior. Las rutinas y transiciones, tales como: ir al baño, las comidas, y mudarse de una actividad a otra son tratadas como momentos de aprendizaje. El horario es flexible pero le da al día un sentido de orden y continuidad.

La meta principal de la maestra es ayudar a los niños, hacerlos amantes de la diversión, bien desarrollados, automotivados y personas que controlan su propio comportamiento.

¿Cómo usted se sentiría si fuera un niño o un maestro en la "Escuela para Chiquitines"?

_____

_____

_____

_____

.... en el "Centro de Aprendizaje para Niños"?

_____

_____

_____

_____

¿Cuál de estos grupos se asemeja más a su programa?

_ _____

_____

_____

_____

En este momento, en su Programa de Preparación Profesional, usted debería sentirse incómodo con algunos de los métodos de enseñanza usados en la "Escuela para Chiquitines". Probablemente, usted notó que mucho de lo que pasa en ese programa no es apropiado al desarrollo. Podría ser que usted se sorprendiera de que los maestros todavía usaran tales formas tan anticuadas de disciplina. De hecho, la "Escuela para Chiquitines" está llena de ejemplos de cosas que los educadores de la niñez **nunca** hacen porque nosotros creemos que nuestras metas a largo plazo para los niños probablemente no serían alcanzadas en dicho programa.

Por otro lado, muchos de nosotros recordamos haber estado en escuelas elementales y con maestras como la de la "Escuela para Chiquitines" y a veces, aún **sabiendo** que hay mejores formas para enseñar a niños más pequeños, retrocedemos a las formas en se nos enseñó..

Nosotros fuimos ejercitados hasta que nos memorizamos nuestras tablas de multiplicación. Leímos sobre personas extrañas que vivieron en otros tiempos y otros lugares. Nosotros hicimos todo lo que nos dijeron nuestros maestros. Nos poníamos tensos cuando nos devolvían nuestros trabajos cubiertos con marcas rojas. Nos sentábamos calladamente (la mayor parte del tiempo). ¡Todo parecía *tan distante* de nuestras vidas y experiencias! Pero a medida que usted

Los cuerpos de los niños se desarrollan cuando los niños son saludables y cuando tienen muchas oportunidades para usar sus músculos largos y cortos en una variedad extensa de formas apropiadas al desarrollo.

aprenda más sobre cómo aprenden los niños pequeños, verá por qué diferentes métodos de enseñanza son mas apropiados.

El ejemplo del "Centro de Aprendizaje para Niños" está lleno de ideas sobre cómo fomentar el aprendizaje de los niños en formas positivas y orientadas hacia ellos. En esta forma, la enseñanza le da a los niños un buen comienzo hacia la obtención de nuestras metas a largo plazo para ellos.

Afortunadamente muchos maestros de niños menores de cinco años de edad siempre han

¿Cómo los niños pequeños aprenden más efectivamente?

Nosotros estamos acostumbrados a pensar que los niños pequeños aprendían mejor cuando ellos

- escuchaban y observaban a los adultos
- memorizaban hechos
- pensaban en ideas abstractas
- seguían direcciones/instrucciones
- se les corregía sus errores
- practicaban tareas seleccionadas por otros
- se sentaban calladamente en sus escritorios/pupitres

Ahora nosotros sabemos que los niños pequeños aprenden mejor cuando ellos

- **participan** activamente
- trabajan a su **propio ritmo y en su propio estilo**
- hablan entre ellos mismos
- usan **objetos reales y auténticos**
- experiencias
- siguen su **curiosidad natural**
- **experimentan** para hallar soluciones a sus propios problemas reales
- **escogen** lo que quieren hacer
- **JUEGAN**

usado estos métodos de enseñanza. Por lo menos durante el último siglo, maestros de escuelas maternales, en los jardines de infancia y en centros de estudio infantil a través de todo el mundo han mantenido en mente el desarrollo de los niños a largo plazo, ellos vieron de forma directa cómo los niños realmente aprendían mejor. Una nueva comprensión sobre el aprendizaje de los niños ha conducido a algunas modificaciones, pero por supuesto, las estrategias de enseñanza presentadas en el "Centro de Aprendizaje para Niños", y recomendadas a través de este currículo CDA, están ciertamente evaluadas a través del tiempo.

Estas técnicas funcionan en salones de clases reales, con niños reales, investigadores, maestros, y padres lo han visto ocurrir.

¿Está usted comenzando a ver lo diferente que es la enseñanza con los niños pequeños? Usted establece un ambiente rico. Los niños escogen lo que van hacer. Usted está allí para motivar y apoyar sus esfuerzos.

Si usted se ve así mismo en forma similar, aunque sea un poco, a la maestra de la "Escuela para Chiquitines", coteje esas áreas en la cuales usted se asemeja:

___ la maestra decora el salón/provee modelos para los proyectos de arte o hace proyectos para los niños

___ la maestra dirige las actividades/los niños se sientan calladamente

___ la maestra usa cuadernos/hojas de tareas/libros para colorear/ditos/tarjetas de vocabulario

___ la maestra establece las reglas/recompensas/castigos

___ las reglas le dicen a los niños lo que **no pueden hacer**
___ el horario se sigue rígidamente poco tiempo para jugar
___ énfasis en el aprendizaje por rutina
___ las metas para los niños son para un momento inmediato o para un futuro cercano

Las áreas que cotejó son aspectos donde usted necesitará trabajar arduamente para examinar y cambiar a medida que complete su CDA.

Hable con su Asesor de Práctica sobre sus reacciones a los ejemplos de la "Escuela para Chiquitines" y el "Centro de Aprendizaje para Niños". Revise nuevamente las áreas o puntos en la lista de cotejo presentadas previamente que se parezcan más a usted.

Si usted quiere leer más acerca de este tema, empiece con algunos de los recursos enumerados al final de esta unidad. **Pídale a su Asesor de Práctica que lo ayude a seleccionar algunas lecturas adicionales.** También recuerde usar la biblioteca pública como un recurso de libros, además de otros recursos que lo ayuden en su enseñanza.

Ahora examinaremos lo que los niños hacen durante todo el día. Además de examinar cómo usted enseña.

Usted capacita a los niños para que desarrollen cuerpos fuertes y bien coordinados

Los cuerpos de los niños se desarrollan cuando ellos están saludables y cuando tienen muchas oportunidades para usar sus músculos largos y cortos en una amplia variedad de formas apropiadas al desarrollo. Y entonces, ¿cómo usted capacita a los niños para que desarrollen cuerpos fuertes y bien coordinados?

Jueguen frecuentemente en el exterior (al aire libre)

Aún en los climas más fríos, los niños necesitan ir al exterior todos los días, por lo menos unos cuantos minutos. Los niños deberían vestirse apropiadamente, por supuesto, pero dado que el aire fresco es vital para su salud, dedique tanto tiempo como usted pueda jugando en el exterior. Mantenga a los niños entretenidos haciendo algo mientras estén fuera. Los niños mayores pueden ayudar cargando mesas y materiales. Todo esto puede llevarse afuera rompecabezas, bloques, pinturas, juegos de agua, ropas para jugar. Nunca se restrinja a sí mismo para tomar un "receso" o jugar en el exterior de un patio de juego equipado típicamente. Las comidas y meriendas siempre saben mejor en un "picnic"/pasadía. Lean un cuento sentados en una sábana debajo de un árbol. Piense en todas las actividades que usted hace en el interior como una actividad potencial para llevarse a cabo en el exterior.

¿Cuáles actividades usted nunca ha realizado en el exterior?

_____

_____

_____

_____

Escoja algunas de la lista y realícelas tan pronto como sea posible. Observe cómo los niños usan la actividad de una forma diferente cuando están en el exterior.

Haga un balance entre el juego activo (músculos largos) y el juego pasivo (músculos cortos)

Los niños necesitan grandes cantidades de tiempo para jugar diariamente de hecho, la mayor parte del día debería ser dedicado a jugar. Durante este período de juego, los niños tienen la libertad de escoger lo que quieren hacer en el interior y en el exterior.

Usted provee el tiempo, el equipo, y las actividades que capacitan a los niños a usar sus cuerpos, músculos y cerebros en una variedad de formas. Por ejemplo, quizás un "toddler" quiera usar un juguete de mesa, ya sea un rompecabezas o una serie de bloques intercambiables. Otras veces el mismo "toddler" querrá brincar en los catres y cojines. Proporciónele a los niños ambas alternativas.

Confíe en los niños. Los niños **escogerán** algo que este de acuerdo con su desarrollo si usted ha provisto una extensa variedad de actividades y materiales apropiados al desarrollo de los mismos.

Y por supuesto, adapte las actividades y materiales para cualquier niño que tenga necesidades especiales. Quizás usted necesite adherir un pincel a un brazo o a un gancho ortopédico. Podría ser que necesite conseguir rompecabezas con piezas grandes para un prescolar que tenga dificultad al recoger piezas muy pequeñas. Haga todo lo que sea necesario para capacitar al niño con impedimentos a ser tan independiente y sentirse tan seguro como sea posible.

En otras ocasiones pueden haber niños que han estado enfermos o sobreprotegidos, o encuentran una actividad demasiado difícil, o se lastimaron haciendo algo similar. No presione u obligue a los niños a participar. Usted quiere que los niños se sientan competentes y exitosos. Usted ve cómo acontece el desarrollo de sus músculos y provee actividades que son apropiadas a lo que ellos pueden hacer y a lo que pronto serán capaces de hacer.

Bebés pequeños. Durante los primeros meses, los músculos largos de los infantes se desarrollan a un ritmo acelerado y también comienza a desarrollarse su coordinación motora fina. Los bebés necesitan espacio para patear, rodar, derramar cosas, saltar, gatear, balancearse por sí mismos, caminar, bailar. Ellos necesitan agarrar cucharas y recoger trozos grandes de comida.

Lucy, de once meses de edad, ha descubierto el maravilloso sabor y sensación de los trocitos de cereal. Alimentarse a sí misma es emocionante. Ella gatea hasta la alacena y la señala. Tan pronto como su educadora de cuidado y educación infantil en el hogar alcanza la caja, Lucy comienza inmediatamente a llevarse el cereal a la boca.

A veces, a los recién nacidos les gusta sentirse cálidamente cobijados, pero pronto descubrirán cuán glorioso es sentir que sus piernas se estiran al igual que sus brazos. Amarre campanitas de seguridad a sus muñecas o a sus tobillos, y véalas producir música. Juegue alegremente el juego de cuna favorito tirar y recoger cosas - tazas plásticas para medir, llaves, o juguetes. Usted puede pensar en otras posibles formas que sean seguras para darle a los bebés pequeños la sensación de poder hacer una diferencia en su ambiente.

A medida que los bebés crezcan y se puedan mover fácilmente, provéales lugares seguros para que se puedan mover. Algunas áreas quizás estén alfombradas. Provea areas suaves para que ellos trepen y cajas de carton para que ellos se metan dentro. Las cajas vacías de pañales se pueden convertir en fabulosas camionetas para pasear a los bebés. A ellos les encanta jugar a aplaudir y montarse en el caballo (su pierna).

Juguetes que simulen pedazos de madera en los cuales martillar, tambores y pequeños envases de agua para salpicar son maravillosos para los brazos que están en crecimiento. Los alimentos que se cogen con los dedos capacitan a los niños a que comiencen a

alimentarse por sí mismos a medida que sus músculos cortos y sus pequeños dientes comienzan a trabajar por ellos.

Usted no le daría a un bebé cuentas pequeñas o bloques plásticos pequeños. ¿Por qué? Porque los infantes se llevan todo a la boca y se podrían ahogar. Usted tampoco espera que los bebés dibujen con marcadores, pasen las delgadas páginas de un libro, hagan juegos manuales o se alimenten a sí mismos con una cuchara. Mantenga sus expectativas a un nivel razonable.

¡Los bebés se llevan todo a la boca!

Enumere algunos juguetes y objetos caseros apropiados para los músculos largos y cortos de los niños, los cuales deberían estar disponibles diariamente para que puedan ser escogidos por ellos.

_____

_____

_____

_____

_____

Hable sobre su lista con su Asesor de Práctica CDA.

Bebés mayores y "toddlers". Los músculos largos de los "toddlers" aún están en desarrollo, pero ellos también están comenzando a coordinar sus manos y dedos con una mayor habilidad.

Emilia está absorta con la plastilina. Ella coge un pedazo grande del envase de la plastilina, aplasta la plastilina con sus manos por un largo rato, y luego la tiende en la mesa. Ella la enrolla apretándola fuertemente con sus brazos, y luego la corta cuidadosamente en pequeños pedazos. "¡Mira, hice galletas!", ella exclama sin mirar a nadie en particular. Luego, recoge sus galletas y las coloca una a una en su bola de plastilina.

Por lo tanto, provéale a los "toddlers" muchos lugares para que puedan correr y trepar; lugares seguros de los cuales brincar; música para bailar; artículos más pequeños para montar y desmontar; arena y agua para vaciar, cargar y cernir; artículos para balancear y amontonar y colocar las piezas juntas; cosas para empujar o halar; y la oportunidad para alimentarse a sí mismos con cucharas.

Las rampas y escaleras con áreas de juego debajo de ellas pueden proveer horas de disfrute para los "toddlers". Chorreras/

resbalines, pequeñas bicicletas de pedales, carretas para halar, pequeños carros de compra o podadoras para empujar todas son una gran diversión. Las amplias áreas verdes o con grama le proveen a los niños suficiente espacio para correr. Provéale a un "toddler" ún balde de agua, un pincel de tres pulgadas, y un banco de madera o hasta el lado de un edificio y ellos disfrutarán grandemente. Gran parte del día de un "toddler" es invertido en actividades para los músculos largos, por lo tanto, las áreas de juego internas y externas deberían centralizarse alrededor de estos tipos de actividades y equipos.

Los "toddlers" desarrollan un control múscular más fino y disfrutan jugando con objetos que pueden armar y desarmar.

Los "toddlers" también están desarrollando un control múscular más fino. Los rompecabezas con piezas protuberantes son convenientes para que los niños remuevan y reemplacen las piezas fácilmente. A ellos les gusta meter cosas en envases y luego derramarlas todas otra vez: trate con un envase plástico de helado y llénelo con tapas de rosca ¡el alboroto es agradable!

Grandes piezas de papel en blanco sirven muy bien para garabatear y dibujar con marcadores anchos o con crayolas gruesos. Al principio, los niños harán marcas al azar o moverán el crayol hacia atrás a través de la página con tan sólo el placer de hacerlo. La plastilina es maravillosa para enrollar y aplastar, tal como Emilia lo ha descubierto. Usualmente, los "toddlers" prefieren trabajar en el piso o parados cerca de una mesa pequeña al realizar estas actividades.

Los libros que le son atrayentes a los "toddlers" tienen páginas duras de cartón y láminas brillantes. Cada vez, más y más editores de libros están prestando atención a las necesidades de los niños más pequeños. Los libros de cartón (llamados así debido a que sus páginas están hechas de un material o cartón duro) están disponibles con coloridos y brillantes ilustraciones de objetos familiares. Algunos artículos nuevos en el mercado incluyen libros de colores, formas y letras. Canciones de acción que le llaman la atención a los niños siempre son un acierto. A los "toddlers" les gusta introducir su mano dentro de una bolsa o caja misteriosa y tratar de adivinar lo que sienten con sus dedos. Las ropas que se usan para que los niños se vistan y desvistan deben tener botones, broches o cremalleras grandes para que puedan vestirse rápidamente y para poder ayudar a otros. Consiga grandes bloques de cartón (o haga algunos con cartones de leche vacíos). Comience con algunas figuras geométricas básicas en bloques de unidades y de mesa.

Busque artículos que los "toddlers" puedan armar, tal como: botellas plásticas limpias con sus tapas, o cartones de huevos, y huevos plásticos con colores atrayentes (con sorpresas dentro de los huevos).

Las horas de las comidas serán todo un desorden, pero los "toddlers" pequeños pueden comenzar a alimentarse a sí mismos con una creciente habilidad y ciertamente no aprenderán, a menos que usted les de la oportunidad de practicar. Del mismo modo, aprender a usar el inodoro podría provocar algunos accidentes. Eso es parte de la vida. Reclute la ayuda de los niños para hacer la limpieza.

Por otro lado, usted no va a esperar que los "toddlers" escriban con un lápiz, que coloreen entre las líneas, que usen pinturas de agua, que construyan cosas usando pequeñas hojas de papel, que hagan productos artísticos parecidos a los reales, o que se alimenten a sí mismos con sopas que son demasiado aguadas. ¿Por qué? Porque las manos y los dedos de los "toddlers" todavía no están listos para tales difíciles tareas. Tampoco sus mentes están listas para afrontar tareas abstractas impuestas que incluyan papel y crayolas. Aparee sus expectativas con el desarrollo de los niños.

Todos los niños pequeños se interesan mucho más en **hacer** algo que en el producto final que se obtiene de ese algo. El hacer cosas es un aprendizaje real.

A continuación enumere algunas buenas actividades que siempre están disponibles para el desarrollo músculo de los "toddlers". Recuerde balancear el juego activo con el juego pasivo.

_____

_____

_____

_____

_____

Revise estas actividades con su Asesor de Práctica CDA.

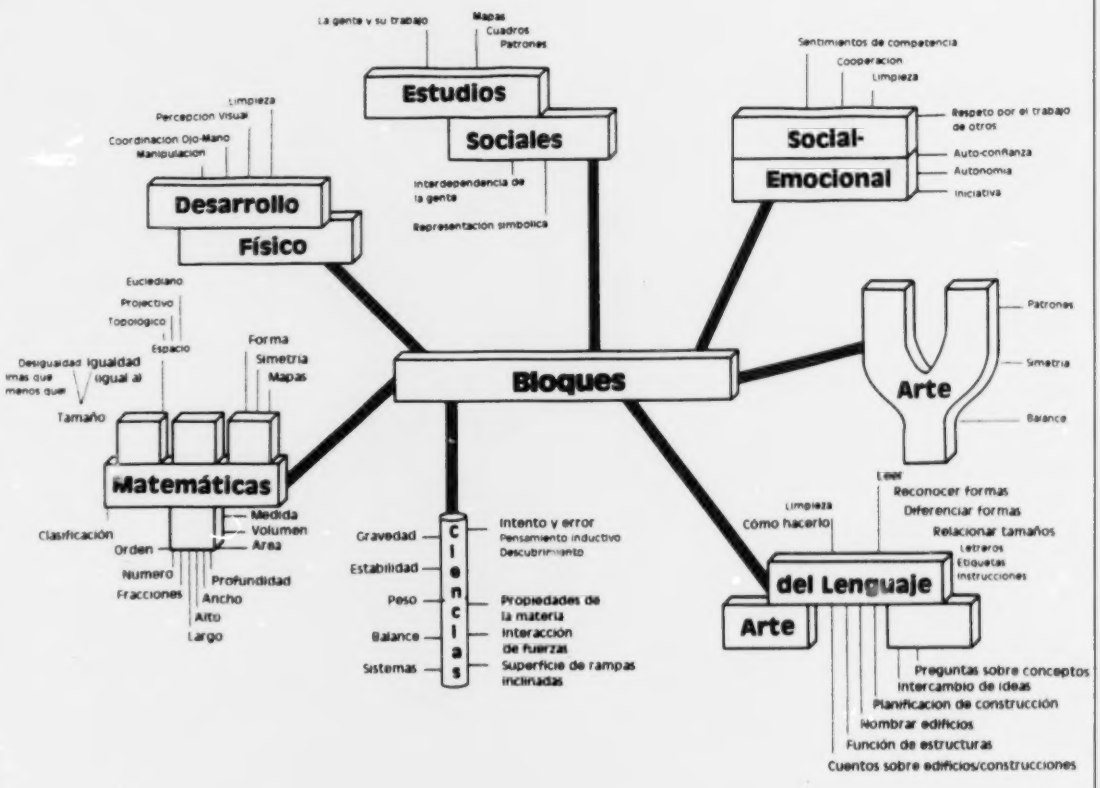
Niños prescolares. Alrededor de los 3 ó 3 1/2 años de edad, las piernas y los brazos de los niños se vuelven cada vez más coordinados. Ellos pueden usar pequeños vehículos de pedales más fácilmente y están listos para guiar dichos vehículos alrededor de obstáculos cada vez más difíciles. Los prescolares pueden trepar y colgar sus cuerpos en el aire. Ellos quieren aprender a cómo columpiarse y otras cosas más complicadas con su cuerpo.

Samuel escoge pintar en el caballete casi todos los días. El toma del gancho su delantal y le pide a un amigo que se lo abotone en la espalda. El se asegura de que hayan por lo menos cuatro colores y cuatro pinceles de una pulgada en la bandeja. Luego, hace pequeños golpecitos con el lado del pincel para hacer diseños enredados. Algún día, él también hará diseños más anchos. De vez en cuando, pinta sobre cualquier cosa y arruga el papel. En otros ocasiones, escribe su nombre en la esquina del papel y lo cuelga para que se seque.

Los prescolares también gustan de correr y perseguir unos a otros, pararse en el tope de un resbalín/chorrera alta, y jugar a atrapar cosas-asegúrese de incluir diferentes tipos de juegos que se realizan alrededor del mundo. En esta edad, la cooperación en actividades físicas es mucho más importante que la competencia.

El construir se vuelve mucho más complicado durante estos años. Los prescolares planean y llevan a cabo ideas elaboradas usando bloques. Ellos necesitan grandes cantidades de bloques en unidades de muchas formas diferentes. Los bloques grandes y huecos son maravillosos si su presupuesto se lo permite. Los bloques de construcción más

Posibles contribuciones de los bloques en el currículo de educación infantil *



*Adaptado de Charlotte y Milton Brody. "El libro de los Bloques" ("The Block Book") (1ra. ed.) editado por Elisabeth S. Hirsch. Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1509 16th Street, N.W. Washington, D.C., 20036

pequeños tales como bloques plásticos intercambiables, bloques de madera y bloques con piezas que se pegan unas a otras añaden otra dimensión para la construcción con los músculos pequeños/finos.

Las unidades de bloques hechos de madera son una tremenda inversión. Estos bloques duran por generaciones. Lo mejor de todo es que tienen un **potencial ilimitado para el aprendizaje** en casi cada una de las áreas del desarrollo de los niños: por ejemplo, área física, socio-emocional, matemáticas, ciencias, estudios sociales, arte, y artes del lenguaje. El libro de Pat Hutchins titulado

Changes, Changes (Cambios, Cambios), puede leérsele a los prescolares para cambiar su juego imaginario con bloques.

La coordinación motora fina mejora grandemente durante los años prescolares. Cada pocos meses, los niños de cuatro años de edad pueden hacer rompecabezas con más y más piezas. Los rompecabezas de madera o plásticos son los más resistentes para el uso constante en programas, pero también los niños disfrutan de aquellos que usted construye. Construya rompecabezas usando cajas de cereal o pegando láminas sobre un cartón para luego cortarlas. Los prescolares de mayor edad, inclusive, pueden hacer sus propios rompecabezas usando la forma anteriormente descrita.

El trabajo en madera, el tejer, el coser, y otras destrezas motoras finas comienzan a atraer a los niños durante estos tempranos años. El equipo y los materiales siempre deberían ser seleccionados para asegurar que los niños puedan realizar estos proyectos exitosos y seguramente: Herramientas reales de carpintería, agujas grandes para tejer, pedazos suaves de madera como el pino para facilitar las destrezas de martillar y serruchar, hilo de lana grueso u otros tejidos similares como el lino o el nilón para coser y la orientación de cómo usar apropiadamente estas cosas.

Durante los años prescolares la coordinación de motor fino progresa grandemente. Los prescolares pueden manejar rompecabezas con más y más piezas.

El proceso para realizar estos tipos de actividades es mucho más importante que el producto nunca haga sentir a los niños como si tuvieran que hacer algo. El serruchar en una cartulina pequeña o el pegar algún hilo de lana a un pedazo de tela podrían ser todo en lo cual un niño se interese al estar haciendo algo. Respete esa selección.

El juego imaginario consume gran parte del tiempo para muchos prescolares. Los objetos e indumentaria que se le provean deberían representar diversos empleos y culturas, de manera que los niños puedan representar muchos roles diferentes. Ellos pueden usar sus cuerpos, manos y dedos a medida que juegan: los botones pueden ser más pequeños, e inclusive podrían estar listos para amarrar lazos en zapatos o delantales; de igual forma, los vendajes necesitan ser aplicados cuidadosamente alrededor de aquellos niños que pretendan estar lastimados. ¡Cuanto ellos pueden hacer por sí mismos!

Los prescolares también se interesan cada vez más en actividades que envuelven la realización e identificación de letras o números (con marcadores finos, crayolas regulares o bolígrafos). Ellos quizás deseen hacer marcas o "escribir" sus nombres en sus trabajos artísticos. Por ejemplo, los dibujos y las esculturas en plastilina o barro comienzan a parecer más realistas, pero la mayoría de los prescolares todavía están más interesados en lo que hacen y no en como luzca el producto final.

A los prescolares les encanta cortar y pegar todo tipo de cosas, algunos de los mejores materiales de arte disponibles incluyen objetos desechables, tales como: trozos de tela, hojas, pedazos de envases, pedacitos de estambre/lana y láminas que los niños cortan de revistas y catálogos viejos.

Aunque los prescolares pueden hacer una gran cantidad de actividades con sus músculos, hay muchas actividades llamadas educativas que realmente no son apropiadas al desarrollo de los niños:

- Nunca se debería esperar que los prescolares formen letras y números perfectamente cuando los escriben. Limítese a motivar a los niños para que escriban de la mejor forma que puedan y elógielos por sus esfuerzos.
- Actividades con libros de colorear, trazar y dibujar con moldes hacen sentir a los niños como fracasos cuando sus propios dibujos no lucen como los patrones que se están usando. Provea a los niños los materiales y observe que los resultados son mucho más interesantes cuando ellos usan su imaginación.
- No haga muestras de ningún trabajo artístico para que los niños lo copien, ni tampoco espere que los niños peguen o que unan las figuras que un adulto ha cortado para ellos. Usted puede dedicar horas cortando cosas y los niños terminarán pegando todas esas piezas en tres minutos. ¿Por qué no dejar que los niños corten sus propias cosas? y mientras tanto, los niños pueden tratar (si así lo desean) de cortar por las líneas que dibujan, pero no debe esperar perfección cada vez que ellos lo hagan.
- El saltar soga/cuerda y el guiar bicicletas de dos ruedas requieren de una cantidad increíble de balance y coordinación de los músculos de los brazos y las piernas, por lo tanto, la mayoría de los prescolares lo encontrarán demasiado difícil. Igualmente, los deportes que se juegan en equipo y tienen demasiadas reglas, tal como pelota (baseball), fútbol y "soccer" van más allá de las destrezas físicas y sociales de los prescolares. ¡Traiga las bolas y permita que los niños hagan sus propios juegos o déjelos ejercitarse!

Enumere algunas actividades y materiales apropiados de desarrollo muscular infantil que deberían ser ofrecidos diariamente a los prescolares:

_____

_____

_____

_____

Su Asesor de Práctica CDA deseará ver su lista.

Desarrolle los sentidos de los niños

Todo el mundo espera que los niños desarrollen sus sentidos audición, olfato, gusto, visión y tacto. Desde el mismo momento del nacimiento, nosotros podemos apoyar el desarrollo pero sea cuidadoso en no sobre estimular los sentidos de los niños. Si usted conoce o trabaja con niños que tienen limitaciones que incluyen dificultades de visión o audición, usted realmente puede apreciar cuán importantes son nuestros sentidos como instrumentos de aprendizaje.

Audición. Los oídos de los niños abren la puerta al lenguaje hablado y a la música. Los bebés responden al sonido desde antes de ellos nacer. Ellos reconocen la voz de su madre a los pocos días de haber nacido. Usted deseará hablarle y cantarle a los bebés, usando su idioma propio tanto como sea posible. Inclusive si usted lo hace muy bien, ellos amarán el sonido de su voz.

Busque y ponga música agradable de diversas culturas para familiarizar a los niños con una variedad de sonidos y compases. Dentro de sus primeros meses de vida, los bebés comienzan a escuchar y repetir cosas que son graciosas, ellos pueden hacer gestos que

Cuando usted le lea libros a los niños, asegúrese de que ellos vean las láminas.

simulan un soplido (como si estuvieran tirando un beso), crean ruidos extraños e imitan el sonido de los juguetes.

Continúe ofreciendo más cosas maravillosas para que los niños escuchen a lo largo de sus primeros años. Escoja instrumentos musicales reales que suenen agradables y los cuales los niños puedan tocar con las destrezas que poseen. Si todos ellos se unen y juntos tocan como si estuvieran en una banda, provéale a cada niño la oportunidad de tocar los instrumentos en los cuales parezcan interesados.

Los prescolares podrían disfrutar de los sonidos misteriosos de un disco en el día de "Halloween" o en cualquier otro tiempo del año. Un juego que los niños pequeños disfrutan es el adivinar lo que produce un sonido familiar una puerta que se cierra, el payaso que repentinamente sale de una caja en "Jack-in-the-Box", o la voz de un amigo.

El lenguaje es un regocijo para todas las edades. Háblele suavemente a los bebés mientras le cambia los pañales. Use muchas formas diferentes para expresar ideas elabore su propio lenguaje. Hable y cante en el idioma preferido de la familia del niño, incluyendo el lenguaje de señas u otros gestos para aquellos niños que tienen impedimentos auditivos. Use poemas cortos sobre temas que le llamen la atención a los niños, incluya algunos poemas que no rimen.

Narre cuentos usando un felpógrafo (pizarra de felpa) o marionetas, y asegúrese de incluir personajes diversos. Lea libros a sólo dos o tres niños a la vez para que ésta sea una experiencia íntima para todos. Cuando usted lea use muchas expresiones y asegúrese de que los niños puedan ver las ilustraciones. Lea de libros escritos en otros idiomas, o pídale a los padres que le traduzcan algunos cuentos favoritos. Su bibliotecario local es un tremendo recurso para ayudarlo a usted a buscar todo tipo de libros y materiales.

Recuerde usar un lenguaje un poco más elevado al lenguaje de los niños, particularmente cuando se trabaja con niños que están aprendiendo un segundo idioma. Los niños se benefician al escuchar las variedades y complejidades de los idiomas mucho antes de poderlos usar por sí mismos.

Los niños raramente escuchan con sólo sus oídos sus cuerpos completos parecen querer responder a la música y a las palabras. Las canciones de acción y movimiento o el bailar con la música son maravillosas para los niños pequeños. Asegúrese de que las palabras sean apropiadas, así como cuando usted escoge libros infantiles que no estereotipen a otros.

El escuchar la voz de la maestra no es la

BEST COPY AVAILABLE

única actividad auditiva importante que ellos realizan. **Los niños necesitan hablar unos con otros cuando juegan.** Un salón de clases apropiado es aquel que resuena con las agitadas voces de los niños. Los niños aprenden de otros niños y de ellos mismos al expresar palabras. Los adultos nunca deberían dominar las conversaciones de los niños durante sus actividades de juego.

Enumere algunas actividades apropiadas que usted le ofrece a los niños diariamente para que seleccionen escuchar.

_____

_____

_____

_____

Hable con su Asesor de Práctica CDA acerca de sus alternativas.

Olfato. Así sea con la reacción "¡AHG!" o "Ahora estoy hambriento", los niños aprenden con sus sentidos. En vez de solamente proveer experiencias artificiales en las cuales los niños adivinen cuál es el olor, trate de mantener su nariz alerta a los olores diarios en la vida real.

"Ummm. ¡Qué bien huele el césped recién cortado! ¿Quién puede sentir el olor del césped?"

"Ya casi es hora de almorzar. ¿Sabes por qué yo lo sé?" Una prescolar señala a su nariz y agita su cabeza.
"¿Qué tú crees que tenemos para almorzar?
"¡Habichuelas/frijoles negras con arroz!"

"Oh, ayer se nos olvidó limpiar la jaula del pajarito. ¿Quién me puede decir cómo es que yo sé que necesitamos limpiarla ahora?"

Es seguro que los niños tengan una dieta nutritiva si ellos pueden escoger entre una amplia variedad de alimentos.

Con nuestra nariz podemos descubrir tantas cosas sobre nuestros cuerpos y el mundo que nos rodea!

¿Cuál fue el último olor sobre el cual habló con los niños en su grupo? ¿Cómo ellos reaccionaron?

_____

_____

_____

_____

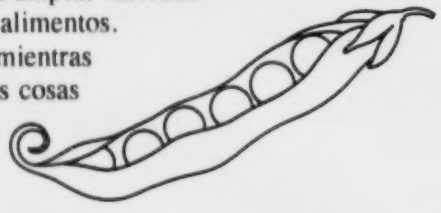
_____

_____

_____

Gusto. Dado que los bebés tratarán de llevarse todo a su boca, su mayor preocupación será asegurar que ellos no prueben nada que no sea seguro. ¡Los fragmentos de madera serían considerados una verdadera golosina por un niño de un año de edad! Asegúrese de que todo lo que está al alcance de los niños es seguro para sus bocas.

Es seguro que los niños tengan una dieta más nutritiva si ellos pueden escoger entre una amplia variedad de alimentos. Y mientras más cosas



ellos prueben, mayor será la probabilidad de que ellos aprecien más alimentos. Sin ser demasiado persistente acerca de ello, motive a los niños a disfrutar del placer de saborear/probar muchos alimentos diferentes.

En un programa a tiempo completo, por lo menos, usted sirve dos meriendas y una comida diarias. Siempre se sirve una merienda en los programas a tiempo parcial o medio tiempo. ¡Ciertamente usted no necesita proveer experiencias para probar diversos alimentos cuando ya tiene tantas oportunidades perfectas para hacerlo!

Hable casualmente sobre cómo saben las cosas, cuáles alimentos tienen sabores similares a otros, al igual que otros temas a medida que usted prepara y come la comida. No convierta el período de la merienda o la comida en una lección sobre el color del brócoli o la forma de una china/naranja. Solamente comente sobre cuán tostadas, saladas o pegajosas saben las cosas o espere a que los niños creen una oportunidad natural de aprendizaje.

Tres niñas de 26 meses de edad, 3 años de edad, y 5 años de edad respectivamente, están comiendo su merienda matutina en el hogar de su educadora de cuidado y educación infantil.

La más pequeña de las niñas nunca había comido manzanas con mantequilla de maní/cacahuate. Las otras dos niñas mayores la invitaron a que comiera.

"Vamos, Lucy. Ve, ¿vedad que a ti te usta la mantequilla de maní? Tú siempre la comes con gatetas. ¿Veda que es ica? Pues, en las manzanas sabe mejo. Tus dientes no se van a poner muy peyajosos." La niña de tres años de edad le dice la receta. "Toma el tuchillo. Coge la mantequilla de maní. ¿La quieres pone en la manzana? ¿Tú ves?"

Lucy accede a tratar de saborearla en un pedazo de manzana. Ella mueve su cabeza. "Ahoya queyo gateta", ella solicita.

Su actitud es el factor más importante aquí. Los sabores están esperando a que cada uno de nosotros los descubra. Pero todos gustan de cosas diferentes.

¿Qué otros sabores nuevos usted quiere presentar a los niños en su grupo? ¿Cómo usted hará eso? ¿Qué pasó cuando usted lo hizo? Escriba aquí sus ideas.

_____

_____

_____

_____

_____

Visión. La mayoría de las mamás lo saben mejor que cualquier otra persona, pero algunos expertos suelen indicar que los bebés no pueden ver mucho al momento de ellos nacer. ¡¿Puede usted imaginar?!

Usted no quiere bombardear a los pequeños bebés o abrumarlos, pero sí quiere que ellos tengan algunas cosas interesantes para mirar dado que todavía no se pueden mover. Cuelgue unos objetos móviles encima de la cuna y otros sobre la mesa para cambiar pañales.

Coloque un espejo en el área de juego o en el piso para que los bebés se puedan ver a sí mismos.

¡Asegúrese de escoger o hacer móviles que tengan una apariencia interesante desde el punto de vista del bebé!

Cuelgue algunas fotografías coloridas o de un alto contraste cerca de la mesa para cambiar pañales, en el área de juego o al nivel del piso. Coloque un espejo en el área de juego o en el piso para que los bebés se puedan ver a sí mismos. Mueva frecuentemente a los bebés alrededor del área para que puedan verlo a usted y a otros niños. Escoja libros de pasta/cubierta dura que tengan dibujos atrayentes y brillantes y sosténgalos delante de los niños.

Los "toddlers" y los prescolares aman los colores. Use colores a la hora de decorar. Se podría colgar un paracaídas de atractivos colores por encima del espacio para gatear. Los casilleros/cubículos de los niños se podrían rotular por colores. Mantenga las pinturas de témpera frescas en el caballete para que los niños las puedan mezclar si así lo desean. Ofrezca muchos colores de papel de construcción. Asegúrese de que las crayolas y marcadores tengan una variedad de colores.

Los niños aprenderán los nombres de los colores a medida que los usen en sus proyectos de arte, cuando se vistan, y cuando noten la forma en que se usan los colores en la vida real. Muy a menudo, los padres y maestros esperan que los niños aprendan los colores de memoria y por rutina.

Pero hay muchas oportunidades naturales para usar el color de una forma incidental y es completamente innecesario enseñar los colores formalmente en lecciones de clase. A continuación se presentan algunas de las formas a través de las cuales el color puede formar parte de sus conversaciones diarias con los niños.

"¿Quién quiere usar el delantal amarillo?"

"Tenemos tres vasos diferentes para tomar nuestro jugo. Green, blue and red. ¿Cuál color te gustaría?"

Laura, tú luces tan grande en tu nuevo traje color lila."

"Hoy tenemos una actividad de arte para todo aquel que esté interesado. Tenemos algunos cuantos papeles de un hermoso color verde, pegamento/goma, y algunos papeles

de seda de color rojo y blanco. ¿Quién de ustedes está interesado en comenzar en la mesa de arte? Tenemos espacio para que cuatro niños estén en la mesa al mismo tiempo."

Los juegos simples de los niños a menudo requieren del reconocimiento de colores. Los niños aprenderán rápidamente el nombre de los colores si ellos quieren jugar el juego llamado "Lotería de Colores" con sus amigos. Hay muchas más cosas para ver y no solamente el color. Diariamente, se puede ayudar a los niños a estar más conscientes del mundo alrededor de ellos.

Durante el día de ayer, usted llevó a un grupo de cuatro niños "toddlers" al final de la calle para visitar un lugar de construcción. Más tarde, usted le pide a los niños que escojan una actividad que se asemeje bastante a la que ellos vieron durante su visita.

Un niño comienza a trabajar con bloques.
Otro niño conduce un camión y usa un casco duro.
Un tercer niño está excavando en la mesa de arena.
Un cuarto niño(a) pide ayuda para escribir un cuento. "Nosotros vimos a personas haciendo un edificio nuevo. Era un lugar ruidoso." Ella dicta las palabras y usted las escribe. Luego, ella hace un dibujo y usa grandes cantidades de color azul (la mayoría de las máquinas ruidosas eran azules).

Los niños pueden aprender mucho a través de sus ojos. Las excursiones/paseos proveen muchas cosas para ser vistas. Estas deberían ser planificadas con frecuencia, deben estar bien organizadas y deberían ser apropiadas a las edades e intereses de los niños (por ejemplo, deberían visitarse lugares cerca y no demasiado lejos).

Usted puede proveer muchas experiencias relacionadas pero **reales**, antes y después de la excursión, para ayudar a los niños a que le tomen sentido a lo que vean. Usted quizás necesite leer un libro, o mostrar fotografías, o hablar acerca de los que ellos podrían ver en la excursión/paseos (o escuchar o tocar u oler). Una nota de agradecimiento de los niños (por ejemplo, ya sea dictar o sus dibujos de lo que vieron), es siempre apreciada.

¿Cuáles son algunas de las cosas más interesantes que ocurren en el vecindario/comunidad de su programa?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

En algún momento en la semana próxima lleve los niños a una caminata para ver alguna de estas cosas. ¿Cuáles son algunas de las actividades de preparación y seguimiento que ayudarán a hacer la experiencia más significativa para los niños?

_____

_____

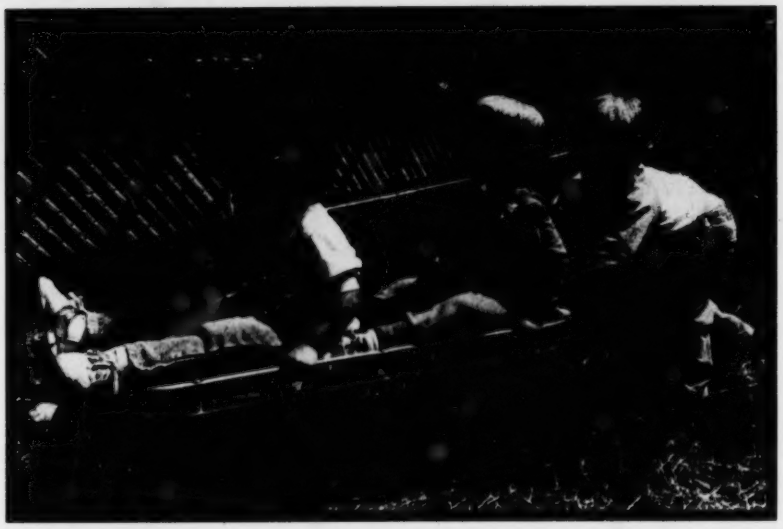
_____

_____

_____

_____

Hable con su Asesor acerca de lo que ocurrió.



Los niños crecen y aprenden a través de sus cuerpos.

Tacto. Barbas que rasguñan, piel suave de bebé, tostadas tibias, terciopelo suave melocotones jugosos ¡Cosas **reales** que aguardan por los niños para ser sentidas! En vez de enseñar a los niños con cosas abstractas como láminas de estos objetos, asegúrese de que los materiales que hay en su salón tienen una variedad de texturas: duro/blando, frío/tibio, áspero/suave. Los niños experimentarán naturalmente estas texturas en su juego.

Entonces, cuando un niño le anuncie, "Sra. Romero, estas galletas tienen unas cositas pequeñas encima", usted estará preparado para responderle. ¿Qué usted diría?

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué otras nuevas texturas usted puede añadir a su ambiente de enseñanza?

_____

_____

_____

_____

_____

Los niños crecen y aprenden a través de sus cuerpos. En todos los ejemplos e ideas discutidas, ¿reconoció usted los comienzos de conceptos de ciencia, estudios sociales, lectura y matemáticas? Los niños están aprendiendo acerca de estas ideas a través de experiencias activas y sensoriales en formas **significativas e integradas,** en vez de actividades aisladas, no relacionadas y/o estructuradas por la maestra.

A través de toda esta sección, hemos encontrado cómo es que el desarrollo físico de los niños se entrelaza con el desarrollo

BEST COPY AVAILABLE

intelectual y socio-emocional. Hemos hablado sobre cómo envolver a los niños en un aprendizaje activo con objetos reales adaptados a su propio nivel. Hemos visto cómo es que podemos ayudar a los niños a usar sus propias experiencias para aprender aún más a través de su curiosidad natural.

Esta es la forma en como nosotros enseñamos y como es que los niños comienzan su larga jornada hacia lo mejor de sus vidas, tanto ahora como en el futuro.

Antes de proseguir, **piense verdaderamente** en estos principios y en cómo cualquier actividad, sin importar cuál, puede contribuir a todas las áreas del desarrollo de los niños al mismo tiempo. Observe la siguiente tabla sobre el área de trabajo en madera o de carpintería. Luego, usando otra área de actividad, piense en las metas de aprendizaje que usted tiene para los niños en cada área de desarrollo.

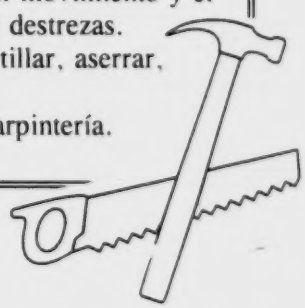
Metas para el aprendizaje de los niños a través de la carpintería

Cognoscitivas

1. Desarrollar un pensamiento crítico (de relaciones): causa y efecto, relación entre cosas, sentimientos, actividades; clasificación.
2. Entender conceptos numéricos a través del uso concreto del conteo, correspondencia de uno a uno, conscientización de figuras simples, comparación de tamaño experiencias con medidas métricas en tres dimensiones.
3. Conocer y usar la madera y las herramientas con propósito y satisfacción.
4. Experimentar regocijo en el descubrimiento, a través del aprendizaje activo, esforzarse por hallar la información que los niños necesitan para sus propios propósitos.
5. Aumentar las destrezas de la comunicación a través de la conversación sobre el tema de la ebanistería/carpintería y las herramientas, leer instrucciones o estiquetas.
6. Resolver problemas a través del pensamiento divergente y planear creativamente con pedazos de madera tridimensionales.

Físicas

1. Desarrollar y coordinar los músculos largos y cortos, deleitarse en el movimiento y el ritmo, sentirse competentes en el control motor y en la ejecución de destrezas.
2. Dominar las destrezas físicas de ebanistería/carpintería: medir, martillar, aserrar, alisar, lijar, dar un acabado o pulir.
3. Para expandir los sentidos a través del olfato, textura y sonido de carpintería.



Metas para el aprendizaje de los niños a través de la carpintería, continuación

Emocionales

1. Crear sentimientos fuertes y positivos acerca de sí mismo.
2. Promover la habilidad de también conocer nuevos estudiantes.
3. Aprender a mantener el interés y a vencer la frustración exitosamente.
4. Ser receptivo y sensitivo a los sentimientos de sí mismo y a los de otros.
5. Desarrollar el aprendizaje intuitivo a través de la creatividad auto dirigida, tal como el uso de los sentimientos y la comprobación de corazonadas concernientes al funcionamiento de la madera, las herramientas y las relaciones con compañeros de trabajo.
6. Disfrutar las primeras experiencias gratificantes con madera y herramientas.

Sociales

1. Cooperar con otros.
2. Aprender a comprender y seguir reglas para la seguridad de otros, así como la suya propia.
3. Aceptar las diferencias entre los niños con comprensión y compasión.
4. Conseguir amistades gratificantes.
5. Sentir responsabilidad hacia el grupo y hacia la posición que obtiene a través de éste.
6. Experimentar regocijo dentro de... las ejecutorias/logros del grupo.
7. Lograr una profunda y sentida conscientización con relación a que la autoridad y la estructura de grupo pueden promover la autorealización individual.

Estas metas son unas guías a través de las cuales los niños podrían aventurarse hacia su propio desarrollo, usando su propio estilo y a su propio paso.

Nota: Adaptado de Woodworking for Young Children (p. 2-3) por P. Skeen, A. P. Garner, Y. S. Cartwright, 1984, Washington, D.C.: Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reproducido con permiso.

Ahora en la próxima página, escoja otra área de actividad y trate de identificar tres metas de aprendizaje para los niños en cada área de desarrollo. Converse sobre sus ideas con su Asesor de Práctica.

Metas para el aprendizaje de los niños a través de _____

Cognoscitivas

1. _____
2. _____
3. _____

Físicas

1. _____
2. _____
3. _____

Emocionales

1. _____
2. _____
3. _____

Sociales

1. _____
2. _____
3. _____

La próxima meta a largo plazo consiste en capacitar a los niños para comunicarse. Veamos qué actividades y materiales conducen a los niños a mejorar sus destrezas en esta área.

Usted capacita a los niños para que usen palabras, la música y el arte para comunicarse con otros

Los bebés bien pequeños se comunican a través del llanto. A medida que crecen, ellos se sonríen y lo miran a usted a los ojos. Luego, usan gestos, y antes de que usted se de cuenta, ellos están hablando. Dentro de pronto, ellos estarán leyendo y escribiendo.

A través de toda la civilización humana, el lenguaje se ha usado como medio para comunicarse. Tanto la literatura, el drama, la poesía, las representaciones manuales, la conversación, las rimas infantiles o canciones de cuna son formas del lenguaje. A veces, lo que queremos comunicar se expresa mejor a través de la música o el arte y no solamente a través de las palabras. Padres y maestros ayudan a los niños a que se conviertan en seres más humanos al usar todas estas herramientas para comunicar sus pensamientos y sentimientos.

Fortalezca el uso del lenguaje hablado de los niños

Antes de que examinemos en específico cómo promover el lenguaje de los niños, regresemos a la tabla de desarrollo normal en la Unidad 2. Refresque su memoria sobre cuáles conductas comunicativas y expresivas son típicas para las diferentes edades de desarrollo de los niños ellos cambian muy rápidamente durante sus primeros años de vida.

También recuerde que los niños se desarrollan a su propio paso y en su propio estilo. Observe su registro diario de los niños que están a su cargo o las notas resumidas para cada niño que aparecen en la Unidad 3. Usted probablemente puede escoger cuáles niños parecen ser especialmente verbales, cuáles son verdaderos oyentes, y cuáles usan mucha comunicación no verbal.

Desarrollar destrezas del lenguaje en dos idiomas requiere al mismo tiempo de ciertas estrategias específicas. Su meta es fortalecer las habilidades de los niños para que continúen siendo bilingües.

Usted usa toda esta información para determinar lo que se puede esperar de cada niño y para decidir cuáles son las mejores formas de facilitar el aprendizaje de cada niño. Las estrategias para ayudar a los niños a aprender el lenguaje que nosotros le sugerimos, deberían todas ser incorporadas dentro de sus actividades diarias tan naturalmente como sea posible.

Enseñe más de un idioma. Muchos de los principios de las prácticas apropiadas discutidos en la educación infantil y a través de *Fundamentos* aplican a los niños que hablan un solo idioma el mismo idioma, de la sociedad en general. Pero usted está bien consciente que, aunque el inglés sea el idioma oficial de este país (Estados Unidos de América) (Español en Puerto Rico), muchas familias hablan otros idiomas en el hogar y en sus vecindarios y comunidades. Si el tener más de un idioma es un "issue" o asunto en su programa, es importante entender cómo usar esos principios, así como también otros adicionales.

Ya hemos hablado acerca de cuán importante es para el desarrollo social y emocional de los niños el fomentar tal desarrollo dentro de su propia cultura familiar, y respetar la selección de los padres sobre cuál idioma ellos quieren usar para comunicarse con sus hijos. Esta consideración también es importante desde el punto de vista de desarrollo del lenguaje en dos idiomas a la vez requiere ciertas destrezas específicas.

A continuación se presentan algunas sugerencias sobre estrategias de enseñanza que apoyan el desarrollo del lenguaje en los niños de familias que no hablan inglés.

Trabajando con Niños que no Hablan Inglés

por Pam Schiller y Andrea B. Bermúdez

... Mientras la mayoría de los niños parlantes del inglés continúan usando el mismo idioma y estilos de aprendizaje cuando ellos ingresan a un servicio de cuidado y educación infantil o a la escuela, los otros niños con habilidad limitada en el inglés (Limited English Proficient LEP) a menudo experimentan un cambio abrupto. Por lo tanto, es importante que los educadores... ayuden a los niños con habilidad limitada en el inglés a hacer esta transición.

Los siguientes cuatro aspectos forman la base o fundamento para trabajar con niños con fluidez limitada en el idioma.

- La fluidez/dominio en el lenguaje oral y escrito en el inglés como segundo idioma no puede ser alcanzado a menos que el primer idioma del niño sea fortalecido.
- Es necesario envolver a los padres en la experiencia de aprendizaje de los niños con fluidez limitada en el inglés es para establecer continuidad entre el hogar y la escuela.
- El auto-concepto en los niños es la clave para ser exitoso en el aprendizaje. No obstante, lo que puede crear un auto-concepto positivo para los niños podría variar de cultura a cultura.
- Los estilos de aprendizaje, motivacionales y de solución de problemas son diferentes entre las culturas y diferentes dentro de las culturas.

Fluidez en el lenguaje oral y escrito

Los niños prescolares tienen una gran imaginación y ellos exploran sus ideas a través de la experimentación física y verbal. Como resultado, el desarrollo del lenguaje va mano a mano junto con la creatividad y la habilidad intelectual.

Al mismo tiempo que ellos expanden su idioma propio, los niños con fluidez limitada en el idioma se enfrentan con el aprendizaje de un nuevo idioma, el inglés. Este reto puede ser agobiador a menos que se le permita a los niños experimentar actividades en

el idioma que les resulte cómodo. Una buena forma para que los niños usen ambos idiomas es introducir gradualmente el inglés y no asumir que todo el salón de clases estará hablando inglés de un día para otro.

Además de contribuir a la creatividad y a la habilidad intelectual, el idioma que le resulta cómodo al niño puede promover el desarrollo social de éste durante los años prescolares. Los educadores de cuidado y educación infantil reconocen que los niños de dos años de edad que muerden o patean o se comportan en otras maneras inaceptables, probablemente están frustrados porque ellos no pueden usar el lenguaje para expresar sus pensamientos y emociones. Esta frustración también ocurre en los niños prescolares de mayor edad que están adquiriendo un nuevo idioma y podría dirigirlos también a comportamientos inaceptables.

El rol del educadores de cuidado y educación infantil es cambiar los obstáculos a oportunidades. Asuma, por ejemplo, que dos niños están construyendo un rancho en el área de bloques, y un tercer niño con habilidad limitada en el idioma se acerca y comienza a jugar con bloques en el piso. Los dos niños se enojan y le dicen al otro niño que deje de jugar. Incapaz de preguntar por qué los niños están molestos, el niño patea los bloques y comienza a alejarse. Un educador de cuidado que sea observador tomará de la mano al tercer niño y le explicará que los bloques del anaquel están disponibles para jugar, y le sugerirá que construya un corral para los caballos.

Envolviendo a los padres

Cualquier programa prescolar exitoso tendrá un alto nivel de cooperación y comunicación entre el centro y la familia. Esto es particularmente cierto para las familias que no hablan inglés.

Dejando a un lado todas las mejores intenciones, la mayoría de los programas escolares ... tienen dificultad para incorporar las expectativas de los padres hacia la escolaridad de sus niños. Por ejemplo, a un educador sensitivo le va a tomar tiempo reconocer que cierto niño Latinoamericano nunca hace preguntas o nunca habla en voz alta porque sus padres valoran el respeto a la autoridad y consideran que el preguntar es una falta de respeto. O que un niño Vietnamita esté reacio a usar su idioma propio porque sus padres creen que sus hijos deberían hablar solamente inglés en la escuela.

Es una delicada tarea el balancear las necesidades y capacidades individuales con las metas de participación de padres. Los padres de niños que hablan un idioma considerado como minoritario usualmente no pueden comunicarse en el idioma hablado en el centro y, en muchos casos, no entienden sus derechos y responsabilidades en la educación de sus hijos. Por ejemplo, hasta donde sea posible, el centro podría solicitarle a un voluntario que sirva como intérprete para los padres que no hablan inglés cuando se realicen reuniones de padres y en los programas de los niños.

En muchas familias, los padres trabajan a tiempo completo. Las oportunidades para asistir a reuniones y otras actividades fuera del horario de trabajo son esenciales si se desea involucrar a los padres que trabajan.

Variaciones del auto-concepto

La autoexpresión es un aspecto crítico de la auto-estima. Esto hace que el idioma sea un punto central en el desarrollo del auto-concepto en todos los grupos.

Las habilidades de los niños para poderse expresar están fuertemente relacionadas a ... la cooperación, el compartir, el respetar a otros, y otros comportamientos similares. Su comportamiento prosocial, a su vez, está fuertemente relacionado a una auto-estima

positiva.

Para que los niños con proficiencia limitada en el idioma adquirieran confianza socialmente, ellos deben estar capacitados para interactuar con otros en un idioma que ellos dominen y con el cual se sientan cómodos. Un educador que sea sensitivo permitirá que los niños con habilidad limitada en el idioma inglés se comuniquen en su estilo y forma propia durante la interacción social con otros niños...

El juego independiente y el juego al aire libre ofrecen excelentes oportunidades para que los niños interactúen con otros niños en el idioma que les resulta cómodo. El educador de cuidado y educación infantil debe dar apoyo verbal así como también apoyo no verbal en ambos idiomas a los niños con proficiencia limitada en el inglés.

Estilos de aprendizaje motivacionales y de solución de problemas

El comportamiento cognoscitivo envuelve la habilidad para usar el conocimiento previo al resolver problemas nuevos. Esto representa un esfuerzo del niño para hacer que el mundo tenga sentido para sí mismo.

El desarrollo cognoscitivo de los niños que tienen proficiencia limitada en el inglés es básicamente el mismo que el de los niños que hablan un solo idioma. Debido a que el lenguaje y el desarrollo cognoscitivo están estrechamente unidos, los niños con proficiencia limitada en el inglés deben tener una oportunidad para expresar sus pensamientos en el idioma que les resulte cómodo. Por ejemplo, cuando un educador de cuidado y educación infantil termina de leer un cuento y describe los eventos que ocurrieron en el mismo, los niños con fluidez limitada en el idioma necesitan oportunidades para discutir dichos eventos en ambos idiomas.

Los niños de diferentes culturas no organizan los pensamientos en la misma forma, por lo que quizás los niños con proficiencia limitada en el inglés podrían seleccionar como importante algo que no es considerado como tal por el educador de cuidado y educación infantil

. . . .

El dar retos a los niños es esencial para la motivación. Los niños que sienten que las expectativas de las personas que los tienen a su cargo son muy bajas o demasiado simples a menudo fracasan en esforzarse. Por otro lado, si las expectativas son demasiado altas, los niños desisten en sus intentos.

Los niños se sienten exitosos si usan su primer idioma en sus logros cognoscitivos y en sus interacciones sociales. A medida que los niños comienzan a usar el idioma inglés, los educadores de la niñez deberían enfocar su atención en las ideas expresadas por ellos en vez de cuál idioma seleccionan. Por ejemplo, si Carmen dice, "Yo tener hambre," los educadores de cuidado y educación infantil deberían recompensar el esfuerzo, en vez de corregir su uso de la gramática o su pronunciación.

En adición, para fomentar el desarrollo prosocial, los educadores de cuidado y educación deberían alentar a los niños a que se comuniquen en la mejor forma que ellos puedan. Desalentar el uso del idioma que les resulta cómodo puede limitar el desarrollo prosocial de los niños, además de obstruir su auto-confianza. . . .

Nota: Artículo condensado tomado de la revista *Texas Child Care Quarterly*, Invierno 1988, 12 (3), 3-8. Derechos Reservados © 1988 por el Departamento de Recursos Humanos de Texas. Reimpreso con permiso.

Hay un considerable número de diferentes puntos de vista acerca de cuáles son las mejores estrategias; pero usted, con la experiencia, seleccionará entre ellas aquellas que sean más apropiadas para usted y su grupo particular de familias. En general, y sin embargo, debería comenzar por entender que para adaptar sus estrategias de enseñanza y aparearlas con las experiencias de los niños, usted debe aprender a distinguir entre los niños que son **monolingües** y los niños que son **bilingües.**

Los niños monolingües solamente hablan un idioma, pero usted desea que ellos aprendan un segundo idioma. Los niños pequeños están lo suficientemente capacitados para aprender un segundo idioma fácilmente, y lo hacen casi de la misma forma en que aprendieron el primero. Ellos deben dedicar tiempo a escuchar algunas cuantas semanas o inclusive 4 a 6 meses entonces comienzan a usar oraciones de una o dos palabras. Algunos niños repentinamente dejarán de hablar su primer idioma. Los padres podrían preocuparse y asombrarse al ver que su hijo rehúsa hablarles en su idioma nativo excepto en inglés. Ellos quizás exclamen: "English! Read to me in English ... I don't understand Spanish!" (Inglés! Léeme en inglés... ¡Yo no entiendo el español!)

Esto quizás cause tensión en la familia, la razón por la cual usted debe estar preparado para discutir este asunto con los padres. Asegúreles que usted provee suficientes refuerzos para el uso de ambos idiomas en la escuela, y que esta resistencia es natural y pasará pronto. Asegúrese de hacer que los niños se sientan cómodos en el programa y comunique su aceptación por los esfuerzos realizados por el niño al hablar el idioma nuevo. Concéntrese en lo que ellos tratan de decir, en vez de la forma en que lo dicen. Hablen naturalmente. Use un idioma a la vez y utilícelo en el contexto de experiencias diarias. ¡Diviértase con los idiomas!

Los niños bilingües tienen la habilidad de hablar o por lo menos entender dos idiomas. Pero usted quiere desarrollar sus destrezas en ambos. El nivel de desarrollo en el segundo idioma variará de un niño a otro y sus observaciones serán importantes al decidir qué enfatizar con cada niño individual. Recuerde, a menudo los niños entienden aspectos mucho más complicados del idioma del que ellos suelen usar, rete ese crecimiento hablándole al niño a un nivel más avanzado pero apropiado. Hable, cante canciones y provea materiales de aprendizaje en ambos idiomas. Incorpore regularmente ambos idiomas en las actividades de rutina diarias. Motive a los niños para que usen cualquier idioma para expresarse. Provéale recursos a los padres para ayudarlos a entender los beneficios cognoscitivos que tienen los niños bilingües sobre sus compañeros monolingües. ¡Su meta consiste en fortalecer la habilidad de los niños para que continúen siendo bilingües!

Conversaciones cortas. Todos los niños aprenden a hablar y a apreciar la función y belleza del lenguaje cuando tienen la oportunidad de participar en conversaciones diarias.

"Buenos días, Rene. Me alegro mucho verte. Cuando hayas guardado tus cosas, por favor busca algo con lo cual quedo juga".

"Ya so sé con qué, sonríe diciendo el niño de tres años de edad quiero jugar con agua".

"A ti te encanta jugar con eso, ¿no es así?" dice el Sr.Castillo. "Gabriel y Marina ya están jugando en la mesa de agua".

"Necesitamos más botellas", señala Rene cuando se une al grupo.

"¿A quién le gustaría ayudarme a conseguir más botellas plásticas para la mesa de agua?" pregunta su maestro. Los tres niños se ofrecen de voluntarios para llevarlas.

Cuando se dirigen al armario, Marina comenta, "Busquemos esa (botella) azul con tapa rara."

"Sí, y también la que no tiene tapa. Así la usamos para verter," añade Gabriel .

"Vamos a jugar a pegar cosas" le dice Nancy a Sonia, su amiga de 5 años de edad.

Ansiosamente se dirigen al área de arte. Sonia busca a través de las cajas rotuladas que hay en el estante/anaquel.

"Aquí está. Vamos a pegar estas hermosas cintas." "Sí. Aquí también hay algunas moneditas que podemos añadir," sugiere Nancy. "And dry leaves," añade Sonia.

Podemos hacer un dibujo maravilloso. ¿En cuál color de papel te gustaría pegar las cosas, Sonia?" le pregunta Nancy a la vez que alcanza al estante/anaquel por una hoja de papel azul para ella.

"Tere, es tiempo de cambiarte el pañal. Vamos a cambiarte. Cristóbal ya se cambió y tiene un pañal limpio, y ahora te toca a ti. ¡Aquí vamos!" Patricia, la voluntaria de la comunidad levanta a Tere, de 9 meses de edad.

"¿Te gustaría hablar en este teléfono pequeño mientras te cambio? Eso es, sosténlo fuertemente con tus dedos para que no se te caiga. Aquí tengo tu pañal limpio, además de unas toallitas para limpiarte."

Tere sostiene el teléfono de juguete cerca de su cabeza ¡ella está entendiendo la idea de cómo usarlo! Patricia se emociona. "Ringgg. Ringgg. Hola, Tere. Soy Patricia."

"Aaammm," contesta Tere.

"Ahora vamos a deshacernos de tu pañal sucio. Lo vamos a echar en la basura/zafacón. ¿Qué has estado haciendo durante la mañana de hoy?

Tere responde con, "Padada, Bbbbaa." "Oh, te has estado mirando en el espejo y has estado haciendo "monerías". Tú y Preston se estaban poniendo algunos sombreros."

"MMMM," Tere se sonríe.

"Luego, tocaste los tambores, BOOM, BOOM, BOOM aquí está marchando la banda."

Gabriel, de casi tres años, llega con cuatro ramitas de sauce en sus manos. Los niños lo rodean, ansiosos de sentir su suavidad.

Calmadamente, su maestra comienza a recitar uno de sus poemas favoritos:

Conozco a una gatita se llama pelucita
vive en una lomita, en un
lugar cerquita.
Ella es pelucita,
Ella es una gatita,
Por eso es suavecita.
¿Qué piensas tú de esta gatita?

Los niños inmediatamente se tranquilizan. Luego, muchos de ellos piden motas de algodón para poder hacer sus propias gatitas. Mientras trabajan, ellos conversan sobre el suave algodón y de la dureza de las ramas y sobre los gatos, y acerca de sus canciones favoritas.

Espontaneidad. Así debería ser la mayor parte del lenguaje de los niños pequeños. Disfruten de una conversación cuando jueguen juntos, cuando realicen sus rutinas diarias, así sea al cambiar los pañales o al comer juntos, y cuando descubra los intereses de éstos. Hable **con** los niños, no a los niños. Principalmente **escuche**. Utilice con todos los niños el tipo de lenguaje que usted quiere que ellos usen. Y asegúrese de que ellos hablan entre sí mismos.

Los niños necesitan mucho tiempo para escoger con lo que quieren jugar, para hablar entre sí, para decirle lo que necesitan, para decir rimas infantiles, para realizar juegos de palabras, **además de un poco de tiempo** para escuchar atentamente a los adultos.

Mientras hablan y juegan, solos o con el otro, usted se mueve alrededor del salón o área de recreo. A veces usted se sienta en el piso o grama. Siempre está disponible e interviene cuando los niños están en peligro de lastimarse o de lastimar a otros. Usted prepara el ambiente y los niños lo utilizan para aprender.

A veces, mientras camina por las áreas donde los niños juegan, *usted no dice nada* porque no quiere interrumpir y no lo necesitan. Observa lo que está ocurriendo y hace anotaciones escritas o mentales sobre el desarrollo de los niños o ideas para futuras actividades. Observará muchos niños conversando juntos.

El Programa ALERTA - Estrategias para la enseñanza y aprendizaje de un idioma

Estrategias para la adquisición de un segundo idioma para niños monolingües

1. Trabaje con aquellos conceptos que los niños ya conocen dentro de su primer idioma.
2. Introduzca una cantidad limitada de vocabulario nuevo por vez.
3. Introduzca el vocabulario nuevo en un contexto natural.
4. Use actividades que envuelvan "acción".
5. Use objetos que sean conocidos por los niños.
6. Permita que los niños manipulen y exploren los objetos.
7. Provea oportunidades para la repetición natural. **No** use la práctica repetitiva.
8. Utilice canciones y juegos tan frecuentemente como sea posible.

Desarrollo más amplio de un segundo idioma en niños bilingües

1 . Planifique actividades que sean estimulantes.
2 . Provea muchas oportunidades para que los niños hablen.
3 . Introduzca conceptos nuevos en el idioma que los niños dominan.
4 . Introduzca el vocabulario nuevo en un contexto natural.
5 . Use preguntas "abiertas" tanto como sea posible.
6 . Use objetos concretos en las actividades.
7 . Permítale a los niños manipular y explorar los objetos.
8 . Provea oportunidades para la repetición natural. **No** use la práctica repetitiva.
9 . Utilice canciones y juegos tan frecuentemente como sea posible.
10. Escuche **cuidadosamente** para que pueda descubrir alguna laguna en el lenguaje y etapas/grados en el aprendizaje del idioma.

Nota: *Tomado de ALERTA: A Multicultural, Bilingual Approach to Teaching Uoung Children (p. 210) por L.R. Williams y. De Gaetano, 1985, Menlo Park, CA: Addison Wesley Publishing Company, Inc.*
Derechos reservados © 1985 por Addison Wesley. Reimpreso con permiso.

A veces, cuando parece el momento adecuado, *usted hará un breve comentario sobre lo que está ocurriendo* asegurándose de no interrumpir la actividad. Puede que diga, "Eso es bien difícil: tratar de colocar esas figuras en el espacio correcto. Sigue tratando y tratando, y entonces una va a encajar". Y luego, observe al niño trabajando o escúchelo mientras habla.

Usted puede ampliar algo que el niño dijo o hizo, añadiendo palabras nuevas o diferentes para expresar la misma idea. "Bebé. Sí, esa es la bebé Rachel. Es la hermana de Jonathan. "O puede repetir una frase que el niño haya dicho, pero en un segundo idioma. "Yes, our plant needs more water. Nuestra

planta necesita más agua."

A veces usted puede darle la oportunidad al niño para que escuche una idea expresada, más apropiadamente.

Usted oye un niño decir, "El no lo recoge."
Usted indica, "Has notado que él no recogió el carro. El lo dejó en el piso donde lo podemos pisar. ¿Qué debemos decirle sobre el carro?"

Si usted cambia directamente el modo del niño al usar las palabras diciéndole, "No se dice *no lo recoge*. Eso no está correcto. Deberías decir *no lo recogió*". El niño se sentirá incompetente. Sólo repita gentilmente la palabra que usted piensa que es mejor en vez de la que el niño dijo.

Los niños comenzarán a ver cómo el estilo del lenguaje cambia dependiendo de la situación. Por ejemplo, el lenguaje de la comunidad afro-americana o un dialecto del español podría esperarse en el hogar y en el vecindario, pero quizás se espera el uso del inglés en la escuela elemental. Los niños pueden aprender fácilmente ambos estilos sin sentir que uno es correcto y el otro incorrecto.

A veces usted hace preguntas para ayudar a los niños a llevar sus ideas un paso más allá. Si los niños parecen estar jugando sin un propósito definido en el área de la casita, usted puede comentar, "Parece que estás muy ocupado en la cocina. ¿Qué estás cocinando?", para ayudar a darle alguna dirección a su juego.

A veces usted ayuda a los niños a resolver problemas. "¿Qué otras maneras has tratado?" o "¿Cómo podemos averiguarlo?" o "¿Por qué piensas que no está funcionando?" Si los niños preguntan, "¿Con qué letra comienza la palabra PAPA?", responda con una breve introducción a las relaciones entre sonidos y letras, "P-P-Papá. Papá comienza con una P."

En muchos ocasiones, **USTED NO HABLA, ESCUCHA.** Motive a los niños para que usen su propio idioma para resolver problemas por sí mismos o para expresarse en formas claras y creativas. Sus preguntas llevan a los niños a pensar en sus propias ideas.

Hable con los niños, no a los niños.

Y por supuesto, *siempre hable en formas que le sirvan de modelos apropiados a los niños*. Nunca use el balbuceo. Su meta es ayudar a los niños a que quieran expresarse libremente en uno o más idiomas. Toma mucho tiempo aprender todas las reglas. Ellos aprenderán el uso aceptado en su comunidad cuando lo escuchen frecuentemente.

Construya vocabulario con experiencias reales

Los juegos de palabras como por ejemplo, inventar palabras o rimas tontas pueden ser muy divertidas para los niños prescolares. Los bebés mayores siempre están preguntando "¿Eso?" ("¿Qué es eso?").

Los "toddlers" quieren saber el ¿por qué? de las cosas. Los prescolares tratan de averiguar el ¿cómo? Tal vez un niño ha aprendido un juego nuevo o una canción que es parte de la herencia de sus abuelos. Esta podría ser en otro idioma. Pídale al niño que lo ayude a enseñarla a otros niños, o invite a un pariente para que los ayude a ambos.

Preste atención a las señales del niño y use lo que conoce acerca dei desarrollo de lenguaje para ampliar las experiencias y el vocabulario de los niños. Aproveche cada momento de enseñanza éstos ocurren durante todo el día cuando usted sabe qué buscar.

Los niños encuentran un gusano peludo en el área de recreo. Usted pregunta, "¿Cómo podemos averiguar que clase de gusano es y si se va a convertir en mariposa?"

O un niño comienza a canturrear una tonada desconocida. Cuando usted lo menciona, el niño dice que su tía está de visita de Japón y ella le enseñó la canción.

O cuando usted pregunta "¿Cuál es la mejor manera para preparar las verduras que trajo la mamá de Altagracia?" y muchos niños ofrecen sugerencias.

Su **currículo es realmente lo que ocurre** debido a que usted y su horario son flexibles y pueden lograr lo mejor de cada situación. Algunas cosas usted las planifica, otras ocurren en el momento. Pero usted no quiere perder ninguna gran oportunidad para aprender.

Si usted todavía no lo ha hecho, comience ahora a recolectar sus juegos de deditos/manos y juegos de palabras favoritas para usarlos con los niños. Haga una lista de tres de sus juegos favoritos aquí:

_____

_____

_____

_____

Usted quizás desee guardarlos en tarjetas, en una libreta, o en un archivo. Trate de añadir por lo menos un nuevo juego de palabras a su colección cada semana. No se limite al inglés solamente. Use estas formas creativas y expresivas de lenguaje frecuentemente e informalmente con sus niños.

Por lo menos trate de recordar un momento de enseñanza con palabras que haya ocurrido dentro de la última semana. ¿Qué hizo para ayudar al niño a sacar provecho de esa experiencia?

_____

_____

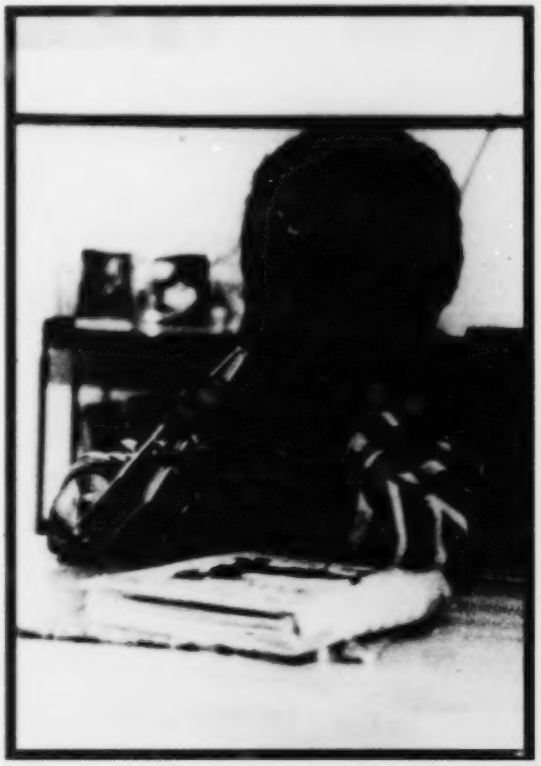
_____

_____

Comparta su experiencia con su Asesor de Práctica CDA.

Refuerce el uso del lenguaje escrito de los niños

Además de las palabras habladas, los niños se encuentran con palabras escritas. La primera palabra de interés suele ser su propio nombre etiquetas en ropa, fiambreras/loncheras, mochilas. Los "toddlers" comienzan a reconocer la primera letra y luego toda las demás letras, especialmente si el nombre de más de un niño comienza con la misma letra. Los demás prescolares aprenden los nombres de los demás niños después de unas cuantas semanas de verlos en su trabajos de arte y en los casilleros/cubículos.



Los niños que tienen mucha experiencia con libros durante sus años prescolares tienen más facilidad para aprender a leer y escribir en la escuela elemental.

Los niños también ven letreros en el salón de clases que los ayudan a conocer para qué es un área de juego y cómo muchos niños pueden acomodarse en ella cómodamente: "Area de Descubrimiento: espacio para 3 niños". Los niños pronto querrán saber: ¿Qué son las palabras? ¿Cuánto es el número tres?

Pronto, ellos quieren hacer un rótulo para su castillo. O escriben una lista de cosas para llevar a una excursión/paseo. Mientras usted mide las ventanas para las cortinas nuevas, ellos le podrían preguntan qué significan los números en la regla de medir.

Las palabras y los números escritos están en todos lados que miran, y cuando los niños estén listos usted estará listo para ayudarlos a hacer conecciones entre las palabras escritas y las habladas.

Use libros. A las personas de todas las edades les encanta leer y oir cuentos. A los niños les encanta los libros inclusive a los bebés. ¡Solo míreles las caras cuando usted lea!

¿Qué aprenden los niños cuando tienen muchas experiencias con libros? De acuerdo a un experto, los bebés, los "toddlers" y los prescolares... aprenden

- cómo funcionan los libros,
- que lo impreso debería tener sentido,
- que lo impreso y lo hablado están relacionados de una manera específica,
- que el lenguaje del libro difiere del habla, y
- que los libros son agradables.

(Schicke danz, 1986, pp.38-39)

Los niños naturalmente absorben estas cosas todos los días mientras manipulan los libros y mientras usted lee con ellos. No hay ninguna duda, de que **los niños que tienen mucha experiencia con libros durante sus años prescolares tienen más facilidad para aprender**

a leer y escribir en la escuela elemental.

Cuando usted planifique su ambiente de aprendizaje, considere que el área de libros debe invitar a los niños a que entren. Tenga una alfombra para que se sienten, almohadas, una mecedora del tamaño de los niños y algunas láminas de niños leyendo libros.

Estantes/anaqueles bajitos y abiertos siempre son mejores para exhibir los libros los niños fácilmente pueden ver de lo que pueden seleccionar y pueden devolver el libro cuando terminen. La portada del libro debe siempre estar frente al niño. Para los bebés, usted puede poner los libros en el piso. Un maestro encontró un estante/anaquel de exhibiciones de tarjetas de salud desechado y lo usó para colocar libros. Por supuesto, también hay estanterías comerciales de libros, pero si usted tiene un presupuesto abundante, es mejor gastar su dinero en libros.

Asegúrese de incluir varias clases diferentes de libros para que cada niño pueda encontrar algo que le llame la atención. Para poder construir su propia colección, algunos maestros sugieren que los padres donen libros en nombre del niño en vez de enviar sorpresitas para fiestas de cumpleaños al centro o al programa en el hogar.

Escoja libros que incluyan la cultura que discutimos en la Unidad 3. Los libros siempre deben representar imágenes positivas y auténticas de las personas. Las ilustraciones deben ser agradables a la vista para que los niños aprendan a apreciar el arte tanto como la literatura. Escoja libros con láminas simples, claras y sin confusión, con temas que transmitan los mensajes e ideas que queremos que los niños aprendan: cómo ser amigos, el mundo es un lugar diferente e interesante para vivir en él, formas constructivas para manejar las dificultades, información sobre cómo funcionan las cosas.

Vaya al área de libros con frecuencia durante el día. Siéntese en el piso para charlar y leer. Los niños siempre son atraídos a lugares donde suceden cosas interesantes.

¿Qué se puede hacer para que el área de libros sea cómoda y atractiva?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Los libros son mejores cuando se leen en grupos pequeños y cómodos. Los niños se pueden sentar en el piso o en la falda. Para un grupo mayor, siéntese en una silla para que los niños puedan ver todas las láminas y escuchen su voz. Los niños siempre deben ser participantes activos, no sólo oyentes pasivos cuando se les lee. ¡Haga que cada libro viva! ¡Haga como el rugir de los leones! ¡Sonría de corazón! Susurre para producir suspenso. Motive a los niños para que escenifiquen lo que ocurre.

Pregúntele a los niños sobre lo que les hace pensar el cuento, no para recordar hechos específicos. Haga preguntas que comiencen con *por qué* o *cómo*. O haga que los niños piensen en maneras distintas en que pudo haber terminado el cuento. Hable sobre cómo el libro hizo sentirse a los niños y por qué.

Podría ser que un niño quiera que se vuelva a contar el cuento usando la pizarra o traduciendo el cuento en su propio idioma. Disfrute de la aventura de cada libro con los niños por medio de conversaciones espontáneas.

Libros para bebés

Los libros para bebés deben tener páginas gruesas hechas de cartón con bordes redondeados o estar hechas de plástico o tela porque seguramente los bebés los masticarán. Levante los libros para que los niños no-móviles puedan ver las láminas claramente.

Una vez que los niños se puedan sentar por sí mismos, ellos pueden sostener con seguridad los libros y comenzar a tratar de pasar las páginas ¡éstas son destrezas tempranas del desarrollo físico y del aprestamiento para la lectura!

Cómo leerle cuentos a los bebés

- Consiga la atención del niño. (¡Oh mira!)
- Hágale una pregunta típica. ("Qué es eso?)
- Espere a que conteste, o si es necesario déle la contestación o condúzcalo a ella. ("Si, eso es un mono, ¿Verdad?)
- Provea retroalimentación ("Bueno, es color marrón/café como un perro, pero es un mono. Los monos tienen el rabo largo").

Nota: *Tomado de More Than the ABCs: The Early Etages of Reading and Writin (p. 34) por J Schickedanz,* 1986, Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso.

Libros para "toddlers"

Los "toddlers" se divierten especialmente cuando se les narran cuentos simples sobre cosas que les pasan a ellos (aprender a usar el baño/inodoro, visitar al médico) y sobre animales. Son curiosos acerca de por qué ocurren las cosas. Las láminas o retratos atraen su atención tanto como las palabras. A ellos les encantan los libros que repiten las mismas palabras o rimas. Ellos están comenzando a entender que los sucesos ocurren en orden. Y pueden comenzar a cuidar libros de una manera responsable: pasar las páginas con gentileza, mantenerlas limpias, devolver los libros a su estante/anaquel cuando terminan de leerlos. ¡Léale a grupos de dos o tres niños y no se avergüence de usar voces diferentes para cada personaje!. Diviértanse verdaderamente leyendo y haga de ello un momento de diversión para los niños.

Libros para prescolares

A esta edad, si los niños han estado leyendo frecuentemente, han aprendido mucho sobre libros. Ellos están listos para cuentos con argumentos reales e imaginarios. Pueden encontrar aventuras, sorpresas, palabras tontas y situaciones espeluznantes (con finales reconfortantes) entre las cubiertas del libro.

Si usted se detiene durante un cuento familiar, ellos pueden llenar o completar una palabra u oración. O deténgase en un libro nuevo en el momento que la acción se vuelve excitante y pregúntele a los niños: "Y ahora, ¿qué creen ustedes que pasará?" o deténgase antes pasar la página para aumentar el suspenso.

Los prescolares puede que se interesen en "¿Dónde dice eso?" Muéstrele a los niños las palabras mientras realiza la lectura . Y recuerde, aunque los prescolares puedan estar sentados durante más tiempo para escuchar un cuento vivaz o encantador, sigue siendo una buena idea mantener el grupo pequeño.

Crear una buena colección de libros para su programa puede que tome un poco de tiempo. Los libros son costosos, y a pesar de que los de carpeta blanda son baratos, éstos no resistirán el uso dado por las manos infantiles cambiando de página en página. Usted deseará comprar algo de lo mejor en literatura infantil y suplementar la selección de la biblioteca.

También las bibliotecas muy a menudo cuentan con programas especiales. Estos varían y suelen adaptarse a las necesidades de su centro o servicio de cuidado y educación infantil en el hogar. Los bibliotecarios podrían hacer una visita y presentar un programa de cuentos a su clase; ellos podrían hablarle a los padres acerca de la lectura apropiada y lo que sería recomendable dependiendo la edad de los niños; ellos se podrían ofrecer para darle un adiestramiento a los maestros sobre cómo narrar cuentos y dar algunas ideas sobre algunas técnicas para usar títeres o felpógrafos (pizarra de felpa) para acompañar la narración de un cuento.

Use su notas diarias para decidir qué temas del libro podrían ser de interés para sus niños. A continuación haga una lista de éstos y revise algunos libros con esos temas en su próxima visita a la biblioteca.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué cambios usted puede hacer en su programa para asegurar que los niños cada día tienen la oportunidad de conocer los libros en formas que estimulen su interés en personas, lugares, cosas, y por sobre todo, aprender a leer por sí mismos.

_____

_____

_____

_____

_____

Converse sobre sus ideas con su Asesor de Práctica CDA.

Prepare un área de escritura. Mientras los niños se familiarizan con palabras escritas por otros, ellos están deseosos de aprender a escribir ellos mismos. Sus primeros intentos parecerán garabatos, pero esos garabatos son **BIEN** importantes para el desarrollo total del niño. Algunas veces, los niños llamarán a sus marcas "escrituras", a veces las llaman "dibujos". A esta temprana edad, no habrá tanta diferencia entre ambas cosas. *Lo que es importante es que ellos están aprendiendo a hacer conecciones entre las formas verbales y no verbales para comunicarse.* Valore estos intentos tempranos para usar símbolos, los niños lo han hecho por sí mismos.

Cuando los niños comienzan a ver la relación entre el lenguaje hablado y el escrito, ellos se muestran deseosos por escribir una lista de compras, pasajes de tren, señales de tráfico, títulos, los nombres en los trabajos de arte, y así sucesivamente.

¿Qué materiales necesita usted para una área de escritura?

- Lápices (de punta gruesa para niños de 3 a 4 años, más fina con borrador para niños de 5 años).
- Marcadores de agua con punta fina.
- Papel en blanco (sin líneas).
- Sobres (pídale a los padres que guarden su correspondencia vieja).

Inclusive, usted puede empacar todo en una caja o maleta para que los niños se lo lleven al hogar durante la noche. Otros materiales para escritura como tiza, papel de color, tijeras, o pegamento son fáciles de conseguir en el área de arte y pueden ser añadidos al área de escritura si los niños los utilizan frecuentemente.

Muchos "toddlers" mayores o prescolares piden hacer su propios libros o escribir sus propios cuentos. Ellos querrán dibujar las láminas es probable que usted necesite escribir el cuento que ellos dictan. Esto se llama un cuento experimental porque está basado en las experiencias del niño, aunque sean unas imaginarias. Algunos niños de 5 años puede que quieran intentar escribir sus propios cuentos basados en sus experiencias, usando una maquinilla o computadora si hay una disponible. Cuando los niños escriben o dictan cuentos de experiencias, ellos escogen palabras que son poderosas para ellos ¡capture cada una de estas palabras!

Mientras tanto, usted deseará incluir algunos materiales de escritura por lo menos en el área de juego imaginario (por ejemplo,para escribir listas, o hacer señales, o escribir prescripciones), así como también, quizás usted quiera preparar un área especial de escritura en el área de arte.

Prepare una pequeña mesa y una silla o dos en el área de escritura, y añada algunos carteles para que el sitio se vea atractivo. Visite el área a menudo y asegúrese de estar disponible para cuando el niño tenga preguntas o necesite ayuda con su escritura.

Usted hasta puede ayudar a un niño a hacer un diccionario personal, tal vez con fichas o palabras que el niño usa con frecuencia, o de palabras en los idiomas que están siendo aprendidos. Algunas veces los niños agradecen la disposición de tener un cartel donde se ilustre cómo hacer cada letra del alfabeto.

Cada área de su programa debería estar abierta a los niños para su selección nunca trate la escritura, o cualquier otra actividad de aprendizaje, como una asignación. Cuando los niños están interesados en saber o conocer cómo funcionan las letras, participarán.

Proporcione buenos modelos de letras impresas a los niños. Escriba en forma ordenada y clara. **Use letras mayúsculas para las primeras letras de los nombres, y letras minúsculas cuando sean apropiadas.** Mientras escriba y si el niño se ve interesado, hable sobre los sonidos que tienen algunas letras. Haga que su propia escritura sea correcta corrija su ortografía si está inseguro.

Motive a los niños a que usen un *deletreo inventado* - los niños escriben las letras que ellos escuchan en la palabra. Se asombrará de lo fácil que es leer, y el resto de los niños sin duda aprenderán a deletrear correctamente cuando sean mayores. Simplemente diviértanse con lo que los niños escriben. Mientras sus músculos y mentes maduran, ellos estarán

capacitados para escribir en las formas que sean más legibles. Por ahora, usted quiere mantener niños interesados y confiados en sí mismos.

Llene las vidas de los niños con letras

Cuando los niños están rodeados por el lenguaje y por símbolos impresos, ellos pueden ver cómo se usan y cómo éstas empiezan a ser algo familiar para ellos. No espere que los niños aprendan a leer, pero sí puede esperar que se sientan cómodos con las palabras ideas y sentimientos tanto verbales como escritas en uno o más idiomas.

Un factor importante para enriquecer el deseo de los niños por la lectura es ver a otros niños leyendo. Motive a los padres para que le lean a sus niños y que lean ellos mismos por placer. Deje que los niños los vean leyendo libros, revistas, cajas de cereal, recetas, manuales de instrucciones, listas de compra y cupones.

Los materiales impresos deberían ser un aspecto **real** en su programa **diario** ¡no solo destaque las letras del ABC en sus platos o tenis (zapatos de lona)!

En su lugar, busque usos reales para lo impreso. Etiquetas en cajas y latas ... instrucciones sobre cómo armar algo... una gráfica o un simple horario. Tal vez usted toca el piano o la guitarra con la música impresa delante... usa la guía telefónica o una lista de padres para investigar un número de teléfono... prepara una lista de niños que quieren usar una área de actividad que está temporalmente llena... escribe una lista de compras u otra lista de materiales que necesita...escribe los nombres de los niños en sus trabajos de arte. Ayude a los niños a ver cómo se usa la escritura o lo impreso en todo lo que ellos hacen.

Acuérdese de exponer a los niños para que escriban en varios idiomas. Cajas de comida vacías con etiquetas en diferentes idiomas -

Los materiales impresos deberían ser un aspecto real en su programa diario ¡no solo destaque las letras del ABC en sus platos o tenis (zapatos de lona).

es una forma de desarrollar esa destreza. Libros, revistas, trabajos de arte, áreas del cuarto, o materiales use dos idiomas con un color diferente para cada uno. Los niños finalmente preguntarán y comenzarán a ver cómo se escriben las palabras en diferentes idiomas.

Observe las diferentes clases de escritura visuales que el niño encuentra en su diario vivir en el programa. Haga una lista de las oportunidades que usted observe.

_____

_____

_____

_____

¿Puede pensar usted en nuevos materiales que puedan ser añadidos? Anote algunas ideas aquí.

_____

_____

_____

_____

Mantenga las actividades apropiadas.
Usted puede haber notado que no hemos usado los términos *leer con prontitud o habilidades de lectura previas o de prelectura*. ¿Por qué? Porque la lectura no es algo que los niños hacen repentinamente. No hay ningún momento mágico para que ellos esten" preparados" para leer o escribir.

Todas las experiencias **reales** contribuyen a las habilidades para hablar, leer, y escribir de los niños, dado que estas construyen la base para hablar, leer, y escribir. Los niños gradualmente aprenden sobre el lenguaje y la lectura.

Por eso, los profesionales de la educación infantil describen todo de lo que hemos hablado como **las destrezas de aprestamiento para la lectura en los niños.** Usted no está "enseñando" a los niños a leer. Les está dando la base de experiencias y la inspiración para **querer** aprender a leer.

- Bloques alfabéticos,
- sellos de goma con letras,
- letras magnéticas,
- gráficas con letras,
- juego de lotería alfabética,
- la canción del ABC, y
- otros materiales y actividades de aprestamiento...

...Nosotros hemos olvidado mencionar esta clase de cosas. ¿Por qué? Porque sólo tienen sentido después que el niño ha tenido mucha experiencia con cosas reales y con palabras en el contexto de cosas que hacen todos los días. Usted quizás quiera incluir algunos artículos como estos para los prescolares más maduros, pero ninguno es necesario para que más tarde lo niños estén bien preparados para leer o escribir.

Los bebés, "toddlers" y prescolares se benefician aún menos de tales materiales abstractos, así que piense cuidadosamente sobre cuáles artículos comprar para ellos.

Esperamos que ahora ya esté claro sobre lo que nosotros pensamos en relación a las siguientes actividades, consideradas como innecesarias e inapropiadas para niños pequeños.

- tarjetas
- hojas de tarea
- cuadernos
- lecciones de fonética
- ejercicios de práctica

Estas actividades no ayudarán al niño a alcanzar ninguna de nuestras metas a largo plazo, y de hecho, **pueden fácilmente quitarle el interés a los niños, en vez de motivarlos.** ¡No se arriesgue! Haga de la lectura algo divertido y útil.

Puede que los padres le pidan que enseñe a leer a su niño y hasta puede que lo presionen para que comience a enseñarle fonética formal. Esté preparado para responder con una contestación profesional sobre el valor de un ambiente rico en escritura. Los padres pueden ayudar mejor a sus niños a aprender a leer proporcionando experiencias para escuchar y experiencias verbales. Cantar, hablar, recitar rimas y leer en voz alta son actividades que proveen la base que un niño necesita para aprender a leer cuando esté listo.

Piense sobre estos puntos. ¿Su programa comparte esta opinión? Discuta este tema con otros miembros del personal en su salón de clases. Si ellos tienen otro punto de vista sobre el aprestamiento para la lectura, describa algunas maneras apropiadas para el desarrollo que usted esté aprendiendo para invitar a los niños a convertirse en lectores. ¡Cuéntele a su Asesor sobre su progreso!

Vamos a ver ahora como la música y el arte de los niños se pueden usar para inclusive desarrollar sus habilidades para comunicarse.

Los niños disfrutan el sonido de la música

ESPONTANEIDAD. Conversar con niños es mejor cuando la conversación es espontánea y parte natural del día. Y también lo es la música. No espere hasta las 10:15 del día miércoles para cantar una canción en particular. ¡Si está lloviendo, cante! Si un niño lleva unas maracas que un pariente le mandó de Méjico, no espere para tocarlas hasta que sea la hora de música. ¡O si un niño lleva un disco de Michael Jackson póngalo y empiecen a bailar!

¿Cúal es la mejor parte sobre la música y los niños? A ellos les encanta. Y les importa poco si usted puede seguir la tonada o toca un instrumento o lee música o hasta si mantiene el tiempo con el compás de la música. Sólo diviértanse.

Cantar y cantar y cantar. Cántele una canción de cuna a los bebés mientras se quedan dormidos....Cuando algo maravilloso ocurre como por ejemplo, un niño acaba de tener un nuevo hermano o hermana estalle con una versión jubilosa de la canción "Si estás contento..." Cuando tenga tallarines (spaghetti) para almuerzo empiece o termine con "Encima de un tallarín (Spaghetti)."

¡No sea tímido! ¡Levántese, muévase y cante!

Una voz suave puede calmar a un bebé inquieto. Una versión animada de una canción favorita puede prolongar un humor juguetón. Canciones con movimiento son divertidas hasta para niños que todavía no pueden repetirlas completamente. A la mayoría de los bebés les gusta el zumbido y el sorpresivo final de "Me voy a llevar a casa un bebé abeja" (I'm Bringing Home a Baby Bumble Bee), o "Los pollitos dicen".

Me voy a llevar a casa un bebé abeja/ abejorro.
(las manos en forma de taza y se mueven para atrás y adelante)

¿Estará mi madre orgullosa de mí?
(sonrisa grande)

Porque me llevo a casa un bebé abejorro.
(manos en forma de taza)

Bzzzzzz!
(los dedos se mueven por el aire)

Oooh! ¡Me picó!
(pica juguetonamente al niño)

Si quiere enseñarle a los niños una canción nueva, use una grabación, si es que le da vergüenza cantarla usted mismo. En algunas ocasiones, usted podría usar láminas para ayudar a los niños a recordar el orden de las palabras.

Muchas veces los padres están deseosos de entrar y cantar con los niños y enseñar algunas canciones tradicionales que reflejen su lenguaje o herencia. A menudo invítelos a cantar en su propio idioma.

Escoja canciones con mucha acción para que los niños participen así es como ellos aprenden. "Las Llantas/Gomas del bus/Guagua" (The Wheels on the Bus) es una canción favorita de todo tiempo, y los niños pueden añadir o traducir su propias versiones fácilmente.

También invente canciones. Los nombres de niños con cinco letras caben precisamente en "B-I-N-G-O." Cree su propia tonada y/o palabras para responder a sucesos con niños.

Marita es una "toddler" que siempre usa trajes, aunque usted le ha recomendado a sus padres que la vistan con ropa de jugar para que pueda ser más activa.

Por fin un día, cuando todos sus amigos están brincando desde el tercer escalón, Mary se siente valiente. Se para en el último escalón de abajo, dobla sus rodillas varias veces. Se aguanta fuertemente de la barandilla. Mira a su alrededor, ¡ y BRINCA!

Usted reconoce su gran logro cantándole alegremente (a la tonada de "Old MacDonald"), "Marita saltó del escalón de abajo, I-A-I-A-O."

Rápidamente vuelve arriba y brinca otra vez.

Cuando los niños comienzan a cantar por primera vez, probablemente estarán fuera de tono. Anímelos a tratar de imitar los sonidos, pero no espere que ellos realmente entonen hasta la edad de tres años o más. Mantenga la cantidad de notas en un mínimo y si es posible, limítese simplemente a los tonos bajos (las notas del medio C a la A son mejores). Las voces de los niños no son tan altas como nosotros pensamos.

Construya su propia colección de canciones de memoria y tradicionales asistiendo a talleres o consiguiendo libros y discos en la sección de niños de su biblioteca. **Cuando usted asista a su Seminario CDA puede intercambiar canciones favoritas con otros participantes.**

Enséñese usted mismo una canción nueva durante la próxima semana. Escriba el título aquí.

_____

_____

_____

Tan pronto la sepa bien, cántela con sus niños.

Sería una buena experiencia, si usted puede tocar el piano o quiere aprender a tocar guitarra dado que estos instrumentos son excelentes para acompañar a los niños cuando están cantando. Usted también puede proporcionar un ritmo bueno como fondo para canciones. Pero no se preocupe si lo único que tiene es su voz y a los niños.

Cada vez que sea posible, haga que los niños se paren mientras cantan. El sentarse en el piso o en sillas, está bien solo para algunas ocasiones. Solo recuerde que los niños necesitan moverse mientras cantan ¿Ha visto algún cantante profesional sentado mientras canta?

Una palabra de precaución. . .
Las letras de algunas canciones bien conocidas, como "Los Diez Indios" (The Ten Indians) o "Había Una Mujer Vieja" (There Was An Old Lady) son degradantes para las personas. Analice siempre las letras de las canciones para asegurarse de que éstas cumplen con los mismos criterios de evaluación para libros y otros materiales de aprendizaje que usted escogió. ¡Busque canciones que celebren nuestra diversidad de culturas!

Busque dos canciones de las culturas de los niños en su grupo y dos canciones de otras culturas que usted les puede presentar a ellos. Pregúntele a los padres por sus recomendaciones. Anótelas aquí y añada la música y letras a su Archivo de Profesional de Recursos.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Grabe las tonadas. A los niños les encanta responder a la música. Póngale grabaciones de música variada, tonadas de obras musicales clásicas, étnicas, tradicionales, patrióticas, contemporáneas y vigile sus reacciones.

La mayoría de las veces, los niños desearán moverse con el ritmo de la música que están escuchando. Pueden bailar (aunque algunos padres no quieran que participen por algunas razones religiosas) o moverse de otras maneras creativas.

Siempre ofrézcales una alternativa de otra actividad cuando otros hacen actividades de movimientos creativos. Nunca se deberían sentir obligados, ni siquiera empujados suavemente a hacer algo que les haga sentirse incómodos.

Asegúrese conocer cómo se podría esperar que los niños sean capaces de moverse en base a su desarrollo y cualquier impedimento. Los bebés puede que simplemente muevan sus brazos o pateen con las piernas. Los "toddlers" puede que se muevan hacia atrás y adelante, tuerzan sus cuerpos, o pateen. Usualmente, la canción de "Hokey-Pokey" para "toddlers" los podría ayudar a que sigan instrucciones.

Los prescolares puede que se diviertan más con movimientos intrincados del cuerpo y puede que quieran tratar de bailar con pañuelos y capas. Pero los niños nunca pierden interés en las canciones con mucho movimiento. Estas canciones mantienen a los niños envueltos durante las transiciones entre actividades o por un periodo de tiempo, si una corta espera es inevitable.

Siempre permita a los niños pensar sobre sus propias reacciones a la música, en vez de demostrarle, por ejemplo, cómo ser elefantes o cómo bailar como una mariposa. Observe cuántas maneras distintas hay para que los niños puedan expresarse al compás de la música. ¡Qué aburrido sería si todos hicieran lo mismo!

A veces los niños estarán tan intrigados con la música que se sentarán callados a escuchar una grabación, pero no espere esto muy a menudo o por mucho tiempo. Los grandes clásicos tales como: "Pedro y El Lobo" (Peter

and the Wolf) o porciones de "El Cascanueces" son encantadores y generalmente le llaman la atención a los niños. Pídales que escuchen algo en específico o que se imaginen que está ocurriendo.

Las funciones en vivo pueden atraer a los niños si la música y el escenario son correctos el actor escoge piezas breves, es expresivo, y receptivo a las preguntas de los niños e inclusive solicita que toquen el instrumento. Consulte con los padres probablemente hay varios de ellos que tocan un instrumento, y tal vez algunos de esos instrumentos son fundamentalmente tocados en otras culturas.

Aunque usted o los actores que están visitando sólo tuvieran prácticas de piano cuando niños, usted parecerá un experto delante de los niños. Asegúrese de que cualquier visitante conozca de antemano que es de esperar que los niños se levanten y se muevan por los alrededores mientras ellos llevan a cabo su función.

Hacer su propia música es también una buena experiencia para los niños que están aprendiendo a comunicarse. Ya hemos hablado acerca de cómo escoger instrumentos musicales buenos y **reales** que sean apropiados a la edad de los niños. Construya lentamente una orquesta de instrumentos buenos que los niños puedan tocar: tambores, campanas, triángulos, bloques de madera, maracas, claves o palitos de ritmo, bloques de papel de lija, campanas de palo, platillos.

Enumere dos nuevas experiencias musicales para desarrollar destrezas de escuchar y de movimiento que usted puede presentarle a sus niños pruebe con diferentes tipos de música o use diferentes versiones de canciones viejas favoritas, pruebe diferentes maneras de moverse.

_____

_____

_____

_____

_____

Comparta con su Asesor de Práctica CDA lo que ocurrió cuando usted trató estas ideas.

Los niños aprenden por medio del arte

Crear por medio del arte es una de las experiencias de aprendizaje a lo largo de los primeros años que promueve el desarrollo en todas las áreas al mismo tiempo. Hemos visto cómo los niños usan sus músculos de los brazos, manos, y dedos en formas cada vez más controladas para pintar, rodar, moldear plasticina, dibujar, cortar, pegar, tejer, coser...la lista parece no tener fin. Ya hemos discutido cómo fomentar y aceptar las formas individuales de expresiones creativas para promover el desarrollo social y emocional.

Pero en adición a éstas, el envolvimiento de los niños en expresiones creativas por medio del arte en todas sus varias manifestaciones fomenta el desarrollo intelectual. A medida que manipulen los materiales de acuerdo a sus propias ideas, ellos realmente harán y cambiarán el mundo. ¡Esta es la forma más poderosa de la capacidad intelectual humana!

Dado que usted ha aprendido a observar a los niños cuidadosamente, ya está conscientizado de que ellos pueden envolverse intensamente en el proceso creativo del arte.

Los niños aprenden por medio del arte

Desarrollo físico/ perceptual	Desarrollo cognoscitivo	Desarrollo socio-emocional
Sensibilidad táctil	Clarificar y elaborar significados	Confianza
Discriminación visual	Relacionar información e ideas	Identidad/individualidad
Conciencia espacial	Ordenar sucesos en secuencia	Autonomía/independencia
Conciencia corporal	Entender relación de causa y efecto	Expresar y manejar emociones positivamente
Coordinación ojo-mano	Resolver problemas	Ampliar la flexibilidad
Lateralidad y direccionalidad	Tomar decisiones	Apreciar la belleza
Discriminación de formas, tamaños y colores	Generalizar	Apreciar y valorar otras ideas y trabajos
Orientación figura-fondo	Comunicar ideas de forma no verbal	Compartir
Discriminación de las partes y del todo		Cooperar
Control motor fino		Esperar turnos (gratificación demorada)
Habilidades técnicas		Adaptarse a las necesidades/intereses del grupo
		Resolver conflictos interpersonales
		Adquirir intereses para el tiempo libre.

Nota: Adapted from art: *Basic for Young Children (p.108) por L. Lasky y R. Mukerji*, 1980, Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil. Derechos Reservados © 1980 por la Asociación Nacional para la Educación Infantil. Reimpreso con permiso.

¡pintan con los dedos laboriosamente (y sus brazos y caras se llenan de pintura), escogen con cuidado los materiales correctos para pegar sus "collages", mezclan los colores con deleite! Pero los niños sólo estarán participando activamente, expresándose creativamente y sacando provecho de sus experiencias si usted se acuerda de estos cuatro puntos importantes:

- **Lo que están haciendo los niños es lo más importante,** no lo que producen de ello. En el arte, como en toda otra actividad para niños pequeños, el proceso es más importante que cualquier producto final. Los niños necesitan mucho tiempo para ver qué ocurre cuando hacen cosas diferentes con los materiales, al examinar sus propias ideas, y al hacer mezclas con pegamentos, pintura o plastilina. ¡Los niños necesitan ensuciarse, ellos se pueden lavar! Mientras se acercan a la edad para ir a la escuela elemental, los niños naturalmente llegan a interesarse más en hacer un producto.
- Mantenga sus expectativas apropiadas para las habilidades motoras y cognoscitivas de los niños. No es hasta al final del año escolar, que las creaciones de los niños comenzarán a asemejarse a las cosas que los adultos piensan. **El arte de los niños no necesariamente se parecerá a algo reconocido, y así es que debe de ser.** Por eso es inapropiado darle modelos de objetos para que los imiten. Por ejemplo, una maestra que no conozca mucho al respecto, pudiera darle a los prescolares un rollo de cartón del papel de inodoro para

cubrir con papel marrón, pedacitos de corcho para pintar de verde y pegar al rollo para parecer tres sapitos/ranitas sobre un tronco, y esperar que ellos lo imiten. Con mucha insistencia de la maestra, ellos puede que sean capaces de hacer uno como el de ella, pero, ¿para qué?

Los niños usualmente tienen mejores ideas para hacer cosas con estos materiales de arte, además, ellos puede que no tengan la habilidad necesaria para coordinar todas esas piezas.

La individualidad es mucho más interesante que la uniformidad. Así que saque los rollos de cartón de papel de inodoro, el papel marrón, los corchos, la pintura verde, y el pegamento y observe a ver qué ideas excitantes se les ocurren a los niños.

- Similarmente, **el arte de los niños debe ser su propia creación.** Si ellos no pueden hacerlo por sí mismos, ésta no es una actividad apropiada. Usted no necesita practicar cortando y pegando así que no lo haga por los niños. Deje a cada niño usar los materiales en su propia y única manera. No pierda el tiempo haciendo un envase con plastilina para que ellos lo imiten. **Entréguele la materia prima** y déjelos escoger lo que quieran hacer con ella.

Si usted siempre le ha dado modelos para que los imiten, la próxima vez que esté tentado a hacerlo, solo saque los materiales y observe qué cosas maravillosas pueden hacer los niños por sí mismos. Si protestan porque ya están acostumbrados a que le digan qué hacer, sólo dígales, "Esta vez quiero que usen su imaginación. Traten a ver qué puede hacer cada uno con sus propias ideas." ¡Los niños necesitarán algún tiempo para acostumbrarse a su nueva técnica de aprendizaje!

El arte de los niños debe ser su propia creación. Entrégueles la materia prima y déjelos escoger lo que quieran hacer con ella.

¡Recuerde, el arte creativo de los niños es muy personal para ellos! ¡Respete las creaciones únicas de los niños, así como también a los niños!

- El arte no es algo que sucede el jueves a las 3 p.m., o encualquier otro "período de arte." Todo tipo de ocasión es propicia para una actividad de arte.

Provea materiales. Cuando los niños llegan por la mañana, y durante el día, deben poder escoger de una amplia gama de materiales artísticos apropiados y tentadores.

- hojas de papel blanco de 18 x 24 pulgadas, papel manila, papel de dibujar en color blanco, papel de periódico
- papel de construcción en muchos colores y papel de seda en colores
- marcadores de agua con puntas anchas y finas, crayolas gruesas (para bebés y "toddlers") y crayolas regulares (para prescolares)
- tijeras despuntadas y pegamento y/o cola blanca
- caballete, pinturas de témpera (añada un poco de jabón), pinceles de una pulgada, una bata corta, periódicos o cortina de baño para colocar bajo el caballete; o construya un caballete con una caja de cartón
- masa de moldear (haga la suya para ahorrar dinero)
- materiales de "collage" cualquier cosa segura: tela, estambre, bolsas, hojas, botones, tapas de yogurt, bandejas de carne, cartones de huevos, revistas para recortar, rollos del papel toalla, cajas, platos de papel, bolsas de papel
- obra de carpintería herramientas reales, madera blanda (requiere supervisión cercana), clavos, pegamento

Cada día usted probablemente también deseará ofrecer una o varias actividades especiales de arte para aquellos que están interesados. Se necesitarán materiales adicionales para estas ocasiones.

- pintura digital y papel liso
- esponjas para imprimir
- crayones de aceite ("Craypas")
- tiza
- sólo para niños mayores: colores de agua, carboncillo, tintes, lápices de color, papiermaché, aserrín, materiales de tejer y coser

Muchos maestros también usan la comida como materiales de arte para proyectos, tales como fideos grandes, impresos con papas, o pintar con los dedos usando pudín. Otros maestros se oponen a usar dichos materiales dado que muchos niños en el país y en el mundo no tienen lo suficiente para alimentarse. ¡Ellos no se sienten cómodos destruyendo alimentos cuando éstos se podrían usar mejor para alimentar personas! Esta es una de las decisiones éticas que usted enfrentará como profesional de la educación infantil.

¿Cómo se siente usted usando la comida como un material de arte?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Solo espere, usted tendrá una conversación muy animada en su Seminario CDA.

Mientras los niños están trabajando en áreas alrededor del salón, usted camina y habla con ellos para poder apoyar su desarrollo. Acuérdese, el arte creativo de los niños es muy personal para ellos. Trátelo con respeto. En vez de preguntar, "¿Qué es eso?", comente algo sobre uno o más elementos de su arte: color, línea, figura, espacio, y diseño.

"¡Has usado tanto colores diferentes!"

"Mira como esas líneas van hacia atrás y adelante".

"Teeny bits of paper are hard to hold. Los pedacitos de papel son difíciles de agarrar."

"Realmente has trabajado mucho tiempo para crear tu proyecto especial, ¿verdad que sí?"

"¿Qué te gustaría decirme acerca de tu proyecto de arte?"

Con aperturas como éstas, los niños no se sentirán amenazados, o criticados por su arte. Ellos nos podrían explicarle, "Esto es un camión de bombas que vino a nuestra casa anoche", y describe en detalles vívidos exactamente lo que ocurrió. O puede que el niño diga "rojo", o "Eso es fuego," o sólo nos dará una sonrisa por estar interesados en lo que él hizo. Esa es la belleza de trabajar con niños ¡rara vez usted sabrá qué esperar!

Todo arte infantil es bello ante sus ojos. En vez de emitir un juicio de valor sobre su arte, concéntrese en el esfuerzo del niño. Los niños se sentirán bien debido a que su reacción apoya el trabajo realizado por ellos, su vocabulario se expande, y aprenderán más sobre sus propias habilidades creativas. ¡Respete sus creaciones únicas así como también respete al niño!

Presente nuevas técnicas. La mayor parte del tiempo los niños pueden decidir por sí mismos qué hacer con los materiales. Los niños se observan unos a otros y adquieren nuevas ideas. Es probable que en alguna ocasión usted necesite demostrarle una técnica a los niños para seguridad, o porque los materiales les son completamente desconocidos. He aquí un ejemplo sobre cómo dar ciertas direcciones sencillas acerca de cómo comenzar pero sin limitar el uso creativo de los materiales.

Usted ha preparado una mesa de trabajo de madera, bajita y fuerte, en donde el ruido que se produzca no moleste a otros niños. Primero, usted quiere que estos prescolares aprendan a usar un martillo. Usted tiene tres martillos con uñas, algunos clavos para techos y tres tablas de pino blanco de 12 pulgadas cuadradas y 2 de grueso (si puede conseguir algunos pedazos de árbol viejo quizás resulte mucho mejor).

"Hoy comenzaremos una nueva actividad," anuncie con entusiasmo cuando reúna al grupo en la alfombra para planificar las actividades del día.

¡Los martillos y los clavos!", un niño grita muy emocionado. "Sí, tenemos una mesa de trabajo de madera, tres martillos, clavos y madera. Cada uno de ustedes puede aprender a cómo usar esos martillos. Añadiremos más herramientas cuando ustedes me demuestren que pueden usar los martillos apropiadamente y con precaución. Mientras algunos niños están martillando, el resto de ustedes puede jugar en otros lugares. Hay unos rompecabezas nuevos encima de la mesa, y he añadido algunos sombreros fuertes y delantales para clavos en el área de jugar. Por favor, ahora

vayan al lugar de su elección." Seis niños quieren martillar. "Sólo tenemos espacio para tres niños. ¿A quién le gustaría poder ayudar a martillar en unos minutos, cuando los primeros tres niños terminen?" Escriba los tres nombres de los voluntarios y pídales que busquen algo para trabajar en lo que esperan.

Recoja un martillo y agárrelo por la parte posterior del mango. "Aquí es donde se agarra el martillo. Aquí hay un martillo para cada uno de ustedes. Enséñenme cómo se agarra."

"Por favor, mueve tu mano un poco más hacia atrás del mango. Así tus clavos entrarán más derechos," usted le señala a un niño.

"¡Excelente! Pronto todos serán muy buenos carpinteros. Ahora necesitamos algunos clavos y madera y estaremos listos....Sepárense para que todos tengan espacio para trabajar cuidadosamente.... Escoge el clavo que quieras clavar. ¿Quién sabe qué lado del clavo se martilla?"

"Este lado plano," señala un niño.

"¿Pues qué lado va dentro de la madera?", usted pregunta bromeando.

"El lado puntiagudo, tonto" ríe falsamente otro.

Los niños agarraron sus clavos y comenzaron a martillar suavemente. Usted se asegura de que cada niño agarra su martillo correctamente. Quédese con los niños para ayudarlos a martillar. Pídale a cada niño que cuando termine se lo diga al próximo niño en la lista de turnos.

Podría ser que al introducir cada material nuevo, usted necesite explicarlos brevemente para que los niños puedan ver cómo usarlos más ventajosamente. Sea paciente. Por ejemplo, lleva mucho tiempo para que un niño aprenda a usar unas tijeras, porque sus músculos están creciendo.

Probablemente usted puede que vea por qué no es apropiado que saque tijeras y papel con líneas dibujadas para que los niños puedan practicar cortando. En vez de eso, saque tijeras, pegamento, revistas viejas, papel de construcción y deje que los niños decidan qué es lo que tienen que hacer. A lo mejor cortarán, y puede que rompan el papel. Cuando materiales como estos son ofrecidos todos los días, los niños con el tiempo obtendrán toda la práctica necesaria mientras se dedican a actividades que los atraen.

Estas técnicas nuevas también pueden ser presentadas por verdaderos artistas. Invite artistas fabricantes de objetos de barro, artesanos, pintores, tejedores para que le hagan una visita o pregunte si usted y los niños pueden ir a verlos trabajar. Algunas veces los museos locales o grupos de arte patrocinan presentaciones especiales sólo para niños. Pídale a los artistas que compartan sus ideas con los niños, o que hablen sobre la cultura en la cual esta técnica se desarrolló por primera vez.

Puede ofrecerle a los niños materiales similares si están interesados en tratar algunas de las técnicas usadas, pero nunca le pida a los niños que le hagan una pintura o pieza similar a la que observó. Eso será muy profundo para que los niños puedan lograrlo.

Use todas estas experiencias de arte verdadero como una manera para aumentar la apreciación de los niños por la belleza y por los elementos de diseño. Ofrezca formas nuevas para que ellos expresen sus propias ideas y para experimentar con diferentes formas de hacer las cosas.

¿Qué materiales de arte serían una buena adición a sus efectos artísticos?

¿Qué técnicas nuevas puede presentarle a los niños de su grupo?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Escoja tres actividades creativas (una para "toddlers", una para los niños de tres y cuatro, respectivamente) para incluirlas en su Archivo Profesional de Recursos. Anote todos los materiales necesarios y cómo usted espera que los niños los utilicen.

Lenguaje, música, arte ¡cada una de estas áreas del currículo promueve el crecimiento en cada área del desarrollo de los niños! Cada actividad realmente buena para niños pequeños influye en su desarrollo socio-emocional, físico, y cognoscitivo. Vamos ahora a ver cómo los niños piensan y tratan de entender el mundo mientras continúan sus actividades diarias.

Usted capacita a los niños a usar su curiosidad para entender el mundo

Los niños pequeños constantemente tratan de resolver problemas y de descubrir cosas nuevas. Pero los niños no ven o entienden las cosas de la misma manera que los mayores o los adultos lo hacen. Después de todo, nosotros tenemos años de experiencia con cosas y personas. ¿Acaso usted no ha dicho alguna vez, "¡Si sólo hubiese sabido antes lo que sé ahora!"? Adquirimos lo que sabemos gradualmente. Los niños todavía están descubriendo maneras para entenderlo todo.

Tres niños de 4 años quieren jugar el bingo de colores. Hacen tres montones de lápices con el mismo número en cada montón. Lito escoge el montón que está desordenado "porque es el que tiene más."

Sus "toddlers" están amontonando una serie de bloques de cartón. El primero en el montón está de costado. El montón se cae. Los niños comienzan a reconstruirlo otra vez sin cambiar el bloque de abajo.

Usted y un bebé están jugando con unas maracas (sonajero) favoritas. Usted esconde la maraca debajo de un pañal. El niño inmediatamente se vuelve para coger otro juguete. ¿Por qué el niño no buscó debajo del pañal?

Usted probablemente tiene miles de ejemplos sobre cómo el niño ve el mundo distinto a como lo vemos nosotros los niños hacen y dicen cosas bien raras. Algunas veces sus ideas nos hacen reír.

Por supuesto, ahora que se está convirtiendo en un profesional de la educación infantil, está más que asombrado por ocurrencias como estas. De hecho, usted usará la información que reunió sobre cómo el pensar de los niños cambia mientras maduran, para decidir cómo enseñar para hacer posible que los niños aprendan por medio de actividades combinando lo que es apropiado de acuerdo a los niveles de desarrollo de los niños.

Gracias a la cuidadosa observación e investigación de algunos grandes científicos como Jean Piaget, sabemos que las maneras típicas de pensar y razonar de los niños cambian a diferentes edades. Tal como los niños son egocéntricos en sus interacciones sociales y emocionales, de igual forma su función cognoscitiva también es egocéntrica su lógica y su habilidad para organizar información son limitadas dado que los ven desde su propio punto de vista.

Usted aprenderá más sobre estos cambios en su Seminario CDA. Pero por ahora, regrese a la tabla del desarrollo normal en la Unidad 2 y repase el material en las secciones tituladas "los niños se vuelven más conscientes del mundo y los niños resuelven problemas y usan herramientas."

Estas características le ayudarán a escoger materiales y a planificar actividades apropiadas para ampliar lo que ya usted conoce sobre el pensamiento de los niños. Tres de las metas a largo plazo para el desarrollo cognoscitivo de los niños se superponen tanto, que vamos a considerarlas todas al mismo tiempo:

...entender el mundo

...reconocer problemas reales y descubrir soluciones para ellos

...pensar crítica y lógicamente, formular preguntas que conduzcan hacia más preguntas

¡Por supuesto que no esperamos que los niños vayan al jardín de infantes/"kindergarten" o primer grado siendo expertos en toda estas metas! ¡Algunos de **nosotros** todavía estamos tratando de hallarle sentido al mundo! Pero un buen programa de educación infantil puede darle a los niños la **confianza y la experiencia necesaria para empezar a desarrollar las habilidades básicas para pensar.**

¿Cómo, entonces, usted puede ayudar a los niños a entender el mundo, a buscar soluciones a los problemas y a formular buenas preguntas? Usted pone en práctica todo lo que hemos discutido hasta el momento.

Los niños aprenden cuando ellos huelen, tocan, trabajan, observan a otros, fingen, imitan, tratan y experimentan con cosas reales.

Fomente el descubrimiento

Los niños son curiosos por naturaleza. Ellos son aprendices activos. Los niños están automotivados. Tienen sus propias formas personales de aprendizaje pero todos tienen en común el uso de su lenguaje, sus sentidos, sus cuerpos, y sus mentes. ¡Ellos están muy deseosos por aprender y su aprendizaje es desordenado y ruidoso!

Así que provéales **materiales reales**, una abundancia de **actividades apropiadas**, mucha **selección y libertad** para moverse por los alrededores, algunos amigos, y su **ojo y oído observador**. Estas cosas estimulan su pensamiento.

Los niños aprenden cuando huelen, tocan, trabajan, observan a otros, fingen, imitan, exploran y experimentan con cosas reales. Esas cosas reales no necesitan ser juguetes educativos muy elegantes. Los niños también aprenden muchas cosas del diario vivir e inclusive de cosas que parecen ser insignificantes.

Guadalupe tiene un árbol de manzana en el patio. Algunas de las manzanas tienen gusanos. Cuando ella anima a los niños prescolares para que recojan una manzana, ¡ellos se maravillan! Ellos dedican mucho tiempo a tocar las manzanas y a observar los gusanos arrastrarse hacia dentro y hacia afuera.

Luego, ella le provee a cada niño un cuchillo sin punta y les sugiere que esculpan una cara u otro diseño en la manzana. Algunos niños quieren hacer más de uno.

"¿Qué ustedes creen que le pasará a estas manzanas si las dejamos en un estante/anaquel por unos cuantos días"?, ella pregunta mientras ellos terminan su tarea.

Los niños ofrecen varias ideas "Los insectos se las comerán." "Se dañarán y se pondrán de color marrón". "Nos las podemos llevar a casa." "Nada". "Se podría preparar un dulce de manzana para comer."

Guadalupe escribe el nombre de cada niño en una toalla de papel, los niños colocan sus manzanas encima de la toalla, y cada día ellos van a observar lo que le ocurre a sus manzanas.

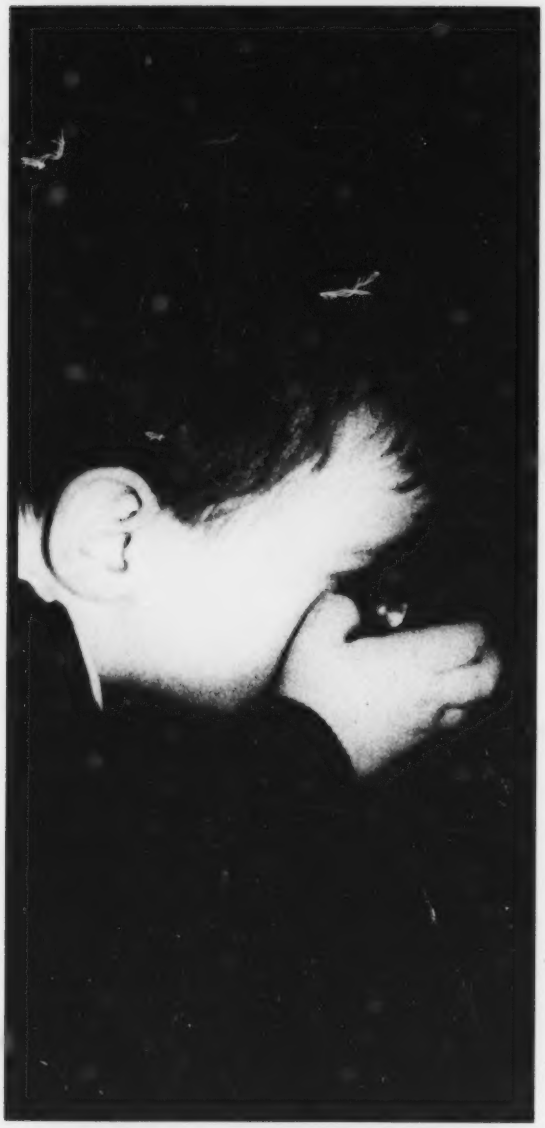
Eventos como este y actividades de tiempo y espacio, son una parte importante del diario vivir en un salón de clases de educación infantil. Por supuesto, pueden ocurrir en cualquier tiempo y donde quiera, con tal que usted esté receptivo a ellos. Pero usted quizás también quiera preparar aparte una área especial de aprendizaje que invite a esta clase de exploración: El Area de Descubrimiento.

Cuando los niños traigan algas marinas o algunas semillas de café o un reloj viejo, exhíbalos en el Area de Descubrimiento. Usted puede añadir otras cosas que le causen curiosidad a los niños o que se relacionen con el tema del currículo que tiene para una o dos semanas: un aparato auditivo, monedas de diferentes países, herramientas de jardín, una manta/frisa indigena (Navajo) o un juego de libro/grabación infantil en otro idioma, o algunas conchas.

Si el tema es el de semillas, usted quizás desee incluir guisantes, maní o nueces, y un cascanueces.

Si está hablando sobre pollos, usted deseará tener plumas, huevos y huesos. Algunos de los artículos permanentes en el Area de Descubrimiento ayudarán a los niños a explorar su mundo circundante: lupas, cintas de medir, escala/balanza, envases pequeños, bolsas de papel. Estas son herramientas usadas por científicos, ingenieros, matemáticos, investigadores de todas edades.

En el Area de Descubrimiento, y por todo el cuarto de juego, los niños clasificarán ...compararán...aparearán...medirán...pesarán...usarán la práctica y el error...contarán ...resolverán problemas... descubrirán cómo trabajan las cosas...tocarán...observarán qué ocurre cuando dejan caer o rodar algo... tratarán de adaptarse a las cosas...apretarán... temblarán...aprenderán de sus errores... olerán...enterrarán...aserrarán...vaciarán...esti marán...pondrán cosas en orden...¡los niños siempre tienen algo que hacer!



En su Area de Descubrimiento, usted puede añadir cosas que le causen curiosidad a los niños o que se relacionen con los temas del currículo programado para una o dos semanas.

El descubrimiento y la exploración envuelven muchas actividades que parecen estar relacionadas a las matemáticas y a la ciencia ¡y lo están! Pero la mayor parte de las cosas en un buen programa de niños de edad prescolar envuelve matemática y ciencia y lenguaje ¡y destrezas físicas todas en una! Los niños ven la utilidad de los números, como por ejemplo, cuando necesitan medir la harina para hornear pan. Ellos ven cómo cambian las cosas mientras observan que la levadura hace que el pan crezca. ¡Ellos ven el valor de la lectura cuando tratan de seguir una receta! ¡Y saben cuan fuertes son sus músculos cuando preparan la masa! ¡El mundo comienza a tener sentido!

La mayoría de los menús para los almuerzos y meriendas de los niños pequeños contienen por lo menos un ingrediente que hasta un "toddler" puede ayudar a preparar. Los niños pueden ayudar a escribir las listas de compras, lavar frutas o vegetales, mover la sopa, romper pedazos de lechuga para tacos, servir jugos, poner su propia salsa e ingredientes sobre su pizza piense en todos los pasos envueltos y observe si uno o dos niños por lo menos podrían participar. Ajuste las tareas a la edad y habilidades de los niños.

Cada vez que sea posible, lleve a su grupo a la tienda para comprar. Hay tanto que aprender cómo escoger el mejor producto, leer etiquetas en uno o dos idiomas, cotejar los artículos, pagar por la comida. El incluir una tienda de comestibles en el área de juego dramático seguramente será un éxito. Los niños pueden traer de sus casas cajas vacías de comida y preparar una caja registradora con dinero de jugar. ¡Están en negocios!

Cuando usted prepare comidas con niños pequeños, asegúrese de realmente permitir que las preparen. Si usted interfiere, perderán el interés y no tendrán la oportunidad de aprender o practicar una destreza. ¿Qué importa si los pedazos de frutas no son todos del mismo tamaño, o si la carne está cortada en una forma graciosa?

Si usted está a cargo de muchos niños, quizás quiera separarlos en grupos más pequeños. Es imposible que todos tomen parte si

hay más de cuatro o cinco prescolares trabajando en el mismo proyecto. Dos o tres "toddlers" es más que suficiente.

Si usted es un educador de cuidado y educación infantil en el hogar, tiene una ventaja al cocinar ¡usted tiene todo lo que necesita en sus manos! Si trabaja en un centro, es probable que necesite traer un sartén eléctrico o un horno pequeño, cacerolas u otros utensilios, por ejemplo. Las regulaciones locales sobre cuáles utensilios usted puede usar en el salón de clases varía, así que primero, asegúrese de conocerlas y cumplirlas.

Asegúrese de establecer con los niños las reglas de seguridad de que todos hayan lavado sus manos antes de comenzar. Use cuchillos plásticos o cuchillos de mesa para que los niños corten.

Las destrezas **reales** aprendidas con alimentos **reales** son mucho más valiosas que pedirle a los niños que recorten láminas de comidas y que las peguen en un plato de papel. Siempre piense en lo **real** cuando planifique actividades para niños.

Los niños **piensan** cuando tienen la oportunidad de participar en las actividades que se realizan en un buen programa. Así que prepare un horario que le brinde tiempo a los niños para pensar para jugar solos o acompañados para escoger lo que quieran hacer y cómo lo quieran hacer. Usted modifica los materiales o equipo para que aquellos niños con impedimentos puedan participar tanto como sea posible. Además, sea flexible, para que cuando ocurra algo durante el día (y siempre algo pasará), pueda sacarle ventaja a ese momento de enseñanza.

Capture los momentos de enseñanza

A lo largo del día, mientras usted se mueve de una actividad a otra, busque momentos de enseñanza que pueda utilizar para profundizar el pensamiento de los niños. Veamos cómo usted puede sacarle provecho a algunas ocurrencias diarias.

Alex de 14 meses de edad, está luchando por acomodar unos anillos en su base de juguete. El anillo más grande no cabe porque los más pequeños están encima.

"Has tratado y tratado de poner ese anillo rojo, pero no entra. ¿Cuál parece ser el problema?", pregunta la Srta. Carmen, la educadora de cuidado y educación infantil en el hogar.

Alex busca por debajo del anillo verde mientras su pelo toca el piso. Después, remueve el anillo a través de su base y sonríe. "Palo", él anuncia.

"Ahora tu base no tiene anillos. ¿Cuál anillo colocarás ahora?"

Alex estaba aprendiendo física elemental que dos cosas no pueden caber en el mismo espacio a la misma vez.

Pero su maestra no echó el anillo a un lado y le enseñó cómo hacer que el anillo rojo entrara. Ella llevó el problema a palabras porque el niño estaba comenzando a usar el lenguaje. Ella puntualizó cuán persistente él había sido y usó palabras para hablar sobre lo que él estaba haciendo.

En esta situación, se trató de buscarle sentido a las cosas mediante actividades que incluyeron ordenar, observar, practicar y cometer errores, unir y resolver problemas. ¡Ciencia, matemática, lenguaje, desarrollo físico todo en un minuto bien corto!

Dos "toddlers" están jugando en la arena. "¡Vamos a hacer una fiesta de cumpleaños!"

Su maestro de Head Start, el Sr. Nicolás, escucha la sugerencia y se acerca.

"Necesitamos pastelitos," anuncia Francisco mientras mira al maestro. ¿Necesitamos leche para hacer los pastelitos?

Pregunta el Sr.Nicolás "Los pasteles son buenos con leche,".

"¿A quién le gustaría cargar un envase de leche para los pastelitos?," pregunta su maestro. Ambos niños se ofrecen, y van a la alacena a buscar el envase. Los tres llenan el cubo, y las dos niñas lo cargan a la caja de arena.

Estos "toddlers" escogieron un tema, decidieron lo que necesitaban para llevarlo a cabo, y sabían a quién pedirle ayuda.

El maestro estaba consciente de que su juego estaba comenzando y sabía que el agua le añadiría un toque especial al juego de los niños con la arena. El los capacitó para que expandieran su juego y les dio una oportunidad para cooperar cargando el envase pesado lleno de agua.

¡Los niños estaban haciendo que el mundo tuviera sentido, pesando, enterrando, sirviendo, reconociendo un problema, y pensando sobre lo que ellos querían hacer!

Un niño de 4 años encontró una linterna (flashlight) en el Area de Descubrimiento. El la prende y observa su luz reflejarse en el techo. Luego saca las pilas/baterías. Otra vez las pone adentro, la linterna no funciona. Tira las pilas/baterías en el piso, las vuelve a poner adentro y todavía no trabaja. De hecho, ahora las pilas/baterías se mueven dentro de la linterna.

La Sra. Arias ha estado observando el progreso de Carlos. Ella logra captar su atención. La mirada parece preguntar, así que camina hacia el Area de Descubrimiento.

"¿Cuál es el problema?", dice ella en una voz muy amistosa.

"La linterna no funciona," él responde simplemente.

"Enséñame por qué no funciona," le sugiere la Sra. Arias. "Mira, saqué este lado. Luego, tiré las baterías. Volví y las puse otra vez y no funcionó. Así que las tiré en el piso !OH OH! ¡Hay una pila/batería debajo de la mesa! ¡Con razón no funcionaba!

Carlos pone sus baterías adentro, aprieta el botón no hay luz. "Oh no, todavía no trabaja," él dice con decepción.

La Sra. Arias le pregunta, "¿Qué piensas tú podía estar mal?"

"Bueno, está rota."

"Probablemente no, y si la bombilla funcionó hoy, probablemente ese tampoco es el problema. A veces las pilas/baterías se agotan. ¿Qué piensas tu que pueda ser?" Carlos está callado. Tira las baterías al piso una vez más y estudia cada una cuidadosamente.

"¿Qué lado pusiste primero, Carlos?", pregunta su maestra.

"¿Importa?"

"Vamos a ver."

¡Esos eran ejemplos muy largos! ¡Pero indican que los niños necesitan un largo tiempo para entender las cosas y Carlos todavía está trabajando con su problema! La Sra. Arias averiguó lo que él sabía, observó que necesitaba una clave antes de que se desanimara, y la ofreció probablemente él tendrá una linterna funcionando en un instante. De qué otra forma él sabría que las pilas/baterías tienen dos lados y que sí importa la forma en cómo están acomodadas. Ninguna lámina, y ninguna palabra, podrá algún día sustituir esta simple experiencia.

Estas son el tipo de actividades diarias, simples y reales que le dan un mejor significado al aprendizaje de los niños. ¿Qué hace usted?

- Usted **observa** lo que está ocurriendo. Algunas veces no necesita hacer nada usted ya hizo su parte poniendo el objeto. Los niños pueden partir desde aquí.

- Usted **describe** lo que está ocurriendo. Sólo los hechos, sólo los hechos. Algunas veces un comentario simple ayudará a los niños a conocer cuál es su problema para que puedan dar el próximo paso hacia la solución de éste.

- Usted **formula preguntas en el idioma propio del niño que estimulan el pensamiento crítico** las preguntas que tienen muchas posibles contestaciones se llaman "preguntas abiertas", este tipo de pregunta estimula el desarrollo del pensamiento divergente. ¿Cómo...? ¿Por qué...? ¿Qué ...? ¿Qué pasaría si...? ¿Cuándo...? ¿Dónde...? Haga preguntas para que los niños puedan pensar en una posible solución. Ayúdelos apensar. Déle una oportunidad para hablar sobre sus ideas.

  Evite preguntas cerradas - aquellas que solamente tienen una contestación correcta

o que pueden ser contestadas con un sí o no. ¡Y no les conteste las preguntas de los niños hasta que ellos hayan pensado bastante en una solución para el problema!

Aproveche hasta el máximo los momentos de enseñanza

Los niños aprenden mejor en actividades diarias, simples, y reales. Use una o más de estas técnicas para ampliar su aprendizaje:

- **Observe lo que está ocurriendo.**
- **Describa lo que está ocurriendo.**
- **Formule preguntas en el idioma propio del niño que estimulen el pensamiento crítico.**
- **Motive a los niños a hacer preguntas.**
- **Deje que los niños piensen en soluciones y practiquen las ideas por sí mismos.**
- **Unase al juego.**

- Usted **motiva a los niños a hacer preguntas** sobre lo que están haciendo. Mientras pregunten, ellos pensarán en sus propias soluciones. En muchas ocasiones, dos o más niños determinarán lo que necesitan por sí mismos. Los niños que juegan en el área de bloques frecuentemente se ayudan cuando un bloque es muy largo o una rampa muy empinada.

  A veces, por supuesto, los niños sólo necesitan una contestación a sus preguntas. "¿Dónde está el...? "¿Cómo deletreas...? "¿Es ésta una nueva buena madera para serruchar?" "¿Qué comen los conejos?"

  Y si usted no sabe la contestación, dígalo. "Que excelente pregunta es esa... ¿Qué alimentos serán buenos para los conejos?" ¿Dónde podríamos conseguir una contestación a esa pregunta?" Oportunidades como estas son buenas para ayudar a los niños a aprender acerca de las bibliotecas, los teléfonos, y a cómo hacer investigaciones.

- Usted **deja que los niños piensen en soluciones y practiquen las ideas por sí mismos.** Sí, aun cuando usted sepa que algo no funcionará. Especialmente cuando usted sabe que algo no funcionará los niños aprenden de la práctica y el error. Sino es peligroso, déjelos proceder sin interrumpir.

Edgardo y Boris están ayudando a preparar la merienda de los "toddlers". Ellos cortaron pedazos del platano/guineo y los pusieron juntos con las galletitas en tres pequeñas bandejas. Ahora necesitan cargarlos hasta las mesas.

Boris coge una bandeja y la coloca en la mesa más cercana.

Edgardo coge otra bandeja y la coloca en la misma mesa.

Los otros "toddlers" empiezan a llegar para merendar,mientras Boris busca la otra bandeja.

"Hey, esta mesa no tiene comida", dice Edwin.

Boris lleva su bandeja a esa mesa. Pero todavía queda una mesa sin bandeja. "¿Dónde está la merienda de nosotros?", pregunta Paty, quien siempre está preparada para comer. Ella mira alrededor. "No me gusta, esa mesa tiene dos, y esta no tiene nada."

Edgardo lleva una de las bandejas a la última mesa.

¡Los niños pueden aprender tanto de sus compañeros y experimentar las consecuencias de sus propias acciones! Su maestro no tuvo que decir ni una palabra. Con el tiempo, Edgardo y Boris aprenderán un principio matemático llamado *correspondencia uno-a-uno*- una bandeja para cada mesa.

- A veces **usted se une a sus juegos**. "¿Necesitas un conductor de ambulancia y no hay ninguno disponible? Pues claro que

yo puedo guiar la ambulancia. ¿Dónde está la persona herida?" Usted no domina o controla el juego, pero prefiere seguir a los niños. Y graciosamente sale del juego tan pronto haya desempeñado su rol.

Mañana busque un momento de enseñanza. Practique formulando preguntas abiertas en vez de preguntas cerradas. A continuación anote lo que ocurrió.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Converse sobre lo que ocurrió con su Asesor.

Estas técnicas se parecen un poco a las técnicas de escuchar aprendidas anteriormente. Son bien similares una vez que usted conozca cómo aprenden los niños y qué usted quiere que ellos aprendan. Las mismas técnicas de enseñanza y actividades aparecerán una y otra vez en diferentes maneras. Todo el aprendizaje de los niños está bien entrelezado.

Ahora vamos a seguir a la próxima meta que tenemos para los niños. Similar a las ideas y técnicas que anteriormente hemos hablado

Usted capacita a los niños para que lleven unas vidas productivas y bien balanceadas

El propósito de la vida es vivirla tan completamente como sea posible. Los niños están en su grupo por muchas horas todos los días. Todo lo que usted ha aprendido por medio de su experiencia, y a través de este material CDA, puede ser aplicado a medida que establezca una atmósfera y un ambiente que apoye el crecimiento de los niños hacia una vida alegre y completa como adultos.

Los niños están aprendiendo a entender cómo funcionan sus cuerpos, a cómo comunicarse, a cómo pensar, y a cómo actuar responsablemente. Usted ya conoce la importancia de la auto-estima de los niños y por qué ellos se deben sentir bien consigo mismo. Usted sabe que los niños necesitan aprender destrezas de ayuda propia y a sentirse independientes. Parte de la sensación de sentirse adulto es aceptar responsabilidades apropiadas a la edad, por supuesto.

Hemos hablado acerca de cómo los niños adquieren prejuicios y estereotipos a través de las personas que son importantes para ellos y en contraste, cómo ellos pueden aprender maneras para tratar otras personas con respeto.

De igual forma los niños adquieren un sentido de responsabilidad conectado a un mundo mucho más grande fuera de los límites de sus propias familias; además absorben valores sobre otros temas más globales tales como contaminación, hambre, desperdicios/conservación, cambio, guerra/ paz.

Los niños necesitan aprender a respetar nuestros recursos naturales. Ellos deben aprender a respetar el universo humano y deben participar para mantenerlo seguro, saludable, y equitativo para todos los seres vivientes. Ellos aprenden diariamente este respeto - por las cosas y por unos a otros - principalmente a través de lo que usted y sus

padres hacen y dicen, a través de los tipos de actividades que usted ofrece, mediante la forma que usted toma decisiones, y por las responsabilidades que los niños comienzan a asumir.

- **Los niños respetan a las personas.** Usted espera que los niños se cuiden a sí mismos. Los niños tratan a sus amigos y familiares con respeto. Usan palabras para resolver problemas. La diversidad es una parte natural en sus experiencias diarias, de tal forma que no se sientan amenazados o incómodos con ideas, colores de piel, idiomas o indumentarias diferentes. Los niños aprenden a defenderse cuando observan que algo es injusto o que hiere los sentimientos. Estos son los pequeños comienzos que los llevan hacia un mundo pacífico.

- **Los niños respetan la naturaleza y sus recursos.** Su ejemplo y sus actividades pueden hacer toda la diferencia. La comida es para comer, no para desperdiciarla. Usted trabaja para conservar la vida de los animales. Aunque le tenga miedo a las culebras o a los insectos, usted siempre se muestra curioso y en control de sí mismo. Usted cierra el grifo/llave del agua o apaga las luces cuando no son utilizadas. Use transportación pública o camine con los niños cada vez que sea posible, en vez de guiar un automóvil. Los niños pronto seguirán su ejemplo, y como resultado, habrán más recursos disponibles para que todos nosotros y las generaciones futuras los podamos disfrutar.

Los niños respetan a las personas.

- **Los niños aceptan responsabilidades.** Desde su infancia los niños pueden tomar decisiones y asumir responsabilidades por cosas que los afectan. Los bebés pueden decidir qué tipo de cereal quieren comer, con cuál juguete jugar, y si van o no a trepar hasta la cima de la montaña hecha de cojines. Ellos pueden usar una esponja para limpiar la bandeja de su asiento para comer o usar una servilleta para limpiarse su cara. Ellos aprenden a ser humildes con otros niños. Y a tocar el perro o gato suavemente.

  Los "toddlers" pueden colocar sus juguetes nuevamente en el estante/anaquel cuando terminan de usarlos. Pueden limpiar con una esponja cuando derraman algo en el piso. Pueden ayudar a hacer reparaciones pequeñas lijar un bloque áspero, remendar una página rota, ajustar una tuerca en una bicicleta. Pueden cerrar el grifo/llave del agua después de lavarse sus manos.

  Los prescolares inclusiv : pueden asumir mayores responsabilidades. Compartir los juguetes y jugar cooperativamente. Coordinan sus esfuerzos para cocinar algo especial en un día festivo. Ellos pueden mantener el área de juego libre de basura. Y se recuerdan entre ellos abrocharse el cinturón en el carro cuando sea hora de irse a casa.

¿En qué otra cosa usted puede pensar para ayudar a los niños a convertirse en ciudadanos más responsables?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué temas globales de la sociedad a usted le preocupan más? Piense en éstos y prepárese para compartir sus ideas con otros Candidatos CDA en su Seminario.

- **Los niños aprecian la belleza**. La belleza está presente en todo lugar, no sólo en el arte o la música. La belleza está presente en el olor de una sopa de vegetales bien caliente en un frío día de invierno. La belleza es la mano de un amigo cercano o una sonrisa amable. La belleza es el sol brillando sobre el agua o un edificio alto. La belleza es la sombra de un árbol en un caluroso día de verano. La belleza es un agradable sentimiento de tranquilidad después de trabajar fuerte en el área de juego. La belleza es el sentir la seda, o la corteza de un árbol, o los ladrillos en la acera. La belleza está en todo lo que nos rodea si solo nos tomamos el tiempo para apreciarla.

  Usted hace de su ambiente un lugar atractivo y un reflejo de la diversidad cultural de los niños.

  Usted crea un fondo de tranquilidad en el cual exhibe los trabajos de arte de los niños y artefactos provenientes de muchas partes del mundo, artículos tomados de la naturaleza y unas cuantas piezas finas de arte.

  Organice cuidadosamente los estantes/anaqueles usando láminas/fotos/siluetas para que los niños conozcan el lugar que le corresponde a cada cosa. Almacene juguetes y materiales adicionales en un ropero o un armario. Coloque plantas, flores o arreglos de cosas naturales secas en un lugar donde los niños puedan tocarlos y olerlos.

Deje que el aire se llene de las risas de los niños y de muchos idiomas. Ponga música que sea de buen gusto a un nivel de sonido cómodo. Una música suave a la hora de la siesta puede crear una sensación de tranquilidad hasta para los adultos.

Limpie las jaulas de animales o las peceras con frecuencia. Abra las ventanas y las cortinas todos los días para dejar que entre el aire libre y la luz natural.

Los niños aprecian la belleza.

Seleccione libros, cartelones y láminas que sean agradables a su vista. Evite los desórdenes, las grandes cantidades de oscuridad o colores demasiado brillantes, y los dibujos de muñecos animados. Tantos artículos supuestamente hechos para niños son feos y desagradables. Establezca moderación.

En el ambiente exterior, escuche los pájaros o las hojas moviéndose por el viento. Use una variedad de materiales arena, pedazos de madera, yerba, y árboles para el diseño del área de juego. Pinte el equipo para que armonice con el ambiente, en vez de sobresalir demasiado. Siembre un jardín que los niños puedan observar. Mantenga el área libre de basura.

La belleza está en todas partes. No es costosa. Experiméntela todos los días con su grupo de niños.

Anote algunas formas a través de las cuales usted puede ayudar a los niños a apreciar la belleza en su ambiente.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Comience a hacer su mejoras inmediatamente.

El desarrollo de los niños en todas las áreas se fortalece a través del juego ordinario.

Para ser un gran maestro de niños, usted necesita tener imaginación y creatividad... alegría...curiosidad...sentido del humor ...energía ilimitada...un oído agudo...un corazón amoroso...entusiasmo y deseo por aprender junto con los niños.

Usted no va a encontrar estas cualidades en ningún catálogo y ninguna de ellas cuesta un centavo. Pero son cualidades invaluables presentes en usted todos los días al entrar por la puerta, o cuando los niños entran por ésta. Uselas sabiamente.

Parte 3

¿Cuáles temas son apropiados para el currículo?

Hemos dicho una y otra vez, que el currículo es todo que ocurre...En este momento, usted sabe que esto significa que el desarrollo de los niños en todas las áreas se fortalece a través del juego ordinario, el cuál se enriquece y se hace significativo por la forma en que usted escoge y organiza el espacio y las actividades.

Cuando usted planifica lo que va a pasar diariamente siempre considere añadir alguna variedad a las actividades para hacer que cada día sea un día esperado con muchas ganas.

Sin embargo a muchos maestros, les gusta tener diferentes actividades ya sea una o mas actividades especiales. A los niños les gusta tener diferentes actividades de donde escoger. Pero las oportunidades varían de un día para otro.

A algunos maestros también le gusta escoger un tema y de ahí partir para desarrollar sus actividades diarias. Es fácil envolverse en un tema, no obstante, usted necesita ser cuidadoso al establecer un balance con las muchas actividades diarias que a los niños siempre les encanta realizar.

Por ejemplo, si los niños están especialmente entusiasmados con los dinosaurios, es probable que usted quiera exhibir unas cuantas láminas de dinosaurios de juguete para jugar en la arena, y mostrar algunos libros que traten ese tema.

O puede que encuentre algunos fósiles o algunas estampillas de goma con la forma de éstos, o un molde de galletas para usar con plastilina o unos cuantos rompecabezas de dinosaurios. Además, podría encontrar un

juego de dinosaurios en la computadora, o algunas tarjetas de vocabulario en el área de escritura, o un juego de cartas de dinosaurios.

Pero usted no quiere todas estas cosas. Puede ser aburrido para usted y monótono para los niños, así como también el no tener descanso al tema de los dinosaurios y estar presente en cada actividad por una semana entera. Bastante es bastante.

Mantenga en mente la necesidad de balancear los temas especiales con actividades regulares. A continuación se presentan más temas e ideas para la enseñanza que son apropiados e interesantes para los niños pequeños.

Por ejemplo, usted puede que planifique estas actividades especiales por una semana. Los niños están libres para participar en éstas o para escoger del arreglo de otras cosas que siempre están disponibles.

	Mañana	Tarde
Lunes	Compartir sobre el fin de semana	Plastilina lila
Martes	Comprar frutas	Presentar tambores
Miércoles	Hacer una ensalada de frutas para el almuerzo	Dibujar con crayolas
Jueves	Pintar con los dedos	Cazar insectos
Viernes	Actividades con obstáculos	Títeres/marionetas

Hemos dejado espacio debajo de cada una de estas ideas y temas para que añada sus propias ideas apropiadas. Añada otros temas que se le vengan a la mente.

Usted usa temas apropiados para los bebés

Estamos creciendo. Muéstrele a los niños fotos/retratos de bebés para ayudarlos a ver cuánto han cambiado, para que se miren el pelo y otras partes del cuerpo en el espejo, que jueguen con muñecas, o hable sobre todo lo que los niños pueden hacer.

Lo que comemos. Traten comidas nuevas con un sentido de aventura, visiten una tienda de comestibles, caminen a través de un jardín, huelan las comidas mientras las cocinan, laven frutas y vegetales.

Personas que amamos. Exhiba fotos/retratos de familias no solamente de los padres sino que también de tíos, tías, primos, abuelos; hable sobre cómo se tratan los amigos unos a otros; cante canciones en muchos idiomas; invite a los parientes a visitar y a cargar en los brazos a los niños; lea cuentos sobre toda clase de familias.

Animales. Observen a los peces nadar, a los animales peludos, olfateen un perro mojado, jueguen juegos de adivinanzas sobre el sonido que produce un animal, imiten los sonidos de los animales.

Lo que ocurre. Hagan rodar diferentes tipos de bolas (de tela, de goma, con textura, lisas), sirva agua, resbalen por el resbalín/chorrera, recojan flores, toquen instrumentos, empujen un vehículo pequeño por una rampa.

Mover nuestros cuerpos. Muévanse y canten la música de muchas culturas, trepen por un monte de cojines, arrástrense a través de obstáculos, guíen vehículos, rueden por la grama.

Usted usa temas apropiados para los "toddlers"

Cuán grande somos. Compare lo que los bebés pueden hacer en relación con lo que pueden hacer los "toddlers" (retratos de bebés/niños verdaderos), pese y/o mida cada niño una vez al mes y anote en una tabla su crecimiento.

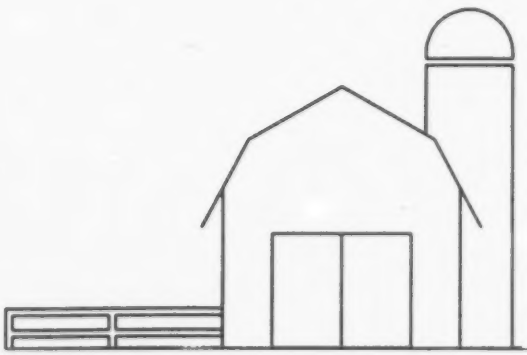
Alimentos que vienen de animales. Observen ordeñar a una vaca, congele la leche en cubitos, haga un "pic-nic"/pasadía con perros calientes de pollo (chicken hot dogs), visiten una granja, preparen libros con láminas acerca de las muchas maneras en que se pueden comer los huevos.

Lugares donde viven los animales. Visiten una granja, lean libros o vean películas sobre las viviendas naturales de los animales, observen un hormiguero, caminen por el bosque y busquen huellas y sonidos, usen títeres de animales, preparen un establo con animales.

Lugares donde vivimos. Visite las casas de los niños o haga que traigan fotografías, hablen sobre las similaridades y diferencias, caminen por el vecindario para ver dónde viven las personas, observen un edificio en construcción (visiten el lugar todas las semanas, no solamente una vez), introduzca las destrezas de carpintería.

En la playa. Jueguen en la arena y en el agua con juguetes de playa, coleccionen conchas u otros objetos, jueguen con animales de mar hechos de goma, dejen que se evapore el agua ¿qué ha sobrado?, finjan que un día van a la playa en medio del invierno.

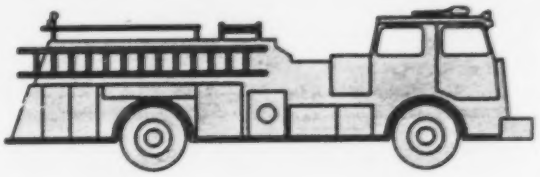
Lo que podemos oler. Pídale a los niños que traigan algo que les resulte agradable oler, realicen juegos para adivinar olores, mírense las narices unos a otros, cocinen muchos platos étnicos.



Cómo se sienten las cosas. Coleccionen pedazos de telas para que los niños peguen o hagan un libro, déle una bolsa pequeña a cada niño para que la llene con tesoros en una caminata, toquen un libro Braille para personas no-videntes.

Tiempo de cosecha. Pelen maíz, alimenten a los pájaros, coleccionen y peguen hojas de colores, planifiquen y cocinen una fiesta de cosecha, hable sobre las cosas por las cuales los niños están agradecidos, investiguen cómo las familias celebran las cosechas.

Tiempo. Ponga un termómetro en el patio de juegos y observen cómo cambia, observen las nubes, vuelen cometas/chiringas/piscuchas/papalotes, provea ropa de vestir para cada estación del año.



Camiones, trenes, y autobuses. Guíen un autobús o un tren, lean las palabras "Freight Train" o "Trenes de Carga", observen y escuchen un tren pasando, busquen distintas clases de camiones ¿qué hay dentro de ellos?, visiten la estación de bombas, escuchen los sonidos de los motores.

Usted usa temas apropiados para los prescolares

Todos los temas anteriores para los "toddlers" son apropiados, pero incluya muchas más ideas y actividades para así ampliar el pensamiento de los niños más allá de su propias familias y culturas.

Las personas tienen empleos diferentes. Provea materiales para el juego imaginario tomados de una amplia variedad de tipos de empleo, hable sobre lo que los padres hacen, visiten muchos lugares de trabajo.

Las personas son iguales y distintas. Hagan gráficos para mostrar los distintos tipos de color de cabello o de ojos, toquen diferentes cabellos y texturas de piel, observen películas auténticas sobre alimentos, refugios, y tipos de ropa usados en otras culturas, coman con utensilios de otras culturas, deje que los niños se monten en una silla de ruedas o se pongan unos espejuelos.

Dinosaurios. Comparen los tamaños de los dinosaurios con otras cosas familiares (elefantes, árboles), examinen los huesos de pollos, vacas o cerdos.

De dónde viene la ropa. Observen cómo se esquila una oveja o a un tejedor trabajando, siembren algodón, peguen bolitas de algodón, toquen lo lisa que es la seda, comparen el cuero con el vinil, cosan con estambre y con tela burda de cáñamo, visiten a una costurera o a un sastre, añadan algunas piezas de ropa nueva para vestir.

Leche y productos lácteos. Visiten una lechería, preparen batidas ("milk shake") y escriban las recetas originales de los niños, comparen el sabor y la textura del queso, hagan un establo con una caja de cartón.

Cómo crecen las plantas. Siembre en un jardín, coleccionen diferentes semillas de alimentos ingeridos por ustedes, cuiden las plantas.

Dinero. Comparen las monedas de muchos países, preparen una tiendita para vender limonada y laven triciclos para ganar dinero, obtenga algún artículo u objeto anunciado como popular y decidan si realmente cumple con lo que dice el comercial, escriban "cheques", preparen un correo/estación postal o una tienda de comestibles con una caja registradora.

Tiempo. Hablen sobre las fechas de cumpleaños y las edades, busquen diferentes clases de relojes, comparen para observar si el concepto de mayor siempre significa más grande, horneen pan.

_____

_____

_____

_____

Agua. Congelen el agua, dejen que se evapore, háganla hervir, agítenla y mídanla, añádanle colorantes comestibles, naden, críen peces.

_____

_____

_____

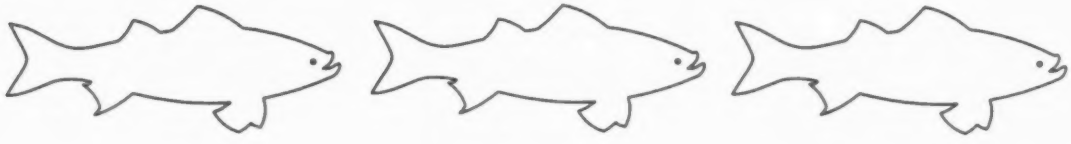
_____

Hay miles de otros temas que le interesan a los niños sólo escuche diariamente y tome las ideas y preguntas provistas por los niños.

BUENO...ahora que ha visto todas las cintas de video y ha completado los ejercicios correspondientes para estas primeras cinco unidades, usted tiene la mayor parte de las herramientas básicas que necesita para implementar actividades diarias con los niños a su cuidado.

Pero todavía no ha terminado para poderlo unir TODO y para poder planificar de acuerdo a las necesidades de los niños, usted debe establecer relaciones de trabajado positivas con sus padres. Cubriremos este tema en la próxima unidad.

Mientras tanto, para practicar lo que ha aprendido hasta el momento, complete el siguiente ejercicio de trabajo de un plan semanal y prepárese para discutirlo en detalle con su Asesor de Práctica.



Plan Semanal

Tema del currículo _____

Eventos especiales _____

	LUN.	MAR.	MIE.	JUE.	VIE.
Actividades auto-dirigidas (por los niños)					
Actividades dirigidas por la maestra					
Materiales especiales que se necesitan					
Arreglos pendientes					
Atención especial para niños individualmente (modificaciones)					

¡Por fin! Usted ha unido todo lo que sabe para poder realizar un plan bueno y honesto para la enseñanza. Le ha tomado mucho tiempo llegar a este punto, y ha trabajado mucho por su credencial CDA.

Vaya a su Hoja de Progreso CDA y haga una marca de cotejo bien GRANDE por haber terminado esta porción de su proceso de auto-estudio de la Unidad 5. Deténgase a tomar un respiro profundo, y después regrese a terminar la Unidad 6.

Recursos para información adicional

Alaskan style: Starting in their first language. [Cinta de video]. Juneau: Departamento de Educación del Estado de Alaska, 1990.

Bredekamp, S. (Ed.). (1987). *Developmentally appropriate practice in early childhood programs serving children from birth through age 8.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Bowman, B. (1989). Educating language minority children. *ERIC Digect* (No. EDO-PS-90-1). Urbana, IL: ERIC Clearinghouse on Elementary and Early Childhood Education.

Brown, J.F. (1982). *Curriculum planning for young children.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Cataldo, C.Z. (1983). *Infant & toddler programs: A guide to very early childhood education.* Reading, MA: Addison Wesley.

Crews, D. (1978). *Freight train.* New York: Greenwillow.

Elkind, C. (1986,mayo). Formal education and early childhood education: An essential difference. *Phi Delta Kappan,* 631-636.

Freeney, S., & Moravcik, E. (1987, septiembre). A thing of beauty: Aesthetic development in young children. *Young Children,* 42(6), 6-15.

González-Mena, J., & Eyer, D.W. (1980). *Infancy and caregiving.* Palo Alto, CA: Mayfield.

Haines, B.J.E., & Gerber, L.L. (1984). *Leading young children to music* (2da ed.). Columbus, OH: Merrill.

Hendrick, J. (1986). *Total learning: Curriculum for the young child* (2da ed.). Columbus, OH: Merrill.

Hill, D. (1979). *Mud, sand, and water.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Hirsch, E.S. (Ed.). (1984). *The block book* (ed. rev.). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Holt, B.G. (1977). *Science with young children.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Hutchins, P. (1971). *Changes, changes.* New York: MacMillan.

Hunsaker, D. (1990). *Alaskan style: Starting in their first language.* [Guía del maestro]. Juneau: Departamento de Educación del Estado de Alaska.

Kamii, C., & Katz, L. (1979, mayo). Physics in early childhood education: A Piagetian approach. *Young Children,* 34 (4), 4-9.

Katz, L., & Chard, S. (1989). *Engaging the minds of young children: The project approach.* Norwood, NJ: Ablex.

Lamme, L.L. (1985). *Growing up reading: Sharing with your children the joys of reading.* Washington, DC: Acropolis.

Lasky, L., & Mukerji, R. (1980). *Art: Basic for young children.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

McCracken, J.B. "More than 1, 2, 3 The real basics of mathematics." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Schickedanz, J. (1986). *More than the ABCs: The early stages of reading and writing.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Shure, M.B., & Spivack, G. (1978). *Problem-solving techniques in childrearing.* San Francisco: Jossey-Bass.

Skeen, P. Garner, A.P., & Cartwright, S. (1984). *Wood-working for young children.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Spodeck, B. (1985). *Teaching in the early years* (3ra ed.). Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.

Sprung, B., Froschl, M., & Campbell, P.B. (1985). *What will happen if ... Young children and the specific method.* New YorK: Educational Equity Concepts, Inc.

Taylor, B.B. (1978). *Making thoughts become: A handbook for teachers and adults.* New York: Children's Art Carnival.

Williams, C.K., & Kamii, C. (1986, noviembre). How do children learn by handling objects? *Young Children,* 42(1), 23-26.

Williams, L.R., & De Gaetano, Y. (1985). *ALERTA: A multicultural, bilingual approach to teaching young children.* Menlo Park, CA: Addison-Wesley Publishing Co., Inc.

Zavitkovsky, D., Baker, K.R., Berlfein, J.R., & Almy, M. (1986). *Listen to the children.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

6

Claves para establecer relaciones productivas con familias

EN LA EDUCACION INFANTIL usted siempre trabaja con los padres como compañeros para fomentar el desarrollo de los niños. Juntos, evalúan las necesidades del niño, planifican las experiencias de ellos, y toman decisiones que influyen en cómo su programa se desenvuelve día a día, mes a mes, y año a año. Su habilidad para desarrollar relaciones efectivas con padres es tan importante que las opiniones de los padres sobre su trabajo serán consideradas en la decisión final sobre su competencia como un CDA!

Como un educador de la niñez temprana, usted desempeña un rol muy especial en las vidas de las familias. Algunos de ustedes ven a los padres de los niños diariamente, a veces dos veces al día. Usted celebrará ocasiones alegres con las familias y llorará con ellos en momentos difíciles . Los programas para niños pequeños facilitan a que los padres continúen su educación o para que se ganen el pan de cada día. Usted no solo educa a los niños - los padres ven a usted, un profesional adiestrado con experiencia, un profesional que los ayude a obtener ideas acerca de cómo ser un buen padre/madre. Usted apoya a los padres en esta tarea tan desafiante que es el criar niños.

En esta unidad, usted usará sus propias experiencias como base y aprenderá nuevas estrategias para establecer relaciones positivas y productivas con las familias.

Nosotros usaremos los términos padres y familias para definir aquellas personas que son los responsables primarios de los niños a su cargo, quienes quiera que sean padres, madrastas, padrastos, abuelos, primos, encargados, familias adoptivas, u otros miembros de la casa.

Los programas usualmente tienen procedimientos que describen lo que el programa debe hacer por los padres, y lo que se espera de los padres. Para comenzar esta unidad, revise los procedimientos de su programa y determine cómo éstos afectan su trabajo con las familias: como por ejemplo, matrícula, procedimientos para la llegada y salida de los niños, conferencias, procedimientos evaluativos, visitas, y procedimientos para referencia a recursos profesionales.

A veces éstos procedimientos (directrices) están escritos en una forma demasiado

extensa, tal como el Head Start Performance Standards. Puede haber un breve folleto, manual, o hasta una simple página escrita a maquinilla. Coloque una copia de todos los procedimientos de su programa concerniente a los padres en su Archivo Profesional de Recursos.

Parte 1

¿Cómo usted crea un buen comienzo?

Usted forma unas buenas primeras impresiones

Aunque su envolvimiento en el proceso de matrícula de los niños variará dependiendo de si se encuentra en un programa grande de grupo o en un servicio de cuidado y educación infantil en el hogar, usted necesita estar consciente del proceso que envuelve dar un buen comienzo para crear y mantener una relación profesional con los padres.

Es probable, que si usted es un educador de cuidado y educación infantil en el hogar, cada vez que conteste una llamada telefónica podría estar dándole la bienvenida a un padre prospecto. En un centro, quizás usted primero conoce a una familia potencial cuando ésta visita su salón de clases. Prescindiendo de cuándo o cómo ustedes se conozcan, ambos necesitan tiempo para conocerse antes de tomar una decisión con respecto a si se deba o no matricular al niño.

Durante esta primeras conversaciones los miembros de la familia se preguntan a sí mismos, ¿Es este el tipo de persona que nosotros queremos vele por nuestro niño?" Y usted se pregunta, "¿Es mi programa el lugar apropiado para **este** niño y su familia?

No le reste importancia a estas primeras impresiones y tempranas reacciones a usted y a su programa. Usted está estableciendo las bases para una larga y estrecha relación profesional. Tanto usted como las familias quieren tomar la decisión correcta para sus niños.

Comience en una forma profesional siendo amistoso y explicando los detalles más notables de su programa (por teléfono o en persona). Luego, usted (si es un educador en el hogar) o el administrador de su programa, enviarán por correo a los padres o le entregarán una copia escrita de los procedimientos del programa.

Estos procedimientos deben cubrir lo básico en temas relacionados con los requisitos para matricularse, pagos de matrícula/cuotas, días feriados/vacaciones, enfermedad, procedimientos de emergencia, disciplina y filosofía educativa. Cuando estos procedimientos están por escrito, usted reduce grandemente las posibilidades de conflictos futuros relacionados a los mismos y probablemente usted reconocerá por experiencia que estos desacuerdos sí ocurren. Por lo tanto, es mucho lo que se pone en peligro.

Motive a los padres a que visiten su programa por lo menos una vez antes de decidir si van a matricular a su hijo(a). Reciba a la familia con cariño y respeto. Muéstreles dónde su hijo pasará el día, incluyendo el patio de recreo, y las áreas de dormir. Hágale saber a los padres sus expectativas al trabajar con ellos. Pregúntele las expectativas que ellos tienen.

Invítelos a observar lo que ocurre y cómo los niños son tratados. Usted quizás desee darles una copia de uno de los siguientes folletos poco costosos para ayudarlos a tomar una buena decisión: "Descubriendo el Mejor Cuidado para su Bebé o "Toddler" (Finding

Horario de Trabajo

Este es la unidad final a ser completada durante la fase de auto-estudio de su Programa de Preparación Profesional CDA.

Usted necesitará alrededor de dos (2) semanas para finalizar estas tareas:

1. Prepararse para una conferencia con su Asesor de Práctica para discutir tres (3) temas (cómo crear un buen comienzo con las familias nuevas, colaboración diaria, y formas efectivas para intercambiar información).
2. Completar tres (3) asignaciones (observar una conferencia de padres, planificar una reunión de padres, y completar dos visitas al hogar) y un proyecto para el Archivo Profesional de Recursos.
3. Completar tres (3) asignaciones para el Seminario (explorar las maneras para involucrar a los padres, refinar las destrezas para conducir conferencias de padres, y resolver dilemas típicos que surgen entre padres y maestros.
4. Observar la cinta de video adjunta usando la Guía del Televidente.
5. Distribuir y recoger el Cuestionario de Padres CDA.

the Best Care for Your Infant or Toddler) (NAEYC), o "Cómo Escoger un Buen Programa de Educación Infantil" (How to Choose a Good Early Childhood Program) (NAEYC), o la "Lista de Cotejo del Cuidado del Niño" (Child Care Checklist) (NBCDI). (Vea la Unidad 1 para hallar las direcciones para pertenecer a estas asociaciones nacionales de la niñez). Motive a las familias a preguntar y a compartir sus preocupaciones sobre lo que es importante para ellos.

Durante la visita, los padres desearán conversar con usted (y a lo mejor con su director del programa) sobre lo que ocurre en un buen programa para niños pequeños. Usted o su director explicará cómo su programa es sensitivo a las familias de diferentes culturas o a aquellas que hablan un segundo idioma. Todos ustedes desean estar cómodos sabiendo que su programa es una buena selección para el hijo y la familia.

Usted observa las responsabilidades comerciales y legales

El negocio es la orden del día cuando un niño nuevo se matricula. Asegúrese de que los contratos y los procedimientos de emergencia estén firmados, revise los depósitos y las cuotas pagadas, cerciórese de que los formularios de salud se hayan completado, y cualquier otro papeleo **antes** del primer día del niño en el programa.

Su programa le provee a las familias un informe escrito donde claramente se indican sus responsabilidades - y las de los padres - para que todos sepan exactamente cuáles son sus roles. ¿Por qué? Porque pueden ocurrir accidentes y surgir malentendidos.

Por ejemplo, en vez de esperar hasta que sea muy tarde, clarifique al principio quién es responsable por los niños, especialmente durante las horas críticas de llegada y despedida. Entréguele a cada padre los procedimientos por escrito. Luego, si un padre olvida el almuerzo de su hijo en el carro y se

Responsabilidades del Programa

- Cumplir con todos los requisitos federales, estatales, locales y del programa para salud, seguridad, nutrición, patrones administrativos, programas, emergencias, enfermedades, y otros asuntos.
- Entregar el niño solamente a aquellas personas que los padres/custodios o guardianes señalaron por escrito.
- Administrar medicinas solamente cuando el padre o encargado lo haya autorizado por escrito.
- Planificar un programa adecuado para cada niño, tomando en consideración el idioma, la cultura, la edad, las diferentes habilidades, y cualquier otro factor pertinente.
- Comunicarse con los padres en el idioma que sea más cómodo para ellos.
- Guardar expedientes de presupuestos, ingresos, gastos, licencias, permisos, seguros, y otra información de negocios.
- Obtener permiso de los padres para cada ocasión en que vayan a estar fuera del programa con el personal a cargo durante las horas contratadas (por ejemplo, en excursiones).
- Mantener unos expedientes confidenciales del desarrollo y progreso de los niños, y permitir que estos expedientes estén disponibles a aquellos padres que así lo soliciten y solamente a otras personas que los padres autoricen por escrito (por ejemplo, otro programa o escuela).
- Reportar cualquier posible indicador de un abuso infantil.
- Establecer otros procedimientos si es necesario y aplicarlos uniformemente entre el personal, los niños y los padres. Por ejemplo, procedimientos sobre la exclusión debido a enfermedad y sobre quién es responsable del niño cuando el padre esté presente.
- Solicitar permiso y participación de los padres cada vez que sea posible para llevar desarrollar evaluaciones, fotografías y otras actividades similares.
- Discutir con los padres las metas y objetivos que tiene el programa para el desarrollo de los niños y negociar abiertamente cualquier área de incomodidad o preocupación de los padres.

Responsabilidades de los padres

- Estar involucrados con el personal para establecer las directrices administrativas del programa y las experiencias diarias por ejemplo sirviendo como voluntarios o como parte de la junta directiva.
- Acordar por adelantado y por escrito los procedimientos a seguir en todo el programa.
- Pagar los depósitos y las cuotas establecidas por los servicios de cuidado y educación infantil indicados en los procedimientos del programa.
- Proveer cualquier información acerca del niño o la familia que pudiera afectar las decisiones sobre el desarrollo del niño.
- Discutir cualquier área de preocupación con los miembros del personal apropiados.

apura para buscarlo, no habrá ningún tipo de pregunta acerca de quién es responsable usted o el padre en un caso de accidente.

Más adelante se presenta una lista de algunas de las responsabilidades de los programas y los padres en los ambientes de trabajo de educación infantil. Añada otras responsabilidades que le apliquen a su programa en esta lista. **Asegúrese que estas responsabilidades estén por escrito en su programa. Si no lo están, hable con su Asesor de Práctica CDA acerca de las formas en que puedan trabajar juntos para poder añadirlas. Si usted es un proveedor de cuidado y educación infantil en el hogar, puede comenzar inmediatamente a hacer cambios.**

Usted trabaja junto con los padres durante el primer día del niño

Planificar con anticipación es una necesidad vpara poder estar listos en ese gran primer día de la familia en su programa. Usted coloca el nombre del niño en un casillero/cubículo, en su corralito o en su cuna. Añada el nombre del niño a la lista de asistencia. Coloque el nombre de la familia en la pizarra de noticias para padres. Usando el idioma preferido por los padres, haga una bienvenida jovial. Si los niños en el grupo son bastante mayores de edad, pregúnteles quienes están interesados en ayudarle. Planee una merienda conocida por el niño(a). Estas pequeñas cositas significan mucho para ayudar al niño y a la familia a sentirse bienvenidos.

Converse con los padres por adelantado lo que usted espera en ese primer día. Por ejemplo, hágale saber a los padres que deben traer pañales, una muda adicional de ropa, ropa de cama, una bolsita con el almuerzo, u otros detalles.

Los padres pueden reaccionar en muchas formas distintas cuando dejan a sus niños. Todas las familias son diferentes.

Póngase de acuerdo en cuanto al tiempo que el padre se quedará con el niño y cómo éste podría ayudar a facilitar la separación, tanto para sí mismo(a) como para el niño; por tal razón es necesario que conozcan que, de ser necesario, el tiempo se podría extender o acortar dependiendo de lo que ocurra.

Salude cálidamente a los niños y a los padres en el momento de su llegada. Ya hablamos en la Unidad 4 sobre cómo ayudar a los niños a manejar la separación, así que pensemos ahora en cómo vamos a ayudar a los **padres** a manejar el primer día de su niño.

Los padres pueden reaccionar en muchas formas distintas cuando dejan a sus niños. Todas las familias son diferentes. Muchos adultos consideran bien difícil irse y dejar a sus niños. Otros sabrán cuándo decir "¡Hasta luego!" o "Goodbye", a sus niños. Sin embargo, otros prefieren salir apurados por la puerta y no tener que enfrentar con sus propios sentimientos o los de su hijo(a) sobre este cambio tan grande en sus vidas.

Todos los padres se beneficiarán de su apoyo y entendimiento durante un momento quizás muy difícil para ellos aunque lo traten casualmente. Usted establece una atmósfera agradable al estar calmado y siendo amigable, dándole la misma bienvenida a los padres y al niño. Usted deseará sugerir de forma casual lo que se espera que haga el padre, "Usted puede enganchar aquí su abrigo y servirse una taza de café si gusta. Aquí tiene una silla para adulto si desea sentarse a ver lo que los niños están haciendo. Así Nicolás sabrá dónde encontrarlo."

Luego, preste atención para ayudar al niño a sentirse cómodo. Tal como dijimos en la Unidad 4: llame al niño por su nombre, camine junto con el niño hasta su casillero/cubículo, muéstrele en donde está el baño y explique cualquier procedimiento para usarlo. Podría hacer algún arreglo para que otro niño que domine el idioma del niño nuevo actúe como guía, además de servir una merienda o almuerzo con comidas comunes a la cultura del niño o sus preferencias personales.

Especialmente durante esas primeras horas (dependiendo de la edad del niño, su personalidad, y las experiencias previas del grupo), el niño tendrá cierto grado de dificultad para acostumbrarse a la gente nueva de los alrededores. Observe cuidadosamente y tome cualquier paso necesario para constantemente hacer sentir al niño y al padre, como una parte más de su programa. Usted quizás desee hablar informalmente con el padre sobre algunas señales observadas que indiquen que el niño se está empezando a sentir parte del grupo. O podría sugerir que el padre se sienta en la libertad de leerle un cuento a los niños que están reunidos con el niño en el área de lectura de cuentos.

Los padres de niños muy pequeños, o de aquellos que están matriculados en un grupo por primera vez, es probable que quieran quedarse un día entero, y después gradualmente disminuir las horas durante la próxima semana o dos.

Algunos padres no tienen el lujo de tener mucho tiempo y algunos niños no necesitan volver a su "casa-base" tanto como otros. Hable con la familia sobre los mejores arreglos para todos los involucrados. Decir adiós no es fácil, pero no es beneficioso ni para el niño ni para la familia prolongar esta situación innecesariamente.

Si un padre debe dejar a un niño muy apegado hecho un mar de lágrimas, asegúrese de coger un minuto después en el día para llamar al padre y brindarle la seguridad de que el niño se está sintiendo más cómodo en el grupo. (Y déjele saber al padre que no hay nada de malo en llamar para saber de su niño/a). Después, al final del día, describa otra vez cuán bien el niño pasó el día.

¿Cómo usted puede mejorar su habilidad para ayudar a los padres y a los niños a decirse adiós uno al otro?

_____

_____

_____

Pregúntele a los padres de su programa cómo se sintieron durante sus primeros días y si tienen algunas sugerencias para mejorar ese proceso.

_____

_____

_____

_____

Parte 2

¿Cómo ustedes trabajan juntos cada día?

Cada día es su oportunidad de oro para aprender más sobre los niños y sus familias.

- Su saludo entusiasta en el idioma propio del niño...hace a todos sentirse bienvenidos.
- Su insistencia para que los niños y los padres se despidan cuando es hora de marcharse....crea confianza dentro de la familia.
- Su participación al compartir los eventos en el día del niño...proveen continuidad entre el hogar y el programa.
- El respeto que tiene el programa por las preocupaciones e ideas de los padres... hace posible que ellos se sientan valorados como personas y reafirma su decisión en la selección de un programa apropiado de cuidado y educación infantil.
- Su disposición para dejar que las familias visiten el programa en cualquier momento ...les reasegura que sus niños están siendo bien cuidados y educados.
- El estímulo del personal para que los padres estén involucrados en su programa... crea apoyo para su compañerismo en beneficio de los niños.
- Su modelo de cómo tratar a los niños.... provee un ejemplo que muchas familias seguirán. Y más que todo
- El espíritu de trabajar juntos para planificar todo lo que ocurre en su programa ...crea una atmósfera de responsabilidad compartida para el cuidado y la educación del niño.

Todos estos contactos estrechos entre usted y las familias, mayormente ocurren en tan solo unos cuantos minutos diarios. Ahora veamos cómo usar este tiempo valioso para construir relaciones sólidas y productivas con las familias.

Sea un compañero de los padres diariamente

- **Salude** a las familias con **entusiasmo.**
- **Comparta** los eventos en el **día del niño.**
- **Respete** las preocupaciones e **ideas de los padres.**
- **Déle la bienvenida** a los padres cuando **visiten el programa.**
- **Motive** la participación de **los padres.**
- **Intercambie** técnicas **apropiadas** de crianza infantil.
- **Clarifique** las responsabilidades legales.

Usted comparte información importante

Cada día, usted y los padres necesitan intercambiar eventos importantes que han ocurrido desde que se vieron por última vez. Tome sólo unos cuantos segundos cuando el niño llega y otra vez cuando el padre vuelve para informarse uno al otro sobre lo que está ocurriendo con el niño. La mayoría de educadores prefieren hacer esto en una conversación casual con los padres.

"Buenos días, María. ¿Cómo están las cosas con Elisa hoy?" pregunta Olga.

"Elisa no durmió muy bien anoche. Parecía estar con mucha hambre esta mañana. A lo mejor está en una etapa de crecimiento repentino."

"Puede ser. Ella está creciendo tan rápido. Vamos a ver cómo le va con los alimentos y el descanso durante el día de hoy y te dejo saber esta tarde cuando la vienes a recoger."

Los padres de los bebés necesitan conocer cuánto y cuándo su niño comió, cuántas eliminaciones tuvo ese día, y cuándo el niño tomo su siesta. A lo mejor usted quiera usar un registro como el siguiente para mantener por escrito toda esta información importante, para luego colocarla en el bolso del niño cuando ya sea hora de volver a casa. Traduzca el registro a todos los idiomas hablados por las familias en su programa.

Informe Diario de Bebés

Niño(a)_____ Día_____

Biberones/botellas/teteros a las_____ a.m. _____ p.m.

Alimentos sólidos _____

Siesta a las _____ a.m. _____ p.m.

Eliminaciones _____

Materiales que necesita _____

Cosas interesantes que ocurrieron _____

La mayor parte de la información sobre los "toddlers" y los prescolares puede ser compartida mientras usted conversa con los padres. Esto usualmente sólo toma unos segundos bien invertidos de su día.

Una madre llega una mañana llena de orgullo. "Oh, Diana Ana está tan orgullosa de un dibujo que hizo ayer con pintura digital. Lo colgamos cerca de las escaleras en nuestra casa, en un lugar donde todos lo podemos apreciar."

"Ella también disfrutó mucho haciéndolo," confirma Diana. "Ella no pudo esperar a que se secara para ponerlo en su casillero/cubículo y de ahí llevarlo a casa. Debe estar totalmente emocionada al verlo colgado en un lugar donde todos lo pueden ver."

Si usted trabaja en un programa con muchos miembros del personal, las notas escritas entre cada uno pueden ser esenciales. Si el personal cambia entre la llegada y la hora de recoger a los niños, decidan un sistema que sea fácil de usar y que aún le permita a todos sentirse bien informados sobre los niños. El sistema debería funcionar tanto para padres como para el personal.

Si los padres ni siquiera tienen el tiempo para conversar casualmente por unos minutos, quizás usted quiera coordinar un momento para poderlos llamar para dialogar un poco sobre cómo le fue al niño durante el día. O si los padres siempre están demasiado apurados, escriba una notita breve sobre los eventos del día y colóquela en el bulto del niño. Usted puede encontrar otras formas para compartir información, aunque solo sea brevemente.

A veces, en adición a la información individual sobre salud, proyectos, y actividades, usted quiere compartir información general con todos los padres. A lo mejor usted está planeando una excursión, o un niño tiene varicela, o un padre cocinó una receta familiar con un grupo en un programa y esta actividad fue un gran éxito.

Los formularios escritos son lo mejor para esta clase de información, sólo asegúrese de que todos hayan recibido todos los detalles.

Usted puede ser memos breves, cartas o hasta periódicos u hojas circulares, dependiendo de los recursos y el personal disponible para ayudar a prepararlos. **Siempre, siempre,** use el idioma primario de los padres para todas las comunicaciones escritas.

Asegúrese de conservar una copia de todos los avisos a padres, muchos de ellos pueden ser usados cuando la situación surja nuevamente.

¿Qué formas usa usted para comunicarse con los padres?

_____

_____

_____

_____

Cada familia es diferente a otras familias. La cultura, el nivel de ingreso, las aspiraciones, y las creencias religiosas, juegan un papel importante al determinar cómo los padres crían a sus hijos.

¿Cómo puede usted aumentar la comunicación diaria?

_____

_____

_____

_____

_____

Pídale a su Asesor de Práctica otras sugerencias.

Usted conversa abiertamente problemas mayores

Cada familia es diferente a otras familias. Algunas son sobresalientes y conversadoras, mientras que otras son calladas y reservadas. A algunas les gusta tener mucho espacio mientras que otras gustan de la intimidad. Algunas son compulsivamente ordenadas, mientras otras son más casuales al mantener el orden. Algunas valoran la cooperación, mientras otras crean un fuerte sentido de responsabilidad individual. Algunas son familias extendidas que incluyen amigos y parientes, mientras otras pueden contar de solamente un padre y un niño.

La cultura, el nivel de ingreso, las aspiraciones, y las creencias religiosas juegan un papel importante el determinar cómo los padres crían a sus hijos. Dado que las familias son distintas, usted deseará asegurarse desde el principio que su programa es la mejor alternativa para los padres y niños. Y mientras el niño esté matriculado, usted querrá continuar el diálogo abierto para que esa mejor alternativa continúe manteniéndose.

A medida que los niños crecen y cambian surgirán problemas nuevos y usted probablemente necesitará continuar trabajando con los padres para alcanzar soluciones armoniosas con respecto a problemas como los siguientes:

- cómo y cuándo responder al llanto de un niño,
- cómo presentar alimentos/utensilios nuevos,
- formas para apoyar el creciente sentimiento de independencia del niño,
- el mejor método para aprender a usar el baño/inodoro,
- técnicas apropiadas de disciplina,
- lidiar con la ansiedad de la separación,
- por qué los niños necesitan mucho tiempo para jugar,
- cómo preparar a un niño para el jardín de la infancia (kindergarten), y
- el rol del primer idioma del niño (idioma propio en su desarrollo.

Los valores y sentimientos de los padres siempre deben ser discutidos abiertamente y tratados con respeto, aunque usted no esté de acuerdo. Sus habilidades para escuchar son bien útiles al tratar de buscar una solución. Puede que usted necesite separar un tiempo para llevar a cabo una conferencia especial si es que un problema parece producir desacuerdos.

Muchas veces usted puede adaptar lo que hace para incluir las preferencias de los padres de su programa, para que de esta manera, las familias se sientan más cómodas.

"Puedo ver que una siesta muy larga por la tarde significa que Raquel no quiera ir a dormir por la noche. Pero también parece disgustarse en el centro cuando no duerme su siesta. Si ella se mantiene despierta hasta tarde en la noche, eso le quita a usted y a su esposo el poco tiempo que tienen para estar juntos. En vez de dejarla dormir dos (2) horas, tal vez podemos despertarla después de una hora y media para que luego, a la hora de dormir por la noche, esté lista para irse a la cama. ¿Le gustaría tratar esto por una semana o más y ver si ella logra dormir lo suficiente de esa manera?"

Cuando los padres aprenden más sobre cómo crecen y aprenden los niños, estarán dispuestos a ser más flexibles en sus ideas. Por ejemplo, algunos padres no saben que los niños aprenderán mejor el inglés si ellos dominan firmemente su primer idioma. Usted quizás tenga que ayudarlos a entender que los niños que dominan su propio idioma y también hablan inglés tendrán un sentido real de competencia. Y al reforzar su idioma y cultura, su niño se sentirá orgulloso y creará un auto-concepto positivo de sí mismo.

Fomente las visitas de improviso. Los padres deben ser siempre bienvenidos en su programa.

Usted puede proveer materiales de lectura diseñados para padres (ya ha recopilado algunos en el APR). Folletos y panfletos están disponibles a través de NAEYC, NBCDI, NAFDC, y otros grupos, así como también mediante bibliotecas y oficinas de pediatras. El Servicio de Salud Pública también tiene disponibles folletos sobre muchos temas relacionados al desarrollo infantil. Empiece a recopilar algunos de estos cada vez que tenga la oportunidad. Ellos le servirán de provecho a medida que tenga que lidiar con problemas y familias diferentes. Un folleto especialmente bueno y oportuno basado en el tema que hemos discutido tanto en *Fundamentos* es "Educando a Niños Pequeños a Resistir los Prejuicios: Que Pueden Hacer los Padres" ("Teaching Young Children to Resist Bias: What Parents Can Do") (NAEYC). Usted debería encontrarlo útil al convencer a padres sobre las formas más efectivas para preparar a sus hijos para una vida exitosa.

Su enfoque debería estar dirigido hacia las formas de cómo negociar con los padres cuando surjan áreas de desacuerdo. **Escuche** sus puntos de vista y comparta el suyo. Traten de llegar a un acuerdo con el cual ambos puedan sentirse a gusto.

Los cambios positivos pueden ocurrir en un buen programa. El intercambio se lleva a cabo entre un maestro que cree en la integración y un padre que no cree en lo mismo.

Siguiendo la corriente de las demostraciones de los derechos civiles, un padre me dijo, "Usted y yo nunca vamos a estar de acuerdo sobre los negros, Sra. Herran. Pero yo sí se que usted quiere a mi niño y sé que no le enseñaría nada que lo lastimara o le hiciera daño". Habiendo ya establecido unas relaciones positivas con el niño y sus padres, yo puedo entonces explicarle que su hijo estaba creciendo en un mundo que sería diferente al que ellos habían conocido, y que la escuela estaba tratando de prepararlo para que funcionara o se desempeñara en ese mundo.

En los casos más extremos podría ser necesario decirle a los padres que tienen el derecho a enseñar sus valores a sus hijos, pero la esuela tiene la obligación de preparar a los niños para que se desempeñen en una sociedad mucho más amplia. (West, 1987)

Sin embargo, habrá ocasiones en las cuales tendrá que tomar una decisión profesional difícil, acerca de lo que es mejor para los intereses del niño. En otras ocasiones los padres le pedirán que haga algo que lo hará sentirse incómodo:

"¿Por qué usted gasta tanto dinero en jugo? En casa a Jasmin le encanta el Koo-aid."

Ellos inclusive podrían pedir lo imposible:

"Tengo que trabajar hasta las 10 de la noche. ¿Podrías llevarte a Kristi para tu casa?"

O lo inmoral:

"Solo dale una nalgada sino te hace caso. Luego, cuando lleguemos a casa saco la correa para asegurarme que ha aprendido su lección".

Cuando ocurran situaciones como éstas usted siempre debe tomar su decisión basándose en lo que es mejor para el niño. ¿Cómo usted respondería a los siguientes dilemas?

Dulces _____

_____

_____

_____

_____

_____

Un padre tiene que trabajar a último minuto horas adicionales

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Nalgadas _____

_____

_____

_____

_____

_____

Lo más probable, es que refraseó su posición de maneras que los padres no se sintieran defraudados. Piense en algunas de las posibles respuestas:

"A los niños les gustan mucho los refrescos con mucha azúcar, ¿verdad que sí? Pero nosotros preferimos comprar lo más nutritivo por el dinero. El jugo es mucho más saludable para los niños."

"Lo siento mucho, pero después de un día tan largo no tendría la energía para cuidar bien a Kristi. Aquí hay una lista de proveedores de cuidado infantil para casos de emergencia, ellos podrían ayudarte. Por favor, llámanos para saber quién la va a recoger."

"Lo siento, pero no podemos hacer eso. Acuérdate de que, en los procedimientos del programa, nuestra filosofía consiste en nunca golpear un niño y en nunca permitir que ellos le peguen o golpeen a alguien. En vez de eso, usamos palabras para determinar cómo resolver los problemas. Hemos encontrado que los niños aprenden a controlar mejor su comportamiento con este tipo de disciplina. ¿Le gustaría pensar acerca de esto por un tiempo y después reunirnos para discutir ideas sobre disciplina?"

Cuando usted es respetuoso, comprensivo, honesto, honrado, y moral, puede trabajar **junto** con los padres para resolver problemas en una manera armoniosa.

En ocasiones, podría tener que acordar estar en desacuerdo.

Y a veces, hasta recomendar que los padres busquen otro programa que tenga unas ideas más compatibles con las de ellos. Hablaremos más sobre el aspecto ético moral al proveer cuidado y educación de alta calidad en el Seminario.

¿Qué problemas o "asuntos" han surgido donde usted y los padres están en desacuerdo? ¿Qué técnicas ha usado para resolverlos en una manera armoniosa?

_____

_____

_____

_____

_____

Hable con su Asesor de Práctica sobre lo que ha hecho.

Usted fomenta las visitas de improviso

Los padres siempre deben sentirse bienvenidos en su programa. No deberían haber excepciones. Si usted provee actividades apropiadas, no tiene nada que esconder. No se permita a sí mismo estar abierto a críticas o acusaciones, mantenga su puerta abierta a los padres. Si los padres no parecen estar deseosos por visitarlo, anímelos a que visiten, aunque solo puedan estar unos cuántos minutos adicionales al final del día o en otra ocasión.

Usted encuentra maneras significativas para hacer participar a los padres

¿A qué nos referimos con el concepto hacer participar (involucrar) a padres? Los padres ya llevan vidas ocupadas. Involucrarlos en maneras significativas implica pensar cuidadosamente. Mantenga sus expectativas razonables, y de forma sutil, recomiéndele a los padres que participen gradualmente un poco, mientras se sienten cómodos y vean cuánto esto significa para ellos y sus niños al ser **compañeros activos** en la educación de su hijo(a).

Los programas como Head Start comenzaron el movimiento de participación de padres hace mucho tiempo atrás. En estos programas, los padres son los que toman decisiones, la facultad y los voluntarios. Estos padres que a su vez fueron los primeros en involucrarse en la educación a través de los programas de educación infantil permanecen envueltos con la escuela de sus hijos a lo largo de los grados elementales, y así como también en los años posteriores. ¡Sus esfuerzos para involucrar a padres perdurarán en el futuro!

Para motivar a los padres a que participen, usted debe hacerlos sentir una parte real de lo que ocurre con sus niños. Cada padre puede hacer una aportación diferente: Algunos quizás tengan tiempo para compartir con los niños durante el día. Otros pueden ayudar haciendo algunas cosas durante la tarde o los fines de semana. Algunos estarán ansiosos por participar en la creación de procedimientos, o en la junta directiva para el programa, tomando decisiones con respecto a normas, asuntos financieros, y otras decisiones mayores sobre el programa. ¡Los padres pueden estar involucrados en el centro, en su hogares, o en su programa!

Algunas familias se sentirán honradas al

pedírseles que participen mientras otros al principio se sentirán intimidados. Algunos se muestran dispuestos a contribuir en tiempo y destrezas, algunos quizás tengan materiales para donar, y algunos otros pueden dar regalos financieros para beneficiar el programa.

Los esfuerzos de los padres y cualquier cosa que hagan se sumarán a la continuidad entre el hogar y el programa. Sólo entonces los niños se sentirán como si verdaderamente pertenecieran a ambos lugares: sus hogares y en su programa.

Su rol es aparear cada padre con un tipo y nivel cómodo de participación en su programa de educación infantil. Aquí hay algunas ideas sobre las cosas que los padres pueden hacer. Otros educadores de la niñez temprana han usado estas técnicas para motivar a los padres a compartir sus experiencias culturales y sus talentos con todos los niños. Añada sus propias ideas a esta lista.

Involucre a los padres en su programa

Tiempo en el programa

Leer libros con un grupo pequeño
Cocinar juntos una receta familiar
Acompañar al grupo y/o guiarlo en una excursión (quizás al trabajo o vecindario de los padres)
Cantar con los niños
Enseñarle a los niños un baile o una técnica de arte
Escribir cuentos sobre las experiencias de los niños
Almorzar con los niños
Darle el pecho a su bebé durante la hora de almuerzo
Hablar con los niños
Ayudar con la evaluación de los niños para diagnosticar posibles impedimentos
Ayudar con los archivos, a escribir a maquinilla, otras obligaciones de negocio
Contestar el teléfono
Hacer contribuciones en las reuniones de planificación curricular

_____

_____

_____

Tiempo en el hogar o después del trabajo

Mezclar materiales nuevos de plastilina
Hacer reparaciones menores del equipo
Construir estantes/anaqueles para juguetes
Escribir las recetas favoritas o la letra de una canción
Localizar música, ropa, objetos del diario vivir, o un trabajo de arte de su propia cultura
Guardar objetos desechables bonitos, tales como rollos del papel sanitario y del papel toalla, bolsas plásticas (para ropa sucia), bandejas de carne, cartones de huevo
Leer los libros que los niños lleven a casa
Exhibir los trabajos artísticos de los niños
Conversar con los niños sobre su día
Ayudar a preparar un evento especial (festivales, "pic-nic"/pasadías escolares)
Escribir/editar un periódico
Ayudar en las actividades de recaudación de fondos
Servir en el consejo de padres o la junta consultora

_____

_____

_____

A menudo los padres, tienen grandes ideas acerca de cómo mejorar el programa, pero quizás prefieran que se les pregunte. Usted necesita asegurarse de que los padres se sientan en la libertad de hacer sugerencias, asistir a las reuniones de planificación llevadas a cabo por la facultad, o formular preguntas sobre lo que usted hace con los niños todo el día.

Es probable que un padre se percate de las aglomeraciones de tráfico en el área de recreo y tenga en mente unos cuantos cambios para eliminar dichas congestiones. Otros padres puede que tengan sugerencias para hacer de los menús más nutritivos u ofrecer una mayor variedad.

Los padres pueden ayudar a moldear el currículo en muchas maneras. A menudo, los niños le hacen preguntas a sus padres y algunas de estas pueden guiarnos a explorar nuevas áreas del currículo. Motive a los padres a compartir con usted los intereses que sus hijos han expresado.

Probablemente, un padre tiene una habilidad especial (tal como hablar en un idioma extranjero, destrezas de carpintería, cocer, habilidades artísticas), conoce mucho sobre un tema de interés para los niños pequeños: (insectos, jardinería, cómo se hacen los zapatos u otros productos familiares). Con estos padres, planifique varias actividades y experiencias para presentárselas a los niños y para ampliar mucho más la participación de los padres.

A menudo, los padres tienen otro punto de vista sobre cómo arreglar las áreas de juego, conocer sitios interesantes que pueden ser visitados en excursiones, o ven pequeños problemas que quizás han pasado por desapercibidos debido a que usted se ha familiarizado demasiado con el programa. Cuando los padres participen en las reuniones del consejo o en las reuniones del personal con regularidad, ellos se van a sentir más cómodos al ofrecer ideas y soluciones. Manténgase alerta al escuchar acerca de las posibles formas para mejorar su programa para niños y padres.

Usted y los padres de los niños a su cargo son verdaderos compañeros en sus esfuerzos para criar niños felices, saludables, y bien adaptados. Cuando ustedes trabajan juntos al compartir ideas y al hallarle soluciones a los problemas, usted, los padres, y los niños todos se benefician.

Usted y los padres de los niños son verdaderos compañeros en sus esfuerzos para criar niños felices, saludables, y bien adaptados.

¿Cómo recluta usted la participación de los padres en su programa?

_____

_____

_____

_____

Observe la lista de cosas que los padres pueden hacer en programa, ¿qué puede hacer usted para involucrar a los padres más?

_____

_____

_____

_____

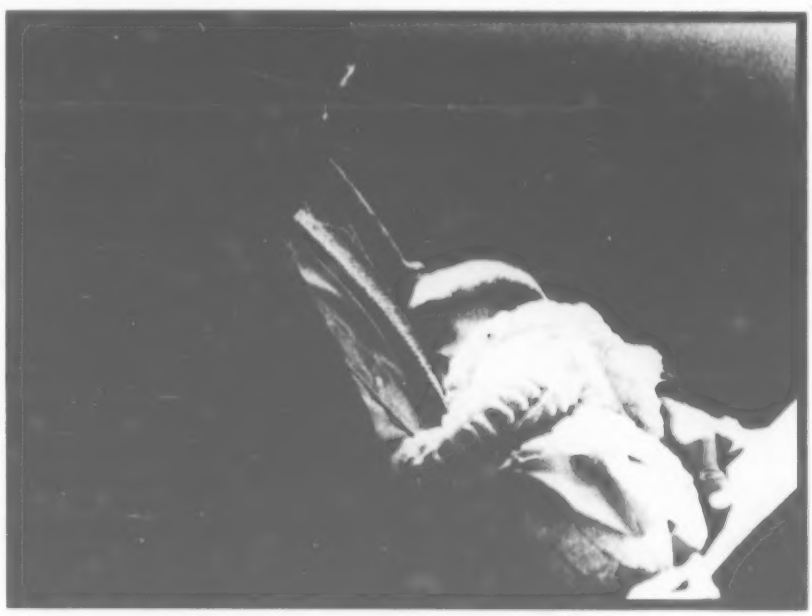
Usted intercambiará ideas sobre la participación de padres con otros compañeros en su Seminario CDA.

Usted fortalece las habilidades de los padres

Los maestros y los padres cambian con la experiencia. Todos empezamos como principiantes. Al principio, la mayoría de nosotros estamos confundidos y un poco agobiados por la responsabilidad, el tiempo, y el trabajo.

Previamente, comenzamos a ver cuán exitosos han sido nuestros esfuerzos - el niño parece más saludable y feliz - por lo tanto, nuestra confianza es reforzada. Como profesional, usted tiene la ventaja de su experiencia y el Programa de Preparación Profesional CDA. Pero los padres nuevos usualmente no tienen ningún adiestramiento, y especialmente al principio, las madres y los padres buscan de igual forma algunas ideas sobre cómo ser padre.

Usted juega un papel clave, pero muchas veces muy sutil, al moldear las habilidades de los padres. Usted establece un ejemplo para que los padres lo imiten. Las formas en que usted trate a los niños todos los días pueden comenzar lenta pero seguramente a hacer una diferencia en cómo los padres traten a sus hijos.



Usted juega un papel clave, pero muchas veces muy sutil, al moldear las habilidades de los padres. Las formas en que usted trate a los niños todos los días pueden comenzar lenta pero seguramente a hacer una diferencia en como los padres traten a sus hijos.

Escuche y observe cómo los padres actúan con sus niños. Algunos padres aplican todo los principios profesionales que conocen. Otros no pueden estar consciente de las consecuencias de sus acciones a largo plazo. Por lo tanto, cuando el padre parezca estar receptivo a una forma diferente, usted puede ofrecer una idea nueva o distinta en una manera que no sea amenazante ni en tono de crítica. Por ejemplo, si un padre está teniendo dificultades con la disciplina, usted intencionalmente puede demostrar una técnica positiva con otro niño mientras ese padre esté presente.

Apoye sus esfuerzos positivos por ser buenos padres, tanto de forma directa como indirecta.

"Me encantaría si uno de estos días te puedes quedar con nosotros por unos cuantos minutos para ver a Berta. Desde que ella comenzó a usar ropa para jugar ha estado entretenida haciendo muchas cosas nuevas - pinta con un delantal, hace construcciones con bloques, y parece divertirse maravillosamente en el área de juego. Ella está aprendiendo a controlar muy bien sus músculos, y ahora se encuentra mucho más cómoda."

"Antonieta, no te olvides decirle '¡Adiós!' a tu papá. El estará todo el día ocupado en el trabajo, y apuesto que un buen abrazo tuyo le hará tener un buen día."

"Qué idea tan buena colocar esos apuntes en la lonchera de Adan. El espera la hora de almuerzo todo los días, y siempre habla sobre su maravillosa familia mientras come."

Un estante/anaquel de recursos puede estar compuesto de libros, folletos, y cintas de video para padres sobre temas de gran interés. Motive a los padres para que se lleven materiales prestados a sus casas. Usted siempre está dispuesto a discutir cualquier pregunta y a escuchar las preocupaciones de los padres. Aplique esas habilidades de escuchar todos los días - usted nunca puede estar seguro de lo que podría estar molestándole a los padres o niños.

Usted también puede ayudar a los padres a mejorar sus propias habilidades creando enlaces con otros padres.

Unir familias puede ser apreciado si usted provee un espacio para que los padres puedan charlar juntos cuando lleguen o se despiden. Una sala de espera para padres, si es posible, es una buena idea. Si el espacio es limitado, puede preparar una pizarra de mensajes/noticias para que los padres puedan compartir ideas y crear redes de apoyo con otras familias. Este es el lugar apropiado para desplegar un periódico o un artículo de revista que haga pensar a los padres. Prepare un folleto o aviso acerca de algún servicio o evento de la comunidad y observe lo que ocurra.

Motive a los padres a pegar tarjetas de negocios o avisos de servicio para que ellos puedan compartir sus habilidades los unos con los otros. ¡Promueva la auto-suficiencia y la confianza!

Su ejemplo de formas positivas y apropiadas para tratar a los niños puede ser el mayor efecto a largo plazo de su trabajo como un CDA. Haga que cada minuto cuente.

Visite su biblioteca local y busque libros de padres y cintas de video que hayan disponibles. Haga una lista de varios títulos o temas que serían de interés especial para los padres en su grupo.

_____

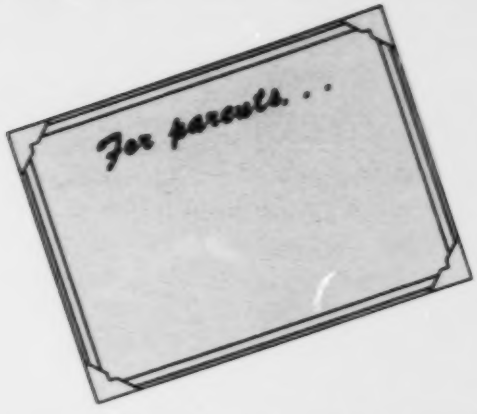
_____

_____

_____

_____

_____



Prepare una pizarra de noticias/mensajes para padres si es que todavía no tiene una. ¿Cuál es el lugar más visible? ¿Cuáles son algunas buenas ideas para ponerla a funcionar? ¿Cómo usted animaría a los padres para que contribuyeran?

¿Cómo usted puede animar a los padres a que usen los recursos en su programa y en la comunidad?

Comparta con su Asesor de Práctica CDA todo lo que usted está haciendo para asegurar que sus padres desempeñen un rol más activo en su programa.

Parte 3

¿Cómo usted intercambia información efectivamente?

En adición al contacto diario, usted también necesita disponer de algún de tiempo para dialogar un poco más con los padres acerca de sus niños y de su rol como padres en general - o cualquier otro tema de interés especial para el padre, tal como entrevistas de empleo, nutrición, mudanzas, o presupuestos del hogar.

Las conferencias y reuniones de padres, las visitas al hogar, e inclusive llamadas telefónicas le dan a usted y al padre una oportunidad para enfatizar las necesidades de los niños y de la familia.

Los buenos programas de educación infantil también pueden ofrecer otro servicio importante a las familias, ayudándolas a identificar posibles impedimentos. En muchos casos, mientras más pronto se descubra un problema y más pronto se intervenga con él, mayores serán las probabilidades de que se resuelva. Cuando los impedimentos son descubiertos a tiempo, los niños pueden llevar vidas más productivas. Los padres siempre deben participar en cualquier cernimiento del desarrollo.

Intercambie información con padres durante

- **Conferencias**
- **reuniones**
- **visitas al hogar**
- **llamadas telefónicas**
- **proceso de evaluación**
- **horas de llegada y despedida**

En todos estos contactos más formales, así como también en aquellos que sean informales, usted conserva en estricta confidencialidad o cualquier información que haya aprendido sobre la familia (excepto si hay sospecha de abuso infantil/maltrato de menores). Usted es un profesional y no debe permitirse a sí mismo hacer de la información privada un asunto público.

Usted lleva a cabo conferencias para padres

La mayoría de las conferencias para padres proveen puntos de referencia para usted (y para cualquier otro miembro del personal que participe), además de proveerle a los padres la oportunidad de compartir información y planificar para sus niños. Las conferencias deben ser llevadas a cabo siempre que aparenten ser una buena idea-por lo menos dos veces al año-y preferiblemente más a menudo para los bebés y para los "toddlers". Ocasionalmente, usted necesitará programar una conferencia especial para hablar sobre un problema.

Haga arreglos

Usted demuestra respeto por los padres cuando programa conferencias que son de la conveniencia de los padres. Muchos de ellos no pueden salir de sus trabajos a menos que sea una emergencia. Las tardes y los fines de semana pueden ser el tiempo más adecuado. Si la transportación o el cuidado del niño son un problema, planifique en conformidad a estas situaciones.

Asegúrese de que este tiempo no será interrumpido y que el lugar sea cómodo. Cree un ambiente cálido e informal donde usted pueda estar libre de distracciones.

Si usted usa un salón de clases para las conferencias y tienen que sentarse en sillas del tamaño de los niños, asegúrese de que TODOS se sienten en sillas de éste tamaño para evitar que usted esté más alta(o) que los padres. Mejor aún, siéntense alrededor de una mesa. El sentarse detrás de un escritorio o en una oficina no creará una atmósfera amigable para que trabajen juntos.

Incluya padres que tienen la custodia del niño así como también a aquellos que no la tienen, cada vez que sea posible (puede que necesite llevar a cabo dos conferencias). Tal vez necesite un intérprete si es que usted no habla un idioma en común. ¡La planificación cuidadosa es esencial para lograr una conferencia efectiva!

Establezca mutuamente la hora y el lugar más conveniente para todos los participantes, luego déle seguimiento con una nota recordatoria a los padres. También les puede sugerir que piensen en algunas cosas para poderlas conversar con usted en la conferencia.

Prepare una agenda escrita por adelantado para que le sirva de guía a usted misma. Utilice su registro diario para destacar sus puntos y preguntas de conversación más relevantes. Busque muchos ejemplos sobre el desarrollo social, emocional, cognoscitivo, y físico del niño.

El día de la conferencia, usted quizás desee hacerle una llamada telefónica amistosa a los padres para decirle que los espera y que será un placer hablar con ellos acerca de sus niños. Usted podría proveerle café para que los padres se puedan servir ellos mismos. Tal vez, los niños podrían prepararle una merienda a sus padres.

Genere diálogos

Como con cualquier otra interacción con padres y niños, usted escuchará de ellos **por lo menos** tanto como lo hablado por usted. Todos quieren conocerse mejor, por lo tanto continúen manteniendo en mente los mejores intereses del niño. Una atmósfera alegre y

positiva también ayudará a los padres a sentirse más cómodos.

Probablemente usted comenzará con unos cuantos comentarios joviales para hacer que la familia se sienta bienvenida. Asegúrese de indicarle a los padres que se deben sentir en la libertad de preguntar en cualquier momento. Luego, pase a una discusión breve y motivadora acerca de algunos ejemplos positivos de las experiencias del niño.

Una conferencia es un momento para mirar el pasado y el futuro. Junto con los padres, usted ve el progreso alcanzado por el niño. Guarde los trabajos de arte - ya que son una forma excelente para demostrar el progreso del niño. Señale cambios que enseñen lo mucho que su niño ha crecido. Pregúntele a los padres acerca de los cambios que ellos han observado en su hogar. Comparta sus observaciones del niño con sus padres.

Si el niño tiene algún tipo de problema, indique cuáles comportamientos le han preocupado. Nuevamente, pregúntele a los padres si han observado dificultades similares en su hogar y cómo ellos las manejan. Juntos, elaboren un plan para ayudar al niño, o converse sobre la posibilidad de una evaluación o sesión de consejería, dependiendo de la naturaleza de la dificultad.

Evite usar etiquetas (por ejemplo, agresivo, destructivo, incapacitado para el aprendizaje, lento, o retardado), en vez de ello, concéntrese en ejemplos concretos sobre el comportamiento del niño.

Si las cosas van bien para el niño, hable sobre las ideas que cada cual tiene para el futuro: actividades, excursiones, matrícula en la escuela elemental. Hacer estos planes juntos reafirmará sus esfuerzos comunes con la familia.

Siempre cierre el diálogo con una nota positiva y amistosa. Diga lo complacido que usted se siente por trabajar con la familia para proveer buenas experiencias para el niño. Déle las gracias a los padres por haber asistido y despídase.

Desarrollar habilidades para conducir conferencias de padres requiere de mucha experiencia. Empiece observando una. Pida permiso para hacerlo. Su Asesor de Práctica lo ayudará a coordinarla si usted necesita ayuda. Cuando realice una observación concéntrese en escuchar y observar. Llene esta información:

¿Qué hizo el maestro para ayudar al padre?

_____

_____

_____

_____

¿Qué ejemplos positivos del comportamiento del niño fueron informados?

_____

_____

_____

_____

¿Qué preguntas le hizo el maestro al padre?

_____

_____

_____

_____

¿Qué información compartió el padre?

¿Qué ejemplos de los trabajos de los niños fueron compartidos?

¿Qué planes se acordaron para el futuro?

Usted compartirá esta experiencia durante su Seminario de CDA.

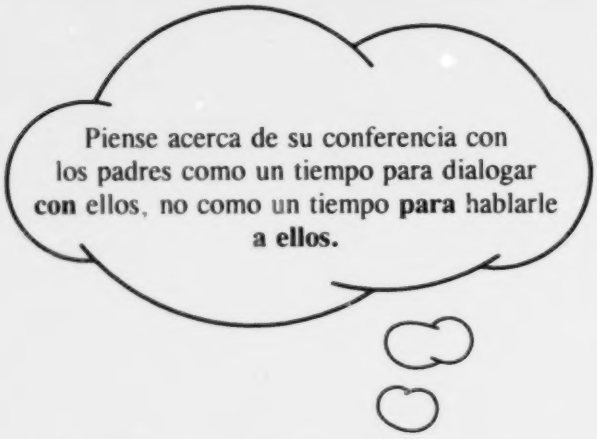
Usted lleva a cabo reuniones de padres

Muchos programas más grandes tienen reuniones regulares o especiales para padres. Estas pueden servir para una variedad de propósitos: para compartir información, para desarrollar las habilidades de padres, para realizar juntos actividades específicas.

Un número de padres han tenido experiencias desagradables con las escuelas y podrían estar reacios a unirse a estos grupos. Algunos tienen dificultades con el tiempo, el idioma, arreglos de viaje, o cuidado de niño.

Use su propio juicio para determinar si las reuniones serán exitosas con los padres de los niños en su grupo. Si usted piensa que serán bien aceptadas, pídale a los padres que sugieran temas o conferenciantes invitados. Estas son algunas ideas que han resultado en otros programas. Añada a esta lista cualquier otro tema que a usted le gustaría considerar para las reuniones de padres:

- disciplina
- hora de dormir
- alergias
- planificación de comidas/nutrición
- ideas de regalos para niños
- libros infantiles
- destrezas de aprestamiento a la lectura
- cuidado de niños enfermos
- preparación para el jardín de infantes (kindergarten)
- TV y películas
- presupuestos
- actividades familiares recreativas
- niñeras
- actividades de juegos para el hogar
- días feriados



Planifique sus reuniones de grupo de la misma forma que usted lo hace para las conferencias individuales, de tal forma que pueda aumentar sus oportunidades de una buena participación. Usted quizás necesite localizar un salón de conferencias de la comunidad, los cuales están disponibles en bibliotecas o iglesias, para así poder acomodar la cantidad de personas en su grupo. ¡Su salón de clases o las sala de su casa puede que no sean lo suficientemente grandes! La disponibilidad de muebles para adultos es imperante si usted espera que permanezcan sentados por más de quince minutos.

Haga los arreglos pertinentes para tener refrigerios saludables, consiga todas las llaves que necesita para poder entrar o asegurar el edificio, y asegúrese de conocer dónde se encienden las luces y cómo cerrar el edificio por la tarde. Es probable que tenga que hacer arreglos para el cuidado de los niños entre una amplia variedad de edades, incluyendo los suyos propios. Asegúrese de usted determinar por adelantado cómo se le pagará a la persona encargada. Haga arreglos para que alguien conteste el teléfono y de esta manera no ser interrumpidos.

Los padres que hablan el inglés como un segundo idioma o no hablan inglés necesitarán de alguien que les traduzca. Participar en grupos grandes de esta índole resulta difícil para muchos adultos; y la situación se convierte doblemente difícil si no entienden lo que está pasando. Si se necesita, haga los arreglos para un intérprete, así sea para sentarse al lado de uno o dos padres, o para traducir colectivamente para un grupo de padres. Los audífonos son usados en algunas reuniones para no perder tiempo cuando se está traduciendo. Los padres podrían tener otras estrategias.

Realice mucha publicidad entusiasta con por los menos una semana por adelantado y converse con los padres sobre el evento. Asegúrese de que los padres tengan una idea clara de direcciones para el lugar de reuniones y que conocen a qué hora empezará ésta.

Durante la reunión, haga que los padres se sientan bienvenidos y manténgalos participando en la acción. Cualquier conferenciante o la presentación de una película cogerá solo unos cuantos minutos, dejando mucho tiempo para discusiones y preguntas. Las personas de todas las edades aprenden mejor cuando son parte de la acción. ¡Una reunión animada nos guiará a reuniones más animadas!

Es seguro que alguien sugiera que una reunión de padres debe incluir entretenimiento para los niños, pero como ya hemos discutido, el realizar funciones en frente del público, aunque sea delante de sus propios padres, no es apropiado para los niños pequeños. En lugar de eso, sugiera que todos juntos canten canciones o que coman meriendas que los niños hayan preparado

Si usted siente que una reunión de grupo con padres sería de interés para las familias en su programa, trabaje con su Asesor de Práctica CDA, director, asistente, otro personal, o padres para planificar lo que haría. Si es posible, pida manejar usted mismo la reunión. Escriba las ideas que tenga en los espacios siguientes.

Tema/conferenciante _____

Hora y lugar _____

Plan para la reunión _____

Después que haya conducido la reunión, escriba aquí lo que ocurrió. ¿Qué aspectos fueron un éxito?

¿Qué se podría mejorar para la próxima ocasión?

Converse sobre sus experiencias con su Asesor de Práctica CDA y/o con el director del programa.

Usted realiza visitas al hogar

Desde el mismo comienzo de la educación infantil, las visitas al hogar han sido una parte esencial de muchos programas - tanto en ocasiones donde la maestra dedica una hora a la visita o solamente visitando un niño y la familia en el hogar, o donde la maestra lleva a cabo una conferencia formal de padres en el hogar del niño.

Hoy en día, algunos padres y maestros se muestran reacios cuando se realizan visitas al hogar. Estas visitas parecen ser una invasión a la privacidad o una intrusión a la familia. Todavía otros se sienten complacidos porque las ven como una manera adicional de cimentar la continuidad entre el programa y la escuela. Piense bien cuidadosamente en si una visita al hogar sería apropiada para los padres en su programa.

A menudo, los niños son los que más se benefician de tales visitas. A ellos siempre les encanta enseñarle a su maestra en dónde duermen, presentar a su abuela, o compartir cualquier otra parte favorita de la casa.

Si usted decide hacer visitas al hogar, prográmelas bien por adelantado e indique claramente cuál es su agenda: Usted quiere dedicar unos cuantos minutos para conocer mejor al padre y al niño dentro de su propio ambiente lejos del atareado programa. Reasegúrele a los padres que no necesitan hacer arreglos especiales, excepto que ellos y el niño estén allí.

Piense en todas las maneras en que usted puede ayudar a los padres a sentirse cómodos con la visita: su forma profesional pero casual, cómo se viste, dónde se sienta, por cuánto tiempo se va a quedar, cómo manejará cualquier diferencia en el idioma o en las costumbres. Trate de adaptarse al estilo individual de la familia para que todos ustedes se sientan cómodos.

Seleccione dos familias en su grupo que podrían ser receptivas a las visitas del hogar. Pregunte si usted puede programar una visita pronto. Escriba sus planes a continuación y llévelos a cabo. Luego, escriba un breve resumen sobre lo que ocurrió y compártalo con su Asesor de Práctica.

Familia _____

_____

Plan _____

_____

_____

_____

_____

Lo que ocurrió _____

_____

_____

_____

_____

Familia _____

_____

Plan _____

_____

_____

_____

_____

Lo que ocurrió _____

_____

_____

_____

_____

Usted usa el teléfono

El teléfono es una maravillosa forma para solucionar rápidamente con preguntas o preocupaciones menores. Uselo con frecuencia. Por otro lado, respete el tiempo de trabajo de los padres - si recibir llamadas telefónicas es un problema, deje un mensaje y pídale al padre que le devuelva la llamada durante su descanso.

Similarmente, motive a los padres para que lo llamen si desean hablar sobre algo que sólo tomará unos cuantos minutos. Déjeles saber cuáles son los mejores momentos para llamar (por ejemplo, la hora de la siesta).

Si usted es un educador de cuidado y educación infantil en el hogar o si trabaja en un programa, quizás sea una buena idea tener una máquina para contestar llamadas. Cada vez que usted necesite dedicarle tiempo a los niños, sólo conecte la máquina. Pero por supuesto, usted deseará verificar los mensajes con frecuencia y devolver las llamadas prontamente para que los padres no se sientan que han perdido contacto con usted y sus niños.

Parte 4

¿Qué hace usted cuando encuentra dificultades?

Siempre que hay personas trabajando bien estrechamente, tal como lo hacen usted y los padres, y cuando el problema envuelto es alguien tan amado como un niño, es seguro que hayan situaciones que susciten conflictos. En vez de esperar a que explote una discusión, o que un problema alcance magnitudes desproporcionadas, prepárese desde ahora para que llegado el momento, usted listo para usar un enfoque positivo para manejar el problema.

Hemos visto cómo redactar por escrito los procedimientos del programa que pueden ayudar a resolver desacuerdos acerca de cuotas, enfermedades, y hasta métodos de enseñanza. Usted también conoce los pasos envueltos para informar una sospecha de abuso infantil/maltrato de menores, ya se físico o emocional. Además, usted está preparado para comunicarse con los padres en su idioma preferido, ya sea aprendiéndolo por sí mismo o utilizando un intérprete.

Por supuesto, a veces las dificultades familiares van más allá del problema del cuidado del niño. En la Unidad 4, discutimos cómo ayudar a las familias afrontar eventos extenuantes de la vida. Su apoyo a las familias es especialmente crítico durante los tiempos difíciles, por esa razón tiene que constantemente pulir sus destrezas para que las pueda aplicar de un momento a otro.

Cada familia tiene su propio estilo de vida y sus propias estrategias para afrontar las dificultades que deben enfrentar. Algunas familias tienen unos recursos tremendos y parecen resolver cualquier problema con que se topen. Otras familias tienen pocos recursos y de vez en cuando, podrían necesitar o depender de usted o de los administradores de su programa para que los ayuden.

Las 5'Cs para una relaciones positivas con los padres

SENTIDO COMUN
CONSISTENCIA
COMUNICACION
CUIDADO
CONFIDENCIALIDAD

Nota: Tomado de Opening your door to children: How to start a family day care program (p.15) por K. Modigliani, M. Reiff, y S. Jones, 1987, Washington, Dc: Asociación Nacional para la Educación Infantil. Derechos Reservados ©por los autores, 1987. Reimpreso con permiso.

Trate de entender las circunstancias de cada familia. Los problemas financieros pueden causar gran tensión. Quizás los padres tuvieron una niñez difícil. El racismo podría afectar sus vidas. ¿Es el lenguaje propio de la familia un idioma raramente hablado en su comunidad? ¿Están los padres bajo presión en su trabajo? ¿Otros niños en la familia requieren de la mayor parte de los recursos emocionales o físicos de la familia?

Cuando las dificultades son menores, usted puede utilizar sus destrezas de escuchar y sus recursos para ayudar a los padres a progresar. Sin embargo, se requiere de un adiestramiento especializado para ayudar a la familia a afrontar directamente con dificultades mayores. En esos casos, consulte con su director u otro profesional de confianza para que le recomiende un especialista - un terapista/terapeuta de familia, un asesor financiero, u otro recurso de la comunidad. Luego, la

familia puede comenzar a resolver el problema con el apoyo de usted como educador de cuidado y educación infantil.

Usted puede ayudar a la familia a moverse en las direcciones que los capaciten a tener vidas más productivas. Piense en cualquier familia que usted cree pueda beneficiarse de asistencia profesional. Consulte con su Asesor sobre cómo encontrar dos o tres recursos adecuados para referimientos. Pídale orientación a su Asesor sobre cómo usted puede presentar sus recomendaciones a las familias en formas prudentes y respetuosas.

Usted reconoce las emociones mixtas de los padres acerca del cuidado infantil

El cuidado infantil profesional es una idea relativamente nueva en nuestro país. El ideal americano solía ser (y todavía puede que sea para algunos) que las madres se quedaban en el hogar para cuidar a sus hijos. Para la mayoría de las familias, ésto ya no es una opción, y para muchos nunca lo fue.

No obstante, la mayoría de los padres nunca pueden estar seguros de que tomaron la decisión correcta. Algunos "expertos" tienen la opinión de que el cuidado infantil, especialmente para los bebés, es perjudicial para los niños.

Los abuelos también podrían criticar el hecho de que sean las "niñeras" las que críen la próxima generación. Los padres quizás se preocupen de la calidad del tiempo que dedican a sus hijos. Ellos podrían sentirse culpables porque todo lo que están haciendo por sus hijos no es suficiente.

Usted necesita estar consciente de éstas emociones mixtas. Algunos padres tendrán más emociones mixtas que otros. Generalmente, si los padres están felices en su trabajo o programa de adiestramiento, y están confiados en haber seleccionado un cuidado infantil de alta calidad para sus hijos, estarán satisfechos con sus decisiones.

Las familias que están menos felices en su trabajo o que en verdad no les agradan los arreglos del cuidado de su hijo, usualmente se preocupan más sobre si han hecho lo correcto para los niños.

Primero que nada, usted necesita estar consciente de que los programas **apropiados** para niños pequeños no son perjudiciales y, ciertamente, tal como usted esperaría, promueven el desarrollo saludable de los niños. Así que cuando realice un trabajo profesional, usted - y los padres de los niños - pueden estar seguros de que los niños progresarán al estar bajo su cuidado.

Con su entendimiento y paciencia, los padres eventualmente comenzarán a ver el rol que desempeña el cuidado y educación infantil de calidad en la familia completa. Usted suplementa, no reemplaza, las responsabilidades de crianza de la familia. Juntos, quieren lo mejor para los niños pequeños.

¿Cómo usted ayuda a las familias a que acepten que han tomado una buena decisión sobre el cuidado de su niño?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Usted reconoce los sentimientos competitivos sobre el niño

Algunas veces los padres se preocupan de que su niño vaya a querer más a su maestro(a). Ellos quizás se sientan amenazados cuando sus niños no quieren ir a casa por la noche o cuando la maestra abraza y besa a su niño cada mañana. Sería impactante que un niño llamara a su Madre por el nombre de la maestra o viceversa.

Los bebés usualmente establecen una relación bien estrecha con sus padres desde bien temprano en sus vidas, y especialmente con su madre u otra persona bien importante en sus vidas. Ellos parecen sentir la sensación de que su Mamá es especial.

En la mayoría de las familias los lazos de unión entre niños y padres suelen ser bien fuertes. Como profesional, su rol consiste en fomentar estos enlaces, tanto con sus accioness, como con sus actitudes.

Ocasionalmente, esta temprana aficción o apego no ocurre, aunque la madre sea proveedora primaria de cuidado. En estos raros casos, quizás se necesite de alguien diestro trabajando con relaciones entre bebés/padres para que ayude a la familia a desarrollar una relación emocional más estrecha.

En la mayoría de las familias, las uniones entre niños y padres suelen ser bien fuertes. Como profesional, su rol consiste en fomentar estos enlaces, tanto con sus acciones como con sus actitudes. Las ideas sobre cómo hacer esto han estado combinadas y presentadas a lo largo de este libro.

Por ejemplo, usted apoya el desarrollo de niños dentro de su propio contexto cultural y motiva a los niños bilingües a expresarse en su idioma preferido. Usted fomenta la participación de los padres y prontamente compartirá los éxitos de los niños.

Usted quizás tenga otras formas para ayudar a los padres a sentir que usted es un compañero, no un rival. Haga una lista de lo que usted hace para ayudar a los padres a saber que su rol como maestro es distinto, pero complementario a su rol como padre.

Parte 5

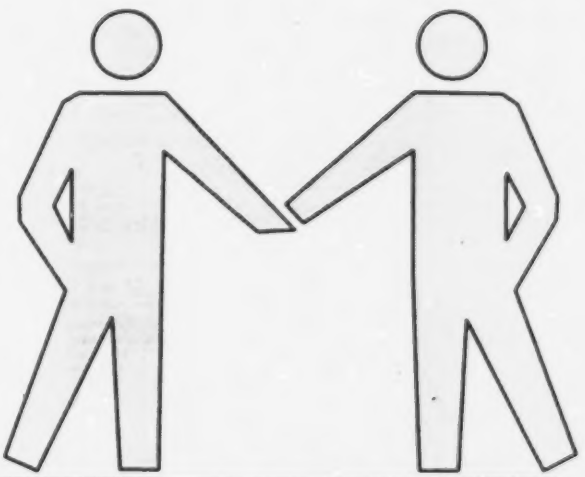
¿Cuáles son las opiniones de los padres acerca de su trabajo?

Para el tiempo en que usted tenga todos estos tipos de contacto con los padres, ya ellos deberían conocerlo bien y usted debería conocerlos bien a ellos. Las opiniones de los padres sobre su trabajo con sus hijos es valiosa para ayudarlo a conocer cuán efectivo es usted.

Durante su evaluación final para la Credencial CDA, usted examinará el pensar de los padres usando el Cuestionario CDA para Padres diseñado por el Concilio. Este cuestionario le provee a los padres la oportunidad de expresar sus puntos de vista acerca de su competencia. La información que los padres proveen es usada por el Concilio para determinar si usted ha adquirido las destrezas necesarias para convertirse en un CDA.

Nosotros le recomendamos que use el Cuestionario de Opinión de Padres en este punto de sus estudios para tener una idea sobre lo que los padres piensan de su trabajo. Usted puede usar la información para ayudar a identificar sus fortalezas y debilidades y para ayudarlo a usted a mejorar su práctica con niños y familias. **Su Asesor de Práctica CDA le ayudará a distribuir y recopilar los cuestionarios, y conversará sobre los resultados con usted durante una conferencia.**

Observe los puntos en el cuestionario que aparece a continuación como muestra. ¿Qué piensa usted que los padres comentarían acerca de su contacto con ellos y sus hijos? ¿Cree usted que todos los padres pueden contestar "SI" a todas las preguntas? ¿Qué área usted necesitará mejorar antes de su evaluación final como un CDA?



Cuestionario CDA Para Padres
CDA Parent Questionnaire

Nombre del Candidato/a CDA _____

CDA Candidate's Name _____

Haga un círculo alrededor de cada respuesta que usted considera como la más correcta.
SI - La candidata CDA lo hace
NO - La candidata no hace esto
N/A - Ud. no sabe o no es perstinente

For each etatement, circle the answer you think is best.
YES - CDA Candidate does this
NO - CDA Candidate does not do this
N/A - Do not know or does not apply

El Candidato/a CDA
The CDA Candidate

SI NO N/A 1. Reporta accidentes o primeros auxilios dados a mi niño.
YES NO N/A 1. Reports accidents or any first aid given to my child.

SI NO N/A 2. Requiere mi autorización por escrito para poder dar cualquier medicina a mi niño.
YES NO N/A 2. Requires my written permission to give any medication to my child.

SI NO N/A 3. Me dice como mi niño come, si duerme, sobre sus hábitos en el uso del baño, o cambio de pañales.
YES NO N/A 3. Tells me about my child's eating, sleeping, and toileting/diapering.

SI NO N/A 4. Sigue instrucciones para la alimentación de mi bebé o la de mi niño que sufre de alergias.
YES NO N/A 4. Follows feeding instructions for my infant or for my child with allergies.

SI NO N/A 5. Permite que a mi niño lo recojan sólo aquellas personas a quienes yo he autorizado.
YES NO N/A 5. Allows my child to be picked up only by people I have named.

SI NO N/A 6. Me mantiene informado/a sobre el juego y el aprendizaje de mi niño.
YES NO N/A 6. Reports to me about my child's play and learning.

SI NO N/A 7. Organiza los juguetes y materiales de juego de manera que mi niño pueda alcanzarlos fácilmente.
YES NO N/A 7. Organizes toys and play materials so my child can reach them easily.

SI NO N/A 8. Provee un lugar para que mi niño pueda guardar sus pertenencias y se asegura de que yo pueda encontrar todas las cosas que necesito llevar a casa.
YES NO N/A 8. Provides a place for my child to store his or her things I need to bring home.

SI NO N/A 9. Tiene juguetes y materiales en número suficiente para evitar que los niños peleen por los juguetes más populares.
YES NO N/A 9. Has enough toys and materials so children do not fight over popular toys.

SI NO N/A 10. Lleva a mi niño a jugar afuera todos los días excepto cuando el tiempo está muy malo.
YES NO N/A 10. Takes my child outdoors to play every day, except in bad weather.

SI NO N/A 11. Habla frecuentemente con mi niño.
YES NO N/A 11. Talks with my child frecuently.

SI NO N/A 12. Escucha con interés cuando mi niño habla y lo anima a hablar.
YES NO N/A 12. Listens with interest when my child talks and encourages my child to talk.

SI NO N/A 13. Ayuda a mi niño a controlar su propio comportamiento sin pegarle o sin usar castigos duros.
YES NO N/A 13. Helps my child learn to control his or her own behavior without spanking or other harsh punishment.

SI NO N/A 14. Le lee a mi niño con mucha frecuencia.
YES NO N/A 14. Reads to my child often.

SI NO N/A 15. Provee muchas actividades de música, arte, bloques, actividades de pretender, que mi niño puede hacer a su manera.
YES NO N/A 15. Provides many music, art, block, and pretend activities that my child can do in his or her own way.

SI NO N/A 16. Ayuda a mi niño a sentirse orgulloso de lo que él puede hacer.
YES NO N/A 16. Helps my child feel proud of what he or she can do.

SI NO N/A 17. Anima a los niños el disfrute de llevarse bien entre ellos.
YES NO N/A 17. Encourages children to enjoy getting along with each other.

SI NO N/A 18. Me hace sentir que ella/él está verdaderamente interesada/o en mi niño y en mí.
YES NO N/A 18. Gives me the feeling that she is truly interested in my child and me.

SI NO N/A 19. Es agradable y amistosa/o conmigo.
YES NO N/A 19. Is pleasant and friendly with me.

SI NO N/A 20. Está disponible para hablar conmigo sobre mis preocupaciones.
YES NO N/A 20. Is available to discuss my concerns.

SI NO N/A 21. Me pide ideas para usarlas con mi niño, incluyendo ideas sobre actividades.
YES NO N/A 21. Asks me for ideas to use with my child, including activity ideas.

SI NO N/A 22. Me pregunta sobre lo que yo pienso que es importante en la crianza de mi niño.
YES NO N/A 22. Asks me what I think is important in raising my child.

SI NO N/A 23. Me habla sobre cualquier temor o temores que tenga mi niño.
YES NO N/A 23. Talks with me about any fears my child has.

SI NO N/A 24. Es reservada/o, mantiene información confidencial; no habla sobre mi niño o mi familia en la presencia de otras personas.
YES NO N/A 24. Maintains confidentiality; does not freely discuss my child or family in the presence of others.

SI NO N/A 25. Me alienta a visitar en cualquier momento.
YES NO N/A 25. Encourages me to visit at any time.

SI NO N/A 26. Me hace saber cuando hay reuniones de padres y me informa sobre otras maneras de involucrarme en el programa.
YES NO N/A 26. Lets me know of parent meetings and other ways I can become involved in the program.

SI NO N/A 27. Señala fechas para reunirnos, en días y horas que me son convenientes.

YES NO N/A 27. Schedules conferences at times that are convenient to me.

Indique el idioma/s que usted habla en su casa. _____. Idioma/s que ud. prefiere que la Candidata hable a su niño. _____ .

Indicates language(s) you use at home. _____. Language(s) you prefer Candidate to use with your child. _____ .

Por favor escriba lo que usted opina sobre el trabajo de esta Candidata/o con usted y su niño:
Please write your opinion about this Candidate's work with your child:

¿Qué ocurre después?

El Concilio le notificará a usted las fechas y lugares de reunión de su Seminario CDA. Estas sesiones de grupo fomentarán sus destrezas y su conocimiento como profesional de la educación infantil; y lo prepararán para completar su Revisión de Estudios en la Educación Infantil. Después que concluya el Seminario, usted y su Asesor de Práctica trabajarán juntos para completar las últimas unidades en **Fundamentos**. Si usted tiene alguna pregunta, revise la información en la introducción de esta guía o llame al Concilio a través de la Línea de asistencia gratuita para Candidatos CDA al **1-800-424-4310.**

Ahora usted está listo para compartir y aumentar sus experiencias con otros Candidatos CDA en el grupo de Seminario. ¡Esta segunda fase de su proceso de acreditación CDA seguramente será una bien excitante!

¡Haga una marca de cotejo en la hoja de progreso CDA para indicar que ha completado la Unidad 6, y luego, prepárese a sí mismo para las experiencias grupales que estimularán su pensamiento crítico!

Recursos para más información

Ada, A. (1978). *Set one - Learning at home; Set two - Our language, our culture, ourselves; set three - From home to school; Set four - Parent school relationships.* [Series fílmicas]. Parent's Magazine Films, Inc.

Berger, E.H. (1981). *Parents as partners in education: The school and home working together.* St. Louis: Mosby.

Bjorklund, G., & Burger, C. (1987, enero). Making conferences work for parents, teachers, and children. *Young Children,* 42(2), 26-31.

Brazelton, T.B. (1984). Cementing family relationships. En L.L. Dittmann (Ed.), *The infants we care for* (páginas 9-20). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

"The childcare checklist." Washington, DC: Instituto Nacional para el Desarrollo del Niño Afroamericano, 1990.

Dittmann, L.L. (1993). "Finding the best care for your infant or toddler." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Dodge, D.T., & Phinney, J. (1990). *A parent's guide to early childhood education.* Washington, DC: Teaching Strategies. Disponible a través de Gryphon House, Inc., P.O.Box 275, Mt. Rainier, MD20712.

Greenberg, P. (Ed.) (1993). *Beginner's bibliography - 1989.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil. [1991 edición próxima. Publicada cada 2 años.)

Greenman, J. (1990). *My kind of place: Identifying quality child care for infants and toddlers* [Cinta de video]. Minneapolis, MN: Greater Minneapolis Day Care Association.

Honig, A.S. (1979). *Parent involvement in early childhood education.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

"How to choose a good early childhood program." Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Lyons, P., Robbins, A., & Smith, A. (1983). *Involving parents: A handbook for participation in schools.* Ypsilanti, MI: High Scope.

Modigliani, K., Reiff, M., & Jones, S. (1987). *Opening your door to children: How to start a family day care program.* Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Neugebauer, B. (Ed.). (1987). *Alike and different: Exploring our humanity with young children.* Redmont, WA: Exchange Press.

Powell, D.R. (1986, mayo). Research in review. Parent education and support programs. *Young Children,* 41(3), 47-53.

Readdick, C.A., Golbeck, S.L., Klein, E.L., & Cartwright, C.A. (1984, julio). The child-parent-teacher conference: A setting for child development. *Young Children,* 39(5), 67-73.

Riley, S.S. (1984). *How to generate values in young children.* Washington, DC: Asociación Infantil para la Educación Infantil.

Stone, J.G. (1987). *Teacher-parent relationships.* Washington, DC: "Asociación Nacional para la Educación Infantil.

"Teaching young children to resist bias: What parents can do." Washington, DC: Asociación para la Educación Infantil, 1993.

West, B. (1987). Children are gaught-between home and schoolm, culture and school. En Neugebauer, B. (Ed.), *Alike and different: Exploring our humanity with young children* (páginas 124-134). Redmont, WA: Exchange Press.

7

Aplicando todo lo aprendido como profesional de la educación infantil en su trabajo con niños pre-escolares

QUE LARGO CAMINO usted ha recorrido desde que se inició en su Programa de Preparación Profesional CDA! Ha trabajado fuertemente. Ha conocido a muchos otros Candidatos CDA en su grupo de Seminario. Probablemente ha tenido algunos momentos excitantes al descubrir a lo largo del camino cómo las cosas se interrelacionaban entre sí. Indudablemente ha estado en desacuerdo con algunas ideas. E inclusive podría haber sentido que la lucha no era meritoria cada vez que dedicaba sus noches y semanas completando asignaciones y organizando su Archivo Profesional de Recursos. Pero ahora, su Credencial CDA dentro de pronto se convertirá en realidad.

Usted está cerca del final de una fase pero al comienzo de una aún más difícil en su vida profesional. Usted está a punto de ser reconocido como un profesional de la niñez. Usted se enfrentará con problemas que tendrá que resolver en su diario vivir. Tendrá que tomar decisiones que afecten las vidas de los niños, padres, o sus colegas. Podría encontrarse con la necesidad de tomar acción en beneficio de los niños, padres, y educadores de la niñez que usted ni siquiera conoce.

Y probablemente usted está consciente de cuánto más hay por aprender acerca de cómo se desarrollan los niños pequeños. Nuestro campo, tal como los niños pequeños, está cambiando y creciendo constantemente. Después que haya obtenido su credencial CDA, usted entrará a la profesión de la educación infantil y estará cualificado para una posición responsable y profesional. Para poder progresar en su carrera profesional, usted debe continuar reforzando sus habilidades a través de la educación continuada y a través de la colaboración con compañeros de trabajo en el campo de la educación infantil.

¿Aceptará usted el reto? ¿A dónde va usted ahora?

Esta unidad y la próxima van a ser completadas durante la tercera fase y fase final de su programa de Preparación Profesional CDA. Usted continuará aplicando lo que ha aprendido a medida que construya su Archivo Profesional de Recursos CDA, y al tiempo que trabaje con su Asesor de Práctica para finalizar estas últimas unidades.

A medida que se prepare para demostrar su competencia como maestro de niños pequeños, usted realizará las siguientes tareas:

1. Realizará todas las actividades de la Unidad 7, junto con el apoyo de su Asesor de Práctica.

2. Colaborará con su Asesor de Práctica para distribuir el Cuestionario de Opinión de los Padres a todos los padres de los niños en su grupo.

3. Completará su Archivo Profesional de Recursos CDA.

4. Será observado por su Asesor de Práctica a medida que demuestre sus habilidades con niños en su ambiente de trabajo del salón de clases.

5. Participará en la evaluación final, en la cual será entrevistado por el Representante del Concilio; éste revisará su Archivo Profesional de Recursos, y presentará la documentación de usted al Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil.

Parte 1

Aplicando todo lo que usted ha aprendido

Estar capacitado para resumir y aplicar lo aprendido y así crear un programa de gran calidad, significa usar todas las estrategias de enseñanza que usted conoce para promover el desarrollo de los niños. Hacer esto conllevará también otra destreza: trabajar como miembro de un equipo de educación infantil.

Muchos adultos participan en programas para niños pequeños: familias, personas encargadas de otorgar licencias, asistentes docentes, personal no docente (cocineras, choferes de autobús), voluntarias, personas del servicio comunal, consultores, personal médico, sustitutos, redes de proveedores, supervisores, otros maestros, vecinos. Todos ustedes deben trabajar como equipo para proveer el mejor cuidado y educación posible a los niños en su comunidad. ¿Cómo lo pueden hacer?

Establezca relaciones cooperativas

Ya hemos hablado acerca de cómo trabajar con familias: ambas comparten información y planifican juntas, usted trata a los demás con respeto, y escucha más de lo que habla. Usa conversaciones informales, notas o cartas, conferencias, reuniones, llamadas telefónicas, periódicos o circulares y una variedad de otras formas para mantenerse en contacto con las familias. Usted siempre es atento, cortés y delicado. Trata de entender el punto de vista de los padres y mantiene sus necesidades en mente. Es receptivo a sugerencias y siempre está tratando de mejorarse a sí mismo.

BEST COPY AVAILABLE

Como educador de la educación infantil, usted usará estas mismas destrezas cuando colabore con todas las otras personas participantes en su programa. Prescindiendo de si trabaja en un programa grande como Head Start, o en un pequeño centrc local de cuidado y educación infantil, su trabajo lo pone en contacto con muchas otras personas. Usted es parte de un equipo de profesionales. Y se espera que usted se conduzca en una forma profesional.

Cada vez que estas otras personas estén junto con usted y los niños, usted le demuestra a los niños la forma en cómo los adultos se tratan unos a otros. Cuando las personas se respetan unas a otras, el día también transcurre mucho más placentero.

Una nueva persona sustituta está trabajando con usted hoy. Dado que la llamaron tarde, ella llega después que han llegado algunos niños. Usted le da la bienvenida al programa, le da una descripción de la filosofía de su programa, además de un rápido resumen de las actividades para los niños, y le señala brevemente lo que usted espera que ella haga durante la mañana. "Estamos tan contentos que estés hoy aquí. Te presentaré a cada uno de los niños. Ellos pueden usar sus tarjetas de presentación durante el día de hoy si así tu quisieras.

Favor de acompañarme a dar una vuelta por el salón mientras los niños juegan. Les demostraremos interés en lo que están haciendo, hablaremos informalmente, les formularemos preguntas para hacerlos pensar, y le ofreceremos ayuda si vemos que la necesitan. Alrededor de las 9:30, te enseñaré cómo preparar la merienda."

Ayudar a los voluntarios, sustitutos y visitantes a sentirse bienvenidos y cómodos requiere de cierta organización por adelantado de parte de la persona que supervisa el salón de clases. Estas son solamente algunas de las cosas que usted debe recordar al planificar por adelantado para que de esta manera, el día transcurra tan placenteramente como sea posible:

• Tenga disponible por escrito una copia de las expectativas de su programa para los niños - las reglas del programa y el horario diario - para que las personas nuevas lo lean. Estas directrices ayudarán a asegurar que los métodos sean consistentes y ayudarán a promover comportamientos positivos. Este sistema también elimina las sorpresas para niños y adultos. Asegúrese de que cualquier pregunta que tenga el visitante sea contestada tan pronto sea posible a lo largo del día.

• Escriba sus planes para el día, y explique cómo es que espera que el voluntario o sustituto lo ayude a usted en cada actividad. Si la persona es nueva trabajando con niños pequeños, es probable que usted necesite explicarle algunos principios básicos acerca de este tipo de enseñanza. Por ejemplo:

Pintura digital alrededor de las 10:00 a.m.
Materiales: Coloque estos materiales en la mesa de arte (los materiales se encuentran en el armario encima del fregadero):
Pintura digital anaranjada, amarilla y negra; suficientes hojas grandes de papel para pintura digital para cada niño en el grupo.
Supervisión: Tres o cuatro niños podrían estar usando pintura digital a la vez. Pídales que se ayuden unos a otros poniéndose sus delantales y subiéndose sus mangas. Los niños podrían usar sus manos y brazos para pintar. Ellos pueden escoger cualquiera de los tres colores o todos, y pueden trabajar el tiempo que necesiten hasta terminar. Después de lavarse y colgar sus delantales, ellos pueden pedirle a otra persona en el grupo que tome su lugar en el área de arte. Fomente la conversación casual y la experimentación. Recuerde, el disfrute que los niños tengan es más importante que cualquiera de los resultados.
Cosas de las cuales conversar: Hable con los niños acerca de lo que hacen. Pídales que piensen en cómo se siente la pintura en sus manos. Usted podría sugerir palabras tales como fría, resbaladiza, pegajosa, mojada, pulposa - hagan una combinación de palabras. Señale cómo es que técnicas diferentes hacen marcas diferentes en el papel a medida que los niños las usan: Un dedo hace una línea fina, el lado de la mano puede borrarlo todo. Si los niños hacen un diseño y luego lo dañan, no exprese desagrado o crítica, más bien dirija la atención a lo que el niño está haciendo. Si el papel se moja demasiado y se rompe, ofrezca otra hoja si el niño desea continuar.

• **Presente a los niños y al visitante por su nombre.** Algunos niños quizás quieran presentarse a sí mismos. Explíquele a cada niño quién es la persona que los acompaña y por qué ella o él está ahí. Si la maestra está enferma, dígaselo a los niños. Si el visitante está allí con el propósito de realizar algún tipo de evaluación, explique brevemente el proceso. Si usted está siendo observado, indique lo que esa persona va a observar. Use tarjetas de presentación si es que así lo desea el visitante.

• **Observe a la persona a medida que ésta trabaja con los niños.** Durante el transcurso del día, comente cómo se han llevado a cabo las labores. "Has sido una gran ayuda al percatarte dónde ubicarte para poder ayudar a los niños. Estoy tan contenta de que estés hoy aquí." Escriba cualquier tema o asunto que necesite ser discutido más tarde.

Muchos programas pre-escolares cuentan con personal de apoyo, tales como nutricionistas, trabajadores sociales, choferes de autobús, personal de oficina y personal de mantenimiento. Para asegurar que ellos se sientan parte real del equipo de trabajo de su programa, intercambie información con ellos periódicamente ... acerca de las preferencias individuales o estados de ánimo de los niños ...acerca de los planes del programa... o por ejemplo, cuando usted necesite hacer algo especial. Motive a los niños a hacer dibujos o a escribir cartas para el personal que es responsable de esfuerzos especiales.

Con la nutricionista/cocinera(o): "Dentro de dos semanas, el miércoles 23, tenemos planificado un paseo para una granja/finca. Para ese día necesitamos bolsas de almuerzo para los niños. Piensa en aquellos alimentos que sean apropiados para una viaje, y luego hablamos sobre cómo organizar nuestros planes para el almuerzo al final de la semana."

Con el personal de mantenimiento/limpieza: "Yo sé que esta semana ha sido una bien ajetreada para tí. Trajimos esas hojas de colores y las pegamos todas. Además, el hacer el puré de manzana realmente fue una labor en la que ensuciamos mucho, ¿verdad? Nosotros tratamos que los niños los limpien por sí mismos, pero estamos tan a gusto que tú puedas manejar las tareas bien difíciles por nosotros. Verdaderamente apreciamos tener un lugar limpio en el cual jugar todas las mañanas."

Con el conductor: "Strellita realmente se ha esforzado por sentarse calladamente en su asiento en estos días. Hemos estado hablando acerca de la seguridad en el autobús/guagua. ¿Cómo es el comportamiento de ella en el bus/guagua?"

A menudo, los niños expresan sus sentimientos a través del arte.

A lo largo del año, usted quizás también trabaje con otros adultos que no pertenecen a su programa. En algunas ocasiones, ellos apoyarán sus esfuerzos, en otras ocasiones serán críticos de lo que usted hace, y en ocasiones trabajarán juntos en beneficio de un niño o una familia que solicite información sobre un tema. O en otras ocasiones un miembro del personal dentro de su programa, tal como su supervisor, quizás ofrezca una opinión negativa de su trabajo.

A los maestros a menudo se les pone en situaciones delicadas y a veces es difícil aceptar críticas. Solicite una cita para una conferencia privada cuando ambos estén tranquilos y sin prisa, y cuando puedan discutir calmadamente las áreas de necesidad en una forma productiva.

Su directora ha terminado su evaluación . Usted está nerviosa por los resultados, aún cuando se ha esforzado por hacerlo bien. Seguramente, la calificaron baja en una área: los niños necesitan que se les ofrezcan más alternativas durante el transcurso del día.

Usted se siente desilusionada con la crítica pero deseosa de hallar la forma para poder trabajar mejor en esta área. "Nos estamos esforzando mucho. ¿Puede darme algunos ejemplos sobre lo que para usted significa mejorar nuestro programa?"

Su directora comienza hablándole con tacto, "Puedo ver que has tenido un buen comienzo. Pero en vez de darle a los niños la oportunidad de seleccionar entre una actividad de arte que has preparado y un juego dirigido por tu asistente, tú podrías expandir sus alternativas. Ofrece alternativas que consistan en algo que los niños puedan hacer por sí mismos sin que un adulto imponga tanta estructura en lo que ocurra."

Usted responde, "Oh, usted se refiere a dejarlos escoger cuáles materiales de arte o juguetes de mesa ellos desean usar?"

"Exactamente. Es probable que a los niños les tome un tiempo el ajustarse a pensar más por sí mismos, pero tú tienes una gran cantidad de materiales. Déjalos que vayan tras sus propios intereses. Trata de darles un poco más de libertad para escoger dentro de la actividad, así como también al seleccionar la actividad misma."

"Verdaderamente es de gran ayuda ver a qué tipo de alternativas usted se refiere. Trabajaré arduamente para ver cómo puedo ofrecer mejores alternativas para los niños."

¿Cuáles técnicas usted ha desarrollado para responder a las críticas o a los retos en forma productiva?

Los niños deberían beneficiarse de su profesionalismo.

Probablemente, usted ha encontrado la necesidad de crear apoyo para las cosas que usted hace dentro de su vecindario o comunidad.

Su programa de cuidado y educación infantil está localizado en un vecindario residencial. Uno de los vecinos, que está en casa todo el día, ha estado agitando a las personas en su calle quejándose por todo el ruido que se hace en su área de juego.

Un padre escucha sobre el asunto a través de un amigo y le comunica a usted lo que está ocurriendo. "Gracias por avisarnos del problema. Necesitamos pensar en algunas formas de convertirnos en mejores amigos con nuestros vecinos."

Usted señala algunas ideas que se pueden poner en práctica: Enviar un boletín a todas las personas que vive en el área, hacer un "picnic" en la tarde e invitar a los vecinos, o enviarle invitaciones para que visiten el programa, o pedirle al periódico local que escriba un reportaje acerca del buen programa que usted tiene.

Algunas de estas ideas quizás no funcionen, pero el proceso se ha comenzado. Reúnase con dos padres para elaborar un plan de acción.

En una situación como ésta, es bien importante que usted permanezca calmado y asuma una actitud "profesional." Esto es cierto aunque las acusaciones sean falsas, o la enojen. Los padres se fijarán en su tono de voz y en su actitud.

¿Qué ideas usted tiene para mantener buenas relaciones de comunidad con los vecinos de su programa?

Como profesional, es probable que lo llamen para llevar sus conocimientos a discusiones de temas más allá de su programa.

Una asociación de dueños de condominios en su ciudad ha reglamentado para poner en vigor su política en contra de negocios caseros. Esto significa no tener un programa de cuidado y educación infantil en el hogar cerca de su vecindario. Pero ya hay un buen programa de cuidado y educación infantil en su comunidad. Los padres están bien desanimados.

Usted solicita unos minutos en la próxima reunión del (Asociación Local para la Educación Infantil) AEYC para dialogar este asunto con sus colegas. Usted organiza un comité que incluye a algunos padres y a un administrador gubernamental. Su meta consiste en planificar estrategias para aumentar la disponibilidad de cuidado y educación infantil.

Una maestra le lleva una hoja titulada "English Only" "Solamente Ingles" que ha sido circulada en su vecindario. Esta hace un llamado para que desaparezcan todos los servicios bilingües en su comunidad.

Usted convoca una reunión con el personal y los padres para trazar una estrategia. Un padre le sugiere la idea de crear un boletín de "English Only" pero apoyando la diversidad. El personal y los padres se dividen las responsabilidades para trabajar en ello.

¿Está usted lista para manejar esta clase de responsabilidades? Como CDA, otras personas la buscarán. Se espera que usted trabaje con muchas personas. El futuro de los niños está en sus manos.

Use los recursos de la comunidad

A través de todo su currículo de *Fundamentos,* usted ha recopilado una serie de recursos:

- el número telefónico para informar abuso infantil
- su oficina local para obtener información sobre nutrición
- posibilidades para "pic-nic"/pasadías o excursiones
- servicios para someter a los niños a un proceso de evaluación para diagnosticar posibles impedimentos y/o deficiencias y tomar la acción apropiada
- recursos para padres
- servicios de intérpretes/traductores para los idiomas hablados en su centro

Ahora es el momento para familiarizarse con todos los otros recursos disponibles en su comunidad que lo pueden ayudar a ser más eficiente en su trabajo con los niños. A continuación se presentan algunas de las agencias de recursos más comunes que sirven a familias. Probablemente, usted puede añadir más. Reúnase con su director de programa, o quizás puede hablar con su representante de la oficina de acreditación, si es que necesita ayuda para localizar los ofrecimientos que tiene su comunidad.

Permítale a los niños la libertad de escoger algunas de sus propias actividades.

Comience un archivo de recursos con tarjetas como estas, de manera que lo pueda compartir con sus colegas y sus padres. Luego, llame a cada grupo y averigüe que servicios o materiales tienen para ayudarlo.

Cruz Roja
Sociedad de Sellos de Pascua
Grupos de seguridad
Clínicas de Salud Mental
Clínicas Médicas
Cupones de alimentos
Programas WIC
Planificación financiera
Clases de gimnasia
Recursos y referidos para cuidado infantil
Grupos de recursos culturales
Tiendas de descuento
Tiendas de equipo educativo
Grupos de artistas
Cooperativas/Tiendas de alimentos
Biblioteca
Organizaciones comunales

Todos estos recursos pueden aumentar su habilidad para apoyar las necesidades de las familias en su programa - y su programa mismo. Muchos tienen folletos, información, e inclusive materiales curriculares apropiados para padres y/o niños pequeños. Aproveche lo que esté disponible en su comunidad a través de agencias gubernamentales, y grupos de acción comunitaria. Si no usa estos suplementos maravillosos, tanto usted como los niños y las familias perderán muchas oportunidades estupendas. Expanda hoy sus horizontes.

Y, no olvide su biblioteca.
¡Esta contiene una vasta cantidad de materiales y recursos!

Administre eficientemente

Usted está bien consciente de que no todo su tiempo se lo dedica a los niños. Prescindiendo del tipo de programa en el cual trabaje, usted tiene también otras responsabilidades. Organiza el espacio, los materiales, las actividades, los expedientes y a otros adultos diariamente.

Organice el espacio y los materiales

Ya hemos visto cuán importante es arreglar su espacio de enseñanza para obtener lo máximo de éste. Pero recuerde que el mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable significa rearreglarlo ocasionalmente. Dado que los niños crecen y cambian, además de que ingresan niños nuevos a su cargo, periódicamente usted querrá observar cuidadosamente el arreglo de su salón y hacer cambios para mantenerlo fresco e interesante. Rote el equipo y los materiales a medida que los niños mejoran sus habilidades. Rejuvenezca el área externa de juego con una provisión fresca de arena o un equipo nuevo de envases para jugar con agua.

Cada vez que añada un material nuevo o presente un nuevo tema, usted tiene que examinar estos materiales para averiguar si contienen algún tipo de prejuicio. Es fácil repetir una rutina que se ha hecho antes.

Las áreas de almacenaje necesitan limpiarse y organizarse ocasionalmente con cuidado para saber lo que se tiene y dónde buscarlo. ¡Quién sabe qué tesoro se encuentra enterrado y oculto en la parte de atrás de su armario!

La planificación cuidadosa del ambiente también implica estar pendiente de aquellos materiales que se necesitan comprar antes de que se acaben. ¡Imagínese en un día bien ajetreado y repentinamente se queda sin pegamento! ¡Y seguramente no quiere que su conejo se quede con hambre! Revise periódicamente el equipo de primeros auxilios para asegurar que está bien equipado.

Usted también planifica anticipadamente para decidir cuáles materiales especiales necesitará - detergentes para limpiar, papel de seda, alimentos para un proyecto de cocina. Es probable que usted necesite que los padres traigan bolsas de papel o pedazos de tela. Provéales por adelantado, de una lista de lo que se necesita para que ellos las vayan guardando.

De un vistazo al plano de piso que desarrolló en la Unidad 3 de *Fundamentos* (página 174). Ahora que tiene muchas ideas nuevas, complete el diseño final usando el diagrama de la página 174, o revise el diseño que usted realizó durante el Seminario. **Hable sobre su diseño con su Asesor de Práctica.**

Planifique anticipadamente las actividades diarias

Mucho antes de comenzar un tema nuevo, reúna todos los materiales necesarios para así no tener que estar improvisando algo a último minuto. Revise con su biblioteca para asegurarse que los títulos de los libros o películas que usted quiere están disponibles, y si es posible, resérvelos. Comuníquese con los grupos recursos de la comunidad acerca de los materiales o visitantes y coordinen las citas bien anticipadamente. El currículo de su programa establecerá las bases para las actividades diarias que harán los niños. Pero estar preparado para cada día requerirá que usted piense por adelantado.

Por ejemplo, la mayoría de los paseos deben planificarse con bastante tiempo de anticipación dado que son muchos los detalles que hay que ultimar. Usted necesitará visitar el lugar primero y dialogar allí con las personas acerca de cómo ellos pueden acomodar mejor a los niños pequeños. Se deben firmar los formularios y permisos de viaje, emergencias médicas y otros. Al igual que los arreglos para la transportación. Es probable que se necesiten hacer preparaciones especiales

para los niños con condiciones incapacitantes. Se deben llamar a los voluntarios que van con usted. Asegúrese incluir algún tipo de ejercicio o actividad que ayude a preparar a los niños para el viaje. Quizás también se necesite recoger dinero.

Cuando tenga visitantes especiales haga los arreglos con ellos con suficiente tiempo antes. Asegúrese de hablar con ellos en persona o por teléfono antes de su visita en relación a los intereses de los niños y los lapsos de atención, además clarifique lo que usted espera que el visitante haga.

Planifique por adelantado el quedarse hasta un poco tarde cuando una actividad requiere de una limpieza extensa. Llegue temprano cuando los preparativos para ese día requieran de tiempo adicional.

También podría necesitar hacer arreglos para las reuniones de padres - asegúrese de tener listos los refrigerios y otros materiales (café, servilletas, y otros detalles), y haga los arreglos pertinentes para los traductores y cualquier equipo de traducción que se necesite.

Reserve tiempo en su día para guardar notas para su planificación futura. Al final del día siéntese y vea las actividades planificadas para mañana - ¿tiene todo lo que necesita?

Mantenga los expedientes de los niños

Ya para éste momento, usted debería tener una gran colección de observaciones de los niños recopiladas en su manual diario. Al crear un expediente de cómo cada niño crece y aprende, usted puede usar la información para planear los temas y las actividades, para señalarle a los padres cuánto han progresado sus niños y para ayudar a identificar cualquier impedimento potencial. ¡No deje de hacerlo por el mero hecho de haber finalizado su CDA!

Escriba la fecha en los informes/expedientes y tenga un folder/cartapacio para cada niño. Los expedientes de los niños también pueden ayudar a las familias cuando el niño se va de su programa. Para los programas bilingües, por ejemplo, los informes sobre el primer idioma del niño y su uso y entendimiento del segundo idioma serán críticos para la planificación. Las familias quizás quieran que usted comparta algo de lo que ha aprendido acerca del niño con la próxima maestra de su niño. Siempre pregunte primero a los padres - resúmenes de sus observaciones solamente deben ser diseminados a otros **si los padres dan su aprobación.** Obtenga el permiso de los padres por escrito. Recuerde que esta información es confidencial. Usualmente, ellos estarán de acuerdo si les explica que ésta es una forma de ustedes poder trabajar juntos para crear un puente entre los dos programas en beneficio de su niño.

En cada programa se necesitan algunos informes escritos sólo para asegurar el bienestar de los niños mientras ellos estén presentes. Deberían establecerse procedimientos adecuados para informar enfermedades o accidentes. Los informes de asistencia deben ser precisos, especialmente en el caso de una evacuación de emergencia. Todos los programas deben tener al día los informes de salud, los formularios de emergencia, además de tener por escrito la política del programa.

Dependiendo del tipo de programa en el cual trabaje, usted quizás sea o no sea responsable por el mantenimiento de otros tipos de expedientes. Los educadores de cuidado y educación infantil en el hogar, por ejemplo, deben mantener expedientes para la acreditación/registro de los mismos, y para impuestos. El director de su programa u oficial financiero debe preparar un presupuesto, mantener una cuenta de cheques, además de obtener la cubierta de un seguro de responsabilidad legal. Usted podría participar en el Programa Alimenticio para Cuidado y Educación Infantil, o servir a niños que reciben un subsidio en su cuidado o una agencia paga por éste, y todos éstos requieren cierto papeleo. Si usted tiene

algunos asistentes, también necesitará expedientes de salud y salarial. Además, quizás usted nece-site publicidad para su programa. ¡Verdadera-mente los programas de educación infantil son un negocio!

Todos los expedientes escritos deben ser legibles para que otros puedan leerlos, y deberían estar organizados y ubicados en un lugar donde puedan ser localizados fácilmente. Si su programa es bilingüe, los expedientes probablemente necesiten ser preparados en más de un idioma.

Añada a su Archivo Profesional de Recursos ejemplos de 3 tipos de formularios para archivar información usados en los programas de cuidado y educación grupal. Incluya el informe de accidentes de su programa, al igual que el formulario de emergencia:

1. _____

_____

2. _____

_____

3. _____

_____

Comuníquese

Su habilidad para escuchar y responder apropiadamente -a niños, padres y otros- la mantiene al día dentro de sus estudios profesionales, dado que el escuchar es una herramienta bien valiosa en su trabajo diario. En algunas ocasiones, las personas son sutiles, pero en otras son bien directas. Pero eventualmente, usted descubrirá qué piensan las personas de su trabajo, qué necesitan, y cómo usted podría mejorar lo que hace. Mantenga abiertos sus ojos y oídos a señales que indiquen que algo necesita ser cambiado o que usted está haciendo realmente un buen trabajo. Es propio de un profesional el ser capaz de hacer cambios positivos en respuesta a la crítica constructiva.

A continuación se presentan algunos ejemplos típicos de tipos de situaciones sutiles con los cuales usted podría enfrentarse. ¿Qué haría en cada una de estas situaciones?

1. Un niño se moja y usted descubre que no hay ropa adicional en su casilleros/ cubículo. Cuando mira alrededor, se da cuenta que en los otros casilleros/cubículos hay muy poca ropa adicional o ninguna.

¿Qué le están diciendo estos padres?

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué debería usted hacer?

_____

_____

_____

_____

2. Usted envió las hojas de permiso para un paseo que consiste en una caminata por el vecindario desde hace 2 semanas, y solamente ha recibido de vuelta 3 de los 7 permisos que necesita.

¿PorXquêle han devuelto tan pocos permisos?

¿Qué debería usted hacer?

3. El período de tiempo para reunir a los niños en grupo ha sido reducido a 10 minutos para los niños mayores. Alrededor de la mitad de ellos se sientan calmadamente, pero la otra mitad solamente escuchan uno o dos minutos, y luego comienzan a caminar alrededor del salón.

¿Por qué los niños están tan inquietos?

¿Qué debería usted hacer?

4. En su boletín informativo, usted le pide a los padres que le provean meriendas saludables a los niños para sus comidas de cumpleaños. En los primeros tres cumpleaños que se celebraron después de su aviso se sirvieron bizcochitos y bebida Kool-Aid.

¿Por qué los padres ignoraron su pedido?

¿De qué forma usted puede hacer participar a los padres en la planificación de meriendas más nutritivas para los cumpleaños?

5. Tres padres monoligües que hablan español se le han acercado recientemente para pedirle que mueva sus niños de su grupo a otro grupo de una maestra monoligüe que habla inglés.

¿Qué le indican a usted sus acciones?

¿Qué información con respecto al desarrollo del lenguaje de niños bilingües usted compartiría?

¿Cómo la presentaría?

6. La directora de su programa recibe una llamada telefónica de una estación de TV local en relación a los requisitos de los educadores de cuidado y educación infantil. A ellos les gustaría entrevistarla. Ella accede y sugiere que usen el salón de usted como escenario para la entrevista.

¿Qué significado tiene la selección de su directora?

¿Qué puede hacer usted para preparar su salón de clases?

Administrar eficientemente significa ser sensitivo a esos indicadores presentados en las situaciones previas, y por consiguiente, hacer los ajustes necesarios.

Diariamente, usted tomará cientos de decisiones - sobre cómo interactuar con los niños, sobre cómo trabajar más eficientemente con colegas. Mientras más recursos tenga al alcance de sus manos, mucho más probable es que usted tome buenas decisiones. La práctica y las partes de Seminario de su currículo *Fundamentos* han cubierto la información básica que necesita para tomar juicios críticos. La forma en cómo usted usa esa información profesional requiere la discusión de un tema adicional - profesionalismo.

Parte 2

Usted se esfuerza por tomar buenas decisiones

A través de todo su currículo de *Fundamentos* usted ha recopilado información para luego ser usada dentro de su experiencia docente. Ha visto formas para tomar buenas decisiones acerca de cómo enseñar, cómo trabajar con otros adultos, y cómo planificar y organizar su trabajo. Usted regresará a consultar algunas partes de este material una y otra vez a medida que continúe extendiendo su habilidad para trabajar con el más pequeño de los niños en una forma profesional. Hay tanto por absorber - las personas han aprendido mucho acerca de los niños a través de muchos años.

Tomar buenas decisiones siempre significa tener ética. Los miembros de la NAEYC han desarrollado un código de ética, el cual encontrará en la Unidad 1 de *Fundamentos*. Se espera que usted como CDA acceda a vivir de acuerdo a éste.

Con la ayuda de este código, cada uno de nosotros en el campo debe establecer sus propias ideas acerca de cuál tipo de comportamiento de enseñanza es verdaderamente profesional. A continuación le presentaremos algunas directrices para ayudarle a tomar decisiones éticas. Dado que no hay respuestas correctas, en la siguiente sección hay algunas formas para ayudarle a considerar la mayor cantidad de factores posibles antes de decidir qué hacer en una situación específica. **En las próximas páginas se presentan varias situaciones. Piense en cada una de estas situaciones y converse sobre ellas con su Asesor de Práctica.**

Tenga una actitud saludable en relación a su poder

Los niños pequeños son tan indefensos y dependen tanto de los adultos. Ellos están con usted durante muchas horas durante el día. Sus padres dependen de usted para darle a sus niños las mejores experiencias posibles durante esos impresionantes años tempranos. En adición, los padres necesitan de un cuidado infantil confiable para poder ir a trabajar o para prepararse a conseguir trabajo.

Es fácil abusar de este poder, tanto con los niños como con los adultos. Algunos maestros se ven tentados a usar la fuerza física debido a que son más fuertes que los niños. Algunos maestros se ven tentados a aprovecharse psicológicamente de los niños porque creen que los niños aprenden a ser obedientes a través del miedo. Otros maestros fracasan en preparar a los niños para que se conviertan en buenos ciudadanos. Y otros maestros piensan que pueden obtener casi todo lo que quieren porque los padres se encuentran bien desesperados por conseguir un cuidado infantil accesible y conveniente.

Proveerle a los niños la ayuda que necesitan en una forma positiva los capacita para que sean fuertes y competentes.

Piense por un minuto en cuánto poder usted tiene y usa cada día. Usted tiene el poder de capacitar a los niños para que crezcan fuertes y competentes -o para que sean débiles e ineptos. Tiene el poder para ayudar a los niños a que sean bondadosos y generosos -o ruines y mezquinos. Usted tiene el poder para validar el idioma nativo y la cultura de los niños o hacerlos sentir inferiores a otras personas. Tiene el poder de ayudar a los niños a llevarse bien unos con otros -o a odiar y temer a la gente que es diferente a ellos. Usted tiene el poder de proveer un cuidado de alta calidad -o un cuidado de custodia mínima. ¿Cuál es el enfoque ético?

Usted como profesional, se compromete a nunca tomar ventaja deXlosniños o sus padres -ya sea física, emocional, intelectual o financieramente. Respételos como personas y trátelos como tal. Use su poder para crear fortalezas y para ayudar a superar debilidades.

¿Comó usted usaría su poder en las siguientes situaciones? Escriba algunas notas y converse con su Asesor de Práctica acerca de sus respuestas.

1. Un niño de cuatro años de edad ha estado llorando por 10 minutos. Usted ha tratado de escucharlo, lo ha abrazado, y le ofreció su peluche favorito, pero todo ha sido en vano. ¿Le gritaría al niño y le diría que se calle la boca diciéndole que los niños grandes no lloran? ¿Le pegaría y/o dejaría solo en la oficina del director?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

A menudo, los niños recurren a usted buscando seguridad y comodidad. Usted tiene el poder para hacer ambas cosas.

2. Dos pequeños prescolares están peleando en la caja de arena. Antes de que usted llegue allí, uno de ellos le tiró arena en los ojos al otro. ¿Agarraría rudamente a la niña que tiró la arena y la arrastraría hacia adentro para sentarla en la oficina? ¿Le diría a ambos niños que se salieran de la caja de arena y les advertiría que no van a volver a jugar allí por una semana?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

3. Una familia nueva se ha mudado a su comunidad. Su hijo de 5 años de edad es audio-impedido. ¿Desalentaría a la familia cuando se acercaran y preguntaran acerca el ingreso a su programa? ¿Aceptaría al niño pero le aumentaría la matrícula porque se necesita un mayor esfuerzo de su parte?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

_____

_____

_____

_____

4. Una niña que habla inglés anuncia que no va a jugar con Marisol porque ella es estúpida y no puede hablar. ¿Se enfurecería y le diría a la niña que está equivocada y que nunca la quiere escuchar diciendo otra vez algo como eso? ¿Ignoraría el comentario y actuaría como si no lo hubiera escuchado?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

_____

_____

_____

_____

Mantenga la confidencialidad

Durante el curso de su trabajo, usted aprenderá mucho sobre las vidas personales de las familias. Un padre podría confiarle algunos detalles desilucionantes acerca de su esposa. Un niño quizás diga sin consideración, "Mi mamá me dijo que no jugara contigo porque eres mudo." Es probable que los padres llenen formularios financieros para que su programa pueda cualificar para un subsidio económico. O bien podría llegar un niño el lunes por la mañana con moretones en su cuerpo que lo lleven pensar en un posible abuso infantil.

Cualquier cosa que usted oiga o vea como CDA es información secreta. Usted es un profesional, por lo tanto debe tomar los pasos apropiados para remediar la situación si es que hay un problema. A menudo, refiera las personas a los recursos apropiados en la comunidad. Provea un ambiente de aceptación en el cual los niños se sientan bien consigo mismos y con otros. Mantenga la confidencialidad en los expedientes escritos. E inmediatamente informe cualquier posible abuso. Los profesionales no divulgan lo que han aprendido acerca de una familia a todos los otros maestros en el programa, ni a cualquier otro padre, o a sus amigos.

¿Cómo usted se controla a sí mismo cuando se siente tentado a romper la confidencialidad acerca de una familia o un niño en particular en su programa?

_____

_____

_____

_____

_____

Los padres confían en que mantenga en forma confidencial todo la información que usted tiene sobre ellos. Los padres tienen el derecho a la privacidad. Pero por supuesto, usted debe establecer un balance entre ésto y la necesidad de proteger al niño.

Proteja a los niños

Usted es legal y éticamente responsable por la protección de todos los niños a su cargo. No sólo de su seguridad, sino que también de su bienestar emocional, su desarrollo físico, su crecimiento intelectual, y sus destrezas sociales. No permita que los niños se lastimen a sí mismos o a otros. Tampoco permita que otro adulto lastime a los niños. Demuestre que valora la manera en que cada niño habla e incluya en su programa el idioma propio del niño. Esté constantemente alerta a señales de cualquier tipo de abuso. Fundamente sus decisiones con respecto a qué hacer, tomando en consideración los mejores intereses de los niños.

Los educadores profesionales de la niñez temprana están constantemente alertas a condiciones dentro del programa para asegurar que los niños estén protegidos en todas estas formas. Por ejemplo, usted puede inspeccionar el área externa de juego cada vez que entre a ésta para ver si hay algún tipo de peligro. Provea suficientes adultos para que ayuden en los paseos, y de esta manera agrupar a los niños en pequeños grupos para una fácil supervisión. Evalúe cada orden nueva de materiales (o cada donación) para determinar si son apropiados y seguros. Siempre escuche y observe a los niños para así poder fomentar en ellos la cooperación y comportamientos amigables. Esté deseoso por aprender más acerca de qué tipos de actividades son más beneficiosas para el desarrollo prescolar, e implante lo que sabe.

Su rol como profesional demanda que usted informe de un posible abuso infantil. A continuación se presentan algunos ejemplos de otras situaciones que podrían surgir, y en las cuales necesitará actuar como protector de los niños.

Escriba cómo manejaría cada uno de estos dilemas, y luego converse con su Asesor de Práctica acerca de sus respuestas.

1. Frecuentemente, un niño golpea y le dispara con pistolas imaginarias a otros niños.

2. A menudo, uno de los niños de cuatro años de edad, se muestra indiferente durante toda la mañana, luego se devora el almuerzo y parece más animado en la tarde.

3. Los padres de una niña de tres años de edad le han comprado un juego de tarjetas para enseñarle a su niña a leer. Ellos la están presionando a usted para que lo use con todos los niños en el grupo.

Provea cuidado y educación de buena calidad

Hay muchos diferentes tipos de programas para niños pequeños. Usted puede adoptar uno de los modelos, o establecer su propio enfoque. De cualquier forma, usted como profesional siempre provee actividades, materiales y experiencias apropiadas al desarrollo de todos los niños. Usted sabe que los niños aprenden mejor a través de su propio juego auto-dirigido y a través de la manipulación de objetos reales. Usted quiere que los niños disfruten de sí mismos y que seleccionen ideas y comportamientos que conserven a lo largo de todas sus vidas. Provea un cuidado y educación bueno y seguro. Hacer menos no sería ético.

Uno de los aspectos más difíciles al trabajar con niños pequeños es evitar la tentación de regresar a las viejas formas de enseñanza y disciplina. Deténgase a sí mismo antes de que ocurra eso.

Aunque hayan muchos materiales comerciales (y caseros) disponibles, estos podrían no ser apropiados para niños pequeños. Algunos métodos o materiales se usan mejor con niños mayores. Por ejemplo, los padres podrían pedirle hojas de tarea para los niños de cuatro años de edad, pero ahora usted sabe que hay mejores cosas que los niños pequeños pueden hacer.

En su trabajo diario, usted necesitará poner en práctica todo lo que sabe para tomar las decisiones correctas sobre cómo fomentar de la mejor forma el aprendizaje y el desarrollo de los niños pequeños.

A menudo, las transiciones de una actividad a otra también tienden a ser difíciles con un grupo activo de niños pequeños. El tiempo entre una actividad y otra simplemente podría envolver el sentarse y esperar ... y esperar ... y esperar. Pero ya usted sabe que esto no es una expectativa apropiada. Usted sabe que es mejor envolver a los niños en la transición para que ésta sea llevadera y no se pierda el tiempo de nadie. Por ejemplo, los niños pueden cargar la canasta de los juguetes para jugar con arena. Si usted está esperando a que otro niño lave sus manos antes de almorzar, realice algún tipo de juego o cante canciones rítmicas hasta que todos estén listos. Mantenga a los niños participando en vez de hacerles perder su tiempo.

Mueva a los niños en pequeños grupos en vez de llevarlos en manada como si fueran ganado de un lado a otro, o esperar que ellos caminen en línea recta con las manos cruzadas atrás en sus espaldas. Si su horario aún no funciona para hacer las transiciones más fáciles, revíselo otra vez teniendo en mente las metas a largo plazo para los niños. ¡Recuerde que los niños aprenden de todo lo que hacen!

Usted se enfrentará una y otra vez con la necesidad de tomar decisiones inmediatas acerca del mejor tipo de cuidado y educación posible. Es de gran ayuda pensar anticipadamente en cómo manejar los problemas que seguramente surgirán.

¿Qué haría usted si ...

...un pequeño niño de edad prescolar hiciera un dibujo hermoso con muchos colores, y luego lo garabateara con color negro por toda la parte superior de éste?

_____

_____

_____

...una niña comenzara a pegarle a una muñeca en el área del hogar?

_____

_____

_____

...un niño de 4 1/2 años de edad entra a un grupo de niños como si fuera un toro en una tienda de loza demandando participar o de lo contrario destruye los proyectos de los niños?

_____

_____

_____

_____

Discuta sus respuestas con su Asesor de Práctica, el cual lo puede ayudar a pensar en cómo aplicar lo que usted ha aprendido acerca de los niños pequeños al enfrentar estos incidentes y otros similares.

Como un CDA, usted siempre se esforzará por mantener su conocimiento al día en lo que respecta a los estándares de la profesión. Necesitará conocer acerca de otros sistemas nacionales de auto-evaluación voluntaria diseñados para mejorar y reconocer la calidad de los programas. Los programas de grupo pueden beneficiarse grandemente al pasar a través de estos procesos de revisión, tanto como usted al pasar por el sistema de certificación CDA.

Si usted siente que su centro es uno excelente, quizás quiera determinar si puede conseguir que lo acrediten a través de la Academia Nacional de Programas Preescolares. Llame o escriba a la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC-siglas en inglés) (favor ver la lista de organizaciones nacionales al final de la Unidad 1) para solicitar información sobre este sistema. Luego, hable con el director de su programa para ver si su programa debe o no beneficiarse de esta excelente oportunidad de ser reconocido nacionalmente.

¿Qué otras cosas usted y otro personal del programa hacen para evaluarse constantemente y determinar si están proveyendo un buen cuidado y educación a los niños?

_____

_____

_____

_____

¿Cuáles pasos usted puede seguir para mejorar la forma en que está siendo evaluada la calidad en su programa de cuidado y educación infantil?

_____

_____

_____

_____

_____

Respete la autoridad de los padres

Los padres tienen la principal autoridad para tomar decisiones concernientes a sus niños - dentro de los límites legales, por supuesto. Cada familia y cada grupo cultural enfatiza algunos valores más que otros, y también hay diferencias individuales entre las familias.

Es probable que los padres tengan en el hogar estándares de comportamiento para los niños que no necesariamente son los mismos a los que usted tiene establecidos en el programa. Algunas familias podrían vivir rigiéndose por un código de moralidad diferente al que usted acepta. Quizás los padres le dan un valor mayor a algunas cosas - por ejemplo, la forma de vestir o el estatus financiero -

diferente al que usted prefiere.

Todos sabemos cuán importante es respetar las diferencias, pero algunas veces es difícil cuándo usted no aprueba la forma en que los padres están criando a sus hijos. A menudo, los padres que han tenido ideas radicalmente diferentes a las suyas probablemente no seleccionarán su programa. En otras ocasiones, sin embargo, quizás ellos no tengan otras alternativas disponibles y matriculan a sus niños en su programa. Cuando esto ocurre, ustedes necesitan conocerse bien el uno al otro y determinar la forma de ser cooperadores tanto como sea posible. Usted debe comprometerse a hacer un esfuerzo por aprender todo lo que pueda acerca de la familia y su forma de vida o creencias. Eventualmente, usted podría aprender a no estar de acuerdo. Respetará las diferencias entre otros - y accederá a comprender que los niños se comportarán diferente en el hogar y en la escuela. De esta forma, por lo menos en su programa, usted puede mantener en mente lo que considera ser lo mejor en beneficio de los niños.

Los niños también necesitan saber que algunas diferencias entre el hogar y su programa son aceptables y naturales. Una simple explicación es sufiente: "Sí, entiendo que en tu casa tú das las gracias a Dios antes de cada comida. Eso es importante para tu familia." Pero aquí, nosotros esperamos a que todos se sienten y luego nos comenzamos a servir nosotros mismos.

Sin duda alguna, usted como CDA se encontrará con algunos asuntos verdaderamente difíciles. Sólo recuerde que hay más de una forma para hacer funcionar las cosas por el beneficio de los niños. Esté dispuesto a escuchar y a tratar ideas nuevas.

Como profesional, ¿Cómo usted manejaría situaciones como las siguientes?

1. Los padres insisten en vestir a su hijo de 4 años de edad con un camisa blanca casi todos los días, y quieren que el niño se mantenga limpio.

2. Es visible que una niña no se ha bañado en muchos días - ella tiene un olor desagradable en su cuerpo, su cabello está enredado, y las uñas de sus manos están incrustadas con tierra. Además, está desarrollando una erupción en la piel.

3. Un niño de tres a nños de edad esta mordiendo a otro niño. Usted sabe que tiene que hablar con los padres sobre esto -pero usted sabe que si lo hace ellos probablemente van a golpear al niño.

4. Cada mañana, una madre se detiene en la acera que está al frente del centro, hace sonar la bocina de su carro, y luego envía solo a su hijo hasta su puerta.

Apoye la diversidad

Tal como usted ha visto, todas las personas tienen prejuicios -todos nosotros pensamos que estamos en lo correcto y somos los mejores. Pero también todos necesitamos admitir que tenemos tales prejuicios si queremos convertirnos en buenos maestros. Las experiencias de su Seminario CDA lo ayudaron a ver cómo estos prejucios pueden afectar su trabajo.

Aunque sea difícil, no puede existir la posibilidad del favoritismo cuando le enseñe a niños pequeños. Por el contrario, usted debe hacer todo lo posible por ayudar a los niños a sentirse bien consigo mismos, sus familias, su herencia cultural, sus creencias, sus habilidades, y su idioma - y a apreciar y respetar esas mismas características en otras personas.

Nosotros ayudamos a hacer esto posible para que los niños se conviertan en ciudadanos productivos en el mundo de hoy y el del mañana. El mundo está lleno de muchos grupos étnicos y personas con diversas capacidades que deben aprender a convivir unos con otros. Fundamentalmente, nuestra supervivencia depende en resolver pacíficamente nuestras diferencias y aprender a vivir juntos. Todos debemos aceptar y apreciar nuestra maravillosa diversidad como seres humanos.

A continuación se presentan algunos "asuntos" éticos en esta área con los cuales usted se podría enfrentar. ¿Cómo los manejaría?

1. Otra maestra en su programa siempre le pide a los niños mayores que se sienten al "estilo indio."

2. Usted acepta en su grupo a un niño con SIDA. Los otros padres amenazan con sacar a sus niños del programa.

3. Un niño trae al programa una copia de un libro que reflejan prejuicios raciales.

4. Dos niños blancos expresan su temor a que el "color sucio" de un niño que habla español se les pegue si ellos sostienen sus manos.

Ayude a proteger a los consumidores

Cada estado tiene reglas diferentes concernientes a los programas para niños pequeños y las cualificaciones del personal. Usted ya ha visto cuán importante es para los programas buenos tener licencia o estar registrados y que su personal completo esté bien adiestrado.

En algunas ocasiones nos olvidamos que el propósito de las licencias y las leyes de registro consisten en proteger al consumidor. De hecho, la mayoría de la regulaciones solamente proveen una forma **mínima** de protección -mucho menos que en muchos otras áreas que las consideramos un hecho, tal como por ejemplo, las licencias de conducir,

o los reglamentos para comida de animales. Es un deber adherirse a estas leyes.

Generalmente, las regulaciones están diseñadas para por lo menos establecer una base para la cantidad de niños que deben haber por maestro, la seguridad, las cualificaciones/ preparación del personal, el espacio, los materiales, y una variedad de otras áreas importantes en los programas para niños pequeños.

Su rol como profesional consiste en proteger a niños y familias y abogar por mantener las buenas prácticas. Por sobre todo, usted debería asegurar la seguridad, salud y el bienestar general de los niños. Todo esto debe realizarse manteniendo en mente los estándares éticos discutidos previamente.

A continuación veremos algunas situaciones delicadas en donde está envuelta la protección al consumidor. ¿Qué haría usted?

1. El propietario ha indicado que la calefacción no se debe ajustar a más de 62 grados en el invierno. Los niños y el personal sienten demasiado frío. ¿Notificaría usted al departamento de salud a su propio programa?

2. Su director no incluye a los niños que asisten a tiempo parcial en el informe de matrícula porque dice "que de todas formas siempre hay niños enfermos que están ausentes."

Trabajar con niños pequeños es una labor que demanda mucha de su energía, tiempo y consciencia. ¿Está listo para convertirse en un profesional? ¿Está preparado para tomar una acción ética en situaciones delicadas?

Tomar tiempo para escuchar a los niños es una parte importante de su rol como profesional.

Parte 3

Continúe aprendiendo

Probablemente ya en este momento usted se ha percatado de lo mucho que hay por aprender acerca de los niños pequeños. Aunque haya estado trabajando por años con niños pequeños, o es padre de algunos, seguramente ha descubierto que es mucho más difícil ser un educador profesional de la niñe ; temprana.

Usted siempre aprende de sus experiencias. Este campo cambia constantemente a medida que hallamos más cosas nuevas sobre cómo se desarrollan los niños. Esta información afecta la forma en cómo usted enseña. ¿Cómo se puede mantener al día con los retos actuales para mejorar lo que a usted le gusta hacer?

Mejore en el plano personal

Todos nosotros tenemos cosas que nos gustaría hacer mejor. Estas quizás incluyen malos hábitos que deseamos eliminar o actitudes que han nos sido cuestionadas.

¿Cuáles son algunas de las áreas que usted necesita mejorar?

Estas son las áreas que usted deseará comenzar a mejorar para poder ser una mejor maestra. Es probable que necesite comer alimentos más saludables o llegar temprano al trabajo.

Escoja solamente una de las cosas mencionadas y escriba los pasos que necesita seguir para cambiar su conducta.

No necesita hacerlo sola. Confíe en los mismos grupos de apoyo de la comunidad a donde usted refiere a los padres. O hable con su supervisor, esposo, amigo, o un respetable colega acerca de cómo ellos pueden apoyar sus esfuerzos. Después que haya tenido algo de progreso en un área, seleccione otra y comience a trabajar en ella. ¡Cuando usted hace lo mejor de su vida, puede ayudar aún más a otros a hacer lo mejor de las suyas!

Un educador infantil con ética profesional

- nunca abusa del poder con los niños o las familias
- mantiene la información en confidencia
- protege los mejores intereses de los niños
- provee un buen cuidado y educación
- respeta a los padres y a sus compañeros de trabajo
- apoya la diversidad
- favorece la protección al consumidor de los programas
- mejora sus hábitos personales
- se mantiene aprendiendo
- aboga por los niños, las familias y la profesión

Aprenda más sobre su profesión

¡Qué afortunado es usted al convertirse hoy en un profesional! Hace solamente unos cuantos años no habían disponibles tantos lugares a donde usted podía recurrir por información. Ahora en casi todas las comunidades tienen un grupo organizado de trabajadores de la educación infantil. Algunos de estos grupos son afiliaciones o capítulos de la NAEYC, NBCDI, SACUS, NHSA, u otras grandes organizaciones. Algunos son grupos estatales y otros están compuestos de personas locales activamente involucradas.

Estas redes de apoyo profesional son importantes. La mayoría de ustedes trabajan solos o con otros pocos profesionales -y nunca se ponen en contacto con los cientos de miles de otras personas que comporten el mismo sentido de compromiso que usted.

En la Unidad 1, usted comenzó a crear redes de apoyo entrevistando a un profesional de la educación infantil en un empleo diferente al suyo. Usted debería continuar creando esta red de apoyo profesional entrevistando a su Asesor de Práctica CDA - ya ustedes se conocen bastante bien el uno al otro. Haga una lista de preguntas que le gustaría formular acerca de los asuntos distintivos en la carrera al trabajar con niños prescolares.

Ahora establezcan una cita de por lo menos media hora para que los dos puedan hablar en general acerca del campo profesional. A continuación escriba lo que aprendió:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

La próxima tarea relacionada a la creación de su red de apoyo profesional consiste en buscar los nombres de todos los grupos profesionales de apoyo de educación infantil en su área (en la Unidad 1 se enumeran algunas organizaciones nacionales).

Si todavía no lo ha hecho, localice algunos grupos para aprender más sobre sus actividades. Luego, seleccione una o dos organizaciones que se acoplen a usted (idóneas). Asista a sus reuniones (vaya con un compañero de trabajo o, si es posible, con su Asesor de Práctica CDA). **Pertenezca por lo menos a una.** Si no hay un capítulo local, considere comenzar uno en su área. ¡Sea un miembro activo! ¡Sirva de voluntario!

La mayoría de estos grupos publican boletines, revistas, libros, cintas de video, carteles, u otros materiales de desarrollo profesional. Solicite una copia de cualquier revista o periódico que suene interesante. ¿Cuáles de las publicaciones parecen ser las más útiles para usted? Usted quizás quiera subscribirse regularmente a un periódico o revista. A continuación se presentan algunas:

The Black Child Advocate
Instituto Nacional para el Desarrollo del Niño Afroameicano
(National Black Child Development Institute)
1023 15th Street, NW, Suite 600
Washington, DC 20005
(202) 387-1281 (800) 423-3563

Childhood Education
Asociación Internacional para la Educación Infantil
(Association for Childhood Education International)
11141 Georgia Avenue, Suite 200
Wheaton, MD 20902
(301) 942-2443

Child Care Review
Asociación Nacional para el Cuidado Infantil
National Child Care Association
1029 Railroad Street
Coyers, GA 30207
(404) 922-8198 • (800) 543-7161

Day Care & Early Education
Human Sciences Press
233 Spring Street
New York, NY 10013
(212) 620-8000

Dimensions
Asociación Sureña para Maestros de Niños menores de Seis Años
Southern Early Childhood Association
(formerly Southern Association on Children under Six)
P.O. Box 5403, Brady Station
Little Rock, AR 72215-5403
(501) 663-0353

Early Childhood Teacher
P.O. Box 6410
Duluth, MN 55806-9893
(218) 723-9215

Interracial Books for Children Bulletin
Concilio de Libros Interraciales para Niños
(Council on Interracial Books for Children)
1841 Broadway
New York City, NY 10023
(212) 757-5339

Nurturing News
187 Caselli Avenue
San Francisco, CA 94114
(415) 861-0847

NABE News
Asociación Nacional para la Educación Bilingüe
(National Association of Bilingual Education)
Union Center Plaza
810 First Street, N.E. 3rd Floor
Washington, DC 20002-4205
(202) 898-1829

National Head Start Association Journal
Asociación Nacional de Head Start
(National Head Start Association)
201 N. Union Street, Suite 320
Alexandria, VA 22314
(703) 739-0875

Newspatch: A Newsletter for the Early Intervention Practitioner
Creative Home Programs
P.o. Box 4869
Riverside, CA 92514

Pre-K Today
Scholastics, Inc.
411 Lafayette
New York, NY 10033
(212) 505-4900

Young Children
Asociación Nacional para la Educación Infantil
(National Association for the Education of Young Children)
1509 16th Street, NW
Washington, DC 20063
(202) 232-8777 • (800) 424-2460

Averigüe si cualquiera de estos recursos están disponibles en su programa o biblioteca local. Si no lo están, ¿cómo usted puede incluir algunos de estos artículos en el presupuesto de su programa? Ordene otros hasta donde su presupuesto personal se lo permita.

¡Lea! ¡Lea! ¡Lea! O dentro de pronto se quedará atrás dentro de su propia profesión. Familiarícese con la sección titulada "Recursos para información adicional" que se encuentra al final de cada unidad de *Fundamentos*.

Los seminarios, las conferencias y las clases son maneras maravillosas para conocer a otras personas y para aprender más sobre cómo cuidar y educar grupos de niños pequeños. Una vez que usted haya completado su CDA, manténgase al día en su campo matriculándose regularmente en un curso o asistiendo a un seminario. ¡Sería mucho mejor continuar ascendiendo la escalera profesional y continuar trabajando para obtener su grado universitario!

Los niños necesitan oportunidades para desarrollar sus destrezas lingüísticas.

¿De qué temas a usted le gustaría aprender más?

_____

_____

_____

_____

_____

Diseñe un plan para llevar a cabo por lo menos una de estas metas. Determine a dónde ir y qué leer, y continúe convirtiéndose en una persona aún más profesional.

Convertirse en un profesional también significa contribuir al desarrollo profesional de otros. ¿Cómo usted comparte sus nuevos conocimientos con otros?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Estas son sólo algunas de las situaciones que usted encontrará a medida que continúe trabajando con niños pequeños. Su posición ética será retada constantemente. ¿Está preparado para enfrentarse a estos retos y actuar en beneficio de los niños pequeños?

Parte 4

Usted actúa en beneficio de los niños pequeños

El trabajo de un maestro nunca termina. Usted ya lo sabe. Y ahora le vamos a sugerir que haga aún mas. No es suficiente sólo trabajar con niños pequeños todos los días. Miles de niños en nuestro país y alrededor del mundo padecen de hambre, carecen de albergue y de salud, o han sido tratados severamente. Los niños no son capaces de defenderse a sí mismos, por lo tanto, debemos hacerlo nosotros y actuar en su beneficio.

Defienda los buenos programas y servicios para niños y familias

Ahora usted es un profesional comprometido con la educación infantil. Tiene la responsabilidad de actuar en su área local, su estado, a nivel nacional, e inclusive , a favor de los niños de otros países que nunca ha conocido. Las siguientes son algunas formas en las que usted puede intervenir, directa o indirectamente, para mejorar las vidas de los niños en cualquier parte del mundo. **Añada a la lista otras formas que usted puede ayudar o en las que ya está envuelta.**

- Escriba cartas para apoyar la legislación por un cuidado y educación infantil más firme, y por programas que fortalezcan la auto-suficiencia de las familias
- Envuélvase activamente en grupos de poyo infantil
- Ayude a los padres a convertirse en defensores infantiles
- Lea el "Public Policy Report" y el "Washington Update" en cada ejemplar de la revista Young Children
- Hablé publicamente a favor de la práctica apropiada al desarrollo: Dígale a otras personas que compren materiales apropiados, rete a otros a que aprendan más sobre como crecen y aprenden los niños pequeños
- Fomente la apreciación por la diversidad en los grupos en los cuales usted esta envuelta: cívicos, la iglesia o la sinagoga, organizaciones voluntarias, servicio comunal
- Ofrézcase de voluntaria para las actividades que se celebran en la Semana de los Niños Pequeños
- Apoye los grupos que participan en la campaña llamada "Worthy Wage Campaign"
- Establezca una red telefónica de ayuda para apoyar a sus colegas
- Trabaje con la junta escolar o la asociación de maestros de jardín infantil (kindergarten) para enfatizar la importancia de la transición de los niños que entran al sistema escolar público
- Abogue por servicios apropiados para niños con condiciones incapacitadas
- _____

_____

- _____

_____

No espere ni un ninuto más. Si usted no está asumiendo un rol activo en beneficio de todos los niños y sus familias, por lo menos escoja una actividad de las presentadas anteriormente y - **¡envuélvase ahora mismo en ésta!**

Abogue por su propia profesión

Una de las situaciones más difíciles con la que nos enfrentamos como educadores de la niñez temprana es cómo balancear la necesidad por un cuidado y educación infantil accesible con nuestra necesidad de apoyarnos a nosotros mismos. Los salarios son bajos. Los beneficios son pocos o inexistentes. La mayoría de las personas todavía ven nuestro trabajo como insignificante cuidado de niños. ¡Pero las recompensas son tan grandes, que a pesar de ello, nos sentimos llenos de alegría!

Los buenos programas para niños pequeños son especialmente costosos porque se necesita de mucho personal, se usan muchos materiales y se requiere de mucho espacio. Nosotros no queremos menos de lo que merecemos por nuestro duro trabajo y largas horas haciendo una de las tareas más importantes en la tierra.

Continúe enteramente comprometido a su profesión. No se aísle a sí mismo y permanezca rodeado solamente de los compañeros de trabajo que son como usted. Manténgase aprendiendo acerca de otros -- programas de Head Start, programas privados, programas auspiciados por iglesias, cuidado diurno en el hogar.

No caiga en el viejo dicho de "conquista y divide." No permita que usted o su programa se antagonicen en contra de otros programas que sirven a niños. De aquí es donde surge la destreza de saber "escuchar". Apoye los esfuerzos de los profesionales de la niñez temprana que también trabajan en otras comunidades.

¿Qué puede hacer usted para mejorar la calidad de vida del personal y las familias en los programas para niños pequeños?

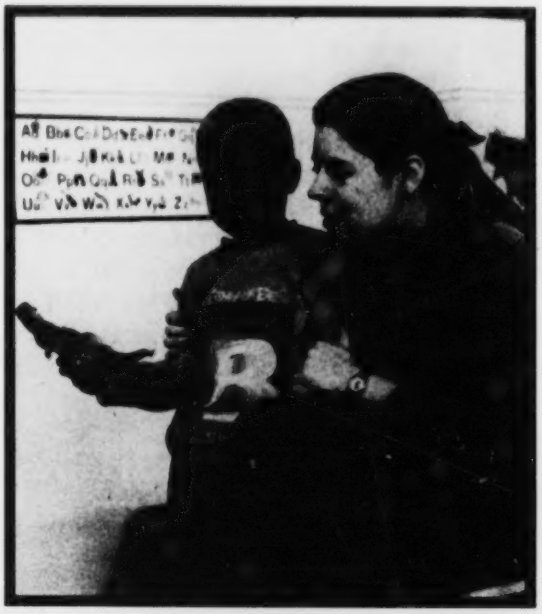
_____

_____

_____

_____

Usted terminará esta parte del proceso del Programa de Preparación Profesional CDA regresando a donde comenzó - reafirmando su compromiso de trabajo profesional con niños. Esta primera declaración apareció en la Unidad 1. Ahora que ya casi terminó con su CDA - por fin - esta declaración probablemente tendrá un nuevo significado para usted.



A menudo, los niños acuden a usted su guía para ayudarlos a hacer las cosas que ellos quieren hacer.

Asociación Nacional para la Educación Infantil

Declaración de Compromiso

Como un individuo que trabaja con niños, Yo me comprometo a fomentar los valores de la educación infantil como se indica en el Código de Etica Profesional de NAEYC.

A mi mejor entender:

- Aseguraré que los programas para niños pequeños estén basados en el conocimiento actual sobre el desarrollo del niño y la educación infantil.
- Respetaré y apoyaré a las familias en su tarea de cuidar y criar a los niños.
- Respetaré a los colegas en el campo de la educación infantil y los apoyaré en mantener el Código de Conducta Etica de la NAEYC.
- Serviré como un defensor de los niños, sus familias y sus maestros en la comunidad y sociedad.
- Mantendré niveles de calidad en mi conducta profesional.
- Reconoceré como los valores, opiniones y prejuicios personales pueden afectar el juicio profesional.
- Seré receptivo a nuevas ideas y estaré deseoso por aprender de las sugerencias de otros.
- Continuaré aprendiendo, creciendo y contribuyendo como profesional.
- Honraré los ideales y principios del Código de Conducta Etica de la NAEYC.

Felicitaciones por haber realizado una tarea bien difícil - matricularse en el Programa de Preparación Profesional CDA. Usted puede marcar el último encasillado de su Hoja de Progreso CDA. Su Archivo Profesional de Recursos ahora está, o dentro de pronto estará completo y usted tomará parte en la evaluación final. Le deseamos lo mejor durante estas etapas finales para completar los requisitos para su Credencial CDA.

Le damos la bienvenida como educador profesional de la niñez temprana. Su trabajo podría ser más gratificante que lo que usted alguna vez soñó posible y usted podrá crecer aún más cada día en sus competencias profesionales. Los niños del mundo cuentan con usted.

Recursos para información adicional

Accreditation criteria and procedures of the National Academy of Early Childhood Programs. Washington, DC: Academia Nacional para Programas de Educación Infantil, Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1984.

Bredekamp, S. (1987). *Developmentally appropriate practice in early childhood programs serving children from birth through age 8*, (ed. ampliada). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

CDF Reports - The monthly newsletter of the Children's Defense Fund. Washington, DC: Fondo para la Defensa de los Niños.

Celebrating early childhood teachers. [Cinta de video-22 min.]. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

Katz, L. G., & Ward, E.H. (1978). *Ethical behavior in early childhood education*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

Kipnis, K. (1987, mayo). How to discuss professional ethics. *Young Children*, 42(4), 26-30.

NAEYC position statement on licensing and other forms of regulation of early childhood programs in center and family day care homes. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

NAEYC position statement on quality, compensation, and affordability in early childhood programs. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

Pressma, D., & Emery, L. (1991). *Serving Children with HIV Infection in Child Day Care* -- a guide for center-based and family day care providers. Washington, DC: Liga de América por el Bienestar Infantil, Inc.

Worthy Work, Worthless Wages. Oakland, CA: Child Care Employee Project, 1989.

Recursos para programas bilingües

Ben Aeev, S. (1983). *Mechanisms by which childhood bilingualism affects understanding of language and cognitive structure.* En P.S. Horsnby, Bilingualism: Psychological, Social, and Educational Implications. New York: Academic Press.

Casasola, C. (1978). Bilingual bicultural education: A manual for teacher trainers and trainees. *Editorial Justa Publication, Berkely, CA.*

Crawford, J. (1989). *Bilingual education: History, politics, theory and practice.* Crane Publishing Company, Inc., Trenton, NJ.

Fillmore, L. (1991, junio). A question for early childhood programs: English first or families first? *Education Week.*

Fillmore, L. (1991, mayo). Report faults of preschool English for Language - Minority Children by Peter Schmidt. *Education Week.*

Fillmore, L. (1991). Language and cultural issues in early childhood. En S.L. Kagan (ed.), *The 90th Year Book of the National Society for the Study of Education.*

Getting Involved Series (Solamente en Español) (1990). Washinton, D.C.: Head Start Bureau, P.O. Box 1182.

Hakuta, K. (1986). *Mirror of language: the debate on bilingualism,* New York: Basic Book, Inc.

Porter, Rosalie Pedalino (1990). *Forked tongue: the politics of bilingual education.* New York: Basic Books, Inc.

Schon, I. (1991, mayo). Recent noteworthy books in Spanish for young children. *Young Children,* 46 (4), 65.

Siegrist, D. (1976). *Language and bilingual education.* Centro de Desarrollo de Material Multilingual y Multicultural, Universidad Politécnica del Estado de California, Pomana, CA.

U.S. Comisión en Derechos Civiles (1975). *A better chance to learn.* Bilingual-Bicultural Education Clearinghouse, Publicación No. 51, Washington, D.C.

Williams, L. and Gaetano, Y. (1985). *Alerta.* Menlo Park, CA: Addison-Wesley Publishing Company.

8

Preparándose para la Evaluación Final como Asociado en Desarrollo Infantil

AHORA, al concluir el CDA P3, usted debería estar preparado para completar su evaluación final. El proceso determinará su habilidad para integrar el conocimiento adquirido y las destrezas desarrolladas en el Programa de Preparación Profesional, además de demostrar su competencia como un CDA trabajando con niños pequeños y sus familias.

Un Representante del Concilio, adiestrado especialmente será asignado por la oficina nacional para llevar a cabo una visita con el propósito de recopilar evidencia de su competencia trabajando con niños pequeños y sus familias. El Representante del Concilio lo entrevistará, revisará las resultados de la Observación Formal y del Cuestionario de Opinión de los Padres, además examinará su Archivo Profesional de Recursos. Un resumen de los resultados de la evidencia recopilada será enviada a la oficina del Concilio en Washington, D.C.

Si usted ha completado exitosamente todas las fases del Programa de Preparación Profesional CDA, se le otorgará la Credencial de Asociado en Desarrollo del Niño para programas de centro de cuidado y educación infantil con niños pre-escolares.

Aquellos Candidatos que trabajen en programas bilingües y completen los requisitos especiales adicionales se le otorgará la Especialización Bilingüe.

Definición de un CDA

Un Asociado en Desarrollo Infantil (CDA) es una persona capaz de satisfacer las necesidades específicas de los niños y quien, con los padres y otros adultos, trabaja para fomentar el desarrollo físico, social, emocional e intelectual del niño en un sistema basado en el desarrollo infantil. La Credencial CDA se le otorga a los educadores de cuidado y educación infantil y a visitantes de hogares que han demostrado su competencia en su trabajajo con niños pequeños y sus familias y que han completando exitosamente el proceso de evaluación CDA.

Parte 1

Las Normas de Competencia CDA

Como Candidato que desea obtener la Credencial CDA, usted será evaluado basándose en las Normas de Competencia CDA. Estas son normas nacionales y constituyen el criterio usado para evaluar el rendimiento del Candidato CDA en su trabajo con los niños y las familias. Las Normas de Competencia están divididas en seis **Metas de Competencia,** cada una de las cuales describe un propósito general o meta del desempeño del Candidato. Las seis metas se definen más detalladamente en **13 Areas Funcionales,** las cuales describen las funciones que un educador debe poner en práctica para alcanzar la meta de competencia. Las metas de competencia y las definiciones de las áreas funcionales son las mismas para todo tipo de programa, ya sea en centros o en hogares de cuidado y educación infantil.

Toda la evidencia que usted recopile para demostrar su competencia como un CDA será evaluada usando estas normas.

A medida que usted desarrolle un mayor profesionalismo en su rol como educador de la infancia, sus habilidades para trabajar con niños pequeños aumentarán.

"Para mi ha sido un privilegio especial, el haber tenido la oportunidad de enseñar y aprender, de dar y recibir amistad, de experimentar una y otra vez, el mismo gozo que sentí el día que recibí mi credencial CDA."

CDA, 1990

Metas de Competencia	Areas Funcionales	Definiciones
I Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable	1. Seguridad	El candidato provee un ambiente seguro para prevenir y reducir accidentes.
	2. Salud	El candidato promueve la buena salud y nutrición, y provee un ambiente que contribuye a la prevención de enfermedades.
	3. Ambiente de Aprendizaje	El candidato utiliza el espacio, las relaciones, los materiales, y las rutinas como recursos para construir un ambiente interesante, seguro y ameno que invita al juego, a la exploración y al aprendizaje.
II Promover la competencia física e intelectual	4. Físico	El candidato provee una variedad de equipo, actividades, y oportunidades para promover el desarrollo físico de los niños.
	5. Cognoscitivo	El candidato provee actividades y oportunidades que estimulan la curiosidad, la exploración y la resolución de problemas apropiados a los niveles de desarrollo y a los estilos de aprendizaje del niño.
	6. Comunicación	El candidato se comunica activamente con los niños, provee oportunidades y apoyo para que los niños entiendan, adquieran, y usen medios de comunicación verbales y no verbales para expresar sus pensamientos y sentimientos.
	7. Creatividad	El candidato provee oportunidades que estimulan la expresión de las habilidades creativas de los niños en forma individual a través del juego, ritmos, lenguaje, materiales, espacio e ideas personales o auténticas.
III Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva	8. Concepto de sí mismo	El candidato provee seguridad física y emocional para cada niño ayudándole a conocerse, aceptarse y a sentirse orgulloso de sí mismo, y lo ayuda a desarrollar un sentido de independencia.
	9. Social	El candidato ayuda a cada niño a sentirse aceptado en el grupo, ayuda a los niños a aprender a comunicarse y llevarse bien con otros, y fomenta sentimientos de simpatía y respeto mutuo entre niños y adultos.
	10. Guía	El candidato provee un ambiente favorable en el cual los niños pueden comenzar a aprender y a practicar comportamientos como individuos y en grupo.
IV Establecer una relación positiva y productiva con las familias	11. Familias	El candidato mantiene una relación franca, amistosa, y cooperativa con la familia de cada niño, también apoya las relaciones entre padres e hijos y fomenta la participación de las familias en el programa.
V Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes	12. Manejo del programa	El candidato es un administrador que utiliza todos los recursos disponibles para asegurar una operación efectiva. El candidato organiza, planifica, se comunica, mantiene expedientes, y es un compañero de trabajo cooperador.
VI Mantener el profesionalismo	13. Profesionalismo	El candidato toma decisiones basadas en su concocimieno de las teorías y prácticas de educación infantil, promueve servicios de calidad en el cuidado y la educación de niños y aprovecha las oportunidades para aumentar su conocimiento, para su crecimiento personal y profesional como para beneficio de los niños y sus familias.

BEST COPY AVAILABLE

Parte 2

Documentación de Competencia

Su evaluación final como un CDA requerirá documentación de su competencia. Esta documentación incluye cinco componentes:

1. **Revisión de Estudios sobre Cuidado y Educación Infantil**
2. **Archivo Profesional de Recursos**
3. **Observación Formal**
4. **Cuestionario de Opinión de los Padres**
5. **Entrevista Oral**

Como Candidato matriculado en el CDA P_3, usted ya ha completado uno de los componentes de la evaluación -- la Revisión sobre Cuidado y Educación Infantil -- durante su Seminario CDA. Ahora, usted completará los componentes restantes.

Primero, usted se preparará para presentar evidencia de su competencia partiendo de los siguientes (3) recursos:

1. **Archivo Profesional de Recursos**
2. **Observación Formal realizada por el Asesor de Práctica**
3. **Cuestionario de Opinión de Padres**

Luego, usted completará su Entrevista Oral durante la Visita de Verificación realizada por el Representante del Concilio.

Archivo Profesional de Recursos

El Archivo Profesional de Recursos es una recopilación de materiales que los profesionales en educación infantil usan en su trabajo con niños pequeños y sus familias. La recopilación del Archivo de Recursos tiene dos propósitos:

1. **Provee una imagen de la información que los Candidatos consideran valiosa en su trabajo y que a su vez va a servir como base para evaluar su competencia como CDA; y**
2. **Provee a los Candidatos de una experiencia importantísima que los habilita a ubicar recursos y articular sus propios puntos de vista sobre su trabajo en los programas de educación infantil.**

El Archivo Profesional de Recursos en un recurso de trabajo - que es UTIL para un CDA durante su carrera de educación infantil. La información que contiene tiene como propósito el servirle diariamente como material de referencia.

Usted ya ha recopilado la mayoría o quizás todos los materiales que necesita para su Archivo Profesional de Recursos y ha escrito testimonios de competencia para 5 de las 6 áreas de competencia. Ahora es el momento de revisar y completar en detalle las tres secciones y organizarlas en su forma final.

Preparación del Archivo Profesional

El material del Archivo Profesional de Recursos puede ser preparado de muchas formas creativas (ejemplo, sujeto en un cuaderno o en carpetas individuales dentro de una caja de archivos, etc.). Debe lucir profesional, de tamaño portátil y debe ser legible. Debe prepararse de tal manera que resulte fácil el añadir y cambiar información. **No existen requisitos sobre su apariencia.** Cual fuera su forma física, el Archivo Profesional de Recursos debe ser portátil - diseñado para que se le pueda llevar a su trabajo, a visitas de hogares o a reuniones - dondequiera que trabajen los profesionales de la educación infantil.

Contenido

El Archivo Profesional consta de tres secciones principales: **(1) Autobiografía; (2) Testimonios de Competencia; y (3) Recopilación de Recursos.**

(1) Autobiografía: Proporcione una descripción escrita sobre su vida, esta descripción debe constar de alrededor de 300 palabras. En la primera parte indique quién es usted, y en la segunda parte hable sobre algunas experiencias de su vida que han influenciado en su decisión de trabajar con niños pequeños. Si lo desea puede añadir un "curriculum vitae" de su educación y experiencia de trabajo.

(2) Testimonios de Competencia: Describa en sus propias palabras las actividades que usted hace con los niños y sus familias. Esta descripción debe demostrar su habilidad para satisfacer las necesidades específicas de los niños en cada una de las seis áreas de las Metas de Competencia CDA. La descripción en cada área debe constar de 200 a 500 palabras y debe describir sus metas específicas u objetivos para los niños y dar ejemplos específicos de cómo usted trabaja para adquirir esas metas. **Para Candidatos con la especialización bilingüe, las declaraciones de competencia deben incluir información específica y pertinente a su programa bilingüe y los testimonios en tres (3) áreas de Metas de Competencia deben escribirse en Español.**

Comience cada sección escribiendo la definición de la Meta de Competencia:

1. **Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable**
2. **Promover la competencia física e intelectual**
3. **Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva**
4. **Establecer una relación positiva y productiva con las familias**
5. **Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes**
6. **Mantener el profesionalismo**

Recuerde, la descripción de cada Meta de Competencia no debe contener más de 500 palabras. Por supuesto que usted no podrá describir cada actividad que realiza en tan poco espacio. Escoja las metas/objetivos más importantes que usted tiene para los niños y los mejores ejemplos de aquellas actividades que representen su competencia.

Escriba sobre sus **actividades más recientes,** usando ejemplos de su trabajo (en los últimos 6 meses). Al revisar el borrador de las declaraciones que usted escribió cuando

comenzó por primera vez el CDA P3, quizás tenga que revisar dichas declaraciones tomando como base los cambios en sus creencias y prácticas a medida que fue completando su estudio en educación infantil.

(3) Recopilación de Recursos: La Recopilación de Recursos consiste en diecisiete (17) recursos específicos que usted deberá incluir. Aunque ya los haya recopilado al haber estado trabajando capítulo por capítulo en *Fundamentos*, usted debería revisarlos nuevamente para ver que estén completos. Usted debe organizar estos recursos por áreas de Metas de Competencia asegurándose que estén rotulados y numerados de manera que puedan ser localizados fácilmente durante la Visita de Verificación del Representante CDA. Para Candidatos con especialización bilingüe, los recursos a usarse con niños y familias deben presentarse en los dos idiomas (Español/Inglés).

META DE COMPETENCIA I
Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable

1. Nombre y número de teléfono de una agencia para reportar el abuso de niños.
2. Certificado de Primeros Auxilios de la Cruz Roja u otra agencia de primeros auxilios. El certificado debe haber sido expedido en los últimos tres años.
3. Nombre de agencia(s) que provee(n) información sobre nutrición de niños.

META DE COMPETENCIA II
Promover la competencia física e intelectual

4. Cuatro canciones, incluyendo dos de otras columnas. Incluya la música y la letra, y cualquier otra información que sea necesaria.
5. Incluya 3 actividades creativas: una para "toddlers", otra para niños de 3 años y otra para niños de 4 años. Escriba la lista de los materiales a usarse y explique cómo usted espera que los niños los utilicen.

META DE COMPETENCIA III
Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva

6. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 5 libros de niños que apoyen el desarrollo de identidad del género describiendo al hombre y a la mujer en roles variados.
7. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 2 libros ilustrados que traten sobre el proceso de reproducción del ser humano.
8. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 3 libros de niños que traten sobre la separación, el divorcio, segundos matrimonios o familias unidas (mixtas ej. con hijos de matrimonios previos).
9. Nombre del hospital local y sus políticas o reglamentos sobre visitas de grupos, orientación para niños que van a ser hospitalizados y la presencia de los padres durante la estadía del niño en el hospital.
10. Nombre y número de teléfono de una agencia para referir familias a consejería familiar.

META DE COMPETENCIA IV
Establecer una relación positiva y productiva con las familias

11. Políticas de su programa que especifiquen lo que los padres deben hacer por el programa y lo que el programa hace para los padres.

META DE COMPETENCIA V
Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes

12. Muestras de 3 tipos de formularios que se usan en el programa, incluyendo el reporte de accidente y formulario de emergencia.

META DE COMPETENCIA VI
Mantener el profesionalismo

13. Nombre de la agencia que regula centros y hogares de cuidado y educación infantil; copia de regulaciones vigentes.

14. Folleto(s) de información y membresía de dos o tres asociaciones nacionales de educación infantil.

15. Folleto(s) diseñado(s) para padres acerca de cómo los niños crecen y aprenden (no más de 5).

16. Un instrumento/formulario de observación para anotar información sobre el comportamiento del niño. Provea una copia en blanco y la otra escrita como muestra de observación de un niño. (Anónima)

17. Nombre e información, contacto de agencias en la comunidad que provean recursos para niños con necesidades especiales.

Observación Formal

Una fuente vital de información que sirve como evidencia de sus habilidades es su rendimiento diario como educador de cuidado y educación con niños y familias. La documentación de estas prácticas es recopilada a través de una observación formal.

Su Asesor de Práctica lo observará mientras usted trabaja con niños pequeños en su ambiente de trabajo. Esta observación se llevará a cabo en una forma exactamente igual a su primera observación formal conducida durante la Unidad 6 de *Fundamentos* usando el Instrumento de Observación CDA.

Su Asesor de Práctica hará los arreglos necesarios para llevar a cabo la observación formal en una visita o en varias. Una vez que se haya completado el formulario de evaluación, éste será presentado al Representante del Concilio durante la visita de verificación. Las instrucciones para su Asesor de Práctica están incluidas con el Instrumento de Observación.

Mantenga en mente que el propósito de la observación es evaluar su habilidad en las siguientes áreas específicas de rendimiento. Los puntos claves que el Asesor de Práctica observará están enumerados en las próximas páginas.

En la especialización bilingüe, el Asesor de Práctica examinará áreas particulares de su ejecución/rendimiento que demuestren su habilidad para promover el desarrollo bilingüe en los niños.

Puntos claves que el Asesor debe evaluar en el rendimiento del Candidato

Area Funcional 1: Seguridad

1.1 Todos los juguetes y materiales que provee para el uso de los niños son seguros.
1.2 La supervisión es apropiada de acuerdo al nivel de desarrollo del niños.
1.3 Los procedimientos de emergencia están bien planificados y bien organizados.

Area Funcional 2: Salud

2.1 Las prácticas de higiene son implementadas en forma consistente de modo que se pueda evitar el contagio de enfermedades infecciosas.
2.2 Se estimulan hábitos de higiene y buenas prácticas de salud.
2.3 El cambio de pañales y uso del inodoro ("toilet") se practican de manera higiénica y sanitaria.
2.4 Las comidas y las meriendas satisfacen las necesidades de desarrollo de los niños.
2.5 Se provee un ambiente agradable y apropiado para el descanso diario.

Area Funcional 3: Ambiente de Aprendizaje

3.1 Se proveen áreas bien organizadas que satisfacen las necesidades de desarrollo de los niños en rutinas y juegos.
3.2 Fácil acceso a materiales apropiados para el desarrollo de los niños.
3.3 Los materiales para el juego están bien organizados.
3.4 El horario que se provee satisface las necesidades de los niños en cuanto a juegos y rutinas.

Area Funcional 4: Físico

4.1 Se ofrecen variedad de actividades que ayudan al niño a desarrollar sus músculos gruesos.
4.2 Se ofrecen variedad de actividades que ayudan al niño a desarrollar sus músculos pequeños/finos.
4.3 Las actividades del programa se adaptan para satisfacer las necesidades individuales y especiales de los niños con impedimentos.
4.4 Se ofrecen oportunidades para ayudar a los niños a desarrollar sus sentidos.

Area Funcional 5: Cognoscitivo

5.1 Hay variedad de materiales apropiados para la edad de los niños que estimulan la curiosidad, exploración, resolución de problemas, accesibles a los niños durante la mayor parte del día.
5.2 Las interacciones sirven de apoyo para el juego, la exploración y el aprendizaje.
5.3 Se reconocen los estilos de aprendizaje individuales.

Area Funcional 6: Comunicación

6.1 La comunicación con cada niño es frecuente.
6.2 La conversación con los niños es apropiada a su nivel de desarrollo.
6.3 Se estimula a los niños para que hablen.
6.4 Responde positivamente a los intentos que hacen los niños para comunicarse.
6.5 Se provee un ambiente apropiado al nivel de desarrollo de los niños enriquecido con material de escritura, en el cual los niños aprenden sobre libros, literatura y escritura.

Area Funcional 7: Creatividad

7.1 Se respeta y valoriza expresión individual y la creatividad de los niños.
7.2 Se provee a los niños una gran variedad de experiencias musicales apropiadas a su nivel de desarrollo.
7.3 Se ofrece una variedad de experiencias de arte apropiadas al nivel de desarrollo del niño.
7.4 Fácil acceso a variedad de vestuarios y accesorios apropiados a la edad de los niños para facilitar sus experiencias a través del juego dramático.
7.5 Fácil acceso a una variedad de oportunidades de juego con bloques, apropiada al nivel de desarrollo de los niños.

Area Funcional 8: Concepto de Sí Mismo

8.1 Proyecta a cada niño el mensaje de que es importante, respetado y valorizado.
8.2 Se ayuda a cada niño, individualmente, a desarrollar un sentido de seguridad.
8.3 El cambio de pañales y el uso del inodoro ("toilet") son apropiados al nivel del desarrollo de los niños y se implementan para estimular a los niños a adquirir destrezas de ayuda propia.

Area Funcional 9: Social

9.1 Se ayuda a cada niño a que se sienta aceptado en el grupo.
9.2 Se estimulan sentimientos de consideración y de respeto por otros.
9.3 El plan de estudios que se implementa carece de prejuicios.
9.4 Se estimula a los niños a respetar el medio ambiente.

Area Funcional 10: Dirección/Guía

10.1 Se implementan métodos para evitar problemas.
10.2 Se utilizan técnicas positivas de dirección/guía.
10.3 Las prácticas de disciplina están relacionadas al conocimiento de la personalidad y nivel desarrollo de cada niño.

Area Funcional 11: Familias

11.1 Como parte del programa provee regularmente variedad de oportunidades para apreciar las familias de los niños.

11.2 La información sobre familias, su religión y sus estilos de crianza forman parte de las experiencias de la clase.

11.3 Se ofrecen oportunidades para ayudar a los padres a entender el desarrollo de sus hijos y para comprender el punto de vista de éste.

11.4 Se proveen recursos para ayudar a las familias a satisfacer las necesidades del niño.

Además de estas áreas, el Asesor de Práctica debe evaluar y determinar el puntaje de rendimiento del Candidato en las dos Areas Funcionales CDA adicionales, áreas en las que resulta muy difícil observar evidencia de competencia del Candidato durante la observación formal. El Asesor entonces tendrá que hacer preguntas al Candidato para poder completar su información en las siguientes áreas:

Area Funcional 12: Manejo del Programa

El Candidato es un administrador que utiliza todos los recursos disponibles para asegurar una operación efectiva. El Candidato organiza, planifica, se comunica, mantiene expedientes y es un compañero de trabajo cooperador.

Area Funcional 13: Profesionalismo

El Candidato toma decisiones basadas en su conocimiento de las teorías y prácticas de educación infantil y toma ventaja de las oportunidades para mejorar su competencia, tanto para su crecimiento personal y profesional, como para el beneficio de los niños y sus familias. El Candidato se mantiene al día sobre regulaciones vigentes, leyes y asuntos laborales en el campo de la educación infantil, y la forma en que éstos afectan el bienestar de los niños pequeños.

Las buenas prácticas en la educación infantil incluyen motivar a los niños a trabajar juntos y a respetar las diferencias de cada uno.

¿Cuánto conocen los padres acerca de mí?

Cuestionario de Opinión de los Padres

Las percepciones de los padres acerca de sus habilidades y conocimiento son sumamente importantes al evaluar la forma en que usted se conduce como profesional. Su Asesor de Práctica lo ayudará durante este proceso de recopilación de opiniones de padres. A cada padre de los niños que usted tiene a su cargo se le dará la oportunidad para completar un cuestionario. Por lo menos el 75% de los cuestionarios distribuidos deben ser contestados. Su Asesor de Práctica quizás tenga que dar seguimiento a través de llamadas telefónicas para poder recibir los cuestionarios.

Los cuestionarios son confidenciales y usted no está autorizado a leer las respuestas de los padres. El Asesor de Práctica recogerá los cuestionarios y los colocará en un sobre sellado para que usted se los presente al Representante del Concilio. Las instrucciones para distribuir y recoger las contestaciones de este cuestionario están incluidas en la Guía del Asesor de Práctica, junto con la siguiente carta de presentación y el cuestionario.

El prestarle suma atención a los niños le reasegura los padres que usted siempre tiene en mente los mejores intereses de su hijo(a).

CARTA DE PRESENTACION DEL CUESTIONARIO CDA DE OPINION DE PADRES

Queridos Padres:

Estoy solicitando ser evaluada/o para obtener mi Credencial de Asociada/o en el Desarrollo del Niño (CDA). Esta Credencial es otorgada por el Concilio ("Council") para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil, localizado en Washington, D.C. La credencial es otorgada a personas que demuestran ser capaces de satisfacer las necesidades específicas de los niños, y quienes trabajan con los padres para fomentar el progreso del niño.

El Concilio ("Council") cree firmemente que los padres/madres tienen el derecho de saber que los individuos a cargo del cuidado de sus niños son profesionales competentes, es por eso que los padres juegan un papel muy importante en la evaluación de una persona que desea convertirse en un Asociado en el Desarrollo del Niño (CDA). Usted podría contribuir grandemente a este esfuerzo nacional, de asegurar la calidad en el cuidado infantil Y educación, evaluando mi trabajo con su niño/s y su familia.

Como parte de mi evaluación, tengo la responsabilidad de recolectar la opinión de todos los padres de los niños en mi grupo. Por esta razón, le pido que llene el cuestionario adjunto a esta carta. Sus respuestas se mantendrán confidenciales. Por favor no escriba su nombre. Piense y responda a cada pregunta en forma libre y honesta. Sus comentarios específicos al final del cuestionario serán apreciados.

Le agradezco anticipadamente se sirva devolverme este cuestionario completo en un sobre **sellado**, antes del

_____.

Si Ud. tiene alguna pregunta, por favor comuníquese conmigo al _____, Ud. puede llamar a la línea de ayuda del Concilio (Council hotline) al 1-800-424-4310.

Gracias por su apoyo.

Sinceramente,

Candidato/o CDA

Dear Parents:

I am applying to be assessed for the Child Development Associate (CDA) Credential. The CDA Credential is awarded by the Council for Early Childhood Professional Recognition (Council), located in Washington, D.C. The Credential is awarded to competent caregivers and home visitors who have demonstrated their ability to meet the needs of children and parents on a daily basis.

The Council believes that parents have the right to know that the individuals caring for their children are competent. Therefore, parents have a very important role in the assessment of a person who wants to become a Child Development Associate. You can make an important contribution to a national effort to assure quality child care for young children by evaluating my work with your child and family.

As part of my assessment, I am required to collect the opinion of all parents who have children in my group. Therefore, I am asking you to fill out the questionnaire included with this letter. Your answers will be confidential. Please do not sign your name. Think about each question and answer it openly and honestly. Your specific comments at the end of the questionnaire will be very much appreciated.

I would be grateful if you return your completed questionnaire to me in the enclosed envelope **(sealed)** by _____.

If you have any questions, please contact me at _____, or you may contact the Council hotline at 1-800-424-4310.

Thanks for your help.

Sincerely yours,

CDA Candidate

CUESTIONARIO CDA PARA PADRES
CDA PARENT QUESTIONNAIRE

Nombre del Candidato/a CDA_____

CDA Candidate's Name_____

Haga un círculo alrededor de cada respuesta que usted considera como la más correcta.

SI = La Candidata CDA lo hace
NO = La Candidata no hace esto
N/A = Ud. no sabe o no es pertinente

For each statement, circle the answer you think is best.

YES = CDA Candidate does this
NO = CDA Candidate does not do this
N/A = Do not Know or does not apply

El Candidato/a CDA / The CDA Candidate

SI	NO	N/A	1.	Reporta accidentes o primeros auxilios dados a mi niño.
YES	NO	N/A	1.	Reports accidents or any first aid given to my child.
SI	NO	N/A	2.	Requiere mi autorización por escrito para poder dar cualquier medicina a mi niño.
YES	NO	N/A	2.	Requires my written permission to give any medication to my child.
SI	NO	N/A	3.	Me dice cómo mi niño come, si duerme, sobre sus hábitos en el uso del baño, o cambio de pañales.
YES	NO	N/A	3.	Tells me about my child's eating, sleeping, and toileting/diapering.
SI	NO	N/A	4.	Sigue instrucciones para la alimentación de mi bebé o la de mi niño que sufre de alergias.
YES	NO	N/A	4.	Follows feeding instructions for my infant or for my child with allergies.
SI	NO	N/A	5.	Permite que a mi niño lo recojan sólo aquellas personas a quien yo he autorizado.
YES	NO	N/A	5.	Allows my child to be picked up only by people I have named.
SI	NO	N/A	6.	Me mantiene informado/a sobre el juego y el aprendizaje de mi niño.
YES	NO	N/A	6.	Reports to me about my child's play and earning.
SI	NO	N/A	7.	Organiza los juguetes y materiales de juego de manera que mi niño pueda alcanzarlos fácilmente.
YES	NO	N/A	7.	Organizes toys and play materials so my child can reach them easily.

SI	NO	N/A	8.	Provee un lugar para que mi niño pueda guardar sus pertenencias y se asegura de que yo pueda encontrar todas las cosas que necesito llevar a casa.
YES	NO	N/A	8.	Provides a place for my child to store his or her things I need to bring home.
SI	NO	N/A	9.	Tiene juguetes y materiales en número suficiente para evitar que los niños peleen por los juguetes más populares.
YES	NO	N/A	9.	Has enough toys and materials so children do not fight over popular toys.
SI	NO	N/A	10.	Lleva a mi niño a jugar afuera todos los días excepto cuando el tiempo está muy malo.
YES	NO	N/A	10.	Takes my child outdoors to play every day, except in bad weather.
SI	NO	N/A	11.	Habla frecuentemente con mi niño.
YES	NO	N/A	11.	Talks with my child frecuently.
SI	NO	N/A	12.	Escucha con interés cuando mi niño habla y lo anima a hablar.
YES	NO	N/A	12.	Listens with interest when my child talks and encourages my child to talk.
SI	NO	N/A	13.	Ayuda a mi niño a controlar su propio comportamiento sin pegarle o sin usar castigos duros.
YES	NO	N/A	13.	Helps my child learn to control his or her own behavior without spanking or other harsh punishment.
SI	NO	N/A	14.	Le lee a mi niño con mucha frecuencia.
YES	NO	N/A	14.	Reads to my child often.
SI	NO	N/A	15.	Provee muchas actividades de música, arte, bloques, actividades de pretender que mi niño puede hacer a su manera.
YES	NO	N/A	15.	Provides many music, art, block, and pretend activities that my child can do in his or her own way.
SI	NO	N/A	16.	Ayuda a mi niño a sentirse orgulloso de lo que él puede hacer.
YES	NO	N/A	16.	Helps my child feel proud of what he or she can do.
SI	NO	N/A	17.	Alienta a los niños el disfrute de llevarse bien entre ellos.
YES	NO	N/A	17.	Encourages children to enjoy getting along with each other.
SI	NO	N/A	18.	Me hace sentir que ella/él está verdaderamente interesada/o en mi niño y en mí.
YES	NO	N/A	18.	Gives me the feeling that she is truly interested in my child and me.
SI	NO	N/A	19.	Es agradable y amistosa/o conmigo.
YES	NO	N/A	19.	Is pleasant and friendly with me.

SI	NO	N/A	20.	Está disponible para hablar conmigo sobre mis preocupaciones.
YES	NO	N/A	20.	Is available to discuss my concerns.
SI	NO	N/A	21.	Me pide ideas para usarlas con mi niño, incluyendo ideas sobre actividades.
YES	NO	N/A	21.	Asks me for ideas to use with my child, including activity ideas.
SI	NO	N/A	22.	Me pregunta sobre lo que yo pienso que es importante en la crianza de mi niño.
YES	NO	N/A	22.	Asks me what I think is important in raising my child.
SI	NO	N/A	23.	Me habla sobre cualquier temor o temores que tenga mi niño.
YES	NO	N/A	23.	Talks with me about any fears my child has.
SI	NO	N/A	24.	Es reservada/o, mantiene información confidencial; no habla sobre mi niño o mi familia en la presencia de otras personas.
YES	NO	N/A	24.	Maintains confidentiality; does not freely discuss problems.
SI	NO	N/A	25.	Me anima en visitar en cualquier momento.
YES	NO	N/A	25.	Encourages me to visit at any time.
SI	NO	N/A	26.	Me hace saber cuando hay reuniones de padres y me informa sobre otras maneras de involucrarme en el programa.
YES	NO	N/A	26.	Lets me know of parent meetings and other ways I can become involved in the program.
SI	NO	N/A	27.	Señala fechas para reuniones, en días y horas que me son convenientes.
YES	NO	N/A	27.	Schedules conferences at times that are convenient to me.

Indique el idioma/s que usted habla en su casa. _____ Idioma/s que ud. prefiere que la Candidata hable a su niño. _____.

Indicate language(s) you use at home. _____ Language(s) you prefer Candidate to use with your child. _____.

Por favor escriba lo que usted opina sobre el trabajo de esta Candidata/o con usted y con su niño:

Parte 3

Visita de Verificación

Después que haya completado su Archivo Profesional de Recursos, la Observación Formal, y los Cuestionarios de Opinión de los Padres, usted estará listo para la Visita de Verificación del Representante del Concilio.

Su Asesor de Práctica le notificará al Concilio que los materiales están completos y el Representante del Concilio lo llamará a usted por teléfono para establecer la fecha para la visita de verificación.

Usted necesitará proveer un espacio o lugar privado para que el Representante del Concilio revise sus documentos y conduzca la entrevista. Es preferible usar un lugar en el Centro donde usted trabaja. Asegúrese de obtener permiso del Director del Programa, y si necesita ayuda para arreglar el lugar, pídale ayuda a su Asesor de Práctica.

Antes de que llegue el Representanate del Concilio, prepare su documentación en la siguiente forma:

1. Asegúrese que toda la información en el Archivo Profesional de Recursos esté completa. El Representante del Concilio revisará si todas las secciones están completas, y luego se lo devolverá. Haga fotocopias de la "Autobiografía" y de los "Testimonios de Competencia" -- el Representante del Concilio enviará estas fotocopias a la oficina del Concilio en Washington, DC.

2. Obtenga el instrumento de Observación CDA a través de su Asesor de Práctica. Este debe estar en un sobre sellado para que el Representante lo envíe al Concilio.

3. Obtenga los Cuestionarios de Opinión de los Padres a través de su Asesor de Práctica. Estos también deben estar en sobres sellados. El Representante los enviará al Concilio.

Como educador, usted desempeña un rol importante al estimular el aprendizaje de los niños a través del juego creativo.

Durante la Visita de Verificación, el Representante del Concilio:

1. Revisará la "Autobiografía" en el Archivo Profesional de Recursos y enviará una copia al Concilio.

2. Revisará las "Testimonios de Competencia" en el Archivo Profesional de Recursos y enviará una copia al Concilio.

3. Revisará la Recopilación de Recursos del Archivo Profesional de Recursos, y luego se la devolverá a usted.

4. Revisará el Cuestionario de Opinión de los Padres y los enviará al Concilio.

5. Revisará la Observación Formal y la enviará al Concilio.

6. Realizará la Entrevista Oral.

Entrevista Oral

La entrevista le provee a usted una oportunidad para demostrar como podría poner en práctica el conocimiento adquirido a través de su experiencia y entrenamiento, en una variedad de situaciones de trabajo con niños pequeños.

La entrevista consiste en 10 situaciones estructuradas y toma de una a dos horas administrarla. Las situaciones serán específicas al ambiente de su trabajo como proveedor de cuidado y educación a niños en su hogar, y si ha escogido la especialización bilingüe, será específica para programas bilingües. Los Candidatos bilingües serán entrevistados en el idioma de su preferencia.

Por cada situación, el Representante del Concilio le mostrará una foto con una descripción escrita de la actividad en la foto. El Representante del Concilio leerá en voz alta la descripción y usted seguirá la lectura. Después el/la Representante escuchará la respuesta, tomará notas e identificará varios aspectos de su respuesta. Puede que el/la Representante le haga preguntas adicionales para ayudarlo a dar una respuesta clara y completa. A continuación le presentamos un ejemplo de una pregunta de la entrevista:

El desarrollo de los niños es fortalecido por su deseo de ejecutar algunas tareas independientemente.

EJEMPLO DE UNA PREGUNTA DE LA ENTREVISTA

Un maestro quiere enseñar a los niños medidas de seguridad en caso de incendio/fuego. El los lleva de visita a la estación de bomberos y les lee un libro de medidas de seguridad en caso de incendio/fuego. ¿Qué más puede hacer él para asegurarse de que los niños realmente comprendan éstas medidas de seguridad?

Cuando concluya la entrevista, el Representante del Concilio le dará puntaje a sus respuestas y enviará los resultados al Concilio.

Después que el Concilio reciba la documentación de su competencia, un Comité llevará a cabo una revisión y tomará una decisión. Si se otorga la Credencial, la Credencial oficial es enviada a usted, el nuevo Asociado en Desarrollo Infantil. Si el comité recomienda que usted reciba más adiestramiento, el Concilio se lo notificará y le informará sobre los procedimientos de apelación.

La Credencial CDA es válida por tres años desde la fecha en que fue otorgada, después de lo cual puede ser renovada.

"Aunque haber obtenido la Credencial CDA ha sido hasta el momento mi esfuerzo más retador, ésta me ha dado una recomprensa mucho mayor. No solamente me ha vuelto más consciente de las necesidades de los niños, sino que también me ha convertido en una persona más conocedora y atentan a sus necesidades".

CDA, 1990

¡FELICITACIONES!

Usted ha completado todos los requisitos para el Programa de Preparación Profesional CDA, y ha sido evaluado como un CDA. Dentro de algunas semanas, usted recibirá notificación del Concilio concerniente a la decisión del otorgamiento de su Credencial.

Hay más de 50,000 CDA's a través de la nación, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico y los territorios americanos de Guam y las Islas Vírgenes. Usted formará parte de este grupo selecto de profesionales, así como también de la calidad que conlleva la profesión de la educación infantil.

La decisión de trabajar con niños pequeños y sus familias es una de las decisiones profesionales más importantes que una persona puede tomar en nuestra sociedad. ¡Reciba nuestros mejores deseos por la carrera tan gratificante y exitosa que tiene por delante!

7

Aplicando todo lo aprendido como profesional de la educación infantil en su trabajo con bebés y "toddlers"

QUE LARGO CAMINO usted ha recorrido desde que se inició en su Programa de Preparación Profesional CDA! Ha trabajado fuertemente. Ha conocido a muchos otros Candidatos CDA en su grupo de seminario. Probablemente ha tenido algunos momentos excitantes al descubrir a lo largo del camino cómo las cosas se interrelacionaban entre sí. Indudablemente ha estado en desacuerdo con algunas ideas. E inclusive podría haber sentido que la lucha no era meritoria cada vez que dedicaba sus noches y semanas completando asignaciones y organizando su Archivo Profesional de Recursos. Pero ahora, su Credencial CDA dentro de pronto se convertirá en realidad.

Usted está cerca del final de una fase pero al comienzo de una aún más difícil en su vida profesional. Usted está a punto de ser reconocido como un profesional de la niñez. Usted se enfrentará con problemas que tendrá que resolver en su diario vivir. Tendrá que tomar decisiones que afecten las vidas de los niños, padres, o sus colegas. Podría encontrarse con la necesidad de tomar acción en beneficio de los niños, padres, educadores de la niñez que usted ni siquiera conoce.

Y probablemente usted está consciente de cuánto más hay por aprender acerca de cómo se desarrollan los niños pequeños. Nuestro campo, tal como los niños pequeños, está cambiando y creciendo constantemente. Después que haya obtenido su credencial CDA, usted entrará a la profesión de la educación infantil y estará cualificado para una posición responsable y profesional. Para poder progresar en su carrera profesional, usted debe continuar reforzando sus habilidades a través de la educación continuada y a través de la colaboración con compañeros de trabajo en el campo de la educación infantil.

¿Aceptará usted el reto? ¿A dónde va usted ahora?

Esta unidad y la próxima van a ser completadas durante la tercera fase y fase final de su Programa de Preparación Profesional CDA. Usted continuará aplicando lo que ha aprendido a medida que construya su Archivo Profesional de Recursos CDA, y al tiempo que trabaje con su Asesor de Práctica para finalizar estas últimas unidades.

A medida que se prepara para demostrar su competencia como maestro de niños pequeños, usted realizará las siguientes tareas:

1. Realizará todas las actividades de la Unidad 7, junto con el apoyo de su Asesor de Práctica.

2. Colaborará con su Asesor de Práctica para distribuir el Cuestionario de Opinión de los Padres a todos los padres de los niños en su grupo.

3. Completará su Archivo Profesional de Recursos CDA.

4. Será observado por su Asesor de Práctica a medida que demuestre sus destrezas con bebés y "toddlers" en su ambiente de trabajo.

5. Participará en la evaluación final, en la cual será entrevistado por el Representante del Concilio, éste revisará su Archivo Profesional de Recursos, y presentará la documentación del usted al Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil.

Parte 1

Aplicando todo lo que usted ha aprendido

Estar capacitado para resumir y aplicar lo aprendido y así crear un programa de gran calidad, significa usar todas las estrategias de enseñanza que usted conoce para promover el desarrollo de los niños. Hacer esto conllevará también otra destreza: trabajar como miembro de un equipo de educación infantil.

Muchos **adultos** participan en programas para niños pequeños: familias, personas encargadas de otorgar licencias, asistentes docentes, personal no docente (cocineras, choferes de autobús), voluntarias, personas del servicio comunal, consultores, personal médico, sustitutos, redes de proveedores, supervisores, otros maestros, vecinos. Todos ustedes deben trabajar como equipo para proveer el mejor cuidado y educación posible a los niños en su comunidad. ¿Cómo lo pueden hacer?

Establezca relaciones cooperativas

Ya hemos hablado acerca de cómo trabajar con familias: ambas comparten información y planifican juntas, usted trata a los demás con respeto, y escucha más de lo que habla. Usa conversaciones informales, notas o cartas, conferencias, reuniones, llamadas telefónicas, periódicos o circulares y una variedad de otras formas para mantenerse en contacto con las familias. Usted siempre es atento, cortés y delicado. Trata de entender el punto de vista de los padres y mantiene sus necesidades en mente. Es receptivo a sugerencias y siempre está tratando de mejorarse a sí mismo.

Cuando usted trabaja con familias de bebés y "toddlers", probablemente siente que está

en una posición única. Los padres nuevos se sienten deseosos por aprender más sobres sus roles actuales. Al mismo tiempo, ellos podrían sentirse incómodos al dejar a niños tan pequeños al cuidado de otra persona, e inclusive verlo como una competencia por el amor de su hijo. Estos sentimientos de culpa y competencia a menudo se expresan en forma de crítica. Una madre que siente que "nadie puede cuidar a mi hijo tan bien como lo hago yo," podría tener hoy una queja o preocupación nueva. Es importante que los educadores entiendan por qué una madre como ésta se queja de esta forma, y deberían ayudarla a ponerse en contacto con su verdadera situación. Es bien fácil ponerse a la defensiva cuando un padre critica demasiado y aparenta no apreciar todo su duro trabajo. Su ternura, sensibilidad y entendimiento serán retados a medida que usted trate de ayudar a los padres a ver cómo todos ustedes pueden trabajar juntos como compañeros y así proveerle cuidado a los miembros más pequeños de la familia.

Como educador de la educación infantil, usted usará estas mismas destrezas cuando colabore con todas las otras personas que participan en su programa. Aunque ahora trabaje solo o en el futuro trabaje como educador de cuidado y educación infantil en el hogar, en un centro grande o pequeño, o en cualquier otro programa, su trabajo lo pone en contacto con muchas otras personas. Usted es parte de un equipo de profesionales. Y se espera que usted se conduzca en una forma profesional.

Su interacción con otros le servirá a los niños como un ejemplo de interacción apropiada entre adultos. La cooperación al planificar con otros adultos asegurará un programa más apropiado y comprensivo para satisfacer las necesidades de los niños bien pequeños. Un enfoque de grupo al planificar también suaviza la ajetreada labor de todos los envueltos y ayuda a desarrollar el respeto entre las personas asegurando un programa más positivo.

> Una nueva persona sustituta está trabajando con usted hoy. Dado que la llamaron tarde, ella llega después que han llegado algunos niños. Usted le da la bienvenida al programa, le da una descripción de la filosofía de su programa, además de un rápido resumen de las actividades para los niños, y le señala brevemente lo que usted espera que ella haga durante la mañana. "Estamos tan contentos que estés hoy aquí. Te presentaré a cada uno de los bebés.
> Favor de sentarte conmigo en el piso mientras los bebés juegan. Hablaremos con ellos informalmente, cantaremos canciones, leeremos libros y ofreceremos ayuda si vemos la necesidad. Les cambiaremos los pañales cuando ellos lo necesiten. Nuestra sillas mecedoras se usan para leer, para dormir y alimentar a los niños. Alrededor de las 9:30, te enseñaré cómo prepararle la merienda a los "toddlers." Favor de sentirte en la libertad de hacer cualquier pregunta.

Ayudar a los voluntarios, sustitutos y visitantes a sentirse bienvenidos y cómodos requiere de usted cierta organización por adelantado. Estas son solamente algunas de las cosas que usted debe recordar al planificar por adelantado para que de esta manera, el día transcurra tan placenteramente como sea posible:

• **Tenga disponible una copia de cómo usted trabaja con bebés y "toddlers" para que los padres nuevos lo lean. Hágalo de una forma simple.** Estas directrices ayudarán a asegurar que los métodos sean consistentes y ayudarán a promover comportamientos positivos. Este sistema también elimina las sorpresas para niños y adultos. Asegúrese de que cualquier pregunta que tenga el visitante sea contestada tan pronto sea posible a lo largo del día.

• **Escriba sus planes para el día, y explique cómo es que espera que el voluntario o sustituto lo ayude a usted en cada actividad.** Si la persona es nueva trabajando con niños bien pequeños, quizás usted necesite explicarle algunos principios básicos acerca de este tipo de enseñanza:

Actividad con plastilina para los "toddlers" a las 10:00 a.m.:

Materiales: Coloque estos materiales en una mesa baja (los materiales se encuentran en el armario encima del fregadero): un envase grande de plastilina, una caja de accesorios para plastilina.

Supervisión: Tres o cuatro niños podrían estar jugando al mismo tiempo. La plastilina se puede enrollar, golpear, aplastar y cualquier otra cosa que deseen hacer con sus manos y dedos. Fomente la conversación casual y la experimentación. Favor de no hacer un modelo para que los niños lo copien. Es importante que los niños sean originales. Recuerde, el gozo que los niños tengan es más importante que cualquiera de los resultados.

Cosas de las cuales conversar: Hable con los niños acerca de lo que hacen. Los niños aprenden practicando. Pídales que piensen en cómo se sienten la plasticina en sus manos. Usted podría sugerir palabras como: fría, suave, pulposa-hagan una combinación de palabras.

Limpieza: Regrese la plastilina al envase. Ciérrelo para que se conserve húmeda. Lave los rodillos y los martillos en el fregadero.

• **Presente a los niños y al visitante por su nombre.** Explíquele a cada niño quién es la persona que los acompaña y por qué ella o él está ahí. Si la maestra está enferma, dígaselo a los niños. Si el visitante está allí con el propósito de realizar algún tipo de evaluación, explique brevemente el proceso. Si usted está siendo observado, indique lo que esa persona va a observar. Use tarjetas de presentación si es que así lo desea el vistante.

• **Observe a la persona a medida que ésta trabaja con los niños.** Durante el transcurso del día, comente cómo se han llevado a cabo las labores. "Has sido una gran ayuda al percatarte dónde eras necesaria cuando los bebés necesitaban un abrazo o necesitaban distraerse un poco. Estoy tan contenta que estés hoy aquí." Escriba cualquier tema o asunto que necesite ser discutido más tarde.

Muchos programas de educación infantil cuentan con personal de apoyo, tal como nutricionistas, trabajadores sociales, choferes de auto-bús, personal de oficina y personal de mantenimiento. Para asegurar que ellos se sientan parte real del equipo de trabajo de su programa, intercambie información con ellos periódicamente ... acerca de las preferencias individuales o estados de ánimo de los niños ... acerca de los planes del programa... o por ejemplo, cuando usted necesite hacer algo especial. Motive a los niños a hacer algo especial para el personal que es responsable de esfuerzos especiales. Invítelos a compartir un proyecto con los niños - la huella de una mano, una sonrisa, o un juego pretendido.

El interés adicional que dan estos adultos especiales le puede añadir un toque variado al tiempo de los niños en su programa. Hay una riqueza que proviene de su diversidad y que al mismo tiempo aumenta el sentimiento hogareño en su programa. De esta forma se convierte en una comunidad comprometida.

A lo largo del año, usted quizás también trabaje con otros adultos que no pertenecen a su programa. En algunas ocasiones, ellos apoyarán sus esfuerzos, en otras ocasiones serán críticos de lo que usted haga, y en ocasiones ustedes trabajarán juntos en beneficio de un niño o una familia que solicite información sobre un tema. O en otras ocasiones un miembro del personal dentro de su programa, tal como su supervisor, quizás ofrezca una opinión negativa de su trabajo.

A los maestros se les pone a menudo en situaciones delicadas y a veces es difícil aceptar críticas. Solicite una cita para una conferencia privada cuando ambos estén traquilos y sin prisa, y cuando puedan discutir calmadamente las áreas de necesidad en una forma productiva.

Su directora ha terminado su evaluación. Usted está nerviosa por los resultados, aún cuando se ha esforzado por hacerlo bien. Seguramente, la calificaron baja en una área: los "toddlers" necesitan que se les ofrezcan más alternativas durante el transcurso del día.

Usted se siente desilusionada con la crítica pero deseosa de hallar la forma para poder trabajar mejor en esta área. "Nos estamos

esforzando mucho." ¿Puede darme algunos ejemplos sobre lo que para usted significa mejorar nuestro programa?"

Su directora comienza hablándole con tacto, "Puedo ver que has tenido un buen comienzo. Pero en vez de darle a los niños la oportunidad de seleccionar entre una actividad de arte que has preparado o cantar una canción con tu asistente, tú podrías expandir sus alternativas. Ofrece alternativas que consistan en algo que los niños puedan hacer por sí mismos sin que un adulto imponga tanta estructura en lo que ocurra."

Usted responde, "Oh usted se refiere a dejarlos escoger cuáles son los materiales de arte que quieren usar?

"Exactamente. Es probable que a los niños le tome un tiempo el ajustarse a pensar más por sí mismos, pero tú tienes una gran cantidad de materiales. Déjalos que vayan tras sus propios intereses. Trata de darles un poco más de libertad para escoger dentro de la actividad, así como también al seleccionar la actividad misma."

"Verdaderamente es de gran ayuda ver a qué tipo de alternativas usted se refiere. Trabajaré arduamente para ver cómo puedo ofrecer mejores alternativas para los niños."

¿Cuáles técnicas usted ha desarrollado para responder a las críticas o los retos en forma productiva?

_____

_____

_____

_____

Probablemente, usted ha encontrado la necesidad de buscar apoyo para las cosas que usted hace dentro de su vecindario o comunidad.

Su programa de bebés/toddlers está localizado en un vecindario residencial. Uno de los vecinos, que está en casa todo el día, ha estado agitando a las personas en su calle quejándose por todo el ruido que hacen los coches de los bebés en la acera.

Un padre escucha sobre el asunto a través de un amigo y le comunica a usted lo que está ocurriendo. "Gracias por avisarnos del problema. Necesitamos pensar en algunas formas de convertirnos en mejores amigos con nuestros vecinos."

Usted señala algunas ideas que se pueden poner en práctica: Enviar un boletín a todas las personas que viven en el área, hacer un "picnic" en la tarde e invitar a los vecinos, o enviarle invitaciones para que visiten el programa, o pedirle al periódico local que escriba un reportaje acerca del buen programa que usted tiene.

Algunas de estas ideas quizás no funcionen, pero el proceso se ha comenzado. Reúnase con dos padres para elaborar un plan de acción.

En una situación como ésta, es bien importante que usted permanezca calmado y asuma una actitud "profesional." Esto es cierto aunque las acusaciones sean falsas, o la enojen. Los padres se fijarán en su tono de voz y en su actitud.

¿Qué ideas usted tiene para mantener buenas relaciones de comunidad con los vecinos de su programa?

_____

_____

_____

_____

Como profesional, es probable que lo llamen para llevar sus conocimientos a discusiones de temas más allá de su programa.

Una asociación de dueños de condominios en su ciudad ha reglamentado para poner en vigor su política en contra de negocios caseros. Esto significa no tener un programa de cuidado y educación infantil en el hogar cerca de su vecindario. Pero ya hay un buen programa de cuidado y educación infantil en su comunidad. Los padres están bien desa-

nimados.

Usted solicita unos minutos en la próxima reunión del (Asociación Local para la Educación Infantil) AEYC para dialogar este asunto con sus colegas. Usted organiza un comité que incluye a algunos padres y a un administrador gubernamental. Su meta consiste en planificar estrategias para aumentar la disponibilidad de cuidado y educación infantil.

Una maestra le lleva una hoja titulada "English Only" "Solamente Ingles" que ha sido circulada en su vecindario. Esta hace un llamado para que desaparezcan todos los servicios bilingües en su comunidad.

Usted convoca una reunión con el personal y los padres para trazar una estrategia. Un padre le sugiere la idea de crear un boletín de "English Only" pero apoyando la diversidad. El personal y los padres se dividen las responsabilidades para trabajar en ello.

¿Está usted lista para manejar esta clase de responsabilidades? Como CDA, otras personas la buscarán. Se espera que usted trabaje con muchas personas. El futuro de los niños está en sus manos.

Use los recursos de la comunidad

A través de todo su currículo de *Fundamentos,* usted ha recopilado una serie de recursos:

- el número telefónico para informar abuso infantil
- su oficina local para obtener información sobre nutrición
- posibilidades para "pic-nic"/pasadías o excursiones
- servicios para someter a los niños a un proceso de evaluación para diagnosticar posibles impedimentos y/o deficiencias y tomar la acción apropiada
- recursos para padres
- servicios de intérpretes/traductores para los idiomas hablados en su centro

Ahora es el momento para familiarizarse con todos los otros recursos disponibles en su comunidad que lo pueden ayudar a ser más eficiente en su trabajo con los bebés y "toddlers". A continuación se presentan algunas de las agencias de recursos más comunes que sirven a familias. Probablemente, usted puede añadir más. Reúnase con su director de programa, o quizás puede hablar con su representante de la oficina de acreditación, si es que necesita ayuda para localizar los ofrecimientos que tiene su comunidad.

Comience un archivo de recursos con tarjetas como estas, de manera que las pueda compartir con sus colegas y padres. Luego llame a cada grupo y averigüe que servicios o materiales tienen para ayudarlo.

Programa para padres
Cruz Roja
Sociedad de Sellos de Pascua
Grupos de seguridad
Clínicas de salud mental
Clínicas médicas
Cupones de alimentos
Programas WIC
Planificación financiera
Clases de gimnasia
Recursos y referidos para cuidado infantil
Grupos de recursos culturales
Tiendas de descuento
Organizaciones comunales
Grupos de artistas
Cooperativas/tiendas de alimentos
Biblioteca
Programas para niños de 0-3 años de edad
Tiendas de libros infantiles
Programa de evaluación temprana periódica para niños pequeños
Cualquier organización de servicio que pudiera contribuir con personas y fondos para su programa

Todos estos recursos pueden aumentar su habilidad para apoyar las necesidades de las familias en su programa - y su programa mismo. Muchos tienen folletos, información, e inclusive materiales curriculares apropiados para padres y/o niños pequeños. Preste atención especial a aquellos diseñados para padres de infantes - estos quizás sean más díficiles de conseguir por los padres. Aproveche lo que esté disponible en su comunidad a través de agencias gubernamentales y grupos de acción comunal. Si no usa estos suplementos maravillosos, tanto usted como los niños y las familias perderán muchas oportunidades estupendas. Expanda hoy sus horizontes.

Y, no olvide su biblioteca. ¡Esta contiene una vasta cantidad de materiales y recursos!

Administre eficientemente

Usted está bien consciente de que no todo su tiempo se lo dedica a los niños. Prescindiendo del tipo de programa en el cual trabaje, usted tiene también otras responsabilidades. Organiza el espacio, los materiales, las actividades, los expedientes y a otros adultos diariamente.

Organice el espacio y los materiales

Ya hemos visto cuán importante es prestarle suma atención al juego, alimentación y espacio para dormir de los niños. Pero recuerde que el mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable significa re-arreglarlo ocasionalmente. Dado que los niños crecen y cambian, además de que ingresan niños nuevos a su cargo, usted periódicamente querrá observar cuidadosamente el arreglo de su salón y hacer cambios para mantenerlo fresco e interesante. Rote el equipo y los materiales a medida que los niños mejoran sus habilidades y eso puede ser una vez a la semana cuando trabajamos con bebés y "toddlers." Rejuvenezca el área para cambiar pañales con un movil nuevo o con algunos dibujos nuevos colocados al nivel de los niños.

Las áreas de almacenaje necesitan limpiarse y organizarse ocasionalemte con cuidado para saber lo que se tiene y dónde buscarlo. ¡Quién sabe qué tesoro se encuentra enterrado y oculto en la parte de atrás de su armario!

La planificación cuidadosa del ambiente también implica estar pendiente de aquellos materiales que se necesitan comprar antes de que se acaben. ¡Imagínese en un día en que todos están hambrientos y repentinamente se le acaba la fórmula de bebés! Tenga una amplia selección de pañales y toallitas, al igual que una crema para las manos. Revise periódicamente el equipo de primeros auxilios para asegurar que esté equipado y que los números de emergencia de los padres son los correctos.

Usted también planifica por adelantado para decidir cuáles materiales especiales necesitará - papel de seda, alimentos para un proyecto de cocina. Es probable que usted necesite que los padres traigan cartones de leche o pedazos de tela, y envases vacíos para guardar cosas, etc. Provéales por adelantado, de un aviso para que ellos vayan guardando las cosas que se necesiten.

Echele un vistazo al plano de piso que desarrolló en la Unidad 3 de *Fundamentos* (página 174). Ahora que tiene muchas ideas nuevas, complete el diseño final usando el diagrama de la página 174, o revise el diseño que usted realizó durante el Seminario. Asegúrese de haber incluído espacios para bebés pequeños, bebés móviles, y "toddlers", o si prefiere, haga un plano aparte para cada grupo de edad. **Hable sobre su diseño con su Asesor de Práctica.**

Planifique anticipadamente las actividades diarias

Mucho antes de comenzar un tema nuevo, reúna todos los materiales necesarios para así no tener que estar improvisando algo a último minuto. Revise con su biblioteca para asegurarse que los títulos de los libros o películas que usted quiere están disponibles, y si es posible, resérvelos. Comuníquese bien por adelantado con los grupos recursos de la comunidad acerca de los materiales de los cuales disponen. Enséñese constantemente a sí mismo juegos, melodías y canciones nuevas. Reciba abiertamente a todas las culturas.

El currículo en su programa establecerá las bases para las actividades diarias que harán los niños. Pero estar preparado para cada día requerirá que usted piense por adelantado.

Por ejemplo, la mayoría de los paseos deben planificarse con bastante tiempo de anticipación dado que son muchos los detalles que hay que ultimar. Usted necesitará visitar el lugar primero y dialogar allí con las personas acerca de cómo ellos pueden acomodar mejor a los niños bien pequeños. Recuerde que no todas las excursiones son apropiadas para los "toddlers" y para algunos bebés. Se deben firmar los formularios y permisos de viaje, y de emergencias médicas; al igual que los arreglos para la transportación. Se necesitan tener disponibles un asiento para cada niño. Se deben llamar a los voluntarios (suficientes para uno o dos niños) que van a ir con usted. Quizás también se necesite recoger dinero.

Cuando tenga visitantes especiales haga los arreglos con ellos con suficiente tiempo antes. Asegúrese de hablar con ellos en persona o por teléfono antes de su visita en relación a los intereses de los niños y los lapsos de atención. Además clarifique lo que usted espera que el visitante haga. Durante ciertos periodos del desarrollo, se puede observar que los bebés y los "toddlers" le tienen miedo a los extraños. Mantenga esto en mente cuando planifique tener visitantes.

Planifique anticipadamente el quedarse tiempo adicional para preparar una actividad o limpiar. Al finalizar la semana esté preparado para recoger la ropa sucia y sacar tiempo para lavarla.

También podría necesitar hacer arreglos para las reuniones de padres - asegúrese de tener listos los refrigerios y otros materiales (café, servilletas, y otros detalles).

Reserve tiempo en su día para guardar notas para su planificación futura. Al final del día siéntese y vea las actividades planificadas para mañana - ¿tiene todo lo que necesita?

Mantenga los expedientes de los niños

Ya para este momento, usted debería tener una gran colección de observaciones de sus bebés y "toddlers" recopiladas en su ma-nual diario. Al crear un expediente de cómo cada niño crece y aprende, usted puede usar la información para planificar los temas y las actividades, para señalarle a los padres cuánto han progresado sus niños y para ayudar a identificar cualquier impedimento potencial. ¡No deje de hacerlo por el mero hecho de haber finalizado su CDA!

Escriba la fecha en los informes/expedientes y tenga un "folder"/cartapacio para cada niño. Los expedientes de los niños también pueden ayudar a las familias cuando el niño se va de su programa. Para los programas bilingües, por ejemplo, los informes sobre el primer idioma del niño y su uso y entendimiento del segundo idioma serán críticos para la planificación. Las familias quizás quieran que usted comparta algo de lo que ha aprendido acerca del niño con la próxima maestra de su niño. Siempre pregunte primero a los padres - resúmenes de sus observaciones solamente deben ser diseminados a otros **si los padres dan su aprobación.** Obtenga el permiso de los padres por escrito. Recuerde que esta información es confidencial. Usual-

mente, ellos estarán de acuerdo si les explica que ésta es una forma de ustedes poder trabajar juntos para crear un puente entre los dos programas en beneficio de su niño.

En cada programa se necesitan algunos informes escritos sólo para asegurar el bienestar de los niños mientras ellos estén presentes. Deberían establecerse procedimientos adecuados para informar enfermedades o accidentes. Los informes de asistencia deben ser precisos, especialmente en el caso de una evacuación de emergencia. Todos los programas deben tener al día los informes de salud, y los formularios de emergencia, además de tener por escrito la política del programa.

Las personas que trabajan con bebés y toddlers" a menudo gustan de escribir un informe breve acerca de cómo el niño pasó el día, dado que niños tan pequeños no pueden hablar tanto sobre sus experiencias tal como lo hacen los pre-escolares. Por ejemplo, usted podría informarle a los padres las horas de alimentación, funciones corporales y el momento en que los niños tomaron una siesta, para que tengan una idea de lo que se puede esperar para el resto del día, además de anotar cualquier cambio en su niño.

Dependiendo del tipo de programa en el cual trabaje, usted quizás sea o no sea responsable por el mantenimiento de otros tipos de expedientes. Los proveedores de cuidado y educación infantil en el hogar, por ejemplo, deben mantener expedientes para la acreditación/registro de los mismos, y para impuestos. El director de su programa u oficial financiero debe preparar un presupuesto, mantener una cuenta de cheques, además de obtener la cubierta de un seguro de responsabilidad legal. Usted podría participar en el Programa Alimenticio para Cuidado y Educación Infantil, o servir a niños que reciben un subsidio en su cuidado o una agencia paga por éste, y todos éstos requieren cierto papeleo. Además, quizás usted necesite publicidad para su programa. ¡Verdaderamente los programas de educación infantil son un negocio!

Todos los expedientes escritos deben ser legibles para que otros puedan leerlos, y deberían estar organizados y ubicados en un lugar donde puedan ser localizados fácilmente. Si su programa es bilingüe, los expedientes probablemente necesiten ser preparados en más de un idioma.

Añada a su Archivo Profesional de Recursos ejemplos de 3 tipos de formularios para archivar información usados en los programas de cuidado y educación grupal. Incluya el informe de accidentes de su programa, al igual que el formulario de emergencia:

1. _____

_____

2. _____

_____

3. _____

_____

Comuníquese

Su habilidad para escuchar y responder apropiadamente - a niños, padres y otros - la mantiene al día dentro de sus estudios profesionales, dado que el escuchar es una herramienta bien valiosa en su trabajo diario. En algunas ocasiones, las personas son sutiles, pero en otras son bien directas. Pero eventualmente, usted descubrirá qué piensan las personas de su trabajo, qué necesitan, y cómo usted podría mejorar lo que hace. Mantenga abiertos

sus ojos y oídos a señales que indiquen que algo necesita ser cambiado o que usted está haciendo realmente un buen trabajo. Es propio de un profesional el ser capaz de hacer cambios positivos en respuesta a la crítica constructiva.

A continuación se presentan algunos ejemplos típicos de tipos de situaciones sutiles con las cuales usted podría enfrentarse. ¿Qué haría en cada una de estas situaciones?

1. Un bebé se moja y usted descubre que no hay ropa adicional en su casillero/cubículo. Cuando usted mira por los alrededores, se da cuenta que en los otros casilleros/cubículos hay muy poca ropa adicional o ninguna.

¿Qué le están diciendo estos padres?

¿Qué debería usted hacer?

2. Una madre de un niño de 8 semanas de nacido se ve muy tensa cuando deja a su hijo cada mañana. Todos los días cuando lo va a recoger se queja de algo en el programa.

¿Qué debería usted hacer?

3. El periodo de tiempo para reunir a los niños en grupo ha sido reducido a 5 minutos para los "toddlers" mayores. Alrededor de la mitad de ellos se sientan calmadamente, pero la otra mitad solamente escuchan uno o dos minutos, y luego comienzan a caminar alrededor del salón.

¿Por qué los niños están tan inquietos?

¿Qué usted debería hacer?

4. Una madre se pasa constantemente comparando el desarrollo de su hijo con otro niño del programa. Generalmente, ella critica a su hijo y dice que éste exhibe un desarrollo "lento."

¿De qué ella está preocupada?

¿Cómo usted le debería responder?

5. En su boletín informativo, usted le pide a los padres que le provean meriendas saludables a los niños para sus comidas de cumpleaños. En los primeros tres cumpleaños que se celebraron después de su aviso de sirvieron bizcochitos y bebida Kool- Aid.

¿Por qué los padres ignoraron su pedido?

¿De qué forma usted puede hacer participar a los padres en la planificación de meriendas más nutritivas para los cumpleaños?

6. Tres padres monoligües que hablan español se le han acercado recientemente para pedirle que mueva sus niños de un grupo a otro grupo de una maestra monoligüe que habla inglés.

¿Qué le indican a usted sus acciones?

¿Qué información concerniente al desarrollo del lenguaje de niños bilingües usted compartiría?

¿Cómo la presentaría?

7. La directora de su programa recibe una llamada telefónica de una estación de TV local en relación a los requisitos de los educadores de cuidado y educación infantil. A ellos les gustaría entrevistarla. Ella accede y sugiere que usen el salón de bebés de usted como escenario para la entrevista.

¿Qué significado tiene la selección de su directora?

_____

_____

_____

_____

_____

¿Qué puede hacer usted para preparar su salón de clases?

_____

_____

_____

_____

Administrar eficientemente significa ser sensitivo a esos indicadores presentados en las situaciones previas, y por consiguiente, hacer los ajustes necesarios.

Diariamente, usted tomará cientos de decisiones - sobre cómo interactuar con los niños, sobre qué decirle a un padre, sobre cómo trabajar más eficientemente con colegas. Mientras más recursos tenga al alcance de sus manos, mucho más probable es que usted tome buenas decisiones. La práctica y las partes de Seminario de su currículo *Fundamentos* han cubierto la información básica que usted necesita para tomar juicios críticos. La forma en cómo usted usa esa información profesional requiere la discusión de un tema adicional - profesionalismo.

Parte 2

Usted se esfuerza por tomar buenas decisiones

A través de todo su currículo de *Fundamentos,* usted ha recopilado información para luego ser usada dentro de su experiencia docente con bebés y "toddlers." Ha visto formas para tomar buenas decisiones acerca de cómo enseñar, cómo trabajar con otros adultos, y cómo planificar y organizar su trabajo. Usted regresará a consultar algunas partes de este material una y otra vez a medida que continúe extendiendo su habilidad para trabajar con el más pequeño de los niños en una forma profesional. Hay tanto por absorber - las personas han aprendido mucho acerca de los niños a través de muchos años.

Tomar buenas decisiones siempre significa tener ética. Los miembros de la NAEYC han desarrollado un código de ética, el cual encontrará en la Unidad 1 de *Fundamentos*. Se espera que usted trabaje a través de toda su carrera conforme a este código ético.

Con la ayuda de este código cada uno de nosotros en el campo debe establecer sus propias ideas acerca de cuál tipo de comportamiento de enseñanza es verdaderamente profesional. A continuación le presentaremos algunas directrices para ayudarle a tomar decisiones éticas. Dado que no hay respuestas correctas, en la siguiente sección hay algunas formas para ayudarle a considerar la mayor cantidad de factores posibles antes de

decidir qué hacer en una situación específica. **En las próximas páginas se presentan varias situaciones. Piense en cada una de estas situaciones y converse sobre ellas con su Asesor de Práctica.**

Tenga una actitud saludable en relación a su poder

Los bebés y los "toddlers" son tan indefensos y dependen tanto de los adultos. Ellos están con usted durante muchas horas durante el día. Sus padres dependen de usted para darle a sus niños las mejores experiencias posibles durante esos impresionantes años tempranos. En adición, los padres necesitan de un cuidado infantil confiable para poder ir a trabajar o para prepararse a conseguir un trabajo.

Es fácil abusar de este poder, tanto con los niños como con los adultos. Algunos maestros se ven tentados a usar la fuerza física debido a que son más fuertes que los niños. Algunos maestros se ven tentados a aprovecharse psicológicamente de los niños porque creen que los niños aprenden a ser obedientes a través del miedo. Otros maestros fracasan en preparar a los niños para que se conviertan en buenos ciudadanos. Y otros maestros piensan que pueden obtener casi todo lo que quieren porque los padres se encuentran bien desesperados por conseguir un cuidado infantil accesible y conveniente.

Piense por un minuto en cuánto poder usted tiene y usa diariamente. Usted tiene el poder de capacitar a los niños para que crezcan fuertes y competentes - o enfermizos y cobardes. Usted tiene el poder para ayudar a los niños a que sean bondadosos y generosos - o ruines y mezquinos. Usted tiene el poder para validar el idioma nativo y la cultura de los niños o hacerlos sentir inferiores a otras personas. Tiene el poder de ayudar a los niños a llevarse bien unos con otros - o a odiar y temer a la gente que es diferente a ellos. Usted tiene el poder de proveer un cuidado de alta calidad - o un cuidado de custodia mínima. ¿Cuál es el enfoque ético?

Usted como profesional, se compromete a nunca tomar ventaja de los niños o de sus padres - ya sea física, emocional, intelectual o económicamente. Respételos como personas y trátelos como tal. Use su poder para crear fortalezas y para ayudar a superar debilidades.

¿Cómo usted usaría su poder en las siguientes situaciones? Escriba algunas notas y converse con su Asesor de Práctica acerca de sus respuestas.

1. Un niño de 4 meses de edad ha estado llorando por media hora. Usted ha tratado de consolarlo cambiándole el pañal, dándole su biberón, meciéndolo, arropándolo con una frazadita/frisa tibia, y poniéndole música, pero todo ha sido en vano. ¿Le gritaría al bebé y le diría que se callara, que los niños grandes no lloran? ¿Le pegaría y lo aislaría en su cuna?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

_____

_____

_____

_____

2. Dos "toddlers" están peleando en la caja de arena. Antes de que usted llegue allí, uno de ellos le tiró arena en los ojos al otro. ¿Agarraría rudamete a la niña que tiró la arena y la arrastaría hacia adentro para sentarla en la oficina? ¿Le diría a ambos niños que se salieran de la caja de arena y les advertiría que no van a volver a jugar allí por una semana?

¿Cuál es la acción profesional al a realizar?

3. Una familia nueva se ha mudado a su comunidad. Su hijo de 9 meses de edad es audioimpedido. ¿Desalentaría a la familia cuando ellos pregunten acerca del ingreso a su programa? ¿Aceptaría al bebé pero le aumentaría la matrícula porque se necesita un mayor esfuerzo de su parte?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

Mantenga la confidencialidad

Durante el curso de su trabajo, usted aprenderá mucho sobre las vidas personales de las familias. Un padre podría confiarle algunos detalles desilucionantes acerca de su esposa. Un niño quizás lo ofenda y diga sin consideración, "Mi mamá me dijo que no jugara contigo porque eres mudo." Es probable que los padres llenen formularios financieros para que su programa puede cualificar para un subsidio económico. O bien podría llegar un bebé el lunes por la mañana con moretones que lo lleven a usted a pensar en un posible abuso infantil.

Cualquier cosa que usted oiga o vea como CDA es información secreta. Usted es un profesional, por lo tanto, debe tomar los pasos apropiados para remediar la situación si es que hay un problema. A menudo, refiera las personas a los recursos apropiados en la comunidad. Provea un ambiente de aceptación en el cual los niños se sientan bien consigo mismos y con otros. Mantenga la confidencialidad en los expedientes escritos. E inmediatamente informe cualquier posible abuso. Los profesionales no anuncian lo que han aprendido acerca de una familia a todos los otros maestros en el programa, ni a cualquier otro padre, o a sus amigos.

¿Cómo usted se controla a sí mismo cuando se siente tentado a romper la confidencialidad acerca de una familia o un bebé en particular en su programa?

Los padres confían en que mantenga en forma confidencial toda la información que usted tiene sobre ellos. Los padres tienen el derecho a la privacidad. Pero por supuesto, usted debe establecer un balance entre ésto y la necesidad de proteger al niño.

Proteja a los niños

Usted es legal y éticamente responsable por la protección de todos los niños a su cargo. No sólo por su seguridad, sino que también por su bienestar emocional, su desarrollo físico, su crecimiento intelectual, y sus destrezas sociales. No permita que los niños se lastimen a sí mismos o a otros. Tampoco permita que otro adulto lastime a los niños.

Demuestre que valora la manera en que cada niño habla e incluya en su programa el idioma propio del niño. Esté constantemente alerta a señales de cualquier tipo de abuso. Fundamente sus decisiones con respecto a qué hacer, tomando en consideración los mejores intereses de los niños.

Los educadores profesionales de la niñez temprana están constantemente alertas a condiciones dentro del programa para asegurar que los niños estén protegidos en todas estas formas. Por ejemplo, usted puede inspeccionar el área externa de juego cada vez que entre a ésta para ver si hay algún tipo de peligro. Provea para que hayan suficientes adultos para que ayuden en las excursiones, y de esta manera agrupar a los niños en pequeños grupos para una fácil supervisión. Evalúe cada orden nueva de materiales (o cada donación) para determinar si son apropiados y seguros. Siempre escuche y observe a los niños para así poder fomentar en ellos la cooperación y los comportamientos amigables. Esté deseoso por aprender más acerca de qué tipos de actividades son más beneficiosas para el desarrollo de los bebé y los "toddlers", e implante lo que sabe.

Su rol como profesional demanda que usted informe de un posible abuso infantil. A continuación se presentan algunos ejemplos de otras situaciones que podrían surgir, y en las cuales usted necesitará actuar como protector de los niños.

Escriba cómo manejaría cada uno de estos dilemas, y luego converse con su Asesor de Práctica acerca de sus respuestas.

1. Uno de los "toddlers" mayores frecuentemente le pega y le dispara con pistolas ficticias a otros niños.

2. A menudo, uno de los niños de un año de edad, se muestra indiferente durante toda la mañana, y luego se devora el almuerzo y parece más animado en la tarde.

3. Los padres de una niña de dos años de edad le han comprado un juego de tarjetas para enseñarle a su niña a leer. Ellos la están presionando a usted para que las use con todos los niños en el grupo.

4. La abuela y madre de un niño de 18 meses de edad, lo están presionando para que aprenda a usar el inodoro. Cada vez que él llega con sus pantaloncillos de entrenamiento y se orina encima, empieza a llorar tanto que usted tiene razones para creer que él está siendo castigado en el hogar por su inhabilidad para permanecer seco.

Provea cuidado y educación de buena calidad

Hay diferentes tipos de formas para diseñar programas apropiados para bebés y "toddlers". Usted puede adoptar uno de los modelos, o establecer su propio enfoque. De cualquier forma, usted como profesional siempre provee actividades, materiales y experiencias apropiadas al desarrollo de todos los niños. Usted sabe que los niños aprenden mejor a través de su propio juego auto-dirigido y a través de la manipulación de objetos reales. Usted quiere que los niños disfruten de sí mismos y que seleccionen ideas y comportamientos que conserven a lo largo de todas sus vidas. Provea un cuidado bueno y seguro. Hacer menos no sería ético.

Uno de los aspectos más difíciles al trabajar con bebés y "toddlers" es evitar la tentación de regresar a las viejas formas de enseñanza y disciplina. Deténgase a sí mismo antes de que ocurra eso.

Podría ser bien fácil para usted usar un lenguaje infantil. O quizás quiera que los "toddlers" se sienten calladamente por 20 minutos para escuchar su música favorita. Un padre quizás piense que su hijo de 18 meses de edad esté adiestrado en el so del inodoro. Pero ahora usted sabe por qué estos métodos y expectativas no son apropiadas.

Aunque hayan muchos materiales comerciales (y caseros) disponibles, estos podrían no ser apropiados para bebés y "toddlers". Algunos no son seguros, otros son muy complicados, y otros simplemente tienen poco valor educativo.

Necesitará poner en práctica todo lo que usted sabe para trabajar diariamente tomando las decisiones correctas sobre cómo fomentar de la mejor forma el aprendizaje y el desarrollo de los niños pequeños.

A menudo, las transiciones de una actividad a otra tienden a ser difíciles con un grupo de niños pequeños, algunos de los cuales necesitan ser cargados. El tiempo entre una actividad y otra simplemente podría envolver el sentarse y esperar ... y esperar ... y esperar. Pero ya usted sabe que esto no es una expectativa apropiada.

¡Recuerde que los niños aprenden de todo lo que hacen!

Usted se enfrentará una y otra vez con la necesidad de tomar decisiones inmediatas acerca del mejor tipo de cuidado posible. Es de gran ayuda pensar anticipadamente en cómo usted manejaría los problemas que seguramente surgirán.

¿Qué haría usted si ...

... uno de los "toddlers" en su programa se pasa constantemente besando a otros niños en la mejilla, y luego los muerde?

_____

_____

_____

... uno de los "toddlers" hiciera un dibujo hermoso con muchos colores, y luego lo garabateara con color negro por toda la parte superior de éste?

_____

_____

_____

...una niña de 18 meses de edad comenzara a pegarle a una muñeca en el área del hogar?

_____

_____

_____

_____

... para Halloween, el padre de un bebé trajera palomitas de maíz o "popcorn" y globos para compartirlos con el grupo?

Discuta sus respuestas con su Asesor de Práctica, el cual lo puede ayudar a pensar en cómo aplicar lo que usted ha aprendido acerca de los bebés y "toddlers" al enfrentar estos incidentes y otros similares.

Como un CDA, usted siempre se esforzará por mantener su conocomiento al día en lo que respecta a los estándares de la profesión. Necesitará conocer acerca de otros sistemas nacionales de auto-evaluación voluntaria diseñados para mejorar y reconocer la calidad de los programas. Los programas de grupo pueden beneficiarse grandemente al pasar a través de estos procesos de revisión, tanto como usted al pasar por el sistema de certificación CDA.

Si usted siente que su centro es uno excelente, quizás quiera determinar si puede conseguir que lo acrediten a través de la Academia Nacional de Programas Preescolares. Llame o escriba a la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC-siglas en inglés) (favor ver la lista de organizaciones nacionales al final de la Unidad 1) para solicitar información sobre este sistema. Luego, hable con el director de su programa sobre si se debe o no beneficiar de esta excelente oportunidad de ser reconocido nacionalmente.

¿Qué otras cosas usted y otro personal del programa hacen para evaluarse constantemente y determinar si están proyendo un buen cuidado y educación a los niños?

¿Cuáles pasos usted puede seguir para mejorar la forma en que está siendo evaluada la calidad en su programa de cuidado y educación infantil?

Respete la autoridad de los padres

Los padres tienen la principal autoridad para tomar decisiones concernientes a sus niños - dentro de los límites legales, por supuesto. Cada familia y cada grupo cultural enfatiza algunos valores más que otros, y también hay diferencias individuales entre las familias.

Es probable que los padres tengan en el hogar estándares de comportamiento para los niños que no necesariamente son los mismos a los que usted tiene establecidos en el programa. Algunas familias podrían vivir rigiéndose por un código de moralidad diferente al que usted acepta. Quizás los padres le dan un valor mayor a algunas cosas - por ejemplo, la forma de vestir o el estatus financiero - diferente al que usted prefiere.

Todos sabemos cuán importante es respetar las diferencias, pero algunas veces es difícil cuando usted no aprueba la forma en que los padres están criando a sus hijos. A menudo, los padres que han tenido ideas radicalmente diferentes a las suyas probablemente no seleccionarán su programa. En otras ocasiones, sin embargo, quizás ellos no tengan

otra alternativa disponible y matriculan a sus niños en su programa. Cuando esto ocurre, ustedes necesitan conocerse bien el uno al otro y determinar la forma de ser cooperadores tanto como sea posible. Usted debe comprometerse a hacer un esfuerzo por aprender todo lo que pueda acerca de la familia y su forma de vida o creencias. Eventualmente usted podría aprender a no estar de acuerdo. Respetará las diferencias entre otros - y accederá a comprender que los niños se comportarán diferente en el hogar y en la escuela. De esta forma, por lo menos en su programa, usted puede mantener en mente lo que considera ser lo mejor en beneficio de los niños.

Los niños también necesitan saber que algunas diferencias entre el hogar y su programa son aceptables y naturales. Una simple explicación es sufiente: "Sí, entiendo que en tu casa tú das las gracias a Dios antes de cada comida. Eso es importante para tu familia. Pero aquí, nosotros esperamos a que todos se sienten y luego nos comenzamos a servir nosotros mismos."

Sin duda alguna, usted como CDA, se encontrará con algunos asuntos verdaderamente difíciles. Sólo recuerde que hay más de una forma para hacer funcionar las cosas por el beneficio de los niños. Esté dispuesto a escuchar y a tratar ideas nuevas.

Como profesional, ¿cómo usted manejaría situaciones como las siguientes?

1. Los padres insisten en vestir a su hija de 15 meses de edad con trajes de volantes casi todos los días, y quieren que ella se mantenga limpia.

2. Es visible que una niña no se ha bañado en muchos días - ella tiene un olor desagradable en su cuerpo, su cabello está enredado, y las uñas de sus manos están incrustadas con tierra. Además, está desarrollando una erupción en la piel.

3. Un niño de 2 1/2 años de edad ha estado mordiendo a los niños. Usted sabe que debería hablar sobre eso con los padres - pero también sabe que si lo hace, ellos probablemente van a golpear al niño.

4. Uno de los niños en su centro, ha estado mordiendo a los niños muchas veces. Los padres demandan saber el nombre del niño que lo están haciendo.

5. Un niño de diez meses de edad, que recientemente llegó a su programa, por lo general llora cuando lo dejan sus padres. La madre le ha pedido que mantenga a su niño entretenido mientras ella se va sin decirle adiós al niño para que éste no llore.

"Convertirse en un CDA es la realización de un sueño que parecía inalcanzable".
CDA, 1991

Apoye la diversidad

Tal como usted ha visto, todas las personas tienen prejuicios -todos nosotros pensamos que estamos en lo correcto y somos los mejores. Pero también todos necesitamos admitir que tenemos tales prejuicios si queremos convertirnos en buenos maestros. Las experiencias de su Seminario CDA lo ayudaron a ver cómo estos prejucios pueden afectar su trabajo.

Aunque sea difícil, no puede existir la posibilidad del favoritismo cuando usted le enseñe a niños pequeños. Por el contrario, usted debe hacer todo lo posible por ayudar a los bebés y a los "toddlers" a sentirse bien consigo mismos, sus familias, su herencia cultural, sus creencias, sus habilidades, y su idioma - y a apreciar y respetar esas mismas características en otras personas.

La sensibilidad a los asuntos y valores familiares, aun cuando sean diferentes a los suyos, también es importante. La cultura juega un gran rol en cómo los adultos interactuan con los bebés y los "toddlers." Las diferencias culturales relacionadas a alimentos, contacto físico, vestimenta y cuidado general, a veces suele ser bien fuerte durante los primeros años de vida. Estas diferencias pueden enriquecer su programa.

Nosotros ayudamos a hacer esto posible para que los niños se conviertan en cuidadanos productivos en el mundo de hoy y el del mañana. El mundo está lleno de muchos grupos étnicos y personas con diversas capacidades que deben aprender a convivir unos con otros. Fundamentalmente, nuestra supervivencia depende en resolver pacíficamente nuestras diferencias y aprender a vivir juntos. Todos debemos aceptar y apreciar nuestra maravillosa diversidad como seres humanos.

A continuación se presentan algunos "asuntos" éticos en esta área con los cuales usted se podría enfrentar. ¿Cómo los manejaría?

1. Recientemente, usted admitió a un bebé nuevo, y usted trabaja en un programa que requiere información sobre el trasfondo étnico/racial -- uno de los padres es blanco y el otro negro. Un miembro del personal, usando un tono despectivo, dice: "¿Después de todo, qué es este bebé?"

2. Usted acepta en su grupo a un bebé con SIDA. Los otros padres amenazan con sacar a sus niños del programa.

3. El padre de un niño trae al programa una copia de un libro que refleja prejuicios raciales.

4. Un grupo de niños de dos años de edad tienen un compañerito nuevo que es afro-americano, de tez morena y una cabellera negra abundante y hermosa. Los otros niños tienen la piel clara. Un niño lo señala y le dice a usted, "El, sucio." ¿Qué hace usted?

Las regulaciones le requieren a los programas preescolares tener espacio y materiales adecuados.

Ayude a proteger a los consumidores

Cada estado tiene reglas diferentes concernientes a los programas para bebés/"toddlers" y las cualificaciones del personal. Usted ya ha visto cuán importante es para los programas buenos tener licencia o estar registrados y que su personal completo esté bien adiestrado.

En algunas ocasiones, nos olvidamos que el propósito de las licencias y las leyes de registro consisten en proteger al consumidor. De hecho, la mayoría de la regulaciones solamente proveen una forma **mínima** de protección -mucho menos que en muchas otras áreas que las consideramos un hecho, tal como por ejemplo, las licencias de conducir o los reglamentos para comida de animales. Es un deber adherirse a estas leyes.

Generalmente, las regulaciones están diseñadas para por lo menos estableceer una base para la cantidad de niños que debe haber por maestro, la seguridad, las cualificaciones/preparación del personal, el espacio, los materiales, y una variedad de otras áreas importantes en los programas para niños pequeños. Su rol como profesional consiste en proteger a niños y familias y abogar por mantener las

buenas prácticas. Por sobre todo, usted debería asegurar la seguridad, salud y el bienestar general de los niños. Todo esto debe realizarse manteniendo en mente los estándares éticos discutidos previamente.

A continuación veremos algunas situaciones delicadas en donde está envuelta la protección al consumidor. ¿Qué haría usted?

1. El propietario ha indicado que la calefacción no se debe ajustar a más de 62 grados en el invierno. Los niños y el personal sienten demasiado frío. ¿Notificaría usted al departamento de sa-lud a su propio programa?

2. Su director no incluye a los niños que asisten a tiempo parcial en el informe de matrícula porque dice "que de to-das formas siempre hay niños enfer-mos que están ausentes."

Trabajar con niños pequeños es una labor que demanda mucha de su energía, tiempo y consciencia. ¿Está listo para convertirse en un profesional? ¿Está preparado para tomar una acción ética en situaciones delicadas?

Ofrecer ayuda cada vez que se necesite es parte de su labor al ser un CDA.

Parte 3

Continúe aprendiendo

Probablemente ya en este momento usted se ha percatado de lo mucho que hay por aprender acerca de los bebés y los "toddlers". Aunque haya estado trabajando por años con niños pequeños, o sea padre de algunos, usted seguramente ha descubierto que es mucho más difícil ser un educador profesional de la niñez temprana.

Usted siempre aprende de sus experiencias. Este campo cambia constantemente a medida que hallamos más cosas nuevas sobre cómo se desarrollan los niños. Esta información afecta la forma en cómo usted enseña. ¿Cómo se puede mantener al día con los retos actuales para mejorar lo que a usted le gusta hacer?

Mejore en el plano personal

Todos nosotros tenemos cosas que nos gustaría hacer mejor. Estas quizás incluyen malos hábitos que deseamos eliminar o actitudes que nos han sido cuestionadas.

¿Cuáles son algunas de las áreas que usted necesita mejorar?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Estas son las áreas que usted deseará comenzar a mejorar para poder ser una mejor maestra. Es probable que necesite comer alimentos más saludables o llegar temprano al trabajo.

Escoja solamente una de las cosas mencionadas y escriba los pasos que necesita seguir para cambiar su conducta.

_____

_____

_____

_____

No necesita hacerlo sola. Confíe en los mismos grupos de apoyo de la comunidad a donde usted refiere a los padres. O hable con su supervisor, esposo, amigo, o un respetable colega acerca de cómo ellos pueden apoyar sus esfuerzos. Después que haya tenido algo de progreso en un área, seleccione otra y comience a trabajar en ella. ¡Cuando usted hace lo mejor de su vida, puede ayudar aún más a otros a hacer lo mejor de las suyas!

Un educador infantil con ética profesional
- nunca abusa del poder con los niños o las familias
- mantiene la información en confidencia
- protege los mejores intereses de los niños
- provee un buen cuidado y educación
- respeta a los padres y a sus compañeros de trabajo
- apoya la diversidad
- favorece la protección al consumidor de los programas
- mejora sus hábitos personales
- se mantiene aprendiendo
- aboga por los niños, las familias y la profesión

Aprenda más sobre su profesión

¡Qué afortunado es usted al convertirse hoy en un profesional! Hace solamente unos cuantos años no habían disponibles tantos lugares a donde usted podía recurrir por información. Ahora en casi todas las comunidades tienen un grupo organizado de trabajadores de la educación infantil. Algunos de estos grupos son afiliaciones o capítulos de la NAEYC, SACUS, NHSA, NBCDI, NAFDC u otras grandes organizaciones. Algunos son grupos estatales y otros están compuestos de personas locales activamente involucradas.

Estas redes de apoyo profesional son importantes. La mayoría de ustedes trabajan solos o con otros pocos profesionales - y nunca se ponen en contacto con los cientos de miles de otras personas que comparten el mismo sentido de compromiso que usted.

En la Unidad 1, usted comenzó a crear redes de apoyo entrevistando a un profesional de la educación infantil en un empleo diferente al suyo. Usted debería continuar creando esta red de apoyo profesional entrevistando a su Asesor de Práctica CDA - ya ustedes se conocen bastante bien el uno al otro. Haga una lista de preguntas que le gustaría formular acerca de los asuntos distintivos o características en la carrera al trabajar con infantes y "toddlers".

Ahora establezcan una cita de por lo menos media hora para que los dos puedan hablar en general acerca del campo profesional. A continuación escriba lo que aprendió:

La próxima tarea relacionada a la creación de su red de apoyo profesional consiste en buscar los nombres de todos los grupos profesionales de apoyo de educación infantil en su área (en la Unidad 1 se enumeran algunas organizaciones nacionales).

Si todavía no lo ha hecho localice algunos grupos para aprender más sobre sus actividades. Luego seleccione una o dos organizaciones que se acoplen a (idóneas) usted. Asista a sus reuniones (vaya con un compañero de trabajo o, si es posible, con su Asesor de Práctica CDA). **Pertenezca por lo menos a una.** Si no hay un capítulo local, considere comenzar uno en su área. ¡Sea un miembro activo! ¡Sirva de voluntario!

La mayoría de estos grupos publican boletines, revistas, libros, cintas de video, carteles, u otros materiales de desarrollo profesional. Solicite una copia de cualquier publicación regular que suene interesante. ¿Cuáles de las publicaciones parecen ser las más útiles para usted? Usted quizás quiera subscribirse regularmente a un periódico o revista. A continuación se presentan algunas:

Asegúrese siempre de prestarle atención a las necesidades de los niños.

The Black Child Advocate
Instituto Nacional para el Desarrollo del Niño Afroamericano
(National Black Child Development Institute)
1023 15th Street, NW, Suite 600
Washinton, DC 20005
(202) 387-1281

Childhood Education
Asociación Internacional para la Educación Infantil
(Association for Childhood Education International)
11141 Georgia Avenue, Suite 200
Wheaton, MD 20902
(301) 942-2443 • (800) 423-3563

Child Care Information Exchange and Beginning Books
P.O. Box 2890
Redmond, WA 98073-2890
(206) 882-1066

Day Care & Early Education
Human Sciences Press
233 Spring Street
New York, NY 10013
(212) 620-8000

Dimensions
Southern Early Childhood Association
(formerly Southern Association on Children under Six)
P.O. Box 5403, Brady Station
Little Rock, AR 72215-5403
(501) 663-0353

Early Childhood Teacher
P.O. Box 6410
Duluth, MN 55806-9893
(218) 723-9215

Interracial Books for Children Bulletin
Council on Interracial Books for Children
1841 Broadway
New York City, NY 10023
(212) 757-5339

NHSA News
National Head Start Association
201 N. Union Street, Suite 320
Alexandria, VA 22314
(703) 739-0875

Nurturing News
187 Caselli Avenue
San Francisco, CA 94114
(415) 861-0847

Pre-K Today
Scholastics, Inc.
411 Lafayette
730 Broadway
New York, NY 10033
(212) 505-4900

Young Children
Asociación Nacional para la Educación Infantil
(National Association for the Education of Young Children)
1509 16th Street, NW
Washington, DC 20036
(202) 232-8777 • (800) 424-2460

Zero to Three
Centro Nacional para Programas Clínicos Infantiles
(National Center for Clinical Infant Programs)
2000 14th Street North,
Suite 380
Arlington, VA 22201
(703) 528-4300

Averigüe si cualquiera de estos recursos están disponibles en su programa o biblioteca local. Si no lo están, ¿cómo usted puede incluir algunos de estos artículos en el presupuesto de su programa? Ordene otros hasta donde su presupuesto personal se lo permita.

¡Lea! ¡Lea! ¡Lea! O dentro de pronto se quedará atrás dentro de su propia profesión. Familiarícese con la sección titulada "Recursos para más innformación" que se encuentra al final de cada unidad de *Fundamentos*.

Los seminarios las conferencias y las clases son maneras maravillosas para conocer a otras personas y para aprender más sobre cómo cuidar grupos de bebés y "toddlers". Una vez que usted haya completado su CDA, manténgase al día en su campo matriculándose regularmente en un curso o asistiendo a un seminario. ¡Es mucho mejor continuar ascendiendo la escalera profesional y continuar trabajando para obtener su grado universitario!

¿De qué temas a usted le gustaría aprender más?

Diseñe un plan para llevar a cabo por lo menos una de estas metas. Determine a dónde ir y qué leer, y continúe convirtiéndose en una persona aún más profesional.

Convertirse en un profesional también significa contribuir al desarrollo profesional de otros. ¿Cómo usted comparte sus nuevos conocimientos con otros?

Estas son sólo algunas de las situaciones que usted encontrará a medida que continúe trabajando con niños pequeños. Su posición ética será retada constantemente. ¿Está preparado para enfrentarse a estos retos y actuar en beneficio de los niños pequeños?

"Ser un CDA me ha ayudado a evaluar cuidadosamente mi trabajo con niños pequeños. Ahora que me siento segura con mi trabajo, mi habilidad para satisfacer el nivel de necesidad de cada niño ha aumentado".

CDA, 1991

Parte 4

Usted actúa en beneficio de los niños pequeños

El trabajo de un maestro nunca termina. Usted ya lo sabe. Y ahora le vamos a sugerir que haga aún mas. No es suficiente sólo trabajar con bebés y "toddlers" todos los días. Miles de niños en nuestro país y alrededor del mundo padecen de hambre, carecen de albergüe y de salud, o han sido tratados severamente. Los niños no son capaces de defenderse a sí mismos, por lo tanto, debemos hacerlo nosotros y actuar en su beneficio.

Defienda los buenos programas y servicios para niños y familias

Ahora usted es un profesional comprometido con la educación infantil. Tiene la responsabilidad de actuar en su área local, su estado, a nivel nacional, e inclusive , a favor de los niños de otros países que nunca ha conocido. Las siguientes son algunas formas en las que usted puede intervenir, directa o indirectamente, para mejorar las vidas de los niños en cualquier parte del mundo. **Añada a la lista otras formas en las que usted puede ayudar o en las que ya está envuelta.**

- Escriba cartas para apoyar la legislación por un cuidado y educación infantil más firme, y por programas que fortalezcan la auto-suficiencia de las familas
- Envuélvases activamente en grupos de apoyo infantil
- Ayude a los padres a convertirse en defensores infantiles
- Lea el "Pubìic Policy Report" y el "Washington Update" en cada ejemplar de la revista Young Children
- Vote en cada proceso de elecciones
- Hable públicamente a favor de la práctica apropiada al desarrollo: dígale a otras personas que compren materiales apropiados, rete a otros a que aprendan más sobre cómo crecen y aprenden los niños pequeños
- Fomente la apreciación por la diversidad en los grupos en los cuales usted está envuelta: cívicos, la iglesia o la sinagoga, organizaciones voluntarias, servicio comunal
- Ofrézcase de voluntaria para las actividades que se celebran en la Semana de los Niños Pequeños
- Apoye los grupos que participan en la campaña llamada "Worthy Wage Campaign"
- Establezca una red telefónica de ayuda para apoyar a sus colegas
- Abogue por sevicios apropiados para niños con condiciones incapacitantes.
- _____

_____

- _____

_____

No espere ni un ninuto más. Si usted no está asumiendo un rol activo en beneficio de todos los niños y sus familias, por lo menos escoja una actividad de las presentadas anteriormente y - **¡envuélvase ahora mismo en ésta!**

Abogue por su propia profesión

Una de las situaciones más difíciles con la que nos enfrentamos como educadores de la niñez temprana es cómo balancear la necesidad por un cuidado y educación infantil accesible con nuestra necesidad de apoyarnos a nosotros mismos. Los salarios son bajos. Los beneficios son pocos o inexistentes. La mayoría de las personas todavía ven nuestro trabajo como uno insignificante. ¡Pero las recompensas son tan grandes, que a pesar de ello, nos sentimos llenos de alegría!

Los buenos programas para bebés y "toddlers" son especialmente costosos porque la cantidad de niños por maestro debe ser baja. Nosotros no queremos menos de lo que merecemos por nuestro duro trabajo y largas horas haciendo una de las tareas más importantes en la tierra.

Continúe enteramente comprometido a su profesión. No se aísle a sí mismo y permanezca rodeado solamente de los compañeros de trabajo que son como usted. Manténgase aprendiendo acerca de otros--programas de Head Start programas privados, programas auspiciados por iglesias, cuidado diurno en el hogar.

No caiga en el viejo dicho de "conquista y divide." No permita que usted o su programa se antagonicen en contra de otros programas que sirven a niños. De aquí es donde surge la habilidad de saber "escuchar." Apoye los esfuerzos de los profesionales de la niñez temprana que también trabajan en otras comunidades.

¿Qué puede hacer usted para mejorar la calidad de vida del personal y las familias en los programas para niños pequeños?

_____

_____

_____

_____

_____

Usted terminará esta parte del proceso del Programa de Preparación Profesional CDA regresando a donde comenzó - reafirmando su compromiso de trabajo profesional con niños. Esta primera declaración apareció en la Unidad 1. Ahora que ya casi terminó con su CDA - por fin - esta declaración probablemente tendrá un nuevo significado para usted.

Los educadores de cuidado y educación infantil competentes establecen una rutina relajada en las horas de las comidas, haciéndolas placenteras para cada niño.

Asociación Nacional para la Educación
Infantil
Declaración de Compromiso

Como un individuo que trabaja con niños pequeños, yo me comprometo a fomentar los valores de la educación infantil tal como se indica en el Código de Conducta Etica de la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC).

A mi mejor entender:

- Aseguraré que los programas para niños pequeños esten basados en el conocimiento actual sobre el desarrollo del niño y la educación infantil.
- Respetaré y apoyaré a las familias en su tarea de cuidar y criar a los niños.
- Respetaré a los colegas en el campo de la educación infantil y los apoyaré en mantener el Codigo de Conducta Etica de la NAEYC.
- Serviré como un defensor de los niños, sus familias y maestros en la comunidad y sociedad.
- Mantendré niveles de calidad en mi conducta profesional.
- Reconoceré como los valores, opiniones y prejuicios personales pueden afectar el juicio profesional.
- Seré receptivo a nuevas ideas y estaré deseoso por aprender de las sugerencias de otros.
- Continuaré aprendiendo, creciendo y contribuyendo como profesional.
- Honraré los ideales y principios del Código de Conducta Etica de la NAEYC.

Felicitaciones por haber realizado una tarea bien difícil - matricularse en el Programa de Preparación Profesional CDA. Usted puede marcar el último encasillado de su Hoja de Progreso CDA. Su Archivo Profesional de Recursos ahora está, o dentro de pronto estará completo y usted tomará parte en la evaluación final. Le deseamos lo mejor durante estas etapas finales para completar los requisitos para su Credencial CDA.

Le damos la bienvenida como educador profesional de la niñez temprana. Su trabajo podría ser más gratificante que lo que usted alguna vez soñó posible y usted podrá crecer aún más cada día en sus competencias profesionales. Los niños del mundo cuentan con usted.

Los niños quieren que usted participe en lo que ellos hacen.

BEST COPY AVAILABLE

Recursos para información adicional

Accrediation criteria and procedures of the National Academy of Early Childhood Programs. Washington, DC: Academia Nacional para Programas de Educación Temprana, Asociación Nacional para la Educación Infantil, Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1984.

Bredekamp, S. (1987). *Developmentally appropriate practice in early childhood programs serving children from birth through age 8*, (ed. ampliada). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

CDF Reports - The monthly newsletter of the Children's Defense Fund. Washington, DC: Fondo para la Defensa de los Niños.

Celebrating early childhood teachers. [Cinta de video-22 min.]. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

Katz, L. G., & Ward, E.H. (1978). *Ethical behavior in early childhood education*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

Kipnis, K. (1987, mayo). How to discuss professional ethics. *Young Children*, 42(4), 26-30.

NAEYC position statemente on licensing and other forms of regulation of early childhood programs in centers and family day care homes. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

NAEYC position statement on quality, compensation, and affordability in early childhood programs. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

Pressma, D., & Emery, L. (1991). *Serving Children with HIV Infection in Child Day Care* - - a guide for center-based and family day care providers. Washington, DC: Liga de América por el Bienestar Infantil, Inc.

Worthy Work, Worthless Wages. Oakland, CA: Child Care Employee Project, 1989.

Recursos para programas bilingües

Casasola, C. (1978). *Bilingual bicultural education: A manual for teacher trainers and trainees.* Editorial Justa Publication, Berkely, CA.

Crawford, J. (1989). *Bilingual education: History, politics, theory and practice.* Crane Publishing Company, Inc., Trenton, NJ.

Fillmore, L. (1991, junio). A question for early childhood programs: English first or families first? *Education Week.*

Fillmore, L. (1991). Language and cultural issues in early childhood. En S.L. Kagan (ed.), *The 90th Year Book of the National Society for the Study of Education.*

Getting Involved Series (Solamente en Español) (1990). Washinton, D.C.: Head Start Bureau, P.O. Box 1182.

Hakuta, K. (1986). *Mirror of language: debate on bilingualism,* New York: Basic Book, Inc.

Porter, Rosalie Pedalino (1990). *Forked tongue: the politics of bilingual education.* New York: Basic Books, Inc.

Schon, I. (1991, mayo). Recent noteworthy books in Spanish for young children. *Young Children,* 46 (4), 65.

Siegrist, D. (1976). *Language and bilingual education.* Centro de Desarrollo de Material Multilingual y Multicultural, Universidad Politécnica del Estado de California, Pomana, CA.

U.S. Comisión en Derechos Civiles (1975). *A better chance to learn.* Bilingual - Bicultural Education Clearinghouse, Publicación No. 51, Washington, D.C.

8

Preparándose para la Evaluación Final como Asociado en Desarrollo Infantil

AHORA, al concluir el CDA P3, usted debería estar preparado para completar su evaluación final. El proceso determinará su habilidad para integrar el conocimiento adquirido y las destrezas desarrolladas en el Programa de Preparación Profesional, ademas de demostrar su competencia como un CDA trabajando con niños pequeños y sus familias.

Un Representante del Concilio, adiestrado especialmente será asignado por la oficina nacional para llevar a cabo una visita con el propósito de recopilar evidencia de su competencia trabajando con niños pequeños y sus familias. El Representante del Concilio lo entrevistará, revisará las resultados de la Observación Formal y del Cuestionario de Opinión de los Padres, además examinará su Archivo Profesional de Recursos. Un resumen de los resultados de la evidencia recopilada será enviada a la oficina del Concilio en Washington, D.C.

Si usted ha completado exitosamente todas las fases del Programa de Preparación Profesional CDA, se le otorgará la Credencial de Asociado en Desarrollo del Niño para programas de centro de cuidado y educación infantil con bebés y "toddlers".

Aquellos Candidatos que trabajen en programas bilingües y completen los requisitos especiales adicionales se le otorgará la Especialización Bilingüe.

Definición de un CDA

Un Asociado en Desarrolo Infantil (CDA) es una persona capaz de satisfacer las necesidades específicas de los niños y quien, con los padres y otros adultos, trabaja para fomentar el desarrollo físico, social, emocional e intelectual del niño en un sistema basado en el desarrollo infantil. La Credencial CDA se le otorga a los educadores de cuidado y educación infantil y a Visitadores de Hogares que han demostrado competencia en su trabajo con niños pequeños y sus familias y que han completando exitosamente el proceso de evaluación CDA.

Parte 1

Las Normas de Competencia CDA

Como Candidato que desea obtener la Credencial CDA, usted será evaluado basándose en las Normas de Competencia CDA. Estas son normas nacionales y constituyen el criterio usado para evaluar el rendimiento del Candidato CDA en su trabajo con los niños y las familias. Las Normas de Competencia están divididas en seis **Metas de Competencia,** cada una de las cuales describe un propósito general o meta del desempeño del Candidato. Las seis metas se definen más detalladamente en **13 Areas Funcionales,** las cuales describen las funciones que un educador debe poner en práctica para alcanzar la meta de competencia. Las metas de competencia y las definiciones de las áreas funcionales son las mismas para todo tipo de programa, ya sea en centros o en hogares de cuidado y educación infantil.

Toda la evidencia que usted recopile para demostrar su competencia como un CDA será evaluada usando estas normas.

Una de sus muchas funciones como un CDA es vigilar por la seguridad de los niños.

"Para mi ha sido un privilegio especial, el haber tenido la oportunidad de enseñar y aprender, de dar y recibir amistad, de experimentar una y otra vez, el mismo gozo que sentí el día que recibí mi credencial CDA."

CDA, 1990

Metas de Competencia	Areas Funcionales	Definiciones
I Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable	1. Seguridad	El candidato provee un ambiente seguro para prevenir y reducir accidentes.
	2. Salud	El candidato promueve la buena salud y nutrición, y provee un ambiente que contribuye a la prevención de enfermedades.
	3. Ambiente de Aprendizaje	El candidato utiliza el espacio, las relaciones, los materiales, y las rutinas como recursos para construir un ambiente interesante, seguro y ameno que invita al juego, a la exploración y al aprendizaje.
II Promover la competencia física e intelectual	4. Físico	El candidato provee una variedad de equipo, actividades, y oportunidades para promover el desarrollo físico de los niños.
	5. Cognoscitivo	El candidato provee actividades y oportunidades que estimulan la curiosidad, la exploración y la resolución de problemas apropiados a los niveles de desarrollo y a los estilos de aprendizaje del niño.
	6. Comunicación	El candidato se comunica activamente con los niños, provee oportunidades y apoyo para que los niños entiendan, adquieran, y usen medios de comunicación verbales y no verbales para expresar sus pensamientos y sentimientos.
	7. Creatividad	El candidato provee oportunidades que estimulan la expresión de las habilidades creativas de los niños en forma individual a través del juego, ritmos, lenguaje, materiales, espacio e ideas personales o auténticas.
III Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva	8. Concepto de sí mismo	El candidato provee seguridad física y emocional para cada niño ayudándole a conocerse, aceptarse y a sentirse orgulloso de si mismo, y lo ayuda a desarrollar un sentido de independencia.
	9. Social	El candidato ayuda a cada niño a sentirse aceptado en el grupo, ayuda a los niños a aprender a comunicarse y llevarse bien con otros, y fomenta sentimientos de simpatía y respeto mutuo entre niños y adultos.
	10. Guía	El candidato provee un ambiente favorable en el cual los niños pueden comenzar a aprender y a practicar comportamientos como individuos y en grupo.
IV Establecer una relación positiva y productiva con las familias	11. Familias	El candidato mantiene una relación franca, amistosa, y cooperativa con la familia de cada niño, tambien apoya las relaciones entre padres e hijos y fomenta la participación de las familias en el programa.
V Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes	12. Manejo del programa	El candidato es un administrador que utiliza todos los recursos disponibles para asegurar una operación efectiva. El candidato organiza, planifica, se comunica, mantiene expedientes, y es un compañero de trabajo cooperador.
VI Mantener el profesionalismo	13. Profesionalismo	El candidato toma decisiones basadas en su conocimiento de las teorías y prácticas de educación infantil, promueve servicios de calidad en el cuidado y la educación de niños y aprovecha las oportunidades para aumentar su conocimiento, para su crecimiento personal y profesional como para beneficio de los niños y sus familias.

Parte 2

Documentación de Competencia

Su evaluación final como un CDA requerirá documentación de su competencia. Esta documentación incluye cinco componentes:

1. **Revisión de Estudios sobre Cuidado y Educación Infantil**
2. **Archivo Profesional de Recursos**
3. **Observación Formal**
4. **Cuestionario de Opinión de los Padres**
5. **Entrevista Oral**

Como Candidato matriculado en el CDA P_3, usted ya ha completado uno de los componentes de la evaluación -- la Revisión sobre Cuidado y Educación Infantil -- durante su Seminario CDA. Ahora, usted completará los componentes restantes.

Primero, usted se preparará para presentar evidencia de su competencia partiendo de los siguientes (3) recursos:

1. **Archivo Profesional de Recursos**
2. **Observación Formal realizada por el Asesor de Práctica**
3. **Cuestionario de Opinión de Padres**

Luego, usted completará su Entrevista Oral durante la Visita de Verificación realizada por el Representante del Concilio.

Archivo Profesional de Recursos

El Archivo Profesional de Recursos es una recopilación de materiales que los profesionales en educación infantil usan en su trabajo con niños pequeños y sus familias. La recopilación del Archivo de Recursos tiene dos propósitos:

1. **Provee una imagen de la información que los Candidatos consideran valiosa en su trabajo y que a su vez va a servir como base para evaluar su competencia como CDA; y**

2. **Provee a los Candidatos de una experiencia importantísima que los habilita a ubicar recursos y articular sus propios puntos de vista sobre su trabajo en los programas de educación infantil.**

El Archivo Profesional de Recursos en un recurso de trabajo - que es UTIL para un CDA durante su carrera de educación infantil. La información que contiene tiene como propósito el servirle diariamente como material de referencia.

Usted ya ha recopilado la mayoría o quizás todos los materiales que necesita para su Archivo Profesional de Recursos y ha escrito testimonios de competencia para 5 de las 6 áreas de competencia. Ahora es el momento de revisar y completar en detalle las tres secciones y organizarlas en su forma final.

Preparación del Archivo Profesional

El material del Archivo Profesional de Recursos puede ser preparado de muchas formas creativas (ejemplo, sujeto en un cuaderno o en carpetas individuales dentro de una caja de archivos, etc.). Debe lucir profesional, de tamaño portátil y debe ser legible. Debe prepararse de tal manera que resulte fácil el añadir y cambiar información. **No existen requisitos sobre su apariencia.** Cual fuera su forma física, el Archivo Profesional de Recursos debe ser portátil - diseñado para que se le pueda llevar a su trabajo, a visitas de hogares o a reuniones - dondequiera que trabajen los profesionales de la educación infantil.

Contenido

El Archivo Profesional consta de tres secciones principales: **(1) Autobiografía; (2) Testimonios de Competencia; y (3) Recopilación de Recursos.**

(1) Autobiografía: Proporcione una descripción escrita sobre su vida, esta descripción debe constar de alrededor de 300 palabras. En la primera parte indique quién es usted, y en la segunda parte hable sobre algunas experiencias de su vida que han influenciado en su decisión de trabajar con niños pequeños. Si lo desea puede añadir un "curriculum vitae" de su educación y experiencia de trabajo.

(2) Testimonios de Competencia: Describa en sus propias palabras las actividades que usted hace con los niños y sus familias. Esta descripción debe demostrar su habilidad para satisfacer las necesidades específicas de los niños en cada una de las seis áreas de las Metas de Competencia CDA. La descripción en cada área debe constar de 200 a 500 palabras y debe describir sus metas específicas u objetivos para los niños y dar ejemplos específicos de cómo usted trabaja para adquirir esas metas. **Para Candidatos con la especialización bilingüe, las declaraciones de competencia deben incluir información específica y pertinente a su programa bilingüe y los testimonios en tres (3) áreas de Metas de Competencia deben escribirse en Español.**

Comience cada sección escribiendo la definición de la Meta de Competencia:

1. **Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable**
2. **Promover la competencia física e intelectual**
3. **Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva**
4. **Establecer una relación positiva y productiva con las familias**
5. **Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes**
6. **Mantener el profesionalismo**

Recuerde, la descripción de cada Meta de Competencia no debe contener más de 500 palabras. Por supuesto que usted no podrá describir cada actividad que realiza en tan poco espacio. Escoja las metas/objetivos más importantes que usted tiene para los niños y los mejores ejemplos de aquellas actividades que representen su competencia.

Escriba sobre sus **actividades más recientes,** usando ejemplos de su trabajo (en los últimos 6 meses). Al revisar el borrador de las declaraciones que usted escribió cuando comenzó por primera vez el CDA P3, quizás tenga que revisar dichas declaraciones tomando como base los cambios en sus creencias y prácticas a medida que fue completando su estudio en educación infantil.

(3) Recopilación de Recursos: La Recopilación de Recursos consiste en diecisiete (17) recursos específicos que usted deberá incluir. Aunque ya los haya recopilado al haber estado trabajando capítulo por capítulo en *Fundamentos*, usted debería revisar los nuevamente para ver que estén completos. Usted debe organizar estos recursos por áreas de Metas de Competencia asegurándose que estén rotulados y numerados de manera que puedan ser localizados fácilmente durante la Visita de Verificación del Representante CDA. Para Candidatos con especialización bilingüe, los recursos a usarse con niños y familias deben presentarse en los dos idiomas (Español/Inglés).

META DE COMPETENCIA I
Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable

1. Nombre y número de teléfono de una agencia para reportar el abuso de niños.
2. Certificado de Primeros Auxilios de la Cruz Roja u otra agencia de primeros auxilios. El entrenamiento debe incluir primeros auxilios y Resucitación Cardiopulmonar para niños de 0 a 3 años. El certificado debe haber sido expedido en los últimos tres años.
3. Nombre de agencia(s) que provee(n) información sobre nutrición de niños.

META DE COMPETENCIA II
Promover la competencia física e intelectual

4. Cuatro canciones, canciones de cuna, arruyos o juegos de deditos, incluyendo dos de otras culturas. Incluya la música y la letra, y cualquier otra información que sea necesaria.
5. Incluya 9 actividades estimulantes que promuevan el desarrollo físico, cognoscitivo y creativo - tres (3) para Bebés pequeños, tres (3) para Bebés móviles y tres (3) para "Toddlers". Describa los materiales a usarse y explique cómo usted espera que los niños los utilicen.

META DE COMPETENCIA III
Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva

6. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 5 libros coloridos y durables para niños menores de 3 años que apoyen el desarrollo de identidad del género describiendo al hombre y a la mujer en roles variados.
7. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 2 libros ilustrados que traten sobre actividades y rutinas diarias.
8. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 3 libros que usted recomendaría a los padres de niños menores de 3 años, que traten sobre la separación, el divorcio, segundos matrimonios o familias unidas mixtas (ej. con hijos de matrimonios previos).
9. Nombre del hospital local y sus políticas o reglamentos sobre visitas de grupos, orientación para niños que van a ser hospitalizados y la presencia de los padres durante la estadía del niño en el hospital.
10. Nombre y número de teléfono de una agencia para referir familias a consejería familiar.

META DE COMPETENCIA IV
Establecer una relación positiva y productiva con las familias

11. Políticas de su programa que especifiquen lo que los padres deben hacer por el programa y lo que el programa hace para los padres.

META DE COMPETENCIA V
Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes

12. Muestras de 3 tipos de formularios que se usan en el programa, incluyendo el reporte de accidente y formulario de emergencia.

META DE COMPETENCIA VI
Mantener el profesionalismo

13. Nombre de la agencia que regula centros y hogares de cuidado y educación infantil; copia de regulaciones vigentes.

14. Folleto(s) de información y membresía de dos o tres asociaciones nacionales de educación infantil.

15. Folleto(s) diseñado(s) para padres acerca de cómo los niños crecen y aprenden (no más de 5).

16. Un instrumento/formulario de observación para anotar información sobre el comportamiento del niño. Provea una copia en blanco y la otra escrita como muestra de observación de un niño. (Anónima)

17. Nombre e información de agencias contacto en la comunidad que provean recursos para niños con necesidades especiales.

Estimular a los niños a través de las diferentes etapas de desarrollo - eso es lo que implica ser un CDA.

Observación Formal

Una fuente vital de información que sirve como evidencia de sus habilidades es su rendimiento diario como educador de cuidado y educación con niños y familias. La documentación de estas prácticas es recopilada a través de una observación formal.

Su Asesor de Práctica lo observará mientras usted trabaja con niños pequeños en su ambiente de trabajo. Esta observación se llevará a cabo en una forma exactamente igual a su primera observación formal conducida durante la Unidad 6 de *Fundamentos* usando el Instrumento de Observación CDA. Sin embargo, dado que su Asesor de Práctica debe documentar su habilidad con bebés pequeños o bebés (nacimiento hasta 8 meses), con bebés móviles (9-17 meses), y "toddlers" (18-36meses), quizás sea necesario que éste además complete el requisito de observación /interacción, en un salón de clases o en otro grupo diferente al que usted trabaja diariamente. Siguiendo las instrucciones que aparecen en el Formulario de observación/interacción, su Asessor de Práctica lo acompañara a otro ambiente de trabajo en donde uste pueda dedicar algunas cuantas horas a interactuar con niños. El Asesor de Práctica anotará lo que observe, y lo incluirá como parte de la observación formal.

Su Asesor de Práctica hará los arreglos necesarios para llevar a cabo la observación formal en una visita o en varias. Una vez que se haya completado el formulario de evaluación, éste será presentado al Representante del Concilio durante la visita de verificación. Las instrucciones para su Asesor de Práctica están incluidas con el Instrumento de Observación.

Mantenga en mente que el propósito de la observación es evaluar su habilidad en las siguientes áreas específicas de rendimiento. Los puntos claves que el Asesor de Práctica observará están enumerados en las próximas páginas.

En la especialización bilingüe, el Asesor de Práctica examinará áreas particulares de su ejecución/rendimiento que demuestren su habilidad para promover el desarrollo bilingüe en los niños.

La observación de su trabajo práctico con los niños, es una parte crítica del proceso de certificación.

Puntos claves que el Asesor debe evaluar en el rendimiento del Candidato

Area Funcional 1: Seguridad

1.1 Todos los juguetes y materiales que provee para el uso de los niños son seguros.
1.2 La supervisión es apropiada de acuerdo al nivel de desarrollo del niños.
1.3 Los procedimientos de emergencia están bien planificados y bien organizados.

Area Funcional 2: Salud

2.1 Las prácticas de higiene son implementadas en forma consistente de modo que se pueda evitar el contagio de enfermedades infecciosas.
2.2 Se estimulan hábitos de higiene y buenas prácticas de salud.
2.3 El cambio de pañales y uso del inodoro ("toilet") se practican de manera higiénica y sanitaria.
2.4 Las comidas y las meriendas satisfacen las necesidades de desarrollo de los niños.
2.5 Se provee un ambiente agradable y apropiado para el descanso diario.

Area Funcional 3: Ambiente de Aprendizaje

3.1 Se proveen áreas bien organizadas que satisfacen las necesidades de desarrollo de los niños en rutinas y juegos.
3.2 Fácil acceso a materiales apropiados para el desarrollo de los niños.
3.3 Los materiales para el juego están bien organizados.
3.4 El horario que se provee satisface las necesidades de los niños en cuanto a juegos y rutinas.

Area Funcional 4: Físico

4.1 Se ofrecen variedad de actividades que ayudan al niño a desarrollar sus músculos gruesos.
4.2 Se ofrecen variedad de actividades que ayudan al niño a desarrollar sus músculos pequeños/finos.
4.3 Las actividades del programa se adaptan para satisfacer las necesidades individuales y especiales de los niños con impedimentos.
4.4 Se ofrecen oportunidades para ayudar a los niños a desarrollar sus sentidos.

Area Funcional 5: Cognoscitivo

5.1 Hay variedad de materiales apropiados para la edad de los niños que estimulan la curiosidad, exploración, resolución de problemas, accesibles a los niños durante la mayor parte del día.
5.2 Las interacciones sirven de apoyo para el juego, la exploración y el aprendizaje.
5.3 Se reconocen los estilos de aprendizaje individuales.

Area Funcional 6: Comunicación

6.1 La comunicación con cada niño es frecuente.
6.2 La conversación con los niños es apropiada a su nivel de desarrollo.
6.3 Se estimula a los niños para que hablen.
6.4 Responde positivamente a los intentos que hacen los niños para comunicarse.
6.5 Se provee un ambiente apropiado al nivel de desarrollo de los niños enriquecido con material de escritura, en el cual los niños aprenden sobre libros, literatura y escritura.

Area Funcional 7: Creatividad

7.1 Se respeta y valoriza expresión individual y la creatividad de los niños.
7.2 Se provee a los niños una gran variedad de experiencias musicales apropiadas a su nivel de desarrollo.
7.3 Se ofrece una variedad de experiencias de arte apropiadas al nivel de desarrollo del niño.
7.4 Fácil acceso a variedad de vestuarios y accesorios apropiados a la edad de los niños para facilitar sus experiencias a través del juego dramático.
7.5 Fácil acceso a una variedad de oportunidades de juego con bloques, apropiada al nivel de desarrollo de los niños.

Area Funcional 8: Concepto de Sí Mismo

8.1 Proyecta a cada niño el mensaje de que es importante, respetado y valorizado.
8.2 Se ayuda a cada niño, individualmente, a desarrollar un sentido de seguridad.
8.3 El cambio de pañales y el uso del inodoro ("toilet") son apropiados al nivel del desarrollo de los niños y se implementan para estimular a los niños a adquirir destrezas de ayuda propia.

Area Funcional 9: Social

9.1 Se ayuda a cada niño a que se sienta aceptado en el grupo.
9.2 Se estimulan sentimientos de consideración y de respeto por otros.
9.3 El plan de estudios que se implementa carece de prejuicios.
9.4 Se estimula a los niños a respetar el medio ambiente.

Area Funcional 10: Dirección/Guía

10.1 Se implementan métodos para evitar problemas.
10.2 Se utilizan técnicas positivas de dirección/guía.
10.3 Las prácticas de disciplina están relacionadas al conocimiento de la personalidad y nivel desarrollo de cada niño.

Area Funcional 11: Familias

11.1 Como parte del programa provee regularmente variedad de oportunidades para apreciar las familias de los niños.

11.2 La información sobre familias, su religión y sus estilos de crianza forman parte de las experiencias de la clase.

11.3 Se ofrecen oportunidades para ayudar a los padres a entender el desarrollo de sus hijos y para comprender el punto de vista de éste.

11.4 Se proveen recursos para ayudar a las familias a satisfacer las necesidades del niño.

Además de estas áreas, el Asesor de Práctica debe evaluar y determinar el puntaje de rendimiento del Candidato en las dos Areas Funcionales CDA adicionales, áreas en las que resulta muy difícil observar evidencia de competencia del Candidato durante la observación formal. El Asesor entonces tendrá que hacer preguntas al Candidato para poder completar su información en las siguientes áreas:

Area Funcional 12: Manejo del Programa

El Candidato es un administrador que utiliza todos los recursos disponibles para asegurar una operación efectiva. El Candidato organiza, planifica, se comunica, mantiene expedientes y es un compañero de trabajo cooperador.

Area Funcional 13: Profesionalismo

El Candidato toma decisiones basadas en su conocimiento de las teorías y prácticas de educación infantil y toma ventaja de las oportunidades para mejorar su competencia, tanto para su crecimiento personal y profesional, como para el beneficio de los niños y sus familias. El Candidato se mantiene al día sobre regulaciones vigentes, leyes y asuntos laborales en el campo de la educación infantil, y la forma en que éstos afectan el bienestar de los niños pequeños.

¿Cuánto conocen los padres acerca de mí?

Cuestionario de Opinión de los Padres

Las percepciones de los padres acerca de sus habilidades y conocimiento son sumamente importantes al evaluar la forma en que usted se conduce como profesional. Su Asesor de Práctica lo ayudará durante este proceso de recopilación de opiniones de padres. A cada padre de los niños que usted tiene a su cargo se le dará la oportunidad para completar un cuestionario. Por lo menos el 75% de los cuestionarios distribuidos deben ser contestados. Su Asesor de Práctica quizás tenga que dar seguimiento a través de llamadas telefónicas para poder recibir los cuestionarios.

Los cuestionarios son confidenciales y usted no está autorizado a leer las respuestas de los padres. El Asesor de Práctica recogerá los cuestionarios y los colocará en un sobre sellado para que usted se los presente al Representante del Concilio. Las instrucciones para distribuir y recoger las contestaciones de este cuestionario están incluidas en la Guía del Asesor de Práctica, junto con la siguiente carta de presentación y el cuestionario.

Usted puede aprender mucho más de cada niño al observarlos interactuando unos con otros.

CARTA DE PRESENTACION DEL CUESTIONARIO CDA DE OPINION DE PADRES

Queridos Padres:

Estoy solicitando ser evaluada/o para obtener mi Credencial de Asociada/o en el Desarrollo del Niño (CDA). Esta Credencial es otorgada por el Concilio ("Council") para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil, localizado en Washington, D.C. La credencial es otorgada a personas que demuestran ser capaces de satisfacer las necesidades específicas de los niños, y quienes trabajan con los padres para fomentar el progreso del niño.

El Concilio ("Council") cree firmemente que los padres/madres tienen el derecho de saber que los individuos a cargo del cuidado de sus niños son profesionales competentes, es por eso que los padres juegan un papel muy importante en la evaluación de una persona que desea convertirse en un Asociado en el Desarrollo del Niño (CDA). Usted podría contribuir grandemente a este esfuerzo nacional, de asegurar la calidad en el cuidado Y educación infantil, evaluando mi trabajo con su niño/s y su familia.

Como parte de mi evaluación, tengo la responsabilidad de recolectar la opinión de todos los padres de los niños en mi grupo. Por esta razón, le pido que llene el cuestionario adjunto a esta carta. Sus respuestas se mantendrán confidenciales. Por favor no escriba su nombre. Piense y responda a cada pregunta en forma libre y honesta. Sus comentarios específicos al final del cuestionario serán apreciados.

Le agradezco anticipadamente se sirva devolverme este cuestionario completo en un sobre **sellado**, antes del

_____.

Si Ud. tiene alguna pregunta, por favor comuníquese conmigo al _____, Ud. puede llamar a la línea de ayuda del Concilio (Council hotline) al 1-800-424-4310.

Gracias por su apoyo.

Sinceramente,

Candidàto/o CDA

Dear Parents:

I am applying to be assessed for the Child Development Associate (CDA) Credential. The CDA Credential is awarded by the Council for Early Childhood Professional Recognition (Council), located in Washington, D.C. The Credential is awarded to competent caregivers and home visitors who have demonstrated their ability to meet the needs of children and parents on a daily basis.

The Council believes that parents have the right to know that the individuals caring for their children are competent. Therefore, parents have a very important role in the assessment of a person who wants to become a Child Development Associate. You can make an important contribution to a national effort to assure quality child care for young children by evaluating my work with your child and family.

As part of my assessment, I am required to collect the opinion of all parents who have children in my group. Therefore, I am asking you to fill out the questionnaire included with this letter. Your answers will be confidential. Please do not sign your name. Think about each question and answer it openly and honestly. Your specific comments at the end of the questionnaire will be very much appreciated.

I would be grateful if you return your completed questionnaire to me in the enclosed envelope **(sealed)** by _____.

If you have any questions, please contact me at _____ _____, or you may contact the Council hotline at 1-800-424-4310.

Thanks for your help.

Sincerely yours,

CDA Candidate

CUESTIONARIO CDA PARA PADRES
CDA PARENT QUESTIONNAIRE

Nombre del Candidato/a CDA_____

CDA Candidate's Name_____

Haga un círculo alrededor de cada respuesta que usted considera como la más correcta.

SI = La Candidata CDA lo hace
NO = La Candidata no hace esto
N/A = Ud. no sabe o no es pertinente

For each statement, circle the answer you think is best.

YES = CDA Candidate does this
NO = CDA Candidate does not do this
N/A = Do not Know or does not apply

El Candidato/a CDA / The CDA Candidate

SI	NO	N/A	1.	Reporta accidentes o primeros auxilios dados a mi niño.
YES	NO	N/A	1.	Reports accidents or any first aid given to my child.
SI	NO	N/A	2.	Requiere mi autorización por escrito para poder dar cualquier medicina a mi niño.
YES	NO	N/A	2.	Requires my written permission to give any medication to my child.
SI	NO	N/A	3.	Me dice cómo mi niño come, si duerme, sobre sus hábitos en el uso del baño, o cambio de pañales.
YES	NO	N/A	3.	Tells me about my child's eating, sleeping, and toileting/diapering.
SI	NO	N/A	4.	Sigue instrucciones para la alimentación de mi bebé o la de mi niño que sufre de alergias.
YES	NO	N/A	4.	Follows feeding instructions for my infant or for my child with allergies.
SI	NO	N/A	5.	Permite que a mi niño lo recojan sólo aquellas personas a quien yo he autorizado.
YES	NO	N/A	5.	Allows my child to be picked up only by people I have named.
SI	NO	N/A	6.	Me mantiene informado/a sobre el juego y el aprendizaje de mi niño.
YES	NO	N/A	6.	Reports to me about my child's play and earning.
SI	NO	N/A	7.	Organiza los juguetes y materiales de juego de manera que mi niño pueda alcanzarlos fácilmente.
YES	NO	N/A	7.	Organizes toys and play materials so my child can reach them easily.

SI	NO	N/A	8.	Provee un lugar para que mi niño pueda guardar sus pertenencias y se asegura de que yo pueda encontrar todas las cosas que necesito llevar a casa.
YES	NO	N/A	8.	Provides a place for my child to store his or her things I need to bring home.
SI	NO	N/A	9.	Tiene juguetes y materiales en número suficiente para evitar que los niños peleen por los juguetes más populares.
YES	NO	N/A	9.	Has enough toys and materials so children do not fight over popular toys.
SI	NO	N/A	10.	Lleva a mi niño a jugar afuera todos los días excepto cuando el tiempo está muy malo.
YES	NO	N/A	10.	Takes my child outdoors to play every day, except in bad weather.
SI	NO	N/A	11.	Habla frecuentemente con mi niño.
YES	NO	N/A	11.	Talks with my child frecuently.
SI	NO	N/A	12.	Escucha con interés cuando mi niño habla y lo anima a hablar.
YES	NO	N/A	12.	Listens with interest when my child talks and encourages my child to talk.
SI	NO	N/A	13.	Ayuda a mi niño a controlar su propio comportamiento sin pegarle o sin usar castigos duros.
YES	NO	N/A	13.	Helps my child learn to control his or her own behavior without spanking or other harsh punishment.
SI	NO	N/A	14.	Le lee a mi niño con mucha frecuencia.
YES	NO	N/A	14.	Reads to my child often.
SI	NO	N/A	15.	Provee muchas actividades de música, arte, bloques, actividades de pretender que mi niño puede hacer a su manera.
YES	NO	N/A	15.	Provides many music, art, block, and pretend activities that my child can do in his or her own way.
SI	NO	N/A	16.	Ayuda a mi niño a sentirse orgulloso de lo que él puede hacer.
YES	NO	N/A	16.	Helps my child feel proud of what he or she can do.
SI	NO	N/A	17.	Alienta a los niños el disfrute de llevarse bien entre ellos.
YES	NO	N/A	17.	Encourages children to enjoy getting along with each other.
SI	NO	N/A	18.	Me hace sentir que ella/él está verdaderamente interesada/o en mi niño y en mí.
YES	NO	N/A	18.	Gives me the feeling that she is truly interested in my child and me.
SI	NO	N/A	19.	Es agradable y amistosa/o conmigo.
YES	NO	N/A	19.	Is pleasant and friendly with me.

SI	NO	N/A	20.	Está disponible para hablar conmigo sobre mis preocupaciones.
YES	NO	N/A	20.	Is available to discuss my concerns.
SI	NO	N/A	21.	Me pide ideas para usarlas con mi niño, incluyendo ideas sobre actividades.
YES	NO	N/A	21.	Asks me for ideas to use with my child, including activity ideas.
SI	NO	N/A	22.	Me pregunta sobre lo que yo pienso que es importante en la crianza de mi niño.
YES	NO	N/A	22.	Asks me what I think is important in raising my child.
SI	NO	N/A	23.	Me habla sobre cualquier temor o temores que tenga mi niño.
YES	NO	N/A	23.	Talks with me about any fears my child has.
SI	NO	N/A	24.	Es reservada/o, mantiene información confidencial; no habla sobre mi niño o mi familia en la presencia de otras personas.
YES	NO	N/A	24.	Maintains confidentiality; does not freely discuss problems.
SI	NO	N/A	25.	Me anima en visitar en cualquier momento.
YES	NO	N/A	25.	Encourages me to visit at any time.
SI	NO	N/A	26.	Me hace saber cuando hay reuniones de padres y me informa sobre otras maneras de involucrarme en el programa.
YES	NO	N/A	26.	Lets me know of parent meetings and other ways I can become involved in the program.
SI	NO	N/A	27.	Señala fechas para reuniones, en días y horas que me son convenientes.
YES	NO	N/A	27.	Schedules conferences at times that are convenient to me.

Indique el idioma/s que usted habla en su casa. _____ Idioma/s que ud. prefiere que la Candidata hable a su niño. _____.

Indicate language(s) you use at home. _____ Language(s) you prefer Candidate to use with your child. _____.

Por favor escriba lo que usted opina sobre el trabajo de esta Candidato/a con usted y con su niño:

Parte 3

Visita de Verificación

Después que haya completado su Archivo Profesional de Recursos, la Observación Formal, y los Cuestionarios de Opinión de los Padres, usted estará listo para la Visita de Verificación del Representante del Concilio.

Su Asesor de Práctica le notificará al Concilio que los materiales están completos y el Representante del Concilio lo llamará a usted por teléfono para establecer la fecha para la visita de verificación.

Usted necesitará proveer un espacio o lugar privado para que el Representante del Concilio revise sus documentos y conduzca la entrevista. Es preferible usar un lugar en el Centro donde usted trabaja. Asegúrese de obtener permiso del Director del Programa, y si necesita ayuda para arreglar el lugar, pídale ayuda a su Asesor de Práctica.

Antes de que llegue el Representante del Concilio, prepare su documentación en la siguiente forma:

1. Asegúrese que toda la información en el Archivo Profesional de Recursos esté completa. El Representante del Concilio revisará si todas las secciones están completas, y luego se lo devolverá. Haga fotocopias de la "Autobiografía" y de los "Testimonios de Competencia" -- el Representante del Concilio enviará estas fotocopias a la oficina del Concilio en Washington, DC.

2. Obtenga el instrumento de Observación CDA a través de su Asesor de Práctica. Este debe estar en un sobre sellado para que el Representante lo envíe al Concilio.

3. Obtenga los Cuestionarios de Opinión de los Padres a través de su Asesor de Práctica. Estos también deben estar en sobres sellados. El Representante los enviará al Concilio.

"Nada puede reemplazar el regocijo que se siente cuando otros profesionales de cuidado y educación infantil te dicen, "¡Felicitaciones, tú eres competente!" El placer de haber alcanzado lo que parecía ser inalcanzable te provee un sentido de orgullo.

Cuando tu competencia es reconocida por expertos en el campo, ésta refuerza la idea de que tú también eres profesional."

CDA, 1992

Durante la Visita de Verificación, el Representante del Concilio:

1. Revisará la "Autobiografía" en el Archivo Profesional de Recursos y enviará una copia al Concilio.

2. Revisará los "Testimonios de Competencia" en el Archivo Profesional de Recursos y enviará una copia al Concilio.

3. Revisará la Recopilación de Recursos del Archivo Profesional de Recursos, y luego se la devolverá a usted.

4. Revisará el Cuestionario de Opinión de los Padres y los enviará al Concilio.

5. Revisará la Observación Formal y la enviará al Concilio.

6. Revisará el Formulario(s) de Obsservación Suplementaria, si éste es requerido

7. Realizará la Entrevista Oral.

Entrevista Oral

La entrevista le provee a usted una oportunidad para demostrar como podría poner en práctica el conocimiento adquirido a través de su experiencia y entrenamiento, en una variedad de situaciones de trabajo con niños pequeños.

La entrevista consiste en 10 situaciones estructuradas y toma de una a dos horas administrarla. Las situaciones serán específicas al ambiente de su trabajo como educador de cuidado y educación con bebés y "toddlers", y si ha escogido la especialización bilingüe, será específica para programas bilingües. Los Candidatos bilingües serán entrevistados en el idioma de su preferencia.

Por cada situación, el Representante del Concilio le mostrará una foto con una descripción escrita de la actividad en la foto. El Representante del Concilio leerá en voz alta la descripción y usted seguirá la lectura. Después el/la Representante escuchará la respuesta, tomará notas e identificará varios aspectos de su respuesta. Puede que el/la Representante le haga preguntas adicionales para ayudarlo a dar una respuesta clara y completa. A continuación le presentamos un ejemplo de una pregunta de la entrevista:

"Tener la Credencial CDA es un testimonio de mi competencia como profesional de la educación infantil. Haber pasado a través del proceso de certificación me ha ayudado a crecer personal y profesionalmente."

CDA, 1988

EJEMPLO DE UNA PREGUNTA DE LA ENTREVISTA

Miguelito tiene tres meses de edad y hace apenas dos días que comenzó en su programa. El ha tenido dificultad al comer y dormir en el centro y ha estado comportándose de forma intranquila. Hoy, el maestro llega tarde al centro y ve que el niño está llorando y lo revisa para ver si su pañal está mojado. El encuentra que el pañal está seco. **¿Qué debería hacer el maestro después de esto?**

Cuando concluya la entrevista, el Representante del Concilio le dará puntaje a sus respuestas y enviará los resultados al Concilio.

Después que el Concilio reciba la documentación de su competencia, un Comité llevará a cabo una revisión y tomará una decisión. Si se otorga la Credencial, la Credencial oficial es enviada a usted, el nuevo Asociado en Desarrollo Infantil. Si el comité recomienda que usted reciba más adiestramiento, el Concilio se lo notificará y le informará sobre los procedimientos de apelación.

La Credencial CDA es válida por tres años desde la fecha en que fue otorgada, después de lo cual puede ser renovada.

"Cada Credencial exitosa renueva mi fervor por el proceso CDA. Aunque ahora desempeño un rol diferente, busco servir como mentora/asesora bajo el nuevo proceso y continuar mi apoyo al Programa CDA."

CDA, 1990

¡FELICITACIONES!

Usted ha completado todos los requisitos para el Programa de Preparación Profesional CDA, y ha sido evaluado como un CDA. Dentro de algunas semanas, usted recibirá notificación del Concilio concerniente a la decisión del otorgamiento de su Credencial.

Hay más de 50,000 CDA's a través de la nación, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico y los territorios americanos de Guam y las Islas Vírgenes. Usted formará parte de este grupo selecto de profesionales, así como también de la calidad que conlleva la profesión de la educación infantil.

La decisión de trabajar con niños pequeños y sus familias es una de las decisiones profesionales más importantes que una persona puede tomar en nuestra sociedad. ¡Reciba nuestros mejores deseos por la carrera tan gratificante y exitosa que tiene por delante!

7

Aplicando todo lo aprendido como profesional de la educación infantil en su programa de cuidado y educación infantil en el hogar

QUE LARGO CAMINO usted ha recorrido desde que se inició en su Programa de Preparación Profesional CDA! Ha trabajado fuertemente. Ha conocido a muchos otros Candidatos CDA en su grupo de Seminario. Probablemente ha tenido algunos momentos excitantes al descubrir a lo largo del camino cómo las cosas se interrelacionaban entre sí. Indudablemente ha estado en desacuerdo con algunas ideas. E inclusive podría haber sentido que la lucha no era meritoria cada vez que dedicaba sus noches y semanas completando asignaciones y organizando su Archivo Profesional de Recursos. Pero ahora, su Credencial CDA dentro de pronto se convertirá en realidad.

Usted está cerca del final de una fase pero al comienzo de una aún más difícil en su vida profesional. Usted está a punto de ser reconocido como un profesional de la niñez. Usted se enfrentará con problemas que tendrá que resolver en su diario vivir. Tendrá que tomar decisiones que afecten las vidas de los niños, padres, o sus colegas. Podría encontrarse con la necesidad de tomar acción en beneficio de los niños, padres, educadores de la niñez que usted ni siquiera conoce.

Probablemente, usted está consciente de cuánto más hay por aprender acerca de cómo se desarrollan los niños pequeños. Nuestro campo, tal como los niños pequeños, está cambiando y creciendo constantemente. Después que haya obtenido su credencial CDA, usted entrará a la profesión de la educación infantil y estará cualificado para emplearse en diferentes posiciones, incluyendo el de educador infantil en el hogar. Para poder progresar en su carrera profesional, usted debe continuar reforzando sus habilidades a través de la educación continuada y a través de la colaboración con compañeros de trabajo en el campo de la educación infantil.

¿Aceptará usted el reto? ¿A dónde va usted ahora?

Esta unidad y la próxima van a ser completadas durante la tercera fase y fase final de su Programa de Preparación Profesional CDA. Usted continuará aplicando lo que ha aprendido a medida que construya su Archivo Profesional de Recursos CDA, y al tiempo que trabaje con su Asesor de Práctica para finalizar estas últimas unidades.

A medida que se prepare para demostrar su competencia como maestro de niños pequeños, usted realizará las siguientes tareas:

1. Realizará todas las actividades de la Unidad 7, junto con el apoyo de su Asesor de Práctica.

2. Colaborará con su Asesor de Práctica para distribuir el Cuestionario de Opinión de los Padres a todos los padres de los niños en su grupo.

3. Completará su Archivo Profesional de Recursos CDA.

4. Será observado por su Asesor de Práctica a medida que demuestre sus habilidades con niños en un hogar de cuidado y educación infantil.

5. Participará en la evaluación final, en la cual será entrevistado por el Representante del Concilio, éste revisará su Archivo Profesional de Recursos, y presentará la documentación de usted al Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil.

Parte 1

Aplicando todo lo que usted ha aprendido

Estar capacitado para resumir y aplicar lo aprendido y así crear un programa de cuidado y educación infantil en el hogar, significa usar todas las estrategias de enseñanza que usted conoce para promover el desarrollo de los niños. Hacer esto conllevará también otra destreza: trabajar como miembro de un equipo de educación infantil.

Aunque usted trabaje por su cuenta proveyendo cuidado y educación infantil en su hogar, hay muchos adultos que participan: familias, personas encargadas de otorgar licencias, voluntarias, personas del servicio comunal, consultores, personal sustituto, redes de proveedores, vecinos. Todos ustedes deben trabajar como equipo para proveer el mejor cuidado y educación posible a los niños en su comunidad. ¿Cómo lo pueden hacer?

Establezca relaciones cooperativas

Ya hemos hablado acerca de cómo trabajar con familias: ambas comparten información y planifican juntas, usted trata a los demás con respeto, y escucha más de lo que habla. Usa conversaciones,notas o cartas, conferencias, reuniones, llamadas telefónicas, periódicos o circulares y una variedad de otras formas para mantenerse en contacto con las familias. Usted siempre es atento, cortés y delicado. Trata de entender el punto de vista de los padres y mantiene sus necesidades en mente. Es receptivo a sugerencias y siempre está

tratando de mejorarse a sí mismo.

Como educador de la educación infantil, usted usará estas mismas destrezas cuando colabore con todas las otras personas preocupadas por los niños. Su trabajo lo pone en contacto con muchas otras personas. Usted es parte de un equipo de profesionales. Y se espera que usted se conduzca en una forma profesional.

Cada vez que estas otras personas estén junto con usted y los niños, por ejemplo, usted le está demostrando a los niños cómo es que los adultos se tratan unos a otros. Cuando las personas se respetan unas a otras, el día también transcurre mucho más placentero.

Una nueva persona sustituta está trabajando hoy con usted para que los niños la conozcan mejor en caso de que luego la necesite. Usted le da la bienvenida al programa, le da un breve resumen de las actividades para los niños, y rápidamente le indica lo que usted espera que ella haga durante la mañana. "Estamos tan contentos que estés aquí hoy. Te presentaré a cada uno de los niños."
Favor de caminar conmigo por los alrededores mientras los niños juegan. Les demostrarenos interés en lo que están haciendo, hablaremos informalmente, les formularemos preguntas para hacerlos pensar, y le ofreceremos ayuda si vemos que la necesitan."
Alrededor de las 9:30, te enseñaré cómo preparar la merienda. Favor de sentirte en la libertad de hacer cualquier pregunta.

Ayudar a los voluntarios, sustitutos y visitantes a sentirse bienvenidos y cómodos requiere de usted cierta organización por adelantado. Estas son solamente algunas de las cosas que usted debe recordar al planificar por adelantado para que de esta manera, el día transcurra tan placenteramente como sea posible:

• **Tenga disponible una copia de sus expectativas para los niños - las reglas del programa y el horario diario - para que los padres nuevos lo lean.** Estas directrices ayudarán a asegurar que la disciplina es consistente y que las estrategias de enseñan fomentan comportamientos positivos. Este sistema también elimina las sorpresas para niños y adultos. Asegúrese de que cualquier pregunta que tenga el visitante sea contestada tan pronto sea posible a lo largo del día.

• **Escriba sus planes para el día, y explique cómo es que espera que el voluntario o sustituto lo ayude a usted en cada actividad.** Si la persona es nueva trabajando con niños bien pequeños, quizás usted necesite explicarle algunos principios básicos sobre la enseñanza de los niños pequeños. Por ejemplo:

Pintura digital alrededor de las 10:00 a.m.
Materiales: Coloque estos materiales en una mesa de arte (los materiales se encuentran en el armario encima del fregadero/lava platos): Pintura digital anaranjada, amarilla y negra; suficientes hojas de papel para usarlas con la pintura digital, bastantes para cada niño en el grupo.
Supervisión: Tres o cuatro niños podrían estar usando pintura digital al mismo tiempo. Pídales que se ayuden unos a otros poniéndose sus delantales y subiéndose sus mangas. Los niños podrían usar sus manos y brazos para pintar. Ellos pueden escoger cualquiera de los tres colores o todos, y pueden trabajar el tiempo que necesiten hasta terminar. Después de lavarse y colgar sus delantales, ellos pueden pedirle a otra persona en el grupo que tome su lugar en el área de arte. Fomente la conversación casual y la experimentación. Recuerde, el disfrute que los niños tengan es más importante que cualquiera de los resultados.
Cosas de las cuales conversar: Hable con los niños acerca de lo que hacen. Pídales que piensen en cómo se siente la pintura en sus manos. Usted podría sugerir palabras como: fría, resbaladiza, pegajosa, mojada, pulposa - hagan una combinación de palabras. Señale cómo es que técnicas diferentes hacen marcas diferentes en el papel a medida que los niños las usan: Un dedo hace una línea fina, el lado de la mano puede

borrarlo todo. Si los niños hacen un diseño y luego lo dañan, no exprese desagrado o crítica, más bien dirija la atención a lo que el niño está haciendo. Si el papel se rompe y el niño desea continuar, ofrezca otra hoja de papel.

• **Presente a los niños y al visitante por su nombre.** Explíquele a cada niño quién es la persona que los acompaña y por qué ella o él está ahí. Si la maestra está enferma, dígaselo a los niños. Si el visitante está allí con el propósito de realizar algún tipo de evaluación, explique brevemente el proceso. Si usted está siendo observado, indique lo que esa persona va a observar, y ubique al observador en un lugar cómodo donde pueda ver bien. Use tarjetas de presentación si es que así lo desea el vistante.

• **Observe a la persona a medida que ésta trabaja con los niños.** Durante el transcurso del día, comente cómo se han llevado a cabo las labores. "Has sido una gran ayuda al percatarte dónde eras necesaria cuando los bebés necesitaban un abrazo o necesitaban distraerse un poco. Estoy tan contenta que estés hoy aquí." Escriba cualquier tema o asunto que necesite ser discutido más tarde.

Es bien probable que usted esté a cargo de todas las responsabilidades: nutricionista, chofer de autobús, personal de oficina y de limpieza. Si tiene personas que lo ayudan asegúrese de hacerlos sentir parte real del equipo de trabajo de su programa, intercambie información con ellos periódicamente ... acerca de las preferencias individuales o estados de ánimo de los niños ... acerca de los planes del programa ... o por ejemplo, cuando usted necesite hacer algo especial. Motive a los niños a escribirle cartas (o hacerle dibujos) a la persona que tiene trabajando con usted.

A lo largo del año, usted quizás también trabaje con otros adultos que no pertenecen a su programa, tales como trabajadores sociales o consultores médicos. En algunas ocasiones, ellos apoyarán sus esfuerzos, en otras ocasiones serán críticos de lo que usted haga, y en otras, ustedes trabajarán juntos en beneficio de un niño o una familia que solicite información sobre un tema. O en otras ocasiones un oficial de licencias quizás ofrezca una opinión negativa de su trabajo.

A los maestros se les pone a menudo en situaciones delicadas y a veces es difícil aceptar críticas. Solicite una cita para una conferencia privada cuando ambos estén tranquilos y sin prisa, y cuando puedan discutir calmadamente las áreas de necesidad en una forma productiva.

Su oficial de licencia ha terminado su evaluación. Usted está nerviosa por los resultados, aún cuando se ha esforzado por hacerlo bien. Seguramente, la calificaron baja en una área: los "toddlers" necesitan que se les ofrezcan más alternativas durante el transcurso del día.

Usted se siente desilusionada con la crítica pero deseosa de hallar la forma para poder trabajar mejor en esta área. "Me estoy esforzando mucho." ¿Puede darme algunos ejemplos sobre lo que para usted significa mejorar nuestro programa?

Su oficial de licencias comienza hablándole con tacto, "puedo ver que has tenido un buen comienzo. Pero en vez de arle a los niños la oportunidad de seleccionar entre una actividad de arte que has preparado y un juego con los niños de edad prescolar, tú podrías expandir sus alternativas. Sería beneficioso por lo menos tener tres alternativas. Por lo menos una de ellas debe consistir en algo que los niños puedan hacer por sí mismos sin que un adulto o un niño mayor le imponga tanta estructura en lo que ocurra." Usted contesta, "Oh usted se refiere a dejarlos escoger los materiales de arte o los juguetes de mesa que ellos quieren usar?" "Exactamente. Es probableque a los niños le tome un tiempo el ajustarse a pensar más por sí mismos, pero tú tienes una gran cantidad de materiales. Déjalos que vayan tras sus propios intereses. Trata de darles un poco más de libertad para escoger dentro de la actividad, así como también al seleccionar la actividad misma."

"Verdaderamente es de gran ayuda ver a qué tipo de alternativas usted se refiere. Trabajaré arduamente para ver cómo puedo ofrecer mejores alternativas para los niños."

¿Cuáles técnicas usted ha desarrollado para responder a las críticas o los retos en forma productiva?

Probablemente, usted ha encontrado la necesidad de buscar apoyo para las cosas que usted hace dentro de su vecindario o comunidad.

Su programa de cuidado y educación infantil esta localizado, en un vecindario residencial. Uno de los vecinos que esta todo el día en la casa se esta quejando del ruido que los niños hacen con los carros de rueda en la acera.

Un padre escucha sobre el asunto a través de un amigo y le comunica a usted lo que está ocurriendo. "Gracias por avisarnos del problemas. Necesitamos pensar en algunas formas de convertirnos en mejores amigos con nuestros vecinos ." Usted señala algunas ideas que se pueden poner en práctica: Enviar un boletín a todas las personas del area, o tener una comida al aire libre e invitar a los vecinos, hacer una invitación para que visiten el programa, escribir una historia sobre el programa en el período local.

Algunas de estas ideas quizás no funcionen, pero el proceso se ha comenzado. Reúnase con dos padres para elaborar un plan de acción.

En una situación como ésta, es bien importante que usted permanezca calmado y asuma una actitud "profesional." Esto es cierto aunque las acusaciones sean falsas, o la enojen. Los padres se fijarán en su tono de voz y en su actitud.

¿Qué ideas usted tiene para mantener buenas relaciones de comunidad con los vecinos de su programa?

Como profesional, es probable que lo llamen para llevar sus conocimienos a discusiones de temas más allá de su programa.

Una asociación de dueños de condominios en su ciudad ha reglamentado para poner en vigor su política en co"tra de negocios caseros. Esto significa no tener un programa de cuidado y educación infantil en el hogar cerca de su vecindario. Pero ya hay un buen programa de cuidado y educación infantil en su comunidad. Los padres están bien desa nimados.

Usted solicita unos minutos en la próxima reunión del (Asociación Local para la Educación Infantil) AEYC para dialogar este asunto con sus colegas. Usted organiza un comité que incluye a algunos padres y a un administrador gubernamental. Su meta consiste en planificar estrategias para aumentar la disponibilidad de cuidado y educación infantil.

Una maestra le lleva una hoja titulada "English Only" "Solamente Inglés" que ha sido circulada en su vecindario. Esta hace un llamado para que desaparezcan todos los servicios bilingües en su comunidad.

Usted convoca una reunión con el personal y los padres para trazar una estrategia. Un padre le sugiere la idea de crear un boletín de "English Only" pero apoyando la diversidad. El personal y los padres se dividen las responsabilidades para trabajar en ello.

¿Está usted lista para manejar esta clase de responsabilidades? Como CDA, otras personas la buscarán. Se espera que usted trabaje con muchas personas. El futuro de los niños está en sus manos.

Use los recursos de la comunidad

A través de todo su currículo de *Fundamentos,* usted ha recopilado una serie de recursos:

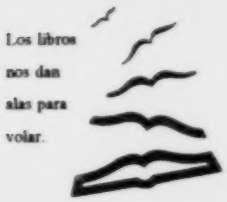
. el número telefónico para informar abuso infantil
. su oficina local para obtener información sobre nutrición
. posibilidades para "pic-nic"/pasadías o excursiones
. servicios para someter a los niños a un proceso de evaluación para diagnosticar posibles impedimentos y/o deficientes y tomar la acción apropiada
. recursos para padres

Ahora es el momento para familiarizarse con todos los otros recursos disponibles en su comunidad que lo pueden ayudar a ser más eficiente en su trabajo con los niños. A continuación se presentan algunas de las agencias de recursos más comunes que sirven a familias. Probablemente, usted puede añadir más. Si necesita ayuda para localizar los ofrecimientos que tiene su comunidad, reúnase con su representante de licencias para obtenerlos.

Comience un archivo de recursos con tarjetas como estas, de manera que lo pueda compartir con sus colegas y sus padres. Luego, llame a cada grupo y averigue qué servicios o materiales tienen para ayudarlo.

Cruz Roja
Sociedad de Sellos de Pascua
Clínicas de Salud Mental
Clínicas Médicas
Cupones de alimentos
Programas WIC
Planificación financiera
Clases de gimnasia
Recursos y referidos para cuidado infantil
Grupos de recursos culturales
Tiendas de descuento
Tiendas de equipo educativo
Grupo de artistas
Cooperativa/tiendas de alimentos
Biblioteca
Organizaciones comunales

Todos estos recursos pueden aumentar su habilidad para apoyar las necesidades de las familias en su programa -y su programa mismo. Muchos tienen folletos, información, e inclusive materiales curriculares apropiados para padres y/o niños pequeños. Preste atención especial a aquellos diseñados para padres de bebés - estos quizás sean más díficiles de conseguir por los padres. Aproveche lo que esté disponible en su comunidad a través de agencias gubernamentales y grupos de acción comunal. Si no usa estos suplementos maravillosos, tanto usted como los niños y las familias perderán muchas oportunidades estupendas. Expanda hoy sus horizontes.



Y, no olvide su biblioteca. ¡Esta contiene una vasta cantidad de materiales y recursos.

Administre eficientemente

Usted está bien consciente de que no todo su tiempo se lo dedica a los niños. Usted también tiene otras responsabilidades. Organiza el espacio, los materiales, las actividades, los expedientes y a otros adultos diariamente.

Organice el espacio y los materiales

Ya hemos visto cuán importante es arreglar el espacio de su hogar y de enseñanza para obtener lo máximo de éste. Pero recuerde de que el mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable significa rearreglarlo ocasionalmente. Dado que los niños crecen y cambian, además de que ingresan niños nuevos a su cargo, periódicamente usted querrá observar cuidadosamente el arreglo de su hogar y hacer cambios para mantenerlo fresco e interesante. Rote el equipo y los materiales a medida que los niños mejoran sus habilidades. Rejuvenezca el área externa con una nueva provisión de arena o un nuevo juego de envases para jugar con agua.

Cada vez que añada un material nuevo o presente un nuevo tema, usted tiene que examinar estos materiales para averiguar si contienen algún tipo de prejuicio. Es fácil repetir una rutina que se ha hecho antes.

Las áreas de almacenaje necesitan limpiarse y organizarse ocasionalemte con cuidado para saber lo que se tiene y dónde buscarlo. ¡Quién sabe qué tesoro se encuentra enterrado y oculto en la parte de atrás de su armario!

La planificación cuidadosa del ambiente también implica estar pendiente de aquellos materiales que se necesitan comprar antes de que se acaben. ¡Imagínese en un día en que repentinamente se le acaba el pegamento! ¡Y seguramente no deseará dejar con hambre al conejo que tienen de mascota! Revise periódicamente el equipo de primeros auxilios para asegurar que esté bien equipado.

Usted también planifica por adelantado para decidir cuáles materiales especiales necesitará - detergentes para limpiar, papel de seda, alimentos. Es probable que usted necesite que los padres traigan bolsas de papel o pedazos de tela. Provéales por adelantado, de un aviso para que ellos vayan guardando las cosas que se necesiten.

Echele un vistazo al plano de piso que desarrolló en la Unidad 3 de *Fundamentos* (página 174). Ahora que tiene muchas ideas nuevas, complete el diseño final usando el diagrama de la página 174, o revise el diseño que usted realizó durante el Seminario. **Hable sobre su diseño con su Asesor de Práctica.**

Planifique anticipadamente las actividades diarias

Mucho antes de comenzar un tema nuevo, reúna todos los materiales necesarios para así no tener que estar improvisando algo a último minuto. Revise con su biblioteca para asegurarse que los títulos de los libros o películas que usted quiere están disponibles, y si es posible, resérvelos. Comuníquese bien por adelantado con los grupos recursos de la comunidad acerca de los materiales y coordine las citas bien anticipadamente.

El currículo de su programa de cuidado y educación infantil en el hogar establecerá la base para las actividades diarias que harán los niños. Pero estar preparado para cada día requerirá que usted piense por adelantado.

Por ejemplo, la mayoría de las excursiones deben planificarse con bastante tiempo de anticipación dado que son muchos los detalles que hay que ultimar. Usted necesitará visitar el lugar primero y dialogar allí con las personas acerca de cómo ellos pueden acomodar mejor a los niños pequeños. Se deben firmar

los formularios y permisos de viaje, y los formularios de emergencias médicas; al igual que los arreglos para la transportación. Se deben llamar a los voluntarios que van a ir con usted. Es probable que sea necesario hacer preparativos especiales para los niños con condiciones incapacitantes. Quizás sea necesario recoger dinero. Asegúrese incluir algún tipo de ejercicio o actividad que ayude a preparar a los niños para el viaje.

Cuando tenga visitantes especiales haga los arreglos con ellos con suficiente tiempo antes. Asegúrese de hablar con ellos en persona o por teléfono antes de su visita en relación a los intereses de los niños y los lapsos de atención además clarifique lo que usted espera que el visitante haga.

Planifique anticipadamente trabajar hasta tarde cuando haya que preparar una actividad y ésta requiera de una limpieza extensa, o pídale a un miembro de una familia que lo ayude. También podría ser necesario hacer algunos preparativos por adelantado para alguna actividad que requiera tiempo adicional.

También podría necesitar hacer arreglos para las reuniones de padres - asegúrese de tener listos los refrigerios y otros materiales (servilletas, café y otros detalles).

Reserve tiempo en su día para guardar notas para su planificación futura. Al final del día siéntese y vea las actividades planificadas para mañana. ¿Tiene todo lo que necesita?

Mantenga los expedientes de los niños

Ya para este momento, usted debería tener una gran colección de observaciones de sus bebés y "toddlers" recopiladas en su manual diario. Al crear un expediente de cómo cada niño crece y aprende, usted puede usar la información para planear los temas y las actividades, para señalarle a los padres cuánto han progresado sus niños y para ayudar a identificar cualquier impedimento potencial. ¡No deje de hacerlo por el mero hecho de haber finalizado su CDA!

Escriba la fecha en los informes/expedientes y tenga un "folder"/cartapacio para cada niño. Los expedientes de los niños también pueden ayudar a las familias cuando el niño se vaya de su programa de cuidado y educación infantil en el hogar. Para los programas bilingües, por ejemplo, los informes sobre el primer idioma del niño y su uso y entendimiento del segundo idioma serán críticos para la planificación. Las familias quizás quieran que usted comparta algo de lo que ha aprendido acerca del niño con la próxima maestra de su niño. Siempre pregunte primero a los padres -resúmenes de sus observaciones solamente deben ser diseminados a otros **si los padres dan su aprobación.** Obtenga el permiso de los padres por escrito. Recuerde que esta información es confidencial. Usualmente, ellos estarán de acuerdo si les explica que ésta es una forma de ustedes poder trabajar juntos para crear un puente entre los dos programas en beneficio de su niño.

En cada programa se necesitan algunos informes escritos sólo para asegurar el bienestar de los niños mientras ellos estén presentes. Cuando usted comience su programa de cuidado y educación infantil en el hogar, establezca procedimientos apropiados para informar enfermedades o accidentes. Sus informes de asistencia deben ser precisos, especialmente en el caso de una evacuación de emergencia. Todos los programas deben tener al día los informes de salud, los formularios de emergencia, además de tener por escrito la política del programa.

Como educador en el hogar, usted debe mantener expedientes para la acreditación/ registro del programa, y para impuestos. Usted debe preparar un presupuesto, mantener una cuenta de cheques, además de obtener la cubierta de un seguro de responsabilidad legal. Usted podría participar en el Programa Alimenticio para Cuidado Infantil, o servir a niños que reciben un subsidio en su cuidado o una agencia paga

por éste, y todos éstos requieren cierto papeleo. Si usted tiene algunos asistentes, también necesitará expedientes de salud y salarial. Además, quizás usted necesite publicidad para su programa. ¡Verdaderamente los programas de educación infantil son un negocio!

Todos los expedientes escritos deben ser legibles para que otros puedan leerlos, y deberían estar organizados y ubicados en un lugar donde puedan ser localizados fácilmente. Si su programa es bilingüe, los expedientes probablemente necesiten ser preparados en más de un idioma.

Los niños conectan el significado de las palabras a sus experiencias y objetos familiares.

Añada a su Archivo Profesional de Recursos ejemplos de 4 tipos de formularios para archivar información usados en su programa de cuidado y educación infantil en el hogar: 2 formularios para archivar información, el de seguros y el de impuestos; 2 formularios de operación del programa, tal como el informe de accidentes y el formulario de emergencias:

1. _____

_____

2. _____

_____

3. _____

_____

4. _____

_____

Comuníquese

Su habilidad para escuchar y responder apropiadamente - a niños, padres y otros - la mantiene al día dentro de sus estudios profesionales, dado que el escuchar es una herramienta bien valiosa en su trabajo diario. En algunas ocasiones, las personas son sutiles, pero en otras son bien directas. Pero eventualmente, usted descubrirá qué piensan las personas de su trabajo, qué necesitan, y cómo usted podría mejorar lo que hace.

Mantenga abiertos sus ojos y oídos a señales que indiquen que algo necesita ser cambiado o que usted está haciendo realmente un buen trabajo. Es propio de un profesional ser capaz de hacer cambios positivos en respuesta a la crítica constructiva.

A continuación se presentan algunos ejemplos típicos de tipos de situaciones sutiles con los cuales usted podría enfrentarse. ¿Qué haría en cada una de estas situaciones?

1. Un niño se moja y usted descubre que no hay ropa adicional en su bolsa de ropa. Cuando usted mira alrededor, se da cuenta que en los otros casilleros/cubículos hay muy poca ropa adicional o ninguna.

¿Qué le están diciendo estos padres?

¿Qué debería usted hacer?

2. Usted envió las hojas de permiso para una excursión dos semanas antes de realizarla. Sólo faltan 2 días para la excursión, y solamente ha recibido de vuelta 2 de los 5 permisos que necesita.

¿Por qué le han devuelto tan pocos permisos?

¿Qué debería usted hacer?

Permita que los niños se comuniquen unos a otros.

3. Diariamente, usted pasa alrededor de 20 minutos leyéndole libros a sus "toddlers". Usualmente, uno o dos de ellos se sientan calmadamente, pero la otra mitad escasamente escuchan unos dos minutos y luego comienzan a caminar alrededor del salón.

¿Por qué los niños están tan inquietos?

¿Qué cambios necesita hacer en la planificación para sus "toddlers"?

4. En un boletín informativo, usted le pide a los padres que le provean meriendas saludables a los niños para sus comidas de cumpleaños. En el primer cumpleaños después de su aviso, se sirvieron bizcochitos y bebida Kool-Aid.

¿Por qué los padres ignoraron su pedido?

¿De qué forma usted puede envolver a los padres en la planificación de meriendas más nutritivas para los cumpleaños?

Administrar eficientemente significa ser sensitivo a esos indicadores presentados en las situaciones previas, y por consiguiente, hacer los ajustes necesarios.

Diariamente, usted tomará cientos de decisiones sobre cómo interactuar con los niños, sobre qué decirle a un padre, sobre cómo trabajar más eficientemente con los vecinos y consultores. Mientras más recursos tenga al alcance de sus manos, mucho más probable es que usted tome buenas decisiones. La

práctica y las partes del Seminario de su currículo *Fundamentos* han cubierto la información básica que usted necesita para tomar juicios críticos. La forma en cómo usted usa esa información profesional requiere la discusión de un tema adicional profesionalismo.

Parte 2

Usted se esfuerza por tomar buenas decisiones

A través de todo su currículo de *Fundamentos,* usted ha recopilado información para luego ser usada dentro de su experiencia docente. Ha visto formas para tomar buenas decisiones acerca de cómo enseñar, cómo trabajar con otros adultos, y cómo planificar y organizar su trabajo. Usted regresará a consultar algunas partes de este material una y otra vez a medida que continúe extendiendo su habilidad para enseñar en una forma profesional. Hay tanto por absorber - las personas han aprendido mucho acerca de los niños a través de muchos años.

Tomar buenas decisiones siempre significa tener ética. Los miembros de la NAEYC han desarrollado un código de ética, el cual encontrará en la Unidad 1 de *Fundamentos*. Se espera que usted trabaje a través de toda su carrera conforme a este código ético.

Con la ayuda de este código cada uno de nosotros en el campo debe establecer sus propias ideas acerca de cuál tipo de comportamiento de enseñanza es verdaderamente profesional. A continuación le presentaremos algunas directrices para ayudarle a tomar decisiones éticas. Dado que no hay respuestas correctas, en la siguiente sección hay algunas formas para ayudarle a considerar la mayor cantidad de factores posibles antes de decidir qué hacer en una situación específica. **En las próximas páginas se presentan varias situaciones. Piense en cada una de estas situaciones y converse sobre ellas con su Asesor de Práctica.**

Tenga una actitud saludable en relación a su poder

Los niños pequeños son tan indefensos y dependen tanto de los adultos. Ellos están con usted durante muchas horas durante el día. Sus padres dependen de usted para darle a sus niños las mejores experiencias posibles durante esos impresionantes años tempranos. En adición, los padres necesiten de un cuidado infantil confiable para poder ir a trabajar o para prepararse a conseguir un trabajo.

Es fácil abusar de este poder, tanto con los niños como con los adultos. Algunos maestros se ven tentados a usar la fuerza física debido a que son más fuertes que los niños. Algunos maestros se ven tentados a aprovecharse psicológicamente de los niños porque creen que los niños aprenden a ser obedientes a través del miedo. Otros maestros fracasan en preparar a los niños para que se conviertan en buenos ciudadanos. Y otros maestros piensan que pueden obtener casi todo lo que quieren porque los padres se encuentran bien desesperados por conseguir un cuidado infantil accesible y conveniente.

Piense por un minuto en cuánto poder usted tiene y usa diariamente. Usted tiene el poder de capacitar a los niños para que crezcan fuertes y competentes - o enfermizos y cobardes. Usted tiene el poder para ayudar a los niños a que sean bondadosos y generosos - o ruines y mezquinos. Usted tiene el poder para validar el idioma nativo y la cultura de los niños o hacerlos sentir inferiores a otras personas. Tiene el poder de ayudar a los niños a llevarse bien unos con otros - o a odiar y temer a la gente que es diferente a ellos. Usted tiene el poder de proveer un cuidado de alta calidad - o un cuidado de custodia

mínima. ¿Cuál es el enfoque ético?

Como profesional de cuidado infantil en el hogar, usted se compromete a nunca tomar ventaja de los niños o de sus padres - ya sea física, emocional, intelectual o económicamente. Respételos como personas y trátelos como tal. Use su poder para crear fortalezas y para ayudar a superar debilidades.

¿Cómo usted usaría su poder en las siguientes situaciones? Escriba algunas notas y converse con su Asesor de Práctica acerca de sus respuestas.

1. Un niño de 6 meses de nacido ha estado llorando por media hora. Usted ha tratado de consolarlo cambiándole el pañal, dándole su biberón, meciéndolo, arropándolo con una frazadita/frisa tibia, y poniéndole música, pero todo ha sido en vano. ¿Le gritaría al bebé y le diría que se callara, que los niños grandes no lloran? ¿Le pegaría y lo aislaría en su cuna?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

2. Dos "toddlers" están peleando en la caja de arena. Antes de que usted llegue allí, uno de ellos le tiró arena en los ojos al otro. ¿Agarraría rudamente a la niña que tiró la arena y la arrastaría hacia adentro para sentarla en la oficina? ¿Le diría a ambos niños que se salieran de la caja de arena y les advertiría que no van a volver a jugar allí por una semana?

¿Cuál es la acción profesional al a realizar?

3. Una familia nueva se ha mudado a su comunidad. Su niño audioimpedido está en primer grado y necesita que lo cuiden antes y después de la escuela. ¿Desalentaría a la familia cuando ellos pregunten acerca del ingreso a su programa? ¿Aceptaría al niño pero le aumentaría la matrícula porque se necesita un mayor esfuerzo de su parte?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

4. Una niña que habla inglés anuncia que no va a jugar con Marisol porque ella es estúpida y no puede hablar. ¿Se enfurecería y le diría a la niña que está equivocada y que nunca la quiere escuchar diciendo otra vez algo como eso? ¿Ignoraría el comentario y actuaría como si no lo hubiera escuchado?

¿Cuál es la acción profesional a realizar?

Mantenga la confidencialidad

Durante el curso de su trabajo, usted aprenderá mucho sobre las vidas personales de las familias. Un padre podría confiarle algunos detalles desilucionantes acerca de su esposa. Un niño quizás grite sin consideración, "Mi mamá me dijo que no jugara contigo porque eres mudo." Es probable que los padres llenen formularios financieros para que su programa pueda cualificar para un reembolso económico. O bien podría llegar un niño el lunes por la mañana con moretones que lo lleven a usted a pensar en un posible abuso infantil.

Cualquier cosa que usted oiga o vea como CDA es información secreta. Usted es un profesional, por lo tánto, debe tomar los pasos apropiados para remediar la situación si es que hay un problema. A menudo, refiera las personas a los recursos apropiados en la comunidad. Provea un ambiente de aceptación en el cual los niños se sientan bien consigo mismos y con otros. Mantenga la confidencialidad en los expedientes escritos. E inmediatamente informe cualquier posible abuso. Los profesionales no anuncian lo que han aprendido acerca de una familia a todos los otros educadores de cuidado y educación infantil en el hogar, a maestros en otros programas, a cualquier otros padres, o a sus amigos.

¿Cómo usted se controla a sí mismo cuando se siente tentado a romper la confidencialidad acerca de una familia o un niño en particular en su programa?

Los padres confían en que mantenga en forma confidencial todo la información que usted tiene sobre ellos. Los padres tienen el derecho a la privacidad. Pero por supuesto, usted debe establecer un balance entre ésto y la necesidad de proteger al niño.

Proteja a los niños

Usted es legal y éticamente responsable por la protección de todos los niños a su cargo. No sólo por su seguridad, sino que también su bienestar emocional, su desarrollo físico, su crecimiento intelectual, y sus destrezas sociales. No permita que los niños se lastimen a sí mismos o a otros. Tampoco permita que otro adulto lastime a los niños.

Demuestre que valora la manera en que cada niño habla, e incluya en su programa el idioma propio del niño. Esté constantemente alerta a señales de cualquier tipo de abuso. Fundamente sus decisiones con respecto a qué hacer, tomando en consideración los mejores intereses de los niños.

Los educadores profesionales de la niñez temprana están constantemente alertas a condiciones dentro del programa para asegurar que los niños estén protegidos en todas estas formas. Por ejemplo, usted puede inspeccionar el área externa de juego cada vez que entre a ésta para ver si hay algún tipo de peligro. Provea para que hayan suficientes adultos para que ayuden en las excursiones, y de esta manera agrupar a los niños en pequeños grupos para una fácil supervisión. Evalúe cada orden nueva de materiales (o cada donación) para determinar si son apropiados y seguros. Siempre escuche y observe a los niños para así poder fomentar en ellos la cooperación y comportamientos amigables. Esté deseoso por aprender más acerca de qué tipos de actividades son más beneficiosas para el desarrollo de los niños, e implante lo que sabe.

Su rol como profesional demanda que usted informe de un posible abuso infantil. A continuación se presentan algunos ejemplos de otras situaciones que podrían surgir, y en las cuales usted necesitará actuar como protector de los niños.

Escriba cómo manejaría cada uno de estos dilemas, y luego converse con su Asesor de Práctica acerca de sus respuestas.

1. Un niño frecuentemente le pega y le dispara con pistolas ficticias a otros niños.

2. A menudo, uno de los niños de cuatro años de edad, se muestra indiferente durante toda la mañana, y luego se devora el almuerzo y parece más animado en la tarde.

3. Los padres de una niña de tres años de edad le han comprado un juego de tarjetas para enseñarle a su niña a leer. Ellos la están presionando a usted para que las use con todos los niños en el grupo.

Provea cuidado de buena calidad

Hay diferentes tipos de formas para diseñar programas apropiados para niños pequeños. Usted puede adoptar uno de los modelos, o establecer su propio enfoque. De cualquier forma, usted como profesional siempre provee actividades, materiales y experiencias apropiadas al desarrollo de todos los niños. Usted sabe que los niños aprenden mejor a través de su propio juego auto-dirigido y a través de la manipulación de objetos reales. Usted quiere que los niños disfruten de sí mismo y que seleccionen ideas y comportamientos que conserven a lo largo de todas sus vidas. Provea un cuidado y educación bueno y seguro. Hacer menos no sería ético.

Uno de los aspectos más difíciles al trabajar con niños pequeños es evitar la tentación de regresar a las viejas formas de enseñanza y disciplina. Especialmente en su propio hogar, es fácil encontrarse a sí mismo retrocediendo al rol de usted como padre; por lo tanto, necesitará detenerse antes de que ocurra eso.

Aunque hayan muchos materiales comerciales (y caseros) disponibles, estos podrían no ser apropiados para niños pequeños. Algunos métodos o materiales son más convenientes para niños mayores. Por ejemplo, los padres podrían pedirle hojas de tarea para los niños de cuatro años de edad, pero ahora usted sabe que hay mejores cosas que los niños pequeños pueden hacer. Necesitará poner en práctica todo lo que usted sabe para trabajar diariamente tomando las decisiones correctas sobre cómo fomentar de la mejor forma el aprendizaje y el desarrollo de los niños pequeños.

A menudo, las transiciones de una actividad a otra tienden a ser difíciles con un grupo activo de niños pequeños. El tiempo entre una actividad y otra simplemente podría envolver el sentarse y esperar ... y esperar ... y esperar. Pero ya usted sabe que esto no es una expectativa apropiada. Usted sabe que es mejor envolver a los niños en la transición para que ésta sea llevadera y no se pierda el tiempo de nadie. Por ejemplo, los niños pueden cargar la canasta de los juguetes para jugar con arena. Si usted está esperando a que otro niño lave sus manos antes de almorzar, realice algún tipo de juego o cante canciones rítmicas hasta que todos estén listos. ¡Recuerde que los niños aprenden de todo lo que hacen!

Usted se enfrentará una y otra vez con la necesidad de tomar decisiones inmediatas acerca del mejor tipo de cuidado posible. Es de gran ayuda pensar anticipadamente en cómo usted manejaría los problemas que seguramente surgirán.

¿Qué haría usted si ...

... un niño hiciera un dibujo hermoso con muchos colores, y luego lo garabateara con color negro por toda la parte superior de éste?

...una niña comenzara a pegarle a una muñeca en el área del hogar?

...un niño de 4 1/2 años de edad entrara a un grupo de niños como sí fuera un toro en una tienda de loza demandando participar o de lo contrario destruye los proyectos de los niños?

Comparta sus respuestas con su Asesor de Práctica, el cual lo puede ayudar a pensar en cómo aplicar lo que usted ha aprendido acerca de los niños pequeños al enfrentar con estos incidentes y otros similares.

Como un CDA, usted siempre se esforzará por mantener su conocimiento al día en lo que respecta a los estándares de la profesión. Necesitará conocer acerca de otros sistemas nacionales de auto-evaluación voluntaria diseñados para mejorar y reconocer la calidad de los programas. Los programas de grupo pueden beneficiarse grandemente al pasar a través de estos procesos de revisión, tanto como usted al pasar por el sistema de certificación CDA.

Póngase en contacto con la Asociación Nacional para Programas de Cuidado y Educación Infantil en el Hogar (favor referirse a la lista de Organizaciones Nacionales que aparecen en la Unidad 1) acerca del Sistema de Acreditación para Programas de Cuidado Infantil en el Hogar.

Si usted conoce un centro excelente, quizás quiera recomendar que lo acrediten a través de la Academia Nacional para Programas Pre-escolares. Llame o escriba a la Asociación Nacional para la Educación Infantil, que también aparece al final de la Unidad 1, para solicitar información sobre este sistema. Luego, hable con el director de su programa acerca de esta excelente oportunidad de ser reconocido nacionalmente.

¿Qué otras cosas usted hace para evaluarse constantemente y determinar si está proveyendo un buen cuidado y educación a los niños?

¿Cuáles pasos usted puede seguir para mejorar la forma en que está siendo evaluada la calidad en su programa de cuidado y educación infantil?

Respete la autoridad de los padres

Los padres tienen la principal autoridad para tomar decisiones concernientes a sus niños - dentro de los límites legales, por supuesto. Cada familia y cada grupo cultural enfatiza algunos valores más que otros, y también hay diferencias individuales entre las familias.

Es probable que los padres tengan en el hogar estándares de comportamiento para los niños que no necesariamente son los mismos a los que usted tiene establecidos en su programa. Algunas familias podrían vivir rigiéndose por un código de moralidad diferente al que usted acepta. Quizás los padres le dan un valor mayor a algunas cosas - por ejemplo, la forma de vestir o el estatus financiero - diferente al que usted prefiere.

Todos sabemos cuán importante es respetar las diferencias, pero algunas veces es difícil cuando usted no aprueba la forma en que los padres están criando a sus hijos. A menudo, los padres que han tenido ideas radicalmente diferentes a las suyas probablemente no seleccionarán su programa. En otras ocasiones, sin embargo, quizás ellos no tengan otra alternativa disponible y matriculan a sus niños en su programa. Cuando esto ocurre, ustedes necesitan conocerse bien el uno al otro y determinar la forma de ser cooperadores tanto como sea posible. Usted debe comprometerse a hacer un esfuerzo por aprender todo lo que pueda acerca de la familia y su forma de vida o creencias. Eventualmente usted podría aprender a no estar de acuerdo. Respetará las diferencias entre otros y accederá a comprender que los niños se comportarán diferente en sus propias casa y en su hogar de cuidado. De esta forma, por lo menos en su programa, usted puede mantener en mente lo que considera ser lo mejor en beneficio de los niños.

Los niños también necesitan saber que algunas diferencias entre el hogar y su programa son aceptables y naturales. Una simple explicación es sufiente: "Sí, entiendo que en tu casa tú das las gracias a Dios antes de cada comida. Eso es importante para tu familia. Pero aquí, nosotros esperamos a que todos se sienten y luego nos comenzamos a servir nosotros mismos." Sin duda alguna, usted como CDA se encontrará con algunos asuntos verdaderamente difíciles. Sólo recuerde que hay más de una forma para hacer funcionar las cosas por el beneficio de los niños. Esté dispuesto a escuchar y a tratar ideas nuevas.

Como profesional, ¿Cómo usted manejaría situaciones como las siguientes?

1. Los padres insisten en vestir a su hijo de 4 años de edad con una camisa blanca casi todos los días, y quieren que éste se mantenga limpio.

2. Es visible que una niña no se ha bañado en muchos días - ella tiene un olor desagradable en su cuerpo, su cabello está enredado, y las uñas de sus manos están incrustadas con tierra. Además, está desarrollando una erupción en la piel.

3. Un niño de 2 1/2 años de edad ha estado mordiendo a otros niños. Usted sabe que debería hablar sobre eso con los padres - pero también sabe que si lo hace, ellos probablemente van a golpear al niño.

4. Cada mañana, una madre se detiene en la acera que está al frente de su centro, hace sonar la bocina del carro, y luego envía sólo a su hijo hasta la puerta.

Apoye la diversidad

Tal como usted ha visto, todas las personas tienen prejuicios -todos nosotros pensamos que estamos en lo correcto y somos los mejores. Pero también todos necesitamos admitir que tenemos tales prejuicios si queremos convertirnos en buenos maestros. Las experiencias de su Seminario CDA lo ayudaron a ver cómo estos prejucios pueden afectar su trabajo.

Aunque sea difícil, no puede existir la posibilidad del favoritismo cuando usted le enseñe a niños pequeños. Por el contrario, usted debe hacer todo lo posible por ayudar a los niños a sentirse bien consigo mismos, sus familias, su herencia cultural, sus creencias, sus habilidades, y su idioma - y a apreciar y respetar esas mismas características en otras personas.

Nosotros ayudamos a hacer esto posible para que los niños se conviertan en ciudadanos productivos en el mundo de hoy y el del mañana. El mundo está lleno de muchos grupos étnicos y personas con diversas capacidades que deben aprender a convivir unos con otros. Fundamentalmente, nuestra supervivencia depende en resolver pacíficamente nuestras diferencias y aprender a vivir juntos. Todos debemos aceptar y apreciar nuestra maravillosa diversidad como seres humanos.

A continuación se presentan algunos "asuntos" éticos en esta área con los cuales usted se podría enfrentar. ¿Cómo los manejaría?

1. Un vecino suyo que es educador de cuidado y educación infantil en el hogar siempre le pide a los niños que se sienten al "estilo indio".

2. Usted acepta en su grupo a un bebé con SIDA. Los otros padres amenazan con sacar a sus niños del programa.

3. Un niño trae al programa una copia de libros que reflejan prejuicios raciales.

4. Dos niños expresan su temor a que el "color sucio" de un niño que habla español se les pegue si ellos sostienen sus manos mientras juegan.

Ayude a proteger los consumidores

Cada estado tiene reglas diferentes concernientes a los programas para niños pequeños y las cualificaciones del personal. Usted ya ha visto cuán importante es para los programas buenos, hogares de cuidado y educación infantil, y otros programas de grupo tener licencia o estar registrados y que sus educadores estén bien adiestrados.

En algunas ocasiones, nos olvidamos que el propósito de las licencias y las leyes de registro consisten en proteger al consumidor.

De hecho, la mayoría de la regulaciones solamente proveen una forma **mínima** de protección, mucho menos que en muchos otras áreas que las consideramos un hecho, tal como por ejemplo, las licencias de conducir o los reglamentos para comida de animales. Es un deber adherirse a estas leyes.

Generalmente, las regulaciones están diseñadas para por lo menos establecer una base para la cantidad de niños que debe haber por maestro, la seguridad, las cualificaciones/ preparación del personal, el espacio, los materiales, y una variedad de otras áreas importantes en los programas para niños pequeños.

Su rol como profesional consiste en proteger a niños y familias y abogar por mantener las buenas prácticas. Por sobre todo, usted debería asegurar la seguridad, salud y el bienestar general de los niños. Todo esto debe realizarse manteniendo en mente los estandáres éticos discutidos previamente.

A continuación veremos algunas situaciones delicadas en donde está envuelta la protección al consumidor. ¿Qué haría usted?

1. El propietario de su apartamento mantiene la calefacción a una temperatura bien baja en el invierno. Los niños y usted sienten mucho frío, y la temperatura a nivel del piso es 8 grados menos de lo permitido bajo las regulaciones estatales para hogares de cuidado infantil. ¿Notificaría usted lo que ocurre en su programa al departamento de salud?

_____

_____

_____

_____

2. Otro maestro de cuidado y educación infantil en el hogar que usted conoce no incluye a los niños que asisten a tiempo parcial en el informe de matrícula porque dice "que de todas formas siempre hay niños enfermos que están ausentes."

_____

_____

_____

_____

_____

3. En el estado donde usted reside es voluntario registrar los programas de cuidado y educación infantil en el hogar. Si se registra, usted tendrá que informar sus ingresos en las planillas de impuestos. Esto significa que podría perder el subsidio que tiene sobre su renta.

_____

_____

_____

_____

_____

Trabajar con niños pequeños es una labor que demanda mucha de su energía, tiempo y consciencia. ¿Está listo para convertirse en un profesional? ¿Está preparado para tomar una acción ética en situaciones delicadas?

Parte 3

Continúe aprendiendo

Probablemente ya en este momento usted se ha percatado de lo mucho que hay por aprender acerca de los niños pequeños. Aunque haya estado trabajando por años con niños pequeños, o es padre de algunos, usted seguramente ha descubierto que es mucho más difícil ser un educador profesional de la niñez temprana.

Usted siempre aprende de sus experiencias. Este campo cambia constantemente a medida que hallamos más cosas nuevas sobre cómo se desarrollan los niños. Esta información afecta la forma en cómo usted enseña. ¿Cómo se puede mantener al día con los retos actuales para mejorar lo que a usted le gusta hacer?

Mejore en el plano personal

Todos nosotros tenemos cosas que nos gustaría hacer mejor. Estas quizás incluyen malos hábitos que deseamos eliminar o actitudes que nos han sido cuestionadas.

¿Cuáles son algunas de las áreas que usted necesita mejorar?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Estas son las áreas que usted deseará comenzar a mejorar para poder ser un mejor educador de cuidado y educación infantil en el hogar. Es probable que necesite comer alimentos más saludables o quizás nunca está vestida y preparada cuando el primer niño llega en la mañana , y por lo tanto tiene que mejorar en ésto.

Escoja solamente una de las cosas mencionadas y escriba los pasos que necesita seguir para cambiar su conducta.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

No necesita hacerlo sola. Confíe en los mismos grupos de apoyo de la comunidad a donde usted refiere a los padres. O hable con su representante de licencias, esposo, amigo, o un respetable educador de cuidado y educación infantil acerca de cómo ellos pueden apoyar sus esfuerzos. Después que haya tenido algo de progreso en un área, seleccione otra y comience a trabajar en ella. ¡Cuando usted hace lo mejor de su vida, puede ayudar aún más a otros a hacer lo mejor de las suyas!

Un educador infantil con ética profesional

- nunca abusa del poder con los niños o las familias
- mantiene la información en confidencia
- protege los mejores intereses de los niños
- provee un buen cuidado y educación
- respeta a los padres y a sus compañeros de trabajo
- apoya a la diversidad
- favorece la protección al consumidor en los programas
- mejora sus hábitos personales
- se mantiene aprendiendo
- aboga por los niños, las familias y la profesión

Aprenda más sobre su profesión

¡Qué afortunado es usted al convertirse hoy en un profesional! Hace solamente unos cuantos años no habían disponibles tantos lugares a donde usted podía recurrir por información. Ahora en casi todas las comunidades tienen un grupo organizado de trabajadores de la educación infantil. Algunos de estos grupos son afiliaciones o capítulos de la NAEYC, NBCDI, SACUS, NHSA, NAFDC u otras grandes organizaciones. Algunos son grupos estatales y otros están compuestos de personas locales activamente involucradas.

Estas redes de apoyo profesional son importantes. Es probable que usted trabaje sólo o con otros pocos profesionales y nunca se ponen en contacto con los cientos de miles de otras personas que comparten el mismo sentido de compromiso que usted.

En la Unidad 1, usted comenzó a crear redes de apoyo entrevistando a un profesional de la educación infantil en un empleo diferente al suyo. Usted debería continuar creando esta red de apoyo profeisonal entrevistando a su Asesor de Práctica CDA. Ya ustedes se conocen bastante bien el uno al otro. Haga una lista de preguntas que le gustaría formular acerca de los asuntos distintivos o características en la carrera al trabajar en un hogar de cuidado y educación infantil:

Ahora establezcan una cita de por lo menos media hora para que los dos puedan hablar en general acerca del campo profesional. A continuación escriba lo que aprendió:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

La próxima tarea relacionada a la creación de su red de apoyo profesional consiste un buscar los nombres de todos los grupos profesionales de apoyo de educación infantil en su área (en la Unidad 1 se enumeran algunas organizaciones nacionales).

Si todavía no lo ha hecho, localice algunos grupos para aprender más sobre sus actividades. Luego, seleccione una o dos organizaciones que se acoplen a (idóneas) usted. Asista a sus reuniones (vaya con otro educador de cuidado y educación infantil en el hogar o, si es posible, con su Asesor de Práctica CDA). **Pertenezca por lo menos a una.** Si no hay un capítulo local, considere comenzar uno en su área. ¡Sea un miembro activo! ¡Sirva de voluntario!

La mayoría de estos grupos publican boletines, revistas, libros, cintas de video, carteles, u otros materiales de desarrollo profesional. A través de otras editoriales, también se encuentran disponibles muchas revistas, libros y boletines informativos. Solicite una copia de cualquier publicación regular que suene interesante. ¿Cuáles de las publicaciones parecen ser las más útiles para usted? Usted quizás quiera subscribirse regularmente a un periódico o revista. A continuación se presentan algunas:

The Black Child Advocate
Instituto Nacional para el Desarrollo del Niño Afroamericano (The Black Child Advocate)
1023 15th Street, NW, Suite 600
Washington, DC 20005
(202) 387-1281 (800) 423-3563

Childhood Education
Asociación Internacional para la Educación Infantil
(Association for Childhood Education International)
11141 Georgia Avenue, Suite 200
Wheaton, MD 20902
(301) 942-2443

Child CAre Information Exchange and **Beginnings Books**
P.O. Box 2890
Redmond, Wa 98073-2890
(206) 883-9394

Day Care & Early Education
Human Sciences Press
233 Spring Street
New York, NY 10013
(212) 620-8000

Dimensions
Asociación Sureña para Maestros de Niños Menores de Seis Años
Southern Early Childhood Association
(formerly Southern Association on Children Under Six)
P.O. Box 5403, Brady Station
Little Rock, AR 72215-5403
(501) 663-0353

Early Childhood Teacher
P.O. Box 6410
Duluth, MN 55806-9893
(218) 723-9215

Family Day Care Bulletin
The Childrens Foundation
725 Fifteenth Street, NW, Suite 505
Washington, Dc 20005
(202) 347-3300

Interracial Books for Children Bulletin
Concilio de Libros Interraciales para Niños
(Council on Interracial Books for Children)
1841 Broadway
New York City, NY 10023
(212) 757-5339

The New National Perspective
National Association for Family Day Care
1331A Pennsylvania Ave., NW, #348
Washington, DC 20004
(800) 359-3817

Newspatch: A Newsletter for the Early Intervention Practitioner
Creative Home Programs
P.O. Box 4869
Riverside, CA 92514

Nurturing News
187 Caselli Avenue
San Francisssco, CA 94114
(415) 861-0847

Pre-K Today
Scholastics, Inc.
411 Lafayette
New York, NY 10033
(212) 505-4900

Resources for Child Care
Newsletter for Family Day Care Providers
Rural Route 3, Box 8755
Union, ME 04862
(207) 785-5272

Texas Child Care
Texas Dept. of Human Srevices
4029 Capitol of Texas Highway S.
Suite 102
Austin, TX 78704
(512) 440-8555

Young Children
(Asociación Nacional para la Educación Infantil)
1509 16th Street, NW
Washington, DC 20063
(202) 232-8777 • (800) 424-2460

Hágase miembro del grupo o subcríbase por lo menos a una publicación para que pueda mantenerse al día en lo último que está ocurriendo en la educación infantil.

Escriba o llame solicitando copias de folletos a través de casas editoras. Observe la lista de recursos al final de cada unidad para localizar y obtener algunos nombres.

Lea los ofrecimientos de estos grupos y selecciones los libros u otros artículo que le resulten interesantes. Escriba los títulos a continuación:

_____

_____

_____

_____

Averigüe si algunos de estos recursos están disponibles en la organización de educadores de cuidado y educación infantil en el hogar o biblioteca local. Si no lo están, ¿cómo usted puede incluir algunos de estos artículos en el presupuesto de su programa? Ordene otras hasta donde su presupuesto personal se lo permita. ¡Lea! ¡Lea! ¡Lea! O dentro de pronto se quedará atrás dentro de su propia profesión. Familiarícese con la sección titulada "Recursos para más información" que se encuentra al final de cada unidad de *Fundamentos*.

Los seminarios, las conferencias y las clases son maneras maravillosas para conocer a otras personas y aprender más sobre cómo enseñarle a los de niños pequeños. Una vez que usted haya completado su CDA, manténgase al día en su campo matriculándose regularmente en un curso o asistiendo a un seminario. ¡Es mucho mejor continuar ascendiendo la escalera profesional y continuar trabajando para obtener su grado universitario!

¿De qué temas a usted le gustaría aprender más?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Diseñe un plan para llevar a cabo por lo menos una de estas metas. Determine a dónde ir y qué leer, y continúe convirtiéndose en una persona aún más profesional.

Convertirse en un profesional también significa contribuir al desarrollo profesional de otros. ¿Cómo usted comparte sus nuevos conocimientos con otros?

_____

_____

_____

_____

_____

Estas son sólo algunas de las situaciones que usted encontrará a medida que continúe trabajando con niños pequeños. Su posición ética será retada constantemente. ¿Está preparado para enfrentarse a estos retos y actuar en beneficio de los niños pequeños?

Parte 4

Usted actúa en beneficio de los niños pequeños

El trabajo de un educador de cuidado y educación en el hogar nunca termina. Usted ya lo sabe. Y ahora le vamos a sugerir que haga aún más. No es suficiente sólo trabajar con niños pequeños todos los días. Miles de niños en nuestro país y alrededor del mundo padecen de hambre, carecen de albergüe y de salud, o han sido tratados severamente. Los niños no son capaces de defenderse a sí mismos, por lo tanto, debemos hacerlo nosotros y actuar en su beneficio.

Defienda los buenos programas y servicios para niños y familias

Ahora usted es un profesional comprometido con la educación infantil. Tiene la responsabilidad de actuar en su área local, su estado, a nivel nacional, e inclusive, a favor de los niños de otros países que nunca ha conocido. Las siguientes son algunas formas en las que usted puede intervenir, directa o indirectamente, para mejorar las vidas de los niños en cualquier parte del mundo. **Añada a la lista otras formas que usted puede ayudar o en las que ya está envuelta.**

- Escriba cartas para apoyar la legislación por un cuidado y educacióm infantil más firme, y por programas que fortalezcan la auto-suficiencia de las familias
- Envuélvase activamente en grupos de apoyo infantil
- Ayude a los padres a convertirse en defensores infantiles
- Lea el "Public Policy Report" y el "Washington Update" en cada ejemplar de la revista Young Children
- Vote en cada proceso eleccionario
- Hable públicamente a favor de la práctica apropiada al desarrollo: dígale a otras personas que compren materiales apropiados, rete a otros a que aprendan más sobre cómo crecen y aprenden los niños pequeños
- Fomente la apreciación por la diversidad en los grupos en los cuales usted está envuelta/o: cívicos, la iglesia o la sinagoga, organizaciones voluntarias, servicio comunal
- Ofrézcase de voluntaria/o para las actividades que se celebran en la Semana de los Niños Pequeños
- Apoye los grupos que participan en la campaña llamada "Worthy Wage Campaign"
- Establezca una red telefónica de ayuda para apoyar a sus colegas
- Abogue por servicios apropiados para niños con condiciones incapacitantes
- _____

_____

- _____

No espere ni un ninuto más. Si usted no está asumiendo un rol activo en beneficio de todos los niños y sus familias, por lo menos escoja una actividad de las presentadas anteriormente y, **¡envuélvase ahora mismo en ésta!**

Abogue por su propia profesión

Una de las situaciones más difíciles con la que nos enfrentamos como educadores de la niñez temprana es cómo balancear la necesidad por un cuidado y educación infantil accesible con nuestra necesidad de apoyarnos a nosotros mismos. Los salarios son bajos. Los beneficios son pocos o inexistentes. La mayoría de las personas todavía ven nuestro trabajo como uno insignificante. ¡Pero las recompensas son tan grandes, que a pesar de ello, nos sentimos llenos de alegría! Los buenos programas para niños pequeños son costosos porque una sola persona puede cuidar a un número pequeño de niños, por lo tanto, se usan muchos materiales y se requiere de mucho más espacio. Nosotros no queremos cambios insignificantes en los niños. Ni tampoco queremos menos de lo que merecemos por nuestro duro trabajo y largas horas haciendo una de las tareas más importantes en la tierra.

Envuélvase en el día "Worthy Wage Day" para educadores de cuidado y educación infantil. Continúe enteramente comprometido a su profesión. No se aísle a sí mismo y no permanezca rodeado solamente de los compañeros de trabajo que son como usted. Manténgase aprendiendo acerca de otros -- programas de Head Start, programas privados, programas auspiciados por iglesias.

No caiga en el viejo dicho de "conquista y divide." No permita así mismo antagonizarse con otros programas que sirven a niños pequeños. De aquí es donde surge la destreza de saber "escuchar." Apoye los esfuerzos de los profesionales de la niñez temprana que también trabajan en otras comunidades.

¿Qué puede hacer usted para mejorar la calidad de vida del personal y las familias en los programas para niños pequeños?

_____

_____

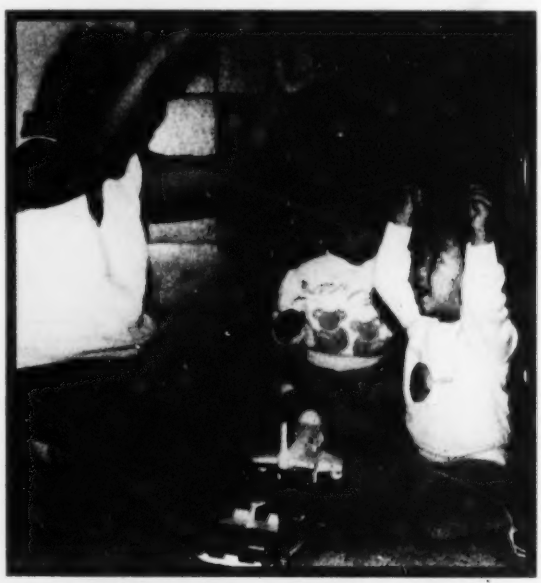
_____

_____

_____

_____

Usted terminará esta parte del proceso del Programa de Preparación Profesional CDA regresando a donde comenzó, reafirmando su compromiso de trabajo profesional con niños. Esta primera declaración apareció en la Unidad 1. Ahora que ya casi terminó con su CDA - por fin - y esta declaración probablemente tendrá un nuevo significado para usted.



Los educadores de cuidado y educación infantil en el hogar deben participar activamente con sus niños.

Asociación Nacional para la Educación Infantil

Declaración de Compromiso

Como un individuo que trabaja con niños pequeños, Yo me comprometo a fomentar los valores de la educación infantil tal como se indica en el Código de Conducta Etica de la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC).

A mi mejor entender:

- Aseguraré que los programas para niños pequeños estén basados en el conocimiento actual sobre el desarrollo del niño y la educación infantil.
- Respetaré y apoyaré a las familias en su tarea de cuidar y criar a los niños.
- Respetaré a los colegas en el campo de la educación infantil y los apoyaré en mantener el Código de Conducta Etica de la NAEYC.
- Serviré como un defensor de los niños, sus familias y sus maestros en la comunidad y sociedad.
- Mantendré niveles de calidad en mi conducta profesional.
- Reconoceré como los valores, opiniones y prejuicios personales pueden afectar el juicio profesional.
- Seré receptivo a nuevas ideas y estaré deseoso por aprender de las sugerencias de otros.
- Continuaré aprendiendo, creciendo y contribuyendo como profesional.
- Honraré los ideales y principios del Código de Conducta Etica de NAEYC.

Felicitaciones por haber realizado una tarea bien difícil al matricularse en el Programa de Preparación Profesional CDA. Usted puede marcar el último encasillado de su Hoja de Progreso CDA. Su Archivo Profesional de Recursos ahora está, o dentro de pronto estará completo y usted tomará parte en la evaluación final. Le deseamos lo mejor durante estas etapas finales para completar los requisitos para su Credencial CDA.

Le damos la bienvenida como educador profesional de la niñez temprana. Su trabajo podría ser más gratificante que lo que usted alguna vez soñó posible y usted podrá crecer aún más cada día en sus competencias profesionales. Los niños del mundo cuentan con usted.

Recursos para información adicional

Accrediation criteria and Procedures of the National Academy of Early Childhood Programs. Washington, DC: Academia Nacional para Programas de Educación Infantil, Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1984.

Alston, F.K (1984). *Caring for other people's children: A complete guide to family day care*. Baltimore: University Park Press.

Bredekamp, S. (Ed.).(1987). *Developmentally appropriate practice in eraly childhood programs serving children from birth through age 8*, (ed. ampliada). Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Celebrating early childhood teachers [Cinta de Video, 22 minutos]. Washington, DC: Asociación Nacional para al Educación Infantil, 1987.

CDA Reports - The monthly newsletter of the Children's Defense Fund. Washington, DC: Fondo para la Defensa de los Niños.

García, R. (1985). *Home centered care: Designing a family day care program - a guide for caregivers and parents*. San Francisco: Childrens's Council of San Francisco.

Katz, L. G., & Ward, E.H. (1978). *Ethical behavior in early childhood education*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

Kipnis, K. (1987, mayo). How to discuss professional ethics. *Young Children*, 42(4), 26-30.

Modigliani, K. Reiff, M., & Jones, S. (1987). *Opening your door to children: How to start a familiy day care program*. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil.

NAEYC position statement on licensing and other forms of regulation of early childhood programs in centers and family day care homes. Washington, Dc: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

NAEYC position statement on quality, compensation, and affordability in eraly childhood programs. Washington, DC: Asociación Nacional para la Educación Infantil, 1987.

Pressma, D., & Emery, L. (1991). *Serving Children with HIV Infection in Child Day Care -- a guide for center-based and family day care providers*. Washington, DC: Liga de América por el Bienestar Infantil, Inc.

The Partnership Guide: Strategies for Supporting Family Day Care in Your Community. New York: The National Family Day Dare Project, National Council of Jewish Women, 1991.

Worthy Work, Worthless Wages. Oakland, CA: Child Care Employee Project, 1989.

Recursos para programas bilingües

Casasola, C.(1978). *Bilingual bicultural education: A manual for teacher trainers and trainees*. Editorial Justa Publication, Berkely, CA.

Crawford, J. (1989). *Bilingual education: History, politics, theory and practice*. Crane Publishing Company, Inc., Trenton, NJ.

Fillmore, L. (1991, junio). A question for early childhood programs: English first or families first? *Education Week*.

Fillmore, L. (1991, Mayo). Report faults of preschool English for Language - Minority Children by Peter Schmidt. *Education Week*.

Fillmore, L. (1991). Language and cultural issues in early childhood. En S.L. Kagan (ed.), *The 90th Year Book of the National Society for the Study of Education*.

Getting Involved Series (Solamente en Español) (1990). Washinton, D.C.: Head Start Bureau, P.O. Box 1182.

Hakuta, K. (1986). *Mirror of language: the debate on bilingualism*, New York: Basic Book, Inc.

Porter, Rosalie Pedalino (1990). *Forked tongue: the politics of bilingual education*. New York: Basic Books, Inc.

Schon, I. (1991, mayo). Recent noteworthy books in Spanish for young children. *Young Children*, 46(4), 65.

Siegrist, D. (1976). *Language and bilingual education*. Centro de Desarrollo de Material Multilingual y Multicultural, Universidad Politécnica del Estado de California, Pomona, CA.

U.S. Comisión en Derechos Civiles (1975). *A better chance to learn*. Bilingual-Bicultural Education Clearinghouse, Publicación No. 51, Washington, D.C.

8

Preparándose para la Evaluación Final como Asociado en Desarrollo Infantil

AHORA, al concluir el CDA P_3, usted debería estar preparado para completar su evaluación final. El proceso determinará su habilidad para integrar el conocimiento adquirido y las destrezas desarrolladas en el Programa de Preparación Profesional, además de demostrar su competencia como un CDA trabajando con niños pequeños y sus familias.

Un Representante del Concilio, adiestrado especialmente será asignado por la oficina nacional para llevar a cabo una visita con el propósito de recopilar evidencia de su competencia trabajando con niños pequeños y sus familias. El Representante del Concilio lo entrevistará, revisará las resultados de la Observación Formal y del Cuestionario de Opinión de los Padres, además examinará su Archivo Profesional de Recursos. Un resumen de los resultados de la evidencia recopilada será enviada a la oficina del Concilio en Washington, D.C.

Si usted ha completado exitosamente todas las fases del Programa de Preparación Profesional CDA, se le otorgará la Credencial de Asociado en Desarrollo del Niño para programas de Hogares de cuidado y educación infantil.

Aquellos Candidatos que trabajen en programas bilingües y completen los requisitos especiales adicionales se le otorgará la Especialización Bilingüe.

Definición de un CDA

Un Asociado en Desarrolo Infantil (CDA) es una persona capaz de satisfacer las necesidades específicas de los niños y quien, con los padres y otros adultos, trabaja para fomentar el desarrollo físico, social, emocional e intelectual de los niños en un sistema basado en el desarrollo infantil. La Credencial CDA se le otorga a los educadores de cuidado y educación infantil y a Visitantes de Hogares que han demostrado su competencia en su trabajo con niños pequeños y sus familias, y que han completando exitosamente el proceso de evaluación CDA.

1

Las Normas de Competencia CDA

Como Candidato que desea obtener la Credencial CDA, usted será evaluado basándose en las Normas de Competencia CDA. Estas son normas nacionales y constituyen el criterio usado para evaluar el rendimiento del Candidato CDA en su trabajo con los niños y las familias. Las Normas de Competencia están divididas en seis **Metas de Competencia,** cada una de las cuales describe un propósito general o meta del desempeño del Candidato. Las seis metas se definen más detalladamente en **13 Areas Funcionales,** las cuales describen las funciones que un educador debe poner en práctica para alcanzar la meta de competencia. Las metas de competencia y las definiciones de las áreas funcionales son las mismas para todo tipo de programa, ya sea en centros o en hogares de cuidado y educación infantil.

Toda la evidencia que usted recopile para demostrar su competencia como un CDA será evaluada usando estas normas.

Los niños quieren y necesitan sentirse seguros con usted.

"Para mi ha sido un privilegio especial, el haber tenido la oportunidad de enseñar y aprender, de dar y recibir amistad, de experimentar una y otra vez, el mismo gozo que sentí el día que recibí mi credencial CDA."

CDA, 1990

Metas de Competencia	Areas Funcionales	Definiciones
I Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable	1. Seguridad	El candidato provee un ambiente seguro para prevenir y reducir accidentes.
	2. Salud	El candidato promueve la buena salud y nutrición, y provee un ambiente que contribuye a la prevención de enfermedades.
	3. Ambiente de Aprendizaje	El candidato utiliza el espacio, las relaciones, los materiales, y las rutinas como recursos para construir un ambiente interesante, seguro y ameno que invita al juego, a la exploración y al aprendizaje.
II Promover la competencia física e intelectual	4. Físico	El candidato provee una variedad de equipo, actividades, y oportunidades para promover el desarrollo físico de los niños.
	5. Cognoscitivo	El candidato provee actividades y oportunidades que estimulan la curiosidad, la exploración y la resolución de problemas apropiados a los niveles de desarrollo y a los estilos de aprendizaje del niño.
	6. Comunicación	El candidato se comunica activamente con los niños, provee oportunidades y apoyo para que los niños entiendan, adquieran, y usen medios de comunicación verbales y no verbales para expresar sus pensamientos y sentimientos.
	7. Creatividad	El candidato provee oportunidades que estimulan la expresión de las habilidades creativas de los niños en forma individual a través del juego, ritmos, lenguaje, materiales, espacio e ideas personales o auténticas.
III Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva	8. Concepto de sí mismo	El candidato provee seguridad física y emocional para cada niño ayudándole a conocerse, aceptarse y a sentirse orgulloso de si mismo, y lo ayuda a desarrollar un sentido de independencia.
	9. Social	El candidato ayuda a cada niño a sentirse aceptado en el grupo, ayuda a los niños a aprender a comunicarse y llevarse bien con otros, y fomenta sentimientos de simpatía y respeto mutuo entre niños y adultos.
	10. Guía	El candidato provee un ambiente favorable en el cual los niños pueden comenzar a aprender y a practicar comportamientos como individuos y en grupo.
IV Establecer una relación positiva y productiva con las familias	11. Familias	El candidato mantiene una relación franca, amistosa, y cooperativa con la familia de cada niño, también apoya las relaciones entre padres e hijos y fomenta la participación de las familias en el programa.
V Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes	12. Manejo del programa	El candidato es un administrador que utiliza todos los recursos disponibles para asegurar una operación efectiva. El candidato organiza, planifica, se comunica, mantiene expedientes, y es un compañero de trabajo cooperador.
VI Mantener el profesionalismo	13. Profesionalismo	El candidato toma decisiones basadas en su concocimieno de las teorías y prácticas de educación infantil, promueve servicios de calidad en el cuidado y la educación de niños y aprovecha las oportunidades para aumentar su conocimiento, para su crecimiento personal y profesional como para beneficio de los niños y sus familias.

Parte 2

Documentación de Competencia

Su evaluación final como un CDA requerirá documentación de su competencia. Esta documentación incluye cinco componentes:

1. **Revisión de Estudios sobre Cuidado y Educación Infantil**
2. **Archivo Profesional de Recursos**
3. **Observación Formal**
4. **Cuestionario de Opinión de los Padres**
5. **Entrevista Oral**

Como Candidato matriculado en el CDA P_3, usted ya ha completado uno de los componentes de la evaluación -- la Revisión sobre Cuidado y Educación Infantil -- durante su Seminario CDA. Ahora, usted completará los componentes restantes.

Primero, usted se preparará para presentar evidencia de su competencia partiendo de los siguientes (3) recursos:

1. Archivo Profesional de Recursos
2. Observación Formal realizada por el Asesor de Práctica
3. Cuestionario de Opinión de Padres

Luego, usted completará su Entrevista Oral durante la Visita de Verificación realizada por el Representante del Concilio.

Archivo Profesional de Recursos

El Archivo Profesional de Recursos es una recopilación de materiales que los profesionales en educación infantil usan en su trabajo con niños pequeños y sus familias. La recopilación del Archivo de Recursos tiene dos propósitos:

1. **Provee una imagen de la información que los Candidatos consideran valiosa en su trabajo y que a su vez va a servir como base para evaluar su competencia como CDA; y**
2. **Provee a los Candidatos de una experiencia importantísima que los habilita a ubicar recursos y articular sus propios puntos de vista sobre su trabajo en los programas de educación infantil.**

El Archivo Profesional de Recursos en un recurso de trabajo - que es UTIL para un CDA durante su carrera de educación infantil. La información que contiene tiene como propósito el servirle diariamente como material de referencia.

Usted ya ha recopilado la mayoría o quizás todos los materiales que necesita para su Archivo Profesional de Recursos y ha escrito testimonios de competencia para 5 de las 6 áreas de competencia. Ahora es el momento de revisar y completar en detalle las tres secciones y organizarlas en su forma final.

Preparación del Archivo Profesional

El material del Archivo Profesional de Recursos puede ser preparado de muchas formas creativas (ejemplo: sujeto en un cuaderno o en carpetas individuales dentro de una caja de archivos, etc.). Debe lucir profesional, de tamaño portátil y debe ser legible. Debe prepararse de tal manera que resulte fácil el añadir y cambiar información. **No existen requisitos sobre su apariencia.** Cual fuera su forma física, el Archivo Profesional de Recursos debe ser portátil - diseñado para que se le pueda llevar a su trabajo, a visitas de hogares o a reuniones - dondequiera que trabajen los profesionales de la educación infantil.

Contenido

El Archivo Profesional consta de tres secciones principales: **(1) Autobiografía; (2) Testimonios de Competencia; y (3) Recopilación de Recursos.**

(1) Autobiografía: Proporcione una descripción escrita sobre su vida, esta descripción debe constar de alrededor de 300 palabras. En la primera parte indique quién es usted, y en la segunda parte hable sobre algunas experiencias de su vida que han influenciado en su decisión de trabajar con niños pequeños. Si lo desea puede añadir un "curriculum vitae" de su educación y experiencia de trabajo.

(2) Testimonios de Competencia: Describa en sus propias palabras las actividades que usted hace con los niños y sus familias. Esta descripción debe demostrar su habilidad para satisfacer las necesidades específicas de los niños en cada una de las seis áreas de las Metas de Competencia CDA. La descripción en cada área debe constar de 200 a 500 palabras y debe describir sus metas específicas u objetivos para los niños y dar ejemplos específicos de cómo usted trabaja para adquirir esas metas. **Para Candidatos con la especialización bilingüe, las declaraciones de competencia deben incluir información específica y pertinente a su programa bilingüe y los testimonios en tres (3) áreas de Metas de Competencia deben escribirse en Español.**

Comience cada sección escribiendo la definición de la Meta de Competencia:

1. **Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable**
2. **Promover la competencia física e intelectual**
3. **Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva**
4. **Establecer una relación positiva y productiva con las familias**
5. **Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes**
6. **Mantener el profesionalismo**

Recuerde, la descripción de cada Meta de Competencia no debe contener más de 500 palabras. Por supuesto que usted no podrá describir cada actividad que realiza en tan poco espacio. Escoja las metas/objetivos más importantes que usted tiene para los niños y los mejores ejemplos de aquellas actividades que representen su competencia.

Escriba sobre sus **actividades más recientes,** usando ejemplos de su trabajo (en los últimos 6 meses). Al revisar el borrador de las declaraciones que usted escribió cuando

comenzó por primera vez el CDA P3, quizás tenga que revisar dichas declaraciones tomando como base los cambios en sus creencias y prácticas a medida que fue completando su estudio en educación infantil.

(3) Recopilación de Recursos: La Recopilación de Recursos consiste en diecisiete (17) recursos específicos que usted deberá incluir. Aunque ya los haya recopilado al haber estado trabajando capítulo por capítulo en *Fundamentos*, usted debería revisarlos nuevamente para ver que estén completos. Usted debe organizar estos recursos por áreas de Metas de Competencia asegurándose que estén rotulados y numerados de manera que puedan ser localizados fácilmente durante la Visita de Verificación del Representante CDA. Para Candidatos con especialización bilingüe, los recursos a usarse con niños y familias deben presentarse en los dos idiomas (Español/Inglés).

META DE COMPETENCIA I
Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable

1. Nombre y número de teléfono de una agencia para reportar el abuso de niños.

2. Certificado de Primeros Auxilios de la Cruz Roja u otra agencia de primeros auxilios. El certificado debe haber sido expedido en los últimos tres años.

3. Nombre de agencia(s) que provee(n) información sobre nutrición de niños.

META DE COMPETENCIA II
Promover la competencia física e intelectual

4. Cuatro canciones, incluyendo dos de otras culturas. Incluya la música y la letra, y cualquier otra información que sea necesaria.

5. Incluya 9 actividades estimulantes que promuevan el desarrollo físico, cognoscitivo y creativo - tres (3) para Bebés pequeños, tres (3) para "Toddlers" y tres (3) para Pre-escolares. Describa los materiales a usarse y explique cómo usted espera que los niños los utilicen.

META DE COMPETENCIA III
Apoyar el desarrollo social y emocional y proveer una dirección/guía positiva y productiva

6. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 5 libros de niños apropiados para las edades de los niños con quienes el Candidato trabaja que apoyen el desarrollo de identidad del género describiendo al hombre y a la mujer en roles variados.

7. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 2 libros ilustrados apropiados para las edades de los niños con quienes el Candidato trabaja que traten temas sobre niños con necesidades especiales.

8. Títulos, autores, compañía editora y fecha de derechos reservados de 3 libros que usted lee o recomendaría a los padres que lean, que traten sobre la separación, el divorcio, segundos matrimonios o familias unidas mixtas (ej. con hijos de matrimonios previos).

9. Nombre del hospital local y sus políticas o reglamentos sobre visitas de grupos, orientación para niños que van a ser hospitalizados y la presencia de los padres durante la estadía del niño en el hospital.

10. Nombre y número de teléfono de una agencia para referir familias a consejería familiar.

META DE COMPETENCIA IV
Establecer una relación positiva y productiva con las familias

11. Políticas de su programa que especifiquen lo que los padres deben hacer por el programa y lo que el programa hace para los padres. Debe incluirse un volante o folleto que el Candidato usa para anunciar su programa, también la descripción del plan de emergencia (evacuación) y plan de trabajo con sustitutos.

META DE COMPETENCIA V
Asegurar un programa bien dirigido, con propósitos útiles y que responda a las necesidades de los participantes

12. Muestras de 3 tipos de formularios que se usan en programas de Hogares de cuidado y educación infantil: dos formularios de negocios, tales como contaduría, seguro e impuestos, y dos formularios de operación del programa tales como reportes de accidente y formulario de emergencia.

META DE COMPETENCIA VI
Mantener el profesionalismo

13. Nombre de la agencia que regula hogares de cuidado y educación infantil; copia de regulaciones vigentes. Si las regulaciones no existiesen, incluya una copia de las normas establecidas por la Asociación de Hogares del cuidado y educación infantil local o nacional.

14. Folleto(s) de información y membresía de dos o tres asociaciones nacionales de educación infantil, y uno o dos folletos de Asociaciones de Hogares de cuidado y educación infantil locales o estatales.

15. Folleto(s) diseñado(s) para padres acerca de cómo los niños crecen y aprenden (no más de 5).

16. Un instrumento/formulario de observación para anotar información sobre el comportamiento del niño. Provea una copia en blanco y la otra escrita como muestra de observación de un niño. (Anónima) Identifique las edades de los niños para los cuales es apropiado este instrumento.

17. Nombre e información de agencias contacto en la comunidad que provean recursos para niños con necesidades especiales.

Observación Formal

Una fuente vital de información que sirve como evidencia de sus habilidades es su rendimiento diario como educador de cuidado y educación con niños y familias. La documentación de estas prácticas es recopilada a través de una observación formal.

Su Asesor de Práctica lo observará mientras usted trabaja con niños pequeños en su ambiente de trabajo. Esta observación se llevará a cabo en una forma exactamente igual a su primera observación formal conducida durante la Unidad 6 de *Fundamentos* usando el Instrumento de Observación CDA.

Su Asesor de Práctica hará los arreglos necesarios para llevar a cabo la observación formal en una visita o en varias. Una vez que se haya completado el formulario de evaluación, éste será presentado al Representante del Concilio durante la visita de verificación. Las instrucciones para su Asesor de Práctica están incluidas con el Instrumento de Observación.

Mantenga en mente que el propósito de la observación es evaluar su habilidad en las siguientes áreas específicas de rendimiento. Los puntos claves que el Asesor de Práctica observará están enumerados en las próximas páginas. En la especialización bilingüe, el Asesor de Práctica examinará áreas particulares de su ejecución/rendimiento que demuestren su habilidad para promover el desarrollo bilingüe en los niños.

Puntos claves que el Asesor debe evaluar en el rendimiento del Candidato

Area Funcional 1: Seguridad

1.1 Todos los juguetes y materiales que provee para el uso de los niños son seguros.
1.2 La supervisión es apropiada de acuerdo al nivel de desarrollo del niños.
1.3 Los procedimientos de emergencia están bien planificados y bien organizados.

Area Funcional 2: Salud

2.1 Las prácticas de higiene son implementadas en forma consistente de modo que se pueda evitar el contagio de enfermedades infecciosas.
2.2 Se estimulan hábitos de higiene y buenas prácticas de salud.
2.3 El cambio de pañales y uso del inodoro ("toilet") se practican de manera higiénica y sanitaria.
2.4 Las comidas y las meriendas satisfacen las necesidades de desarrollo de los niños.
2.5 Se provee un ambiente agradable y apropiado para el descanso diario.

Area Funcional 3: Ambiente de Aprendizaje

3.1 Se proveen áreas bien organizadas que satisfacen las necesidades de desarrollo de los niños en rutinas y juegos.
3.2 Fácil acceso a materiales apropiados para el desarrollo de los niños.
3.3 Los materiales para el juego están bien organizados.
3.4 El horario que se provee satisface las necesidades de los niños en cuanto a juegos y rutinas.

Area Funcional 4: Físico

4.1 Se ofrecen variedad de actividades que ayudan al niño a desarrollar sus músculos gruesos.
4.2 Se ofrecen variedad de actividades que ayudan al niño a desarrollar sus músculos pequeños/finos.
4.3 Las actividades del programa se adaptan para satisfacer las necesidades individuales y especiales de los niños con impedimentos.
4.4 Se ofrecen oportunidades para ayudar a los niños a desarrollar sus sentidos.

Area Funcional 5: Cognoscitivo

5.1 Hay variedad de materiales apropiados para la edad de los niños que estimulan la curiosidad, exploración, resolución de problemas, accesibles a los niños durante la mayor parte del día.
5.2 Las interacciones sirven de apoyo para el juego, la exploración y el aprendizaje.
5.3 Se reconocen los estilos de aprendizaje individuales.

Area Funcional 6: Comunicación

6.1 La comunicación con cada niño es frecuente.
6.2 La conversación con los niños es apropiada a su nivel de desarrollo.
6.3 Se estimula a los niños para que hablen.
6.4 Responde positivamente a los intentos que hacen los niños para comunicarse.
6.5 Se provee un ambiente apropiado al nivel de desarrollo de los niños enriquecido con material de escritura, en el cual los niños aprenden sobre libros, literatura y escritura.

Area Funcional 7: Creatividad

7.1 Se respeta y valoriza expresión individual y la creatividad de los niños.
7.2 Se provee a los niños una gran variedad de experiencias musicales apropiadas a su nivel de desarrollo.
7.3 Se ofrece una variedad de experiencias de arte apropiadas al nivel de desarrollo del niño.
7.4 Fácil acceso a variedad de vestuarios y accesorios apropiados a la edad de los niños para facilitar sus experiencias a través del juego dramático.
7.5 Fácil acceso a una variedad de oportunidades de juego con bloques, apropiada al nivel de desarrollo de los niños.

Area Funcional 8: Concepto de Sí Mismo

8.1 Proyecta a cada niño el mensaje de que es importante, respetado y valorizado.
8.2 Se ayuda a cada niño, individualmente, a desarrollar un sentido de seguridad.
8.3 El cambio de pañales y el uso del inodoro ("toilet") son apropiados al nivel del desarrollo de los niños y se implementan para estimular a los niños a adquirir destrezas de ayuda propia.

Area Funcional 9: Social

9.1 Se ayuda a cada niño a que se sienta aceptado en el grupo.
9.2 Se estimulan sentimientos de consideración y de respeto por otros.
9.3 El plan de estudios que se implementa carece de prejuicios.
9.4 Se estimula a los niños a respetar el medio ambiente.

Area Funcional 10: Dirección/Guía

10.1 Se implementan métodos para evitar problemas.
10.2 Se utilizan técnicas positivas de dirección/guía.
10.3 Las prácticas de disciplina están relacionadas al conocimiento de la personalidad y nivel desarrollo de cada niño.

Area Funcional 11: Familias

11.1 Como parte del programa provee regularmente variedad de oportunidades para apreciar las familias de los niños.

11.2 La información sobre familias, su religión y sus estilos de crianza forman parte de las experiencias de la clase.

11.3 Se ofrecen oportunidades para ayudar a los padres a entender el desarrollo de sus hijos y para comprender el punto de vista de éste.

11.4 Se proveen recursos para ayudar a las familias a satisfacer las necesidades del niño.

Además de estas áreas, el Asesor de Práctica debe evaluar y determinar el puntaje de rendimiento del Candidato en las dos Areas Funcionales CDA adicionales, áreas en las que resulta muy difícil observar evidencia de competencia del Candidato durante la observación formal. El Asesor entonces tendrá que hacer preguntas al Candidato para poder completar su información en las siguientes áreas:

Area Funcional 12: Manejo del Programa

El Candidato es un administrador que utiliza todos los recursos disponibles para asegurar una operación efectiva. El Candidato organiza, planifica, se comunica, mantiene expedientes y es un compañero de trabajo cooperador.

Area Funcional 13: Profesionalismo

El Candidato toma decisiones basadas en su conocimiento de las teorías y prácticas de educación infantil y toma ventaja de las oportunidades para mejorar su competencia, tanto para su crecimiento personal y profesional, como para el beneficio de los niños y sus familias. El Candidato se mantiene al día sobre regulaciones vigentes, leyes y asuntos laborales en el campo de la educación infantil, y la forma en que éstos afectan el bienestar de los niños pequeños.

¿Cuánto conocen los padres acerca de mí?

Cuestionario de Opinión de los Padres

Las percepciones de los padres acerca de sus habilidades y conocimiento son sumamente importantes al evaluar la forma en que usted se conduce como profesional. Su Asesor de Práctica lo ayudará durante este proceso de recopilación de opiniones de padres. A cada padre de los niños que usted tiene a su cargo se le dará la oportunidad para completar un cuestionario. Por lo menos el 75% de los cuestionarios distribuidos deben ser contestados. Su Asesor de Práctica quizás tenga que dar seguimiento a través de llamadas telefónicas para poder recibir los cuestionarios.

Los cuestionarios son confidenciales y usted no está autorizado a leer las respuestas de los padres. El Asesor de Práctica recogerá los cuestionarios y los colocará en un sobre sellado para que usted se los presente al Representante del Concilio. Las instrucciones para distribuir y recoger las contestaciones de este cuestionario están incluidas en la Guía del Asesor de Práctica, junto con la siguiente carta de presentación y el cuestionario:

Mientras más capacitada usted se encuentre para responder a la necesidad de ayuda de un niño, mayor será la confianza que tendrán los padres en sus habilidades.

CARTA DE PRESENTACION DEL CUESTIONARIO CDA DE OPINION DE PADRES

Queridos Padres:

Estoy solicitando ser evaluada/o para obtener mi Credencial de Asociada/o en el Desarrollo del Niño (CDA). Esta Credencial es otorgada por el Concilio ("Council") para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil, localizado en Washington, D.C. La credencial es otorgada a personas que demuestran ser capaces de satisfacer las necesidades específicas de los niños, y quienes trabajan con los padres para fomentar el progreso del niño.

El Concilio ("Council") cree firmemente que los padres/madres tienen el derecho de saber que los individuos a cargo del cuidado de sus niños son profesionales competentes, es por eso que los padres juegan un papel muy importante en la evaluación de una persona que desea convertirse en un Asociado en el Desarrollo del Niño (CDA). Usted podría contribuir grandemente a este esfuerzo nacional, de asegurar la calidad en el cuidado Y educación infantil, evaluando mi trabajo con su niño/s y su familia.

Como parte de mi evaluación, tengo la responsabilidad de recolectar la opinión de todos los padres de los niños en mi grupo. Por esta razón, le pido que llene el cuestionario adjunto a esta carta. Sus respuestas se mantendrán confidenciales. Por favor no escriba su nombre. Piense y responda a cada pregunta en forma libre y honesta. Sus comentarios específicos al final del cuestionario serán apreciados.

Le agradezco anticipadamente se sirva devolverme este cuestionario completo en un sobre **sellado**, antes del

_____.

Si Ud. tiene alguna pregunta, por favor comuníquese conmigo al _____, Ud. puede llamar a la línea de ayuda del Concilio (Council hotline) al 1-800-424-4310.

Gracias por su apoyo.

Sinceramente,

Candidato/o CDA

Dear Parents:

I am applying to be assessed for the Child Development Associate (CDA) Credential. The CDA Credential is awarded by the Council for Early Childhood Professional Recognition (Council), located in Washington, D.C. The Credential is awarded to competent caregivers and home visitors who have demonstrated their ability to meet the needs of children and parents on a daily basis.

The Council believes that parents have the right to know that the individuals caring for their children are competent. Therefore, parents have a very important role in the assessment of a person who wants to become a Child Development Associate. You can make an important contribution to a national effort to assure quality child care for young children by evaluating my work with your child and family.

As part of my assessment, I am required to collect the opinion of all parents who have children in my group. Therefore, I am asking you to fill out the questionnaire included with this letter. Your answers will be confidential. Please do not sign your name. Think about each question and answer it openly and honestly. Your specific comments at the end of the questionnaire will be very much appreciated.

I would be grateful if you return your completed questionnaire to me in the enclosed envelope **(sealed)** by _____.

If you have any questions, please contact me at _____, or you may contact the Council hotline at 1-800-424-4310.

Thanks for your help.

Sincerely yours,

CDA Candidate

CUESTIONARIO CDA PARA PADRES
CDA PARENT QUESTIONNAIRE

Nombre del Candidato/a CDA_____

CDA Candidate's Name_____

Haga un círculo alrededor de cada respuesta que usted considera como la más correcta.

SI = La Candidata CDA lo hace
NO = La Candidata no hace esto
N/A = Ud. no sabe o no es pertinente

For each statement, circle the answer you think is best.

YES = CDA Candidate does this
NO = CDA Candidate does not do this
N/A = Do not Know or does not apply

El Candidato/a CDA / The CDA Candidate

SI	NO	N/A	1.	Reporta accidentes o primeros auxilios dados a mi niño.
YES	NO	N/A	1.	Reports accidents or any first aid given to my child.
SI	NO	N/A	2.	Requiere mi autorización por escrito para poder dar cualquier medicina a mi niño.
YES	NO	N/A	2.	Requires my written permission to give any medication to my child.
SI	NO	N/A	3.	Me dice cómo mi niño come, si duerme, sobre sus hábitos en el uso del baño, o cambio de pañales.
YES	NO	N/A	3.	Tells me about my child's eating, sleeping, and toileting/diapering.
SI	NO	N/A	4.	Sigue instrucciones para la alimentación de mi bebé o la de mi niño que sufre de alergias.
YES	NO	N/A	4.	Follows feeding instructions for my infant or for my child with allergies.
SI	NO	N/A	5.	Permite que a mi niño lo recojan sólo aquellas personas a quien yo he autorizado.
YES	NO	N/A	5.	Allows my child to be picked up only by people I have named.
SI	NO	N/A	6.	Me mantiene informado/a sobre el juego y el aprendizaje de mi niño.
YES	NO	N/A	6.	Reports to me about my child's play and earning.
SI	NO	N/A	7.	Organiza los juguetes y materiales de juego de manera que mi niño pueda alcanzarlos fácilmente.
YES	NO	N/A	7.	Organizes toys and play materials so my child can reach them easily.

SI	NO	N/A	8.	Provee un lugar para que mi niño pueda guardar sus pertenencias y se asegura de que yo pueda encontrar todas las cosas que necesito llevar a casa.
YES	NO	N/A	8.	Provides a place for my child to store his or her things I need to bring home.
SI	NO	N/A	9.	Tiene juguetes y materiales en número suficiente para evitar que los niños peleen por los juguetes más populares.
YES	NO	N/A	9.	Has enough toys and materials so children do not fight over popular toys.
SI	NO	N/A	10.	Lleva a mi niño a jugar afuera todos los días excepto cuando el tiempo está muy malo.
YES	NO	N/A	10.	Takes my child outdoors to play every day, except in bad weather.
SI	NO	N/A	11.	Habla frecuentemente con mi niño.
YES	NO	N/A	11.	Talks with my child frecuently.
SI	NO	N/A	12.	Escucha con interés cuando mi niño habla y lo anima a hablar.
YES	NO	N/A	12.	Listens with interest when my child talks and encourages my child to talk.
SI	NO	N/A	13.	Ayuda a mi niño a controlar su propio comportamiento sin pegarle o sin usar castigos duros.
YES	NO	N/A	13.	Helps my child learn to control his or her own behavior without spanking or other harsh punishment.
SI	NO	N/A	14.	Le lee a mi niño con mucha frecuencia.
YES	NO	N/A	14.	Reads to my child often.
SI	NO	N/A	15.	Provee muchas actividades de música, arte, bloques, actividades de pretender que mi niño puede hacer a su manera.
YES	NO	N/A	15.	Provides many music, art, block, and pretend activities that my child can do in his or her own way.
SI	NO	N/A	16.	Ayuda a mi niño a sentirse orgulloso de lo que él puede hacer.
YES	NO	N/A	16.	Helps my child feel proud of what he or she can do.
SI	NO	N/A	17.	Alienta a los niños el disfrute de llevarse bien entre ellos.
YES	NO	N/A	17.	Encourages children to enjoy getting along with each other.
SI	NO	N/A	18.	Me hace sentir que ella/él está verdaderamente interesada/o en mi niño y en mí.
YES	NO	N/A	18.	Gives me the feeling that she is truly interested in my child and me.
SI	NO	N/A	19.	Es agradable y amistosa/o conmigo.
YES	NO	N/A	19.	Is pleasant and friendly with me.

SI	NO	N/A	20.	Está disponible para hablar conmigo sobre mis preocupaciones.
YES	NO	N/A	20.	Is available to discuss my concerns.
SI	NO	N/A	21.	Me pide ideas para usarlas con mi niño, incluyendo ideas sobre actividades.
YES	NO	N/A	21.	Asks me for ideas to use with my child, including activity ideas.
SI	NO	N/A	22.	Me pregunta sobre lo que yo pienso que es importante en la crianza de mi niño.
YES	NO	N/A	22.	Asks me what I think is important in raising my child.
SI	NO	N/A	23.	Me habla sobre cualquier temor o temores que tenga mi niño.
YES	NO	N/A	23.	Talks with me about any fears my child has.
SI	NO	N/A	24.	Es reservada/o, mantiene información confidencial; no habla sobre mi niño o mi familia en la presencia de otras personas.
YES	NO	N/A	24.	Maintains confidentiality; does not freely discuss problems.
SI	NO	N/A	25.	Me anima en visitar en cualquier momento.
YES	NO	N/A	25.	Encourages me to visit at any time.
SI	NO	N/A	26.	Me hace saber cuando hay reuniones de padres y me informa sobre otras maneras de involucrarme en el programa.
YES	NO	N/A	26.	Lets me know of parent meetings and other ways I can become involved in the program.
SI	NO	N/A	27.	Señala fechas para reuniones, en días y horas que me son convenientes.
YES	NO	N/A	27.	Schedules conferences at times that are convenient to me.

Indique el idioma/s que usted habla en su casa. _____ Idioma/s que ud. prefiere que la Candidata hable a su niño. _____.

Indicate language(s) you use at home. _____ Language(s) you prefer Candidate to use with your child. _____.

Por favor escriba lo que usted opina sobre el trabajo de este Candidato/a con usted y con su niño:

Parte 3

Visita de Verificación

Después que haya completado su Archivo Profesional de Recursos, la Observación Formal, y los Cuestionarios de Opinión de los Padres, usted estará listo para la Visita de Verificación del Representante del Concilio.

Su Asesor de Práctica le notificará al Concilio que los materiales están completos y el Representante del Concilio lo llamará a usted por teléfono para establecer la fecha para la visita de verificación.

Usted necesitará proveer un espacio o lugar privado para que el Representante del Concilio revise sus documentos y conduzca la entrevista. Es preferible usar un lugar fuera del programa de cuidado y educación infantil en el hogar, tal como una biblioteca, un centro comunal o una iglesia. No obstante, sino hay otro espacio disponible, se podrían usar las facilidades de su hogar, siempre y cuando las habitaciones sean completamente privadas y libres de tráfico, llamadas telefónicas y otras interrupciones, y otro adulto esté a cargo de sustituirlo. Asegúrese de obtener permiso del Director del Programa, y si necesita ayuda para arreglar el lugar, pídale ayuda a su Asesor de Práctica.

Antes de que llegue el Representante del Concilio, prepare su documentación en al siguiente forma:

1. Asegúrese que toda la información en el Archivo Profesional de Recursos esté completa. El Representante del Concilio revisará si todas las secciones están completas, y luego se lo devolverá. Haga fotocopias de la "Autobiografía" y de los "Testimonios de Competencia" -- el Representante del Concilio enviará estas fotocopias a la oficina del Concilio en Washington, DC.

2. Obtenga el instrumento de Observación CDA a través de su Asesor de Práctica. Este debe estar en un sobre sellado para que el Representante lo envíe al Concilio.

3. Obtenga los Cuestionarios de Opinión de los Padres a través de su Asesor de Práctica. Estos también deben estar en sobres sellados. El Representante los enviará al Concilio.

Un educador de cuidado y educación infantil competente provee oportunidades para el desarrollo de la coordinación ojo-mano en formas que sean retadoras y gratificantes para el niño.

Durante la Visita de Verificación, el Representante del Concilio:

1. Revisará la "Autobiografía" en el Archivo Profesional de Recursos y enviará una copia al Concilio.

2. Revisará las "Testimonios de Competencia" en el Archivo Profesional de Recursos y enviará una copia al Concilio.

3. Revisará la Recopilación de Recursos del Archivo Profesional de Recursos, y luego se la devolverá a usted.

4. Revisará el Cuestionario de Opinión de los Padres y los enviará al Concilio.

5. Revisará la Observación Formal y la enviará al Concilio.

6. Realizará la Entrevista Oral.

Entrevista Oral

La entrevista le provee a usted una oportunidad para demostrar como podría poner en práctica el conocimiento adquirido a través de su experiencia y entrenamiento, en una variedad de situaciones de trabajo con niños pequeños.

La entrevista consiste en 10 situaciones estructuradas y toma de una a dos horas administrarla. Las situaciones serán específicas al ambiente de su trabajo como proveedor de cuidado y educación con niños pre-escolares, y si ha escogido la especialización bilingüe, será específica para programas bilingües. Los Candidatos bilingües serán entrevistados en el idioma de su preferencia.

Por cada situación, el Representante del Concilio le mostrará una foto con una descripción escrita de la actividad en la foto. El Representante del Concilio leerá en voz alta la descripción y usted seguirá la lectura. Después el/la Representante escuchará la respuesta, tomará notas e identificará varios aspectos de su respuesta. Puede que el/la Representante le haga preguntas adicionales para ayudarlo a dar una respuesta clara y completa. A continuación le presentamos un ejemplo de una pregunta de la entrevista:

"No es frecuente que usted encuentre algo que ama hacer, que lo haga bien, y que sea recompensado por ésto. Para mí, la credencial CDA es un reconocimiento por hacer bien lo que me gusta hacer -- y eso es cuidar y educar a los niños."

CDA, 1992

EJEMPLO DE UNA PREGUNTA DE LA ENTREVISTA

Un maestro quiere enseñar a los niños medidas de seguridad en caso de incendio/fuego. El los lleva de visita a la estación de bomberos y les lee un libro de medidas de seguridad en caso de incendio/fuego. ¿Qué más puede hacer él para asegurarse de que los niños realmente comprendan éstas medidas de seguridad?

Cuando concluya la entrevista, el Representante del Concilio le dará puntaje a sus respuestas y enviará los resultados al Concilio.

Después que el Concilio reciba la documentación de su competencia, un Comité llevará a cabo una revisión y tomará una decisión. Si se otorga la Credencial, la Credencial oficial es enviada a usted, el nuevo Asociado en Desarrollo Infantil. Si el comité recomienda que usted reciba más adiestramiento, el Concilio se lo notificará y le informará sobre los procedimientos de apelación.

La Credencial CDA es válida por tres años desde la fecha en que fue otorgada, después de lo cual puede ser renovada.

"Convertirse en un CDA es un proceso en el cual usted trabaja, aprende, y se enriquece por dentro. Es un proceso a través del cual usted crece como individuo y como profesional.
No es un sueño lejano que no puede alcanzar; en vez de ello, es un proceso que va en progreso dentro del entendimiento mismo de la realidad."

CDA, 1992

¡FELICITACIONES!

Usted ha completado todos los requisitos para el Programa de Preparación Profesional CDA, y ha sido evaluado como un CDA. Dentro de algunas semanas, usted recibirá notificación del Concilio concerniente a la decisión del otorgamiento de su Credencial.

Hay más de 50,000 CDA's a través de la nación, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico y los territorios americanos de Guam y las Islas Vírgenes. Usted formará parte de este grupo selecto de profesionales, así como también de la calidad que conlleva la profesión de la educación infantil.

La decisión de trabajar con niños pequeños y sus familias es una de las decisiones profesionales más importantes que una persona puede tomar en nuestra sociedad. ¡Reciba nuestros mejores deseos por la carrera tan gratificante y exitosa que tiene por delante!

Glosario de Términos CDA

Especialización Bilingüe: Especialización para Candidatos que trabajan en un programa bilingüe y que hablan, leen y escriben el Inglés y un segundo idioma. Para más información, llame a la línea de Asistencia Gratuita CDA al 1-800-424-4310.

Candidato: Individuo matriculado en el Programa de Preparación Profesional Asociado al Desarrollo del Niño a través del Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil.

Línea de Asistencia Gratuita del Candidato: Es un número telefónico de servicio público al que se puede llamar para obtener respuestas a sus preguntas sobre los programas CDA. Puede llamar los días de semana, desde las 9:00 a.m. hasta las 5:00 p.m., hora Este de los E.E.U.U., al teléfono 1-800-424-4310.

Asociado al Desarrollo Infantil (CDA) (siglas en inglés para Child Development Associate): Una persona que está capacitada para satisfacer las necesidades específicas de los niños, y quien con padres y otros adultos, trabajan para enriquecer el crecimiento físico, social, emocional e intelectual de los niños, tomando como trasfondo el desarrollo infantil. La Credencial CDA es otorgada a los educadores de cuidado y educación infantil y a los visitadores de hogares que han demostrado sus destrezas al trabajar con niños pequeños y sus familias completando exitosamente el proceso de evaluación CDA.

Representante del Concilio: Persona designada por el Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil para que verifique la documentación durante la fase final del Programa de Preparación Profesional CDA. El Representante del Concilio también administra la Revisión de Estudios de Educación Infantil para evaluar directamente a los solicitantes; verifica la observación formal escrita de su trabajo en el ambiente de cuidado y educación infantil en el hogar, el Visitadores de Hogares o los programas de centro, y determina, a través de una entrevista oral, que el solicitante haya adquirido el conocimiento básico de la práctica profesional.

Revisión de Estudios en Educación Infantil: Evaluación situacional escrita del conocimiento de práctica profesional que tiene el Candidato sobre los niños de 0 a 5 años de edad, obtenido a través de la experiencia práctica, el estudio pleno de *Fundamentos* y la participación en el Seminario CDA.

Asesor de Práctica: Persona que ayuda a los Candidatos CDA a completar las fases de auto-estudio y de evaluación final del Programa de Preparación Profesional CDA. El Asesor de Práctica está en contacto con el Candidato por lo menos una vez a la semana para discutir ideas y contestar preguntas. El Asesor de Práctica determina si las respuestas a los ejercicios realizados por los Candidatos son correctas y apropiadas al desarrollo del niño, además de verificar que el Candidato complete los ejercicios designados.

Programa de Preparación Profesional: Se refiere al proceso de un año de duración durante el cual los Candidatos CDA completan los materiales de auto-estudio, participan en el Seminario CDA y son observados con sus competencias al trabajar con niños pequeños.

Archivo Profesional de Recursos: Materiales recopilados para usarse en la enseñanza y evaluación final como un CDA. Este incluye regulaciones, disposiciones de ley, observaciones, números de teléfono y recursos de ideas de enseñanza.

Seminario: Un grupo de Candidatos CDA que se reúnen con un Instructor de Seminario para tratar con asuntos o "issues", temas delicados, y temas profundos de interés relacionados a la enseñanza de los niños pequeños.

Instructor de Seminario: Individuo que conduce Seminarios para grupos de Candidatos. El grupo discutirá temas controversiales, delicados y de actualidad. Se harán asignaciones. El Instructor de Seminario orientará a los Candidatos sobre la fecha en que han de tomar su Revisión de Estudios en Educación Infantil CDA.

Guía del Televidente: Incluye ideas para elaborar a medida que se observen las cintas de video para las Unidades 1 a la 7 del currículo de *Fundamentos*.

Indice

A

abogar/defender, 413, 414, 465, 466, 517-518
abuso, 123, 275-276
  programas de apoyo comunitario, 275
  "Indicadores de un posible abuso/maltrato", 276
  responsabilidades de reportar, 275
  el trabajar con familias, 275
actividades apropiadas, 155
  planifique para el día, 162
establezca un horario, 155
  factores que afecta, 160
  típico bilingües, 159
  horario típico del día, 158
  típico para bebés, 159
  horario típico de medio día, 159
agresivos, niños, 272
  el juego del super-héroe, 254
alimentos y horas de comida, 145
  buenos hábitos, 152
    desayunos, 152
  principios de nutrición, 148
    "alimentos especialmente buenos", 148
    "alimentos favoritos", 152
    planificación de las comidas y meriendas, 151
    reglamentos nuevos, 148
    "meriendas deliciosas", 151
  ambiente para las horas de comida, 153-154
  recursos para alimentos, 153
    paseos, 153
amistad y cooperación de los niños, 235
  haciendo amistades, 237
    siendo amigos, 237
    medio ambiente, 237
    re-enforzando la cooperación, 237
area de escritura, 319
archivo profesional de recursos, 422-425, 474-477, 526-529
arte, niños y, 326-332, 390-391, 441-442, 493-494
  individualidad, 328
  aprenden a través, los niños, 327
  material apropiado, 329
    uso de comida, 330
    muestras, inapropiado, 328
    desarrollo físico a través, 326
    nuevas técnicas, presente, 330
    artistas verdaderos, traer a, 331
Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC), 20
Asociado en Desarrollo Infantil (CDA), 1
  definición, 419, 471, 523
  día típico, 8-16
auto-estima, 202, 203

B

Baño, entrenamiento al, 139-143

C

cambio de pañales, 138
  "como cambiar un pañal:, 141-142
características del desarrollo, 42
  los niños se vuelven más conscientes del mundo, 47, 54, 64, 72, 73, 82
    juego dramático, 73
    temores, 73
    tomando responsabilidades, 83
    palabras sobre el tiempo, 64
  los niños se vuelven más conscientes de sí mismos, 43, 51, 60, 69, 77
    partes del cuerpo, 51, 61
  auto-control, 69
    ansiedad hacia extraños, 44
  los niños expresan sentimientos, 48, 56, 65, 66, 85
    agresión, 65-66
    temores, 65-66
    sentimientos negativos, 56

temores, 65-66
sentimientos negativos, 56
auto-control, 65-66
contacto social, 48
ansiedad hacia extraños, 49
confianza, 48
los niños aprenden a comunicarse, 46, 63, 71, 80
balbuceo, 46, 54
bi-/multilingualismo, 54, 63, 75
conversaciones, 80-81
música, 72, 76
libros ilustrados, 54
juegos imaginarios, 63
contar cuentos, 63, 80-81
vocabulario, 63, 72, 80-81
lenguaje escrito, 80-81
los niños muestran interés en otros, 42, 50, 58
acciones, 50
cooperación, 58
auto-control, 61
los niños resuelven problemas y usan instrumentos, 47, 56, 64, 65, 84
contar, 65, 84
herramientas, 65
los músculos de los niños crecen y su coordinación mejora, 45, 53, 62, 71, 79
manipulación, 62, 80
músculos grandes, 71, 79
músculos pequeños, 71, 80
control para el uso del baño, 63
Categorías Profesionales (NAEYC), 22
clase, salón de
voluntarios, 389, 441, 493
guías, 389, 390, 441-442, 493-494
espacio, 394, 445, 497-498
Credencial CDA, 1, 21, 27, 387
Cuestionarios de opinión de padres, 381, 429, 482, 533
Cultura, niños, familias y, 219
definición de cultura, 222
experimentando diversidad, 225
actitudes personales sobre, 225
estereotipos. Vea prejuicios y estereotipos
identifique y aprenda sobre varias culturas, 219, 220
estrategias para enseñar sobre, 226-227
arte, 229-230
juegos de niños, 228
idiomas, 227
bibliotecas, 228
música, 228-229
objetos reales, 228
"Educando a niños con idiomas minoritarios", 223-225

D

Declaración de Compromiso de la NAEYC, 28, 31, 415, 467, 519
Desarrollo cognoscitivo, 334
descubrimiento, aliento, 334
las horas de comida, usando, 336
momentos de enseñanza, 336, 338
estrategias de apoyo, 338-339
el área del descubrimiento, 334
Desarrollo físico, 280
juego músculos grandes y pequeños, 291
niños con necesidades especiales, 291
bebés mayores y "toddlers", 292-294
niños pre-escolares, 294-297
bebés, 291-292
juego al aire libre, 290-291
Desarrollo socio-emocional, 200
y desarrollo apropiado a la edad, 200
saber como tratar a los niños, 200
aprendizaje de los niños en el control del comportamiento, 200
diferencias individuales, 200
Diez formas para analizar libros para niños para detectar racismo y sexismo, 186-189
Dificultades del crecimiento, 245-246
egocentricidad, 249-250
comportamiento oposicional (opuesto), 247, 248
y aprendizaje al baño, 248-249
ofrecimiento de alternativas reales, 248
"los terribles dos", 247
Disciplina, 205-206
y el ambiente positivo, 210
destrezas apropiadas de auto-ayuda, 217-218
contacto visual, 214
saludos y despedidas, 210-214
esté alerta a diferencias individuales, 218-219
respondiendo rápidamente, 215, 216
respeto a las selecciones de los niños, 216-217

ambientes seguros, 211
mostrar afecto, 214
sustitutos, el uso de, 211

E

Enfermedades en los programas de los niños, 125-126
cuadro de inmunizaciones, 128
enfermedades y hospitalización, 270-271
juego dramático, 270
niños desahuciados, 271-272
uso de libro infantiles, 271
visitas a doctores y hospitales, 271
enseñanza apropiada, 96-97
entrenamiento al baño, 139-143
la vestimenta como obstáculo, 139
coordinación con los padres, 140
sillas de entrenamiento, 139
palabras a usarse durante, 143
entrevista oral, 435-436, 488, 539-540
escuchar a los niños, 237
espacio apropiado, 171
decoraciones, 177
plano de piso, 174
amueblado y almacenaje, 176
compras/presupuesto para, 177
estereotipo, 76, 81, 225, 230-231
e incapacidades, 230-232
guías para responder a, 234-235
interacciones que reflejan, 232-233
haciendo preguntas sobre, 233
"Diéz formas rápidas para analizar libros infantiles para determinar racismo y sexismo", 186
estratregias apropiadas para, 205-206,
evaluación de niños, 99
el uso de observaciones, 100
evaluaciones del desarrollo, 95
tipos de, 95

H

hábitos personales, 134
imágen el cuerpo, ver imágen
cambio de pañales, ver cambio
vestimenta, 143
alimentos y horas de comida, ver alimentos
lavado de manos, 135-137
entrenamiento del baño, ver entrenamiento
cepillado de dientes, 136
visitas al dentista, 136
pérdida de dientes, 136
guardar cepillos de dientes, 136
hora de descanso, 138

I

Identidad sexual, 255-257
y la estima propia de niños, 256
trabajo con los padres, 256
imágen el cuerpo, 144-145
conversar con niños sobre, 145
mansturbación, 145
identidad sexual, 144-145
carteles de estatura y peso, 144
impedimentos, niños con, 100-103
servicios de detección y diagnóstico, 102

J

Juego, tipos de, 250
juego cooperativo, 250
juego paralelo, 250
juego solitario, 250

L

Lenguaje escrito, los usan el, 316
cuentos, 320
deletreo inventado, 321
uso de material para la escritura, 321-322
"aprestamiento a la lectura" como inapropiado, 312
uso de libros, 317
participación de los niños en el, 319
criterio para la selección, 317
bibliotecas, 319
lenguaje hablado, uso de los niños del, 307
modelo apropiado para, 315
niños bilingües, 313
contribuyendoel vocabulario, 315
conversaciones diarias, 313-314
niños monolingües, 313
enseñanza de más de un idioma, 307-308
"trabajo con niños que no hablan Inglés", 308-311
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: actividades y temas, 162-164
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: amueblado y almacenaje, 176-177

Lista de cotejo evaluativa del ambiente: decoraciones, 178
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: los niños y el personal cuidan bien de sí mismos, 134-135
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: horario, 157
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: Immunizaciones, exámenes de salud y enfermedades, 127-128
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: mantener limpio el ambiente, 130-132
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: materiales apropiados para el aprendizaje, 179-184
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: uso del espacio, 172-173
Lista de cotejo evaluativa del ambiente: Usted come alimentos saludables: 146-147
evaluando los niños, 99
usando observaciones, 100
los niños aprenden sobre el mundo, 340
aceptan responsabilidades, 341
aprecian la belleza, 341-342
respetan la naturaleza, 340
respetan a la gente, 340

M

Maestro de educación infantil, 4-7, 39
requisitos legales, 25
para programas, 25
para maestros, 27
ética profesional, 27-28
organizaciones profesionales, 29
organizaciones recursos y de membresía, 30
calidad, 6, 7, 19-20
razones para convertirse en un, 2-4
variedad de carreras, 20-21
preocupaciones de la fuerza de trabajo, 24
beneficios, 24-25
oportunidades de avance, 24
salarios, 24
"mainstreaming", ver impedimentos
mantener archivos/expedientes, 395-396, 446, 498-499
materiales apropiados de aprendizaje, 184
juego dramático, 184
juguetes, 184
materiales de escritura apropiados, 320
metas para niños, 202-203
competencia, 203
curiosidad, 203
independencia, 205
individualidad, 204
amor por otros, 204
expectativas no realistas de los padres, 203
seguridad, 204
auto-control, 203
auto-estima, 202
y uso del idioma propio (nativo), 202
confianza, 205
muerte, enseñar a los niños acerca de, 271-274
animales en el programa, usar, 273
funerales, 274
preguntas sobre, 272
música, niños y, 323
movimiento creativo, selección, 325
presentaciones en vivo, 326
cantar, 323
canciones de otras culturas é idiomas, 324
canciones y acciones, 325

N

NAEYC, Categorías profesionales en la Educación Infantil, 22
NAEYC, Código de Conducta Etica, 32
NAEYC, Estatuto de compromiso, 27, 31, 415, 467, 519
niños enfermos, 129
cuidao alternativo, 129
prejuicios contra los, 129
juego dramático, 130
excluyendo de cuidado infantil a los, 129
niños, familias y eventos extenuantes
niños con lesiones
niños que se van del programa, 266-267
niños que se mudan, 265-267
"estrategias de adaptación para ayudar a los niños que se mudan", 267
bebés nuevos, 260-262
separación, divorcios y familias mixtas, 263-265
niños se culpan a sí mismos, 263
custodia y visitas, 263
"ayudando a niños y familias a sobrellevar la tensión a través de libros infantiles", 261
niños tímidos, 252
técnicas para trabajar con, 252
niños, los niños aprenden, ver: los niños

O

Observación del desarrollo, 81-82
  técnicas, 82
    entrevistar a los niños, 87-88
    mantener un diario, 82-83
    usar un cuadro, 85-87
    escribir sobre un incidente específico, 83-85
observación formal, 425-428, 478-481, 529, 532

P

Padres, destrezas de, 368-369
  estante/anaquel de recursos, 369
padres, relaciones con los, 353
  negocios y responsabilidades legales, 355
    ejemplos de, 356
  primer día de los niños, 357-358
    estrategias para ayudar con, 357
  dificultades con, 377
    sentimientos de competencia, 378
    sentimientos ambivalentes sobre cuidado del niño, 378
    recomendación de especialistas, 378
  conversaciones sobre problemas mayores, 362-365,
    materiales recursos para padres, 363
  primera reunión con, 354
  visitas de improviso, 365
participación de los padres, 365
  conferencias, 370
    arreglos para, 370
    conversaciones con, 370
  visitas al hogar, 375
  reuniones, 373-374
    publicidad, 374
    tópicos, 373
    traductores, 374
  estrategias para la 366
  llamadas telefónicas, 366
Piaget, Jean, 333
planificación para evitar problemas, 206
  juguetes y materiales apropiados, 206-207
  "formas de hacer que la hora de grupo sea más apropiada para los pre-escolares", 209
poner en práctica los principios de desarrollo, 185
  evalucación de libros. 186
  puntos no apropiados, 185
  actividades populares/no populares, 185
preguntas sobre educación infantil, 100-104
prejuicios, ver estereotipos
principios del desarrollo, 41
problemas de disciplina, 240
  encontrar salidas aceptables, 241
    tiempo pasivo, 242
  aislar o sujetar niños, 243
    "tiempo afuera", 243
  re-dirigir actividades, 240-241
  amenazas, el uso del, 240
problemas en el desarrollo, 86, 103
  información acerca de, 86
proceso de evaluación CDA, 422, 474, 526
profesionalismo, 398, 450, 502
  conducta ética, 399, 409, 450, 461
  confidencial, 401, 452, 504
  protección de niños, 402, 452, 504, 505
  respeto a los padres, 404, 455, 508
  apoyo a la diversidad, 406, 457, 509
  red de trabajo, 409, 461, 513
programa de preparación profesional, 1

R

Recursos de la comunidad, 385, 402, 436, 454, 489, 505
renovación/revalidación, 436, 489, 540

S

Seguridad, 116
  reglas apropiadas, 113
  políticas/reglamentos para paseos, 115
  requisito del curso de primeros auxilios, 125
  incorporando al currículo, 115
    cruzando la calle, 118
    juego dramático, 117
    seguridad y la electricidad, 120
    seguridad diaria, 116
    seguridad y el fuego, 116
    caliente y frío, 120
    en el patio de juegos, 123
    venenos y medicinas, 122
    vehículos con ruedas, 121
    cinturones y asientos de seguridad, 118
    seguridad y la gente extraña, 123
    seguridad y el agua, 119
  regulaciones estatales y locales, 109

sentidos, desarrollo de, 297
audición, 297
canciones de acción, 298
instrumentos músicales, 298
música, 298
vista, 300
olfato, 299
gusto, 300
tacto, 303
separación, ansiedad de, 246-247
ayudando a los padres con, 246-247
solución desinfectante, 133

T

Temas apropiados para el currículo, 343
temas para bebés, 343
temas para pre-escolares, 347
temas para actividades diarias, 343
temas para "toddlers", 345
temores de los niños, 257
juego dramático, 259
de animales, 259

V

Visita de verificación, 434, 487, 538

Hoja de Progreso del Candidato CDA

Manténgase al tanto de su progreso hacia la obtención de su credencial CDA usando este formulario. Cada vez que usted complete un paso en sus Estudios CDA de Educación Infantil anótelo.

Usted será felicitado por cada anotación - ésta demuestra que usted está aprendiendo a cómo ser un mejor maestro/a de niños pequeños.

Fase de sus Estudios CDA de Educación Infantil

Sección del currículo		Auto-estudio	Cinta de video	Seminario
Unidad 1.	Introducción a la educación infantil	☐	☐	☐
Unidad 2.	Cómo crecen y aprenden los niños	☐	☐	☐
Unidad 3.	Ambiente seguro y saludable que invita al aprendizaje	☐	☐	☐
Unidad 4.	Desarrollo social y emocional de los niños	☐	☐	☐
Unidad 5.	Competencia física e intelectual de los niños	☐	☐	☐
Unidad 6.	Relaciones productivas con familias	☐	☐	☐

Progreso en otras actividades

Fecha en que completó el curso de primeros auxilios_____

Fecha en que se conversó sobre el Cuestionario de Padres con el Asesor de Práctica_____

_____

Fechas en que realizó la visita inicial y la observación del programa por el Asesor de Práctica

_____

Fecha/s de la observación formales por el Asesor de Práctica_____

Información sobre el Concilio para el reconocimiento Profesional de la Educación Infantil.

Compromiso

El Concilio está comprometido a mejorar la práctica de individuos que cuidan y educan niños pequeños desde el nacimiento hasta los cinco años de edad en centros de cuidado y educación infantil, centros pre-escolares y hogares de cuidado y educación infantil. El Concilio también trabaja para mejorar la condición o estatus profesional de los educadores de la niñez temprana.

Administración

El Concilio administra el **Programa de Certificación de Nacional CDA (Asociado en Desarrollo Infantil),** proporcionando procedimientos uniformes para evaluar la competencia de los educadores de educación infantil. El programa de certificación sirve aproximadamente a 5,000 personas cada año. Para ayudar a satisfacer la creciente necesidad de cuidado y educación infantil de alta calidad, el Concilio también administra un sistema de adiestramiento nacional - el **Programa de Preparación Profesional para el Asociado en Desarrollo Infantil.**

Colaboración

Asociado estrechamente con el muy respetado programa del gobierno federal, el programa **Head Start**, el Concilio trabaja con el personal de dicho programa a través de toda la nación para asegurar una fuerza laboral cualificada, y también provee adiestramiento y certificación para el personal que cuida y educa niños en programas patrocinados por el Ejército de los Estados Unidos de América.

Como principal organización nacional, el Concilio está aliado con otras organizaciones nacionales para la educación infantil, tales como el Centro Nacional para Programas Clínicos Infantiles, la Liga Americana para el Bienestar Infantil, la Organización Mundial para la Educación Infantil (OMEP), el Instituto Nacional para el Desarrollo del Niño Afro-americano, la Asociación Nacional para la Educación Infantil (NAEYC), la Asociación Sureña para Niños Menores de Seis Años, y la Asociación Nacional de Head Start.

Historia

Fundado en 1985, el Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil es una corporación sin fines de lucro localizada en Washington, D.C. El personal está encabezado por la **Dra.Carol Brunson Phillips,** Directora Ejecutiva y el **Dr. J.D. Andrews**. La corporación está guiada por sus Oficiales y una Junta de Directores, un grupo diverso de líderes nacionalmente reconocidos en la educación.

FUNDAMENTOS

Para los Asociados en Desarrollo Infantil quienes Trabajan con Niños Pequeños

La decisión de obtener la credencial y convertirse en un **Asociado al Desarrollo Infantil (CDA)** es una de las decisiones vocacionales más importante que usted puede hacer. La Credencial CDA es otorgada a educadores de educación infantil que satisfacen las normas nacionales establecidos por la profesión y que hayan demostrado su habilidad para trabajar con niños y sus familias.

Fundamentos es un currículo comprensivo para la preparación de Asociados en Desarrollo Infantil. Está diseñado para preparar maestros prescolares y educadores de cuidado y educación infantil con el conocimiento y las destrezas que necesitarán para ayudar a los niños a dominar destrezas, desarrollar amistades, aumentar independencia y pasar a nuevos niveles de pensamiento y entendimiento sobre ellos mismos y sobre el mundo. Este currículo **Fundamentos** forma el núcleo del **Programa de Preparación Profesional CDA,** un programa de educación de maestros de un año de duración, excitante y retador, patrocinado por el **Concilio para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil.**

Un Asociado en Desarrollo Infantil (CDA) es una persona capaz de satisfacer las necesidades específicas de los niños y quien, con los padres y otros adultos trabaja para fomentar el desarrollo físico, social, emocional e intelectual de los niños en un sistema basado en el desarrollo infantil.

CONCILIO

para el Reconocimiento Profesional de la Educación Infantil
1341 G Street, N.W., #400
Washington, DC 20005
202-265-9090 800-424-4310

Mayo, 1994